



Public Accounts

for the fiscal year ended
31 March, 2005

Volume 2 Supplementary Information

Printed by
Authority of the Legislature
Fredericton, N.B.

Comptes publics

pour l'exercice
terminé le 31 mars 2005

Volume 2 Information supplémentaire

Impression
Autorisée par l'Assemblée législative
Fredericton, (N.-B.)





Public Accounts

for the fiscal year ended
31 March, 2005

Volume 2 Supplementary Information

Printed by
Authority of the Legislature
Fredericton, N.B.
ISSN 0382-1277

Comptes publics

pour l'exercice
terminé le 31 mars 2005

Volume 2 Information supplémentaire

Impression
Autorisée par l'Assemblée législative
Fredericton, (N.-B.)



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Unaudited Supplementary Information

Information supplémentaire non vérifiée

Introduction to Volume II	1	Introduction au Volume II	1
Guide to Volume II	2	Guide du Volume II	2
Supplementary Appropriations	5	Crédits supplémentaires	5
Supplementary Statements -		États supplémentaires -	
1. Summary of Actual and Estimated Ordinary Revenue	7	1. État récapitulatif des recettes réelles et prévues au compte ordinaire	7
2. Summary of Actual and Estimated Ordinary Expenditure	8	2. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte ordinaire	8
3. Summary of Actual and Estimated Capital Recoveries	9	3. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus au compte de capital	9
4. Summary of Actual and Estimated Capital Expenditure	9	4. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte de capital	9
5. Summary of Actual and Estimated Special Purpose Revenue	10	5. État récapitulatif des recettes réelles et prévues au compte à but spécial	10
6. Summary of Actual and Estimated Special Purpose Expenditure	11	6. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte à but spécial	11
7. Summary of Actual and Estimated Special Operating Agency Revenue	11	7. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus des organismes de services spéciaux	11
8. Summary of Actual and Estimated Special Operating Agency Expenditure	12	8. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues des organismes de services spéciaux	12
9. Summary of Actual and Estimated Sinking Fund Earnings	12	9. État récapitulatif des gains réels et prévus du fonds d'amortissement	12
10. Summary of Actual and Estimated Loans and Advances Recoveries	13	10. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus au compte de prêts et avances	13
11. Summary of Actual and Estimated Loans and Advances Disbursements	13	11. État récapitulatif des débours réels et prévus au compte de prêts et avances	13
12. Summary of Actual and Estimated Consolidation Revenue	14	12. État récapitulatif des recettes consolidées réelles et prévues	14
13. Summary of Actual and Estimated Consolidation Expenditure	14	13. État récapitulatif des dépenses consolidées réelles et prévues	14
14. Comparative Statement of Ordinary Revenue by Source for the fiscal years ended 31 March 2001-2005	15	14. État comparatif des recettes au compte ordinaire selon la provenance pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005	15
15. Comparative Statement of Ordinary Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2001-2005	18	15. État comparatif des dépenses au compte ordinaire pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005	18
16. Comparative Statement of Net Capital Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2001-2005	19	16. État comparatif des dépenses nettes au compte de capital pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005	19
17. Comparative Statement of Special Purpose Revenue and Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2001-2005	20	17. État comparatif des recettes et dépenses au compte à but spécial pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005	20
18. Comparative Statement of Special Operating Agency Revenue and Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2001-2005	21	18. État comparatif des recouvrements et dépenses des organismes de services spéciaux pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005	21
19. Comparative Statement of Sinking Fund Earnings for the fiscal years ended 31 March 2001-2005	21	19. État comparatif des gains du fonds d'amortissement pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005	21
20. Comparative Statement of Net Loans and Advances for the fiscal years ended 31 March 2001-2005	22	20. État comparatif des prêts et avances nets pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005	22
21. Comparative Reconciliation of Surplus to Change in Net Debt for the years ended 31 March 2004-2005	23	21. Bilan comparatif de l'excédent de la dette nette pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2005 inclusivement	23
22. Comparative Statement of Net Debt for the fiscal years ended 31 March 2004-2005 inclusive	24	22. État comparatif de la dette nette pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2005 inclusivement	24
23. Comparative Statement of Change in Accumulated Deficit for the fiscal years ended 31 March 2004-2005 inclusive	25	23. État comparatif du déficit accumulé pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2005 inclusivement	25
24. Comparative Statement of Cash Flow for the fiscal years ended 31 March 2004-2005 inclusive	26	24. État comparatif des flux de trésorerie pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2005 inclusivement	26

TABLE OF CONTENTS - Continued

TABLE DES MATIÈRES - Suite

Supplementary Statements - Continued		États supplémentaires - Suite	
25. Health Care Funding Guarantee Act	28	25. Loi sur la garantie du financement des soins de santé	28
26. Statement of Obligations, Debts and Claims Deleted from the Accounts of the Province	29	26. État des obligations, dettes et créances radiées des comptes de la province	29
27. Statement of Tax, Fee or Penalty Remitted from the Accounts of the Province	30	27. État des impôts, droits ou intérêts de pénalisation auxquels la province a renoncé	30
28. Statement of Inventory Deleted from the Accounts of the Province due to Shortages or Obsolescence	30	28. État des stocks radiés des comptes de la province en raison de pénuries ou désuétude	30
29. Statement of Lost Tangible Public Assets - Other than Inventory Shortages	31	29. État des pertes au chapitre des biens corporels publics - autres que celles attribuables à des pénuries de stock	31
30. New Brunswick Road Improvement Fund	31	30. Fond spécial pour l'amélioration des routes du Nouveau-Brunswick	31
Funded Debt -		Dette consolidée -	
Funded Debt Outstanding	32	Dette consolidée impayée	32
Funded Debt Matured	36	Dette consolidée échue	36
Funded Debt Issued	37	Dette consolidée émise	37
Statement of Borrowing Authority	39	État de la capacité d'emprunt	39
Sinking Fund No. 7 - General Sinking Fund		Fonds d'amortissement No. 7 - Fonds d'amortissement général	
Statement of Financial Position	40	Bilan	40
Statement of Activity	41	État des résultats	41
Notes to Sinking Fund Financial Statements	42	Notes afférentes aux états financiers du fonds d'amortissement	42
Securities Held	45	Valeurs détenues	45
Supplementary Information by Department -		Information supplémentaire par ministère -	
Agriculture, Fisheries and Aquaculture	46	Agriculture, Pêches et Aquaculture	46
Business New Brunswick	54	Entreprises Nouveau-Brunswick	54
Education	63	Éducation	63
Energy	119	Énergie	119
Environment and Local Government	123	Environnement et Gouvernements locaux	123
Executive Council Office	136	Bureau du Conseil exécutif	136
Family and Community Services	140	Services familiaux et communautaires	140
Finance	163	Finances	163
General Government	170	Gouvernement général	170
Health and Wellness	185	Santé et Mieux-être	185
Intergovernmental and International Relations	200	Relations intergouvernemental et internationales	200
Justice	205	Justice	205
Legislative Assembly	215	Assemblée législative	215
Maritime Provinces Higher Education Commission	225	Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	225
Natural Resources	228	Ressources naturelles	228
Office of Human Resources	243	Bureau des ressources humaines	243
Office of the Comptroller	247	Bureau du contrôleur	247
Office of the Premier	250	Cabinet du premier ministre	250
Other Agencies	252	Autre organismes	252
Public Safety	253	Sécurité publique	253

TABLE OF CONTENTS - Continued

TABLE DES MATIÈRES - Suite

Supplementary Information by Department - Continued

Information supplémentaire par ministère - Suite

Regional Development Corporation	267	Société de développement régional	267
Service of the Public Debt	272	Service de la dette publique	272
Supply and Services	276	Approvisionnement et Services	276
Tourism and Parks	288	Tourisme et Parcs	288
Training and Employment Development	295	Formation et Développement de l'emploi	295
Transportation	319	Transports	319

INTRODUCTION TO VOLUME II

The Public Accounts of the Province of New Brunswick are presented in five volumes.

Volume I contains the audited financial statements of the Provincial Reporting Entity as described in Note 1 to the financial statements. They include a Statement of Financial Position, a Statement of Operations, a Statement of Cash Flow and a Statement of Change in Net Debt. Volume I also contains the Auditor's Report, Statement of Responsibility, management's comments on the results for the year and a variance analysis.

This volume contains unaudited supplementary information to the Financial Statements presented in Volume I. It presents summary statements for revenue and expenditure as well as five-year comparative statements. This volume also contains detailed information on Supplementary Appropriations, Funded Debt, statements of the General Sinking Fund, Securities Held, and revenue and expenditure by government department (this includes salary, travel, supplier, grant and contribution, and loan disbursement listings).

Volume III contains the financial statements of those corporations, boards and commissions which are accountable for the administration of their financial affairs and resources to the Government or Legislature of the Province. The Government or Legislature also has the power to control these organizations either through ownership or through legislative provisions.

Volume IV contains the financial statements of various trust funds which the Province administers as Trustees.

Volume V contains salary listings of certain government organizations, including Regional Health Authorities, New Brunswick Power Corporation and New Brunswick Liquor Corporation. The salary listings are for employees who received earnings during the year ended 31 December 2004 in excess of \$40,000.

INTRODUCTION AU VOLUME II

Les comptes publics de la province du Nouveau-Brunswick sont présentés en cinq volumes.

Le volume I renferme les états financiers vérifiés de l'entité comptable provinciale de la façon décrite à la note 1 afférente aux états financiers. Ils comprennent un bilan, un état des résultats, un état des flux de trésorerie et un état de l'évolution de la dette nette. Volume I renferme aussi le rapport du vérificateur, la déclaration de responsabilité, les commentaires de la gestion sur les résultats de l'année et une analyse des principaux écarts.

Le présent volume renferme des renseignements non vérifiés supplémentaires aux états financiers exposés dans le volume I. Il présente des états récapitulatifs des recettes et des dépenses ainsi que des états comparatifs de cinq ans. Le présent volume contient de plus des renseignements détaillés au sujet des crédits supplémentaires; de la dette consolidée; des états du fonds d'amortissement général; des valeurs détenues; ainsi que des recettes et des dépenses, par ministère (ceci comprend les listes des traitements, des frais de déplacement, des paiements aux fournisseurs, des subventions et contributions, et des versements de prêts).

Le volume III renferme les états financiers des sociétés, conseils et commissions qui doivent rendre compte de la gestion de leurs ressources et opérations financières au gouvernement ou à l'Assemblée législative de la province. Ces derniers exercent par ailleurs une autorité vis-à-vis de ces organisations du fait qu'ils en sont propriétaires ou en vertu de dispositions législatives.

Le volume IV renferme les états financiers de divers fonds en fiducie que la province administre à titre de fiduciaire.

Le volume V renferme les listes de traitements de certaines organisations gouvernementales, telles que les Régies régionales de la santé, la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick et la Société des alcools du Nouveau-Brunswick. Les listes de traitements comprennent les employés ayant reçu un traitement de plus de 40 000 \$ durant l'année se terminant le 31 décembre 2004.

GUIDE TO VOLUME II**GUIDE DU VOLUME II**

Volume II contains unaudited supplementary information as described below:

Le volume II renferme les renseignements supplémentaires non vérifiés ci-dessous :

Supplementary Appropriations

This statement presents the supplementary appropriations for the year by type of appropriation, by budgetary account classification and by Department.

Crédits supplémentaires

Cet état présente les crédits supplémentaires de l'exercice, par type de crédits, par catégorie de compte budgétaire et par ministère.

Supplementary Statements

Supplementary Statements 1 to 13 show summaries of actual and estimated revenue and expenditure by Department for each budgetary account classification. Supplementary Statements 14 to 20 are five year comparative statements of revenue and expenditure by budgetary account classification. Supplementary Statement 21 is a comparative reconciliation of Surplus to change in Net Debt. Supplementary Statements 22 to 24 are comparative statements of Net Debt, Change in Accumulated Deficit and Cash Flow. Supplementary Statements 25 to 30 present other information required by legislation.

États supplémentaires

Les états supplémentaires 1 à 13 fournissent des sommaires des recettes et des dépenses réelles et prévues, par ministère, par rapport à chaque catégorie de compte budgétaire. Les états supplémentaires 14 à 20 constituent des états comparatifs de cinq ans des recettes et des dépenses par catégorie de compte budgétaire. L'état supplémentaire 21 est un bilan comparatif de l'exédent de la dette nette. Les états supplémentaires 22 à 24 constituent des états comparatif de la dette nette, du déficit accumulé et des flux de trésorerie. Les états supplémentaires 25 à 30 présentent d'autres renseignements exigés par la loi.

Funded Debt

The statements include information on funded debt issued and matured during the year, as well as items outstanding as at 31 March 2004. It also includes a Statement of Borrowing Authority which outlines the activity and final balance of borrowings under the Provincial Loans Act.

Dette consolidée

Ces états renferment des données sur la dette consolidée émise et échue pendant l'exercice, ainsi que les impayées au 31 mars 2004. Ils comprennent en outre un état de la capacité d'emprunt qui fait état de l'activité et du solde final des emprunts en vertu de la Loi sur les emprunts de la province.

Sinking Fund

These are financial statements of the general sinking fund.

Fonds d'amortissement

Il s'agit des états financiers du Fonds d'amortissement général.

Securities Held

This is a list of securities held by the Province as at 31 March 2004.

Valeurs détenues

Il s'agit d'une liste des valeurs détenues par la province au 31 mars 2004.

**GUIDE TO VOLUME II
(Continued)****GUIDE DU VOLUME II
(Suite)****Supplementary Information by Department****Detail of Revenue and Expenditure**

The detail of revenue and expenditure conforms to the presentation of the Main Estimates for the same fiscal year.

Revenue and recoveries are presented by budgetary account classification and by revenue account.

Departmental expenditure is presented in two ways. The first presentation of expenditure is by program and program component. The second presentation is by program and primary.

Salary Payments to Employees

This listing includes every employee whose total actual salary in a Department exceeded \$40,000 during the fiscal year. This listing includes casual and regular employees. The salary reported includes regular earnings, overtime, retirement allowance, personal service contracts and any other employee remuneration.

Payments for travel and other employee expenses

This listing includes all payments totaling \$6,000 or more made to or on behalf of employees for travel and other employee expenses such as membership dues, training courses and conference fees. Car allowances are disclosed separately at the end of the listing, regardless of the amount.

Renseignements supplémentaires par ministère**Recettes et dépenses détaillées**

Les recettes et dépenses sont détaillées d'une façon correspondant à la présentation du budget principal du même exercice financier.

Les recettes et sommes recouvrées sont présentées par catégorie de compte budgétaire et par compte de recettes.

Les dépenses des ministères sont présentées de deux manières. Elles sont d'abord exposées par programme et par élément de programme; puis elles sont détaillées par programme et par code primaire.

Traitements versés aux employés

Cette liste comprend tous les employés permanents et occasionnels dont le traitement total versé par un ministère pendant l'exercice financier est supérieur à 40 000 \$. Les montants inscrits comprennent la rémunération normale, le temps supplémentaire, l'allocation de retraite, les contrats de services personnels et toute autre rétribution.

Frais de déplacement et autres dépenses des employés

La liste englobe tous les versements totalisant 6 000 \$ ou plus effectués à des employés ou en leur nom pour des frais de déplacement et autres dépenses, comme des cotisations, des cours de formation et des frais de participation à des conférences. Les allocations d'automobile sont signalées séparément à la fin de la liste, quel que soit leur montant.

**GUIDE TO VOLUME II
(Continued)**

Payments to suppliers

This listing includes each supplier whose total payments by a Department exceeded \$15,000 during the fiscal year. These payments are for goods and services purchased by the Province. Similar payments made to individuals may be grouped under one heading e.g. petty cash replenishments.

Grant and Contribution Payments

This listing includes each individual, company or organization whose total payments from a Department for grants, subsidies or contributions exceeded \$15,000 during the fiscal year.

Payments through Purchase Cards

This listing includes each supplier whose total payments through purchase card by a Department exceeds \$15,000 during the fiscal year. These payments are for goods purchased by the Province.

Loan Disbursements

This listing includes each individual, company or organization whose total loan disbursements from a Department exceeded \$15,000 during the fiscal year.

Other payments

Certain departments have separate listings for specific payments. They are as follows:

Family and Community Services	Total of Social Assistance payments
Health and Wellness	Total of Medicare payments
Legislative Assembly	Payments to members for allowances and expenses

**GUIDE DU VOLUME II
(Suite)**

Paiements versés aux fournisseurs

Cette liste comprend tous les fournisseurs à qui des paiements totaux supérieurs à 15 000 \$ ont été effectués par le ministère concerné au cours de l'exercice financier. Ces versements visent des produits et services achetés par la province. Des versements analogues effectués à des particuliers peuvent être regroupés sous un même titre, p. ex. renflouements de petite caisse.

Subventions et contributions

Cette liste comprend toutes les personnes, entreprises ou organismes dont le total des subventions ou contributions reçues d'un ministère pendant l'exercice financier excède 15 000 \$.

Paiements par la carte d'achat

Cette liste comprend tous les fournisseurs à qui des paiements par la carte d'achat totaux supérieurs à 15 000 \$ ont été effectués par le ministère concerné au cours de l'exercice financier. Ces versements visent des produits achetés par la province.

Versements de prêts

Cette liste comprend toutes les personnes, entreprises ou organismes dont le total des versements de prêts reçus d'un ministère pendant l'exercice financier dépasse 15 000 \$.

Autres paiements

Certains ministères présentent certains paiements dans des listes séparées, notamment :

Services familiaux et communautaires	Paiements totaux de l'Aide sociale
Santé et Mieux-être	Paiements totaux de l'Assurance-maladie
Assemblée législative	Paiements pour indemnités et dépenses effectués aux députés de l'Assemblée législative.

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS / CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

Department / Ministère	(Thousands / Milliers)				
	Supplementary Estimates / Budget supplémentaire	Special Warrants / Mandats spéciaux	To be Approved / À être autorisé	Total Supplementary Appropriations / Total des crédits supplémentaires	Amount Used / Montant dépensé
ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE					
Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture	\$ ---	\$ ---	\$ 7,644.6	\$ 7,644.6	\$ 7,644.6
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	10,000.0	---	260.6	10,260.6	10,260.6
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	5,000.0	---	1,748.8	6,748.8	6,748.8
Department of Finance / Ministère du Finance	620.0	---	---	620.0	---
General Government / Gouvernement général					
Legislated Pension Plans and Benefit Accruals and subsidies / Régimes de pension prévues par al loi, prestations accumulées et subventions	---	---	2,720.2	2,720.2	2,720.2
Supplementary Funding Provision / Provision pour fonds supplémentaires	22,000.0	---	1,319.8	23,319.8	23,319.8
Provision for Losses / Provision pour pertes	---	---	696.9	696.9	696.9
New Brunswick Innovation Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'innovation du Nouveau-Brunswick	---	5,000.0	---	5,000.0	5,000.0
University Infrastructure Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'infrastructure universitaire	---	20,000.0	---	20,000.0	20,000.0
	22,000.0	25,000.0	4,736.9	51,736.9	51,736.9
Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être	39,800.0	---	---	39,800.0	32,390.8
Department of Justice / Ministère de la Justice	---	2,394.0	170.7	2,564.7	2,564.7
Legislative Assembly / Assemblée législative					
Members' Allowances and Committees / Indemnités des Députés et Comités	500.0	---	---	500.0	241.8
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	---	---	209.8	209.8	209.8

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS - Continued / CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

Department / Ministère	(Thousands / Milliers)				
	Supplementary Estimates / Budget supplémentaire	Special Warrants / Mandats spéciaux	To be Approved / À être autorisé	Total Supplementary Appropriations / Total des crédits supplémentaires	Amount Used / Montant dépensé
ORDINARY ACCOUNT- Continued / COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	2,147.0	---	---	2,147.0	2,106.9
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1,500.0	---	5,780.1	7,280.1	7,280.1
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des parcs	---	---	499.6	499.6	499.6
Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi	---	---	593.6	593.6	593.6
Department of Transportation / Ministère des Transports	---	10,000.0	---	10,000.0	6,472.8
Total Ordinary Account / Total - Compte ordinaire	81,567.0	37,394.0	21,644.7	140,605.7	128,751.0
CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL					
Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être	\$ 3,800.0	\$ ---	\$ ---	\$ 3,800.0	\$ 2,183.6
Department of Transportation / Ministère des Transports	---	---	5,195.4	5,195.4	\$ 5,195.4
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement	---	---	1,547.9	1,547.9	\$ 1,547.9
Total Capital Account / Total - Compte de capital	3,800.0	---	6,743.3	10,543.3	8,926.9
TOTAL SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS / TOTAL DES CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES	\$ 85,367.0	\$ 37,394.0	\$ 28,388.0	\$ 151,149.0	\$ 137,677.9

Supplementary Statement 1 / État Supplémentaire 1
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture	\$ 3,306.0	\$ 3,508.1	\$ 202.1
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	18,899.0	20,213.0	1,314.0
Department of Education / Ministère de l'Éducation	21,077.0	22,971.6	1,894.6
Department of Energy / Ministère de l'Énergie	322.0	337.0	15.0
Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	1,993.0	2,058.8	65.8
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	63,114.0	62,138.4	(975.6)
Department of Finance / Ministère des Finances	4,577,593.0	4,836,245.8	258,652.8
General Government / Gouvernement général	22,900.0	549.2	(22,350.8)
Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être	35,257.0	30,552.2	(4,704.8)
Department of Intergovernmental and International Relations / Ministère des Relations intergouvernemental et internationales	---	2.1	2.1
Department of Justice / Ministère de la Justice	48,280.0	47,689.9	(590.1)
Legislative Assembly / Assemblée législative	18.0	26.6	8.6
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	76,513.0	79,598.4	3,085.4
Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines	---	23.8	23.8
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur	100.0	245.1	145.1
Other Agencies / Autres organismes	120,337.0	281,110.8	160,773.8
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	91,899.0	93,420.5	1,521.5
Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional	9,333.0	9,071.4	(261.6)
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	954.0	1,043.9	89.9
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	1,875.0	1,980.7	105.7
Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi	103,858.0	103,715.9	(142.1)
Department of Transportation / Ministère des Transports	4,470.0	5,121.1	651.1
	<u>\$ 5,202,098.0</u>	<u>\$ 5,601,624.3</u>	<u>\$ 399,526.3</u>

Supplementary Statement 2 / État Supplémentaire 2
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	Thousands / Milliers				
	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture	\$ 28,487.0	\$ 164.3	\$ 28,651.3	\$ 36,296.0	\$ 7,644.7
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	37,147.0	1,290.8	38,437.8	48,698.3	10,260.5
Department of Education / Ministère de l'Éducation	778,880.0	13,876.3	792,756.3	791,183.7	(1,572.6)
Department of Energy / Ministère de l'Énergie	1,894.0	273.6	2,167.6	2,001.7	(165.9)
Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	55,199.0	287.7	55,486.7	52,300.7	(3,186.0)
Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif	2,387.0	1.9	2,388.9	2,296.5	(92.4)
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	707,718.0	4,521.1	712,239.1	718,987.9	6,748.8
Department of Finance / Ministère des Finances	73,953.0	40.7	73,993.7	74,129.0	135.3
General Government / Gouvernement général	418,152.0	(71,019.6)	347,132.4	403,882.4	56,750.0
Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être	1,609,671.0	40,927.0	1,650,598.0	1,686,234.2	35,636.2
Department of Intergovernmental and International Relations / Ministère des Relations intergouvernemental et internationales	3,150.0	1.3	3,151.3	3,138.1	(13.2)
Department of Justice / Ministère de la Justice	42,015.0	1,346.2	43,361.2	45,925.9	2,564.7
Legislative Assembly / Assemblée législative	18,944.0	790.5	19,734.5	18,178.9	(1,555.6)
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes	185,003.0	---	185,003.0	185,212.8	209.8
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	90,642.0	734.3	91,376.3	91,194.2	(182.1)
Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines	5,371.0	181.4	5,552.4	5,346.8	(205.6)
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur	4,745.0	185.7	4,930.7	4,377.4	(553.3)
Office of the Premier / Cabinet du premier ministre	1,107.0	1.0	1,108.0	1,093.6	(14.4)
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	89,174.0	2,487.3	91,661.3	93,768.2	2,106.9
Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional	41,069.0	16.9	41,085.9	40,562.5	(523.4)
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	604,000.0	---	604,000.0	580,938.5	(23,061.5)
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	90,024.0	267.7	90,291.7	97,580.4	7,288.7
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	24,053.0	522.4	24,575.4	25,074.9	499.5
Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi	193,584.0	1,235.9	194,819.9	195,413.5	593.6
Department of Transportation / Ministère des Transports	140,976.0	1,865.6	142,841.6	149,314.2	6,472.6
	<u>\$ 5,247,345.0</u>	<u>\$ (0.0)</u>	<u>\$ 5,247,345.0</u>	<u>\$ 5,353,130.3</u>	<u>\$ 105,785.3</u>

Supplementary Statement 3 / État Supplémentaire 3
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CAPITAL RECOVERIES /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE CAPITAL
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	\$ 20.0	\$ 175.0	\$ 155.0
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	500.0	945.7	445.7
Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être	5,500.0	3,734.9	(1,765.1)
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	50.0	41.6	(8.4)
Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional	221.0	1,656.7	1,435.7
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	---	74.1	74.1
Department of Transportation / Ministère des Transports	37,835.0	35,018.6	(2,816.4)
	<u>\$ 44,126.0</u>	<u>\$ 41,646.6</u>	<u>\$ (2,479.4)</u>

Supplementary Statement 4 / État Supplémentaire 4
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CAPITAL EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE DE CAPITAL
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	Thousands / Milliers				
	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture	\$ 300.0	\$ ---	\$ 300.0	\$ 293.9	\$ (6.1)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	1,000.0	---	1,000.0	1,049.9	49.9
Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	1,450.0	---	1,450.0	1,449.7	(0.3)
Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être	30,473.0	---	30,473.0	33,495.0	3,022.0
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	1,600.0	---	1,600.0	1,600.0	---
Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional	14,845.0	---	14,845.0	14,845.0	---
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	76,882.0	---	76,882.0	78,429.9	1,547.9
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	500.0	---	500.0	499.6	(0.4)
Department of Transportation / Ministère des Transports	248,750.0	---	248,750.0	253,945.4	5,195.4
	<u>\$ 375,800.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 375,800.0</u>	<u>\$ 385,608.4</u>	<u>\$ 9,808.4</u>

Supplementary Statement 5 / État Supplémentaire 5

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL PURPOSE REVENUE /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL

for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	\$ 19,219.0	\$ 21,061.3	\$ 1,842.3
Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	4,920.0	6,149.1	1,229.1
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	5,152.0	7,355.3	2,203.3
Department of Finance / Ministère des Finances	56.0	56.2	0.2
General Government / Gouvernement général	1,748.0	1,883.1	135.1
Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être	1,335.0	4,238.9	2,903.9
Department of Justice / Ministère de la Justice	449.0	171.9	(277.1)
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	2,328.0	2,159.4	(168.6)
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	2,555.0	4,253.3	1,698.3
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	505.0	1,169.4	664.4
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	---	58.0	58.0
Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi	36.0	334.2	298.2
	<u>\$ 38,303.0</u>	<u>\$ 48,890.1</u>	<u>\$ 10,587.1</u>

Supplementary Statement 6 / État Supplémentaire 6

**SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005**

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	\$ 19,219.0	\$ 19,599.1	\$ 380.1
Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	5,100.0	5,222.9	122.9
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	2,700.0	4,065.8	1,365.8
Department of Finance / Ministère des Finances	56.0	56.2	0.2
General Government / Gouvernement général	1,845.0	2,067.5	222.5
Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être	1,335.0	4,636.0	3,301.0
Department of Justice / Ministère de la Justice	449.0	451.6	2.6
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	2,378.0	1,907.9	(470.1)
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	2,681.0	2,731.5	50.5
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	2,109.0	1,367.9	(741.1)
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	---	52.8	52.8
Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi	36.0	436.6	400.6
	<u>\$ 37,908.0</u>	<u>\$ 42,595.8</u>	<u>\$ 4,687.8</u>

Supplementary Statement 7 / État Supplémentaire 7

**SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL OPERATING AGENCY REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005**

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Mactaquac Golf Course / Terrain de golf de Mactaquac	\$ 1,009.0	\$ 857.5	\$ (151.5)
New Brunswick Community Colleges / Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick	95,417.0	105,632.3	10,215.3
New Brunswick Safety Code Services / Services d'application des codes de sécurité du Nouveau-Brunswick	4,358.0	5,145.4	787.4
Regional Development / Aménagement régional	31,560.0	33,645.7	2,085.7
Vehicle Management / Gestion des véhicules	70,774.0	71,666.7	892.7
	<u>\$ 203,118.0</u>	<u>\$ 216,947.6</u>	<u>\$ 13,829.6</u>

Supplementary Statement 8 / État Supplémentaire 8

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL OPERATING AGENCY EXPENDITURE /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX

for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	Thousands / Milliers				
	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Mactaquac Golf Course / Terrain de golf de Mactaquac	\$ 931.0	\$ ---	\$ 931.0	\$ 832.3	\$ (98.7)
New Brunswick Community Colleges / Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick	95,417.0	---	95,417.0	105,110.5	9,693.5
New Brunswick Safety Code Services / Services d'application des codes de sécurité du Nouveau-Brunswick	4,358.0	---	4,358.0	5,001.0	643.0
Regional Development / Aménagement régional	32,870.0	---	32,870.0	35,736.5	2,866.5
Vehicle Management / Gestion des véhicules	58,874.0	---	58,874.0	57,530.5	(1,343.5)
	<u>\$ 192,450.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 192,450.0</u>	<u>\$ 204,210.8</u>	<u>\$ 11,760.8</u>

Supplementary Statement 9 / État Supplémentaire 9

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SINKING FUND EARNINGS /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES GAINS RÉELS ET PRÉVUS DU FONDS D'AMORTISSEMENT

for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
General Sinking Fund / Fonds d'amortissement général	<u>\$ 228,000.0</u>	<u>\$ 221,559.3</u>	<u>\$ (6,440.7)</u>

Supplementary Statement 10 / État Supplémentaire 10

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED LOANS AND ADVANCES RECOVERIES /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
<i>Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole</i>	\$ 1,100.0	\$ 1,464.6	\$ 364.6
<i>Economic Development Act / Loi sur le développement économique</i>	9,500.0	11,147.1	1,647.1
<i>Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches</i>	2,800.0	3,652.9	852.9
Greater Moncton Area Transitional Policing / Services de police transitoires pour Moncton et la région	330.0	330.3	0.3
Housing / Logements	4,400.0	4,947.9	547.9
<i>Municipal Assistance Act / Loi sur l'aide aux municipalités</i>	332.0	332.0	---
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	325.0	286.7	(38.3)
Veterans' Affaires / Anciens combattants	1,440.0	1,446.4	6.4
Other / Autres	3.0	2.4	(0.6)
	<u>\$ 20,230.00</u>	<u>\$ 23,610.3</u>	<u>\$ 3,380.3</u>

Supplementary Statement 11 / État Supplémentaire 11

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉBOURS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
<i>Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole</i>	\$ 3,000.0	\$ 40.1	\$ (2,959.9)
<i>Economic Development Act / Loi sur le développement économique</i>	42,000.0	18,224.2	(23,775.8)
<i>Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches</i>	5,000.0	1,246.7	(3,753.3)
Housing / Logement	5,405.0	4,930.6	(474.4)
<i>Municipal Assistance Act / Loi sur l'aide aux municipalités</i>	1,000.0	909.0	(91.0)
New Brunswick Crop Insurance Commission / Commission de l'assurance - récolte du Nouveau-Brunswick	1,600.0	---	(1,600.0)
	<u>\$ 58,005.0</u>	<u>\$ 25,350.6</u>	<u>\$ (32,654.4)</u>

Supplementary Statement 12 / État Supplémentaire 12
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CONSOLIDATION REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES CONSOLIDÉES RÉELLES ET PRÉVUES
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Algonquin Golf Limited / Algonquin Golf Limited	\$ ---	\$ 1,439.4	\$ 1,439.4
Algonquin Properties Limited / Algonquin Properties Limited	11,400.0	7,778.0	
Fiscal Stabilization Fund / Fonds de stabilisation financière	---	538.4	538.4
Forest Protection Limited / Forest Protection Limited	4,200.0	5,425.1	1,225.1
New Brunswick Distance Education Network / Réseau de Formation à distance du Nouveau-Brunswick	250.0	639.5	389.5
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	11,191.0	10,184.9	(1,006.1)
New Brunswick Investment Management Corporation / Société de gestion de placements du Nouveau-Brunswick	8,814.0	8,705.4	(108.6)
New Brunswick Tire Stewardship Board / Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick	---	4,638.2	4,638.2
Regional Health Authorities / Régies régionales de la santé	1,127,372.0	1,224,080.5	96,708.5
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick	52,079.0	50,844.8	(1,234.2)
	<u>\$ 1,215,306.0</u>	<u>\$ 1,314,274.2</u>	<u>\$ 98,968.2</u>

Supplementary Statement 13 / État Supplémentaire 13
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CONSOLIDATION EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES CONSOLIDÉES RÉELLES ET PRÉVUES
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Algonquin Golf Limited / Algonquin Golf Limited	\$ ---	\$ 2,294.2	\$ 2,294.2
Algonquin Properties Limited / Algonquin Properties Limited	10,700.0	8,500.1	
Fiscal Stabilization Fund / Fonds de stabilisation financière	---	538.4	538.4
Forest Protection Limited / Forest Protection Limited	4,900.0	5,157.1	257.1
NB Agriexport Inc. / NB Agriexport Inc.	---	(291.3)	
New Brunswick Distance Education Network / Réseau de Formation à distance du Nouveau-Brunswick	56.0	253.1	197.1
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	11,191.0	10,184.9	(1,006.1)
New Brunswick Investment Management Corporation / Société de gestion de placements du Nouveau-Brunswick	8,814.0	8,705.4	(108.6)
New Brunswick Tire Stewardship Board / Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick	---	3,573.0	3,573.0
Regional Health Authorities / Régies régionales de la santé	1,128,450.0	1,237,042.8	108,592.8
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick	54,456.0	50,064.7	(4,391.3)
	<u>\$ 1,218,567.0</u>	<u>\$ 1,326,022.4</u>	<u>\$ 107,455.4</u>

Supplementary Statement 14 / État Supplémentaire 14
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE
for the fiscal years ended 31 March 2001-2005 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2001	2002	2003	2004	2005
OWN SOURCE / PROVENANCE INTERNE					
Taxes on Consumption / Taxes à la consommation					
Gasoline and Motive Fuels Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	\$ 186,564.8	\$ 184,331.0	\$ 222,074.1	\$ 234,913.0	\$ 239,721.8
Harmonized Sales Tax / Taxe de vente harmonisée	653,197.3	659,635.4	736,015.9	803,104.0	723,030.1
Tobacco Tax / Taxe sur le tabac	49,783.2	69,672.0	91,912.7	101,326.4	96,491.8
Amusement and Admission Tax / Taxe d'entrée et de divertissement	5.6	---	0.1	---	---
Pari-Mutuel Tax / Taxe sur le pari mutuel	81.4	82.2	81.9	88.8	86.5
	<u>889,632.3</u>	<u>913,720.6</u>	<u>1,050,084.7</u>	<u>1,139,432.2</u>	<u>1,059,330.2</u>
Taxes on Property / Impôts fonciers					
Provincial Real Property Tax / Impôt foncier provincial	<u>274,649.5</u>	<u>288,576.9</u>	<u>294,973.7</u>	<u>303,921.4</u>	<u>334,052.7</u>
Taxes on Income / Impôts sur le revenu					
Personal Income Taxes / Impôt sur le revenu des particuliers	909,999.7	909,954.8	910,945.4	952,344.2	1,000,221.9
Corporate Income Taxes / Impôt sur les bénéfices des sociétés	178,606.4	179,856.5	134,849.0	111,041.4	173,099.8
Metallic Minerals Taxes / Taxe sur les minéraux métalliques	<u>3,323.3</u>	<u>2,273.2</u>	<u>5,722.4</u>	<u>2,183.4</u>	<u>2,811.1</u>
	<u>1,091,929.4</u>	<u>1,092,084.5</u>	<u>1,051,516.8</u>	<u>1,065,569.0</u>	<u>1,176,132.8</u>
Other Taxes / Autres impôts					
Insurance Premium Tax / Taxe sur les primes d'assurance	28,187.5	30,336.4	34,342.7	42,185.4	39,653.6
Large Corporation Capital Tax / Impôt sur le capital des grandes sociétés	30,579.1	39,009.8	38,661.0	47,336.4	39,518.0
Real Property Transfer Tax / Taxe sur le transfert de biens-fonds	3,409.3	3,344.8	3,714.7	4,067.9	4,948.3
Financial Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des sociétés financières	<u>7,055.2</u>	<u>9,190.0</u>	<u>8,291.8</u>	<u>9,833.3</u>	<u>10,614.0</u>
	<u>69,231.1</u>	<u>81,881.0</u>	<u>85,010.2</u>	<u>103,423.0</u>	<u>94,733.9</u>
Licenses and Permits / Licences et permis					
Fish and Wildlife / Pêche sportive et chasse	3,929.8	3,797.5	3,687.7	3,675.5	3,665.0
Liquor Control and Regulation / Réglementation des alcools	3,433.4	2,989.6	3,427.6	3,067.9	866.1
Motor Vehicle / Véhicules à moteur	80,100.6	78,651.4	78,297.2	77,459.6	81,422.4
Mines / Mines	839.1	974.4	726.7	778.4	964.6
Securities Fraud Preventions Act / Loi sur la protection contre les fraudes en matière de valeurs	5,051.0	5,609.3	5,781.4	6,069.5	2,042.6
General / Recettes générales	<u>6,405.3</u>	<u>3,251.4</u>	<u>3,945.8</u>	<u>4,254.1</u>	<u>4,193.8</u>
	<u>99,759.2</u>	<u>95,273.6</u>	<u>95,866.4</u>	<u>95,305.0</u>	<u>93,154.5</u>

Supplementary Statement 14 - Continued / État Supplémentaire 14 - Suite
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE
for the fiscal years ended 31 March 2001-2005 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2001	2002	2003	2004	2005
OWN SOURCE - Continued / PROVENANCE INTERNE - Suite					
Royalties / Redevances					
Forests / Forêts	\$ 55,457.3	\$ 51,643.7	\$ 50,621.7	\$ 59,775.0	\$ 57,365.5
Mines / Mines	8,177.7	6,574.3	6,858.7	7,452.2	10,456.5
	<u>63,635.0</u>	<u>58,218.0</u>	<u>57,480.4</u>	<u>67,227.2</u>	<u>67,822.0</u>
Investment Income / Revenus de placements					
Algonquin Golf Limited / Algonquin Golf Limited	---	(656.1)	(700.2)	(820.0)	---
Lottery Revenues / Recettes des loteries	86,783.9	86,123.3	105,933.7	113,446.1	114,812.4
New Brunswick Municipal Finance Corporation / Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick	44.2	58.5	67.0	72.3	91.7
New Brunswick Liquor Corporation / Société des alcools du Nouveau-Brunswick	103,030.9	106,822.1	110,046.9	118,642.4	122,591.3
New Brunswick Power Corporation / Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	(63,000.0)	19,000.0	(77,400.0)	(18,000.0)	8,000.0
New Brunswick Electric Finance Corporation / Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	---	---	---	---	(157.9)
New Brunswick Securities Commission / Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	---	---	---	---	4,421.8
Other Investment Income / Autres revenus de placements	21,763.2	23,364.4	24,743.2	29,967.9	22,234.4
	<u>148,622.2</u>	<u>234,712.2</u>	<u>162,690.6</u>	<u>243,308.7</u>	<u>271,993.7</u>
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales					
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	81,005.0	83,776.2	83,161.9	201,294.6	203,879.9
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalité	1,625.2	1,336.7	1,469.9	1,221.2	1,634.7
Miscellaneous / Recettes diverses	20,019.3	15,358.5	17,947.1	16,170.0	16,925.3
	<u>102,649.5</u>	<u>100,471.4</u>	<u>102,578.9</u>	<u>218,685.8</u>	<u>222,439.9</u>
Transfer from Fiscal Stabilization Fund to Consolidated Fund / Transféré du Fonds de stabilisation financière au Fonds consolidé	---	---	110,400.0	---	---
Total - Own Source / Total - Provenance interne	<u>2,740,108.2</u>	<u>2,864,938.2</u>	<u>3,010,601.7</u>	<u>3,236,872.3</u>	<u>3,319,659.7</u>

Supplementary Statement 14 - Continued / État Supplémentaire 14 - Suite
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE
for the fiscal years ended 31 March 2001-2005 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2001	2002	2003	2004	2005
FEDERAL SOURCES / PROVENANCE FÉDÉRALE					
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada					
Fiscal Equalization and Stabilization Payments / Paiements de péréquation et de stabilisation fiscale	\$ 1,150,524.0	\$ 1,321,270.0	\$ 1,146,896.0	\$ 1,089,266.0	\$ 1,395,472.0
Canada Health and Social Transfer / Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux	403,996.1	494,889.1	498,902.4	545,239.3	642,437.0
Harmonization Transitional Payment / Paiement de transition à l'harmonisation	34,000.0	---	---	---	---
Other / Autres	1,864.9	1,864.9	1,850.1	1,866.1	1,866.1
	<u>1,590,385.0</u>	<u>1,818,024.0</u>	<u>1,647,648.5</u>	<u>1,636,371.4</u>	<u>2,039,775.1</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada					
Economic Development / Développement économique	8,766.1	5,413.9	2,827.4	6,024.1	12,640.0
Education / Éducation	119,923.9	119,891.0	123,334.8	125,275.8	126,834.3
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires	4,462.0	4,551.1	4,635.2	4,727.9	4,728.0
General Government Services / Services d'administration générale	31,821.4	32,246.6	31,356.5	31,345.0	33,643.7
Health / Santé	3,760.2	17,567.0	14,271.1	49,066.8	60,678.5
Transportation / Transports	69.7	80.5	79.0	82.3	81.7
Other / Autres	9,324.7	2,564.0	3,985.9	4,496.8	3,583.3
	<u>178,128.0</u>	<u>182,314.1</u>	<u>180,489.9</u>	<u>221,018.7</u>	<u>242,189.5</u>
Total - Federal Sources / Total - Provenance fédérale	<u>1,768,513.0</u>	<u>2,000,338.1</u>	<u>1,828,138.4</u>	<u>1,857,390.1</u>	<u>2,281,964.6</u>
TOTAL ORDINARY REVENUE / TOTAL DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE	<u>\$ 4,508,621.2</u>	<u>\$ 4,865,276.3</u>	<u>\$ 4,838,740.1</u>	<u>\$ 5,094,262.4</u>	<u>\$ 5,601,624.3</u>

Supplementary Statement 15 / État Supplémentaire 15
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY EXPENDITURE /
ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE
for the fiscal years ended 31 March 2001-2005 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2001	2002	2003	2004	2005
Central Government / Gouvernement central	\$ 435,739.9	\$ 471,396.6	\$ 376,093.4	\$ 574,953.0	\$ 588,042.6
Economic Development / Développement économique	126,427.3	144,631.9	114,063.0	132,773.4	137,257.6
Education / Éducation	821,857.8	886,571.4	967,942.9	1,001,973.1	999,259.4
Employment Development and Labour / Développement de l'emploi et travail	200,686.7	198,374.4	188,942.3	197,065.5	195,986.0
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires	654,183.6	679,669.7	695,249.6	711,920.5	723,470.8
Health / Santé	1,279,953.9	1,393,392.3	1,468,428.2	1,565,600.7	1,689,534.2
Protection Services / Services de protection	123,545.9	126,176.1	131,361.7	134,320.1	139,528.6
Resource Sector / Ressources	137,749.5	130,200.9	134,017.4	142,572.9	148,800.0
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	637,270.5	651,844.8	660,855.3	582,943.7	580,938.5
Transportation / Transports	145,328.8	150,689.0	159,466.7	151,353.3	150,312.6
TOTAL ORDINARY EXPENDITURE / TOTAL DES DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	\$ 4,562,743.9	\$ 4,832,947.1	\$ 4,896,420.5	\$ 5,195,476.2	\$ 5,353,130.3

Supplementary Statement 16 / État Supplémentaire 16
**COMPARATIVE STATEMENT OF NET CAPITAL EXPENDITURE /
ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES NETTES AU COMPTE DE CAPITAL**
for the fiscal years ended 31 March 2001-2005 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2001	2002	2003	2004	2005
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Bridges / Ponts	\$ 13,208.6	\$ 16,730.3	\$ 17,097.0	\$ 21,268.1	\$ 30,402.8
Economic and Regional Development / Développement économique et régional	487.8	499.9	497.8	499.8	499.6
Highways / Routes	80,760.0	107,424.0	148,963.9	181,345.1	204,293.7
Hospitals / Hôpitaux	8,175.4	12,074.6	12,891.0	25,298.6	56,957.3
Other Public Buildings / Autres bâtiments publics	7,909.9	13,435.7	18,681.9	8,104.9	9,286.5
Schools / Écoles	33,644.9	34,459.1	34,302.9	35,196.8	46,731.0
Vehicles / Véhicules	15,867.0	24,547.7	3,877.5	7,539.4	19,248.9
Water Pollution Control Grants / Subventions pour la lutte contre la pollution de l'eau	2,482.6	488.6	458.7	469.1	363.4
Other / Autres	6,427.5	17,829.3	17,099.0	13,553.7	17,825.2
	<u>168,963.7</u>	<u>227,489.2</u>	<u>253,869.7</u>	<u>293,275.5</u>	<u>385,608.4</u>
RECOVERIES / RECOUVREMENTS					
Recoveries from Canada / Recouvrements du Canada					
Economic and Regional Development / Développement économique et régional	513.2	803.3	3,079.2	172.2	1,656.7
Highways / Routes	9,563.2	16,599.2	38,305.5	49,681.9	31,942.2
Primary Health Care Transition / Transition pour les soins de santé primaires	---	---	---	1,606.3	3,734.9
Other / Autres	---	700.0	400.0	---	---
	<u>10,076.4</u>	<u>18,102.5</u>	<u>41,784.7</u>	<u>51,460.4</u>	<u>37,333.8</u>
Other Recoveries / Autres recouvrements	1,131.2	1,847.3	887.5	1,174.0	4,312.8
	<u>11,207.6</u>	<u>19,949.8</u>	<u>42,672.2</u>	<u>52,634.4</u>	<u>41,646.6</u>
NET CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES NETTES AU COMPTE DE CAPITAL					
	<u>\$ 157,756.1</u>	<u>\$ 207,539.4</u>	<u>\$ 211,197.5</u>	<u>\$ 240,641.1</u>	<u>\$ 343,961.8</u>

Supplementary Statement 17 / État Supplémentaire 17
COMPARATIVE STATEMENT OF SPECIAL PURPOSE REVENUE AND EXPENDITURE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES ET DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL
for the fiscal years ended 31 March 2001-2005 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2001	2002	2003	2004	2005
REVENUE / RECETTES					
Provincial Sources / Provenance provinciale					
Licenses and Permits / Licenses et permis	\$ 1,768.0	\$ 1,436.3	\$ 2,030.3	\$ 2,434.7	\$ 2,799.0
Investment Income / Revenus de placements	4,489.8	3,462.5	3,078.7	3,268.6	2,993.9
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales	24,334.9	26,571.5	18,457.4	18,883.9	26,081.9
	<u>30,592.7</u>	<u>31,470.3</u>	<u>23,566.4</u>	<u>24,587.2</u>	<u>31,874.8</u>
Federal Sources / Provenance fédérale					
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	10,896.4	6,829.4	16,046.7	16,085.3	17,015.3
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada	5.0	5.5	---	5.5	---
	<u>10,901.4</u>	<u>6,834.9</u>	<u>16,046.7</u>	<u>16,090.8</u>	<u>17,015.3</u>
Total Revenue / Total des recettes	<u>41,494.1</u>	<u>38,305.2</u>	<u>39,613.1</u>	<u>40,678.0</u>	<u>48,890.1</u>
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Central Government / Gouvernement central	9,379.9	4,788.1	4,427.4	4,394.7	3,491.6
Economic Development / Développement économique	---	---	---	---	52.8
Education / Éducation	14,896.2	14,852.7	16,991.3	18,818.7	19,630.9
Employment Development and Labour / Développement de l'emploi et travail	36.2	465.0	77.6	79.0	404.9
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires	297.1	1,412.0	1,057.9	1,737.3	4,065.8
Health / Santé	1,755.2	4,284.4	1,143.2	1,113.9	4,636.0
Protection Services / Services de protection	2,554.3	2,782.2	2,865.7	3,262.0	3,183.0
Resources Sector / Ressources	5,835.0	6,091.7	5,081.4	7,115.1	7,130.8
Total Expenditure / Total des dépenses	<u>34,753.9</u>	<u>34,676.1</u>	<u>31,644.5</u>	<u>36,520.7</u>	<u>42,595.8</u>
SPECIAL PURPOSE SURPLUS (DEFICIT) / EXCÉDENT (DÉFICIT) AU COMPTE À BUT SPÉCIAL	<u>\$ 6,740.2</u>	<u>\$ 3,629.1</u>	<u>\$ 7,968.6</u>	<u>\$ 4,157.3</u>	<u>\$ 6,294.3</u>

Supplementary Statement 18 / État Supplémentaire 18
**COMPARATIVE STATEMENT OF SPECIAL OPERATING AGENCY REVENUE AND EXPENDITURE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECOUVREMENTS ET DÉPENSES DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX**
for the fiscal years ended 31 March 2001-2005 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2001	2002	2003	2004	2005
REVENUE / RECETTES					
Provincial Sources / Provenance provinciale					
Investment Income / Revenus de placements	\$ 97.6	\$ 201.3	\$ 143.0	\$ 156.0	\$ 197.6
Licenses and Permits / Licenses et permis	3,643.2	3,441.0	3,751.5	4,450.7	5,116.5
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales	141,129.8	155,156.0	167,030.4	160,198.7	146,180.6
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	23,779.3	22,752.2	24,772.5	24,941.6	40,178.3
	<u>168,649.9</u>	<u>181,550.5</u>	<u>195,697.4</u>	<u>189,747.0</u>	<u>191,673.0</u>
Federal Sources / Provenance fédérale					
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	1,489.8	6,319.6	17,113.2	17,672.1	25,274.6
Total Revenue / Total des recettes	<u>170,139.7</u>	<u>187,870.1</u>	<u>212,810.6</u>	<u>207,419.1</u>	<u>216,947.6</u>
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Economic Development / Développement économique	3,880.8	9,647.5	35,891.0	29,372.3	36,568.8
Employment Development and Labour / Développement de l'emploi et travail	91,474.5	101,223.2	104,071.1	106,467.8	105,110.5
Protection Services / Services de protection	3,531.7	4,094.7	3,580.2	3,952.4	5,001.0
Transportation / Transports	49,361.7	50,551.2	56,837.9	55,549.6	57,530.5
	<u>148,248.7</u>	<u>165,516.6</u>	<u>200,380.2</u>	<u>195,342.1</u>	<u>204,210.8</u>
SURPLUS (DEFICIT) / EXCÉDENT (DÉFICIT)	<u>\$ 21,891.0</u>	<u>\$ 22,353.5</u>	<u>\$ 12,430.4</u>	<u>\$ 12,077.0</u>	<u>\$ 12,736.8</u>

Supplementary Statement 19 / État Supplémentaire 19
**COMPARATIVE STATEMENT OF SINKING FUND EARNINGS /
ÉTAT COMPARATIF DES GAINS DU FONDS D'AMORTISSEMENT**
for the fiscal years ended 31 March 2001-2005 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2001	2002	2003	2004	2005
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	<u>\$ 220,018.7</u>	<u>\$ 230,866.6</u>	<u>\$ 243,039.4</u>	<u>\$ 222,517.1</u>	<u>\$ 221,559.3</u>

Supplementary Statement 20 / État Supplémentaire 20
COMPARATIVE STATEMENT OF NET LOANS AND ADVANCES /
ÉTAT COMPARATIF DES PRÊTS ET AVANCES NETS
for the fiscal years ended 31 March 2001-2005 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2001 à 2005 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2001	2002	2003	2004	2005
DISBURSEMENTS / DÉBOURS					
<i>Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole</i>	\$ 3,109.0	\$ 1,961.1	\$ 510.7	\$ 167.9	\$ 40.1
<i>Economic Development Act / Loi sur le développement économique</i>	36,877.4	10,778.0	19,495.4	13,336.9	18,224.2
<i>Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches</i>	4,516.9	5,089.2	1,697.8	525.1	1,246.7
<i>Municipal Assistance Act / Loi sur l'aide aux municipalités</i>	---	---	500.0	---	909.0
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	6,761.2	6,273.7	5,112.0	4,837.9	4,930.6
Nursing Home / Foyer de soins	2,862.0	1,672.3	---	---	---
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	2,308.3	---	---	---	---
Veterans' Affaires / Anciens combattants	1,309.1	9,738.2	1,309.8	843.7	---
	<u>57,743.9</u>	<u>35,512.5</u>	<u>28,625.7</u>	<u>19,711.5</u>	<u>25,350.6</u>
RECOVERIES / RECOUVREMENTS					
<i>Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole</i>	1,906.8	1,613.3	600.4	472.8	1,464.6
<i>Economic Development Act / Loi sur le développement économique</i>	15,907.4	7,654.7	12,603.2	25,811.2	11,147.1
<i>Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches</i>	4,406.4	3,627.3	3,763.7	2,853.7	3,652.9
Greater Moncton Area Transitional Policing / Services de police transitoires pour Moncton et la région	330.3	330.3	330.3	330.3	330.3
<i>Municipal Assistance Act / Loi sur l'aide aux municipalités</i>	---	---	---	310.6	332.0
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	3,289.3	3,862.1	4,265.8	4,191.8	4,947.9
Nursing Home / Foyer de soins	---	4,534.3	---	---	---
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	2,910.8	1,056.8	380.6	318.1	286.7
Veterans' Affaires / Anciens combattants	---	---	345.1	1,339.5	1,446.4
Other / Autres recouvrements	517.6	269.9	266.9	2.9	2.4
	<u>29,268.6</u>	<u>22,948.7</u>	<u>22,556.0</u>	<u>35,630.9</u>	<u>23,610.3</u>
NET LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES NETS	<u>\$ 28,475.3</u>	<u>\$ 12,563.8</u>	<u>\$ 6,069.7</u>	<u>\$ (15,919.4)</u>	<u>\$ 1,740.3</u>

Supplementary Statement 21 / État Supplémentaire 21
COMPARATIVE RECONCILIATION OF SURPLUS TO CHANGE IN NET DEBT / BILAN COMPARATIF DE L'EXCÉDENT DE LA DETTE NETTE
for the fiscal years ended 31 March 2004-2005 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2005 inclusivement

	Thousands / Milliers	
	2004	2005
Revenue / Recettes		
Ordinary Account / Compte ordinaire	\$ 5,094,262.4	\$ 5,601,624.3
Capital Account / Compte de capital	52,634.4	41,646.6
Special Purpose Account / Compte à but spécial	40,678.0	48,890.1
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	222,517.1	221,559.3
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	207,419.1	216,947.6
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	21,984.9	23,511.4
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	<u>(159,666.1)</u>	<u>(160,045.1)</u>
Total Revenue / Total des recettes	<u>5,479,829.8</u>	<u>5,994,134.2</u>
Expenditure / Dépenses		
Ordinary Account / Compte ordinaire	5,195,476.2	5,353,130.3
Change in Other Non-Financial Assets / Changements liés aux autres actifs non financiers	(14,818.2)	13,966.4
Capital Account / Compte de capital	293,275.5	385,608.4
Special Purpose Account / Compte à but spécial	36,520.7	42,595.8
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	195,342.1	204,210.8
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	21,984.9	23,511.4
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	<u>(159,679.1)</u>	<u>(160,464.4)</u>
Total Expenditure / Total des dépenses	<u>5,568,102.1</u>	<u>5,862,558.7</u>
(INCREASE) DECREASE IN NET DEBT FOR THE YEAR / (AUGMENTATION) DIMINUTION DE LA DETTE NETTE POUR L'ANNÉE	<u>(88,272.3)</u>	<u>131,575.5</u>
Other Adjustments		
Acquisition of Tangible Capital Assets / Acquisition d'immobilisations corporelles	248,603.6	326,748.2
Revenue Received to Acquire Tangible Capital Assets / Recettes reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	(49,853.7)	(34,318.5)
Loss on Disposal of Tangible Capital Assets / Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles	---	(2,307.1)
Amortization of Tangible Capital Assets / Amortissement des immobilisations corporelles	(269,082.4)	(193,417.4)
Reverse Impact of Changes in Other Non-Financial Assets / Effet inverse des changements liés aux autres actifs non financiers	<u>(14,818.2)</u>	<u>13,966.4</u>
SURPLUS (DEFICIT) FOR THE YEAR / EXCÉDENT (DÉFICIT) ANNUEL	<u>\$ (173,423.0)</u>	<u>\$ 242,247.1</u>

Supplementary Statement 22 / État Supplémentaire 22
COMPARATIVE STATEMENT OF NET DEBT /
ÉTAT COMPARATIF DE LA DETTE NETTE
for the fiscal years ended 31 March 2004-2005 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2005 inclusivement

	<u>Thousands / Milliers</u>	
	2004	2005
NET DEBT, BEGINNING OF YEAR / DETTE NETTE, DÉBUT D'EXERCICE		
As Previously Published / Publiée auparavant	\$ (6,712,995.4)	\$ (6,816,085.9)
Prior Year's Adjustments / Rajustements des exercices antérieurs		
Inventories of Supplies Reclassified as Non-Financial Assets / Stocks de fournitures reclassés dans l'actif non financier	(40,717.5)	(40,273.0)
Prepays Reclassified as Non-Financial Assets / Payés d'avance reclassés dans l'actif non financier	<u>(125,602.0)</u>	<u>(111,228.3)</u>
RESTATED NET DEBT, BEGINNING OF YEAR / DETTE NETTE REDRESSÉE, DÉBUT D'EXERCICE	<u>(6,879,314.9)</u>	<u>(6,967,587.2)</u>
Revenue / Recettes		
Ordinary Account / Compte ordinaire	5,094,262.4	5,601,624.3
Capital Account / Compte de capital	52,634.4	41,646.6
Special Purpose Account / Compte à but spécial	40,678.0	48,890.1
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	222,517.1	221,559.3
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	207,419.1	216,947.6
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	21,984.9	23,511.4
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	<u>(159,666.1)</u>	<u>(160,045.1)</u>
Total Revenue / Total des recettes	<u>5,479,829.8</u>	<u>5,994,134.2</u>
Expenditure / Dépenses		
Ordinary Account / Compte ordinaire	5,195,476.2	5,353,130.3
Change in Other Non-Financial Assets / Changements liés aux autres actifs non financiers	(14,818.2)	13,966.4
Capital Account / Compte de capital	293,275.5	385,608.4
Special Purpose Account / Compte à but spécial	36,520.7	42,595.8
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	195,342.1	204,210.8
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	21,984.9	23,511.4
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	<u>(159,679.1)</u>	<u>(160,464.4)</u>
Total Expenditure / Total des dépenses	<u>5,568,102.1</u>	<u>5,862,558.7</u>
(INCREASE) DECREASE IN NET DEBT FOR THE YEAR / (AUGMENTATION) DIMINUTION DE LA DETTE NETTE POUR L'ANNÉE	<u>(88,272.3)</u>	<u>131,575.5</u>
NET DEBT, END OF YEAR / DETTE NETTE, FIN D'EXERCICE	<u>\$ (6,967,587.2)</u>	<u>\$ (6,836,011.7)</u>

Supplementary Statement 23 / État Supplémentaire 23
COMPARATIVE STATEMENT OF CHANGE IN ACCUMULATED DEFICIT / ÉTAT COMPARATIF DU DÉFICIT ACCUMULÉ
for the fiscal years ended 31 March 2004-2005 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2005 inclusivement

	Thousands / Milliers	
	2004	2005
ACCUMULATED DEFICIT, BEGINNING OF YEAR / DÉFICIT ACCUMULÉ, DÉBUT D'EXERCICE	\$ (1,992,671.5)	\$ (2,166,094.5)
Revenue / Recettes		
Ordinary Account / Compte ordinaire	5,094,262.4	5,601,624.3
Capital Account / Compte de capital	52,634.4	41,646.6
Special Purpose Account / Compte à but spécial	40,678.0	48,890.1
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	222,517.1	221,559.3
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	207,419.1	216,947.6
Revenue Received to Acquire Tangible Capital Assets / Recettes reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	(49,853.7)	(34,318.5)
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	21,984.9	23,511.4
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(159,666.1)	(160,045.1)
Total Revenue / Total des recettes	5,429,976.1	5,959,815.7
Expenditure / Dépenses		
Ordinary Account / Compte ordinaire	5,195,476.2	5,353,130.3
Capital Account / Compte de capital	293,275.5	385,608.4
Special Purpose Account / Compte à but spécial	36,520.7	42,595.8
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	195,342.1	204,210.8
Tangible Capital Assets Purchased / Acquisition d'immobilisations corporelles	(248,603.6)	(326,748.2)
Losses on Disposal of Tangible Capital Assets / Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles	---	2,307.1
Amortization of Tangible Capital Assets / Amortissement des immobilisations corporelles	269,082.4	193,417.4
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	21,984.9	23,511.4
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(159,679.1)	(160,464.4)
Total Expenditure / Total des dépenses	5,603,399.1	5,717,568.6
SURPLUS (DEFICIT) FOR THE YEAR / EXCÉDENT (DÉFICIT) ANNUEL	\$ (173,423.0)	\$ 242,247.1
ACCUMULATED DEFICIT, END OF YEAR / DÉFICIT ACCUMULÉ, FIN D'EXERCICE	\$ (2,166,094.5)	\$ (1,923,847.4)

Supplementary Statement 24 / État Supplémentaire 24
COMPARATIVE STATEMENT OF CASH FLOW /
ÉTAT COMPARATIF DES FLUX DE TRÉSORERIE
for the fiscal years ended 31 March 2004-2005 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2005 inclusivement

	<u>Thousands / Milliers</u>	
	2004	2005
OPERATING TRANSACTIONS / ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Surplus (Deficit) /	\$ (173,423.0)	\$ 242,247.1
Non Cash Items / Postes hors caisse		
Amortization of Premiums, Discounts and Issue Expenses / Amortissement des primes, escomptes et frais d'émission	7,434.6	7,046.5
Foreign Exchange Expense / Charges liées aux opérations de change	(40,274.5)	(21,747.0)
Increase in Allowance for Doubtful Accounts / Augmentation de la provision pour créances douteuses	71,185.4	77,445.1
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	(222,517.1)	(221,559.3)
Loss on Disposals of Tangible Capital Assets / Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles	---	2,307.1
Amortization of Tangible Capital Assets / Amortissement des immobilisations corporelles	269,082.4	193,417.4
Actual Losses Due to Foreign Exchange / Pertes sur change réalisées	(25,847.6)	10,488.7
Decrease in Pension Liability / Diminution de la dette des régimes de retraite	(90,596.8)	(114,803.2)
Increase (Decrease) in Deferred Revenue / Augmentation (diminution) des recettes reportées	6,662.6	29,386.7
Proceeds from Disposal of Tangible Capital Assets / Produits des cessions des immobilisations corporelles	(1,963.3)	(27,222.0)
Decrease (Increase) in Working Capital / Diminution (augmentation) du fonds de roulement	<u>124,127.9</u>	<u>140,943.5</u>
Net Cash from (Used in) Operating Activities / Fonds provenant des (consacrés aux) activités de fonctionnement	<u>(76,129.4)</u>	<u>317,950.6</u>
INVESTING TRANSACTIONS / ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
(Increase) Decrease in Investments, Loans and Advances / (Augmentation) diminution des placements, prêts et avances	<u>57,752.3</u>	<u>(1,354.5)</u>
Net Cash From (Used in) Investing Activities / Fonds provenant des (consacrés aux) activités d'investissement	<u>57,752.3</u>	<u>(1,354.5)</u>

Supplementary Statement 24 - Continued / État Supplémentaire 24- Suite
COMPARATIVE STATEMENT OF CASH FLOW /
ÉTAT COMPARATIF DES FLUX DE TRÉSORERIE
for the fiscal years ended 31 March 2004-2005 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2005 inclusivement

	Thousands / Milliers	
	2004	2005
CAPITAL TRANSACTIONS / OPÉRATIONS EN CAPITAL		
Purchase of Capital Assets / Achat d'immobilisations corporelles	(248,603.6)	(326,748.2)
Cash Received to Acquire Tangible Capital Assets / Fonds reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	49,853.7	34,318.5
Proceeds from Disposal of Capital Assets / Produits des cessions des immobilisations corporelles	1,963.3	27,222.0
Cash used in Capital Transactions / Fonds consacrés aux opérations en capital	<u>(196,786.6)</u>	<u>(265,207.7)</u>
FINANCING TRANSACTIONS / ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Proceeds from Issuance of Funded Debt / Produits en espèces de la dette consolidée émise	\$ 617,743.3	\$ 567,062.0
Received from Sinking Fund for Redemption of Debentures and Payment of Exchange / Fonds provenant du fonds d'amortissement aux fins de remboursement de débentures et de paiement des devises	171,205.0	292,147.4
Increase (Decrease) in Obligations under Capital Leases / Augmentation (diminution) des obligations en vertu de contrats de location-acquisition	(7,810.7)	(16,403.4)
Sinking Fund Instalments / Versements au fonds d'amortissement	(121,817.3)	(128,264.3)
Funded Debt Matured / Dette consolidée échue	(407,519.2)	(627,478.6)
Net Cash from Financing Activities / Fonds provenant des activités de financement	<u>251,801.1</u>	<u>87,063.1</u>
INCREASE (DECREASE) IN CASH DURING YEAR / AUGMENTATION (DIMINUTION) DES FONDS DURANT L'EXERCICE	<u>36,637.4</u>	<u>138,451.5</u>
CASH POSITION - BEGINNING OF YEAR / SITUATION DE CAISSE - DÉBUT D'EXERCICE	<u>(26,818.7)</u>	<u>9,818.7</u>
CASH POSITION - END OF YEAR / SITUATION DE CAISSE - FIN D'EXERCICE	<u>\$ 9,818.7</u>	<u>\$ 148,270.2</u>
CASH REPRESENTED BY / RÉPARTITION DES FONDS		
Cash net of Bank Advances and Short Term Borrowing / Caisse moins avances bancaires et emprunts à court terme	<u>\$ 9,818.7</u>	<u>\$ 148,270.5</u>

Supplementary Statement 25 / État Supplémentaire 25

HEALTH CARE FUNDING GUARANTEE ACT / LOI SUR LA GARANTIE DU FINANCEMENT DES SOINS DE SANTÉ

for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

The Province's *Health Care Funding Guarantee Act* requires that the growth rate in gross ordinary account expenditures of the Department of Health and Wellness for the period 1 April 2004 to 31 March 2008, equal or exceed the real growth in the New Brunswick economy for calendar years 2004 to 2007. The Act stipulates that on-going operating (non-capital) expenditures in the delivery of public services be reported, but not including short-term, time limited expenditures. / *La Loi sur la garantie du financement des soins de santé* de la province exige que le taux de croissance des dépenses brutes au compte ordinaire du ministère de la Santé et du Mieux-être pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2008, soit égal ou excède la croissance réelle de l'économie du Nouveau-Brunswick pour les années civiles 2004 à 2007. La Loi stipule que les dépenses de fonctionnement (autres que celles en capital) engagées dans la livraison des services publics soient rapportées, à l'exclusion des dépenses à court terme limitées dans les temps.

	Thousands / Milliers
	2004-2005
Gross ordinary expenditures / Dépenses brutes au compte ordinaire	1,686,234.2
Less: Short-term, time limited expenditures / Moins: Dépenses à court terme limitées dans le temps	---
Operating expenditures for purposes of <i>Health Care Funding Guarantee Act</i> / Dépenses de fonctionnement selon la <i>Loi sur la garantie du financement des soins de santé</i>	<u>\$ 1,686,234.2</u>
Growth in spending from 2003-2004 to 2004-2005 / La croissance des dépenses réelles de 2003-2004 à 2004-2005	7.8%
Real GDP growth in New Brunswick from 2003 to 2004 / La croissance réelle du PIB pour le Nouveau-Brunswick de 2003 à 2004	2.6%

Supplementary Statement 26 / État Supplémentaire 26

STATEMENT OF OBLIGATIONS, DEBTS AND CLAIMS DELETED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE /

ÉTAT DES OBLIGATIONS, DETTES ET CRÉANCES RADIÉES DES COMPTES DE LA PROVINCE

for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

(Required by Section 29 of the *Financial Administration Act* / Prescrit par l'article 29 de la *Loi sur l'administration financière*)

	Thousands / Milliers				
	General Accounts Receivable / Comptes débiteurs	Taxes Receivable / Impôts à recevoir	Loans and Advances Receivable / Prêts et avances à recevoir	Receivables for Defaulted Guarantees / Créances sur garanties en défaut	Total / Total
Authorized by Board of Management Minute / Autorisé par décision du Conseil de gestion					
Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Agriculture, Pêches et Aquaculture	\$ ---	\$ ---	\$ 291.6	\$ ---	\$ 291.6
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	---	---	5,612.2	---	5,612.2
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires	4,376.5	---	338.2	---	4,714.7
Finance / Finances	---	1,881.0	---	---	1,881.0
Justice / Justice	28.1	---	---	---	28.1
Legislative Assembly / Assemblée législative	0.1	---	---	---	0.1
	<u>4,404.7</u>	<u>1,881.0</u>	<u>6,242.0</u>	<u>---</u>	<u>12,527.7</u>
Authorized by Secretary of Board of Management / Autorisé par le secrétaire du Conseil de gestion					
Health and Wellness / Santé et Mieux-être	2.3	---	---	---	2.3
Justice / Justice	5.5	---	---	---	5.5
	<u>\$ 4,412.5</u>	<u>\$ 1,881.0</u>	<u>\$ 6,242.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 12,535.5</u>

Supplementary Statement 27 / État Supplémentaire 27

**STATEMENT OF TAX, FEE OR PENALTY REMITTED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE /
ÉTAT DES IMPÔTS, DROITS OU INTÉRÊTS DE PÉNALISATION AUXQUELS LA PROVINCE A RENONCÉ**

for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

(Required by Section 26 of the *Financial Administration Act* / Prescrit par l'article 26 de la *Loi sur l'administration financière*)

	Thousands / Milliers			
	Harmonized Sales Tax Act / Loi sur taxe de vente harmonisée	Real Property Tax Act / Loi sur l'impôt foncier	Other / Autre	Total / Total
Remissions of penalties, interest and tax authorized by Order in Council and Board of Management Minute / Remises de pénalité, d'intérêts et de taxes autorisées par décret en conseil et par décision du Conseil de gestion				
Finance / Finances	\$ 343.3	\$ 3,781.3	\$ 1.5	\$ 4,126.1

Supplementary Statement 28 / État Supplémentaire 28

**STATEMENT OF INVENTORY DELETED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE DUE TO SHORTAGES OR OBSOLESCENCE /
ÉTAT DES STOCKS RADIÉS DES COMPTES DE LA PROVINCE EN RAISON DE PÉNURIES OU DÉSUÉTUDE**

for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

(Required by Section 46 of the *Financial Administration Act* / Prescrit par l'article 46 de la *Loi sur l'administration financière*)

Department / Ministère	Description / Description	Thousands / Milliers
Agriculture, Fisheries and Aquaculture Agriculture, Pêches et Aquaculture	Obsolete supplies / Fournitures désuètes	\$ 41.9

Supplementary Statement 29 / État Supplémentaire 29

STATEMENT OF LOST TANGIBLE PUBLIC ASSETS - OTHER THAN INVENTORY SHORTAGES /

ÉTAT DES PERTES AU CHAPITRE DES BIENS CORPORELS PUBLICS - AUTRES QUE CELLES ATTRIBUABLES À DES PÉNURIES DE STOCK

for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

(as reported by departments / selon les données des ministères)

Department / Ministère	Thousands / Milliers	
Education / Éducation	\$	27.1
Environment and Local Government / Environnement et Gouvernements locaux		0.9
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires		10.5
Health and Wellness / Santé et Mieux-être		5.7
Intergovernmental and International Relations / Relations Intergouvernementales et Internationales		6.2
Justice / Justice		1.9
Natural Resources / Ressources naturelles		12.5
Office of the Chief Electoral Officer / Bureau de la Directrice Générale des Élections		0.1
Supply and Services / Approvisionnement et Services		0.5
Training and Employment Development / Formation et Développement de l'emploi		20.7
Transportation / Transports		53.9
	\$	140.0

Supplementary Statement 30 / État Supplémentaire 30

NEW BRUNSWICK ROAD IMPROVEMENT FUND / FOND SPÉCIAL POUR L'AMÉLIORATION DES ROUTES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	Thousands / Milliers	
	Budget / Budget	Actual / Montants réels
Revenue / Recettes		
Gasoline and Motive Fuel Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	\$ 237,300.0	\$ 239,721.8
Expenditure / Dépenses		
Department of Transportation - Ordinary Account / Ministère des Transports - compte ordinaire	142,841.6	149,314.2
Department of Transportation - Capital Account / Ministère des Transports - compte de capital	241,750.0	234,696.5
Total Expenditures / Total des dépenses	384,591.6	384,010.7
Net Expenditures / Dépenses nettes	\$ 147,291.6	\$ 144,288.9
Source of Funding for Net Expenditures / Provenance des fonds pour les dépenses nettes		
Federal Capital Recoveries / Recouvrement capital fédéral	\$ 37,450.0	\$ 34,508.5
Provincial Contribution from Consolidated Fund / Contribution provinciale provenant du fonds consolidé	109,841.6	109,780.4
Total / Total	\$ 147,291.6	\$ 144,288.9

**FUNDED DEBT OUTSTANDING /
DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE**
as at 31 March 2005 / au 31 mars 2005

Date of Maturity / Date d'échéance		Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %	Series / Série	Thousands / Milliers		Date Issued / Date d'émission	Reference / Renvoi
					Currency Amount / Valeur des titres en devises	Outstanding Amount (CAN \$) / Valeur des titres en circulation (Can \$)		
Repayable in United States Dollars: / Remboursable en dollars américains :								
20 June / 20 juin	2005	6.5	1.5	FH	\$ 150,000.0	\$ 189,687.0	June / juin 1995	2
15 Feb. / 15 fév.	2013	7.625	1 & 1.5	EO	200,000.0	241,920.0	February / février 1993	2
15 Aug. / 15 août	2013	6.75	1 & 1.5	ET	200,000.0	241,920.0	Sept. / sept. 1993	2
15 May / 15 mai	2020	9.75	1 & 1.5	DU	200,000.0	241,920.0	May / mai 1990	2
1 May / 1er mai	2022	8.75	1 & 1.5	EI	200,000.0	241,920.0	May / mai 1992	2
					950,000.0	1,157,367.0		
Repayable in Swiss Francs: / Remboursable en francs suisses :								
3 Nov. / 3 nov.	2006	5.625	1.5	FQ	100,000.0	104,443.0	March / mars 1998	2,4
					100,000.0	104,443.0		
Repayable in Canadian Dollars: / Remboursable en dollars canadiens :								
10 Apr. / 10 avril	2005-10 Dec./10 déc. 2005	10.8 - 12.57	1	CP		46,125.0	1985	1
19 Apr. / 19 avril	2005	8.75	1 & 1.5	FE		200,000.0	April / avril 1995	2
29 July / 29 juillet	2005	2.96	1.5	GF		36,000.0	July / juillet 2003	2
15 Dec. / 15 déc.	2005	7.50	1 & 1.5	FK		200,000.0	Dec. / déc. 1995	2
3 Feb. / 3 fév.	2006	3.75	1 & 1.5	GB		200,000.0	February / février 2003	2
9 May / 9 mai	2006-10 Mar./10 mars 2007	9.04 - 9.97	1	CP		75,518.0	1986 - 1987	1
19 June / 19 juin	2006	7.75	1.5	FL		200,000.0	June / juin 1996	2
31 July / 31 juillet	2006	3.4	1.5	GG		36,000.0	July / juillet 2003	2
16 Oct. / 16 oct.	2006	7.10	1.5	FM		200,000.0	Oct. / oct. 1996	2
3 Nov. / 3 nov.	2006	5.625	1.5	FQ		54,932.2	March / mars 1998	2,4
26 Feb. / 26 fév.	2007	6.75	1 & 1.5	FN		200,000.0	February / février 1997	2
10 Apr. / 10 avril	2007-10 Mar./10 mars 2008	9.12 - 11.07	1	CP		62,396.0	1987 - 1988	1
30 July / 30 juillet	2007	3.816	1.5	GH		38,704.0	July / juillet 2003	2
23 Oct. / 23 oct.	2007	4.78&4.7925	1 & 1.5	GA		791,500.0	Oct. / oct. 2002	2,13
11 Apr. / 11 avril	2008-1 Dec./1er déc. 2008	9.62 - 10.39	1	CP		59,314.0	1988	1
2 June / 2 juin	2008	5.70	1.5	FR		550,000.0	Mar/mars, Oct/oct 1998	2,5
7 July / 7 juillet	2008	4.35	1.5	GD		101,958.4	July / juillet 2003	2
2 Dec. / 2 déc.	2008	4.25	1.5	GI		300,000.0	Sept. / sept. 2003	2
3 Apr. / 3 avril	2009-1 Mar./1er mars 2010	9.15 - 10.31	1	CP		64,307.0	1989 - 1990	1
2 June / 2 juin	2009	5.25	1.5	FU		550,000.0	May/mai,Sept/sept 1999	2,7
22 June / 22 juin	2009	10.25	1.5	DR		88,019.0	June / juin 1989	2,3
23 Nov. / 23 nov.	2009	10	1 & 1.5	DT		120,359.0	Nov. / nov. 1989	2,3

**FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued /
DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite**
as at 31 March 2005 / au 31 mars 2005

Date of Maturity / Date d'échéance		Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %	Series / Série	Thousands / Milliers		Date Issued / Date d'émission	Reference / Renvoi
					Currency Amount / Valeur des titres en devises	Outstanding Amount (CAN \$) / Valeur des titres en circulation (Can \$)		
2 Dec. / 2 déc.	2009	4.5	1 & 1.5	GK	\$	300,000.0	June / juin 2004	2
2 Apr. / 2 avril	2010-1 Mar./1er mars 2011	10.36 - 11.04	1.5	CP		40,360.0	1990 - 1991	1
15 June / 15 juin	2010	6.375	1 & 1.5	FW		600,000.0	June/juin,Dec/déc 2000	2,9
10 Apr. / 10 avril	2011-10 July/10 juillet 2011	9.81 - 10.04	1.5	CP		58,458.0	1991	1
12 July / 12 juillet	2011	5.8	1 & 1.5	FX		600,000.0	Feb / fév,june/juin 2001	2,10
31 Oct. / 31 oct.	2011	10.125	1 & 1.5	ED		200,000.0	Oct. / oct. 1991	2
1 Dec. / 1er déc.	2011	5.85	1 & 1.5	FY		600,000.0	Dec / dec 01,Feb / fév 02	2,11
11 May / 11 mai	2012-10 July/10 juillet 2012	9.17 - 9.45	1.5	CP		41,673.0	1992	1
6 Dec. / 6 déc.	2012	5.875	1 & 1.5	FZ		600,000.0	June/juin,Aug/août 2002	2,12
18 Jan. / 18 janv.	2013	9.25	1 & 1.5	EN		200,000.0	January / janvier 1993	2
25 Feb. / 25 fév.	2013	5.5	1 & 1.5	GC		200,000.0	February / février 2003	2
28 June / 28 juin	2013	8.5	1 & 1.5	ER		200,000.0	June / juin 1993	2
13 Jan. / 13 janv.	2014	7.75	1.5	EW		200,000.0	January / janvier 1994	2
4 Feb. / 4 fév.	2015	4.5	1 & 1.5	GL		250,000.0	February / février 2005	2
12 May / 12 mai	2015	8.75	1 & 1.5	FF		200,000.0	May / mai 1995	2
27 June / 27 juin	2017	6.75	1.5	FO		250,000.0	June / juin 1997	2
27 Dec. / 27 déc.	2017	6	1.5	FP		250,000.0	Nov. / nov. 1997	2
2 Apr. / 2 avril	2019 - 3 Mar. / 3 mars 2020	5.64-6.82	1.5	CP		46,892.0	1999-2000	1
1 Apr. / 1 avril	2020 - 2 Mar. / 2 mars 2021	6.25-6.76	1.5	CP		53,014.0	2000-2001	1
1 Apr. / 1 avril	2021 - 1 Mar. / 1er mars 2022	6.26-6.70	1.5	CP		74,784.4	2001-2002	1
1 Apr. / 1 avril	2022 - 1 Mar. / 1er mars 2023	5.79-6.51	1.5	CP		73,185.0	2002-2003	1
5 Apr. / 5 avril	2023 - 1 Mar. / 1er mars 2024	5.37-6.06	1.5	CP		71,205.0	2003-2004	1
2 Apr. / 2 avril	2024 - 10 Jan. / 10 janv 2025	5.16-5.83	1.5	CP		67,087.0	2004-2005	1
27 Dec. / 27 déc.	2028	5.65	1.5	FT		500,000.0	July/juillet 98,Feb/fév 99	2,6
15 Dec. / 15 déc.	2029	5.75 / 6.29	1	FV		50,000.0	Dec. / déc. 1999	8
27 Jan / 27 janv.	2034	5.5	1.5	GJ		550,000.0	Jan/janv,Nov / nov 2004	2,14
						10,451,791.0		
						\$ 11,713,601.0		

Note / Remarque

Up to 31 March 1980, the sinking fund instalment rate on the Series CP debentures was 3%. Commencing 1 April 1980, the minimum rate was reduced to 1%. / Jusqu'au 31 mars 1980, le taux de versement au fonds d'amortissement pour les débetures des séries CP était de 3%; depuis le 1er avril 1980, le taux minimum est réduit à 1%.

**FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued
AS AT 31 MARCH 2005**

Redemptions -

- (1) Issued to Canada Pension Plan Investment Fund, not negotiable, transferable or assignable. Twenty year bonds redeemable in whole, or in part, at 100% on not less than six months notice.
- (2) Non-callable.
- (3) Pursuant to Section 24 of the *Provincial Loans Act*, the Minister of Finance authorized the cancellation of a portion of this issue held as an investment in the Sinking Fund effective 1 April 1991. The Sinking Fund instalment is the same as that made prior to the cancellation.
- (4) Swiss Franc 100,000.0 represents the amount payable under a swap transaction for the repayment at maturity of a portion of series FQ \$150,000.0 due 3 November 2006. The remaining \$54,932.2 of series FQ is repayable in Canadian dollars. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars.
- (5) In October 1998, the Province issued an additional \$250,000.0 of its Series FR debentures.
- (6) In February 1999, the Province issued an additional \$250,000.0 of its Series FT debentures.
- (7) In September 1999, the Province issued an additional \$250,000.0 of its Series FU debentures.
- (8) Puttable at par on 15 December 2007 at the option of the note holder with 10 calendar days notice. The interest rate is 5.75% to 15 December 2007. After this date, until maturity, the interest rate is 6.29%.
- (9) In December 2000, the Province issued an additional \$300,000.0 of its Series FW debentures.
- (10) In June 2001, the Province issued an additional \$300,000.0 of its Series FX debentures.
- (11) In February 2002, the Province issued an additional \$300,000.0 of its Series FY debentures.

**DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite
AU 31 MARS 2005**

Remboursements -

- (1) Titres émis au Fonds de placement du Régime de pensions du Canada, non négociables, non transférables et incessibles. Obligations à échéance de vingt ans remboursables en totalité ou en partie, à 100 % du capital, sur préavis d'au moins six mois.
- (2) Non remboursable par anticipation.
- (3) En vertu de l'article 24 de la *Loi sur les emprunts de la province*, le ministre des Finances a autorisé l'annulation d'une partie de cette émission détenue à titre d'investissement au Fonds d'amortissement à compter du 1^{er} avril 1991. Le versement au Fonds d'amortissement est le même que celui qui a été fait avant l'annulation.
- (4) Le montant de 100 000,0 francs suisses représente ce qui doit être payé par une opération d'échange pour le remboursement à l'échéance d'une partie de la série FQ 150 000,0 \$ due le 3 novembre 2006. Les 54 932,2 \$ qui restent de la série FQ sont remboursables en dollars canadiens. L'intérêt est versé semestriellement en dollars canadiens.
- (5) En octobre 1998, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FR pour une valeur de 250 000,0 \$.
- (6) En février 1999, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FT pour une valeur de 250 000,0 \$.
- (7) En septembre 1999, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FU pour une valeur de 250 000,0 \$.
- (8) Encaissables par anticipation à la valeur nominale le 15 décembre 2007 au gré du porteur, sur préavis de 10 jours civils. Le taux d'intérêt est de 5,75 % jusqu'au 15 décembre 2007. Après cette date et jusqu'à maturité, le taux d'intérêt est de 6,29 %.
- (9) En décembre 2000, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FW pour une valeur de 300 000,0 \$.
- (10) En juin 2001, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FX pour une valeur de 300 000,0 \$.
- (11) En février 2002, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FY pour une valeur de 300 000,0 \$.

**FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued
AS AT 31 MARCH 2005**

- (12) In August 2002, the Province issued an additional \$300,000.0 of its Series FZ debentures.
- (13) Canadian \$791,500.0 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series GA 3.50% \$500,000.0 US due 23 October 2007. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a fixed rate.
- (14) In November 2004, the Province issued an additional \$250,000.0 of its Series GJ debentures.

**DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE – Suite
AU 31 MARS 2005**

- (12) En août 2002, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FZ pour une valeur de 300 000,0 \$.
- (13) Le montant de 791 500,0 \$ Can, exigible le 23 octobre 2007, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série GA 500 000,0 US contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 3,50 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une société de contrepartie. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux fixe.
- (14) En novembre 2004, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GJ pour une valeur de 250 000,0 \$.

**FUNDED DEBT MATURED /
DETTE CONSOLIDÉE ÉCHUE**
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

 (Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Thousands / Milliers

Date of Maturity / Date d'échéance	Amount / Montant	Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Series / Série	Currency / Unité monétaire	Redeemed Out of / Remboursé à même le	
					Sinking Funds / Fonds d'amortissement	Consolidated Fund / Fonds consolidé
2004 2 April / 2 avril	\$ 9,702.0	12.60	CP-237	CAN \$	\$ 9,702.0	
2004 5 May / 5 mai	12,758.0	13.48	CP-238	CAN \$	12,758.0	
2004 9 June / 9 juin	50,000.0	5.40	FS	CAN \$	10,932.2	\$ 39,067.8
2004 11 June / 11 juin	13,324.0	13.70	CP-239	CAN \$	13,324.0	
2004 29 June / 29 juin	277,437.8	7.625	EY	US \$ 200,000		277,437.8
2004 5 July / 5 juillet	65,552.3	7.556	EX	US \$ 47,500	62,966.0	2,586.3
2004 10 July / 10 juillet	9,310.0	13.80	CP-240	CAN \$	9,310.0	
2004 30 July / 30 juillet	36,000.0	2.739	GE	CAN \$		(1)
2004 10 August / 10 août	6,171.0	14.06	CP-241	CAN \$	6,171.0	
2004 26 August / 26 août	71,200.0	floating	EZ	CAN \$	54,960.9	16,239.1
2004 10 September / 10 septembre	5,360.0	13.20	CP-242	CAN \$	5,360.0	
2004 27 September / 27 septembre	41,101.5	floating	FB	CAN \$	41,101.5	
2004 1 October / 1 octobre	55,100.0	floating	FA	CAN \$	55,100.0	
2004 10 October / 10 octobre	2,571.0	13.05	CP-243	CAN \$	2,571.0	
2004 9 November / 9 novembre	6,011.0	12.96	CP-244	CAN \$	6,011.0	
2005 10 January / 10 janvier	1,880.0	12.08	CP-245	CAN \$	1,880.0	
	<u>\$ 663,478.6</u>				<u>\$ 292,147.6</u>	<u>\$ 335,331.0</u>

- (1) At issuance, \$36,000.0 of Series GE was advanced to New Brunswick Power Corporation. Upon maturity, this portion of principal due was paid by New Brunswick Power Corporation. / Émission de titres de la série GE d'une valeur de 36 000,0 \$ avancés à la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick. Cette partie du capital exigible a été remboursée par la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick à l'échéance.

**FUNDED DEBT ISSUED /
DETTE CONSOLIDÉE EMISE**
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

 (Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Issue / Date d'émission	Rate % / Taux %	Price / Prix	Term (Years) / Échéance (nombre d'années)	Series / Série	Authority / Autorité	Thousands / Milliers	
						Amount / Montant	Reference / Renvoi
2004 2 April / 2 avril	5.36	100	20	CP-359	<i>Loan Act 2001</i> <i>Loi sur les emprunts de 2001</i>	\$ 9,702.0	(1) (2)
2004 10 May / 10 mai	5.61	100	20	CP-360	<i>Loan Act 2001</i> <i>Loi sur les emprunts de 2001</i>	12,758.0	(1) (2)
2004 10 June / 10 juin	4.50	0.98845	5.5	GK	<i>Provincial Loans Act</i> , Section 3 <i>and Electric Power Act /</i> <i>Loi sur les emprunts de la province</i> , article 3 <i>et Loi sur l'énergie électrique</i>	300,000.0	(1) (3)
2004 11 June / 11 juin	5.83	100	20	CP-361	<i>Loan Act 2001</i> <i>Loi sur les emprunts de 2001</i>	13,324.0	(1) (2)
2004 10 July / 10 juillet	5.71	100	20	CP-362	<i>Loan Act 2001</i> <i>Loi sur les emprunts de 2001</i>	9,310.0	(1) (2)
2004 10 Aug. / 10 août	5.62	100	20	CP-363	<i>Loan Act 2001</i> <i>Loi sur les emprunts de 2001</i>	6,171.0	(1) (2)
2004 10 Sept. / 10 sept.	5.56	100	20	CP-364	<i>Loan Act 2001</i> <i>Loi sur les emprunts de 2001</i>	5,360.0	(1) (2)
2004 10 Oct. / 10 oct.	5.50	100	20	CP-365	<i>Loan Act 2001</i> <i>Loi sur les emprunts de 2001</i>	2,571.0	(1) (2)
2004 9 Nov. / 9 nov.	5.31	100	20	CP-366	<i>Loan Act 2001</i> <i>Loi sur les emprunts de 2001</i>	6,011.0	(1) (2)
2004 23 Nov. / 23 nov.	5.50	1.01226	29.2	GJ-Reopen	<i>Provincial Loans Act</i> , Section 3 <i>Loi sur les emprunts de la province</i> , article 3	250,000.0	(1)
2005 10 Jan. / 10 janv.	5.16	100	20	CP-367	<i>Loan Act 2001</i> <i>Loi sur les emprunts de 2001</i>	1,880.0	(1) (2)

**FUNDED DEBT ISSUED - Continued /
DETTE CONSOLIDÉE EMISE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005**

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Issue / Date d'émission	Rate % / Taux %	Price / Prix	Term (Years) / Échéance (nombre d'années)	Series / Série	Authority / Autorité	Thousands / Milliers	
						Amount / Montant	Reference / Renvoi
2005 4 Feb. / 4 fév.	4.5	0.98764	10	GL	<i>Loan Act 2001, Loan Act 2003 and the Provincial Loans Act, Section 3 Loi sur les emprunts de 2001, Loi sur les emprunts de 2003 et Loi sur les emprunts de la province, article 3</i>	\$ 250,000.0	(1)
						\$ 867,087.0	

- | | |
|--|--|
| <p>(1) Payable in Canadian currency.</p> <p>(2) Issued to Canada Pension Plan Investment Fund, not negotiable, transferable or assignable. Twenty year bonds redeemable in whole, or in part, at 100% on not less than six months notice.</p> <p>(3) \$300,000.0 was borrowed to fund the financial requirements of the New Brunswick Power Corporation.</p> | <p>(1) Titres payables en dollars canadiens.</p> <p>(2) Titres émis au Fonds de placement du Régime de pensions du Canada, non négociables, non transférables et incessibles. Obligations à échéance de 20 ans remboursables en totalité ou en partie, à 100 % du capital, sur préavis d'au moins 6 mois.</p> <p>(3) Somme de 300 000,0 \$ empruntée pour répondre aux besoins de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick.</p> |
|--|--|

STATEMENT OF BORROWING AUTHORITY / ÉTAT DE LA CAPACITÉ D'EMPRUNT
for the fiscal year ended 31 March 2005/ pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

	Thousands / Milliers			
	<i>Loan Act 2001 / Loi sur les emprunts de 2001</i>	<i>Loan Act 2003/ Loi sur les emprunts de 2003</i>	<i>Loan Act 2004/ Loi sur les emprunts de 2004</i>	Total / Total
Balance of authority at 1 April 2004 / Solde de la capacité d'emprunt au 1er avril 2004	\$ 93,957.3	\$ 400,000.0	\$ ---	\$ 493,957.3
Authority granted during the year / Capacité d'emprunt consentie pendant l'année	---	---	300,000.0	300,000.0
	<u>93,957.3</u>	<u>400,000.0</u>	<u>300,000.0</u>	<u>793,957.3</u>
Borrowings during the year: / Emprunts pendant l'année :				
Debenture Series CP- 359 TO 367 (CAN \$67,087.0) / Débentures série CP- 359 au 367 (67 087,0 \$ Can)	67,087.0	---	---	67,087.0
Debenture Series GL (CAN \$250,000.0) / Débentures série GL (250 000,0 \$ Can)	26,870.3	149,981.6	---	176,851.9
	<u>93,957.3</u>	<u>149,981.6</u>	<u>---</u>	<u>243,938.9</u>
Balance of authority at 31 March 2005 / Solde de la capacité d'emprunt au 31 mars 2005	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 250,018.4</u>	<u>\$ 300,000.0</u>	<u>\$ 550,018.4</u>

Additional Borrowing Powers:

- Under the authority of Section 3(1) of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, the Province may borrow sums required for the repayment, refinancing or renewal of securities issued, or the payment of any loan or liability repayment of which is guaranteed by the Province. Pursuant to this authority Debenture Series GJ(Re-Open)(CAN \$250,000.0) was used to refinance a portion of Debenture Series EY(US \$186,680.0); a portion of Debenture Series GL(CAN \$250,000.0) was used to refinance the remaining Debenture Series EY (US \$13,320.0), a portion of Debenture Series EZ (CAN \$16,239.1) and a portion of Debenture FS (CAN \$39,067.8.)

- Under the authority of Section 2 of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, the maximum temporary indebtedness is \$1,400,000.0. At 31 March 2005, the cash position of the Province net of bank advances and short term borrowings was \$148,300.

Autres capacités d'emprunt :

- En vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi sur les emprunts de la province*, chap. P-22, la province peut emprunter les sommes requises pour le paiement, le remboursement ou le renouvellement de valeurs émises, ou pour le paiement d'une dette ou d'un emprunt garantis par la province. Par conséquent des débentures de la série GJ(réouverture)(250,000,0 \$ Can) ont servi à refinancer une partie les débentures de la série EY (186 680,0 \$ US); une partie des débentures de la série GL (250 000,0 \$ Can) ont servi à refinancer les débentures de la série EY (13 320,0 \$ US), une partie des débentures de la série EZ (16 239,1 \$ Can) et une partie des débentures FS (39 067,8 \$ Can).

- En vertu de l'article 2 de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22, le montant maximum des dettes temporaires est fixé à 1 400 000,0 \$. Au 31 mars 2005, la situation de caisse de la province moins les avances bancaires et les emprunts à court terme totalisaient 148 300 \$.

SINKING FUND NO. 7 / FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
GENERAL SINKING FUND / FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION / BILAN

as at 31 March 2005 / au 31 mars 2005

R.S.N.B. 1973, Chapter P-22 *Provincial Loans Act* / LRNB de 1973, chapitre P-22 - *Loi sur les emprunts de la province*

	Thousands / Milliers	
	2005	2004
ASSETS / ACTIF		
Current: / À court terme :		
Cash / Caisse	\$ 60.9	\$ 12.6
Short term deposits (par value \$17,800.0) / Dépôts à court terme (valeur nominale de 17,800,0 \$)	17,800.0	130,285.5
Accrued interest receivable / Intérêts courus à recevoir	57,596.4	57,710.6
	<u>75,457.3</u>	<u>188,008.7</u>
Investments (market value \$4,507,835.6) (Note 3) / Placements (valeur marchande de 4 507 835,6 \$) (note 3)	4,686,370.2	4,380,816.9
Unamortized discounts less premiums / Escomptes non amortis moins les primes	(599,114.5)	(483,201.4)
Unamortized foreign exchange (gains) losses / (Gains) pertes de change non amortis	2,690.2	(1,598.9)
Net book value / Valeur comptable nette	<u>4,089,945.9</u>	<u>3,896,016.6</u>
	<u>\$ 4,165,403.2</u>	<u>\$ 4,084,025.3</u>
LIABILITIES AND FUND EQUITY / PASSIF ET AVOIR DU FONDS		
Accounts payable / Comptes créditeurs	\$ ---	\$ 4,165.9
Fund equity (Note 4) / Avoir du fonds (note 4)	<u>4,165,403.2</u>	<u>4,079,859.4</u>
	<u>\$ 4,165,403.2</u>	<u>\$ 4,084,025.3</u>

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements. / Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

SINKING FUND NO. 7 / FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7

GENERAL SINKING FUND / FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL

STATEMENT OF ACTIVITY / ÉTAT DES RÉSULTATS

for the year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

R.S.N.B. 1973, Chapter P-22 Provincial Loans Act / LRNB de 1973, chapitre P-22 - Loi sur les emprunts de la province

	<u>Thousands / Milliers</u>	
	2005	2004
Fund equity at beginning of year / Avoir du fonds au début de l'exercice	\$ 4,079,859.4	\$ 3,894,296.0
Add: / Ajouter :		
Bank interest / Intérêts bancaires	4.6	9.9
Interest earned on investments / Intérêts gagnés sur placements	219,538.9	218,842.1
Amortization of discounts less premiums / Amortissement des escomptes moins les primes	21,295.0	21,227.1
Net gain (loss) on disposal of debentures / Gain net (perte nette) sur cession de débetures	3,057.0	161.5
Sinking fund installments / Versements au fonds d'amortissement	158,661.4	150,565.4
Amortization of unrealized foreign exchange gains / Amortissement des gains de change non matérialisés	(24,865.5)	(34,037.6)
	<u>377,691.4</u>	<u>356,768.4</u>
Deduct: / Déduire :		
Funds provided for redemption of debentures: / Fonds prévus pour le remboursement de débetures :		
9.75% 16 September 2006 (redeemed) / 9,75 % 16 septembre 2003 (remboursées)	---	100,000.0
10.92% - 12.14% 5 April 2003 - 1 March 2004 (matured) / 10,92 % - 12,14 % 5 avril 2003 - 1er mars 2004 (échues)	---	71,205.0
5.4% 9 June 2004 (matured) / 5,40 % 9 juin 2004 (échues)	10,932.2	---
7.556% 5 July 2004 (matured) / 7,556 % 5 juillet 2004 (échues)	62,966.0	---
Floating 26 August 2004 (matured) / Taux flottant au 26 août 2004 (échues)	54,960.9	---
Floating 27 September 2004 (matured) / Taux flottant au 27 septembre 2004 (échues)	41,101.5	---
Floating 1 October 2004 (matured) / Taux flottant au 1er octobre 2004 (échues)	55,100.0	---
12.08% - 14.06% 2 April 2004 - 10 January 2005 (matured) / 12,08 % - 14,06 % 2 avril 2004 - 10 janvier 2005 (échues)	67,087.0	---
	<u>292,147.6</u>	<u>171,205.0</u>
Fund equity at end of year / Avoir du fonds à la fin de l'exercice	<u>\$ 4,165,403.2</u>	<u>\$ 4,079,859.4</u>

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements. / Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 PROVINCIAL LOANS ACT
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2005

1. General

The General Sinking Fund is maintained by the Minister of Finance under the authority of section 12 of the *Provincial Loans Act*. The Act provides that the Minister shall maintain one or more sinking funds for the payment of funded debt either at maturity or upon redemption in advance of maturity. Sinking fund installments are paid into the General Sinking Fund on or before the anniversary date of each issue of funded debt, at the prescribed rate.

2. Summary of Significant Accounting Policies

a) Basis of Accounting

Bank interest and interest earned on investments are recorded on the accrual basis.

b) Foreign Currency Translation

Investments and accrued interest receivable on securities held in foreign currencies are translated at the rate of exchange prevailing at the statement of financial position date, except where such items have been hedged. In such cases, the rates established by the hedge are used in the translation. Revenue and expense items are translated at the rates of exchange in effect at the respective transaction dates.

The unrealized gains and losses arising on translation of the Province of New Brunswick's portion of long-term investments are deferred and amortized to income on a straight line basis over the remaining life of the related security. Realized gains and losses arising on disposal, net of previously amortized amounts, are included in income in the year of disposal.

As of 1 October 2004, the New Brunswick Electric Finance Corporation (NBEFC), as part of NB Power's restructuring, took ownership of NB Power's share of the Sinking Fund. NBEFC will maintain their equity in the Sinking Fund as a hedge against their foreign denominated debt.

FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2005

1. Généralités

L'administration du fonds d'amortissement général est confiée au ministre des Finances en vertu de l'article 12 de la *Loi sur les emprunts de la province*. La Loi prévoit que le ministre doit garder un ou plusieurs fonds d'amortissement pour garantir le paiement d'une dette consolidée soit à l'échéance, soit par rachat avant l'échéance. Les versements au fonds d'amortissement sont effectués au fonds d'amortissement général au plus tard à la date d'anniversaire de chaque émission de dette consolidée, selon les montants prévus.

2. Résumé des principales conventions comptables

a) Méthode de comptabilité

Les intérêts bancaires et les intérêts gagnés sur placements sont inscrits selon la méthode de comptabilité d'exercice.

b) Conversion des devises étrangères

Les revenus de placements et les intérêts courus à recevoir sur les titres en devises étrangères sont convertis selon le taux de change en vigueur à la date du bilan, sauf si ces éléments font l'objet d'opérations de couverture. Dans ce cas, les taux établis en vertu des opérations de couverture sont utilisés pour la conversion. Les éléments de recettes et de dépenses sont convertis au taux de change en vigueur aux dates respectives des opérations.

Les gains et pertes de change non matérialisés provenant de la conversion de la portion des placements à long terme que détient la Province du Nouveau-Brunswick sont différés et amortis à titre de recettes selon la méthode de l'amortissement linéaire pendant la durée non écoulée des titres visés. Les gains et pertes matérialisés sur disposition, net des montants amortis antérieurement, sont inclus comme recettes dans l'année de disposition.

Le 1^{er} octobre 2004, la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick, établie en vertu de la restructuration d'Énergie NB, a assumé la part du fonds d'amortissement d'Énergie NB. La CFENB maintiendra ses capitaux propres dans le fonds d'amortissement pour couvrir sa dette libellée en monnaie étrangère.

SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 *PROVINCIAL LOANS ACT*
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2005

Since NBEFC prepares their financial statements in accordance to Canadian generally accepted accounting principles where foreign currency translation does not allow unrealized foreign exchange gains and losses on monetary items to be deferred and amortized over the life of the monetary item, foreign exchange gains and losses on NBEFC's share of the Sinking Fund's US denominated long-term investments were included in the determination of net income for the current period.

As of 31 March 2005, the portion of NBEFC's equity in the Sinking Fund designated as a hedge is \$305,250.7 Canadian or \$252,356.7 US. The total US denominated long-term investments is \$442,234.2 Canadian or \$363,056.0 US.

c) Investments

Investments in bonds and debentures are reported on the statement of financial position at par value less unamortized discounts less premiums and the unamortized balance of unrealized foreign exchange gains or losses. Short term deposits are reported on the statement of financial position at cost.

d) Discounts and Premiums

Discounts and premiums are deferred and amortized to income on a constant yield basis over the remaining life of the related security.

The cost of investments in bonds and debentures in foreign currencies is amortized to Canadian dollar par value. This is calculated as foreign currency par value at the exchange rate on the date the fund purchased the investment.

FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - *LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE*
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2005

Étant donné que la CFENB prépare ses états financiers en suivant les principes comptables généralement reconnus, en vertu desquels la conversion de devises ne permet pas de reporter et d'amortir les gains ou les pertes de change non réalisés sur les éléments monétaires pour la durée de l'élément monétaire en question, les gains ou pertes de change de la portion des placements à long terme libellés en dollars américains que détient la CFENB dans le fonds d'amortissement ont été pris en compte pour établir le bénéfice net de la période considérée.

En date du 31 mars 2005, la partie des capitaux propres de la CFENB dans le fonds d'amortissement devant servir de couverture s'élève à 305 250,7 \$CAN ou 252 356,7 \$US. Le total des placements à long terme libellés en dollars américains est de 442 234,2 \$CAN ou de 363 056,0 \$US.

c) Placements

Les placements en obligations et débetures sont indiqués au bilan selon leur valeur nominale moins les escomptes non amortis moins les primes et le solde non amorti des gains et pertes de change non matérialisés. Les dépôts à court terme sont inscrits au bilan selon leur prix coûtant.

d) Escomptes et primes

Les escomptes et les primes sont différés et amortis à titre de recettes selon le calcul du taux de rendement constant pendant la durée non écoulée des titres visés.

Les coûts des placements en obligations et débetures libellés en devises étrangères sont amortis à la valeur nominale du dollar canadien calculée selon la valeur nominale de la monnaie étrangère au taux de change en vigueur au moment de leur achat par le fonds.

**SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 *PROVINCIAL LOANS ACT*
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2005**

3. Investments

Value of the investments at 31 March 2005 is as follows:

	Par Value	Net Book Value	Market Value
Bonds and debentures issued or guaranteed by Canada			
Canadian \$282,000.0	\$ 282,000.0	\$ 289,479.2	\$ 305,295.4
US \$0	---	---	---
Bonds and debentures issued or guaranteed by New Brunswick			
Canadian \$1,425,657.7	1,425,657.7	1,429,011.9	1,575,266.3
US \$169,902.0	208,595.1	218,657.7	231,073.2
Bonds and debentures issued or guaranteed by other provinces			
Canadian \$2,536,478.3	2,536,478.3	1,876,257.1	2,123,110.1
US \$193,154.0	<u>233,639.1</u>	<u>276,540.0</u>	<u>273,090.6</u>
	<u>\$4,686,370.2</u>	<u>\$4,089,945.9</u>	<u>\$4,507,835.6</u>

4. Fund Equity

Section 13(2) of the *Electric Power Act* provides that the New Brunswick Power Corporation shall pay to the Province of New Brunswick in each year in respect of sums advanced by the Province to the Corporation the amount of the sinking fund payment required to be made in each such year in respect of the debentures issued by the Province for the purpose of raising the sums so advanced. A total of \$14,236.8 was paid to the Province by the Corporation in 2004-2005 pursuant to this section and deposited in the General Sinking Fund. Upon the restructuring of NB Power, NBEFC became contractually obligated to make these payments. A total of \$16,160.3 was paid to the Province by NBEFC in 2004-2005 and deposited in the General Sinking Fund. Total fund equity as at 31 March 2005 is broken down as follows:

Applicable to debt issued for provincial purposes	\$3,773,840.3
Applicable to debt issued for the purpose of the New Brunswick Electric Finance Corporation	<u>391,562.9</u>
	<u>\$4,165,403.2</u>

**FONDS D'AMORTISSEMENT NO. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - *LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE*
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2005**

3. Placements

Valeur des placements au 31 mars 2005 :

	Valeur nominale	Valeur comptable nette	Valeur marchande
Obligations et débetures émises ou garanties par le Canada			
282 000,0 \$ canadiens	282 000,0 \$	289 479,2 \$	305 295,4 \$
0 \$ américains	---	---	---
Obligations et débetures émises ou garanties par le Nouveau-Brunswick			
1 425 657,7 \$ canadiens	1 425 657,7	1 429 011,9	1 575 266,3
169 902,0 \$ américains	208 595,1	218 657,7	231 073,2
Obligations et débetures émises ou garanties par d'autres provinces			
2 536 478,3 \$ canadiens	2 536 478,3	1 876 257,1	2 123 110,1
193 154,0 \$ américains	<u>233 639,1</u>	<u>276 540,0</u>	<u>273 090,6</u>
	<u>4 686 370,2 \$</u>	<u>4 089 945,9 \$</u>	<u>4 507 835,6 \$</u>

4. Avoir du fonds

Le paragraphe 13(2) de la *Loi sur l'énergie électrique* prévoit que, chaque année, la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick doit, relativement à des sommes que la Province du Nouveau-Brunswick lui a avancées, payer à cette dernière le montant du versement à la caisse d'amortissement que la province doit effectuer chaque année relativement aux débetures qu'elle a émises dans le but de lever les sommes ainsi avancées. Un montant total de 14 236,8 \$ a été payé à la province par la Société en 2004-2005 conformément audit paragraphe et a été déposé au fonds d'amortissement général. Avec la restructuration d'Énergie NB, la CFENB est devenue obligée par contrat de faire ces versements. Un montant total de 16 160,3 \$ a été payé à la province par la CFENB en 2004-2005 et a été déposé au fonds d'amortissement général. L'avoir du fonds au 31 mars 2005 est réparti comme suit :

Applicable à la dette émise pour la réalisation des objectifs de la province	3 773 840,3 \$
Applicable à la dette émise pour la réalisation des objectifs de la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	<u>391 562,9</u>
	<u>4 165 403,2 \$</u>

SECURITIES HELD AS AT 31 MARCH 2005 / VALEURS DÉTENUES AU 31 MARS 2005

	<u>(Thousands / Millers)</u>
Securities Held as Guarantees (Par Value) / Valeurs détenues à titre de garanties (Valeur nominale)	
Dairy Products Commission / Commission des produits laitiers	
Surety Bond / Cautionnement	\$ 18.0
<i>Insurance Act / Loi sur les assurances</i>	
Bonds and Debentures / Obligations et débentures	<u>1,171.0</u>
	<u>1,189.0</u>
Securities Held for Safekeeping / Valeurs détenues à titre de garde	
Court of Queen's Bench / Cour du banc de la Reine	
Bonds and Debentures / Obligations et débentures	1.4
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	
Demand Notes / Billets à vue	310.0
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	
Bonds and Debentures / Obligations et débentures	460.0
New Brunswick Municipal Finance Corporation / Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick	
Bonds and Debentures / Obligations et débentures	466,612.6
Miscellaneous / Diverses	<u>0.1</u>
	<u>467,384.1</u>
	<u>\$ 468,573.1</u>

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Licenses and Permits / Licences et permis			
Dairy Products Commission Licenses / Commission des produits laitiers - permis	\$ 5.0	\$ 4.2	\$ 4.8
Fish Processing - Buyers Licenses / Loi sur le traitement du poisson - permis d'acheteurs	165.0	155.0	148.2
	<u>170.0</u>	<u>159.2</u>	<u>153.0</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Aquaculture Leases / Baux d'aquaculture	425.0	497.8	438.2
Blueberry Leases / Baux de bleuetières	90.0	114.5	111.5
Lobster Pound Leases / Baux de viviers à homards	15.0	---	---
Seed Potato Sales / Ventes de pommes de terre de semence	200.0	193.6	237.3
Potato Plantlet Sales / Ventes de plantules de pommes de terre	60.0	52.2	71.5
Veterinary Services / Services vétérinaires	1,700.0	1,668.3	1,852.6
Dairy Lab Testing - Fees / Frais d'analyse des produits laitiers en laboratoire	60.0	40.9	68.0
Agriculture Laboratory User Fees / Frais d'utilisation du laboratoire agricole	68.0	85.2	61.6
	<u>2,618.0</u>	<u>2,652.5</u>	<u>2,840.7</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	2.0	0.5	0.3
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	3.0	15.4	32.5
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	1.0	0.9	0.9
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	12.0	35.5	92.6
	<u>18.0</u>	<u>52.3</u>	<u>126.3</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Crop Insurance Program / Programme de l'assurance-récolte	500.0	644.1	468.0
	<u>\$ 3,306.0</u>	<u>\$ 3,508.1</u>	<u>\$ 3,588.0</u>

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture
EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Management Services / Services de gestion					
Management Services / Services de gestion	\$ 3,958.0	\$ 12.7	\$ 3,970.7	\$ 3,891.9	\$ 4,744.9
Structural Re-alignment / Restructuration					
Policy and Planning / Politiques et planification	---	---	---	528.3	533.4
	<u>3,958.0</u>	<u>12.7</u>	<u>3,970.7</u>	<u>4,420.2</u>	<u>5,278.3</u>
Agriculture Development and Innovation / Développement agricole et innovation					
Agriculture Development / Développement agricole	2,805.0	---	2,805.0	---	---
Structural Re-alignment / Restructuration					
Regional Agri-Business Development / Développement régional de l'agro-industrie	---	3.1	3.1	1,456.9	1,463.6
Land Development / Aménagement des terres	2,138.0	63.3	2,201.3	2,065.0	2,062.2
Potato Development / Développement de la pomme de terre	1,768.0	---	1,768.0	---	---
Structural Re-alignment / Restructuration					
Crop Development / Développement des productions végétales	---	20.9	20.9	2,640.2	2,641.7
Safety Nets / Protection du revenu	8,453.0	---	8,453.0	16,419.0	6,819.0
Veterinary Services / Services vétérinaires	3,457.0	---	3,457.0	---	---
Structural Re-alignment / Restructuration					
Livestock Development / Développement de l'élevage du bétail	---	59.3	59.3	4,250.7	4,270.6
Farm Products Commission / Commission des produits de la ferme	312.0	---	312.0	294.6	302.0
	<u>18,933.0</u>	<u>146.6</u>	<u>19,079.6</u>	<u>27,126.4</u>	<u>17,559.1</u>

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture
EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Fisheries, Aquaculture and Policy / Pêches, aquaculture et politiques					
Commercial Fisheries - Resource Management and Development / Pêches commerciales - Gestion de la ressource et développement	\$ 657.0	\$ ---	\$ 657.0	\$ ---	\$ ---
Marine Centre - Research and Aquaculture Development - East Coast / Centre Marin - Recherche et développement aquacole - côte est	1,265.0	---	1,265.0	---	---
Value Added Products Branch / Direction des produits à valeur ajoutée	613.0	---	613.0	---	---
Structural Re-alignment / Restructuration					
Marine Resources / Développement des ressources marines	---	1.4	1.4	3,154.7	3,997.3
Policy and Planning Branch / Direction des politiques et de la planification	718.0	---	718.0	---	---
Aquaculture / Aquaculture	1,299.0	---	1,299.0	1,015.3	986.5
Licensing and Enforcement / Délivrance de permis et application des lois	1,044.0	3.6	1,047.6	579.4	751.3
	<u>5,596.0</u>	<u>5.0</u>	<u>5,601.0</u>	<u>4,749.4</u>	<u>5,735.1</u>
	<u>\$ 28,487.0</u>	<u>\$ 164.3</u>	<u>\$ 28,651.3</u>	<u>\$ 36,296.0</u>	<u>\$ 28,572.5</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Capital Improvements / Améliorations des biens immobiliers	<u>\$ 300.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 300.0</u>	<u>\$ 293.9</u>	<u>\$ 299.3</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
New Brunswick Crop Insurance Commission / Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick	<u>\$ 1,600.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,600.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Management Services / Services de gestion		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,616.3	\$ 2,796.9
Other Services / Autres services	1,178.7	1,157.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	72.4	89.8
Property and Equipment / Biens et matériel	124.1	219.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	426.7	1,015.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	2.0	---
	4,420.2	5,278.3
 Agriculture Development and Innovation / Développement agricole et innovation		
Personal Services / Frais de personnel	9,361.0	9,247.4
Other Services / Autres services	1,017.6	1,814.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	518.1	535.0
Property and Equipment / Biens et matériel	218.0	289.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	15,957.6	5,646.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	54.1	25.9
	27,126.4	17,559.1
 Fisheries, Aquaculture and Policy / Pêches, aquaculture et politiques		
Personal Services / Frais de personnel	3,755.8	3,780.7
Other Services / Autres services	686.0	871.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	170.8	137.4
Property and Equipment / Biens et matériel	136.8	286.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	658.5
	4,749.4	5,735.1

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 42.9	\$ 100.9
Other Services / Autres services	57.3	109.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	11.3	8.0
Property and Equipment / Biens et matériel	80.1	3.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,361.4	2,547.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(1,553.0)	(2,768.8)
	---	---
	<u>\$ 36,296.0</u>	<u>\$ 28,572.5</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Capital Improvements / Améliorations des biens immobiliers		
Other Services / Autres services	\$ 36.0	\$ 25.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	23.0	45.0
Property and Equipment / Biens et matériel	234.9	228.9
	<u>\$ 293.9</u>	<u>\$ 299.3</u>

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$15,620,858

Alward, Hon. David N. Minister / Ministre	\$ 37,141	Doiron, Sylvio Duplessis, Brian H	\$ 53,023 77,498	Lavoie, Jacques LeBlanc, J Guy	\$ 59,912 66,452	Noris, Christian O'Brien, Lori	\$ 56,963 44,652
James, T Byron Deputy Minister / Sous-ministre	125,778	Dupuis, Robert Dykeman, Brian	45,279 80,647	LeBlanc, M Clara LeBlanc, Richard	54,202 56,963	Ouellette, Benoit Leo Parlee, Philip L	55,728 62,356
Al-mughrabi, Khalil Anderson, Conrad C	58,052 77,183	Embleton, Gloria M Everett, Charles F	72,000 75,707	Lipsett, Kim A Locas, Benoit	80,213 45,279	Pelletier, Claude Pond, Ronald R	41,432 51,155
Argall, John F Arsenault, Louis J	64,889 73,572	Fairgrieve, Stewart J. Ferguson, Annie	40,014 49,023	Lynch, Kelvin V MacDonald, Brian	66,572 54,202	Price, Michael Prince, Denis	64,978 51,459
Balzer, Dwight W Basque, Maurice	62,355 54,202	Foster, Janice R Fraser, Duncan	55,685 54,202	MacFarlane, Michael R MacFarlane, Scott D.	65,268 72,939	Read, George S Richard, Edmonde	50,153 48,462
Beattie, Gary Beattie, Michael J	78,446 93,245	Gartley, Clair H Gaudet, Mario	95,576 62,467	MacIntosh, Roderick W Madill, Hugh	43,981 73,136	Rioux, Pierre Rioux, Robert J	68,374 77,524
Beaulieu, Michel Bernard, Guy	81,790 57,613	Gionet, Chantal Girouard, Gerin I.	54,416 86,907	Maicher, George B Mallet, Charles	62,357 84,019	Robertson, Bonnie J Robichaud, Claude	41,742 57,445
Bernard, J Emery Bertheleme, Claude	41,869 66,451	Godin, Celine Godin, Gastien	42,425 79,183	Mallet, Jacques Maloney, Michael F	54,416 87,089	Robichaud, Marc Rourke, Nicholas	43,981 43,981
Black, Terry R Blackie, James G	41,926 54,202	Godin, Marc-André Goggin, Marielle M	44,662 47,437	Mann, Margaret A Martin, Carol	68,459 47,437	Roussel, Mario E Saindon, Andre	53,792 85,372
Boulanger, Michelle Bourne, Peter G	52,971 47,964	Goggin, Robert M Goguen, J Charles U	71,466 54,416	Matheson, Paul E Matthews, Daniel B	40,575 55,078	Savoie, Daniel Savoie, Raymond	55,514 47,450
Brennan, Peter J Brodie, Terry A	53,530 54,307	Goltz, James P Green, Michael R	79,664 44,888	Maund, Christopher McCarron, Joseph R.	64,889 55,066	Schwartz, Donna M Scott, Alan D	46,981 52,931
Brown, Walter J Budd, Kevin R.	54,202 70,889	Griffin, Lucille Groulx, Marie-Josée	48,291 46,828	McCarthy, Janie McCoy, Kimberley	40,474 44,357	Scott, Peter K Smith, Aline	55,514 41,522
Burse, Dana S. Byers, Thomas C	65,421 52,619	Hache, Remy Harding, Heather	40,038 51,512	McCully, Kevin V McDonald, Madeline	72,266 45,546	Smith, Anthony Snowdon, P Murray	43,981 103,839
Carpenter, Mark Catt, Stewart	49,691 50,933	Hebert, Yves Henry, Russell R	44,836 68,374	McDonald, Mary E McDowell, Gregory E	57,826 81,734	Stiles, Douglas N Stinson, Gordon R	49,646 85,650
Chevrier, Gerald E Chiasson, Gaetan	76,692 54,202	Hicks, Brian W Hicks, Janice G.	82,673 42,465	McEachreon, J.C. Tom McGarry, Alison	41,874 46,540	Stordy, Gary Stuible, Shirley L	51,985 70,641
Chiasson, Ghislain Chiasson, Yvon J.	77,072 83,050	Hill, Barry W H Hines, Gale	54,474 77,435	McGeachy, Sandi McGraw, Donat	68,374 62,356	Stultz, Roderick J D Sweetland, Gregory G	45,652 55,278
Clavette, Jean Marc Cleghorn, Jason	82,475 81,583	Home, Colleen L Hughes, Patricia	66,450 41,356	McGuire, Ruth E McKendy, Kevin J	55,369 83,983	Taylor, David Taylor, J Vernon	82,727 54,202
Cleghorn, Kathy Clements, Stephen H.	43,837 46,903	Hutchin, Lynn Jeffrey, Connie M	52,647 44,186	McLaughlin, Janet L McLean, Clinton H	45,099 74,872	Thebeau, Gerard Therault, Etienne	55,514 54,202
Coleman, Shirlyn E Colwell, Mona M	72,351 45,512	Jenkins, Brian I Jensen, Paul	69,960 80,943	Melanson, Michel J Merritt, Robert L	55,540 52,931	Thomson, Susan E Thornton, David P	46,750 77,498
Coombs, Karen Cormier, Paul	54,416 62,356	Johnston, David G Johnston, Marc M	87,453 62,356	Methe, Denise Mikitzel, Loretta J.	45,980 66,513	Thorpe, Bruce E. Toner, Patrick	52,635 64,889
Cormier, Roland J. Cronk, Ronald C	91,052 54,416	Karemangingo, Charles King, Marc	63,082 54,202	Moore, Lynn M Morin, Monique Anne	68,083 50,994	Tremblay, J A Roger Trenholm, Brian L	64,889 64,950
Curtis, Judith E Cyr, Bertrand R	46,891 54,202	Kinnie, A Bruce Labelle, Joseph	74,002 70,604	Murch, Keith M Murray, Bernard G	87,738 68,374	Vaillancourt, Yves Vautour, Neri D	78,450 63,916
Debertin, Werner Desjardins, Michel	77,267 53,233	Lacroix, Helene Landry, Claude H.	54,416 46,904	Myers, Lisa M. Nadeau-Harmon, Diane	79,531 56,963	Venugopal, Shantha Verschoor, Marc	41,176 72,389
Dewitt, Claudette Dingee, Carl E	57,271 84,431	Lanteigne, Carole Larochelle, Catherine E.	46,236 76,704	Nickerson, Garth A Noel, Abel	64,889 57,012	Walker, David F Wanamaker, Nicole	77,498 77,765

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Wattie, David C	\$ 67,236	Wheaton, Garry	\$ 43,981	Wilkins, Sheila	\$ 45,134	Yuksel, Irfan	\$ 74,909
Waye, Brenda	74,053	Wilbur, Lesley	43,849	Young, Suzanne L	45,239	Zwicker, Malcolm	43,411
Weston, Andrea M	49,646						

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$) \$ 3,528,630

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$799,475

Alward, David Hon		Cronk, Ronald C	\$ 8,778	Larochelle, Catherine	\$ 9,800	Ouellette, Benoit	\$ 7,819
Minister / Ministre	\$ 23,293	Cyr, Bertrand R	7,533	Lavoie, Jacques	7,925	Parlee, Philip	12,080
James, T Byron		Duplessis, Brian H	7,986	MacDonald, Brian	6,695	Price, Michael	9,003
Deputy Minister / Sous-ministre	12,172	Fraser, Duncan	7,843	MacFarlane, Michael R	10,412	Rioux, Pierre	7,399
Al-Mughrabi, Khalil	6,886	Gartley, Clair	23,001	Mann, Margaret A	8,685	Rioux, Robert	11,935
Balzer, Dwight	8,678	Gaudet, Mario	20,486	McGeachy, Sandi	9,218	Robichaud, Claude	7,886
Boone, Brian F	6,277	Goggin, Robert M	13,504	McLean, Clinton	12,264	Stordy, Gary	16,627
Chiasson, Yvon	6,197	Henry, Russell	6,112	Myers, Hazen	12,884	Stuible, Shirley	11,929
Colpitts, Fletcher W	6,648	Johnston, David	11,543	Myers, Lisa	6,761	Walker, David	9,152
Cormier, Roland	11,167	Labelle, Joseph	18,138	Noel, Abel	7,606		

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$) 407,153

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSES AUX FOURNISSEURS \$4,473,127

Abbott Laboratories Ltd	\$ 21,045	Central Sales Ltd	\$ 17,421	Merial Canada Inc	\$ 107,024	Seamasters Services Limited	\$ 54,954
Agricultural Certification Services	40,284	East Coast Surveys	18,415	Microsoft Licensing Gp	64,961	Service New Brunswick	15,479
Albert County Quarries Ltd	87,775	Enterprise Rent-A-Car	49,276	N B Power Corporation	67,763	Shell Canada Products Limited	46,154
Autodesk Inc -Dept 8	26,944	Excavations Losier Ltee	46,061	Novartis Animal Health Canada Inc	60,464	Surflite Control Systems Limited	29,200
Bayer Inc	40,865	Fisher Scientific Limited	46,112	Pfizer Canada Inc Animal Health	333,675	Towers Perrin	53,330
Beale & Inch Construction Ltd	20,815	Foss North America Inc	19,415	Pitney Bowes Of Canada	17,209	Ultident	15,351
Bioniche Animal Health Canada Inc	33,246	Gorman Controls Ltd	32,885	Postage By Phone	25,400	V W R International Ltd	49,674
Bird, Howie R & Sons Water & Sewerage	15,335	Halifax Seed Co Inc	21,767	Potatoes New Brunswick/Pommes de Terres Nouveau-Brunswick	22,400	Vetoquinol N A Inc	154,130
Boudreau, L & S Excavation Ltd	34,055	Institut Recherche Sur les Zones Cotieres Inc	88,000	Praxair Distribution	18,970	Westin Hotel Copley Place	15,983
Bowser, Graham	37,800	Intervet Canada Ltd/Ltee	69,014	Qiagen Inc (Canada)	16,205	Workplace Health Safety & Compensation Commission	65,053
C D M V Inc	37,139	Irving Oil Limited	21,802	Receiver General For Canada	237,123	Wyeth Animal Health Laboratories	225,462
Can-Med Surgical Supplies Ltd	48,201	Kane Veterinary Supplies Ltd	39,349	Regional Development Corp	15,498	Xwave	117,597
Canada Post Corporation	42,763	Lilly, Eli Canada Inc	15,542	Research & Productivity Council	177,955		
Capital Vials Canada	24,151	Mastercard - Bank Of Montreal - Purchasing Card	63,300	Rogers Wireless Inc	24,047		
Carter, George T	26,960			Schering Canada Inc	118,237		

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$) 1,238,092

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$9,405,905

A P A N B - Agriculture Producers		Entreprise Peninsule Enterprise		New Brunswick Fair & Exhibitions		Porc NB Pork	\$ 60,000
Association of New Brunswick	\$ 90,692	Peninsula	\$ 34,830	Association	\$ 80,000	Province of Nova Scotia	33,517
Acorn	20,000	Federation Agriculture & Agricultrices	129,071	New Brunswick Food & Beverage		Ravenwood Holsteins Ltd	30,000
Allain, Archie	17,327	Federation Regionale Acadienne	20,000	Processors Association	36,302	Receiver General for Canada	2,948,680
Apple Growers Of New Brunswick	17,717	Fundy Weir Fishermen Association Inc	83,560	New Brunswick Horticultural Trades		Research & Productivity Council	100,400
Ashworth Farms Ltd	23,040	Green Acres Fish Hatchery Inc	66,606	Association	46,789	River Valley Meat Packers Ltd	95,859
Association Des Conchyliculteurs	42,944	Institut Recherche Sur les Zones		New Brunswick Potato Agency	577,085	South Western New Brunswick Clam	
Atlantic Agri-Food Associates Inc	86,730	Cotieres Inc	27,260	New Brunswick Salmon Growers		Resource Committee	48,500
Atlantic Dairy & Forage Institute Inc	124,982	Jolly Farmer Products Inc	25,266	Association	26,500	Supreme Sturgeon & Caviar Ltd	20,000
Bioatlantech	399,933	Kingsbrae Horticultural Garden	25,000	New Brunswick Soil & Crop		Universite of Moncton	21,449
Chiasson Aquaculture Ltee/Ltd	96,060	LeBlanc, Willie A & Sons Ltd	17,280	Improvement Association	413,394	University of Prince Edward Island	62,921
Chicken Farmers Of New Brunswick	20,661	M P Aquaculture Inc	19,347	New Brunswick Horse Racing Industry	100,000	Young, Blair	16,330
Conseil Francophone 4-H		Maritime Fishermans Union Inc	108,100	Noel Aquaculture Inc	66,973		
Nouveau-Brunswick	20,000	McCarthy Farms Ltd, c/o Kenneth		Nova Scotia Agricultural College	134,700		
Dairy Farmers of New Brunswick	21,775	McCarthy	15,831	Nutritec Inc	143,368		
Davis, Donald G	20,710	New Brunswick 4-H Council Ltd	65,000	Peninsula Foods Ltd / Aliments			
Eagle Farms Ltd	20,667	New Brunswick Beekeepers		Peninsule Limitée	118,009		
Eastern Canada Soil & Water		Association	15,460				
Conservation Centre	222,604	New Brunswick Cattle Producers	84,114				
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					2,242,562		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$57,108

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$) \$ 57,108

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 10,000.0	\$ 9,575.0	\$ 10,629.2
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	1,192.0	1,204.3	2,288.2
Recoveries - Loans and Guarantees / Recouvrements - prêts et garanties	11.0	---	---
	11,203.0	10,779.3	12,917.4
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Land / Loyers - terrains	40.0	35.6	39.5
Agricultural Development Board - Lease Fees / Commission de l'aménagement agricole - frais de baux	100.0	68.1	109.7
Service Charges / Frais de service	1,000.0	734.7	594.0
Financial Assistance - Legal Fees / Aide financière - droits juridiques	---	---	11.9
Application Processing - Assessment Fees / Traitement d'une demande - droits d'évaluation	---	---	26.0
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	---	---	1.2
	1,140.0	838.4	782.3
Royalties / Redevances			
Royalties on Sand and Gravel / Redevances sur le sable et le gravier	---	27.2	---
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	100.0	2,113.0	794.8
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	1.0	0.7	0.6
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	5.0	4.4	4.2
	106.0	2,118.1	799.6
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Infrastructure Programs / Programmes d'infrastructure	6,450.0	6,450.0	---
	\$ 18,899.0	\$ 20,213.0	\$ 14,499.3

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Industrial Infrastructure - Recoveries / Infrastructure industrielle - recouvrements	\$ 20.0	\$ 82.0	\$ 74.3
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	---	93.0	136.2
	\$ 20.0	\$ 175.0	\$ 210.5
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances			
Agricultural Development Board / Commission de l'aménagement agricole	\$ 1,100.0	\$ 1,464.6	\$ 472.8
<i>Economic Development Act / Loi sur le développement économique</i>	9,500.0	11,147.1	25,811.2
<i>Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches</i>	2,800.0	3,652.9	2,853.7
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	325.0	286.7	318.1
	\$ 13,725.0	\$ 16,551.3	\$ 29,455.8

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration générale	\$ 484.0	\$ ---	\$ 484.0	\$ 467.4	\$ 605.4
Corporate Services / Services généraux	2,304.0	4.4	2,308.4	2,210.6	2,550.0
	<u>2,788.0</u>	<u>4.4</u>	<u>2,792.4</u>	<u>2,678.0</u>	<u>3,155.4</u>
Business and Industry Development / Développement industriel et entreprises					
Business and Innovation / Entreprises et innovation	15,647.0	101.1	15,748.1	15,891.7	5,117.9
Investment and Exports / Investissements et exportations	6,992.0	114.7	7,106.7	6,635.8	6,976.1
Finance and Support / Finances et soutien	3,120.0	6.4	3,126.4	2,716.3	3,166.0
	<u>25,759.0</u>	<u>222.2</u>	<u>25,981.2</u>	<u>25,243.8</u>	<u>15,260.0</u>
Strategic Assistance / Aide stratégique					
Strategic Assistance / Aide stratégique	8,600.0	1,064.2	9,664.2	20,776.5	12,561.9
	<u>\$ 37,147.0</u>	<u>\$ 1,290.8</u>	<u>\$ 38,437.8</u>	<u>\$ 48,698.3</u>	<u>\$ 30,977.3</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
<i>Economic Development Act, Agriculture Development Board and Fisheries Development Act / Loi sur le développement économique, Commission de l'aménagement agricole et la Loi sur le développement des pêches</i>					
	<u>\$ 50,000.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 50,000.0</u>	<u>\$ 19,511.0</u>	<u>\$ 14,029.9</u>

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,593.2	\$ 1,849.9
Other Services / Autres services	977.3	1,170.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	35.9	39.5
Property and Equipment / Biens et matériel	70.3	95.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1.3	---
	2,678.0	3,155.4
Business and Industry Development / Développement industriel et entreprises		
Personal Services / Frais de personnel	7,624.5	8,085.4
Other Services / Autres services	3,234.8	3,796.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	119.3	130.0
Property and Equipment / Biens et matériel	133.8	97.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	14,581.8	3,933.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	38.6	39.7
Designated Revenue / Recettes indiquées	(489.0)	(823.0)
	25,243.8	15,260.0
Strategic Assistance / Aide stratégique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	20,776.5	12,486.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	---	75.0
	20,776.5	12,561.9
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Personal Services / Frais de personnel	115.0	138.0
Other Services / Autres services	---	2.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,262.2	2,478.8
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(2,377.2)	(2,619.6)
	---	---

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
R.D.C. - SOA Ordinary Programs / Organisme de service spécial - SAR - Programmes ordinaires		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 3,166.2	\$ 1,196.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(3,166.2)	(1,196.7)
	---	---
	<u>\$ 48,698.3</u>	<u>\$ 30,977.3</u>
 CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 331.3	\$ 281.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(331.3)	(281.0)
	\$ ---	\$ ---
 LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES		
<i>Economic Development Act, Agriculture Development Board and Fisheries Development Act / Loi sur le développement économique, Commission de l'aménagement agricole et la Loi sur le développement des pêches</i>		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>\$ 19,511.0</u>	<u>\$ 14,029.9</u>

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Kelly, Stephen	14,427	Legresley, Gail	11,444	Robichaud, Georges	6,448	Turmel, Suzanne	18,546
Ketcheson, Sarah	6,465	Lodge, John F	44,649	Sanford, Shannon	6,312	Watson, Kim	32,253
Kinley, Edward	9,804	McIntosh, Michael	28,899	Seems, Daniel	7,329	Watt, John	7,925
Kirkpatrick, David	7,446	McQuade, Deborah	6,334	Smith, Timothy J	20,796	Weeks, Leonard	9,218
Lampart, Tony	29,635	Melanson, Louise	10,801	Soucy, Jacques	23,827	Wilson, Raymond E	16,774
Landry, Anita	19,727	Mullin, Angela	7,025	Steeves, Terry	22,004	Wo, Lillian	7,837
LeBouthillier, Paul	7,085	Nutbeem, Devon J	14,742	Taylor, Michael L	22,201	Woznow, Beverly A	23,078
Lee, Jean J	8,006	Pierre-Louis, Hirvelt	16,980	Thompson, John	55,902		
Lefrancois, Gaetan	6,926	Renault, Jacques	13,449	Touchie, Barbara	14,136		
Legendre, Jacques	26,880	Richard, Joseph G	23,487	Trail, Jeff	7,970		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)						141,859	

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$16,804,431

Atlantic Canada World Trade Centre	\$ 20,824	Global Convention Services Ltd	\$ 144,338	La Caisse Populaire de Kent-Sud	\$ 32,919	National Bank of Canada	\$ 114,865
Bouchard & Associates	102,064	Greater Fredericton Airport Authority	500,000	La Caisse Populaire de Shippagan	530,790	Neill & Gunter Limited	168,475
Boyd Company Inc	37,500	Groupe Bristol Group	175,589	La Caisse Populaire de St Quentin Ltée	33,853	Purolator Courier Ltd	24,430
Compugen Inc	33,002	International Boston Seafood Show	58,804	La Caisse Populaire La Vallee Ltée	18,759	Receiver General For Canada	67,137
Cottage Life Show	21,210	La Caisse Populaire Atholville-Val		La Caisse Populaire Madawaska Ltée	19,295	Regional Development Corp	36,692
Davidson Head Salmon Ltd	2,000,000	d'Amours Ltée	15,167	Market Access International Inc	28,000	Ring, Robert W Marine Services	23,504
Doucet, Mark	20,000	La Caisse Populaire Beausejour Ltée	528,367	Mastercard - Bank of Montreal -		Royal Bank of Canada	506,343
Dow, Lester re Allen Dixon Smith	50,000	La Caisse Populaire de Caraquet Ltée	17,726	Purchasing Card	72,025	S G C I Communications Inc	281,193
Enterprise Restigouche	32,585	La Caisse Populaire de Kedgwick Ltée	92,595	Medbridge Systems	20,000	Sunshine Mills	3,500,000
Enterprise Saint John	23,374	La Caisse Populaire de Kent-		Metal Working Assoc of NB	27,287	Trans Atlantic Business Services Inc	47,709
Entreprise Madawaska	49,623	Beausejour Ltée	25,155	Micro-Optics	5,320,000	U S Business Development Group	41,600
Entreprise Péninsule	54,725	La Caisse Populaire de Kent-Centre		Microsoft Licensing GP	38,271	World Trade Center Miami	65,171
Fish Expo & Work Boat Atlantic	53,815	Ltée	49,226	Mulder, Alexander G	31,053	Xwave	734,093
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)						915,278	

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$27,110,225

505057 NB Inc	\$ 34,089	Chaleur Fertilizer Ltd	\$ 74,512	Entreprise Restigouche	\$ 89,198	Mount Allison University	\$ 22,000
509582 NB Inc	25,000	Child Safety Research & Innovation Center	15,000	Entreprise Saint John	237,040	N B Aerospace Defence Association	18,228
511426 NB Inc	15,000	Cinimage Productions Inc	30,820	Entreprise South East/Entreprise Sud-Est	110,290	Night Shift Answering Service Ltd	168,000
607847 NB Ltée	41,600	Cité d'Edmundston	626,184	Entreprise Madawaska/Entreprise Madawaksa	136,510	Productions Grana Productions Inc	33,700
610096 NB Inc	24,300	City Thermo Pane, A Division of Northfield Glass Group Inc	71,250	Entreprise Péninsule/Entreprise Peninsula	152,282	Productions Phare Est Inc	36,956
611418 NB Inc	15,876	Clientlogic Canada Corporation	1,060,000	Entreprise Region Grand Sault/Entreprise Grand Falls	104,924	Provincial Holdings Ltd	200,000
611419 NB Inc	17,550	Cojak Productions Inc	16,905	Everest Plastik Inc	147,350	Regenord Ltée	20,360
A H L Services Inc	300,000	Conseil Economique du NB Inc	23,574	Forintek Canada Corp Eastern Div	25,000	Research & Productivity Council	740,700
A L Fabrication	38,170	Contact NB	31,000	Ganong Bros Ltd	300,000	Royal Bank of Canada	72,788
Accenture Business Services	1,000,000	Cooperative Travail-Leurs Forestiers Corporation du Dev Deux Riv Tracadie	60,000	Groupe Savoie Inc	202,398	Russel Metals Inc	210,000
Aliant Telecom/NB Tel	10,900,000	Cube Automation Inc	33,339	Hachey, A Construction & Renovation Ltd	18,777	Saint John Industrial Parks Ltd	15,000
All-Tech Hydraulic & Mechanical Inc	15,000	Custom Assemblies Limited	27,500	Horizon Prefinished Mouldings Inc	32,631	Sawcreek Furniture Company Ltd	80,546
Allain Equipment Manufacturing Ltd	15,000	Dream Street CR72 Pictures Inc & Summit Films Inc	250,000	I P L Plastics Ltd	112,500	Services Agricoles Savoie Ltee	33,100
Atelier Gerard Beaulieu Inc	51,495	Dream Street Pictures Inc	20,000	Imperial Oil Ltd	1,440,285	SG5 Innovation Inc	50,000
Ateliers du Verso	30,000	Dreamsmith C W F Productions Inc	27,500	Johnson Enterprises Inc	85,000	Showdog Productions Inc	17,839
Atlantic Canada Film Partners	37,500	Dreamsmith Entertainment Inc	16,808	Junction Lumber Products Inc	25,320	Silicon East	20,000
Atlantic Canada Food Export Partnership	65,000	Dugas Equipment Ltee	75,891	Kelleys Deck Chairs Inc	27,536	Skills Competences Canada NB Inc	15,000
Atlantic Canada World Trade Centre	19,452	Entreprise Carleton Region	110,596	L P Food Safety & Sanitation Inc	19,988	Stuart Catamarans Inc	15,190
B P B Canada Inc	61,050	Entreprise Central NB/Entreprise Centre	128,144	Lizotte Consultants Ltd	15,000	T S I Auto Solutions Inc	22,242
Bellefeuille Production Ltée	58,368	Entreprise Chaleur/Entreprise Chaleur	110,987	Luminutra Technologies Ltd	27,432	These Girls Shediac Inc & Films These Girls Inc	150,000
Bourque Industrial Ltd	240,000	Entreprise Charlotte	103,849	M G D Supply	60,000	Town of Sussex	44,500
Bulletproof Solutions Inc	17,629	Entreprise Fredericton	165,288	Manufacturier Qualite Ltée	15,000	University of New Brunswick	21,686
Butland's Seafood	15,000	Entreprise Fundy/Entreprise Fundy	134,667	Maritime Door & Window Ltd	15,253	Uponor Canada Inc	255,000
C I D I F - Centre International		Entreprise Greater Moncton/Entreprise Greater Moncton	217,693	Mills Seafood Ltd	35,000	Useless Film Productions Inc	22,210
Developpement l'Inforoute français	51,088	Entreprise Kent/Entreprise Kent	90,470	Moncton Industrial Development Ltd	1,064,187	V A S Holdings Inc	650,000
C S T D New/Nouvelle Brunswick Chapter	41,789	Entreprise Miramichi	83,187	Moneris Solutions Corporation	200,000	Village of Chipman	40,000
Canadian Imperial Bank of Commerce	439,361	Entreprise Network	53,902	Motel Colibri Ltée	19,692	Village of Norton	50,000
Car One Inc	30,000					Vitrierie Novy Glass	160,000
Cedres Balmoral Ltée	19,750					Zeltech Fab Inc	40,000
Centerbeam Inc	600,000						
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					1,249,390		

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS

\$19,586,803

A V Cell Inc	\$ 5,020,905	Green, Eric Vincent	\$ 318,836	Lanteigne, Roger	\$ 94,000	Norman, Stephen Allan	\$ 93,851
Adairs Wilderness Lodge Ltd	25,000	Guptil, Dennis Emmerson	250,833	Lea, Jamie Fisheries Ltd	251,500	Quartzitec Inc	2,833,834
Atcon Plywood Inc	4,000,000	Hermel Distribution 2000 Ltée	72,000	Mannett, Troy	58,650	Savage, Paul Atwood	100,000
Av Cell Inc	1,838,652	Irving, J D Ltd	1,340,185	Marwood Ltd	300,000	St Anne Nackawic Pulp Company Ltd	2,578,404
Cap Pele Herring Export Inc	300,000	Johnson, William Martin	76,143				
Various loan disbursements (under \$15,000) / Divers versements de prêts (moins de 15 000 \$)					34,010		

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT**\$94,377**

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

\$ 94,377

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 1,765.0	\$ 2,013.1	\$ 1,687.5
Licenses and Permits / Licences et permis			
Other Licenses and Permits / Autres permis et licences	91.0	87.3	91.5
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
School Book Sales / Ventes de manuels scolaires	---	---	188.0
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	55.0	100.0	164.1
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	48.0	31.2	11.1
	103.0	131.2	175.2
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Native Students / Étudiants autochtones	6,900.0	8,384.6	7,821.7
Non-Resident Students / Étudiants non résidents	800.0	1,027.2	795.6
Official Languages in Education Agreement / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement			
Infrastructure Support / Aide à l'infrastructure	9,180.0	9,180.0	9,180.0
Program Expansion and Development / Élaboration et expansion de programmes	960.0	960.2	960.1
Official Languages in Education - Intensive Core French Instruction / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - Enseignement du français de base intensif	90.0	---	---
M.P.H.E.C. / C.E.S.P.M.			
Official Languages in Education - Infrastructure Support / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	1,188.0	1,188.0	---
	19,118.0	20,740.0	18,757.4
	\$ 21,077.0	\$ 22,971.6	\$ 20,899.6

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Canada Student Loan Program / Programme canadien de prêts aux étudiants			
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	\$ ---	\$ 1.5	\$ 1.6
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	2,000.0	2,635.5	2,343.0
	<u>2,000.0</u>	<u>2,637.0</u>	<u>2,344.6</u>
Canadian Millennium Bursary Fund / Fonds de bourses canadiennes du millénaire			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	6,929.0	6,927.5	6,962.0
	<u>6,929.0</u>	<u>6,927.5</u>	<u>6,962.0</u>
Computers for Schools / Ordinateurs pour les écoles			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown / Dons à la Couronne	---	---	9.5
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	200.0	225.1	544.8
	<u>200.0</u>	<u>225.1</u>	<u>554.3</u>
First Nations Educational Fund / Fonds d'éducation des Premières nations			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Grants / Autres subventions	1,200.0	1,768.1	1,473.4
	<u>1,200.0</u>	<u>1,768.1</u>	<u>1,473.4</u>
Fred Magee Account / Compte de Fred Magee			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	50.0	41.8	36.7
	<u>50.0</u>	<u>41.8</u>	<u>36.7</u>
Future to Discover / Avenir à découvrir			
Other / Autres recettes			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	1,092.0	413.7	117.5
	<u>1,092.0</u>	<u>413.7</u>	<u>117.5</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Information and Communications Technology / Technologie de l'information et de la communication			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Educational Special Projects / Projets spéciaux relatifs à l'éducation	\$ 413.0	\$ 336.5	\$ 829.1
Library Trust Fund / Fonds en fiducie pour bibliothèques			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	---	6.3	12.4
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	400.0	395.7	97.1
	400.0	402.0	109.5
School District Projects / Projets de districts			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown / Dons à la Couronne	1,900.0	2,102.1	2,072.1
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	2,400.0	2,681.6	2,532.9
	4,300.0	4,783.7	4,605.0
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Educational Special Projects / Projets spéciaux relatifs à l'éducation	200.0	186.1	203.7
	4,500.0	4,969.8	4,808.7

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Scholarships and Trusts / Fiducies et bourses			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	\$ 100.0	\$ 81.1	\$ 86.7
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown / Dons à la Couronne	200.0	7.4	66.9
	<u>300.0</u>	<u>88.5</u>	<u>153.6</u>
School District Self-Sustaining Funds / Fonds à but spécial - districts scolaires			
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	550.0	488.9	497.4
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown / Dons à la Couronne	25.0	31.6	35.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	950.0	1,670.7	1,096.7
	<u>975.0</u>	<u>1,702.3</u>	<u>1,131.7</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Non-Resident Students / Étudiants non résidents	30.0	480.8	58.8
	<u>1,555.0</u>	<u>2,672.0</u>	<u>1,687.9</u>
International Educational Services / Service international en éducation			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autre recettes diverses	580.0	579.3	---
	<u>\$ 19,219.0</u>	<u>\$ 21,061.3</u>	<u>\$ 19,077.3</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services ministériels					
Management Services / Services de gestion	\$ 4,411.0	\$ 150.3	\$ 4,561.3	\$ 5,747.4	\$ 6,069.2
Elementary and Secondary Education / Enseignement primaire et secondaire					
Instruction / Enseignement	5,099.0	2.0	5,101.0	4,075.2	5,456.1
Evaluation / Évaluation	1,885.0	11.4	1,896.4	1,575.6	2,638.5
School District Operations / Opérations des districts scolaires	729,458.0	13,693.8	743,151.8	746,215.8	720,863.5
	<u>736,442.0</u>	<u>13,707.2</u>	<u>750,149.2</u>	<u>751,866.6</u>	<u>728,958.1</u>
N.B. Public Libraries / Bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick					
N.B. Public Library Service / Services des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick	11,088.0	6.1	11,094.1	11,115.0	10,952.2
Student Financial Assistance / Aide financière aux étudiants					
Student Financial Assistance Administration / Administration de l'aide financière aux étudiants	711.0	12.7	723.7	695.7	794.1
Student Financial Assistance / Aide financière aux étudiants	24,704.0	---	24,704.0	20,374.8	28,201.3
	<u>25,415.0</u>	<u>12.7</u>	<u>25,427.7</u>	<u>21,070.5</u>	<u>28,995.4</u>
TeleEducation NB / TéléÉducation - N-B					
Network Administration / Administration du réseau	---	---	---	---	614.7
Post Secondary Affairs / Affaires postsecondaires					
Post Secondary Affairs / Affaires postsecondaires	1,524.0	---	1,524.0	1,384.2	2,222.0
	<u>\$ 778,880.0</u>	<u>\$ 13,876.3</u>	<u>\$ 792,756.3</u>	<u>\$ 791,183.7</u>	<u>\$ 777,811.6</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - biens d'équipement	\$ 1,000.0	\$ ---	\$ 1,000.0	\$ 1,049.9	\$ 1,000.0
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Canada Student Loan Programs / Programme canadien de prêts aux étudiants	\$ 2,000.0	\$ ---	\$ 2,000.0	\$ 2,480.4	\$ 2,394.9
Canadian Millennium Bursaries Fund / Fonds de bourses canadiennes du millénaire	6,929.0	---	6,929.0	6,919.2	6,930.5
Computers for Schools / Ordinateurs pour les écoles	200.0	---	200.0	447.4	442.0
First Nations Educational Fund / Fonds d'éducation des Premières nations	1,200.0	---	1,200.0	1,432.1	1,184.8
Fred Magee Account / Compte de Fred Magee	50.0	---	50.0	3.2	37.4
Future to Discover / Avenir à découvrir	1,092.0	---	1,092.0	683.4	117.3
Information and Communications Technology / Technologie de l'information et de la communication	413.0	---	413.0	344.4	827.0
International Education Services / Services d'éducation internationale	580.0	---	580.0	579.3	---
Library Trust Fund / Fonds en fiducie pour les bibliothèques	400.0	---	400.0	445.8	224.7
School District Projects / Projets de districts	4,500.0	---	4,500.0	5,103.7	4,935.3
Scholarships and Trusts / Fiducies et bourses	300.0	---	300.0	88.5	153.6
School District Self-Sustaining Funds / Fonds à but spécial - districts scolaires	1,555.0	---	1,555.0	1,071.7	1,538.9
	\$ 19,219.0	\$ ---	\$ 19,219.0	\$ 19,599.1	\$ 18,786.4

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services / Services ministériels		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 4,114.5	\$ 4,112.3
Other Services / Autres services	1,375.3	1,385.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	186.1	213.0
Property and Equipment / Biens et matériel	69.0	106.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1.0	251.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1.5	---
	<u>5,747.4</u>	<u>6,069.2</u>
Elementary and Secondary Education / Enseignement primaire et secondaire		
Personal Services / Frais de personnel	608,307.9	595,844.7
Other Services / Autres services	92,373.0	91,732.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	24,041.5	20,830.6
Property and Equipment / Biens et matériel	12,359.1	7,699.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	8,356.1	6,720.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	6,462.2	6,175.9
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(33.2)	(45.5)
	<u>751,866.6</u>	<u>728,958.1</u>
NB Public Libraries / Bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	9,112.7	8,844.8
Other Services / Autres services	924.0	1,103.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,078.7	987.7
Property and Equipment / Biens et matériel	131.7	284.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	113.0	(6.5)
Designated Revenue / Recettes indiquées	(245.1)	(262.1)
	<u>11,115.0</u>	<u>10,952.2</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Student Assistance / Aid financière aux étudiants		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,142.2	\$ 1,098.0
Other Services / Autres services	523.4	598.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	19.8	24.1
Property and Equipment / Biens et matériel	5.1	34.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	16,443.2	14,920.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	9,888.4	17,338.2
Designated Revenue / Recettes indiquées	(6,951.6)	(5,018.5)
	<u>21,070.5</u>	<u>28,995.4</u>
TeleEducation NB / TéléÉducation - N-B		
Personal Services / Frais de personnel	---	461.7
Other Services / Autres services	---	126.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	6.6
Property and Equipment / Biens et matériel	---	16.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	3.0
	<u>---</u>	<u>614.7</u>
Post Secondary Affairs / Affaires postsecondaires		
Personal Services / Frais de personnel	338.6	343.4
Other Services / Autres services	32.7	43.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5.0	2.0
Property and Equipment / Biens et matériel	5.0	5.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,002.9	1,827.5
	<u>1,384.2</u>	<u>2,222.0</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 90.5	\$ 40.2
Other Services / Autres services	3,791.9	2,672.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1.0	21.5
Property and Equipment / Biens et matériel	---	17.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	8.7	67.9
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(3,892.1)	(2,819.1)
	---	---
	<u>\$ 791,183.7</u>	<u>\$ 777,811.6</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - biens d'équipement		
Other Services / Autres services	\$ 77.0	\$ 90.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	27.3	87.9
Property and Equipment / Biens et matériel	945.6	821.4
	<u>\$ 1,049.9</u>	<u>\$ 1,000.0</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Canada Student Loans Programs / Programme canadien de prêts aux étudiants		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 2,480.4	\$ 2,394.9
Canadian Millennium Bursaries Fund / Fonds de bourses canadiennes du millénaire		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>6,919.2</u>	<u>6,930.5</u>
Computers for Schools / Ordinateurs pour les écoles		
Personal Services / Frais de personnel	287.0	279.2
Other Services / Autres services	96.8	21.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	39.8	129.0
Property and Equipment / Biens et matériel	4.0	14.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>19.8</u>	<u>(2.0)</u>
	<u>447.4</u>	<u>442.0</u>
First Nations Educational Fund / Fonds d'éducation des Premières nations		
Personal Services / Frais de personnel	464.5	493.8
Other Services / Autres services	875.4	661.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	79.1	25.0
Property and Equipment / Biens et matériel	<u>13.1</u>	<u>4.3</u>
	<u>1,432.1</u>	<u>1,184.8</u>
Fred Magee Account / Compte de Fred Magee		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>3.2</u>	<u>37.4</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite		
Future to Discover / Avenir à découvrir		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 538.3	\$ ---
Other Services / Autres services	127.9	117.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	11.4	---
Property and Equipment / Biens et matériel	3.8	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2.0	---
	683.4	117.3
Information and Communications Technology / Technologie de l'information et de la communication		
Personal Services / Frais de personnel	---	47.0
Other Services / Autres services	317.1	718.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	0.7
Property and Equipment / Biens et matériel	4.3	61.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	23.0	---
	344.4	827.0
International Education Services/Services d'éducation internationale		
Personal Services / Frais de personnel	487.5	---
Other Services / Autres services	66.0	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.2	---
Property and Equipment / Biens et matériel	2.6	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	20.0	---
	579.3	---
Library Trust Fund / Fonds en fiducie pour les bibliothèques		
Personal Services / Frais de personnel	69.2	89.1
Other Services / Autres services	116.3	20.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	242.1	115.1
Property and Equipment / Biens et matériel	18.2	0.4
	445.8	224.7

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite		
School District Projects / Projets de districts		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 916.5	\$ 925.3
Other Services / Autres services	1,108.8	920.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2,041.5	1,965.6
Property and Equipment / Biens et matériel	937.0	1,026.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	99.9	97.1
	<u>5,103.7</u>	<u>4,935.3</u>
Scholarships and Trusts / Fiducies et bourses		
Other Services / Autres services	---	0.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.5	2.8
Property and Equipment / Biens et matériel	10.5	44.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	77.5	105.9
	<u>88.5</u>	<u>153.6</u>
School District Self-Sustaining Funds / Fonds à but spécial - districts scolaires		
Personal Services / Frais de personnel	186.9	180.8
Other Services / Autres services	336.4	394.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	231.7	476.5
Property and Equipment / Biens et matériel	133.2	308.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	175.1	176.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	8.4	2.3
	<u>1,071.7</u>	<u>1,538.9</u>
	<u>\$ 19,599.1</u>	<u>\$ 18,786.4</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$607,664,453

Dubé, Hon Madeleine		Alexander, Dorene	\$ 71,466	Allen, Stephanie	\$ 48,440	Armstrong, Letitia Ann	\$ 64,237
Minister / Ministre	\$ 37,141	Alexander, Julie	47,209	Allison, David W	59,461	Armstrong, Linda	54,240
Doucet, Roger		Alexander, Mary	64,838	Allison, Joan L	59,461	Armstrong, Moira	54,435
Deputy Minister / Sous-ministre	112,090	Allaby, Andrew	52,442	Allison, Krista	58,073	Armstrong, Randall B	60,622
Kershaw, John D		Allaby, Robyn	67,519	Allison, Sheila	52,954	Armstrong, Renée	54,240
Deputy Minister / Sous-ministre	117,112	Allaby, Susan L	59,461	Allman-Laagland, Jennifer	41,706	Armstrong, Robert B	54,240
Mann, Karen M		Allaby-McCain, Cynthia B	64,688	Alward, Allan	42,664	Arnold, Janice	54,600
Deputy Minister / Sous-ministre	61,425	Allain, André	53,582	Amirault, Nicole J	45,681	Arnott, Carolyn	60,236
Aasen-Haines, Paula	64,688	Allain, Angèle	41,888	Amos, Barbara	62,292	Arpin, Mollie J	72,277
Abbott, Cheryl	59,461	Allain, Anne	53,704	Amos, Bev	54,240	Arsenault, Agnes	71,159
Abbott, Joanne	64,688	Allain, Annette	54,240	Amos, Jennifer	54,177	Arsenault, Annick	53,972
Abraham, Elizabeth	106,000	Allain, Carole	44,301	Amos, Nancy G	54,240	Arsenault, Carmella	54,240
Ackerson, Floyd G	50,848	Allain, Denise	42,127	Amos, Terence A	59,461	Arsenault, Carol	59,461
Adair, Douglas	64,688	Allain, Dorine	54,240	Anderson, Calvin	42,679	Arsenault, Carolle	53,838
Adams, Deborah	64,688	Allain, Edgar	59,461	Anderson, Chantal	51,816	Arsenault, Christian	71,466
Adams, Debra A	54,240	Allain, France	59,229	Anderson, Floyd W	67,283	Arsenault, Christine	54,240
Adams, Lily B	78,276	Allain, Francine	58,580	Anderson, Gary A	59,461	Arsenault, Colombe	68,259
Adams, Stacey	49,014	Allain, Guy J	43,301	Anderson, Judy L	61,139	Arsenault, Deborah	54,240
Adams, Todd V	54,240	Allain, Laudia	59,461	Anderson, Kathryn	59,461	Arsenault, Ginette	42,470
Adilman, Anita S	55,288	Allain, Lise Maillet	46,218	Anderson, Kathryn A	49,434	Arsenault, Giselle S	51,829
Adsett, Joanne E	53,972	Allain, Margot J	55,866	Anderson, Kathy	56,247	Arsenault, Janelle	54,240
Agnew, Tracy D	49,092	Allain, Martin	45,650	Anderson, Lisa	56,137	Arsenault, Janice	59,461
Ahern, Mary Alice	45,936	Allain, Martine Thériault	47,628	Anderson, Lisa	48,007	Arsenault, Janice Maillet	57,993
Ainslie, Myrna	44,839	Allain, Nadine Soucy	49,623	Anderson, Marla	48,162	Arsenault, Jocelyn	42,669
Aiton, Linda	59,461	Allain, Pauline	45,011	Anderson, Nicole	50,665	Arsenault, Josée Ouellet	55,982
Aiton, Lori	54,240	Allain, Rachel	40,459	Anderson, Robin	54,240	Arsenault, Joseph M	72,403
Akagi, Catherine A	54,240	Allain, Rhéal	59,461	Anderson, Shelly	64,119	Arsenault, Josette Morais	54,240
Akerley, Chantal O	48,275	Allain, Ricky	54,240	Andrews, Tracey	43,340	Arsenault, Lise	47,471
Akerley, Keith	59,095	Allain, Robert	59,461	Annear, Sonya	57,913	Arsenault, Lyanne	50,474
Akerley-Cyr, Tammy	59,684	Allain, Sandra J	54,047	Annis, Wayne	78,276	Arsenault, Margaret I	41,115
Albert, Amy	54,642	Allain, Sylvette	54,280	Anslow, Heather	54,435	Arsenault, Michel P	54,240
Albert, Céline	71,483	Allain, Sylvio	61,139	Anthony, William	58,051	Arsenault, Monique	54,240
Albert, Chantal	59,461	Allan, Aubry A	60,136	Antworth, Dianne	60,329	Arsenault, Nelson	54,240
Albert, Chantal	44,727	Allan, Holly	48,546	Antworth, Naida	66,504	Arsenault, Paul R	40,172
Albert, Colette	59,620	Allan-Murdock, Heather	59,461	Antworth, Sandra	53,883	Arsenault, Robert	52,010
Albert, Francine	59,461	Allard, Brigitte	54,240	Appleby, Devota	87,234	Arsenault, Roger J	64,688
Albert, Martine	59,461	Allard, Frank M	59,461	Appleby, Katherine	56,985	Arsenault, Ronald C.	56,933
Albert, Michel	76,367	Allard, Lucien	41,623	Arbeau, Annette	43,342	Arsenault, Shelley	59,461
Albert, Monique	48,275	Allard-Page, Jacinthe	59,461	Arbeau, Diane	54,240	Arsenault, Sylvie	54,540
Albert, Nicole	46,141	Allen, Cathy A	50,870	Arbeau, Jane	54,690	Arseneau, Alfred	54,240
Albert, Paul L	60,930	Allen, Craig S	43,568	Arbeau, Kirby	42,562	Arseneau, Carole	44,869
Albert, R Lison	51,362	Allen, Julie A	49,246	Arbeau, Lynn R	54,240	Arseneau, Charles	59,461
Albert, Shirley	64,688	Allen, Kurt	62,292	Arbeau, Ronald	64,688	Arseneau, Claude	73,274
Albert, Valérie	45,253	Allen, Laura	45,068	Archer, Denis H	64,688	Arseneau, Denise	46,786
Albert-Doiron, Nathalie	43,241	Allen, Margaret	40,527	Armstrong, Ann A	59,461	Arseneau, Gille	42,988
Alberston, Barbara	59,461	Allen, Pauline	54,240	Armstrong, Joseph	59,461	Arseneau, Julie	47,619
Albright, Cynthia	59,461	Allen, Peggy	50,251	Armstrong, Keith K	45,205	Arseneau, L Denise	42,490

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Arseneau, Leslie-Anne	\$	59,461	Aubin, Kathy	\$	42,536	Baird, Susan	\$	48,077	Bass, Patty A	\$	53,972
Arseneau, Linda		59,461	Aubry, Mona		59,461	Baker, Susan		52,087	Bastarache, Gloria M		40,149
Arseneau, Marc		58,455	Aubut, Lise		76,172	Baker-Johnston, Paula		59,461	Bastarache, Lisa		55,300
Arseneau, Marc		59,461	Aubut, Yvonne		59,461	Baldwin, Katherine		99,285	Bastarache, Monique		61,440
Arseneau, Marlene		59,461	Audet, Claire		59,461	Baldwin, Maureen Sr		63,177	Bastarache, Patricia		59,461
Arseneau, Pierrette		59,461	Audet, France		59,461	Baldwin, Wendy		45,295	Bastarache, Phyllis		54,240
Arseneau, Serge		49,710	Audet, Luce		50,297	Ball, Chad		46,948	Bastarache, Régis		43,972
Arseneau, Stephane		40,769	Audet, Nancy		51,954	Ball, Marilyn		99,285	Bastarache, Renée Nowlan		53,892
Arseneau, Suzanne		53,704	Audet, Rose-Marie		54,240	Bamford, Sandra L		59,461	Bateman, Allison		57,140
Arseneau, Sylvie		46,069	Audet-Babineau, Suzanne		57,121	Banks, Elaine		41,000	Bateman, Graham		45,317
Arseneau, Sylvie C		59,461	Audet-Boudreau, Sylvie		40,489	Banks, Kenneth L		59,461	Bates, Catharine A		59,461
Arseneau, Yvan		58,610	Audet-Léger, Paula		49,268	Banks, Linda M		77,630	Bates, Edward R		82,238
Arseneault, Annik		48,007	Auffray, Lise M E		40,549	Banville, France		54,240	Batt, Elaine		59,461
Arseneault, Ann-Marie		69,533	Austin, Johanne		76,486	Banville, Lise		59,461	Batt, Laura		41,327
Arseneault, Cathy		54,477	Austin, Michelle		45,483	Banville, Lisette		59,461	Batt, Linda		54,240
Arseneault, Cynthia L		67,193	Austin-Breau, Sylvie		59,461	Banville, Louise		47,205	Batt, Ronald S		59,461
Arseneault, Donna L		48,627	Authier, Jeff		50,140	Banville, Steve		51,644	Batten, Joanne W		54,240
Arseneault, Gérald		54,240	Avenriep, Anne-Berthe		59,461	Banville, Vicky		43,978	Baudouin, Claire		54,240
Arseneault, Gisèle		54,240	Ayer, Heather A		46,218	Barbour, Patrick		64,688	Bauer, John A		51,442
Arseneault, Ian J		41,086	Ayer, Peter		59,461	Barclay, Angela		44,656	Bauer, Karen A		64,688
Arseneault, Joseph R.		49,943	Ayles, Charles		80,872	Bard, Gérard		59,461	Bauer, Kimberly C		59,569
Arseneault, Julie		62,742	Ayles, Susan		46,117	Barker, Gregory L		64,688	Bauer, Wanda		77,060
Arseneault, Line		53,773	Aylward, Cheryl M		40,238	Barker, Margaret Jean		61,774	Baxter, Deborah		59,461
Arseneault, Maurice		54,240	Ayotte, Linda		52,414	Barnaby, Ruth		40,527	Baxter, Jill		55,277
Arseneault, Nicole		59,461	Babcock, Ann		55,579	Barnhart, Carolyn		59,461	Baxter, M Francine		62,771
Arseneault, Ruth E		52,442	Babcock, R Linda		54,240	Barr, Judith I		60,329	Baycroft, Jill S		53,689
Arseneault, Therese		54,416	Babin, Brenda		59,461	Barr, Odette		67,088	Beardsworth, Catherine S		59,461
Arseneault, Yvan		46,573	Babin, Huguette Ferland		46,644	Barrett, Michael		54,240	Beardsworth, Paul D		59,461
Arseneault-Laplant, Susan		64,928	Babin, Janice		49,486	Barriault-Gallant, Paula		54,240	Beattie, Colinda		46,069
Arthurs, Micheline D		54,240	Babin, Karolyn		52,231	Barrieau, Kelly A		59,461	Beattie, Diane		59,461
Artichuk, Francine M		60,930	Babin, Nathalie L		55,365	Barrieau, Kimberly E		59,461	Beattie, Marthe		59,168
Artichuk, Kevin G		60,930	Babineau, Claire G		62,292	Barrieau, Mary Ann		48,761	Beattie, Thérèse		59,461
Ashe, Katherine		54,240	Babineau, Colleen		54,240	Barry, Colleen M		68,541	Beattie-Cyr, Rose-Aline		59,461
Ashworth, H D Amber		59,461	Babineau, Edmond		49,308	Barry, Joan		46,870	Beatty, Timothy G		57,071
Assels, Carter Leslie		64,688	Babineau, Francine T		59,461	Bartheaux, Allan		64,688	Beauchamp, Trena		43,378
Astle, Judy A		59,461	Babineau, Gilles		59,461	Barter, Deborah		54,240	Beauchamp, Yoanne		54,240
Atherton, Shannon		60,369	Babineau, Shnette		59,461	Bartlett, Alison E		59,461	Beaudin, Bernard		66,667
Atkins, Alan		75,397	Babineau, Gisèle		73,178	Bartlett, Jane		48,890	Beaudin, Jean-Marie		41,572
Atkins, Joan A		54,240	Babineau, Magella		59,461	Bartlett, Jason		51,954	Beaudin, Michelle		59,461
Atkins, Juanita		59,821	Babineau, Nicole		49,710	Barton, Byron		53,458	Beaudin, Rachelle		55,055
Atkinson, Peter		73,843	Babineau, Paul		75,731	Barton, Monique		54,240	Beaulieu, Anne-Marie L		73,794
Atkinson, Victoria		64,688	Babineau, Ronald W		45,322	Barton, Valerie		61,139	Beaulieu, Annie		56,917
Attis, Rosalyn E		54,240	Badger, Brenda		59,461	Basque, Anne		54,240	Beaulieu, Bertrand		88,855
Aubé, Carole		54,240	Badger, Ronald		90,134	Basque, Lynn		59,168	Beaulieu, Charlene		54,240
Aubé, Christopher		59,461	Badiuk, Thomas G		62,292	Basque, Marc		74,945	Beaulieu, Gérard L		78,276
Aubé, Robert		62,292	Bailey, D Lynn		59,461	Basque, Sylvie		59,461	Beaulieu, Hugues		56,958
Aubé, Suzanne		59,461	Bainbridge, Dianne R		42,236	Basque-Gionet, Anne-Marie		54,240	Beaulieu, Isabelle		47,774
Aubie, Irene		43,765	Baird, Robin L		53,948	Basque-Luce, Ghislaine		69,911	Beaulieu, Jacques P		64,688

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Beaulieu, Jacques R	\$ 62,292	Belliveau, Debbie	\$ 70,380	Bernard, Sylvie	\$ 44,378	Bishop, Susan	\$ 45,401
Beaulieu, Jennifer	40,780	Belliveau, Jacques	64,688	Bernard-Bourgeois, Anne	63,765	Bissonnette, Alain	72,975
Beaulieu, Jill	67,519	Belliveau, Jean	62,833	Bernard-Elias, Marthe	53,102	Bissonnette, Eric	50,927
Beaulieu, Joelle Thibodeau	59,461	Belliveau, Jo-Anne J	55,830	Bernier, Christina D	47,774	Black, Emily	59,461
Beaulieu, Louise	91,090	Belliveau, Linda O	59,461	Bernier, Josette	69,233	Black, Katie	51,520
Beaulieu, Marie-Paule	54,240	Belliveau, Luc	62,704	Bernier, Suzanne	45,194	Black, Laureena E	59,565
Beaulieu, Martine	45,011	Belliveau, Michelle	45,216	Berry, Kathryn	54,240	Black, Sandra	59,461
Beaulieu, Nancy	59,461	Belliveau, Natalie	49,820	Berry, Linda M	44,205	Blackier, Assunta	54,240
Beaulieu, Nicole	59,461	Belliveau, Pierre	59,461	Berry-Wattie, Ann Marie	68,407	Black-MacKinnon, Sharon	58,610
Beaulieu, Nola	54,240	Belliveau-Brown, Susan	58,985	Berthelotte, Anik	66,294	Blackmore, Nancy	61,397
Beaulieu, Rino	59,461	Belliveau-Ingersoll, J Y	59,461	Berthelotte, Chantal	76,707	Blackmore-Walsh, Bonnie	54,240
Beaulieu-Bonenfant, Nathalie	54,280	Belliveau-Savoie, Rosemai	54,240	Berthelotte, Simone	60,929	Blair, David G	59,461
Beaupré, Nathalie	59,461	Belliveau-Turner, Jacqueline	59,461	Bertin, Maryse	59,461	Blais, Mona	54,240
Bechard, Carolle	54,240	Belliveau-White, Patricia	64,688	Bertin, Michelle	48,162	Blais, Yvan	48,961
Beck, Rachel	50,251	Bell-Williams, Heather	58,575	Bertrand, Gisèle	59,461	Blake, Ellen	51,184
Becker, Christoph	53,892	Belmore, David A	58,837	Bérubé, Claude-Eric	44,869	Blake, Gregory G	54,416
Beckett, Judy A	54,240	Belong, Michael A	76,367	Bérubé, Danie	43,392	Blake, Sandra	59,461
Beckett, Myra	59,461	Belong, Susan E	48,007	Bérubé, Donald Robert	59,461	Blakely, Irene A	59,461
Beckingham, Catherine A	54,240	Belyea, Donna	54,240	Bérubé, Francine	111,235	Blakely, Janice Elaine	64,688
Beckingham, Dawn	54,435	Belyea, Edward	49,111	Bérubé, Gisèle	47,569	Blanchard, Bernard	58,628
Beckingham, Grant R	54,240	Belyea, Jo-Anne M	59,461	Bérubé, Lise	41,754	Blanchard, Eric	59,461
Bédard, Matthew	65,223	Belyea, Lorna	61,174	Bérubé, Louise	58,068	Blanchard, Francine	59,461
Bédard, Sonya	58,335	Belyea, Penny	43,162	Bérubé, Luce	59,461	Blanchard, Judith A	55,391
Bedford, Arnold J	43,159	Belyea, Raymond	59,461	Bérubé, Mélanie	41,397	Blanchard, Lise	59,461
Bélanger, Chantal	55,519	Belyea, Spencer	59,511	Bérubé, Yves	64,688	Blanchard, Lucille	72,113
Bélanger, Claudette	54,240	Belyea, Susan E	56,985	Bérubé-Drapeau, Nicole	54,240	Blanchard, Marion	61,223
Bélanger, Dominique	79,407	Belyea, Thomas	59,027	Besner, Edye	53,436	Blanchard, Martial	59,461
Bélanger, Johanne	59,461	Bemrose, Ronald T	59,461	Best, David	45,914	Blanchard, Raymonde	67,539
Bélanger, Marie-Josée	59,461	Bennett, Danielle	64,688	Best, Tammy	40,876	Blanchard, Réjeanne	59,461
Bélanger, Monique	59,461	Bennett, Francis	61,102	Best-Godin, Lori	59,461	Blanchard, Renée	59,461
Bélanger, Paul	54,240	Benoit, Cécile	59,461	Bettle, Jayne	67,606	Blanchard, Roger W	75,105
Bélanger, Renée	59,461	Benoit, Gisèle	47,136	Betts, Brice	56,368	Blanchette, Gail	50,236
Bélanger, Suzanne	59,461	Benoit, Jacinthe	54,240	Bezanson, Cheryl-Ann	54,240	Blanchette, Gisèle	54,240
Bélanger, Sylvie	48,162	Benoit, Line	44,727	Bezeau, Alain	80,624	Bland, Lynn	59,461
Bélanger-Chedore, Ann C	69,878	Benoit, Mélanie	42,651	Bezeau-Landry, Roseline	64,688	Blaney, Catherine	56,801
Bell, Michael	58,455	Benoit, Pierre	41,319	Bidgood, Jonathan	54,240	Blaquière, Lucille	53,436
Bell, R Bruce	58,068	Benoit, Rénaud	47,619	Bidlake-Jamieson, Kelly P	55,291	Blaquière, Richard J	64,688
Bell, Robert	58,051	Benoit, René	40,074	Billard, Corie	54,240	Bleakney, Stephen	67,686
Bellefleur, David	45,328	Benoit, Ronald	59,461	Bilodeau, Elaine	52,621	Blinn, Lucie Marie	60,049
Bellefleur, Lyne	59,461	Benoit, Rose-Line	57,758	Bingham, Barbara	56,368	Bliss, Donna	71,140
Bellefleur, Lynne M	43,312	Benteau, Steven	46,652	Binks, Timothy R	50,611	Blok, Marijke	67,519
Bellefleur, Marc	59,461	Bergeron, Laval	54,240	Bird, Barbara	71,779	Blucher, Mark G	48,832
Bellemare, Denis	48,007	Berkane, Kader	64,688	Bird, James	52,297	Blucher, Melissa A	47,619
Bellemare, Jacqueline	48,883	Bernard, Carol	62,292	Birmey, Cecilia	41,251	Blyth, Krista L.	43,569
Belliveau, André	42,146	Bernard, Elaine	59,461	Bischof, Linda	54,240	Blyth, Rodney C	62,292
Belliveau, Anissa	51,489	Bernard, Janica J	50,190	Bishop, Elizabeth	66,841	Bobbitt, Douglas M	73,050
Belliveau, Chantal M	47,935	Bernard, Lorraine	64,688	Bishop, Krista L	59,168	Bobbitt, Steven	60,492
Belliveau, Claudette M	54,240	Bernard, Spencer	64,688	Bishop, Michael	82,238	Bockus, Margaret E	54,240

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Bodajla, Mary Ann	\$ 64,688	Boucher, Patricia	\$ 59,461	Boudreau, Rita	\$ 54,240	Bourque, Catherine	\$ 44,020
Boehler, Inga G	70,714	Boucher, Patricia	59,461	Boudreau, Robert	63,390	Bourque, Chantal L	54,240
Boghen, Marilyn F	59,461	Boucher, Serge	51,227	Boudreau, Suzanne	54,240	Bourque, Christiane E	41,652
Bohan, Mark	67,414	Boucher, Stephanie	54,122	Boudreau, Suzanne	59,461	Bourque, Diana	47,153
Bois, Linda	54,240	Boucher-Bouchard, Mylaine	54,240	Boudreau, Suzette	54,240	Bourque, Edgar	64,688
Bolduc, Steve	43,301	Boucher-Cloutier, Linda	42,818	Boudreau-Doucet, Denise	54,240	Bourque, Félix R	64,688
Bolduc, Tammy	43,734	Boucher-Pitre, Paula	47,496	Boudreau-Knowles, Nicole	54,240	Bourque, Gérard J	59,461
Boles, David	59,461	Boudreau, André	66,284	Boudreau-Losier, Sophie	47,876	Bourque, Jeanne	59,461
Boleyn, Mona	59,461	Boudreau, Angela	64,688	Boudreault, Laval	52,634	Bourque, Jocelyne	59,461
Bond, Brent	41,845	Boudreau, Anita	62,185	Boudreau-Morrison, Sylvie	50,900	Bourque, Marina M	59,461
Bonenfant, Marcel	48,394	Boudreau, Carmelia	59,461	Bouffard, Louise	54,240	Bourque, Michael	54,240
Bonneau, Patricia	54,416	Boudreau, Carol	54,240	Bouffard, Yolande	59,461	Bourque, Monique M	54,240
Bonnell, Noreen	76,367	Boudreau, Carole B	40,711	Boulay, Celeste	55,285	Bourque, Paula	59,461
Bonnell, Reg	80,330	Boudreau, Cathy Ann A	54,240	Boulay, Charlotte	47,569	Bourque, Pearl	54,240
Bonner, Robert	76,367	Boudreau, Cécile	42,039	Boulay, Michel	59,461	Bourque, Richard	54,240
Bonsant, Doreen M	54,240	Boudreau, Chantale	42,904	Boulay, Micheline	56,368	Bourque, Robert	59,461
Booker, Angela Marie	57,140	Boudreau, Claude	78,276	Boulet, Paul	54,764	Bourque, Robert	56,903
Boone, Jerilynn	54,240	Boudreau, Claudette	43,237	Boulet-Fournier, Lyne	54,240	Bourque, Sylvio	63,730
Boone, Sarah	55,946	Boudreau, Claudine	59,461	Bourgeois, Bernice H	53,737	Bourque, Tracy	47,230
Booth, Stephen E	77,043	Boudreau, Colombe	47,247	Bourgeois, Bonnie G	54,240	Bourque-Currie, Odette	59,461
Bordage, Brenda L	52,886	Boudreau, Dany	42,811	Bourgeois, Denis	54,435	Bourque-LeBlanc, Jocelyne	59,168
Bordage, Charles	59,461	Boudreau, Denis	53,141	Bourgeois, Denis	67,456	Boutilier, Jennifer	42,473
Bordage, Hélène	54,890	Boudreau, Denis	51,334	Bourgeois, Diane	54,240	Boutot, Michelle	69,379
Borden, Roderick A	59,461	Boudreau, Donald	57,709	Bourgeois, Dollard	64,688	Boutot-Therault, Violette	59,461
Bosma, Johannes	68,059	Boudreau, Eric	44,727	Bourgeois, Dorine	59,461	Bowes, Andrea	43,436
Bossé, Donald	62,292	Boudreau, François	47,708	Bourgeois, Lina	59,461	Bowes, Barbara A	61,148
Bossé, Etienne C	63,156	Boudreau, Gaston	44,160	Bourgeois, Lise	52,642	Bowes, Elizabeth	64,688
Bossé, Jules	64,688	Boudreau, Ginette	59,168	Bourgeois, Maryanne	87,999	Bowes, Kimberley	59,461
Bossé, Manon	53,455	Boudreau, Giovanni	45,526	Bourgeois, Michael	46,602	Bowes, Malcolm J	69,897
Bossé-Lenarczyk, J E	44,308	Boudreau, Huguette	54,240	Bourgeois, Monique	59,461	Bowes, Robert L	60,211
Bossé-Perron, Lisa	53,102	Boudreau, Jacqueline	79,570	Bourgeois, Odette R	54,240	Bowie, Ferne	59,821
Bostick, Tanya	54,435	Boudreau, Jacques	59,461	Bourgeois, Renée	65,849	Bowie, Sheila	43,023
Bouchard, André	60,929	Boudreau, Jean-Pierre	77,472	Bourgeois, Roland	54,240	Bowlin, Margaret	77,630
Bouchard, Chantal	53,737	Boudreau, Jocelyne	65,301	Bourgeois, Suzanne	59,461	Bowser, Beth	56,985
Bouchard, Cher	48,627	Boudreau, Karin	51,334	Bourgeois, Suzanne B	53,315	Bowser, Robert W	61,139
Bouchard, Fernande	66,286	Boudreau, Linda	43,535	Bourgeois, Sylvie	58,555	Boyce, Gérard J E	57,804
Bouchard, Mona	59,461	Boudreau, Louis A	59,461	Bourgeois, Tina	68,397	Boyce, Neil J	42,060
Boucher, Caroline	44,906	Boudreau, Louise	96,498	Bourgeois-Richard, Lisa	57,758	Boyd, Beth	40,639
Boucher, Céline	54,240	Boudreau, Lyne	75,575	Bourget, Alain	59,461	Boyd, Brian	60,929
Boucher, Chantal	47,888	Boudreau, Marie-Ange	59,461	Bourgoin, Allain	56,040	Boyd, James	41,072
Boucher, John	47,920	Boudreau, Marielle	54,240	Bourgoin, France	51,489	Boyd, Penelope M	47,569
Boucher, Louise	54,240	Boudreau, Maurice J	49,623	Bourgoin, Lise	53,793	Boyd-Drost, Susan	64,688
Boucher, Lyne LeBlanc	48,559	Boudreau, Michel	43,653	Bourgoin, Michel	57,758	Boyle, Michael	54,240
Boucher, Marc	49,201	Boudreau, Octave	60,049	Bourgoin-Carr, Nicole	54,240	Boyle, Susan E	59,461
Boucher, Marco	57,731	Boudreau, Odette	54,240	Bourne, Murray	61,374	Bradbury, Debra	75,105
Boucher, Mirila	61,609	Boudreau, Rachelle	51,426	Bourque, Annette	59,461	Brader, Chantal	40,279
Boucher, Nancy	73,795	Boudreau, Raymonde	60,929	Bourque, Barbara	54,240	Bradford, Derek	52,962
Boucher, Nathalie	50,251	Boudreau, Réginald	60,943	Bourque, Brenda	54,240	Bradley, Kimberley E	44,565

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Bradley, Lois	\$ 59,461	Brennan, Paul T	\$ 59,461	Brogan, Richard	\$ 54,240	Brunet, Karen	\$ 57,334
Brain, Jon R	72,403	Brennan, Rosemary	54,240	Bronson, Sharon	64,688	Brunet, Stephen	60,930
Bramston, Janice	59,461	Brett, Patrice	57,993	Brooker-Budrow, Michele	40,962	Bryant, Kynda	54,280
Branch, Gary Allen	64,688	Brewer, Anthony	45,061	Brooks, David A	57,334	Brymer, Calvin	54,240
Branch, Kimberley	48,454	Brewer, Curty	46,019	Brooks, Katharine	49,126	Bucci, Michael A	59,461
Branch-McIntyre, Diane	57,039	Brewer, Fennella A	40,052	Brooks, Marilyn	49,092	Buchanan, H Stewart	54,240
Branch-McIntyre, Joan	54,240	Brewer, Gail	54,240	Brooks, Sylvie	48,162	Buchanan, Robin	44,596
Brannen, Robert M	60,930	Brewer, Loretta	54,240	Brooks, Terri-Ann J	55,365	Buchanan, Shane	58,025
Brannon, Martin	59,461	Brewer, Marilyn	54,240	Brooks, Timothy A	46,689	Buchanan, Vicki L	43,794
Brannon, Susan E	60,165	Brewer, Maxine M	54,240	Brophy, Casey S	41,322	Buck, Catherine	43,461
Branscombe, Dale	55,580	Brewer, Nancy	59,461	Brophy, Lori	59,461	Buckley, Barbara	54,490
Branscombe, Karen Ann	105,145	Brewer, Tom M	59,461	Brouillette, Chantal	57,109	Buckley, Ellen Marie	59,461
Branscombe, Sharon	57,993	Brewer, Viola	59,461	Brown, Angela	54,669	Buckley-Graves, Kathleen	64,688
Branscombe, Winston	60,776	Brewster, Mark	46,928	Brown, Ann	43,392	Budrow, Denise	58,326
Bransfield, Krista	51,644	Brian, Erma M	49,556	Brown, Anne R	59,461	Buechler, Calvin	54,240
Branswell, Kevin	70,528	Brideau, Annette	59,461	Brown, Belva A M	43,765	Buechler, Shelley E	54,240
Braun, Andrea	54,240	Brideau, Bertrand	64,688	Brown, C Robert	58,527	Bueno, Janice A	51,102
Brawn, Pearl M	54,240	Brideau, Blainde	54,240	Brown, Christopher	64,688	Bugden, Carla	46,069
Bray, Mark	41,058	Brideau, Daniel	58,654	Brown, Deborah M	65,310	Buggie, Dianne E	59,461
Brayshaw, Margaret Jean	66,943	Brideau, Jocelyne	59,461	Brown, Erika L	41,824	Buggie, Michael	73,050
Breau, Angele Sonier	52,807	Brideau, Martine	54,240	Brown, Ernest A	64,688	Buggie, Rodney	48,627
Breau, Brigitte Poirier	41,081	Brideau, Natacha	55,519	Brown, Heather A	60,518	Buggie, William J	64,688
Breau, Daniel	48,202	Brideau, Nathalie	54,240	Brown, Heidi	53,882	Buhay, Diane N	56,965
Breau, Della	53,313	Brideau, Pierre	62,292	Brown, Iona	53,432	Bujold, Janice	59,345
Breau, Gerald J	49,803	Brideau, Réjeanne	44,008	Brown, Jennifer L	49,092	Bujold, Josée	59,168
Breau, James J	53,972	Brideau, Tessa	42,797	Brown, Jocelyn R	64,509	Bujold, Laurent	56,176
Breau, Marc	53,892	Brideau-Doiron, Cynthia	49,230	Brown, Kathryn Ann	59,461	Bujold, Lucie	54,240
Breau, Micheline	49,865	Brideau-Power, Rachel	54,240	Brown, Laurence R	73,463	Bujold, Nadine	43,127
Breau, Renée	46,573	Brideau-Roussel, Brigitte	58,093	Brown, Leisa	55,499	Bulger, Louise	58,207
Breau, Ronald J	88,654	Brideau-Thibodeau, Mélanie	43,422	Brown, Loreen	50,715	Bulger-Hickey, Lise	59,836
Breau, Sylvette	50,946	Briden, Beverly	41,086	Brown, Lucie	59,461	Bulmer, Sandra L	68,734
Breau, Sylvie	43,555	Bridgeo, Stephen	47,211	Brown, Melissa J	41,072	Bunnell, David A	59,461
Breault, David	50,725	Bridges, Jacqueline B	66,256	Brown, Richard	59,461	Burgess, Leslie	47,619
Breault, Huguette	59,461	Briggs, Jane E	59,461	Brown, Roger A	78,276	Burke, Donna	59,461
Breault, Kathleen	50,013	Briggs, Joy	71,140	Brown, Roger D	54,240	Burke, Wayne N	59,461
Breault, Sonia	48,782	Briggs, Timna	41,438	Brown, Ronald	60,146	Burkhardt, Kari	51,489
Breen, John	59,461	Bright, Michelle	52,619	Brown, Susan M	54,240	Burlock, Sandra A	54,240
Breen, Judith A	59,461	Brillant, Christopher	51,179	Brown, Terrance P	59,461	Burns, Anthony W	64,688
Breen, Kelly	52,187	Brine, Roberta M	59,461	Browne, Allan C G	55,580	Burns, Henrietta	78,276
Breen, Kevin J	59,461	Brison, Annette Louise	59,461	Browne, Chris	61,365	Burns, Jason	53,427
Breen, Mary	75,105	Britt, Margaret	47,569	Browne, Randy	51,640	Burns, Lesley	51,799
Breen, Michael J	62,292	Brittany-Doucet, Betty	54,600	Browne, Roberta F	54,240	Burns, Leslie	41,242
Bremner, Patricia	54,240	Britt-Dolan, Valerie	59,461	Brownell, Autumn R	41,215	Burns, Ralph	58,874
Brennan, Frederick	59,461	Britten, Caroline	54,240	Brubacher, Franklin J	54,240	Burroughs, William J	64,688
Brennan, Jacqueline A	55,603	Britten, Lisa J	59,461	Brun, Lisa	47,743	Burse, Cynthia L	54,240
Brennan, Joseph	72,973	Britten-Jr, Donald W	64,308	Brun, Maria-Andrea	54,240	Burton, Jacquelyn D. M.	62,579
Brennan, Katharine	59,461	Brockbank, Robert H	56,227	Brun, Roberte	59,461	Burt, Della I	59,461
Brennan, Michael	59,461	Brodeur, Nathalie	46,922	Brun, Rose-Marie	47,427	Burt, Kelvin	54,240

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Burt, Sharla	\$ 51,334	Callahan, Bernice	\$ 58,874	Caron, Jean-Guy	\$ 64,688	Casey, Maureen P	\$ 59,461
Bustard, Lesley	46,689	Cameron, Ann	42,353	Caron, Jean-Louis	64,688	Casey, Tom	59,461
Butler, Cheryl	42,535	Cameron, Brenda	54,240	Caron, Luc	69,831	Casey-Kidd, Ellen	54,240
Butler, Dennis	59,461	Cameron, Brett	43,282	Caron, Lynn	50,097	Caskey, Clare	64,688
Butler, Frances A	59,461	Cameron, Bruce	71,483	Caron, Sissi	45,216	Cassidy, Christopher	66,278
Butler, Gordon	59,461	Cameron, Connie	54,240	Caron, Sonia	59,461	Cassista, France	53,973
Butler, Judith S	54,240	Cameron, Donald K	68,194	Caron, Yvon	59,461	Castonguay, Gisèle	59,461
Butler, Kelly	40,441	Cameron, Eric	59,461	Carpenter, Jennie	50,870	Castonguay, Mae	59,461
Butler, Mary Jean	54,240	Cameron, Ewen	64,688	Carpenter, Raymond Lewis	54,240	Castonguay, Paul	59,461
Butler, Michael	57,138	Cameron, Glena	59,461	Carpenter, Sally J	44,442	Castonguay, Pauline	49,172
Butler, Rolyne	67,519	Cameron, Karen A	54,240	Carr, Lynn M	69,735	Castonguay, Tobie	40,251
Button, Douglas R	64,688	Cameron, Lloyd E	62,505	Carrier, Jacques	74,342	Caswell, Karen	43,734
Buzzell, Patti E	64,688	Cameron, Thomas P	64,688	Carrier, Johanne	67,646	Catalli, Angelina	54,240
Byers, J Anne	54,240	Campagna, Louise	59,461	Carrier, Julie C	41,882	Caterini, Debra	64,688
Byers, Lora	64,688	Campbell, Andrew	64,688	Carrier, Marlene	44,427	Cauchon, Marie Christine	43,734
Byrne, Mary	54,900	Campbell, Angela	51,829	Carrier, Nicole	59,461	Caverhill, Yvonne	55,674
Cabel, Elizabeth	64,688	Campbell, Ann	54,240	Carr-Mason, Sharon E	59,461	Cernivz, Audrey J	59,461
Cahill, Sally A	59,461	Campbell, Brenda	59,461	Carroll, Charlene	69,195	Chadda, Tarlochan	64,528
Caines, Ann	55,579	Campbell, Catherine	59,461	Carroll, Cheryl	48,984	Chaisson, David	42,972
Caines, Daryl	46,092	Campbell, Connie	43,913	Carroll, Eleanor	54,240	Chalk, J Patricia	52,675
Caines, Gary	64,688	Campbell, David A	62,356	Carroll, Glen	40,315	Chamberlain, James D	62,292
Caissie, Anne-Marie	54,240	Campbell, Ian R	63,206	Carroll, Sheila	47,323	Chamberlain, Joanne	47,070
Caissie, Bernice	54,240	Campbell, John E	66,286	Carruthers, Anick F	42,960	Chamberlain, Thomas	49,120
Caissie, Edith	67,228	Campbell, Katherine	65,048	Carson, Bonita	76,367	Chambers, Linda	42,039
Caissie, Edmond	41,032	Campbell, Margaret W	45,740	Carson, Carl	74,209	Chambers, Susan	61,148
Caissie, Edouard	52,414	Campbell, Mary Belle	63,831	Carson, Dave	41,058	Champion, Karen A	54,240
Caissie, Gaëtan	62,292	Campbell, Mary E	59,561	Carson, Heather	63,545	Chapados, Pauline	59,461
Caissie, Gilles	59,461	Campbell, Maxine	74,782	Carson, Michael Edward	54,027	Chapman, Paula	54,047
Caissie, Gisèle	59,168	Campbell, Patrick	59,461	Carson, Shelley A	46,969	Chapman, Robert P	41,072
Caissie, Lise	54,240	Campbell, Richard	54,240	Carson, Susan E	55,200	Chapman, Stephen Wayne	54,240
Caissie, Marie	59,461	Campbell, Sandra E	59,461	Carson, Susan G	59,461	Charest, Leo-Paul	85,126
Caissie, Monique	69,936	Campbell, Susan	68,053	Carson, Wade	67,731	Charest, Rémi	74,459
Caissie, Murielle	54,323	Campbell, Susan	59,461	Carswell, Peter	53,582	Charest, Sonia	41,072
Caissie, Ronald	99,283	Campbell, William D	69,878	Carten, Daphne	54,435	Charest-Bernard, Marie	54,240
Caissie, Shelley	52,591	Campbell-Bentley, Elaine	64,303	Carter, Cheryl D	43,978	Charest-Chouinard, Claudette	74,482
Caissie, Violette	59,461	Cannell, Brenda	44,897	Carter, Christopher	47,154	Charlebois, Anne V	59,461
Calabrese, Beverley	66,995	Cannon, Gregory W	59,461	Carter, Jocelyn M	64,688	Charlton, Constance M	64,367
Calabrese, Lee A	46,132	Capen, Robert G	64,049	Carter, Katherine	64,688	Charlton, Janet	68,547
Calder, Ross	52,078	Capson, Kimberly	59,461	Carter, Sylvie L	40,767	Chase, Dawn S	64,688
Calder, Tricia	51,965	Capson-Daniels, Natalie	57,603	Carter, Tracey D	54,240	Chase, Denise	59,461
Caldwell, Allison	47,846	Card, Ramona	64,688	Carter-Sobey, Jodi	45,216	Chase, Jean	54,240
Caldwell, Anne K M	59,809	Carey, Georges	59,461	Carty, Patricia	53,455	Chassé, Claude	66,256
Caldwell, Craig	58,455	Carhart, Jennifer J	44,622	Casavant, Lucienne	40,472	Chassé, Marc J	54,240
Caldwell, Jane	64,369	Carlin, Pamela	42,353	Casey, Charlotte	63,091	Chassé-Mazerolle, Diane	59,461
Caldwell, Julie	59,461	Carnat, Evelyn	50,048	Casey, Dolores	59,461	Chavarie, Rita	59,461
Caldwell, Renée	53,102	Carney, Lynn	54,240	Casey, Esther A	59,168	Cheeks, Sherilyn L	65,522
Calhoun, Lisa	59,909	Caron, Françoise N	56,938	Casey, Kerry	50,360	Cheney, Tavia J	40,872
Calhoun, Susan L	64,688	Caron, Gérald M	74,782	Casey, Linda	53,589	Chevarie, Janice Marie	59,461

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Chevarie, Maureen	\$ 54,240	Chiasson-Thomas, Ginette	\$ 44,597	Clavet, Elizabeth	\$ 54,240	Collette-O'Brien, Lisa	\$ 58,316
Chevarie, Maurice J	64,688	Chisholm, Jennifer A	54,240	Clavet, Yvette	59,461	Collicott, Crysta	70,528
Chevarie, Thérèse	54,240	Chisholm, Linda	59,461	Clavette, Daniel	54,327	Collicott, Deborah E	59,461
Chevarie-Maillet, Lianne	54,240	Chisholm, Nanette	51,179	Clavette, France	67,153	Collier, Terry Lynn	59,461
Chev-Pelletier, Monique	42,818	Chisholm, Phillips B	67,892	Clavette-Plourde, Lynne	59,242	Collin, Doris	52,500
Chiasson, Alvin	59,461	Chiswell, Paul	59,461	Cleland, John	59,461	Collin, Lise	46,121
Chiasson, Anne	43,258	Chouinard, Fernande	124,079	Clement, Connie	54,240	Collin, Zoel	64,688
Chiasson, Annelle	59,461	Chouinard, Gary	52,635	Clement, Patricia	64,242	Collins, Thomas C	58,695
Chiasson, Brenda	47,394	Chown, Margaret E	54,240	Clement, Pierrette	43,521	Colpitts, Beers Katherine	46,069
Chiasson, Carole	48,162	Christensen, Kelly	59,461	Clements, Brenda	59,461	Colpitts, Beverly	75,575
Chiasson, Carole A	58,223	Christian, Linda	64,688	Clements, Vince G	64,688	Colpitts, Jay	67,542
Chiasson, Catherine	71,732	Christie, Beverley Lynn	54,240	Clelennning, John	81,820	Colpitts, Margaret J	57,000
Chiasson, Chantal	59,168	Christie, Elizabeth	41,192	Clevett, Margaret	59,461	Colpitts-Mawhinney, B L	73,348
Chiasson, Edith	52,538	Christie, Jeannie P	64,688	Cliff, Jocelyn	54,280	Colwell, Andrew Carman	52,928
Chiasson, Emelda	67,448	Christie, Louise E M	59,461	Cliff, Philip	43,164	Colwell, Sandra	59,461
Chiasson, Eric	56,174	Christmas, Alexis	59,461	Clifford, Frederick H A	64,688	Comeau, Arthur J	52,121
Chiasson, François F	64,688	Church, Marie	48,107	Clifford, M Jill	59,461	Comeau, Brenda	50,046
Chiasson, Ginette	49,126	Church, Rosemary	42,454	Clive, Wanda J	54,240	Comeau, Brian L	47,248
Chiasson, Héléne	44,442	Clair, Pauline	59,461	Clory, M Claire	54,240	Comeau, Cathia	43,127
Chiasson, Hervé	44,906	Clancy, Elaine T	59,461	Cloutier, Chantale	54,240	Comeau, Chantal	48,162
Chiasson, Huguette	59,461	Clancy, Kim	45,386	Cloutier, Patrick	52,342	Comeau, Cindy	64,011
Chiasson, Huguette	54,406	Clancy, Pat	78,276	Clowater, Sharon	54,240	Comeau, Clarence J	55,579
Chiasson, Jacques	69,735	Clark, Alfreda	59,461	Coates, Debra J	54,240	Comeau, Claudette	59,461
Chiasson, Jean-Bernard	49,092	Clark, Andrew	66,385	Coates, Eugenia G	49,771	Comeau, Daniel	59,266
Chiasson, Jean-Guy E	59,461	Clark, Andrew	42,096	Coates, Gail E	50,605	Comeau, Daniel E	64,028
Chiasson, Joanne	54,240	Clark, Blair J	52,883	Coates, Hazel Ann	54,240	Comeau, Diane	41,087
Chiasson, Lucie	59,461	Clark, Elizabeth	42,528	Coburn, Corine A	54,240	Comeau, Donald	73,050
Chiasson, Lucie J	59,461	Clark, Emily	65,795	Coburn, Wayne A	59,461	Comeau, Ghislaine	46,606
Chiasson, Marc Roger	53,582	Clark, Garda G	103,342	Cochennec, Françoise	58,068	Comeau, Gina	54,240
Chiasson, Margot	56,023	Clark, Gay K	59,461	Cochrane, David F	55,674	Comeau, Ginette	46,104
Chiasson, Marie-Claude	47,557	Clark, James	50,044	Cochrane, Denise	57,140	Comeau, Joanne	54,240
Chiasson, Mario	58,880	Clark, James H	41,860	Cochrane, Douglas	54,240	Comeau, Jocelyne	60,929
Chiasson, Maryline	49,144	Clark, Jeanette A	52,456	Cochrane, Margo L	64,268	Comeau, Judith A	79,538
Chiasson, Monique	76,367	Clark, Jill	51,954	Cochrane-Curtis, Brynn	43,282	Comeau, Keith	54,081
Chiasson, Nanette	59,461	Clark, Jill	49,975	Cockburn-Savoie, Beth	59,461	Comeau, Lynn	41,301
Chiasson, Nicole	77,600	Clark, K Jeannine	55,365	Coffin, Phyllis	54,240	Comeau, Marie-Josée	48,843
Chiasson, Omer	64,688	Clark, Lisa	47,464	Cogswell, David L	41,232	Comeau, Martha	53,704
Chiasson, Paul-Emile	74,209	Clark, Mary P	54,240	Cogswell, Fiona	71,515	Comeau, Mary-Lou	54,240
Chiasson, Paulette	40,383	Clark, Michelle	43,451	Cogswell, Sarah	46,644	Comeau, Michelle	57,553
Chiasson, Philip	88,789	Clark, Robert E	43,521	Cohen, Nancy C	54,000	Comeau, Sheri Lynn	48,984
Chiasson, Pierre G	49,514	Clark, Rosanne	44,828	Cole, Andrew	45,216	Comeau-Roper, Trudy G	50,705
Chiasson, Rosemonde	74,213	Clark, Steve	42,972	Cole, Joanne M.	42,218	Comitz, Keith A	59,461
Chiasson, Siméon	59,461	Clark, Thomas	53,582	Cole, Roger	74,210	Conde, Kathleen	64,688
Chiasson, Suzanne	72,514	Clark, Todd	67,043	Coleman, Paula E	55,580	Conde, Norman	60,961
Chiasson, Yoland	51,365	Clarke, Helen C	54,240	Collet, Judy	59,461	Conklin, Gar	50,412
Chiasson-Albert, Natalie	56,077	Clarke, Mary C	50,190	Collette, Jacqueline	58,874	Conley, Jane S	54,240
Chiasson-Aucoin, Lyse	59,461	Clark-Erb, Heather	59,461	Collette, Jeanette	52,962	Conley, Mireille	46,069
Chiasson-Sénéchal, Adélie	64,688	Clavet, Corinne	45,328	Collette, Rose-Mai	43,788	Conn, Cathy	54,240

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Connell, John F	\$ 62,293	Cormier, Annette	\$ 42,811	Cormier, Marcel	\$ 59,461	Côté, Reno	\$ 41,860
Connell, Louise J M	67,111	Cormier, Brigitte	48,984	Cormier, Marcia	59,461	Côté, Ricky	74,210
Connolly, Deborah	54,240	Cormier, Brigitte Lise	41,037	Cormier, Marie-Anelle	57,071	Côté-Allain, France	54,783
Connolly, Lea	59,461	Cormier, Carole M	52,807	Cormier, Marie-Josée	40,573	Côté-Bertrand, Raymonde	64,630
Conrad, Alana	44,442	Cormier, Carole Melanson	57,854	Cormier, Mario	45,792	Cotter, Richard B	69,186
Conrad, Laurie	59,461	Cormier, Chantal Carol	50,870	Cormier, Mario	46,069	Cotterell, Michael David	59,461
Conrod, Valerie A	45,650	Cormier, Charles C	59,461	Cormier, Maureen E	54,240	Coughlan, Harold L	51,029
Conroy, Kelly	49,623	Cormier, Claudette	55,580	Cormier, Nicole M	49,481	Coughlan, Joan H	59,461
Constantine, Perry	45,650	Cormier, Claudine	55,288	Cormier, Norbert	56,505	Coughlan, Kelly	55,982
Conway, Joanne	50,204	Cormier, Colombe	55,794	Cormier, Norma Vautour	54,280	Coughlan, Danny	74,459
Conway, Tracy M	50,867	Cormier, Daniel	58,247	Cormier, Olivette	46,248	Coughlin, Dixie	54,240
Conway, William D	64,688	Cormier, Daniel	62,924	Cormier, Patti-Jo	41,031	Coughlin, Shaune	62,187
Cook, Carolyn A	54,240	Cormier, Daniele	40,893	Cormier, Paul	59,461	Cogle, Marsha D	59,461
Cook, Glenn	65,108	Cormier, Danielle	48,402	Cormier, Paul J	42,788	Couillard, Chantal	54,323
Cook, Percy	54,240	Cormier, Dayna Lapointe	59,461	Cormier, Pierre A	59,461	Couillard, Sandra-Line	43,164
Cook, Stephanie	44,439	Cormier, Denis D	59,461	Cormier, Raymond H	64,688	Coulombe, Yves	64,334
Cook-Corlett, Kim	51,042	Cormier, Denise	50,652	Cormier, Raymonde	73,050	Coulter, Janet B	46,741
Cool, Carl	43,436	Cormier, Denise	59,229	Cormier, Robert L	54,240	Coulter, Judy	64,688
Cool, Ginette	64,688	Cormier, Denyse	53,972	Cormier, Roger D	62,292	Coulton, Judith L	53,272
Cool, Jacques	71,466	Cormier, Denyse	50,752	Cormier, Steven D	56,137	Court, Ivan G	64,688
Cool, Peter	53,589	Cormier, Donald	69,897	Cormier, Sylvain	56,985	Court, Norma	54,240
Cooling, Phyllis	74,459	Cormier, E Page	59,461	Cormier, Sylvia	54,240	Couture, Estelle	50,251
Cooling, Tara L	42,628	Cormier, Edmonde	60,877	Cormier, Sylvie	50,758	Couture, Joyann	73,126
Cooney, Deborah K	51,087	Cormier, Elise	64,688	Cormier, Thérèse L	54,240	Couture, Suzanne	43,918
Cooper, D Lee	82,238	Cormier, Florence	55,579	Cormier, Todd	51,489	Couturier, Bernice	61,536
Cooper, Dawn	40,489	Cormier, Florence	59,461	Cormier, Vina	54,240	Couturier, Carolle	45,328
Cooper, Janet	78,276	Cormier, Francine	59,986	Cormier-Auffrey, Charline	53,501	Couturier, Françoise D	59,461
Copeland, Charles	62,534	Cormier, Francine M	54,240	Cormier-Jaillet, Janice	54,240	Couturier, Jean-Louis	59,461
Copp, Debra A	48,890	Cormier, Gaëtane M	45,489	Cormier-Lang, Brigitte	59,461	Couturier, Joanne	51,539
Corbett, Barbara	64,324	Cormier, Guy J M	59,461	Cormier-Morin, Lisa	54,240	Couturier, Joel	59,461
Corbett, D Connie	43,823	Cormier, Hectorine	57,993	Cormier-Richard, Lise	54,240	Couturier, Renée	67,505
Corbett, Phyllis	51,218	Cormier, Jacques	52,294	Cornfield, Wendy J	58,150	Couturier, Roch	59,961
Corbin, Cindy	44,727	Cormier, Jean Albert	59,461	Corrigan, M Paula	49,919	Couturier, Stéphane	60,462
Corbin, Donald	67,519	Cormier, Jean-Claude	49,105	Corriveau, Claude	59,461	Cowan, Isabelle	46,738
Corbin, Gordon R	54,240	Cormier, Jean-Louis	45,295	Corriveau, Diane	56,933	Cowan, Susan	59,461
Corbin, Sandra	48,275	Cormier, Jean-Marc	46,069	Corriveau, Elaine	59,461	Cowie, Lisa	59,461
Corby, Donna-Lee	68,111	Cormier, Joan	46,928	Corriveau, Julie	41,002	Cowperthwaite, Deidre	41,360
Corby, Edward	64,688	Cormier, Joanne	54,240	Cosman, Stephen	59,461	Cox, Susan Isabel	53,704
Corcoran, Mary Ellen	54,240	Cormier, Jolaine	48,782	Cosman, Trevor	42,508	Coy, Lynn M	59,461
Corcoran, Natalie D	51,138	Cormier, Josée	51,397	Costain, Smith Stephanie	45,729	Coyle, Leo J	78,276
Corey, Dean D	55,674	Cormier, Julie	66,491	Costello, Gail	59,461	Coyle, Wendy L	53,704
Corey, Joan G	54,240	Cormier, Kevin	47,708	Costello, Linda	59,461	Crabb, Sharon	82,238
Corey, Pamela	48,162	Cormier, Lena A	48,471	Côté, Helene	41,926	Craft, Jennifer M	57,603
Corey, Shawn	56,970	Cormier, Linda	57,699	Côté, Marilynne	64,347	Craft, Margot	44,897
Corke, Pamela	60,598	Cormier, Lisa	51,554	Côté, Michel	64,688	Craft, Twyla R	54,240
Corkum, Julie	54,240	Cormier, Lise	72,509	Côté, Parise	59,461	Craig, Colin M	87,232
Corlett, John	51,397	Cormier, Luc Edmond	54,240	Côté, Paul	64,688	Craig, Heather	42,818
Cormier, André-Marc	48,162	Cormier, Lynn	43,532	Côté, Pierrette	59,461	Craig, Jill P	78,154

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Craig, Lori	\$ 58,375	Cummings, Christina A	\$ 64,688	Cyr, Maurice	\$ 49,674	Daigle, Solange	\$ 59,461
Crain, Brian	64,688	Cummings, Christine	49,399	Cyr, Melanie	48,782	Daigle, Suzette	59,461
Crain, Robin L	64,688	Cummings, Gail	59,461	Cyr, Micheline	54,240	Daigle, Toby	59,229
Craine, David E	59,461	Cummings, Liette	59,461	Cyr, Monique A	59,461	Daigle, Viola	59,461
Crandall, Christina G	58,874	Cummings, Sheila E	75,721	Cyr, Nathalie R	40,969	Daigle-Lavigne, Denise	66,373
Crandall, Scott	59,461	Cummings-Arsenault, Wanda	53,169	Cyr, Nicole B	53,426	Dail, Sheila	50,474
Crandlemere, Steven W	62,313	Cunningham, E Dianne	59,461	Cyr, Paryse	59,461	Daine, Carol	59,461
Crandlemire, Jodi	43,551	Cunningham, Heather	59,461	Cyr, Philippe	67,519	Dale, Tracey	64,049
Crann-Hamilton, Karyn	41,251	Cunningham, Jean	58,612	Cyr, Philippe	62,292	Daley, Brenda	43,723
Crawford, Craig	68,674	Cunningham, Patricia A	54,240	Cyr, Reggie	45,526	Daley, David M	64,714
Crawford, Gisele M	58,133	Cunningham, Paul	59,461	Cyr, Regis	64,688	Daley, Dora May	54,240
Crawford, Helen	51,413	Cunningham, Stephen	59,616	Cyr, Rhonda L	48,295	Daley, George	56,137
Crawford, Jody	55,365	Cunningham, Verne D	59,461	Cyr, Richard Jr	47,353	Daley, Kevin	54,240
Crawford, Tanya	43,422	Curran, Anne	59,461	Cyr, Rolaine	44,780	Daley, M Colleen	61,913
Crealock, Pauline	54,290	Curran, Robert J	59,461	Cyr, Roland	59,168	Daley, Patricia	59,168
Creamer, Barbara	72,151	Currie, Donald	59,461	Cyr, Suzanne	58,219	Daley, Paul J	54,240
Creary, Mary Ellen	49,401	Currie, Erica	41,888	Cyr, Sylvie	44,597	Daley, Richard	62,592
Cripps, David	54,900	Currie, Holly	54,240	Cyr, Vickie	51,184	Daley, Scott	46,360
Cripps, Heather	72,330	Currie, Karen R	59,461	Cyr-Plourde, Nathalie	51,152	Daley, Warren	41,860
Cripps, Kimberley	52,795	Currie, Susan	42,200	Daigle, Anne-Marie	55,760	Dallaire, Carole M	44,604
Critchlow, Carol Ann	54,240	Currie, Terry	66,935	Daigle, Audrey	40,619	Dallaire, David A	59,961
Cronin, Judy	59,461	Curtis, Brock	54,240	Daigle, Brigitte	58,223	Dallaire, Dianne L	54,240
Cronk, Marilyn R	54,240	Curtis, Candace	50,251	Daigle, Carol Anne	54,240	Dalling, Andrew Edward	57,788
Crosby, Marjorie A	54,240	Curtis, Joanne	54,047	Daigle, Cécile	59,461	Dalling, Harold W	46,882
Cross, Dana E	65,588	Curtis, Penny	62,292	Daigle, Chantal	57,477	Dallon, Beverly A	46,928
Cross, Nancy L	56,672	Curwin, Catherine	61,141	Daigle, Christopher	62,292	Dallon, Harold Robert	54,900
Crossman, Gary	74,459	Curwin, Kenneth D	61,051	Daigle, Claude	67,519	Dalpe, Anne	53,892
Crossman, Marcia	59,561	Curwin, Simone M	54,684	Daigle, Darlene	54,240	Dalton, Janice	59,461
Crossman, Mona I	42,360	Cusack, Mike A	49,710	Daigle, Denis	52,792	Dalzell, John D	40,665
Crosthwaite, Margaret	43,765	Cutler, C David	78,741	Daigle, Elisabeth F	59,836	Damboise, Nathalie	52,320
Crowhurst, Carol	42,003	Cutler, Nathan	86,040	Daigle, Emily	70,528	Daniels, Shirley	44,897
Crowhurst, Cynthia	56,022	Cutler, Paul	59,461	Daigle, Eris	51,042	Dasset, Jane-Ann	59,461
Crowhurst, Tonya	55,365	Cyr, Aline	47,917	Daigle, Esmond	56,505	D'Astous, Anne	64,688
Crowley, Heather	59,461	Cyr, Bernadette	53,589	Daigle, Eugere	62,292	Dauphinee, Jon-David	47,070
Crowley, J Mark	68,943	Cyr, Charles	48,162	Daigle, Géralda G	45,103	Davenport, Kathryn	42,039
Crowley, Sandra M	59,461	Cyr, Clairmont	68,356	Daigle, Gilles	54,240	Davenport, Randy P	41,236
Cucinelli, Franco	64,165	Cyr, Denise	59,461	Daigle, Janice	59,461	Davenport, Sheila J	45,195
Cudmore, Cynthia M	64,688	Cyr, Géraldine	59,461	Daigle, Jean	81,162	David, Dannie	54,240
Culbertson, Susan	56,985	Cyr, Gérard	59,471	Daigle, Jocelyn	61,501	David, Marcel	44,154
Culbert, Ellen	46,999	Cyr, Gilbert	65,835	Daigle, Linda M A	54,241	David, Raymond	57,569
Cull, Clifford	58,652	Cyr, Ginette	58,865	Daigle, Manon	53,110	David-Richard, Nancy	40,935
Cullen, Ronald	64,688	Cyr, Jessica	51,184	Daigle, Margaret-Anne	59,461	Davidson, Jill	60,752
Culligan, Karla	61,476	Cyr, Laurette	53,972	Daigle, Martin D	53,864	Davidson, Sharon I	54,240
Culligan, Karla	41,086	Cyr, Luc R	56,137	Daigle, Maurice	59,837	Davidson, William	52,807
Cullinan, Krista	46,069	Cyr, Lucianne	60,929	Daigle, Michelle	59,461	Davies, Linda	56,522
Cuming, Richard	53,495	Cyr, Mari-Claude	40,553	Daigle, Natalie	49,710	Davies, Lisa	59,461
Cummings, Brenda	65,048	Cyr, Marielle	54,240	Daigle, Nazaire Jr	68,504	Davis, Allan	72,509
Cummings, Carol	54,240	Cyr, Mario G	67,519	Daigle, Robert	60,035	Davis, Carol	54,942

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Davis, Christine	\$ 54,240	Delong, Beverley	\$ 76,367	Desmeules, Jacqueline	\$ 54,240	Dingwall, Patricia	\$ 72,019
Davis, Donald R	59,461	Delong, David J	54,240	Desmond, Maureen	64,988	Dion, Carole	50,715
Davis, Donna	59,461	Delong, J Daryl	53,533	Despatis, Christiane	52,633	Dionne, Claudine	51,042
Davis, Elizabeth	41,120	Deluca, Lisa	56,368	Després, Darlene	54,240	Dionne, Claudine	46,677
Davis, Linda	59,461	Demello, Michael	54,240	Després, David J	58,852	Dionne, Denis	55,365
Davis, Mary-Thérèse	48,627	Demerchant, Cristy	46,069	Després, Jocelyne G	59,461	Dionne, Fernand	59,461
Davis, Murielle	54,240	Demerchant, Kenda	45,295	Després, Martine	54,240	Dionne, Lynne	54,240
Davis, Philip	44,422	Demerchant, Shawna	59,461	Desroches, Eric	50,870	Dionne, Martine	42,446
Davis, Shaun	44,598	Demers, Janis Elinor	59,461	Desroches, Gail	54,240	Dixon, Kevin G	59,461
Davis, Susan D	59,461	Demers, Jean-Paul	72,113	Desroches-Collin, Tina	56,137	Dixon, Leanne	50,091
Davis, Timothy	48,133	Demers, Paul	74,209	Desrosiers, Diane	59,461	Doak, Cynthia	56,137
Davis, Wendy	59,461	Demmings, Richard S	73,463	Desrosiers, Monique S	59,461	Doak, George	67,905
Davis, William A	58,874	Dempsey, Karen	63,705	Desrosiers, Richard	64,688	Doak, Rachel	43,823
Dawkins, Donna	74,485	Dempsey, Marley	53,272	Desrosiers, Yves	61,035	Doak, Susan	54,240
Dawson, Betty	60,930	Denbow, Gina	43,876	Desrosiers-Godin, Hélène	45,295	Dobbelsteyn, Judith M	52,414
Dawson, Donald A	66,256	Deniger, Veronique	44,101	Devarenes, Héléne	54,143	Dobbelsteyn, Randy	60,117
Day, Darla	40,433	Denis, Colette	64,688	Devenne, Bonnie J	42,039	Dobbin, Michelle	59,461
Day, H Allan	52,826	Deniverville, Barbara S	59,461	Devito, Jeremy E	45,353	Dodge, Allan L M	63,831
Day, James W	40,708	Deniverville, Kathryn	50,523	Devlin, Corina Marie	59,461	Dodge, Linda J	59,461
Daye, James	59,461	Denne, Morley Allan	59,461	Devost, Jean-Pierre	64,688	Dodier, Debbie	63,889
Daye, Micheline	59,461	Dennett, Carol	59,461	Dewar, Ann E	59,461	Doerr, Uta M	60,244
Daye, Ryan	41,525	Dennis, Cecilia M	59,286	Deware, Heather L	96,973	Doherty, Aaron Jay	43,127
Dealy, Donna	54,240	Dennis, Jerome	59,461	Deweyert, Edward	55,918	Doherty, Beverly	47,422
Dean, Brian	66,535	Denton, Christian G	49,246	Deweyert, Karla	59,461	Doherty, E Frances	59,461
Dean, Karon	68,931	Denton-Cosman, Jeanne	59,461	Dewitt, Jan	47,016	Doherty, Ivy-Rose	59,461
Dean, Susan A	43,191	Derrah, Allison	64,206	Dewitt, Sharon E	59,461	Doherty, Tammy Kim	57,448
Deane, Ann	63,597	Derrah, Charity Ann	55,580	Diadamo, Lia	54,240	Doherty, Wayne	59,461
Deane, Jeffrey	48,772	Derrah-Sullivan, Emily	54,240	Dibonaventura, Dino	54,435	Doige, J Richard	54,240
Deap, Robert	64,688	Deschênes, André	53,188	Dick, Christina	42,481	Doiron, Agnes	59,461
Dearin, Frances	59,168	Deschênes, Camille	54,240	Dick, Micheline	54,240	Doiron, Anne	67,970
Debly-Diggle, Nina	49,771	Deschênes, Carmen	54,240	Dick, Ronald	54,240	Doiron, Annie	52,097
Decoste, André	59,461	Deschênes, Diane	67,519	Dickinson, Donna	45,640	Doiron, Anthony J	50,931
Decoste, Cynthia	59,461	Deschênes, Michelle M	68,003	Dickinson, Julie	49,014	Doiron, Bernadette	59,461
Decoste, Gérard	54,240	Deschênes, Stacy	52,187	Dickinson, Lou Ella	54,240	Doiron, Beurnald	59,461
Decourcey, Dawn	65,301	Desilets, Andrea	41,973	Dickinson, Mark	64,688	Doiron, Carmen	54,240
Dee, Alice	58,480	Desjardins, Carmel	59,461	Dickinson, Michael	66,256	Doiron, Carole	61,139
Dee, Mark	49,594	Desjardins, Gisèle	64,688	Dickinson, Susan	66,653	Doiron, Chantale	44,906
Deering, Gregory	59,461	Desjardins, Jeanne D'Arc	54,240	Dickinson, Wendy D	77,630	Doiron, Denise	54,240
Deering, Patricia	54,240	Desjardins, Jocelyne	59,461	Dickison, Lee	50,020	Doiron, Francine	59,461
DeGrâce, Chantal	64,435	Desjardins, Liette	58,610	Dicks, Lenora	58,455	Doiron, François	59,461
DeGrâce, Lucie	52,365	Desjardins, Linda	59,461	Dickson, Carla	48,838	Doiron, Gilberte	59,461
DeGrâce, Patricia	55,579	Desjardins, Louise	42,724	Dickson, Nancy	71,483	Doiron, Jean Roch	47,309
DeGrâce, Sandra	59,461	Desjardins, Maurele	59,461	Dickson, Terrence L	60,824	Doiron, John	52,583
Delaney, John B	59,461	Desjardins, Michel	59,501	Dickson, Wayland	46,960	Doiron, Kathleen A	59,265
Delaney, Leanne E	59,569	Desjardins, Pierre	64,688	Dignard, Carole	44,906	Doiron, Leon B	56,101
Delaney-Thompson, Tara	40,065	Desjardins, Simone	59,461	Dingee, Ann-Marie	65,425	Doiron, Michelle	51,539
Delano, Ann Frances	58,261	Desjardins, Sylvie A	62,559	Dingee, Graydon	59,461	Doiron, Odilla	59,168
Delano, Norman	69,878	Desjardins-Cyr, Nathalie	57,802	Dingwall, Alex	99,285	Doiron, Renée	59,461

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Doiron, Ronald	\$ 54,240	Doucet, Jean-Guy	\$ 51,985	Downing, Danielle	\$ 59,461	Duguay, Chantal	\$ 59,461
Doiron, Roseline	59,461	Doucet, Jeannine	59,461	Doyle, Deborah	54,240	Duguay, Chantal	59,461
Doiron, Rosetta Maria	54,856	Doucet, Joanne	59,461	Doyle, Lori	66,979	Duguay, Daniel	75,105
Doiron, Valada	68,928	Doucet, Jocelyn P	54,690	Doyle, Margaret	54,240	Duguay, Denise	41,842
Doiron, Yves	68,183	Doucet, Julia M	54,240	Doyle, Patricia	47,464	Duguay, Denise	59,461
Doiron-Bossé, Anne	42,284	Doucet, Lilianne	44,042	Doyle, Shannon	61,501	Duguay, Dina	49,710
Dollimore, Mike	74,210	Doucet, Lilianne	46,786	Doyle, Sheona	51,489	Duguay, Donna	54,240
Dominie, Chad	52,342	Doucet, Line	59,461	Doyle-Yerxa, Suzanne	54,240	Duguay, Eileen	54,240
Donald, N Ruth	64,688	Doucet, Louise	59,461	Drake-Grass, Jennifer	46,460	Duguay, Gaétan	40,926
Donaldson, Arthur G	46,655	Doucet, Marc A	40,270	Drapeau, Claire	66,385	Duguay, Helena	55,578
Donaldson-Bowes, Jane	54,240	Doucet, Marc W	59,461	Drapeau, Ian	42,401	Duguay, Jean-Yves	60,338
Donelle, Camilla	54,240	Doucet, Marie-Paule	59,461	Drapeau, Martial	59,461	Duguay, Josianne	50,097
Donelle, David B	54,240	Doucet, Mary M	64,688	Drillen, B Gayle	45,936	Duguay, Leila M	44,700
Donelle, M Bernadette	54,240	Doucet, Michelle A	45,216	Drillen, Travis	40,639	Duguay, Marie-Josée	47,145
Donovan, Alvin	64,688	Doucet, Nicole	50,870	Driscoll, Dorothy	59,461	Duguay, Michel	59,461
Donovan, Barbara	62,292	Doucet, Noëlla	60,929	Driscoll, Gloria	59,461	Duguay, Monique Lynn	45,792
Donovan, Brian B	64,688	Doucet, Pierrette	42,893	Driscoll, Jillian	54,240	Duguay, Normand	75,105
Donovan, Jennifer	47,774	Doucet, Raymonde Perron	47,353	Driscoll, Mark	61,852	Duguay, Roddie	64,688
Donovan, Jennifer	49,401	Doucet, René R	61,640	Driscoll, Trevor	46,218	Duguay, Sylvie	59,711
Donovan, Jill	52,903	Doucet, Renée	41,086	Drisdelle-Cormier, Lise	50,240	Duguay, Sylvie	49,692
Donovan, Lori	59,461	Doucet, Serge	43,427	Drummond, Cynthia	54,240	Duguay-Mallet, Chantal	59,461
Donovan, Mark	73,050	Doucet, Solange	54,240	Drury, Debbie	72,610	Duguay-Mallet, Réjeanne	54,240
Donovan, Olivia	65,440	Doucet, Suzanne	65,852	Drury, Pamela J	59,461	Duke, Claude	54,240
Donovan, Paul	64,688	Doucet, Thérèse	48,823	Drury, Tina	53,884	Dulac, Isabelle	64,688
Doon, Donna G	51,572	Doucet, Yves	48,162	Dryden, Shawna	53,455	Dumaine, Gina	51,184
Doon, Geordie	54,240	Doucet-Léger, Angele	64,688	Dubé, Armand	59,461	Dumas, André	72,693
Dorcas, Charlene	46,360	Doucet, Suzanne	54,240	Dubé, Jacques	59,461	Dumas, Pierre	57,868
Dorcas, Denise	47,824	Doucette, Adrian Michael	62,559	Dubé, Jeanne D'Arc	62,575	Dumas, Rhéault	64,688
Doucet, Alan G	59,461	Doucette, Cheryl Anne	60,781	Dubé, Lorraine	59,461	Dumont, André	52,233
Doucet, Anita	54,240	Doucette, Lisa	59,461	Dubé, Louise	59,461	Dumont, Roger	58,557
Doucet, Chantal	59,461	Doucette, Marylou	53,272	Dubé, Mario	55,155	Dunbar, Stuart	64,688
Doucet, Chantal	51,489	Doucette, Rebecca T	54,280	Dubé, Melissa	45,061	Dunbar, Tammy	69,735
Doucet, Chantal M	56,542	Doucette, Robert	64,688	Dubé, Nicole	53,704	Duncan, Burton R A	54,240
Doucet, Charline	51,240	Doucette, Robert	59,461	Dubé, Pauline	47,309	Duncan, E Jean	75,105
Doucet, Daniel G	59,461	Doucet-Vautour, Lynn	69,735	Dubé, Réjean	59,064	Duncan, Pamela	59,461
Doucet, David	44,329	Dougherty, Harriet I	50,524	Dubé, Roland	88,220	Duncan, Ross M	54,240
Doucet, Debbie	51,042	Dougherty, Jessica	46,069	Dubee, Emeric	45,078	Duncan, Sharon	61,139
Doucet, Donna	52,342	Douglas, Geoff A S	51,552	Duchesne, Marie-Josée	59,461	Duncan, Stacey L	50,097
Doucet, Eliza	59,461	Douglass-Turnbull, K	59,461	Duclos, Sarah	59,461	Dunderdale, Jill	64,688
Doucet, Eloi	74,772	Douthwright, Wendy	47,353	Duff, Margo L	54,240	Dunfield, Alan	78,276
Doucet, Elva	59,461	Dow, Donald	63,114	Duff, Ralph M	46,214	Dunfield, Cathy	59,461
Doucet, Ernest J	74,459	Dow, Michelle	43,419	Duffy, Catherine Marie	59,461	Dunfield, Dawn	64,688
Doucet, France	54,240	Dow, Timothy	55,365	Duffy, Jane	49,542	Dunfield, Dwight	63,177
Doucet, Gilles	54,240	Dow-Gallant, Cynthia	46,218	Dufour, Brenda	50,251	Dunham, Jeffrey	44,461
Doucet, Helen	59,461	Downe, Kathryn	59,461	Dufour, Denise	67,775	Dunlop, Karen	60,776
Doucet, Holly	59,168	Downey, Kimberly	64,688	Dugas, Jacqueline	59,461	Dunlop, Marlene V	54,240
Doucet, Irène	54,240	Downey, Marcy	51,954	Duguay, Anne-Marie	54,240	Dunn, Kathy Helen	54,240
Doucet, Jean-Charles	58,892	Downey, Stacey A	49,710	Duguay, Bertha	59,461	Dunn, Maria	54,240

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Dunn, Melanie	\$ 64,688	Eckstone, Jill E	\$ 60,434	Evans, Debra A	\$ 78,276	Ferguson, Lindsay	\$ 59,461
Dunn, Stephen	43,978	Eddie, Dominique	53,680	Evans, R Kim L	73,041	Ferguson, Louis Philippe	62,292
Dunn, Tim	67,381	Edgar, Garey	64,688	Evans, Sharon	62,559	Ferguson, Nathalie	54,358
Dunnett, Brenda	54,240	Edgecombe, Chris	54,240	Evans, Stephen	50,938	Ferguson, Neil	59,461
Dunnett, Gina L	54,240	Edgecombe, Lynn	54,240	Evered, Patricia	54,240	Ferguson, Ronald	64,688
Dunnett, Paul	68,338	Edgin, Michele	41,144	Everett, Heather	59,461	Ferguson, Scott	71,483
Dunnett, Paula E	60,144	Edmonds, Cyril R	82,238	Everett, Nancy	51,489	Ferguson, Suzanne	44,270
Dunphy, Irene M	48,850	Edmonds, Patricia A	59,461	Everett, Stephen J	75,105	Ferguson, Wayne	47,999
Dunphy, Karrie	42,249	Edmondson, Christine	40,433	Facey, Bryan	62,959	Ferguson, Yvon R	58,874
Dunphy, Richard E	54,240	Edson, Alice	59,461	Facey, Lynn	54,240	Ferris, Julie Carol	52,187
Dunsmore, Brenda-Jane	54,240	Edwards, Jill F	54,240	Fairweather, Ginette N	60,616	Ferris, Mary	70,181
Dupéré, Cynthia M	50,097	Eisner, Stacy	59,461	Falconer, Douglas	68,730	Ferris, Myfanwy J	59,461
Dupéré, Steven	54,240	Elias, Joseph G	77,630	Fall, Diana	62,292	Ferron, Bernard	56,137
Duplessie, John	64,688	Elliot, F Lynn	53,884	Fallon, Peter	59,461	Ferron, Denis	51,520
Duplessis, Adeline	64,688	Elliot, Nora-Lee	59,461	Fallon, Susan	68,347	Ferron, Josée	65,634
Duplessis, Anne	59,461	Elliott, Janice M	41,058	Fanjoy, Barbara	49,175	Ferron, Nadine	64,594
Duplisea, Teena Marie	51,397	Elliott, Jason	41,541	Fanjoy, Marilyn	44,848	Ferron-Cormier, Hélène	50,870
Dupuis, Bobby	59,461	Elliott, Jennifer	43,410	Farmakoulas, Christina M	64,688	Ferron-Landry, Mariette	54,240
Dupuis, Diane	56,366	Elliott, John R	59,461	Farmakoulas, Lynn	59,461	Ferron-Mallet, Carmeline	55,393
Dupuis, Jodi	50,959	Elliott, Karen	54,240	Farnham, Kevin	57,259	Fiander, Carmel	54,240
Dupuis, Michel	59,461	Ellis, Cheryl	63,136	Farquharson, Scott M	54,240	Fiander, N Jane	65,501
Dupuis, Monique	59,461	Ellis, Connie	53,172	Farrah-Sherwood, Tanya	51,489	Fielding, Beverley	59,039
Dupuis, Monique	46,069	Ellis, Jennifer A	59,461	Farrell, Scott	58,286	Fifield, Gina Lynn	53,458
Dupuis, Monique M	59,461	Ellis, Marlene O	64,369	Farren, Lori	67,519	Fillion, Bernard	54,240
Dupuis, Norbert	64,688	Ellis, Rebecca	51,868	Farris-Arsenault, Susan	73,463	Fillmore, Carolyn A	64,688
Dupuis, Reginald	66,286	Ells-Whittingham, Judy	54,240	Farthing, Sharen E	62,461	Fillmore, Karen	54,240
Duquette, Jeanne T	53,281	Ellsworth, Nancy C	62,041	Fash, Debra	53,884	Fillmore, Monique M	48,939
Durelle, Gloria	58,580	Ellsworth, Patricia	61,345	Faucher-Bellavance, Brenda	41,203	Fillmore, Paulette M	54,240
Durette, Yvan	53,653	Elslinger, Christine	48,627	Faucher-Thériault, Nathalie	40,790	Fillmore, Shannon	43,978
Durham, Irene	54,240	Emond-Gendron, Denise	59,461	Faulkner, M James	64,688	Finley, William E	73,140
Dutton-Webb, Wendy	54,240	Emrich, Margo	59,461	Faulkner, P Richard	54,240	Finnamore, Michael	59,461
Dwyer, Andrea	55,579	English, Beverly N	53,892	Fawkes, Susan	59,461	Firlotte, Brenda	40,011
Dwyer, Melda P	43,191	Erdle, Marianne	55,674	Fecteau, René	62,292	Firlotte, Jacqueline	47,316
Dyer, Bernadette	54,240	Erichsen-Meesters, Rien	53,375	Fecteau, Sylvain	60,059	Firth, Dorothy	64,369
Dykeman, Margaret J	54,240	Erickson, Caroline	54,240	Feeney, Tammy	52,805	Fiset, Edward	59,461
Dykeman, Patricia	59,168	Eroh, Melva	54,240	Feicht, Ann	54,240	Fisher, Bradley F	44,832
Dykeman, Paul	42,105	Ervin, Alexis C	66,286	Feicht, Evelyn	57,039	Fisher, Deborah E	54,240
Dymond, Michael	56,522	Eslinger, Jody	53,582	Feindel, Cheryl E P	64,688	Fitton, Avis	75,782
Eagles, Anne Marie	46,928	Estabrooks, Barbara J	54,240	Feir, Sherrill	48,007	Fitzgerald, Clark	59,461
Eagles, Craig E	44,906	Estabrooks, Christie	59,461	Felix, Reginald	43,978	Fitzgerald, Donald	45,106
Eagles, Mark T	47,541	Estabrooks, Eric	76,367	Fellows-DeGrâce, Gail	59,461	Fitzpatrick, Carolyn	57,320
Eagles, Tracey	58,154	Estabrooks, Frederick	64,688	Fenton, Lynda	59,461	Fitzpatrick, Todd G	59,461
Eales, Joanne	54,240	Estabrooks, Jonathan	57,448	Fenton, Scott A	45,922	Flanagan, Donna A	59,461
Earle, Andrea	50,097	Estabrooks, Tina	62,109	Fequet, Alfred	59,461	Flanagan, Jill Maureen	43,282
Earle, Dianne	49,126	Estabrooks, Wendy	74,459	Ferguson, Diane	41,541	Flanagan, Jillian T	45,103
Eaton, Margaret P	64,688	Estey, Audrey M	59,461	Ferguson, J Leigh	59,821	Flanagan, Larry	44,902
Ebbett-Boyd, Jacqueline	54,808	Estey, Brian	44,999	Ferguson, Leanne	50,982	Flanagan, Rosalyn J	53,051
Eccleston, Marcelle	54,240	Estey, Calvin J	64,688	Ferguson, Linda	54,240	Flanagan, Stephanie	51,644

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Flann, Richard A	\$ 55,580	Fougère-LeBlanc, Nicole	\$ 57,040	Frenette, Huguette P	\$ 67,519	Gagnon, Roger	\$ 73,050
Flann, William	59,461	Foulem, Brigitte	59,461	Frenette, Jean Guy	73,227	Gagnon, Roland N	40,344
Flannery, Anne-Marie B	55,603	Foulem, Carolle	59,461	Frenette, Lise	59,461	Gagnon, Sylvie	45,681
Fleiger, Carolyn	59,461	Foulem, Jeannette	59,461	Frenette, Louise	59,461	Gaines, Andrea L	49,710
Fleiger, David R	65,394	Fournier, Anthony	59,461	Frenette, Lucille	59,461	Galbraith, Paula	52,807
Fleming-Brown, Cynthia L	54,240	Fournier, Carla	60,207	Frenette, Yolande	59,461	Galbraith, Susan	59,461
Flemming, Chris Gordon	113,727	Fournier, Carole A	48,488	Frenette-Manuel, Huguette	54,240	Galipeau, Suzanne	48,843
Fletcher, Cynthia	55,674	Fournier, Charles	64,688	Friars, Susan	57,545	Gallagher, Annette	56,025
Fletcher, Donald G	59,461	Fournier, Charles Yves	64,688	Frigault, Agathe	54,240	Gallagher, Corinne	43,966
Fletcher, Marcia	53,838	Fournier, Daniel P	43,190	Frigault, Jean-Denis	54,240	Gallagher, Daniel	59,461
Fletcher, Michael G	54,808	Fournier, Danika	55,828	Friolet, André	68,401	Gallagher, Erin	42,679
Fletcher-Boomer, Andrea	54,808	Fournier, Gina	59,461	Friolet, Marie-Josée	45,947	Gallagher, Karen	54,240
Flett, Leigh	54,240	Fournier, Lucie	47,353	Friolet, Mona	59,461	Gallagher, Lisa	84,032
Flewelling, Donald L	66,286	Fournier, Martine	49,478	Frizzell, Ann	54,240	Gallagher, Michael	66,286
Flinn, Michael C	49,453	Fournier, Paul	62,292	Frizzell, Karen Lee	64,688	Gallagher, Michael	59,461
Flood-Waugh, Jennifer L	55,841	Fournier, Ranatee	42,748	Frizzell, Kendra	40,293	Gallagher, Michelle	51,102
Flynn, Angela R	53,228	Fournier, Renée	50,097	Frost, John D	70,866	Gallagher, Patricia L	64,688
Flynn-Breen, Julie	59,461	Fournier, Rhéal	54,240	Frost, Lusinda	49,865	Gallant, Alvin J	54,240
Flynn-Fortune, Cynthia	59,461	Fournier, Sylvia	40,874	Frost, W C Kenneth	78,276	Gallant, Claire	47,569
Fogarty, Ian M	56,548	Fournier-Savoie, Ginette	59,461	Fry, Donna	42,500	Gallant, Claude	54,047
Fogarty, Joel D	49,401	Fowler, Debbie M	69,785	Fullarton, M Kathy	57,322	Gallant, Claudine	54,240
Foley-Chenier, Helen	48,497	Fowler, Don	51,799	Fuller, Pamula R	59,461	Gallant, Darren	46,599
Folkins, Dixie-Lee	54,240	Fowler, Janet E	50,678	Fullerton, Barbara	66,938	Gallant, Denise	54,240
Fontaine, Gary	75,105	Fowler, Pamela D	64,688	Fullerton, Heather	62,292	Gallant, Diane M	54,240
Fontaine, Nicole	53,972	Fowler, Rockland	59,461	Fullerton, Kathleen M	53,102	Gallant, Elzéar	64,688
Fontaine, Soeur Françoise	59,461	Fowler, Sarah J	59,461	Fullerton, Linda T	59,461	Gallant, Gary	60,211
Foote, Daniel D	41,887	Fox, Aleida	66,210	Fullerton, Peter C	54,240	Gallant, Gayle M V	58,874
Foran, Mona Claire	54,240	Fox, Andrew	59,461	Fulton, Cindy	54,240	Gallant, Gilles	59,461
Forbes, Brenda	58,874	Fox, Lorrie L	59,461	Fulton, Elaine	54,615	Gallant, Gilles J	54,047
Forbes, Sylvie	44,381	Frame, Barbara L	54,240	Fulton, Nina	59,461	Gallant, Ginette	55,982
Forbes, Yvonne	42,039	Franchiseville, Kelly Ann	45,147	Fulton, Sherry	64,688	Gallant, Holly E	59,461
Foreman, Marilyn	59,461	Francis, Mark	58,203	Fulton, Wendy	42,912	Gallant, Jasmine	67,199
Forestell-Wilson, Anne	54,240	Francis-Mawhinney, Lisa	52,129	Furlong, Thérèse	59,461	Gallant, Jean-Guy	59,461
Forest-LeBlanc, Pauline	54,240	Francoeur, Chantal	41,086	Furlong-McIntyre, Theresa	59,461	Gallant, Judith A	59,461
Forrest, Amanda	46,069	Francoeur, Manon	54,027	Furlotte, Anne E	59,461	Gallant, Léonard	74,209
Forsythe, Angela	54,240	Frank, John C	64,688	Furlotte, P Ronald	64,688	Gallant, Lillianne	54,240
Forsythe, Colleen	55,160	Franklin, Beverly A	44,739	Gabbey, Dorothy	64,688	Gallant, Linda A	64,557
Forsythe, Donald C	64,688	Fraser, Darlene	54,240	Gadd, Peter	67,519	Gallant, M Clara	54,240
Forsythe, Ruth	49,158	Fraser, P Joan	54,240	Gaddess, Kendall	48,780	Gallant, Marie Claire	59,461
Fortner, Jacqueline M	59,461	Fraser, Patricia	54,240	Gagné, Bernadette S	60,929	Gallant, Marjorie Anne	57,540
Foss, Barbara	75,205	Fraser, V Stewart	54,240	Gagné, Lyne	59,229	Gallant, Mark	59,461
Foster, Linda	64,688	Fraser, Wendy	72,713	Gagné, Sonia	50,715	Gallant, Misty D	50,251
Foster, Robert	55,807	Freake, Peggy	46,069	Gagnon, Denise	54,240	Gallant, Murielle	59,461
Foster, Susan M	60,084	Freeman-King, Cynthia	75,105	Gagnon, Geneviève	64,509	Gallant, Normand	89,412
Foster, Teena	51,889	Freeze, Deborah	48,734	Gagnon, Janice	61,905	Gallant, Patricia	64,688
Fouchere, Merrill F	59,168	Freeze, Janice	54,240	Gagnon, Janice	52,342	Gallant, Paul	41,575
Fougère, Denise	48,816	Frenette, Catherine	59,461	Gagnon, Lise B	59,461	Gallant, Pierrette	59,461
Fougère, John	53,427	Frenette, Chantal Renée	47,423	Gagnon, Mona B	52,320	Gallant, Rachel	64,908

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Gallant, Rachel	\$ 56,970	Gauthier, Ronna	\$ 59,461	Gibson, Teri Ann	\$ 47,104	Girard-Potvin, Isabelle	\$ 42,383
Gallant, Roland	59,461	Gautreau, Chantal	45,711	Giddens, Kimberly	54,240	Girouard, Gail	59,461
Gallant, Sheri A	51,186	Gautreau, Clair	59,461	Gideon, Cline	46,069	Girouard, Guy	61,258
Gallant, Suzanne	62,559	Gautreau, Claire Marie A	59,461	Giesecke, Kayla	72,184	Girouard, Hectorine	54,240
Gallant, Thérèse	64,688	Gautreau, Claire R	48,761	Giffin, Robyn	40,530	Girouard, Janelle	46,303
Gallant, Trevor	59,239	Gautreau, Dawn E	59,461	Giggie, Wanda	54,600	Girouard, Janie	59,461
Gallant-Belyea, Gisèle	43,269	Gautreau, Gary	44,514	Gignac, Michelle S	60,412	Girouard, Joey	45,437
Galloway, Gillian	55,116	Gautreau, Gisèle	53,704	Gigou, Lorraine	59,461	Girouard, Marc	58,350
Gammell, Shauna	46,689	Gauvin, Brigitte	59,461	Gigou, Monica	43,823	Girouard, Marcel	54,240
Gandy-Owen, Erica	92,863	Gauvin, Cécile	48,782	Gilbert, Jill	42,410	Girouard, Martine	46,218
Gange, Janice	56,969	Gauvin, Daniel	62,105	Gilbert, John	41,572	Girouard, Monique	45,216
Gange, Michael	64,688	Gauvin, Lise	75,105	Gilders, Marcelle	54,240	Girouard, Natalie	41,072
Garabb-Read, Cathy	68,267	Gauvin, Lisette	59,461	Gilker, Ellen Dawn	51,750	Girouard, Nicole	47,373
Gardiner, Amanda	49,710	Gauvin, Madeleine	54,240	Gilks, Barbara A	75,465	Girouard, Yvonne	55,674
Gardiner, Betty	59,461	Gauvin, Nicole J	46,334	Gilks, Faye	56,897	Girouard-Collin, Jolande	64,688
Gardner, Michael D	66,286	Gauvin, Roberto	76,367	Gilks, Kimberley	59,229	Givskud, Mia	68,469
Garland, Debbie R	60,253	Gauvin-Brown, Charlotte	47,569	Gill, Connie	59,461	Glendenning, Joy	54,240
Garland, Stacy	51,179	Gauvreau, Conrad	59,461	Gill, Nancy	43,614	Glenen, Robert	54,240
Garnett, Tracy	47,464	Gay, Claire M	64,688	Gillett, Diane	44,533	Glenn, Berna	59,461
Garrett, Carolyn	53,582	Gebuhr, Barbara A	75,105	Gillett, Thomas R	62,313	Glenn, Myrna	59,461
Garrish, Susan	59,461	Geddes, Rosemary I	67,519	Gillingwater, Renée	53,455	Glenwright, Elizabeth	58,610
Gaskin, Gary I	59,461	Geeringh, Elaine	59,461	Gillis, Deborah	59,461	Glidden, Mona	59,461
Gaskin, Suzanne M	62,292	Geldart, L Nina	54,240	Gillis, Diane M	66,385	Glynn, Karen Ann	54,047
Gasse, Isabelle	44,840	Gellert, Robert	54,240	Gillis, Elaine	59,461	Goad-Casey, Jennifer E	59,168
Gates, Allison	57,058	Gendreau, Frances A	63,545	Gillis, Myrna	52,764	Godbout, Diane	54,240
Gatto, Tracy	59,461	Gendreau, Louise	54,240	Gillis, Robert	64,688	Godbout, Hermel	62,292
Gaudet, Annick	50,993	Gendreau, Mariette	61,970	Gillis, Sheilagh Ann	41,407	Godbout, Katrina M	78,276
Gaudet, Esther	54,240	Gendreau, Wilfrid	59,461	Gillis, Stephen	78,276	Godbout, Lynda	46,391
Gaudet, Fernand	72,403	Geneau, Brenda Ruth	68,231	Gilliss, Lois	59,461	Godbout, Micheline	60,342
Gaudet, France	51,334	Genge, Joanne R	50,599	Gilmore, Carol	64,688	Godbout, Rose-Marie	59,461
Gaudet, Josée	49,865	George, Christopher	43,978	Gilmore, Greta	66,285	Goddard, Valarie	68,333
Gaudet, Laurianne	46,561	George, Jennifer	57,758	Gimby, Melissa	44,442	Godfrey, Donna	64,688
Gaudet, Lisette	59,461	George, Michael E	64,688	Gingras, Carole A	54,240	Godfrey, Heather	43,127
Gaudet, Marc E	59,461	Gerard, Robert E	84,274	Gingras, Sylvain	43,756	Godfrey, Helen L	56,671
Gaudet, Natalie	46,689	Gerhardt, David W	51,218	Ginson, Rose	47,619	Godin, Charline	62,292
Gaudet, Paula	52,414	Gerrish, S Patrice	59,463	Gionet, Andre	45,855	Godin, Delcina	42,140
Gaudet, Pauline	59,461	Gervais, Denis Y	59,461	Gionet, Daniele-Céline	59,461	Godin, Donald	59,027
Gaudet, Philippe	48,133	Gervais, Jacques	58,623	Gionet, Diane Godin	59,461	Godin, Elie	60,929
Gaudet, Renée	41,888	Gervais, Nicole	74,209	Gionet, Ginette	54,490	Godin, Eric	54,435
Gaudet, Robert J	64,688	Gesner, Andrea	43,837	Gionet, Jean-Eudes	56,232	Godin, France	69,320
Gaudet, Rolande	59,461	Gesner, Deborah	67,519	Gionet, Mario	43,237	Godin, Gilberte	80,330
Gaudet-Boudreau, Janice	48,623	Gesner, Susan	59,461	Gionet, Nathalie	46,069	Godin, Jacques	59,461
Gaudet-McCarthy, Mélanie	44,794	Gibbon, Muriel	47,968	Gionet, Nicole	59,461	Godin, Jeanne	65,661
Gaudreau, Louise	71,140	Gibbs, Edward	59,461	Gionet, Nicole M	44,906	Godin, Kevin J	64,688
Gaumont, Michelle	48,007	Giberson, Deborah J	42,553	Gionet, Richard	52,905	Godin, Marc F	50,251
Gaunce, Jeffrey	41,532	Giberson, Nicole	51,042	Gionet-Doiron, Louise	54,240	Godin, Marie-Claire	59,461
Gauthier, Janon	50,260	Giberson, Ruth M	74,209	Gionet-Paisley, Nadine	54,280	Godin, Mariette	63,466
Gauthier, Reine	59,461	Giberson, Scott	41,659	Girard, Georgette	54,240	Godin, Mario	54,837

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Godin, Maryse	\$ 45,093	Gormley, Kevin	\$ 59,461	Grant, Lynn	\$ 54,240	Guimond, Jeanne	\$ 59,461
Godin, Nadine	47,803	Goss, Douglas	54,240	Grant, Michael	53,458	Guimond, Roseline	55,847
Godin, Nathalie	62,292	Goss, George	70,528	Grant, Murray B	71,060	Guimond, Valmond	83,957
Godin, Nicole	65,390	Gosselin, Lorraine	50,698	Grant, Neil	50,251	Guitard, Guy	57,805
Godin, Pauline	41,252	Gosselin, Manon	50,474	Grasse, Cindy	57,071	Guitard, Michel	57,758
Godin, Raymonde	59,461	Gosselin, Murielle	54,240	Grattan, Rosemary	54,240	Guitard, Monette	59,461
Godin, Réjean	56,504	Gosselin, Sharon	54,240	Graves, Deanna	46,455	Guitard, Penny	54,435
Godin, Rioux Valérie	59,461	Gottraux-Grandy, Cynthia	47,569	Graves, Lisa	40,191	Guitard, Sonia	50,251
Godin, Robert	83,117	Goudreau, Raymond N	59,461	Gray, Brian	68,563	Guitard, Tammy Lee	46,069
Godin, Rose	57,334	Gould, A Douglas	64,688	Gray, Gordon E	57,194	Guitard-McGaghey, Suzanne	65,301
Godin, Serge	41,867	Gould, Carmella L	59,461	Gray, Katherine C	63,154	Gullison, Marilyn	54,161
Godin, Solange	49,383	Gould, David A	54,240	Gray, Ralph J	54,240	Gumushel, Kurt	49,710
Godin, Tonia	52,194	Gould, Gail	79,757	Grebenc, Katherine	78,276	Gunn, Heather L	57,645
Godin, Yvette	70,563	Gould, Gregory	46,682	Green, Andrea	52,187	Gunn, Kelly	64,688
Godin, Yvon	64,011	Gould, Irene M	57,994	Green, Jean Anne	54,240	Gunn-Robertson, Margaret	42,437
Godin-Gauvin, Carole	58,223	Gould, Louise H	59,461	Green, Jennifer L	59,461	Gunter, Elizabeth	54,240
Godin-Lanteigne, Diane	69,555	Gould, Pamela J	54,240	Green, Lucy	40,836	Gunter, Kelly	50,705
Godsoe-Daigle, Karen	59,461	Gould-Bruce, Johanne	59,461	Green, Maridel M	59,461	Gunter, Michael	41,846
Godwin, Paulette	64,688	Goulet, Claude	53,108	Green, Pamela J	55,362	Guravich, Kathryn	59,461
Goguen, André M	64,369	Goupil, Antonio	43,111	Green, Richard	41,860	Guravich, Peter	67,761
Goguen, Annette	43,591	Goupil, Hélène	65,953	Greene, Melissa R	42,972	Haanstra, Susan	54,459
Goguen, Josette J	59,461	Goupil, Yvon	59,461	Green-Fillmore, Kelly	68,020	Haché, Anne-Marie	56,504
Goguen, Léopold	68,943	Gowans, Michael F H	68,429	Greenlaw, Brenda	59,461	Haché, Armand	64,688
Goguen, Michele-Ann	43,765	Grady, C Jane A	53,393	Greenlaw, Nancy	53,315	Haché, Azade	54,240
Goguen, Roger	64,688	Graham, Christopher	54,240	Greig, Ann Louise	59,461	Haché, Cécile	60,392
Goguen, Roland R	67,079	Graham, Connie	59,461	Greig, Brian	59,461	Haché, Charlene	53,436
Goguen, Sylvette	42,520	Graham, Karen	43,658	Gresh, Jane	59,461	Haché, Colette	64,049
Goguen-Robichaud, Monique	58,434	Graham, Krista	45,914	Griffin, E Anne	59,461	Haché, Colette	59,461
Golding, Brent	59,616	Graham, Larry	60,329	Griffin, Edward	78,276	Haché, Denis	48,731
Golding, Kimberley	40,178	Graham, Marilyn	59,461	Griffin, Robert A	59,461	Haché, Diane	42,039
Golding, Sherry	41,186	Graham, Michael	64,509	Griffith, Donna E	60,622	Haché, Elodie	63,277
Gomez, Pamela	64,369	Graham, Nathalie	59,461	Griffith, Elizabeth	54,240	Haché, Emmanuelle	43,947
Goobie, Kathy	59,461	Graham, Nora M	59,461	Griffiths, Wendy R	54,240	Haché, Gaston	45,568
Good, Debbie	81,230	Graham, Scott	59,461	Grimmer, John	42,007	Haché, Hélène	62,292
Goodfellow, John	40,423	Graham, Sheila	59,611	Grinstead, Jane	74,507	Haché, J François	59,461
Goodfellow, Marianne	57,071	Graham, Timothy Michael	53,892	Grobe, Dr Cary	83,020	Haché, Janice	60,244
Goodine, Judy	67,662	Graham, Virgil	46,644	Grondin, George H	73,050	Haché, Jules	63,830
Goodine, Linda	54,240	Graham-Levesque, Karen	46,868	Grondin, Joseph F	59,461	Haché, Laurianne	62,292
Goodwin, Richard A	50,445	Grandmaison, Robert J	64,688	Groody, Faye	54,590	Haché, Liette	52,675
Gopee, David	47,837	Grandmaison, Ronald	59,461	Guérette, Yvan	79,339	Haché, Louis	59,461
Gordon, Katharine	49,865	Grandy, James	75,105	Guerrier, Stacey	44,375	Haché, Marcel	53,959
Gordon, Kirby A	54,240	Grant, Albert	54,240	Guest, Judith E	54,240	Haché, Michel	58,068
Gorham, Jody	70,962	Grant, Derrick	59,755	Guidry, Rachael	59,461	Haché, Michelle	43,045
Gorham, Peter	59,461	Grant, Heather	54,240	Guignard, Christian	40,497	Haché, Nathalie J	46,126
Gorman, Anne M	68,150	Grant, Jennifer	48,162	Guignard, Danielle	59,461	Haché, Odile	64,369
Gorman, Michael J	59,461	Grant, Joan Marie	54,240	Guignard, Line	53,582	Haché, Rachel S	59,461
Gorman, Nancy	41,861	Grant, Kimberley	54,240	Guilfoyle, Laura	64,688	Haché, Robert	57,448
Gorman-Mitchell, Peggy	82,238	Grant, Lorie	40,729	Guimond, Jacques	64,688	Haché, Rose-Marie	58,436

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Haché, Solange	\$ 99,614	Halley, Michael P	\$ 70,528	Harris, John L C	\$ 59,461	Hayes, Stacey	\$ 54,435
Haché, Solange	54,240	Hallihan, Katherine C	54,240	Harrison, Eveline	64,688	Hayes, Wayne	59,461
Haché, Sylvie	47,774	Hall-Short, Janice	54,240	Harrison, Lorelei	50,344	Hayman, Raylene	54,240
Haché-Boudreau, Nicole	40,595	Hallyburton, Anita	59,461	Harrison, Susan	55,594	Hayward, Audrey C	53,436
Haché-Duguay, Denise	59,461	Hambrook, Jennifer	54,240	Harrison, Vonda T	40,421	Hayward, Kora M	62,292
Haché-Mallet, Denise	62,752	Hamel, Normand J	66,188	Harris-Peiser, Deena	59,461	Hayward, Rachelle	55,579
Haché-McLaughlin, Brigitt	62,292	Hamilton, Jennifer D	46,069	Harris-Weir, Shelley Lee	45,251	Hayward, Richard B	75,575
Haché-Wilczak, Sylvie	54,240	Hamilton, John	67,540	Harroun, Rosalie	59,461	Hayward, Susan	42,029
Hachey, Gaston	48,170	Hamilton, Marsha L	54,240	Hart, Dean-na T	56,522	Hayward, Verna	59,257
Hachey, Joanne	54,240	Hamilton, Patricia	54,240	Hart, Natalie	54,435	Hayward-Demmons, Bonita	40,450
Hachey, Lana Marie	60,273	Hamilton-Barry, Joann	61,559	Hart, Thomas	59,353	Healy, Carolyn	54,047
Hachey, Lucette	52,807	Hamm, Melody	54,240	Hartford, Joanne E	42,465	Healy, John	64,688
Hachey, M Evan	41,888	Hammond, Dawn	54,240	Hartlen, Suzanne M	59,461	Heatherington, Ronald W	62,129
Hachey, Noreen	52,414	Handfield, Luc	66,213	Hartman, Jeanine Johanna	46,069	Hébert, Alberte	55,579
Hachey, René	55,104	Handfield, Monique	54,240	Hartnett, Katharine	49,840	Hébert, Carmelle Gaudet	60,930
Hachey, Renée	48,007	Haney, David G	54,240	Hartt, Carol A	54,240	Hébert, Carole	54,240
Hachey, Stephane	53,102	Hannan, Johanne	48,890	Hartt, James	59,461	Hébert, Carole	41,817
Hachey, Stephane	43,734	Hannan, Sharon	64,688	Hartt, Joanne	59,461	Hébert, Charline	69,627
Hachey, Steven	48,782	Hansen, Bernetta	54,240	Harvey, Pamela	70,408	Hébert, Claude	69,921
Hachey, Tammy P	48,724	Hansen, Christine E	54,435	Harwood, Ronald J	69,186	Hébert, Cynthia	49,126
Hachey, William	59,461	Hansen, Margaret A	59,461	Hathaway, Joan	54,240	Hébert, Donat	59,461
Hachey-Cormier, Louise	46,440	Hanson, Bliss G	71,612	Hatt, Cynthia	74,210	Hébert, Etienne	62,292
Hachey-Neveu, Louise	69,092	Hanson, Jill	43,155	Hatt, Ellen	45,650	Hébert, Ginette	54,240
Hackett-Harris, Catherine	54,240	Hanson, Joy Anne	59,461	Hatt, Elva	43,765	Hébert, Jean	64,049
Haggart, Graeme Alan	55,365	Hanson, Mary Ann T	65,301	Hatt, Krista L	62,674	Hébert, Jeanne-d'Arc	54,240
Haggarty, Carol-Ann L	48,890	Hanson, Sherry	43,162	Hatt, Louise	59,461	Hébert, Lisa	41,751
Haines, Calvin	54,240	Hanson-Lacey, Tanya	45,681	Hatt, Richard E	59,461	Hébert, Lise	54,240
Haines, Dale	48,275	Harbinson, Barry	78,745	Havens, Heather	52,187	Hébert, Mary	60,930
Haines, Frank D	59,461	Harborne, Donald	59,461	Havens, Margaret	74,229	Hébert, Michel	57,071
Haines, Roberta	54,240	Hardie, Glenda	60,930	Hawkes, John W	73,463	Hébert, Monique	59,461
Halbot, Theresa M	64,347	Harding, J Anne	69,878	Hawkes, Kimberley A	50,830	Hébert, Nancy	41,177
Haley, Brenda M	54,240	Harding, Kevin	53,194	Hawkes, Martha	59,461	Hébert, Rhéal	49,613
Haley, Carmen	46,104	Harding-Colpitts, Lori	54,240	Hawkes, Tony A	47,917	Hébert, Robert	64,688
Haley, Jeffrey L	54,165	Hare, Andrea	48,421	Hawkes-Graham, Angela	43,588	Hébert, Rodrigue	64,688
Haley, Joanne	75,555	Hare, Frederick B	66,256	Hawketts, Jane	42,473	Hébert, Roseline	61,244
Haley, Judy	54,240	Hare, Judith	50,652	Hawkins, Lana	52,133	Hébert, Solange	59,461
Haley, Lori	47,049	Hargrove, Wendy	60,329	Hawkins-Roussy, Patricia	64,688	Hébert, Suzanne	50,459
Haley, Lori Anne	56,903	Harley, Roseanne	54,240	Hay, Jacquelyn	68,487	Hébert, Yolaine	54,240
Haley, Reed	46,999	Harmon, Nancy	44,659	Hay, Janice E	64,688	Hébert-Haché, Louise	54,240
Hall, David	50,715	Harpelle, Amanda	76,204	Hay, William	69,541	Hedberg, Tanya J	46,922
Hall, Eddy	59,461	Harquail, Colleen	58,610	Hayden, Donna	42,278	Hedou, Michel	59,461
Hall, Gary	74,210	Harquail, Cynthia	54,240	Hayden, Karen	51,365	Hefling, Rachel	60,288
Hall, Glenndon N	59,461	Harrigan, Arlene	71,483	Hayden, Rose C	54,240	Hello, Marsha	53,442
Hall, Johanne	54,240	Harrington, Marilee	40,680	Hayes, Allan B	60,930	Hello, Patrick	59,461
Hall, Kevin	73,012	Harrington, Sandra	64,688	Hayes, Carol A	50,519	Hemphill, Mitchell	47,353
Hall, Marilyn	71,466	Harris, Carol	54,240	Hayes, Frank R	99,589	Hendershot, Thomas	59,461
Hallden, Joanne	59,461	Harris, Cynthia	42,131	Hayes, Lori A	54,240	Henderson, Donald	54,240
Hallett, Heather	70,132	Harris, Francine	69,532	Hayes, Noreen	59,461	Henderson, Jamie	43,978

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Henderson, Lori	\$ 49,729	Hiscock, James	\$ 59,461	Hopkins, Patricia	\$ 40,682	Hudson, Heather	\$ 58,721
Henderson, Ross	59,636	Hitchcock, Audrey	59,461	Hopkins, Shirley A	64,688	Hudson, Julie	51,572
Henderson, Sharon	48,983	Hitchcock, Michael	59,461	Hopper, Andrew	78,276	Hudson, Laura J	44,445
Henderson, Susan	53,972	Hitchcock, Monique	48,782	Hopper, Arnold	74,210	Hudson, Sharon	54,240
Hendry, Annette	60,622	H-LeBouthillier, Carole	43,765	Hopper, Darlene B	54,240	Hudson, Stacy	54,240
Hendry, Grant	59,461	Hodder, Shannon Lee	40,901	Hopper, Debra	59,461	Huffaker, Laura L	42,195
Henneberry, Beverly	87,232	Hodgin, Amanda C	54,240	Hopper, Helen M	53,704	Hughes, Gregory	54,240
Hennessey, Daniel	60,877	Hodgins, Paul	59,461	Hopper, Ronald K	78,276	Hughes, Marilyn Louise	51,799
Hennessey, Donna	78,276	Hodnett, Nancy	57,731	Hopper, Tanisha	47,309	Hughson, Amy D	47,353
Hennessey, Margaret R	64,688	Hoffman, Barbara	59,461	Hopper, Virginia S	59,461	Hughson, Joanne	54,240
Hennessey, Barbara	59,461	Hogan, Cheryl A	64,265	Horgan, Barbara A	59,461	Huizinga, Patricia	47,516
Hennessey, Joanne M	64,688	Hogan, David	47,154	Horgan, Elizabeth A	80,330	Hull, Richard	64,688
Henri, Louis	59,461	Hogan, Edward	57,810	Horgan, Faye	50,086	Humphrey, Holly A	64,369
Henry, Joan E	42,377	Hogan, Jennifer	54,280	Horgan, Kimberly C	51,489	Humphrey, Marion	71,291
Henry, Kimberly	51,179	Hogan, M Heather	59,461	Horncastle, Susan	42,527	Humphrey, Suzanne E	53,169
Henry, Lanna	42,130	Hogan, Michele	45,196	Hornbrook-Doucet, Cynthia	59,461	Humphries, Deborah J	54,240
Henry-Dickinson, Ruth	59,461	Hogan, Sean	54,806	Horsman, Heidi	43,204	Hunt, Anne	59,461
Herc, Julie E	52,274	Hogan, William	49,415	Horsman, Kandi L	59,461	Hunt, Rodger	59,461
Herridge, Elaine D	59,461	Hogan, William R	67,970	Horsman, Karen	49,126	Hunter, Barbara E	66,733
Hetherington, Donna	52,121	Hohmann, Robert	40,415	Horsman, Lynda Ellen	59,522	Hunter, Inez S	54,240
Hetherington, Faye E	54,240	Holder, Jacklyn G	42,321	Horsman, Rae Gordon	64,688	Hunter, Jonathan	50,190
Hetherington, Nance	61,139	Holder, Laurene	52,615	Hossack, John R	71,483	Hunter, Kathryn Jean	40,335
Heward, Shannon C	44,596	Holder, Mary Lou	48,332	Hossack, Karen J	54,240	Hunter, Randy	59,461
Hickey, Linda	65,849	Holder, Murielle	53,972	Hossack, Pamela	53,866	Hunter, Richard	73,463
Hickey, Stephen	48,622	Holder, Paul	63,256	Hourihan, Zita E	59,461	Hunter, Shelley	49,615
Hickey, Suzanne	64,688	Holland, Andrea L	59,168	Hovey, Krista M	46,519	Hunter, Suzanne J	54,240
Hickey, Thomas	72,727	Holland, Mark	74,210	Hovey, Michael A	64,242	Hunter, Wendy	46,069
Hickey, Vivian	59,461	Holland, Nancy	43,087	Hovey, Tammy M	41,142	Hurst, Joanne	59,461
Hicks, David	53,455	Hollins, Tasha A	54,400	Howald, Rona	62,559	Huskins, Allan D	59,461
Hicks, Deborah A	55,131	Holloway, Patricia	50,900	Howard, Barbara	68,734	Huskins, Trevor C	41,058
Hicks, Ellen Louise	53,455	Holmes, Frederick A	76,367	Howard-Fox, Rossann	44,486	Hussey, Wayne	40,729
Hicks, Jo-Ann	42,859	Holmes, Nadine	40,178	Howatt, Kent C	57,665	Hutchin, William	59,461
Hicks, Nancy G	64,688	Holt, Barbara	40,309	Howe, Jason	48,162	Hutchin-LeBlanc, Gail R	59,168
Hicks, Wilma Mary	40,767	Holt, Donald	59,461	Howe, John	65,841	Hutchinson, John D	59,461
Hierlihy, Bonnie	51,957	Holt, Jackie	56,505	Howell, Thomas E	59,755	Hutchinson, Monic	46,534
Higgins, James	64,688	Holt, Julie	56,401	Howland, Philip	64,688	Hutchison, Derek	73,850
Higgins, John C	54,240	Holt, Margaret	67,519	Hoyt, D Shane	57,448	Hutchison, Krista	52,989
Higgins-Harris, Aldena	58,099	Holyoke, Carolyn	59,461	Hoyt, Diane	59,961	Huttges, Nancy G	64,049
Higgs, Lenora L	57,071	Holyoke, Lisa J	41,058	Hoyt, Heidi J	59,461	Huys, Elizabeth	57,448
Hildebrand, Coreen	58,874	Holyoke, Mary E	64,688	Hoyt, Marilyn	59,461	Huys, Mark	59,461
Hildebrand, John	88,679	Homnick, Jane	59,461	Hoyt, Mary-Anne	51,982	Hyatt, Nancy Lee	54,240
Hildebrand, Katherine	64,688	Hondas, Annette	73,794	Hsu, Winnie	41,888	Illsley, Colin	58,480
Hill, Bonny	50,707	Hondas, Barbara J	67,970	Hubbard, Beth V	59,461	Imbeault, Murielle	42,920
Hill, Deborah A	53,972	Hoogendyk, Angela D	45,473	Hubbard, Linda	47,569	Inch, Kevin	61,074
Hill, Robert J.	81,891	Hooper, Constance	59,461	Hubbard, Suzanne	62,908	Ingalls, Heather A	55,291
Hill, Virginia Diane	62,292	Hooper, Mary A	54,240	Hubert, Wendy	64,688	Ingalls, Jillian	51,774
Hiltz, Marion	52,807	Hopkins, Gordon B	72,095	Hubleby, Heather A	43,300	Ingersoll, Gregg	77,047
Hirst, Sally	54,240	Hopkins, Marilyn	54,365	Hudlin, Tammy	43,169	Ingersoll, Karen D	59,461

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Ingleton, Sharon	\$ 59,461	Jefferies, Graham	\$ 57,555	Jones, Norma Gene	\$ 59,461	Keirstead, Catherine A	\$ 54,240
Ingraham, Janet	58,874	Jeffery, Deborah	59,461	Jones, Robert Alan	59,461	Keirstead, Darlene S	67,519
Ingram, Marilyn	54,240	Jeffrey, Edward	59,461	Jones, Scott	58,790	Keirstead, Gregory	69,239
Ingram, Richard	66,286	Jenkins, Judy	51,026	Jones, Steven	47,309	Keirstead, Ivan	62,292
Ingram, Steven W	66,286	Jennings, Nancy J	59,461	Jones, Susan	41,843	Keirstead, Jeffrey K	47,731
Inman, Susan M	54,240	Jensen, Jo Ellen	45,645	Jones, Susan I	59,461	Keirstead, Lana	50,925
Internoscia, Rhonda P	80,041	Jensen, Ronald R	55,580	Jones, Tara	55,446	Keith, Abbey	60,899
Irvine, John D	65,301	Jessome, Louise	59,461	Jones-Clark, Lori	60,579	Keith, Kimberley	54,240
Irvine, Kathryn	60,816	Jessome, Ronald	71,257	Jordan, Debra	53,582	Keith, Mary E	40,268
Irvine, Timothy	59,461	Jessulat, Wanda A	59,461	Jordan, Kris	40,850	Kelley, Megan	59,461
Irving, Allen B	60,930	Jewett, Brent	50,851	Jordan, Krista	46,922	Kelley, Sean	43,321
Irving, Carol	59,461	Jewett, Cheryl	57,140	Jordan, Paula Jane	47,793	Kelly, Andrew	54,240
Irving, Wayne D	45,307	Jewett, Chrystal P	54,240	Josselyn, Lawrence E	75,278	Kelly, Angela	41,210
Isenor, Marilyn	54,240	Jewett, Patricia	59,461	Josselyn, Sharon	52,633	Kelly, Ann E	54,900
Ives, Jennifer	59,461	Johnson, Arlene	57,021	Jost, April W	54,240	Kelly, Bonnie	54,240
Ivey, Mary	59,461	Johnson, Carolyn	54,240	Joyce, Elinor	55,416	Kelly, Brian	70,489
Jack, Katherine	70,528	Johnson, Daniel J	64,364	Judge, Stephen T	45,054	Kelly, Cheryl	62,292
Jackson, Carolyn	54,240	Johnson, Lori	57,660	Julien, Gisèle G	59,461	Kelly, Christina	57,758
Jackson, Carolyn Ann	46,633	Johnson, Mary Louise	59,461	Justason, Linda	54,240	Kelly, Colleen B	59,461
Jackson, Janice R	53,582	Johnson, Patricia A	54,240	Justason, Linda N	78,276	Kelly, Diane	59,461
Jackson, William	44,514	Johnson, Peter W	64,688	Kane, Susan LeCouter	44,196	Kelly, Douglas M	60,615
Jacob, Janita	54,802	Johnson, Robert T	81,047	Karatzios, Gwendolyn B	54,280	Kelly, Karen A	45,914
Jacob, Johanne	72,981	Johnson, Teresa	44,442	Kaufman, Marilyn	58,727	Kelly, Linda	55,788
Jacob, Rachelle	59,461	Johnson, Wayne	59,461	Kavanaugh, Connie	54,240	Kelly, Richard E	54,240
Jacobs, Sharel	62,292	Johnson-Bos, Janice	53,111	Kay, Dianne	74,209	Kelly, Rosemary A	59,461
Jacobson, Beverley	60,822	Johnston, Brenda	64,928	Kaye, Judy	64,688	Kelly, Sean	59,461
Jacobson, Martha	65,841	Johnston, Denise K	48,559	Kaye, Loree D	59,461	Kelly, Susan A	68,919
Jacques, Anne	59,461	Johnston, E Burdette	41,572	Kay-MacKenzie, Robyn	55,938	Kelson, Michelle	45,914
Jacques, Karina	43,876	Johnston, Glen A	42,789	Kealy, William Patrick	48,609	Kennah, Julie	51,644
Jacques, Kelly	61,534	Johnston, Helen	76,771	Keane, Shawna	59,461	Kennah, Robert	64,688
James, Angela	71,483	Johnston, Jeffery	42,145	Kearley-Munro, Janet Lyn	59,461	Kennedy, Cheryl	48,701
James, Paul	60,930	Johnston, Karen D	53,923	Kearney, Helen	64,688	Kennedy, Hugh	76,852
James, Vivian I	59,461	Johnston, Kathleen	57,981	Kearney, Ronald	93,303	Kennedy, Lawrence	60,615
Jamieson, Scott	53,009	Johnston, Newton P	43,668	Kearney, Terri	54,240	Kennedy, Maureen M	59,168
Jamieson, Todd	46,588	Johnston, Patricia	51,397	Keating, Constance G	55,365	Kennedy, Patricia A	75,105
Jardine, Agnes	59,461	Johnston, Robert	60,329	Keating, Cynthia M	43,003	Kennedy, R Blake	62,550
Jardine, Brenda	59,620	Johnston, Theresa	54,240	Keating, Gary W	82,238	Kennedy-Demmings, Eileen	49,035
Jardine, Joanne M	54,240	Jollineau, F Jill	74,209	Keating, Jennifer	48,162	Kennedy-Mills, Leonie	64,688
Jardine, Lisa	68,764	Jonah, Jane G	56,440	Keating, Michael L	54,240	Kennedy-Townsend, Rosalin	76,367
Jardine, Marlene	64,688	Jonah, Nancy	77,630	Keating, Terrence	62,292	Kenny, Allen	59,461
Jardine, Michael O	59,461	Joncas-Fournier, Dannie	59,461	Keaveney, Thomas	61,716	Kenny, Brigitte	41,058
Jardine, Scott R	45,119	Jones, Andrew F	62,792	Keeling, Marilyn	54,240	Kenny, Cynthia A	59,461
Jardine, Serena L	48,782	Jones, Betsy	48,939	Keeling, Shelley	59,461	Kenny, Gary Lee	41,888
Jean, Berthe	54,240	Jones, Brigitte Godbout	58,223	Keenan, Brenda L	74,459	Kenny, Gerald	74,209
Jean, Denis	50,705	Jones, Elaine	59,461	Keenan, Jane	61,639	Kenny, Joanne	45,317
Jean, Germain	66,813	Jones, Jay	57,071	Keenan, Sabina	54,240	Kenny, Joseph T	60,930
Jean, Jacques	59,461	Jones, Julie	45,792	Keilty, Andrea L	54,240	Kenny, Laura	49,956
Jean, Paul	64,688	Jones, Mylène	51,179	Keirstead, Anne	62,326	Keoughan, Lawrence	44,699

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Kernighan, Matthew	\$ 43,978	Kirkpatrick, Margaret M	\$ 54,240	Lagacy, Donna D	\$ 59,159	Landry, Marc	\$ 75,633
Kerr, Lisa J	59,461	Kissick, Maureen	59,461	Lagacy, Peter	51,459	Landry, Mariette	51,901
Kerry, Debra	63,657	Kitchen, Richard George	54,240	Lahey, Lauris H	54,240	Landry, Monique D	50,097
Kerry, Nathalie	48,886	Kitchen, Wayne Ian	60,029	Lainey, Betty	53,892	Landry, Nathalie	42,811
Kerry-White, Sharon	59,461	Klein, Sandra	58,068	Lainey, Nancy	58,580	Landry, Nathalie	44,717
Kershaw, Virginia	46,069	Klingenberg, Agathe	56,969	Laity, Linda	54,240	Landry, Nicole Anne	55,982
Kervin, Margaret-Ann	59,461	Knight, Anthony	54,380	Lajoie, Huguette	59,461	Landry, Nicole Gallant	60,116
Ketch, Jocelyn	48,133	Knight, France Thériault	59,461	Lajoie, Luc	80,373	Landry, Nicole T	67,643
Ketch, Marie	46,281	Knowlton, Carolyn A	43,765	Lalonde, Danielle	54,240	Landry, Pascal	49,152
Ketchum, Michael	72,113	Koot, Joanne	57,406	Lalonde, Jean-Dominique	59,461	Landry, Paul	59,168
Ketchum-Boudreau, Theresa	59,461	Kovacs, Michele Eva	53,972	Lamarche, Christian	54,821	Landry, Réginald	60,930
Kettela, Paul	53,892	Kowtaluk, John	73,771	Lamarche, Diane	59,461	Landry, Renée	46,508
Keyes, Beth Anne	63,665	Krause, Ann	78,745	Lamarche, Jean-François	54,240	Landry, Robert	59,231
Khedheri, Raya	63,177	Krawchuk, Gérard	56,505	Lamb, Dawn M	55,365	Landry, Rollande R	42,039
Kieley, Catherine J	43,410	Krickler, Janet	54,240	Lamb, Karla	45,025	Landry, Suzanne	59,461
Kierstead, George Franci	54,240	Kristoffersen, Lynn	62,292	Lambert, Cynthia D	59,461	Landry, Suzanne C	64,036
Kierstead, Vivian	69,959	Kukkonen, Perry W	59,461	Lambropoulos, Mary	43,765	Landry, Sylvie	56,932
Kierstead, William	76,367	Kuzyk, Joyce	49,268	Lamey, Laura A	52,962	Landry, Theresa	54,240
Kilburn, Geraldine	59,461	Kyle, Heather	44,605	Lampert, Audrey	70,132	Landry, Thomas	59,461
Kilcollins, Julie	57,287	Labbé, Gaëtan	59,461	Land, Edith H	54,240	Landry, Thomas H	46,205
Kiley, Kevin W	64,688	Laberge, Anne	65,573	Land, Michael	54,240	Landry, Tina	55,288
Kilfillen, Elaine A	73,809	Laberge, Claude	80,330	Landry, Alain	64,688	Landry, Yvette	62,409
Kilfillen, Mary Ellen	62,292	Labrie, Christian	57,287	Landry, Bernard	72,675	Landry-LePage, Johanne	64,657
Kilfoil, Charles	63,177	Labrie, Denise	50,932	Landry, Brian	61,719	Landry-Levesque, Julie	59,461
Kilfoil, Laurie	41,182	Labrie, France	40,131	Landry, Brian E	66,056	Lane, James A	61,253
Killam, Nicole L	57,140	Lacey, Elva E	59,074	Landry, Carol D	53,892	Lane, Judith A	74,753
Killam, Rosemarie	54,240	Lacroix, Sophie	43,095	Landry, Charles	54,240	Lang, Bertin	58,505
Killen, Carl	67,519	Lafargue, Chantal	42,045	Landry, Colleen	41,776	Lang, François	54,240
Killoran, Reginald	59,461	Lafford, Alexandra	58,068	Landry, Dany	58,068	Lang, Helene	65,398
Killoran, Richard John	44,623	Laforest, Denise	59,461	Landry, Edgar	62,292	Lang, Isabelle-Andrée	46,069
Kilpatrick, Catherine	57,071	Laforest, Gilles	54,975	Landry, Ella	59,461	Lang, Maurice	59,461
Kilpatrick, Judy	46,564	Laforge, Christine	46,957	Landry, Eric	56,179	Lang, Monica	59,461
Kilpatrick, Juliette	59,461	Laforge-Guérette, Thérèse	54,240	Landry, Ginette	54,240	Lang, Robert	54,240
King, Carole	59,461	Laforge-Michaud, Venise	47,239	Landry, Hélène	54,240	Langdon, Sandra	59,461
King, Kevin	74,209	Lafrance, Elmer	59,461	Landry, Hilda	59,461	Lange, Patrick C	64,688
King, Mary E	62,559	Lafrance, Mia	41,086	Landry, Janet E	54,240	Lange, Stephen	66,286
King, Sharon M	54,896	Lafrance, Rick	53,737	Landry, Jeannita	59,461	Langford, Kevin	59,181
King, Thomas	62,292	Lagacé, Claude	73,824	Landry, Joanne	59,461	Langguth, Gary John	52,944
King, Yves P	51,698	Lagacé, Flavie	59,461	Landry, Johanne	42,988	Langille, Brandon	49,710
Kingston, Gregory	64,688	Lagacé, Jean Paul	52,901	Landry, Josée	56,522	Langille, Donna-Marie	54,240
Kingston, Michelle	54,240	Lagacé, Josée	46,722	Landry, Laurie	54,749	Langille, Heather A	53,592
Kingston, Patsy	59,461	Lagacé, Lucie	54,240	Landry, Liette	50,251	Langille, Linda M	59,461
Kingston, William G	54,240	Lagacé, Marie-Mai	59,461	Landry, Linda	87,944	Langille, Nathan	45,216
Kinney, Nancy	59,461	Lagacé, Micheline Albert	71,310	Landry, Louise	59,461	Langille, Quentin	54,240
Kirk, Anne	54,240	Lagacé, Renée	42,555	Landry, Louise R	76,367	Langille, Terry N	73,463
Kirkbride, Jeffrey	48,843	Lagacé, Vicki L	64,979	Landry, Lucienne	56,869	Langis, Guy	79,723
Kirkpatrick, Aubrey N	67,635	Lagacé-Bouchard, Lyne	59,461	Landry, Manon	54,240	Langlais, Anne	64,688
Kirkpatrick, Margaret A	59,461	Lagacé-Parent, Manon	54,280	Landry, Manon	55,055	Langlais, Eric	48,782

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Langlais, M Joanne	\$ 53,558	Laurie, Robert	\$ 86,083	Lean, Mark J	\$ 58,223	LeBlanc, Gabrielle	\$ 43,237
Langlais, Maurice	76,226	Lauziere, Julie	47,309	Leard, Jaime K	45,216	LeBlanc, Gail M	59,461
Langley, Tanya	54,240	Lavallee, Katie	49,710	Leard, Steven	55,982	LeBlanc, Gary	42,835
Lanteigne, Céline	50,474	Lavallee, Steve	55,982	Learo, Norman	64,688	LeBlanc, Gilles J	61,139
Lanteigne, Danielle	48,500	Lavigne, Alphonse	59,461	Leary, Donna	53,436	LeBlanc, Ginette	50,423
Lanteigne, Diane J	48,883	Lavigne, Charles	54,240	Leask, Brenda L	54,240	LeBlanc, Gino	50,870
Lanteigne, Edith	43,978	Lavigne, Claudette	65,108	Lebel, Annie	51,954	LeBlanc, Gisèle	59,461
Lanteigne, Gisèle F	54,106	Lavigne, L Jean	46,343	Lebel, Danny	48,559	LeBlanc, Gisèle	59,461
Lanteigne, Marcelle	59,461	Lavigne, Sandra	46,933	Lebel, Diane	51,114	LeBlanc, Hélène	43,392
Lanteigne, Mario	59,461	Lavigne, Shannon	41,888	Lebel, Gilles	54,240	LeBlanc, Isabel M	74,459
Lanteigne, Michel P	64,688	Lavine, Kimberley	45,125	Lebel, Jacques	54,240	LeBlanc, Isabelle Mazerol	55,850
Lanteigne-Sonier, Monique	56,522	Lavoilette, Gisèle	60,917	Lebel, Jeannine	59,461	LeBlanc, Jacinthe	61,257
Laplante, Brenda	54,364	Lavoilette, Kerry	50,168	Lebel, Sylvie	51,102	LeBlanc, Jacinthe	54,240
Laplante, Diane	41,149	Lavoilette, Micheline	54,240	Lebel, Tina	41,104	LeBlanc, Jacqueline	61,032
Laplante, Eric	51,539	Lavoie, Charline	64,688	LeBlanc, Anna	59,461	LeBlanc, Jacqueline R	53,972
Laplante, Hedwidge	52,187	Lavoie, Corinne	54,240	LeBlanc, Anne R	54,240	LeBlanc, Jacynthe	44,443
Laplante, Jacinthe	54,240	Lavoie, Diana	42,039	LeBlanc, Anne-Marie	89,016	LeBlanc, Janice H	53,972
Laplante, Leo	68,186	Lavoie, Diane	62,201	LeBlanc, Annie	57,993	LeBlanc, Jean-Guy	64,369
Laplante, Marcel	54,240	Lavoie, Dianne M	59,461	LeBlanc, Barbara	54,240	LeBlanc, Jean-Guy	59,461
Laplante, Michel	66,226	Lavoie, Francine	54,616	LeBlanc, Bernard M	59,461	LeBlanc, Jeanne	54,240
Laplante, Sonia	51,179	Lavoie, Gisèle	45,521	LeBlanc, Bernice	59,461	LeBlanc, Jeannette	54,240
Laplante, Yves	72,509	Lavoie, Josée	45,295	LeBlanc, Brigitte	40,303	LeBlanc, Jeannine G	59,461
Laplante-Roy, Lisette	59,461	Lavoie, Manon	40,453	LeBlanc, Carol Anne	54,240	LeBlanc, Joan	59,461
Lapointe, Diane	46,455	Lavoie, Marcel	85,911	LeBlanc, Carole	49,865	LeBlanc, Jocelyne D	42,443
Lapointe, Doritha	59,461	Lavoie, Pierre	74,209	LeBlanc, Carole M	48,683	LeBlanc, Joel	54,047
Lapointe, Linda L	56,158	Lavoie, Rachel	41,026	LeBlanc, Catherine	64,905	LeBlanc, John C	60,930
Lapointe, Lisa-Ann	59,461	Lavoie, Sébastien	50,251	LeBlanc, Chantal	55,571	LeBlanc, Joline Danielle	43,978
Lapointe, Nancy J	59,461	Lavoie, Steve Allen	51,334	LeBlanc, Charles J	54,240	LeBlanc, Josée	55,847
Lapointe, Pierrette	41,678	Lavoie, Yvette	41,604	LeBlanc, Charlotte	68,734	LeBlanc, Julie Anne	44,906
Lapointe, Sylvie	62,292	Lavoie-Martin, France	54,900	LeBlanc, Christina	64,688	LeBlanc, Kim	43,978
Lapointe-Nowak, Carole	54,720	Lawlor, Bernard J	62,292	LeBlanc, Colette	46,220	LeBlanc, Léo-Paul	75,303
Larocque, Bernadette P	59,461	Lawlor, Kathryn P	65,301	LeBlanc, Deborah	50,870	LeBlanc, Linda	53,972
Larocque, Danielle	47,309	Lawlor, Tammy	59,461	LeBlanc, Deborah Z	55,820	LeBlanc, Linda L	40,178
Larocque, Jeanne-Mance	64,688	Lawrance, Jim	61,139	LeBlanc, Denis	57,407	LeBlanc, Lise C	54,240
Larocque, Josée	42,153	Lawrence, Beverly	64,688	LeBlanc, Denis	44,596	LeBlanc, Louis J	62,573
Larocque, Manon	42,917	Lawrence, Cynthia	60,897	LeBlanc, Denis F	49,556	LeBlanc, Louise St-Amant	59,461
Larocque, Marcel E	79,391	Lawrence, Dana	46,249	LeBlanc, Denis M	48,608	LeBlanc, Luc	50,097
Larocque, Monique	80,330	Lawrence, John W	59,461	LeBlanc, Diane	59,461	LeBlanc, Lyne Anne	50,023
Larocque, Suzanne	59,461	Lawrence, Marlene E	59,461	LeBlanc, Donald C	59,461	LeBlanc, M Katherine	64,688
Larouche, Jacqueline	59,461	Lawrence, S Blair	53,684	LeBlanc, Donna	70,132	LeBlanc, Mai	59,461
Larouche, Mario	59,461	Lawson, Janice M	64,575	LeBlanc, Dorice	54,240	LeBlanc, Marc-André	43,823
Larrivée, Francis	51,742	Lawson, Stephanie	64,688	LeBlanc, Eliza	62,292	LeBlanc, Marcia	45,755
Larsen, Jennifer	54,240	Lawson, Wendy	62,171	LeBlanc, Erica	50,870	LeBlanc, Marie-France	50,201
Larsen, Peter James	44,596	Lawton, Judith Ann	42,039	LeBlanc, Ethel Allain	59,461	LeBlanc, Marielle A M	59,461
Laskey, M Leigh-Ann	59,461	Layden, Kelly	57,285	LeBlanc, Eugene	63,067	LeBlanc, Marthe	59,461
Laskey, Patrick	70,528	Layden-Oreto, Margaret E.	78,114	LeBlanc, Eva L	54,240	LeBlanc, Martin	51,452
Lass, Sandra	64,688	Leach, Patricia A	41,072	LeBlanc, Fernande	59,229	LeBlanc, Maurice O	67,079
Lauridson, Lori-Ann	55,526	Leaman, Karl	62,703	LeBlanc, Francis	59,461	LeBlanc, Michael	59,461

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

LeBlanc, Michael	\$ 46,673	LeBouthillier, Josée	\$ 54,082	Léger, Emery	\$ 59,461	Lemieux, Claire	\$ 64,688
LeBlanc, Michel	54,280	LeBouthillier, Léo-Paul	49,481	Léger, Gérard P	59,461	Lemieux, Jacques	59,461
Leblanc, Mireille	45,681	LeBouthillier, Linda	41,843	Léger, Ginette	59,461	Lemieux, Lucie	54,240
Leblanc, Monica	44,071	LeBouthillier, Line	58,287	Léger, Gloria	54,240	Lemieux-Blaquière, M C	59,461
LeBlanc, Monique	54,240	LeBouthillier, Marc	71,900	Léger, Janet	59,461	Lendorf, William Lewis	40,273
LeBlanc, Monique Marie	54,240	LeBouthillier, Nadine	60,883	Léger, Kara	51,489	Lenehan, Catharina	64,950
LeBlanc, Nadia Cormier	46,689	LeBouthillier, Réjeanne	59,461	Léger, Kenneth J	59,461	Lenehan, Mary	46,674
LeBlanc, Natasha	42,197	LeBouthillier, Reneau	59,461	Léger, Lee-Ann	58,580	Lenihan, Janis	59,461
LeBlanc, Nicole A	49,548	LeBouthillier, Roger	59,461	Léger, Lorraine	64,688	Leonard, Daniel G	74,210
LeBlanc, Nicole C	59,205	LeBreton, Carole	48,366	Léger, Marcia	45,526	Leonard, James D	54,240
LeBlanc, Nicole Hébert	42,614	LeBreton, Cindy	47,619	Léger, Marie-Josée	53,446	Leonard, Jill	59,461
LeBlanc, Patricia D	64,688	LeBreton, Fernande	64,688	Léger, Martin	45,914	Leopkey, Kerry	67,281
LeBlanc, Patricia Y	45,401	LeBreton, Imelda	60,166	Léger, Matthew J	50,758	LePage, Dianne	59,461
LeBlanc, Pierre	54,240	LeBreton, Luc	46,682	Léger, Michel	57,281	Lepage, Michel	50,673
LeBlanc, Rachel E	59,461	LeBreton, Paul	59,461	Léger, Natalie	71,385	Lepine, Eliane	45,295
LeBlanc, Raoul	59,461	LeBreton, Suzanne	50,423	Leger, Paulette M	43,765	Lequin, Francis	62,292
LeBlanc, Renée	74,209	LeBreton, Yolande	86,517	Léger, Rachel	60,657	Leroux, Gary	49,092
LeBlanc, Rhéa	59,461	LeBreton-Losier, Carmen	71,608	Léger, Ron	59,461	Leroy, Robin	42,159
LeBlanc, Richard	65,007	LeBrun, Gérald	54,240	Léger, Ronald	59,461	Letourneau, Sylvie	45,650
LeBlanc, Robert A T	91,121	LeBrun, Marjorie	55,580	Léger, Solange B	59,461	LeTourneau, Tanya	48,677
LeBlanc, Rogette	59,461	Leclair, Julie	54,240	Léger, Stacey E	53,477	Levangie, Francis	54,240
LeBlanc, Roland	66,283	LeClair, Lynne	43,077	Léger, Susanne	47,223	Levasseur, Paul	72,509
LeBlanc, Ronald	59,461	Leclair, Marie-Josée	41,959	Légère, Anne	54,240	Leveille, Guy	104,689
LeBlanc, Rose	53,943	Leclair, Martine	42,385	Légère, Carl	48,298	Levesque, Annie	42,527
LeBlanc, Ruth F	57,071	LeClair, Paulette	57,758	Légère, Daniel A	61,772	Levesque, Donald	40,124
LeBlanc, Shelley	44,465	Leclair, Réjeanne	59,461	Légère, Eric	59,461	Levesque, Donald J	75,105
LeBlanc, Sheryl	50,497	Leclerc, Colette	44,597	Légère, Gabriel T	75,105	Levesque, Eric Paul	52,187
LeBlanc, Sonia	59,461	Leclerc, Francine	54,240	Légère, Gérard	74,782	Levesque, Eric T	45,927
LeBlanc, Sonya Hébert	59,461	Leclerc, Sylvain	57,267	Légère, Hélène	59,461	Levesque, Francine	54,240
LeBlanc, Sophie	60,994	LeClerc-LeBlanc, Huguette	53,582	Légère, Janice A	43,162	Levesque, Gilles	54,240
LeBlanc, Stephane	42,536	LeCoffre, Diane	56,232	Légère, Janice E	78,276	Levesque, Jean	40,758
LeBlanc, Tania	47,154	Ledoux-Cloutier, Suzanne	48,046	Légère, Jeffery	45,058	Levesque, Jean-Guy	99,283
Leblanc, Terry	42,968	Lee, Diane	54,240	Légère, Luc	43,734	Levesque, Jo'anne A	40,497
LeBlanc, Yves	46,928	Lee, Ellen	59,586	Légère, Patricia	54,240	Levesque, Judith	54,240
LeBlanc, Yvon O	58,429	Lee, Jeanne Allison	59,461	Légère, Pauline	67,116	Levesque, Julie	59,021
LeBlanc-Ashe, Brigitte A	59,461	Lee, Joseph	51,644	Legge, Jeffrey W	46,999	Levesque, Julie	46,095
LeBlanc-Bell, Joanne-Lise	47,056	Lee, Lisa	64,242	Legrand, Anne-Marie	41,847	Levesque, Leo-James	74,210
LeBlanc-Davis, Monique	51,489	Lee, Mary Ellen	54,240	Legresley, Francine	59,461	Levesque, Lilianne	64,189
LeBlanc-Drapeau, Liliane	59,845	Leech, Charles W	64,688	LeGresley, Joelle	43,436	Levesque, Line	62,252
LeBlanc-Dupuis, Annette	57,176	Lee-Lunney, Suzanne Jane	54,240	LeGresley, Sonya	45,903	Levesque, Lisa	59,461
LeBlanc-Healey, Suzanne	58,432	Leeman, Christine	45,650	Leighton, Linda Ann	59,461	Levesque, Lorraine	59,461
LeBlanc-Lizotte, Nicole	49,106	LeFrançois, Guylene	59,461	Leighton, Robert M	59,461	Levesque, Lucie	59,461
LeBlanc-Parlee, Chantal	59,461	Legacy, Tanya	55,666	Leland, Ann	54,240	Levesque, Marco	51,179
Leblond, Michel	54,240	Legault, Mary Beth	58,874	Leland, Gregory	58,680	Levesque, Margot B	51,397
LeBouthillier, André	58,099	Léger, Alicia L	55,045	Leland, Sandra Lynn	57,071	Levesque, Marielle	58,063
LeBouthillier, Bernice	59,461	Léger, Alphonsine	40,527	Lemay, Richard	67,079	Levesque, Marilyn	43,876
LeBouthillier, Catherine	87,234	Léger, Anne-Marie	40,320	Lemay, Stella	62,292	Levesque, Marjolaine	42,504
LeBouthillier, Ginette	59,461	Léger, Carole	62,292	LeMesurier, Roma	59,461	Levesque, Maryse	59,461

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Levesque, Michelle M	\$ 67,635	Little, Joseph I	\$ 59,461	Losier, Donna M	\$ 59,461	MacAulay, Joanne E	\$ 59,461
Levesque, Natalie	58,455	Little, Karen A	54,240	Losier, Elaine	54,360	MacBeth, Gwendolyn R	59,461
Levesque, Nicole	43,077	Livingston, Monique	70,380	Losier, Francine	64,688	MacCarthy, Glenna Irene	59,223
Levesque, Rémi R	64,688	Livingston, Sheryl	51,417	Losier, Gilbert J	71,466	MacConnell, Maxine	44,906
Levesque, Rita	54,240	Livingstone, Dennis	59,461	Losier, Hélène	64,688	MacCullam, Muriel	69,878
Levesque, Robert	67,790	Lizotte, Dave	48,627	Losier, Janice	45,051	MacCurdy, Sandra L	76,367
Levesque, Sandy	47,193	Lloyd, Melanie	43,925	Losier, Jocelyne	59,461	MacDonald, B E Joan	75,575
Levesque, Simone	54,280	Lloyd, Richard	63,054	Losier, Johanne E	59,461	MacDonald, Beth E	54,240
Levesque, Suzanne	59,684	Lockerbie, Monica	49,941	Losier, Kathy	43,237	MacDonald, Brenda	43,734
Levesque, Sylvie	54,240	Lockhart, Agnes	76,367	Losier, Mary Beth	59,461	MacDonald, Bruce R	74,210
Levesque, Sylvie	54,240	Lockhart, Bonnie B	57,491	Losier, Patricia	64,688	MacDonald, Calvin J	59,461
Levesque, Sylvie	45,445	Lockhart, Daniel	64,688	Losier, Raymond Daniel	55,594	MacDonald, Catherine	54,240
Levesque, Yolande	42,253	Lockhart, Linda J	59,461	Losier, Willmonde	54,240	MacDonald, Dan	59,461
Levine, Katherine M	63,672	Lockwood, Susan N	53,419	Losier-Godin, Louise	54,240	MacDonald, David K	44,828
Levine, Rennie B	59,461	Logan, Brenda	54,240	Losier-Kenny, Johanne	59,461	MacDonald, Ellen	52,187
Lewell, Maryanne E	44,160	Logan, Cynthia G	54,861	Love, Charlotte E	53,713	MacDonald, Francis A	67,328
Lewis, Andrea	63,120	Logan, Helen M	59,461	Love, Laura	45,216	MacDonald, Heather L	45,956
Lewis, Brenda F	59,461	Logan, I David A	59,992	Lovesey, Jan	55,057	MacDonald, Jean	59,461
Lewis, David	59,461	Logan, Jonathan	59,461	Lowe, Sarah	62,679	MacDonald, Jean L	59,461
Lewis, David	59,461	Logan-Adams, Brenda F	54,240	Lowe, Timika	42,105	MacDonald, Jennifer	52,342
Lewis, Jason	43,720	Loggie, Brian A	59,461	Lowerison-Brawn, Jill A	59,461	MacDonald, John A	80,848
Lewis, Kathy	48,890	Loggie, Charlotte	58,165	Lucas, Joanne	59,461	MacDonald, John Alexandre	57,636
Lewis, M Elizabeth	75,105	Loker-French, Beverley	75,105	Luce, Christina	54,240	MacDonald, John C	61,139
Lewis, Mary Lou	54,240	London, Judy	57,273	Luce, Peter	41,236	MacDonald, John G	64,688
Lewis, Wendy J	54,240	Long, Arlene	43,392	Lucy, Philip	59,461	MacDonald, Karen A	58,018
Libbey, Carol	46,722	Long, Barbara	75,728	Lucy, Sharon A	52,342	MacDonald, Kelly	59,461
Lilley, Winnifred	42,889	Long, Beatrice	71,646	Lunn, Carol	46,228	MacDonald, Kelly	51,179
Lincoln, Janet	54,240	Long, Brigitte	54,240	Lunn, Dianne	61,459	MacDonald, Lawrence G	64,688
Linder, Gordon	51,489	Long, Linda	54,240	Lurette, Gilles	76,367	MacDonald, Margo J	56,156
Lindsay, Jane	61,101	Long, Marie-Josée	65,924	Lurette, Jacques	48,890	MacDonald, Nathan D	49,865
Lindsay, Ruth	59,461	Long, Patrick	54,240	Lurette, Margot	59,461	MacDonald, Peter	45,256
Lindsay, Sherril	54,240	Long, S Denise	59,461	Lusk, Barbara L	59,461	MacDonald, Robert	61,985
Lindsay, William	59,461	Long, Yvon	71,449	Lutes, Eric S	64,688	MacDonald, Robin G	59,461
Lingley, Stephanie	102,223	Longaphie, Gregory	64,906	Lutz, Tracy	45,526	MacDonald, Shaun	55,365
Linkleter, Mitchell	43,823	Longaphie, Janet H	78,276	Lydon, Barry	93,303	MacDonald, Trena D	54,616
Linton, Eileen	59,461	Longobardi, Joanne	54,240	Lynch, Kathryn	59,461	MacDonald, Vicki	48,173
Linton-Dufresne, Pamela	54,240	Long-Ouellett, Christine	58,939	Lynch, Nola	54,600	MacDonald, William	60,929
Lirette, Carol	49,865	Lord, Diane	70,918	Lynch, Paul D	67,603	MacDonald-Marr, Nancy J	59,461
Lirette, Diane	54,240	Lord, Elizabeth H	59,461	Lynch, Victoria	44,952	MacDormand, Carol Ann	59,461
Lirette, Paul E	76,367	Lord, Ellen	64,688	Lyons, Carlene	49,710	MacDougall, Caroline	59,461
Lirette, Rosemarie	55,055	Lord, Wayne Melvin	59,461	Lyons, Heather	55,130	MacDougall, Colin J	71,483
Lister, Carol	54,972	Lorette, Charles M	59,461	Lyons, Jacqueline D	42,039	MacDougall, D Lee	59,461
Liston, Brenda	41,624	Lorette, Cynthia	55,303	Lyons, Mary Lou	62,481	MacDougall, Dana Allen	71,612
Liston, Carl L	51,552	Losier, Beth T	62,312	Lyons, Patricia A M	54,240	MacDougall, Gordon A	77,630
Liston, Michael	42,107	Losier, Cynthia	64,848	Mabey, Jeannine L	60,616	MacDougall, Janet	59,976
Little, Beverley R	54,600	Losier, Danielle	54,240	Mabey, Jennifer M R	43,127	MacDougall, L Gray	54,240
Little, Brenda	44,042	Losier, Denis	64,509	Mabie, Susan	51,491	MacDougall, Stephen	54,240
Little, Heather	64,688	Losier, Diane	59,461	MacAulay, Andrew	48,187	MacEachern, Stacey B	54,240

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

MacEacheron, Luella	\$ 43,077	MacLeod, Anne S	\$ 74,210	Maguire, Karan B	\$ 59,461	Mallet-Parent, Jocelyne	\$ 73,702
MacEwen, Scott	56,985	MacLeod, E Lorraine	74,060	Maguire, Paula M	52,365	Mallet-Robichaud, Liane	53,315
MacFarlane, David B	67,561	MacLeod, Joyce M	65,013	Mahaffy, William	60,405	Mallett, Valerie	57,645
MacFarlane, Pamela M	59,461	MacLeod, Mary	46,689	Mahar, Sarah	44,443	Malley, George	54,240
MacGillivray, James A	57,913	MacLeod, Miriam E	54,880	Mahoney, Anne	64,688	Malley, Tammy	48,133
MacGillivray, Carol-Ann	59,461	MacLeod, Susan M	64,688	Mailhot, Guy	59,461	Malloy, Jean	54,240
MacGillivray, William J	40,215	MacManus, Judy H	56,291	Mailhot, Jean Pierre	59,461	Malo, Clark Sylvie M	64,688
MacGowan, David H	59,461	MacMillan, Anna	58,580	Mailhot, Marilyne	55,579	Malone, Michael	64,049
MacGregor, Rena	73,463	MacMillan, Joan	67,970	Maillet, Charlene A	47,708	Malone, Rachel K	59,461
MacHum, Heather S	59,461	MacMillan, Peter	59,461	Maillet, Charline A	54,240	Malone, Sharon A	60,216
MacInnis, Krista	59,461	MacMillan, Steve	45,173	Maillet, Charline I	59,168	Maloney, Amy	45,526
MacIntosh-Doiron, Anne	59,461	MacMullin, David Neil	75,575	Maillet, Claude	53,106	Maloney, Kevin Joseph	58,788
MacIntyre, Chantal M F	41,888	MacNairn, June C	65,795	Maillet, Debbie M	54,240	Maloney, Susan Margaret	59,461
MacIntyre, Jean	59,461	MacNally, Robert W	78,276	Maillet, Denis	54,240	Maloney-Chumney, Micheal	64,688
MacIntyre, Sharon E	61,258	MacNeil, Patricia A	42,914	Maillet, Donna G	55,580	Maltais, Lambert	59,461
MacIsaac, Charlene E	54,240	MacNeil, Shane	49,805	Maillet, France	54,240	Maltais, Melissa	45,914
MacIsaac, J Blaine	54,240	MacNeill, C Jennifer	64,688	Maillet, Johane	59,461	Manderson, Ann	49,865
MacIsaac, James V	64,493	MacNutt, Sheila	49,710	Maillet, Leola	59,461	Manderson, Kate	41,354
MacIver, Debra M	59,461	MacPhail, Jason	45,681	Maillet, Linda	59,461	Manderville, Tammy	55,828
Mackay, Barbara A	43,765	MacPhail, Julie	47,353	Maillet, Lucie	54,240	Manderville, Tina	49,246
MacKay, Donna L	59,461	MacPhee, Annick B	54,240	Maillet, Marielle	44,596	Mangusson, Brian	75,105
MacKay, Gary	59,461	MacPhee, Callum	76,367	Maillet, Mary Ellen	54,240	Mann, Alice M	59,461
MacKay, John A	76,367	MacPhee, Francis W	78,276	Mainville, Line	63,286	Mann, Darlene Violet	54,240
MacKenzie, Christine M	54,240	MacPhee, Frank	59,461	Mainville, Louise H	55,580	Mann, John F	59,461
MacKenzie, Deborah	54,240	MacPhee, Nancy E	42,818	Major, Sharon Ann-Marie	54,240	Mann, Luanne	64,242
MacKenzie, Heather M	59,461	MacPherson, Andrew J	53,892	Malatestinic, Laura	59,461	Manning, David A	59,461
MacKenzie, Roddy F	54,240	MacPherson, Brenda E	59,461	Malco, Heather	56,985	Manning, Leah	43,098
Mackey, Laurette	74,872	MacPherson, D Kim	44,597	Malcolm, Barbara A	64,762	Manning, Leigh Lynn	64,688
MacKin, Sue Anne	54,900	MacPherson, Kristi	54,280	Malenfant, Pauline	59,461	Manning, Wendy E	59,461
MacKinnon, Christopher J	45,216	MacPherson, Lisa D	57,334	Mallais, Emery	57,092	Manuel, Alain	45,792
MacKinnon, Donald	46,750	MacPherson, Michael	55,040	Mallet, Christina	70,528	Manuel, Danielle	62,292
MacKinnon, Gail	42,830	MacPherson, Tracey L	55,674	Mallet, Daniel	61,035	Manuel, Dorine Martin	54,240
MacKinnon, Nancy Miriam	55,704	MacQuarrie, Jeff	49,840	Mallet, Karen	59,461	Manuel, Erika	52,962
MacKinnon, Paul	49,707	MacRae, Constance	52,901	Mallet, Lisa	61,374	Manuel, Gilberte	66,645
MacKnight, Elizabeth C	54,240	MacRae, Dale	59,461	Mallet, Lise	66,836	Manuel, Joan E	74,209
MacKnight, Theresa	59,461	MacRae, James	76,960	Mallet, Lucie	54,240	Manuel, Martine	54,240
MacLaggan, D Peter	59,461	MacRae, Marilyn	59,461	Mallet, Marie-Reine	54,250	Manuel, Ron	47,659
MacLaggan, Janet	59,461	MacRae-Smith, Mary-Jo	70,838	Mallet, Micheline	48,007	Manuel, Wayne L	61,247
MacLaughlan, Elizabeth A	54,240	MacSween, Jody	46,801	Mallet, Mireille	51,489	Manuel, Wendy G	55,579
MacLean, Anne Marie	53,755	MacTavish, Carmel	54,240	Mallet, Nancy	76,367	Manzerolle, Bernard	64,688
MacLean, Carole M	54,240	MacTavish, Richard D	66,366	Mallet, Nathalie	47,154	Marceau, Lucie	54,240
MacLean, Dale A	59,461	MacVicar, Timothy	54,240	Mallet, Norma	59,461	Marchetti, Luigi	54,240
MacLean, Daniel	59,461	Madden, David	76,367	Mallet, Omer O	60,929	Marcil, Christina Carmel	59,461
MacLean, Paul A	59,461	Madden, Nancy	54,240	Mallet, Paula	44,869	Marcoux, Dean	40,472
MacLean, Russell	65,301	Maddison, Kathryn D	43,372	Mallet, Paul-Emile	65,942	Margeson, Debra	54,240
MacLean, William	43,903	Maddix, Jeanne M	62,356	Mallet, Régine	59,461	Mark, Pauline	59,461
MacLellan, Deborah C	43,732	Magee, John François	54,240	Mallet, Roberte	62,292	Marks, Carol A	58,295
MacLennan, Colleen	54,240	Magoon, Nelson	51,270	Mallet-Duguay, Yolande	59,461	Marleau-Cormier, Julie	45,792

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Marmen, Daniel R	\$ 62,292	Martin, Michael	\$ 66,285	Maxwell, Mary Jo	\$ 54,616	McBride, K Dianne	\$ 54,240
Marquis, Eric	56,634	Martin, Michel	43,125	Maxwell, Michael	59,461	McBride, Kathy	54,240
Marquis, Jennifer	54,244	Martin, Myrna E	54,240	Maxwell, Susan	48,495	McBrine, Lisa	58,976
Marquis, Mario	64,688	Martin, Nicole C	59,461	Maxwell, Susan E	56,440	McCabe, Debra A	54,390
Marquis, Nicole	75,105	Martin, Pamela	54,240	Maxwell, Suzanne	44,461	McCabe, Lori Ann	59,741
Marquis-Daley, Chantal	56,232	Martin, Rodrigue	66,256	May, Dennis	40,824	McCabe, Thomas	62,313
Marr, Allen G	75,152	Martin, Valmont	75,105	Mayhew, John	54,240	McCaie, Odette Doucet	54,240
Marsh, Beverly Ann	46,218	Martin, Yvon	59,461	Mayhew, Samantha	44,500	McCallum, Derek	42,129
Marsh, Gary C	59,461	Martin-Bernard, Danielle	46,644	Mazerall, Robert	60,977	McCallum, Richard	54,615
Marsh, Yolande	48,275	Martinello, Cynthia	46,071	Mazerall, Sandra	74,215	McCarey, Fredda J	59,461
Marshall, Denise	54,240	Martinez, Janie Losier	60,165	Mazerolle, Angela	47,619	McCarroll, Kathryn	59,461
Marshall, Frances L	50,054	Martinez, Pierre	57,071	Mazerolle, Berthier	51,954	McCarten, Joseph	59,461
Marshall, Mary K	51,334	Martin-Keilty, Lise	54,240	Mazerolle, Charline	57,448	McCarten, Linda	54,240
Marshall, Robert	83,246	Martin-Plourde, Chantale	46,689	Mazerolle, David	54,240	McCarthy, Ann E	42,555
Marshall, Susan	44,139	Martin-Thibault, Louise J	67,283	Mazerolle, Ginette	40,995	McCarthy, Elizabeth	64,338
Marshall, Valerie	53,405	Maskery, Pamela L	54,240	Mazerolle, Heather	43,847	McCarthy, Louise	59,461
Marshall, William	59,461	Mason, David	43,876	Mazerolle, Hermel	77,745	McCarthy, Martin	46,999
Martell, Francine M	57,334	Masse, Linda	54,240	Mazerolle, Jacqueline	54,240	McCarthy, Mary E	43,444
Martell, John Neil	59,461	Masse-Jenkins, Sarah	42,129	Mazerolle, Janice	59,168	McCarthy, Paul C	49,092
Marti, Katie	42,022	Maston, Joyce	67,660	Mazerolle, Janot	40,217	McCarthy, Richard J	59,461
Martin, André	56,522	Maston, Julie	43,191	Mazerolle, Joanne	54,240	McCarthy, Sheila J	73,463
Martin, Boneita F	54,240	Matchett, Betty Lou	59,461	Mazerolle, Lisa	64,688	McCarthy, Terri	56,851
Martin, Catherine	65,772	Matchett, Tanya	42,955	Mazerolle, Lise	59,461	McCarthy, Twyla	54,527
Martin, Danie T	42,030	Matheson, Christopher	47,309	Mazerolle, Nicole	68,732	McCarthy-Jarvis, Brenda	59,461
Martin, Daniel J	66,385	Matheson, Deborah R	55,579	Mazerolle, Nicole	59,461	McCarthy-McHugh, Nina	58,068
Martin, Daniel R	70,671	Matheson, Kirk	50,715	Mazerolle, Roger	59,461	McCarthy-Oneill, Laura	54,240
Martin, Deborah	45,061	Mathieson, Paul R	64,688	Mazerolle, Shona M	69,878	McCarthy-Sorensen, Patric	64,688
Martin, Denise	59,461	Mathieson, Paula Jay	42,039	McAdam, Mary H	59,461	McCarty, Debra	59,461
Martin, Ellen M	53,972	Mathieson, Victoria	56,550	McAdam-Porter, Barbara L	55,579	McCausland, Robert D	59,461
Martin, Fernande	55,828	Matson, Elizabeth	46,941	McAfee, Clement	47,789	McCaustlin, Janice	64,688
Martin, Francine	59,461	Mattatall, Christopher A	69,598	McAfee, Evelyn J	59,461	McCaustlin, M Susan	64,049
Martin, Françoise	47,774	Mathews, Daryl F	54,240	McAfee, Susan Jean	47,566	McCaustlin, Michael G	74,459
Martin, Ginette	54,240	Mathews, Holly	59,461	McAleer, Jessica	47,774	McCaustlin, Paula A	59,461
Martin, Isabelle	59,461	Mathews, Jeannette M	54,240	McAleese, Doreen	59,461	McCavour, Sandra	54,240
Martin, Jocelyn G	59,461	Mathews, Jeannie	64,688	McAlinden, Nancy A	59,461	McCluskey, Kevin	74,872
Martin, Josephine A	59,461	Mathews, Marilyn J	64,688	McAllen, Lisa	54,240	McCluskey, Laurie L	48,843
Martin, Karyn	51,799	Mathews, Nancy	79,344	McAllister, Dianne	54,240	McConkey, Anne M	59,461
Martin, Kenneth F	59,168	Mathews, Penny L	54,240	McAllister, Jean F	84,913	McConkey, Donald	54,240
Martin, Line	59,461	Mathews, Robert A	59,461	McAllister, Sally	49,820	McConkey, Sylvia	54,240
Martin, Line R	59,461	Mathews, Ruth	54,240	McAllister-Munn, Marilyn	72,958	McConnell, Norval K	82,238
Martin, Lisa	47,309	Mathews, Weldon	62,083	McAloney, Ann	57,540	McCormack, Barbara	47,276
Martin, Louis	51,365	Mathews-Belone, Elaine	50,251	McAlpine, Keith	69,072	McCormack, Donald	78,276
Martin, Lucie	54,240	Mawhinney, Joel A	78,276	McArdle, Michael W	59,461	McCormack, Tracey Lee	54,900
Martin, Lucie	59,461	Mawhinney, Shawn Marie	46,833	McArthur, Alison M	54,240	McCormick, David A	59,026
Martin, Lucille	75,182	Mawhinney, Sheridan	48,062	McAuley, David P	51,888	McCormick, Kimberly M	59,461
Martin, Mandy M	40,729	Maxan, Sharon I	49,175	McBean, Gregory	59,461	McCracken, Sharon	69,878
Martin, Mario	59,287	Maxwell, D J Allison	59,461	McBeath, William J	59,461	McCrea, Robin J	46,069
Martin, Mary Jean	59,461	Maxwell, Linda L	76,367	McBrearty, Shelley	59,461	McCue, Joan	50,584

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

McCullough, Linda J	\$ 59,461	McGraw-LeBlanc, Bernice	\$ 59,461	McLaughlin, Deborah G	\$ 54,240	McMullin, Carol J	\$ 65,857
McCullough, Michael	43,724	McGraw-Sisk, Isabelle	77,948	McLaughlin, Diane	48,412	McMullin, Fraser	75,105
McCullum, Joan	54,240	McGregor, Catherine E	54,240	McLaughlin, Donna	74,782	McMullin, Jill	59,461
McCumber, Kimberlee A	41,382	McGuire, Nancy Lynn	40,178	McLaughlin, Eleanor E	62,792	McMullin, John J	64,688
McCutcheon, Donna M	64,688	McHugh, Jill	59,461	McLaughlin, Gabrielle	54,856	McMurray, J Drew	54,240
McDaniel, B Joan	59,461	McHugh, Nancy W	64,688	McLaughlin, Gene H	84,269	McMurray, Louise Y	54,240
McDermott, Brenda M	59,461	McInerney, Terrence D	106,050	McLaughlin, Hermil	54,240	McMurtrie, Andrea	51,539
McDermott, Deborah	42,039	McInnis, Donald G	54,240	McLaughlin, John J	99,285	McNamara, Dawn M	64,688
McDevitt, Katie A	43,127	McIntosh, Lisa	42,629	McLaughlin, Judith D	73,197	McNamara, Sheelah I	59,461
McDevitt, Mary	46,719	McIntosh, Mary Jo	64,688	McLaughlin, Karen	47,333	McNamee, Julie	46,883
McDonald, Bernice	52,962	McIntyre, Carey	41,927	McLaughlin, Lucy	64,688	McNaughton, Michael	59,461
McDonald, Rennie	65,301	McIntyre, Deborah	59,461	McLaughlin, Margaret	64,688	McNaughton-Simms, Cathy	64,688
McDonald, William	54,027	McIntyre, Denis	40,176	McLaughlin, Peter	64,557	McNeelands, Robert	48,162
McDonald-Swanton, Elinor	42,910	McIntyre, Eric	54,435	McLaughlin, Ronny	59,461	McNeil, Alan	52,187
McDonnell, Gisèle	65,301	McIntyre, Esther	54,240	McLaughlin, Rosalie E	44,597	McNeil, Robert	69,066
McDonough, Dieuwke	51,489	McIntyre, Josée	41,817	McLaughlin, Wendy	54,027	McNeill, J Ernest	78,276
McDowell, Judith A	62,442	McIntyre, Julie Ann	56,522	McLaughlin, Yolande	87,232	McNeill, Sandra	52,414
McDowell, Kenneth M	62,292	McIntyre, Kenneth	76,367	McLaughlin-Butler, Lauren	54,240	McNeill, Shari L	54,091
McEachern, Nancy	64,688	McIntyre, M Sharon	74,292	McLean, Anthony	59,461	McNiven, James R	64,688
McElman, Shelley	54,240	McIntyre, Nicole Theriault	59,461	McLean, Brian R	55,580	McNutt, Sandra	54,240
McEvoy, Michael	54,240	McIntyre, Penny	55,890	McLean, Dawne S	64,688	McPhail, Jacqueline	54,240
McEwing, Rosa E	72,404	McIntyre, Ronald	40,575	McLean, Jane	65,841	McPhail, Judy A	62,090
McFadden, Debbie	51,965	McIntyre, Tammy Lynn	54,240	McLean, Joan	52,954	McPhail, Michele	59,461
McFadden, Joanne	59,168	McIsaac, Carol	64,688	McLean, Linda J	75,847	McPhee, Charlotte	54,240
McFarlane, Donna	73,463	McIsaac, Gillian	46,862	McLean, Lisa	49,095	McPhee, Connie	55,717
McFarlane, Joan	63,382	McIsaac, Murray D	71,483	McLean, Marion	54,240	McPhee, Tina	49,525
McFarlane, Laurie Lee	59,461	McKay, Donald J	73,463	McLean, Michelle	48,162	McPherson, David R W	59,461
McGeachy, Marc W	64,688	McKay, Kimberley	73,560	McLean, Vicki	51,062	McPherson, Myrna M	54,240
McGillivray, Lawrence	50,251	McKay, Margaret B	59,461	McLean-Haley, Kelly A	59,461	McRae, Annabelle	54,240
McGinley, Willa Rae	59,461	McKay, Suzanne	54,240	McLean-Pimlott, Shelley	52,890	McRae, Duncan	78,276
McGinnis, Donald W	64,688	McKay, Thomas	59,461	McLellan, Duane L	77,630	McTiernan, Michael	64,369
McGinnis, Richard M	64,688	McKay-Jones, Patsy Lynne	68,716	McLellan, Eva	45,111	McTiernan-Black, M	60,915
McGrath, Cedric	59,461	McKenna-Carter, Lynn M	52,187	McLellan, Judith M	54,240	McTimoney, David	69,991
McGrath, Elizabeth Anne	48,782	McKenna-Dacres, Laurie	59,461	McLellan, Kathryn	74,896	McVay, Laurie	48,701
McGrath, Ethel	49,865	McKiel, Daniel	71,240	McLenahan, Julie	55,519	McVicar, Leslye	54,416
McGrath, Gracia G M	43,095	McKiel, Douglas	59,461	McLenahan, Michael	64,688	McWaid, Julie	57,326
McGrath, Marilyn S	58,874	McKillop, Angela	54,240	McLennan, Carol F	61,913	McWilliams, Bryan	59,461
McGrath, Trudy M G	62,636	McKillop, Cheryl	54,240	McLeod, Debra M	69,233	McWilliams, Denise	54,240
McGraw, Guy	59,461	McKillop, Todd W	54,240	McLeod, Michael	64,688	McWilliams, Marc	56,337
McGraw, Joanne	51,900	McKinnon, Doris	47,035	McLeod, Shelley	59,864	McWilliams, Shyanne	46,218
McGraw, Laurie	73,463	McLaggan, Deborah L	64,688	McManus, Brenda	54,240	Mea, Jason D G	59,461
McGraw, Liette	45,437	McLaren, Linda	59,461	McMillan, Bruce A	59,329	Meade, Barbara	55,387
McGraw, M Rachel	51,570	McLaughlin, Aline	59,461	McMillan, Debra	59,461	Meade, David	54,240
McGraw, Nathalie	59,461	McLaughlin, Brad	42,889	McMinniman, Monique	59,461	Meagher, David	46,616
McGraw, Patricia M	59,461	McLaughlin, Carole	62,434	McMorran, Daniel	57,140	Meagher, Marie T	57,334
McGraw, Paulette	53,582	McLaughlin, Catherine	54,240	McMullin, Mary L	64,688	Meeg, Tone	62,292
McGraw, Shirley	64,688	McLaughlin, Claire	59,461	McMullen, Gillian	52,962	Meehan, Carmen	59,461
McGraw, Yves	61,496	McLaughlin, Cynthia S	59,461	McMullin, Calvin	42,489	Meehan, Iris A	41,444

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Megarity, Susan M	\$ 43,077	Michaud, Lise	\$ 52,530	Milot, Jeanne D'Arc	\$ 59,461	Moore, Tayne	\$ 51,644
Meggison, Natalie	47,389	Michaud, Lise M	88,826	Milot, Serge	71,483	Morais, Armelle	62,292
Melanson, Adrienne	59,461	Michaud, Luc	49,286	Milson, Karlene M	48,548	Morais, Marc Andre	66,484
Melanson, Bernard	59,583	Michaud, Luc	75,104	Milton, Lisa S	42,560	Morais-Savoie, Hélène	59,886
Melanson, Camilla	54,240	Michaud, Lucie	50,207	Mingrone, John	54,340	Moreau, Cécile	57,334
Melanson, Deborah M	54,240	Michaud, Marc	64,586	Miousse, Astride	64,688	Moreau, Melanie	45,371
Melanson, Gilles	59,461	Michaud, Marc	45,792	Mitchell, Cynthia I	59,461	Morehouse, Alan	72,587
Melanson, Gilles	59,461	Michaud, Nathalie	54,047	Mitchell, Jennifer G	59,461	Morehouse, Lorraine	46,934
Melanson, Isabelle	59,461	Michaud, Nora	53,083	Mitchell, Ruth A	77,545	Morehouse, Marie	59,461
Melanson, Louise	59,461	Michaud, Normand	41,115	Mitchell, Sandra	67,088	Morehouse, Natalee A	53,704
Melanson, Lynne	56,368	Michaud, Paul	71,483	Mitchell, Suzanne	52,960	Morehouse, Susan	48,599
Melanson, Oscar	64,688	Michaud-Albert, Monic	54,240	Mitra, Chaitali	64,688	Morehouse, Terri L	50,964
Melanson, Paul	64,688	Michaud-Beaulieu, Monique	57,334	Mitton, Diane E	54,240	Morel, Chantal	54,240
Melanson, Pierre	64,688	Michaud-Hachey, Trista	49,262	Mitton, Karen A	52,813	Morency, Pierre	69,555
Melanson, Pierre	59,461	Michaud-Martin, Denise	59,461	Mitton, Steven W	73,050	Morgan, Christine	41,888
Melanson, Richard V	54,240	Michaud-Martin, Lise	53,985	Mitton, Wayne L	72,686	Morgan, David C I	75,575
Melanson, Roberte	58,068	Michaud-Sirois, Sylvie	54,240	Moar, James	64,688	Morgan, Keith C	70,861
Melanson, Sandra	49,257	Michon, Josée	43,876	Moar-Milne, Helen	60,781	Morgan, Yvonne L	54,240
Melanson, Sylvie	66,490	Middleton, Treva	59,461	Mockler, Liza	45,367	Morgan-Lee, Sarah	52,765
Melanson, Yvette L	44,305	Mifflin-Pierce, Karen	59,461	Moffatt, Linda J	60,342	Morgan-Paul, Sheila	50,927
Mellish, Nancy O	54,240	Mihaljevich, John	55,057	Moffatt, Mary Ann	59,461	Morice, Sylvie A	40,979
Meloche, Louise	52,097	Milburn, Leslie Dianne	43,430	Moffitt, Greg	77,630	Morin, Alain	59,461
Menchions, Ken	63,067	Milburn, Lorraine	59,168	Moffitt, Roxie	71,140	Morin, Bruce R	54,240
Menzies, Allan	46,870	Miles, Cheryl	53,438	Molloy, Kathy I	43,392	Morin, Chantal	59,461
Mercier, Edith	59,461	Miller, Bridget	52,871	Molloy, Michael J	66,286	Morin, Julie R	43,978
Mercier, Luc	42,218	Miller, Cindy	48,162	Mombourquette, David	74,296	Morin, Karen	41,888
Mercier, Marie Louise	54,240	Miller, Crystal D	41,931	Mombourquette, Kirt	41,058	Morin, Line	59,461
Mercure, Mireille R	54,416	Miller, Janet	71,140	Monahan, Joseph A	72,509	Morin, Lise	70,348
Merks, John H	59,168	Miller, Karen	43,127	Monahan, Suzanne	68,742	Morin, Louise B	71,140
Merrett, Doreen	41,923	Miller, Lise Marie	59,461	Monette, Rodolphe	64,241	Morin, Luc	57,140
Merrill, Susan	53,972	Miller, Marilyn	59,461	Montague, Jane	54,240	Morin, Manon A	59,461
Mersereau, Hal Wade	66,342	Miller, Mildred	47,917	Montague, Paul J	59,461	Morin, Michel	56,522
Mesheau, Mary H	78,276	Miller, Nathaniel	46,180	Montague, Shawn	54,240	Morin, Michel	64,688
Mesheau, Michael	64,688	Miller, Pamela L	65,440	Monteith, Glenna	54,240	Morin, Monique	71,466
Messervier, Guy	55,674	Miller, Raymond	64,688	Montgomery, Cheyenne M	48,993	Morin, Monique	56,153
Messervier, Jane B	45,526	Miller, Wayne F	59,461	Montreuil, Sandra	59,461	Morin, Pierre	66,256
Michaelsen, Irene Marie	48,559	Miller, Wesley	81,087	Montsion, Lyne J	70,487	Morin, S Gail	75,899
Michaud, Anne	64,688	Millett, Erik	53,085	Moore, Bonnie R	59,461	Morin, Sylvie	53,315
Michaud, Anne	59,461	Millett-Hoyt, Patricia	65,088	Moore, Cynthia	47,464	Morin-Lavoie, Josée	43,317
Michaud, Aurela	54,240	Milley, Steven G	59,461	Moore, Dorothy J	54,240	Morin-Parent, France	55,055
Michaud, Danis	64,688	Mills, Barbara J	54,240	Moore, Janice	64,688	Morneault, Carole	54,435
Michaud, Donna	59,461	Mills, Daniel	49,556	Moore, Joanne	45,914	Morneault, Lise	49,004
Michaud, Gertrude	54,508	Mills, James	43,334	Moore, Marilyn	59,461	Morneault, Lynne	49,556
Michaud, Gilles	54,240	Mills, Paul	50,684	Moore, Paula	52,960	Morneault-Nadeau, Linda	56,012
Michaud, Hélène	50,474	Mills, Susan J	48,007	Moore, Randy C	64,688	Morrell, Esma	59,071
Michaud, Huguette	54,240	Milne, Alison	59,461	Moore, Sally	62,840	Morrell, Toby L	50,251
Michaud, Kim	47,737	Milner, Anne-Marie	48,890	Moore, Susan	42,401	Morris, Belinda	45,216
Michaud, Lisa	57,603	Milot, Denis	76,367	Moore, Susan M	59,461	Morris, Marianne	59,461

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Morris, Michael	\$ 60,824	Munn, Trent M	\$ 71,717	Myles, Lori	\$ 54,240	Nicol, Heather	\$ 54,240
Morris, Trevor N	54,240	Munro, Luanne	41,623	Nadeau, Anne	54,240	Nielsen, Carolyn	43,868
Morrison, Daryl	76,317	Munro, Robert	82,238	Nadeau, Annie	40,216	Nightingale, Scott	52,818
Morrison, David	43,823	Munroe, Carolyn A	43,765	Nadeau, Bertin	43,765	Nimigon, Judith	55,580
Morrison, Denis	57,758	Munroe, Kelly	59,461	Nadeau, Danielle A	59,461	Nixon, Peter	59,461
Morrison, Janice M	72,509	Murch, Jeffrey R	59,461	Nadeau, Danielle B	59,461	Noble, Nora	58,580
Morrison, Lisa	44,814	Murchie, Grant	59,461	Nadeau, Denis R	54,240	Noble, Tina	58,427
Morrison, Louise S	54,240	Murchison, Mark D	59,461	Nadeau, Donald R	49,271	Noël, Anne Marie	48,431
Morrison, Mary K	64,688	Murphy, April A	64,688	Nadeau, Gilda	54,240	Noël, Bernard	59,461
Morrison, Nancy B	59,461	Murphy, Brenda	59,461	Nadeau, Jacinthe	59,461	Noël, Cheryl	53,458
Morrison, Ruth	69,800	Murphy, Brenda	59,461	Nadeau, Josée	60,649	Noël, Chris G	58,874
Morrison, William	60,615	Murphy, Donald	59,461	Nadeau, Liette	64,688	Noël, Debra L	54,240
Morrow, Gail	59,461	Murphy, Douglas V	59,461	Nadeau, Lise	64,688	Noël, Doris	71,967
Morton, L Darlene	59,461	Murphy, Ellen	70,528	Nadeau, Margaret J	44,045	Noël, Flora	59,746
Morton, Muriel M	55,690	Murphy, Haley	46,550	Nadeau, Nicole	59,461	Noël, Jeanne-Mance	42,899
Moseley-McAllister, Victoria	60,265	Murphy, Heather	43,392	Nadeau, Simon	57,448	Noël, Lisette	59,461
Mosher, Adam	47,169	Murphy, Jeannette	59,461	Nadeau, Sylvie	83,983	Noël, Marguerite-May	48,716
Mosher, Anne	59,502	Murphy, Kandi	46,218	Nadeau-Côté, Carole	40,323	Noël, Marie-Josée L	59,229
Mosher, James	59,461	Murphy, Lisa	59,701	Nadeau-Lang, Lisa	46,360	Noël, Mark	44,032
Mosher, Kelly	59,461	Murphy, Michael	66,366	Nash, Dale Preston	65,160	Noël, Nadine	49,356
Mouland, Lana	56,837	Murphy, Michael Kevin	67,621	Nason, Ella	64,669	Noël, Pierrette	64,688
Mountain, Shelley	55,267	Murphy, Paula	50,251	Nason, Gary	55,291	Noël, Roland	49,271
Mourant, Marcel	59,461	Murphy, T Celina	40,821	Nason, Linda R	62,749	Noël, Sophie	42,208
Mourant, Paul	65,301	Murphy, Veronica	59,461	Nason, Maria	60,998	Noël, Stéphane	45,602
Mourant-Duke, Patricia	59,461	Murray, David A	59,461	Nason, Wade	59,461	Noël, Sylvie	59,461
Mowbray, Kelli J	54,240	Murray, J Patricia	55,674	Neil, Matthew A	65,301	Noël-Jobin, Line	43,379
Mowery, Robert	66,669	Murray, K Angela	54,240	Neill, Wilma	54,240	Noël-Thériault, Ginette	45,216
Muck, Harold	78,276	Murray, Katherine I	54,240	Neilsen, Joanne	43,454	Nolan, Sherry L	47,619
Muckler, Mark	70,348	Murray, Lynn L	84,269	Neilson, Heather	54,240	Norman, Alan L	81,592
Mudge, Joy	59,461	Murray, Marcus Lee	53,892	Nelson, Allan	74,210	Norman, Carolyn A	78,276
Mugglestone, Anne	59,094	Murray, Margaret	64,688	Nelson, Jeffrey James	60,437	Norman, Charles R	89,357
Muir, Donna	54,240	Murray, Mary	54,240	Nelson, Karen	78,276	Norrad, Jeannie D	54,600
Muise, Heidi	53,582	Murray, Nancy	47,353	Nesbitt, Allan J	64,688	Northrup, Francine	42,039
Mulford, David W	59,461	Murray, Peter J	67,940	Nesbitt, Rachel	59,461	Northrup-Davis, Carol A	64,905
Mulherin, Scott	44,685	Murray, Ruth P	59,719	Nesbitt-Canty, Pamela	63,010	Norton, Debbie	64,688
Mullane, Josephine	59,461	Murray, Sheila	52,194	Neveu, Jean-Marc	54,240	Norton, Edward P	59,461
Mullin, Kathy A	59,461	Murray, Tanya L	53,884	Newcomb, Noëlla	57,993	Norton-Graham, Sherry	53,555
Mullin, Shannon L	42,575	Murray, Wendy J	46,683	Newlands, Sean	53,495	Nowlan, Elizabeth A	66,736
Mullin, Wayne	65,301	Murray-Barker, Diane	78,276	Newman, Robert W	62,749	Nowlan, Euclide	66,256
Munger, Hélène	54,240	Muscroft, Mark	51,184	Nice, Catherine	54,240	Nowlan, Jacqueline	59,461
Munn, Cynthia A	59,461	Musetta, Debra M	54,240	Nice, Fred A	56,702	Nowlan, Marcelline	59,461
Munn, Glenna M	54,240	Mutch, Dean	54,240	Nice, John James	52,187	Nozzolillo, Sylvie	54,240
Munn, Johanne	52,391	Mutch, Heather	52,107	Nicholls, Brenda L	47,309	Nugent, Margaret	69,922
Munn, Kimberley G	54,240	Mutch, Shayla	44,869	Nicholson, Harold D	61,711	Nugent, William W	64,688
Munn, Lori	44,692	Mutch-Ketch, Tami	54,240	Nicholson, Leslie	57,140	Oakes, Darren	57,913
Munn, Lynelle	45,371	Myers, Belinda	48,981	Nickerson, David	54,240	Oakes, Jamie	54,240
Munn, Sherry	45,016	Myers, Linda	55,288	Nickerson, Rosalyn Jane	52,533	O'Blens, Joann	44,552
Munn, Terry	59,461	Myles, Carmel	77,059	Nickerson, Stephanie D	41,905	O'Blenis, Linda Faye	43,379

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

O'Brien, Antoinette	\$ 54,240	O'Neil-Arseneau, Peggy	\$ 59,461	Ouellette, Patricia	\$ 54,240	Paterson, Kenda	\$ 45,333
O'Brien, April P	62,600	O'Neill, Janice L A	74,872	Ouellette, Renaud	40,238	Patrice, Hermenegilde	47,504
O'Brien, Catherine A	59,461	O'Neill, Jean	60,772	Ouellette-Côté, Lise	53,838	Patrick, Ian	66,285
O'Brien, Dale F	51,553	O'Neill, Michael D	73,145	Ouellette-Parent, Chantal	59,467	Patt, Kelly	44,551
O'Brien, Derek	69,849	O'Neill, Sharon	59,755	Oulton, Kelli	48,007	Patterson, Douglas R	59,461
O'Brien, Jack	62,534	O'Neill-Delano, Mary	59,461	Oxford, Patricia	65,852	Patterson, Katherine A	60,343
O'Brien, Kevin	72,658	O'Neill-MacDonnell, Ann	59,461	Pacione, Katherine	45,770	Patterson, Leslie	59,461
O'Brien, Pat	62,110	O'Neill-Wood, Glenda	59,074	Pacione-Murphy, Chiara	53,272	Patterson, Mary Ann	59,461
O'Brien, Patrick	82,683	Oram, Belinda Mae	45,174	Page, Angela Mary	54,240	Patterson, Richard	64,688
O'Brien-Gaudet, Gabriell	50,232	Oregan, Shawn	73,050	Page, Brigitte	44,906	Patterson, S Daniel	43,823
O'Coin, Verna Marie	64,340	O'Reilly, Barbara M	72,509	Page, Kathryn	41,942	Pattison, Lori A	45,216
O'Connell, Heather	46,145	O'Rourke, Stephen	70,784	Page, Krista A	64,476	Paul-Elias, Alfred	94,251
O'Connell, Kelly	50,097	Orser, Lynn	64,688	Paget, Katrina	44,727	Pauley, Jennifer	52,187
O'Connell, Robert	47,696	Orser, Patricia	64,688	Palmater, Ginette	61,338	Paulin, Andre	62,356
O'Connor, Diane	59,461	Osborne, Corinne M	50,558	Palmer, Anne	54,240	Paulin, Annie	50,870
O'connor, Tim J	59,960	O'Toole, Elizabeth	59,461	Palmer, Ellen M	56,153	Paulin, Denise	59,461
O'Donnell, Denise	59,461	O'Toole, Michael	48,627	Palmer, Heather	59,461	Paulin, Fernande	71,189
O'Donnell, Edith	67,241	O'Toole, Shelley	50,097	Palmer, Joanne	59,461	Paulin, Gilles	59,461
O'Donnell, Lisa	47,309	Ouellet, André	79,538	Palmer, Karen	64,688	Paulin, Jacqueline N	54,240
O'Donnell, Maribeth	45,011	Ouellet, Denise	54,240	Palmer, Karen	48,275	Paulin, Jacques	59,461
O'Donnell, Munn Sonya	44,507	Ouellet, Gérald	41,912	Palmer, Ruth L	54,240	Paulin, Josée Mallais	53,737
O'Donnell, Rachel D	45,540	Ouellet, Guy	67,519	Palmer, Susan C	54,240	Paulin, Louise	44,828
O'Donnell, Raymond M	54,228	Ouellet, Jerry G	71,868	Panagiotakis, Antigone	58,874	Paulin, Manon	54,240
Ogden, Barry K	64,688	Ouellet, Josée	61,936	Panun-Moseley, Nisha L	69,735	Paulin, Marc	59,461
Ogilvie, Jane	64,988	Ouellet, Lise	40,046	Paquet, Lisette	60,929	Paulin, Marie-Paule	59,461
Ogilvie, Matthew	50,964	Ouellet, Louise	59,461	Paquet, Martine	58,610	Paulin, Murielle	59,461
O'Hara, Elizabeth	57,334	Ouellet, Pierre	57,758	Paquet, Simon	58,266	Paulin-Larocque, Cécile	59,461
O'Hara, Mary	59,461	Ouellet-Roy, Suzanne	65,727	Paquin, Evelyn	52,815	Pawsey, Mary	59,461
O'Hara, Patricia Anne	54,240	Ouellette, André	51,644	Paradis, Mario	74,005	Paynter, Ellie Mae	47,319
Oke, Kathleen	62,362	Ouellette, Andrée	45,328	Paradis-Poirier, Raymonde	54,240	Pearson, Carrie	47,566
O'Keefe-Creamer, Diane T	59,461	Ouellette, Brigitte	54,435	Paré, Guy	57,447	Pearson, Jane	54,280
O'Leary, Brenda	48,248	Ouellette, Claire	59,074	Paré, Manon	47,859	Pearson, Lucie	67,211
O'Leary, David	59,422	Ouellette, Daniel	41,277	Parent, Karen	59,461	Pearson, Shannon	41,604
O'Leary, Derrick	61,128	Ouellette, Diane Albert	72,509	Parisé, David	67,599	Peck, Debby	52,442
O'Leary, John	40,696	Ouellette, Gérald G	59,461	Parish, Marilyn M	59,461	Peer, Kimberley A	63,410
O'Leary, Michael	59,461	Ouellette, Hélène M	48,275	Parker, Brenda	47,564	Pelkey, Donald S	60,930
O'Leary, Patrick L	78,276	Ouellette, Jacqueline	64,688	Parker, Caroline	47,287	Pelkey, Janice	73,795
O'Leary, R Elaine	73,701	Ouellette, Jean-Yves	72,113	Parker, Larry Donald	62,292	Pellerin, Chantal	52,342
O'Leary, Suzanne M	54,240	Ouellette, Jocelyne	62,292	Parker, Loey	55,914	Pellerin, Donald P	42,841
Olive, Kathy	76,367	Ouellette, Joline	48,395	Parker, Tracy	43,591	Pellerin, Francine M	62,292
Oliver, Barbara	59,461	Ouellette, Louise M	81,584	Parkinson, Gisele	44,983	Pellerin, Phyllis M	59,461
Olivier, Nathalie	54,900	Ouellette, Madeleine	54,240	Parks, Carol E	59,461	Pelletier, Adrienne	60,929
Olmstead, Heather	63,126	Ouellette, Marco	47,235	Parks, Gary	64,688	Pelletier, Alain	59,461
Olskamp, Karen B	59,461	Ouellette, Maria	64,096	Parks, Kelly A	45,914	Pelletier, Anny	43,193
Olskamp, Michael	64,156	Ouellette, Marie-Claire	59,461	Parks, Mary Lou	70,348	Pelletier, Claudia	43,978
Olskamp-Hyslop, Jocelyne	50,260	Ouellette, Michel R	64,688	Parks, Scott	47,309	Pelletier, Emmanuelle	65,397
Olsen, Donna M	59,461	Ouellette, Micheline	69,483	Paterson, Elsa	43,204	Pelletier, Françoise A	73,481
Olsen, Sheila	54,240	Ouellette, Myette	43,095	Paterson, Jocelyn Leigh	45,846	Pelletier, Gérald	78,276

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Pelletier, Ghislain	\$ 59,461	Peters, Greg	\$ 46,975	Pitre, Jacynthe	\$ 64,688	Poitras, Andrée	\$ 42,191
Pelletier, Isabelle	43,774	Peters, Jane M	59,461	Pitre, Julie	48,674	Poitras, Denise	40,527
Pelletier, Ivon	64,688	Peters, John	58,428	Pitre, Lise	54,240	Poitras, Jean-Luc	64,688
Pelletier, Manon	54,115	Peters, Nancy	54,240	Pitre, Lucille	59,461	Poitras, Lisa	49,401
Pelletier, Manon-Lyne	46,264	Peters, Robert	72,980	Pitre, Manon	45,660	Poitras, Lise	59,461
Pelletier, Marc	48,488	Peters, Robert	59,461	Pitre, Mario	56,522	Poitras, Lise	46,069
Pelletier, Marc	75,024	Philibert-Marquis, Lise	59,461	Pitre, Michel P	64,977	Poitras, Rose-Marie	54,240
Pelletier, Margot	45,671	Phillips, Brenda	58,224	Pitre, Paul	59,461	Poitras-Beaulieu, Carole	54,240
Pelletier, Mary Ellen	59,461	Phillips, Claudia	54,240	Pitre-Kenny, Renée	45,039	Polches, Bonita J	58,051
Pelletier, Nathalie	41,058	Phillips, Deanna	49,484	Pitts, Margaret Jean	54,240	Poley, C Edward	59,461
Pelletier, Renée	57,045	Phillips, James A	46,928	Plant, John	42,159	Poley, Deborah M	64,688
Pelletier, Roseline	64,247	Phillips, Marlene	58,065	Plante, Donna M	54,240	Pollard, Melanie	43,237
Pelletier, Suzanne	54,240	Phillips, Susan	64,387	Pleadwell, Andrea	51,537	Pollock, Daniel	68,579
Pelletier, Yvan	49,184	Phillips, Susan Rachelle	58,360	Pleadwell, June	55,519	Pollock, Lorraine	72,933
Pelletier-LeBouthillier, Suzon	55,519	Phillips, Terry	52,954	Pleshka, Angela	62,074	Pollock, Lynn	40,742
Pelletier-Robichaud, L	72,113	Phinney, Ada M L	50,715	Plourde, Carole	54,480	Pollock, Rodney E	54,240
Pelletier-Walker, Tina	50,048	Phinney, James E	52,758	Plourde, Gisèle	54,240	Pollock, Wanda	54,240
Pender, Tricia	56,112	Phinney, Mark A	54,240	Plourde, Jean-Guy	64,688	Pond, Bruce	54,240
Penney, Andrea	44,386	Phinney, Ross G	54,240	Plourde, Josée	46,644	Pond, Deborah A	54,240
Pentland, Sandra	69,878	Picard, Dorina	61,318	Plourde, Linda	64,688	Pond, Marilyn	54,240
Peppard, William	64,347	Picard, Yvan	66,042	Plourde, Louise Anne	61,186	Pond, Terry	59,461
Perkins, Brian Edwin	59,461	Picard-LeBlanc, Caroline	46,069	Plourde, Luc	54,240	Poole, Chantal	54,240
Perkins-Love, Jane	64,688	Pickard, Kathryn	59,461	Plourde, Marco	44,917	Pope, Heather B	49,268
Perrin, Linda M	74,860	Pickard, Paula J	60,930	Plourde, Norma	59,461	Pope, Sharyn L	64,688
Perron, Benoit	70,850	Pickel, Beverly	40,120	Plourde, Pierre G	71,016	Pope, Toller G	43,282
Perron, Christine	47,569	Pickett, Rosanne O	61,692	Plourde, Rachel	49,865	Porelle, Manon	51,199
Perron, Ghislain	41,538	Picot, Wendie Lee	56,320	Plourde-Godbout, Tina	53,427	Porter, Christopher M	67,519
Perron, Jean	78,276	Pierce, Barbara	59,461	Plume, Paul F	59,461	Porter, Danielle	51,644
Perron, Mélanie	40,798	Pierce, David	59,461	Plummer, Shauna Rae	54,763	Porter, Donald	78,276
Perron, Monelle	78,776	Pierce, Keith L	83,808	Poirier, Adelard	59,461	Porter, Heather	56,522
Perron, Stéphane	42,086	Pierce, Richard C	44,788	Poirier, Carmella	46,015	Porter, Jane	45,371
Perron-Green, Denise M	54,240	Pierce, Steve	78,276	Poirier, Carolyn J	41,457	Porter, Jessica	40,293
Perry, Ann E	71,717	Pierce, William	41,194	Poirier, Colombe	44,042	Porter, Kevin	45,465
Perry, Constance	59,461	Piercy, Willa M	54,240	Poirier, Henri C	54,240	Porter, Steven H	76,367
Perry, David F	52,342	Piers, Chris	64,688	Poirier, Huguette	54,240	Porter, Susan D	59,461
Perry, Deborah	41,053	Piers-Kavanaugh, Judy	51,190	Poirier, Isabelle	50,960	Pospolita, Peter	42,399
Perry, Heather	59,461	Pike, Diana	59,461	Poirier, Jacynthe	59,461	Post, Lynne	42,471
Perry, Lana M	59,461	Pinder, Edison	66,256	Poirier, Janice M	54,240	Potter, Patricia	59,461
Perry, Linda	64,688	Pinder, Jane E	59,461	Poirier, Lucille	55,890	Pottle, D Ellen	41,112
Perry, Mark G	67,519	Pineau, J Barry	64,688	Poirier, Marc J	54,280	Pottle, Darlene	59,461
Perry, Nila	56,883	Pineo, Arlene	59,461	Poirier, Marie G	42,039	Pottle, Kevin	78,276
Perry, Robert	60,930	Pinet, Josée	55,351	Poirier, Martine Eagle	45,491	Potvin, Claude	74,872
Perry, Trevor	50,348	Pinet, William	64,798	Poirier, Maurice	59,461	Poulin, Lisette	59,461
Perry, Valeri L.	41,546	Pinnock, Beverly A	54,240	Poirier, Réjeanne	42,159	Poulin, Marcel	59,461
Peters, Andrew	59,461	Pipes, Nancy C	62,292	Poirier, Robert	59,461	Poulin, Nancy	54,115
Peters, Carmen K	79,528	Pitman, Susan	44,596	Poirier, Tina Arseneault	46,928	Power, Barry	59,461
Peters, Dale L	64,688	Pitre, Esther	59,461	Poirier-Morris, Michele	45,216	Power, Eugene	54,240
Peters, Donald H	70,132	Pitre, Jacqueline	46,360	Poitras, Alain	73,197	Power, Marcel	54,240

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Power, Mary I	\$ 67,519	Randall, Timothy	\$ 59,239	Richard, Bernice	\$ 55,365	Richard, Zelma	\$ 59,461
Power, Michel	73,140	Ranger, Jacques	66,285	Richard, Charline	66,972	Richard-Comeau, Bernica	50,758
Power, Robert	42,401	Rankin-Young, Margot R	60,412	Richard, Christine	56,965	Richards, Julia	42,562
Powers, Jack L	78,980	Ranson, Angela M	48,162	Richard, Debra J	54,240	Richards, Nancy	103,342
Pratt, Tana C	42,964	Rasmussen, Holly	40,644	Richard, Denise	59,461	Richards, Sally	78,276
Prescott, Douglas	79,211	Ravn, Laura	47,828	Richard, Denise S	52,900	Richardson, Annie	59,461
Price, Danielle	51,334	Raye, Joanne	59,461	Richard, Denise Savoie	54,240	Richardson, Brian	57,810
Price, Donna	49,710	Raymond, Carole J	67,635	Richard, Everard	48,696	Richardson, Douglas	64,688
Price, Elizabeth	59,461	Raymond, Georgette	59,461	Richard, Felice	41,753	Richardson, Ernestine	59,461
Price, Heather	46,379	Raymond, Sandra	50,007	Richard, Francine R	48,133	Richardson, Gene A	40,175
Price, Robert	53,688	Rayner, Nancy J	59,461	Richard, George	43,402	Richardson, Joan	55,580
Price, Stacey	49,786	Reade, Arlene B	54,240	Richard, Gérald	74,210	Richardson, Joanne	59,461
Prime, Stanley S	69,186	Reath, Jason E	49,166	Richard, Gérard	59,461	Richardson, Manon Roy	45,792
Primeau, Geneviève C	46,069	Rector, K Lynn	68,561	Richard, Gilles	54,240	Richardson, Natalie A	47,564
Prince, Barbara J	75,939	Reddy, Sukhie	56,344	Richard, Ginette	48,818	Rickard, Mark A	54,944
Probert, Martin	53,194	Redpath, Aileen A	47,348	Richard, Gisèle	55,917	Rideout, Donna Marie	59,461
Proctor, James	62,292	Reed, Jackie	54,600	Richard, Guy	59,149	Rideout, Douglas	54,240
Prosser, Anne	59,461	Reed, Lynn	64,688	Richard, Hélène	59,461	Rigley, Rosemarie	42,137
Prosser, Diane J	54,240	Reeves, Elaine	59,461	Richard, Jacqueline P	59,229	Riley, Barbara	67,519
Prosser, Kathy Lynn	64,688	Reicker, Jennifer	54,240	Richard, Janice Schofiel	45,794	Ring, Andrea	50,715
Prosser, Stephanie L	50,097	Reid, Catherine A	54,416	Richard, Jean-Paul	54,240	Ring, Ernest D	64,602
Provencher, Patrick	40,148	Reid, Faith E	51,299	Richard, Josephine	40,482	Ringuet, Danielle	59,461
Pryde, Mary	59,168	Reid, Gisèle	59,461	Richard, Josette Bourque	55,628	Ringuette, Diane M	55,982
Pryor, Kelly	51,397	Reid, John M	57,071	Richard, Krista	47,611	Ringuette, Nancy	42,190
Pugh, Denise	55,522	Reid, Mark B	50,870	Richard, Leon	45,279	Ringuette, Tim	41,888
Pugh, Michelle	46,212	Reid, Raynald Etienne	57,240	Richard, Line	51,802	Riordon, Anne C	64,688
Purves, Lee M	50,540	Reid, Sheila	59,461	Richard, Line S	54,240	Riordon, Martina M	64,688
Purvis, Lorelei	54,240	Reid, Susan	62,362	Richard, Lise	47,016	Riordon, Riba	54,240
Quartermain, Judy	54,240	Reinert, Deborah M	48,424	Richard, Lisette	54,616	Riordon-Barry, Mary Anne	44,105
Query, Denise	55,454	Reinhart, Jane M	54,240	Richard, Liza	52,342	Rioux, André	42,533
Quesney, Jean-Luc	56,232	Rémillard, Jeannine	59,461	Richard, Marc	43,110	Rioux, Danelle M	48,162
Quimper, Yvette	43,765	Renaud, Jacqueline	54,240	Richard, Marie	64,688	Rioux, Deborah A	55,594
Quinn, Helena	67,591	Renault, Rachel	45,015	Richard, Maurice	69,233	Rioux, Harolyn	54,240
Quinn, Karen	44,196	Rennehan, Amanda	71,585	Richard, Michael J	52,962	Rioux, Kevin	47,309
Quinn, Timothy	64,688	Reppert, J Woodrow	59,461	Richard, Monique	75,191	Rioux, Marc	54,240
Quiring, Jill K	40,687	Reynolds, Irma J	56,265	Richard, Norman	74,853	Rioux, Marc	53,272
Raby, Emily	59,461	Reynolds, J-Michael	59,461	Richard, Odetta	59,461	Rioux, Michel	59,461
Racine, Jacqueline	55,579	Reynolds, Navenda	44,468	Richard, Paul	64,049	Rioux, Monique	54,240
Racine, Josée T	46,644	Reynolds, Richard D	69,878	Richard, Paulette Daigle	62,791	Rioux, Suzanne	54,240
Racine-Voyer, Manon	59,461	Rhindress, Larry H	59,461	Richard, Pauline	41,623	Rioux-Marquis, Renée	49,865
Radford, Mary	65,389	Rice, Beverley A	59,461	Richard, Samuel	65,301	Ripley, David B	70,835
Ralph, Angela S	58,982	Rice, Ernest	54,240	Richard, Sherry L	54,240	Ripley, Lynn	59,461
Ramey, Ann L	59,461	Rice, Kathleen	70,861	Richard, Shirley	59,461	Ripley, Merina	40,223
Ramirez, Natalie	54,796	Rice, Laureen	54,900	Richard, Simonne	54,240	Rippin, Christopher	59,461
Rammage, Lee	42,555	Rice, Richard	74,210	Richard, Stacey D	46,069	Rivest, Edith P	59,168
Ramsay, Coleen	80,330	Richard, Aldéo	71,140	Richard, Virginia	59,461	Rivett, Linda	60,128
Ramsay, Doran J L	53,876	Richard, André	50,239	Richard, Yvette	64,574	Roach, Angela	48,955
Ramzi-Trofimenc, Juliette	66,002	Richard, Annette P	54,240	Richard, Zandra	47,859	Roach, Guy	82,238

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Roach, Jill A	\$ 45,061	Robichaud, Julie-Anne	\$ 87,004	Robinson, Grant	\$ 58,068	Ross, Tracey E	\$ 40,275
Roach-McNeil, Anna Marie	59,461	Robichaud, Kim	48,090	Robinson, Jody	54,240	Rossignol, Francine J	56,966
Robart, Tracy Lynn	59,461	Robichaud, Laurie	67,519	Robinson, John	60,929	Rossignol, Lyne	51,102
Robert, Eric	41,086	Robichaud, Léona	60,929	Robinson, Judith G	59,461	Rossignol-Pelletier, Anne	55,977
Robert, Naomi	40,639	Robichaud, Lise	54,240	Robinson, Nancy	54,240	Rourke, Susan	59,461
Robert-Brideau, Dale	50,251	Robichaud, Lise	54,240	Robinson, Patricia	59,461	Rouse, Allan F	72,509
Roberts, Brian E	51,954	Robichaud, Lise Aline	41,703	Robinson, William C	74,751	Rouse, Diane	54,240
Robertson, Anne F	59,461	Robichaud, Lise G	57,993	Robitaille-Crowley, Sophie	86,930	Rouse, Jennifer A	59,461
Robertson, Barry	64,688	Robichaud, Lorie	53,737	Robson, Tanya D	65,243	Rousseau, Jules A	64,688
Robertson, Cheryl	64,688	Robichaud, Louis	67,519	Rocca, Claudia	44,596	Rousseau, Sylvie	54,240
Robertson, Dacia	40,547	Robichaud, Lucie	54,240	Rocca, Clementina A	76,367	Roussel, Antoinette	48,426
Robertson, Todd	43,899	Robichaud, Lucille	59,461	Rodger, Susan M	68,402	Roussel, Cécile	40,522
Robichaud, Anita	42,217	Robichaud, Lucille	54,240	Rodgers, Pamela A	54,240	Roussel, Charles	72,300
Robichaud, Benoit R	59,461	Robichaud, Lucille	62,292	Roe, Jonathan	59,461	Roussel, Daniel	59,471
Robichaud, Bernice	59,461	Robichaud, Marie May	41,843	Rogers, Anne-Marie	54,616	Roussel, Dorice	55,155
Robichaud, Blake	70,132	Robichaud, Marie-Lyne	59,461	Rogers, Ernest	59,461	Roussel, Jacqueline	55,579
Robichaud, Carole	77,920	Robichaud, Marthe J	54,240	Rogers, Frances Diana	54,240	Roussel, Maryse D	54,240
Robichaud, Céline	53,892	Robichaud, Michel J	58,610	Rogers, Glenn	49,401	Roussel, Mireille	53,411
Robichaud, Christine	46,069	Robichaud, Micheline	54,240	Rogers, Kevin	59,461	Roussel, Richard	71,717
Robichaud, Clarence	48,991	Robichaud, Nadine LeBlanc	59,684	Rogers, Mary H	59,461	Roussel, Serge	53,102
Robichaud, Claudette	50,474	Robichaud, Noëlla L	79,967	Rogers, Patricia	59,461	Roussel-Harquail, Sylvie	59,461
Robichaud, Claudette H	59,461	Robichaud, Pascal	64,994	Rogerson, Adam W	65,218	Rousselle, Albertine	76,367
Robichaud, Colleen Anne	45,437	Robichaud, Patricia	54,240	Rogerson, David	57,760	Rousselle, Anne Marie	72,403
Robichaud, Daniel	59,461	Robichaud, Paulette	103,727	Roherty, Louise C	59,168	Rousselle, Annie	45,420
Robichaud, Denis	51,965	Robichaud, Pauline	54,240	Roman, France	48,761	Rousselle, Charles-Edouard	61,139
Robichaud, Donald	57,334	Robichaud, Pierre	54,240	Ronalds, Beatrice	49,701	Rousselle, Micheline	54,240
Robichaud, Donat	74,209	Robichaud, Pierrette	51,799	Ronalds-Tulloch, Linda	44,744	Rousselle, Velma	60,929
Robichaud, Doris	49,543	Robichaud, Réjean-Eugène	54,240	Roper, Frank A	59,461	Roussel-Ryan, Tina	42,868
Robichaud, Edith	64,688	Robichaud, Rita	74,005	Roper, Judy E	53,014	Rowe, Ian Clive	74,209
Robichaud, Edna	66,844	Robichaud, Robert	55,579	Rose, Andrea M	56,522	Rowe, Pamela	54,240
Robichaud, Eric	54,240	Robichaud, Roger	59,941	Rose, Leslie K	59,461	Rowell, Yvonne	50,436
Robichaud, Eric	46,360	Robichaud, Rolande	59,461	Rose, Linda D	66,981	Roxborough, Janet F E	64,688
Robichaud, Gérald A	62,292	Robichaud, Rose P	54,240	Rose, Sherry	66,139	Roy, Albeni	59,461
Robichaud, Gilles	54,435	Robichaud, Stacy	48,096	Ross, Alain	44,259	Roy, Albert	64,688
Robichaud, Gilles	51,397	Robichaud, Susan B	64,688	Ross, Ann L	59,461	Roy, Aline	59,461
Robichaud, Gisèle	51,511	Robichaud, Suzanne	65,301	Ross, Annie	45,073	Roy, Allan	49,481
Robichaud, Gisèle Marie	59,461	Robichaud, Vicky	40,117	Ross, Catherine	50,190	Roy, André	58,629
Robichaud, Glenda	59,461	Robichaud, Victorine	59,461	Ross, Cynthia	64,352	Roy, André	44,597
Robichaud, Glenda	54,240	Robichaud, Yolande	59,461	Ross, Diane	48,996	Roy, Annette	59,461
Robichaud, Glenda	49,263	Robichaud, Yolande C	55,555	Ross, Gail I	43,765	Roy, Chantale	48,890
Robichaud, Jacinthe	80,458	Robichaud-Cyr, Lise	46,069	Ross, Heather Dawn	62,596	Roy, Chantale A	56,173
Robichaud, Jacqueline	59,178	Robichaud-Hannay, Nancy	49,159	Ross, Jennette	42,589	Roy, Claude	72,081
Robichaud, Jane Frances	59,761	Robichaud-Rioux, Lisa	52,415	Ross, Krista D A	43,978	Roy, Clovis	71,140
Robichaud, Janice	59,461	Robidoux, Jefferson	47,930	Ross, Marie-Noël	57,567	Roy, Eloi	54,240
Robichaud, Joanne	47,708	Robins, Wayne C	54,240	Ross, Nadine	51,148	Roy, Jacqueline	59,461
Robichaud, Josée	50,434	Robinson, Charlene	65,054	Ross, Susan	53,884	Roy, Jeanne	59,461
Robichaud, Josée	43,502	Robinson, Dawn M	59,461	Ross, Susan A	81,592	Roy, Jocelyn	59,461
Robichaud, Joseph-André	44,597	Robinson, Doris M	59,461	Ross, Todd A	47,095	Roy, Judith Fox	60,930

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Roy, Louise	\$ 54,035	Ryan, Heather	\$ 43,733	Savoie, Claude	\$ 49,556	Savoy-Morrison, Beverlee	\$ 55,397
Roy, Louise	59,461	Ryan, James	53,272	Savoie, Colette	59,461	Sawyer, Darrah A	43,876
Roy, Louise	62,580	Ryan, John W	75,105	Savoie, Dani	59,461	Scarbro, James	73,197
Roy, Louise	59,461	Ryan, Margaret	60,824	Savoie, Dianna May	65,306	Schlosser, Pauline Brown	59,461
Roy, Lucie	44,413	Ryan, Nancy	54,240	Savoie, Eveline	54,240	Schmidt, Lisa	40,850
Roy, Lyne	59,461	Ryan-Henderson, P Nancy	60,271	Savoie, Francine	59,461	Schnare, Paul R	47,177
Roy, Madeleine	59,461	Ryder, Eleanor Elizabeth	64,905	Savoie, Francine	62,292	Schofield, Guylaine McInt	45,295
Roy, Manon	59,461	Ryder, Reginald Gary	43,436	Savoie, Gaëtane Gionet	64,049	Schofield, Josée	56,522
Roy, Marilene	44,499	Saad, Paul	52,342	Savoie, Ginette	48,683	Schofield, Sylvie	50,109
Roy, Maryse	67,519	Sabine, Karen E	66,286	Savoie, Gisèle	60,929	Schom, Janet	59,461
Roy, Micheline	51,965	Sadler, David	59,461	Savoie, Guy J	45,216	Schrivier, Mary-Kim	49,865
Roy, Monique	54,240	Saint, Glenda	77,352	Savoie, Hazen	64,688	Schrivier-Brown, Lisa	50,048
Roy, Nicole	65,852	Salter, Patricia	57,840	Savoie, Hélène	54,240	Schwarz, Marnie	51,464
Roy, Patricia K	54,240	Salvas, Lyne	59,461	Savoie, Jacinthe	60,930	Schwarze, Jo-Ann	59,461
Roy, Paul	62,342	Sampson, Wanda	59,461	Savoie, Janelle	43,978	Schwenger, Jocelyne	59,461
Roy, Paul	78,276	Sandall, Rita M	44,828	Savoie, Jean Eudes	71,178	Scott, Candace J C	44,477
Roy, Phyllis A L	59,461	Sanderson-MacKinnon, Tammy	50,946	Savoie, Jocelyne	64,688	Scott, Cathy A	59,461
Roy, Pierre	66,664	Sanford, Jo-Ellen	59,461	Savoie, Jocelyne	59,461	Scott, Christy	50,251
Roy, Roger	62,292	Sansom, Nancy C	75,105	Savoie, Linda	54,240	Scott, Heather	75,274
Roy, Sandra	54,240	Sansom, Susan	64,688	Savoie, Linda	57,475	Scott, Holly	54,240
Roy, Sonia	58,580	Sargeson, Virginia	59,461	Savoie, Linda A	59,461	Scott, Jeffrey Thomas	59,461
Roy, Stéphanie	58,360	Saucier, Renée-Claude	42,247	Savoie, Marc	60,431	Scott, Joann	54,240
Roy, Tanya	66,490	Saulnier, Dianne	57,071	Savoie, Marc	62,631	Scott, Kevin K	41,412
Roy, Thérèse	59,461	Saulnier, Gilles	54,240	Savoie, Marcel	54,240	Scott, Leanne	59,461
Roy-Boudreau, Elianne	41,971	Saulnier, Ginette P	54,240	Savoie, Marie-Josée	59,461	Scott, Lesa	41,895
Roy-Burns, Linda	59,461	Saulnier, Marcella	59,461	Savoie, Marie-Paule	59,461	Scott, Paula M	54,240
Roy-Ellis, Lise	48,162	Saulnier, Maurice	100,347	Savoie, Micheline	57,157	Scott-Gamble, Lynn	59,461
Roy-Jones, Elaine	40,954	Saulnier, Monique	48,488	Savoie, Mireille	64,688	Scully, Danial J C	76,367
Roy-Leclair, Diane	54,240	Saulnier, Murielle	72,769	Savoie, Mireille	42,163	Scully, Kevin	59,168
Roy-Patterson, Jacqueline	54,240	Saunders, Angela	41,461	Savoie, Monelle	44,365	Scully, Nancy	59,461
Roy-Savoy, France	46,596	Saunders, Carol A	45,650	Savoie, Monique	69,878	Scully, Nilah L	54,240
Roy-Vienneau, Jocelyne	103,856	Saunders, Carrie	43,415	Savoie, Monique Hébert	55,917	Scully, Patrick	64,688
Rubak, Margaret A	59,461	Saunders, Dale	56,985	Savoie, Nada	45,792	Scully, Paul	75,105
Ruest, Evelyne	54,240	Saunders, Holly P	50,870	Savoie, Paul Emile	54,240	Scully, Rilla	64,688
Ruest, Gemma L	59,461	Saunders, Katie	43,880	Savoie, Pauline	54,616	Seamans, Nancy	59,461
Russell, Cheryl	50,775	Saunders, Penelope	45,011	Savoie, Pauline	51,184	Sear, Frances	59,461
Russell, Cynthia	62,292	Saunders, Sharon	59,461	Savoie, Roger J	67,519	Sear, Sharon	59,461
Russell, Diane	66,872	Saunders, Susan	59,461	Savoie, Solange	54,240	Searle, Sharon	43,554
Russell, Elsa	59,580	Savage, Emely	59,986	Savoie, Stacey	47,619	Sears, Mary Ann	54,240
Russell, Harold	59,461	Savard, Sandra Lynne	48,734	Savoie, Susan	40,032	Seeley, Thomas F	59,461
Russell, Jeffrey	54,240	Savoie, Alvin	54,240	Savoie-Carrier, Sandra	59,461	Seeley-Jones, Yvette	58,874
Russell, Norman G	64,807	Savoie, André	62,069	Savoie-Chouinard, Hélène	54,146	Seely, David L G	64,688
Russell, Taralee	48,476	Savoie, Andrea	59,461	Savoie-Chouinard, Maurance	50,384	Seely, Jennifer	59,461
Rutter, Sidney	55,797	Savoie, Andrea A	41,787	Savoie-Doucet, Manon	55,055	Seely, Norman M	45,188
Rutter, Simon	56,801	Savoie, Caroline	47,067	Savoie-MacDonald, Gisèle	59,461	Seely, Tanya	59,461
Ryan, Bernice	59,461	Savoie, Catherine Anne	59,461	Savoy, Joseph	51,079	Seems, Natalie	53,892
Ryan, Bruce	50,525	Savoie, Claire	57,699	Savoy, Linda	59,461	Selby, Robert Leon	59,461
Ryan, Deborah I	64,688	Savoie, Claire	52,867	Savoy, Theresa	75,040	Selmes, Annette	40,284

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Semeluk-Brown, Catherine	\$ 43,285	Silliker, Dax	\$ 47,904	Smith, C Margaret	\$ 85,699	Smith, William	\$ 59,461
Sénéchal, Anne	67,540	Silliker, Debra	54,240	Smith, Carolyn A	60,930	Smith-Ellis, Shari	73,197
Sénéchal, Geneviève	45,295	Silliker, Kevin B	59,461	Smith, Cecil	70,806	Smith-McCormack, Linda	54,240
Sénéchal, Noëlla	60,929	Silliker, Kimberly A	54,076	Smith, Chantal	48,027	Smith-McNutt, Lauring	59,461
Settle, Jennifer D	64,688	Silliphant, Judith	54,240	Smith, Chipman	40,336	Smollett, June Frances	59,586
Sewell, Alice J	60,582	Silliphant, Todd	67,013	Smith, Colombe Louise	68,236	Smyth, Janet	64,688
Sexsmith, Philip A	64,688	Silverthorn, Angela	59,461	Smith, Curry	59,461	Smythe, Janique	48,782
Seymour, Donna L	72,352	Simard, Ginette	64,688	Smith, Cynthia	49,623	Snelgrove, Wandlyn M	49,949
Seymour, Kimberly A	49,791	Simmchen, Verona G	54,240	Smith, Cynthia Anne	56,481	Snider, Barry	49,126
Shalala, Karrie	46,999	Simmons, Carolyn	69,897	Smith, David	57,305	Snyder, Heather D	61,501
Shanklin, Mary	54,240	Simpson, Jennifer	47,353	Smith, Deborah Ann	54,240	Sobey, Melanie	49,623
Shannon, Bonnie Lea	54,240	Simpson, Jo Anne	54,240	Smith, Deborah L	54,240	Solis, Jhulio	42,763
Shannon, Catherine	55,704	Simpson, Raymond	41,377	Smith, E Roxanne	59,168	Sollows, Darlene	54,240
Sharkey, Andrew D	54,240	Sinclair, Marjorie	74,210	Smith, Eric W	59,596	Sollows-Astle, Alison	47,349
Sharkey, Robina	64,688	Sinclair, Wendy	60,644	Smith, Gail E	54,240	Somers, David	45,914
Sharp, Celia	40,214	Sipkema, Leo	55,173	Smith, Gary	53,194	Somers, Deborah	59,461
Sharp, Michelle	42,672	Sippley, Cordelia	54,240	Smith, Gisèle Léger	54,240	Somers, Sally	78,276
Shave, Gene	67,938	Sippley, Lucie	47,211	Smith, Gladstone	59,461	Somerville, Ruth L	59,461
Shaw, Brent M	54,240	Sippley, Norma	57,071	Smith, Heather	62,091	Sonier, Aurore	62,292
Shaw, Gary	53,972	Sirois, Brigitte	54,240	Smith, Jackalyn	50,474	Sonier, Carmel	54,240
Shaw, J Carol	59,461	Sirois, Lisa	59,461	Smith, Janet M	59,180	Sonier, Ginette	75,575
Shaw, Janice	61,139	Sirois, Noëlla	64,688	Smith, Jason	47,309	Sonier, Nancy	45,420
Shaw, Marjorie	54,240	Sirois, Sylvain	45,295	Smith, Judith A	59,461	Sonier, Nathalie	54,240
Shaw, Sheida L	44,933	Sirois, Yves	59,461	Smith, Kelly E	40,850	Sonier, Serge	58,610
Shea, Jennifer	55,982	Sisk, Arthur	75,105	Smith, Lison	59,461	Sonier, Suzanne	59,461
Shea, Vernon	54,240	Sisk, Bernard A	67,328	Smith, Lunn Kelly E	59,461	Sootiens-Carpenter, W	48,234
Shears, Kemberley L	44,738	Sisk-Matchett, Kelly	58,610	Smith, Lynette	52,342	Soriano, Dany	58,610
Shediak, Sheila M	59,461	Sisson, Brenda	59,461	Smith, M Judith	47,386	Soucy, Diane Lynn	48,935
Sheehan, John G	77,630	Sivitilli, Kathy	59,461	Smith, Marcia	64,369	Soucy, Gaëtane	54,240
Sheehan, Mark W	59,461	Sivitilli, Rita R	54,240	Smith, Marjory	70,528	Soucy, Jacinthe	59,461
Sheehan, Melinda G	48,413	Sivitilli, Roseveldt O	67,519	Smith, Michael	73,197	Soucy, Katherine	64,688
Shephard, Andrew D	49,865	Sivret, Serge	59,461	Smith, Michael A	59,461	Soucy, Maggy	43,679
Sheppard, Bertha	71,373	Skilliter, Kim	56,368	Smith, Michael John	64,688	Soucy, Marie-France	54,240
Sheppard, Tricia	53,393	Skinner, L Lynn	47,931	Smith, Myrna L	43,899	Sourisseau, Paulette	59,168
Sheridan, Nancy Jean	44,596	Sleep, Derrick L	42,508	Smith, Nicholas K	66,783	Spafford, Gloria	59,461
Sheridan, Pamela	59,461	Slemin, Sally J	47,927	Smith, Pamela	54,240	Sparkes, Pamala	54,240
Sherrard, Elaine D	59,461	Slipp, Arthur L	66,285	Smith, Patricia Lee	54,240	Sparks, David	54,240
Sherrard, Hollis	63,490	Slipp, Patricia M	59,461	Smith, Paul	65,205	Sparks, Joyce A	48,106
Sherrard, Jane L	55,291	Sloan, Debbi	53,884	Smith, Peter	62,070	Sparks, Nada L	70,173
Sherrard, Nancy	59,461	Sloan, Janet	59,461	Smith, Randy A	54,240	Sparrow, Christopher	42,429
Sherwood, Christopher	71,711	Sloat, Kristen	47,154	Smith, Raymond	40,238	Spear, Carolann	56,504
Sherwood, Moira	65,485	Smidt, Sheri	59,461	Smith, Sheila	71,483	Spears, David M	54,910
Shiels, David Thomas	41,088	Smidt, Susan A	51,179	Smith, Shelley L	54,240	Spencer, Judith A	54,240
Shirley, Ardith	72,761	Smith, Alison Patricia	60,448	Smith, Shirley	50,113	Spencer, Stephen R	45,681
Shirley, Donna	76,315	Smith, Alvaretta	55,291	Smith, Stephanie J	41,089	Spidell, Tracy L	54,240
Shirley, Tina A	57,448	Smith, Anthony P	62,292	Smith, Susan J	59,461	Spinks, Shawna M	41,782
Shuttleworth, Gwen E	43,819	Smith, Barbara	59,461	Smith, Terri	44,605	Spinney, Eva Anne	63,111
Silliker, Christine	59,461	Smith, Brent A	54,240	Smith, Todd M	55,704	Splane, Gary	59,461

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Spracklin, Ron D	\$ 46,059	Steeves, Marion A	\$ 59,461	Stewart, Mary G	\$ 59,461	Stuart, Timothy	\$ 75,105
Spragg, Colleen	78,225	Steeves, Nancy	43,127	Stewart, May	60,343	Stuckless, Susan	45,011
Sprague, Angela	43,875	Steeves, Peter	73,629	Stewart, Paula E	55,055	Stultz, Tanya	41,457
Sprague, Brett W	52,107	Steeves, Raymond	71,483	Stewart, Richard	60,887	Sturgeon, Cynthia	48,340
Sprague, Crista	56,137	Steeves, Scott G	47,471	Stewart, Robert W	60,930	Sturgeon, Shane	48,627
Springer, Brent E	74,840	Steeves, Susan A	54,240	Stewart, Tammy	43,127	Sturgeon, Theresa H	55,312
Springer, Margo A	59,461	Steeves-Blacquier, Andrea	49,508	Stewart-Lyver, Nilah	75,105	Sturgeon, Twila D	54,240
Springer, Reginald E	67,519	Stefani, Rudy	59,461	St-Germain, Daniel	54,240	Stymiest, Carolyn	46,475
Sproul, Eunice M	45,406	Stefani, Selvarani	64,688	Stiles, Kurt	49,865	Stymiest, Donald	59,461
Sproul, Michael	54,240	Stephens, Susan M	59,461	St-Jarre, Rachel	55,579	Stymiest, Elizabeth	67,970
Spurrell, G Glen	62,292	Stephenson, Angela	49,693	St-Jean, Diane	59,461	Stymiest, Jason	59,575
Spurrell, Karen	59,461	Stephenson, Catherine M	65,570	St-Laurent, Gilles	71,140	St-Yves, Rosemary	59,461
Spurr-MacKay, Mary-Alice	64,688	Stephenson, Heidi Louise	54,240	St-Laurent-Levesque, Chantal	59,461	Sullivan, Alison	48,984
Squire, Marie Louise	54,240	Stephenson, Linda	59,461	Stockall, Sandra J	63,976	Sullivan, Audrey	59,461
Srivastava, Susan A	59,461	Stephens-Perkins, Sheena	64,688	Stocker, Margaret	54,240	Sullivan, Charles A	59,461
St. John-Cleghorn, Stephanie	43,907	Sterling, Barbara A	55,497	Stocker, Shelley Ann	54,223	Sullivan, Elizabeth	64,688
Staal, Monique	59,461	Sterling, Shelley	59,461	Stokes, Andrea M	41,615	Sullivan, Ellen	59,461
Stackhouse, Dianne L	59,461	Sterritt, Jocelyne	45,914	Stokes, Shawn L	57,334	Sullivan, Gerald	65,570
Stackhouse, Kelly D	42,321	Stevens, Bradley	51,489	Stokes, Troy Robin	59,461	Sullivan, H Gary	59,310
Stafford, Mary Lea	78,276	Stevens, Heather	64,688	Stone, Ann	42,832	Sullivan, Jennifer	64,509
Stairs, Albert	40,976	Stevens, Karen E	50,726	Stone, Ann E	59,461	Sullivan, Lisa Marie	59,461
Stairs, Lisa	59,461	Stevens, Kenneth Mark	43,978	Stone, Stephen	42,443	Sullivan, Margaret M	54,240
Stairs, Shelly	45,216	Stevens, Marion Joyce	54,240	St-Onge, Céline	59,461	Sullivan, Terence K	41,888
Stairs, Stacey E	43,521	Stevens, Richard	59,461	St-Onge, France	54,240	Sullivan, Valerie J	57,852
St-Amand-Blake, Gisèle	133,905	Stevens, Susan T	59,461	St-Onge, Manon	51,799	Sullivan-Goguen, Joan	59,461
St-Amand-Clavet, Lisa	47,619	Stever, Arnold	40,875	St-Onge, Michèle	46,234	Sunderland, M Jane	59,461
Stanton, Christopher W	64,049	Stever, Jessi	47,309	St-Onge, Patricia	64,688	Sunderland, Vincent D	73,463
Staples, Deborah Jean	54,240	Stever, Kezia	44,231	St-Onge, Stephane	52,572	Surette, France Fortin	43,978
Stark, Judith E	59,461	Stewart, Andrew	64,688	St-Onge, Tina	48,275	Surette, Gerene	54,240
St-Coeur, Jean Marie	54,240	Stewart, Angela J M	43,436	Storey, Cheryl D	54,240	Surette, Monique M	43,978
St-Coeur, Robert	55,291	Stewart, Brenda	47,836	St-Pierre, Albert	84,421	Surette, Paulette	59,461
St-Coeur-LeBlanc, Joanne	55,365	Stewart, Brenda S	54,240	St-Pierre, Bernard	74,356	Surette, Tammy	43,823
St-Coeur-Vautour, Linda	59,461	Stewart, Brian L	80,209	St-Pierre, Christine	51,102	Sussey, Douglas	69,735
Stead, Barbara	54,240	Stewart, Brian W	41,753	St-Pierre, Dianne	47,566	Sussey, Teresa L	69,286
Steele, Nancy	67,803	Stewart, Dawna	54,240	St-Pierre, Josée	42,385	Sutherland, Carolyn	44,935
Steele, Nicole	62,292	Stewart, Denise M	54,240	St-Pierre, Lise	52,393	Sutherland, Elizabeth A	59,461
Steen, Michael G	62,203	Stewart, Douglas	46,069	St-Pierre, Lucie	62,292	Sutherland, Kevin	40,052
Steeves, Allen V	52,818	Stewart, Evan	44,919	St-Pierre, Lucie	43,765	Sutherland, Phyllis	52,039
Steeves, Brian M	58,581	Stewart, Geraldine E	58,928	St-Pierre, Mariette	44,159	Sutton, Susanne C	64,688
Steeves, Christopher T	50,251	Stewart, Harold Lindsay	51,397	St-Pierre, Pamela	44,515	Svarc, Tony	56,985
Steeves, Clifford	67,519	Stewart, Jane M	64,798	St-Pierre, Rachel	44,515	Sweet, Barbara	54,240
Steeves, Cynthia M	44,754	Stewart, Judy	59,461	St-Pierre, Raymond	54,240	Sweezey, Barbara	50,705
Steeves, Daniel	62,292	Stewart, Karen A	52,414	St-Pierre, Yoland	59,461	Sweezey, Rebecca	59,461
Steeves, Danny S	42,445	Stewart, Kathy	59,461	Streight, Katherine A	52,432	Sweezey, Robert Scott	64,688
Steeves, Jeffrey R	54,240	Stewart, Kimberly	86,007	Strong, Tammy	58,485	Sweezey, Robert Scott	64,688
Steeves, Kathryn L	60,964	Stewart, Lauren	54,395	Stroud, Jacqueline	71,483	Swetnam-Doiron, Elizabeth	48,559
Steeves, Lisa J	41,623	Stewart, Lynda M	55,580	Strugnell, Gregory	67,635	Swift, Elaine M	64,688
Steeves, Lynn	65,846	Stewart, Malcolm	62,292	Stuart, Frank K	50,251	Swift, Michael	57,071
				Stuart, Peter W	54,240	Swim, Todd	54,240

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Symonds, Deborah	\$ 74,747	Thériault, Colin	\$ 46,942	Thibault, Nicole	\$ 54,240	Thorburn, Heather	\$ 54,240
Szo, Katherine	68,943	Thériault, Constance	54,240	Thibault, Robert	60,929	Thorburn, James	99,283
Tabor, Anne	59,461	Thériault, Denis	42,095	Thibeau, Tanya L	45,437	Thorne, Gary	59,461
Tabor, Lucie	55,393	Thériault, Denise	55,376	Thibeault, Eric	59,461	Thorne, Patricia	53,737
Taggart, Derek C	52,962	Thériault, Diane	59,461	Thibeault, Isabelle T	48,627	Thornton, Barbara E	54,240
Tailleux, Catherine	54,240	Thériault, Ella	54,240	Thibeault, Louise	65,322	Thornton, Heidi	41,706
Tait, Catherine	43,346	Thériault, Eric	53,303	Thibeault, Lynn	59,287	Thurber, C John	51,582
Tait, Cheryl	54,240	Thériault, Etienne	59,461	Thibeault, Marco	62,468	Thurrott, Harriet Ann	59,461
Tait, Doreen	66,256	Thériault, Gregory J	51,791	Thibeault, Michel	59,461	Thurrott, Lori	43,422
Tait, Jamie	44,415	Thériault, Jacques	57,592	Thibeault, Michelle L	55,674	Thurrott, Miriam	59,461
Tait, Jonathan	43,201	Thériault, Jacques	59,461	Thibeault, Monique	59,461	Tibbits, Larry	65,064
Tait, Maura	41,648	Thériault, Jeanelle	41,291	Thibodeau, Daniel	51,539	Tibbits, Steven	50,021
Takatsuka, Akemi	41,872	Thériault, Jean-Marie	86,461	Thibodeau, Danny	54,240	Tingley, John	70,130
Talbot, Ginette	50,870	Thériault, Jocelyne	54,240	Thibodeau, Eymard	54,240	Tingley, Nancy Lee	44,596
Talbot, Patricia M	58,529	Thériault, Jolyn	65,784	Thibodeau, Gabriel	67,519	Tingley, Sandra F	59,684
Tanguay, Céline	59,461	Thériault, Julie	49,623	Thibodeau, Gilles	42,137	Tingley, Scott R	50,765
Tanner, Bronwyn	47,926	Thériault, Lise	59,461	Thibodeau, Linda	54,776	Tingley, Wesley P	69,897
Tanner, John	67,151	Thériault, Lise	50,870	Thibodeau, Lise Y	59,461	Tipper, Susan	104,583
Tanner, Karen	64,562	Thériault, Louise	57,334	Thibodeau, Lucie L T	52,796	Tippett, Patricia Anne	54,586
Tapley, Debbie	54,240	Thériault, Louise	51,489	Thibodeau, Nadine Savoie	44,301	Tissington, Dianne	69,117
Tapley, Pauline	59,461	Thériault, Lucie	47,353	Thibodeau, Paul	50,993	Titus, Beth	59,461
Tardiff, Nancy	59,461	Thériault, Lucille	56,368	Thibodeau, Tracy	43,139	Titus, Denise	54,290
Tattersall, Elizabeth E	60,930	Thériault, Manon	53,015	Thomas, Carole	59,168	Titus, Kerri	47,619
Taylor, Arnold B	67,519	Thériault, Marcel	62,313	Thomas, Catherine	45,917	Titus, Lindsay	70,224
Taylor, Arthur F	62,006	Thériault, Marie Mai	59,461	Thomas, Clara	54,240	Tobin-Forgrave, Michelle	46,245
Taylor, Christina M	61,258	Thériault, Marie-Eve	41,058	Thomas, Debbie	74,209	Tomilson, B Kendall	59,461
Taylor, David	53,272	Thériault, Marie-Josée	48,488	Thomas, Francine	59,461	Tompkins, Donita	41,189
Taylor, Elizabeth L	58,610	Thériault, Marie-Thérèse	51,590	Thomas, Gerald A	54,240	Tompkins, Jeffrey R	44,322
Taylor, Jeff	41,251	Thériault, Mona	59,461	Thomas, Jacqueline	54,726	Tompkins, Katherine	55,580
Taylor, Judith G	64,688	Thériault, Nadine A	67,476	Thomas, Lisa	60,824	Tompkins, Shirley	55,579
Taylor, Lorna	76,367	Thériault, Nancy E	64,688	Thomas, Pamela	55,130	Toner, Cécile	81,053
Taylor, Mary	59,461	Thériault, Nathalie	49,623	Thomas, Shane	72,113	Toner, Cyndy	59,461
Taylor, Nathan C	43,823	Thériault, Nicole	64,688	Thomas, Sheila	44,597	Toner, Elisabeth	46,069
Taylor, Patrick J	66,286	Thériault, Ronald	42,401	Thomas, Wendy	49,596	Toner, Francine	54,240
Taylor, Rayma	54,240	Thériault, Rose-Marie	59,461	Thomas-Grattan, Lynn	51,489	Toner, Jeffrey	54,240
Taylor, Tracey L	49,505	Thériault, Solange	50,085	Thompson, Colleen	46,069	Toole, Christopher	81,073
Teed, Julia	54,240	Thériault, Stella	59,461	Thompson, Cushing	45,526	Touchie, Blakely Heather	58,455
Terry, Sean J	41,086	Thériault, Suzanne	52,942	Thompson, Diane Louise	64,688	Tousignant, Alain	56,448
Theall, Paula L	54,240	Thériault, Sylvain	55,260	Thompson, Emily	50,251	Tower, Carolyn Ann	57,849
Thébeau, Hélène	59,461	Thériault, Sylvette	50,105	Thompson, Linda	54,808	Tower-LeBlanc, Carolyn	59,461
Thébeau, Vincent	73,256	Thériault, Yves	67,178	Thompson, Maria	52,342	Townsend, Peter	74,210
Theede, Deborah	66,395	Thériault-Bernier, Mariel	59,461	Thompson, Saunders	54,240	Tozer, Beverley R	62,292
Theobald, Gregory H	68,049	Thériault-Girard, Johane	65,105	Thompson, Susan E	54,240	Tozer, Colleen	50,758
Thériault, Anne	54,240	Thériault-Horth, Chantal	62,498	Thompson, Vicki	44,658	Tozer, Mary A	54,240
Thériault, Annie	43,823	Thériault-Lagacé, Carole	58,874	Thompson-Bailey, Jennifer	56,522	Tozer, Perley J	57,071
Thériault, Bette	44,597	Thériault-Michaud, Marcel	59,461	Thomson, Deborah M	59,461	Tracey, Derek	48,162
Thériault, Camille	64,688	Thériault-Roy, Annik	45,526	Thomson, Robert K	59,461	Tracey, G Elwin	60,930
Thériault, Claudine	55,579	Therrien, Martine	54,240	Thorburn, Catherine	74,210	Tracey, Shawn	53,688

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Tracy, Leslie G	\$ 60,930	Turnbull, Mary C	\$ 42,374	Vautour, Gisèle	\$ 47,569	Voisine, Jenny	\$ 42,664
Tracy-Gould, Edward P	59,461	Turnbull, Pierre	54,240	Vautour, Judy A	51,791	Volpé, Diane	54,240
Trafford, Donna Lynn	77,343	Turner, Dale	66,490	Vautour, Laura M	57,071	Volpé, Dino	42,811
Trainor, Jane	60,385	Turner, Helen E	54,240	Vautour, Louise	59,461	Volpé, Gino	45,295
Trainor, Peter J	72,016	Turner, John	45,829	Vautour, Michel	56,167	Volpé, Rina	54,240
Tranquilla, Dwight R	78,225	Turpin, Natasha E	50,207	Vautour, Mireille F	44,906	Von, Waldow Ines	44,897
Tranquilla, Marilyn	42,705	Tutt, Kevin	62,677	Vautour, Monica J	48,890	Wade, Donald	78,193
Tranquilla, Stephen	59,461	Tytler, Dianne	42,413	Vautour, Monique	59,287	Wade, Garth	66,365
Travis, Gregory	58,223	Ulrich, Irene A	59,461	Vautour, Régis	57,334	Wadup, David Frederick	59,461
Travis, Sonja	55,674	Ulrich-McGrath, Elise	56,651	Vautour, Tracy	45,572	Wagg, Lynn	45,681
Treadwell, Christopher	74,969	Underhill, Carol Ann	57,993	Veniot, Donna	46,110	Walker, Brian	54,240
Trebble, Janie	52,854	Underhill, Gertrude	70,132	Verge, Jacques	78,276	Walker, Donald	60,877
Trecartin, Heather	57,334	Underhill, Kerry	48,335	Vermeersch, Illyana	57,230	Walker, Elizabeth M	56,823
Trecartin, Vicki S	40,623	Underhill, Krista	51,545	Verret, Debbie	59,461	Walker, Gwen	55,742
Tremblay, Dane E R	59,461	Underhill, Pamela	54,240	Verret, Marjolaine	54,240	Walker, Janis	59,461
Tremblay, Joan	54,240	Underwood, Elizabeth	64,688	Vessie, Nancy	64,688	Walker, Linda	64,688
Tremblay, Marie-Josée	53,062	Upton, Marilyn	111,268	Veysey, Frederick K	55,393	Walker, Monica	54,240
Tremblay, Susan L	54,240	Urdang, Joanne D	48,081	Veysey, Wayne	58,432	Walker, Patricia	54,240
Tremblett, Kimberly	48,162	Urquhart, Cynthia	72,509	Vibert, Manon	43,823	Wall, Lori M	74,782
Tremblett, Michael	43,978	Urquhart, Donna	54,280	Vick, Elizabeth J	62,592	Wall, Nancy E	76,367
Trenholm, James A	56,293	Urquhart, Linda	44,596	Vick, Mary A	59,461	Wallace, Dianne	59,461
Trevor, Steven P	63,201	Urquhart, Mildred	71,143	Vickers, Bonnie	53,427	Wallace, Grace	59,461
Trevors, Suzanne	59,461	Vail, Geoffrey W G	59,461	Vienneau, Charlene	59,461	Wallace, Katherine	59,861
Trevors-McLean, Kathleen	59,461	Vaillancourt, Anne	54,240	Vienneau, Georges	42,197	Wallace, Kathleen	60,929
Trider, Lesley A	43,447	Vaillancourt, Armand	59,461	Vienneau, Gérald	73,008	Wallace, Laura	59,461
Trites, Shane M	40,728	Vaillancourt, Noreen	59,461	Vienneau, Lisa	59,461	Wallace, Michael	64,688
Trudel, Julie	40,105	Valanne, Kyle	56,368	Vienneau, Marc	60,211	Wallace, Susan	54,240
Trueman, Allan M	70,519	Valcourt, Francine	62,292	Vienneau, Marc	64,377	Walls, Debra	64,509
Trueman, Paula M	55,291	Vallee, Michelle H	40,276	Vienneau, Mona	64,688	Walls, Nancy C	59,461
Trynor, Mary L	59,821	Vallis, Daniel	74,210	Vienneau, Odetta	60,615	Walsh, Eva Lee	70,605
Trynor, Michelle E	52,737	Valotaire, Carmelle	54,240	Vienneau, Patricia Ann	64,688	Walsh, Jude	42,005
Tubbs, James	54,240	Vanbuskirk, Wendy A	54,240	Vienneau, Rachel	45,608	Walsh, Judith L	59,461
Tucker, Greg	46,922	Vandenbergh, James	72,151	Vienneau, Ronald	59,461	Walsh, Karen L	65,301
Tulloch, Alistair	59,461	Vander-Kloet, Sonja	53,892	Vienneau, Susan	54,240	Walsh, Katherine	59,461
Tunney, Jane	62,292	Vandine, Jerry A	55,742	Vienneau-Cyr, Pierrette	54,240	Walsh, McKillop Tanya	57,603
Turbide, Sylvie	55,057	Vanicek, Marianne	42,188	Vihvelin, Kathryn J	64,688	Walsh, Richard F	74,210
Turcotte, Carole	47,211	Vanraalte, Matthew	51,489	Villeneuve, Denyse	73,628	Walsh, Sharon	59,461
Turcotte, Chantal	40,822	Vantassel, Lisa	54,240	Vincent, Gary W	59,461	Walsh, Sinclair MacRae	57,071
Turcotte, Reona	55,918	Vanwart, Arthur	77,630	Vincent, Joann M	59,461	Walsh, Susan Ann	54,240
Turcotte-Cormier, Mia	51,397	Vanwart, Susan	59,461	Vincent, S Leroy	47,644	Walsh, Tessa	55,935
Turgeon, Sophie	50,418	Vanwart, Tami	60,465	Vincent, Shalometh	40,101	Walsh, William L	62,534
Turgeon, William J C	66,256	Varma, Indu	55,252	Vincent, Sylvie	54,240	Walsh-James, M Cathy	64,688
Turgeon-Lebrasseur, Nancy	58,068	Vaughan, Janet	53,315	Vincent, Trina D	45,216	Walters, Gisèle L	64,414
Turley, Marie	54,435	Vaughan, Patricia	54,240	Vinet, Chantal	51,874	Walton, Liza Cormier	53,102
Turnbull, Caroline	67,789	Vaughan, Teresa	42,497	Violette, Leola	59,461	Walton-Rossignol, Mary	72,656
Turnbull, Darrell	54,240	Vautour, Claude	59,461	Violette, Lise	59,461	Walton-Ward, Lana Nicole	54,240
Turnbull, Ellen	64,688	Vautour, Claudette	54,240	Violette, Mylène	62,415	Ward, Carol	77,630
Turnbull, Jacqueline	59,461	Vautour, Clémence	59,461	Vogan, Barbara	54,240	Ward, Jeffrey	59,461

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Ward, Jennifer	\$ 64,688	West, Gregory S	\$ 107,620	Whittleton, Michael	\$ 74,782	Wilson, Ian A	\$ 67,812
Ward, Lori L	53,582	West, Judith	70,528	Whitty, Lyle F	59,461	Wilson, Jane F	59,168
Ward, Michelle	46,459	Wetmore, John D	73,050	Whitty, Virginia	59,461	Wilson, Joan	55,829
Ward, Nancy	54,972	Wetmore, Shirley	54,240	Whitzman, Steven	49,384	Wilson, Judith	54,240
Ward, Nina	63,466	Wetzel, Ann L	54,240	Whyte, Nancy	43,846	Wilson, Kara	40,368
Ward, Sean C	56,970	Whalen, Henry A	49,865	Wiezel, Cheryl A	59,168	Wilson, Kathryn	64,688
Ward-Cain, Shelley	62,697	Whalen, May	58,051	Wiggans, Louise E	54,240	Wilson, Marjorie	59,461
Ward-Huskins, Heather L	48,792	Whalen, Terry	59,461	Wiggers, Richard	69,250	Wilson, Mary	75,105
Warham, Brenda	59,461	Wheaton, David B	76,285	Wiggins, Peter E	59,461	Wilson, Michael G M	51,929
Warham, Desmond	59,461	Wheaton, Donna	54,240	Wilband, Elizabeth A	42,039	Wilson, Pamela W A	42,245
Warman, Linda M	54,240	Wheaton, Frances K	59,461	Wilbur, Clary	81,592	Wilson, Patricia	54,240
Warren, Sharon J	59,461	Wheaton, Ghislaine	54,855	Wilbur, Jayne	59,461	Wilson, Patricia M	54,240
Washburn, Derek	56,137	Wheaton, Laura A	57,437	Wilbur, Laura	55,637	Wilson, Peter L	59,461
Wasson, Barbara M	47,619	Whelton, Michael Richard	53,806	Wilbur, Nancy	54,240	Wilson, Rhoda	44,897
Wasson, Edison	52,960	Whelton-Goupil, Kathleen	59,461	Wilcox, Constance D	54,240	Wilson, Rosemary	59,461
Waters, David S	51,489	Whipple, Heidi	50,127	Wilcox, Phillip	54,240	Wilson, Ruth	47,442
Waters, Karol L	54,240	White, Alan	59,461	Wiley, Colleen	65,555	Wilson, Stephen	64,905
Watson, Andrew J	59,461	White, Annette M	59,461	Wilkin, Elizabeth	44,541	Wilson, Wayne	54,027
Watson, Denise	61,843	White, C Douglas	54,240	Wilkins, Brian	53,188	Wilson-Rogers, Stephanie	46,764
Watson, Lynne	64,688	White, C Irwin	54,240	Wilkins, Diane	87,234	Wilt, Colleen	68,547
Watson, Ora	63,831	White, Celina	43,013	Willett, Angela	43,964	Wilton, Christine	42,477
Watson, Susan	67,485	White, Cheryl D	65,288	Willett, George	72,113	Wilton, Daniel	52,187
Watson, Zöe	98,016	White, Darren	60,279	Willett, Harris Joseph	64,688	Winchester, Colleen	54,240
Watson-Bedard, Monica	58,172	White, Donald J	64,688	Williams, Bonita	58,874	Winchester, Curry	50,097
Watt, Eleanor	56,670	White, Dorothy M	77,047	Williams, David	59,461	Winchester, Scott	49,401
Watt, Linda C	54,240	White, Frank	72,403	Williams, Grant	53,188	Wisdom, Terry A	43,392
Watt, Sharon M	59,461	White, Gary G	59,461	Williams, Jean Marie	59,461	Wisener, David	59,461
Watters, James Clarence	50,190	White, Jean M	72,910	Williams, Joanne	66,355	Wishart, Susan	54,240
Watters, Nancy	48,761	White, Jeannine	59,461	Williams, Kevin F	54,454	Wister, Pamela	54,240
Waugh, Arlene	59,168	White, John W	86,174	Williams, Leah A	51,369	Witzell, Madeleine	46,211
Way, Rachel L	46,235	White, Krista	45,792	Williams, Marie-Claude	50,900	Wolpin, Carl	45,380
Waycott, James P	71,140	White, Linda L	83,620	Williams, Mary	67,519	Wong, Darren M	59,461
Waye, Helena M	80,330	White, Michael J	45,952	Williams, Monique	58,580	Wood, Carol	53,972
Waye, Jane W	54,240	White, Michelle	48,627	Williams, Paul	62,292	Wood, Cynthia	54,240
Waye, Michael	59,461	White, Richard	42,593	Williams, Susan	43,978	Wood, George A	64,688
Waye-Munn, Lorna O	51,179	White, Ronald	74,537	Williams, Susan J	59,461	Wood, Heather	59,461
Weatherbie, Dawn	83,347	White, Sharon	54,240	Willick, Sadie	64,242	Wood, J Scott	54,240
Weaver, Susan	54,501	White, Sherie L	49,481	Williston, Ralph	54,850	Wood, Jeanne	49,844
Webber, Evelyn M	75,105	White, Susan	59,461	Williston, Richard K V	59,461	Wood, Larry J	57,071
Wedge, Roger	65,671	White, Trina	45,371	Wilmot, Susan	62,633	Wood, Lee	71,140
Weeks, Erin	40,088	White, Wendy A	53,309	Wilson, Andrew	59,168	Wood, Linda M	60,141
Weeks, Kimberly	45,011	White-Aube, Bryanna	52,962	Wilson, Bernice	59,461	Wood, Melanie	76,015
Weil, Anne Albert	66,286	White-Gerhardt, Heather L	48,890	Wilson, Brian D	59,461	Wood, Michael	59,461
Weir, Jason	54,700	Whitehead, Evelyn D	44,136	Wilson, Diane C	59,461	Wood, Shawn C	64,905
Weldon, James	64,688	Whitehouse, Darlene	81,918	Wilson, Frank	59,461	Wood, Stacey	44,596
Wells, Jocelyn	47,774	Whitehouse, Shirley	57,913	Wilson, Gary E	62,361	Wood, Susan E	47,569
Wells, Sandra	59,461	Whittaker-Brown, Ellen	54,240	Wilson, Gay J	59,461	Wood, Wendy M	64,688
Welton, Lawrence J	62,292	Whittleton, Mary E P	64,688	Wilson, Gloria	55,580	Woodard, Sheldon R	59,461

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Woodcock, Craig	\$ 42,972	Wright, Beth	\$ 44,076	Yanofsky, Elizabeth R	\$ 42,812	Young, Elizabeth	\$ 59,461
Woodland, Barbara	61,258	Wright, James M	73,197	Yaychuk, Antoinette M	54,416	Young, Gary	58,219
Woods, Jeanne	48,147	Wright, Janet Lee	67,519	Yeamans, Daniel R	64,688	Young, Jacques	52,414
Woodworth, Diane	50,251	Wright, Kyla M	41,888	Yeker, Eileen	58,051	Young, Jill S	44,906
Woodworth, Gary W	44,665	Wright, Laurie	50,251	Yeo, Roberta L	59,461	Young, Kathy	46,242
Worden, Alice L	45,233	Wright, Lois	44,463	Yerxa, Daniel G	59,461	Young, Kevin	50,190
Wornell, Michael B	61,361	Wright, Mary E	59,461	Yerxa, John	66,366	Young, Nathalie G	54,240
Wornell, Steven D	51,179	Wright, Ritchie	54,240	Young, Alice	54,240	Zelward, Michael	58,442
Worrall, Bonnie	42,782	Wright, Sonja	59,461	Young, Angela	57,140	Zinck, Heather	59,461
Worrell, Tracy	44,139	Wright, Thomas R	45,651	Young, Cheris	43,436	Zolondek-Cyr, Carol	65,169
Wortman, Christine E	59,461	Wright, Wendy	59,461	Young, Deborah Jane	55,365	Zwicker, Patrick	54,435
Wortman, Susan B	42,804	Wynn, Marilyn	59,461	Young, Diana	59,461		

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

200,996,940

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**
\$5,057,302

Dubé, Hon Madeleine Minister / Ministre	\$ 35,746	Craig, Colin	\$ 20,678	Jacob, Johanne	\$ 6,978	McLaughlin, Yolande	\$ 7,981
Doucet, Roger Deputy Minister / Sous-ministre	25,277	Crawford, Craig	7,237	Jones, Nancy	6,596	McLellan, Kathryn	13,456
Kershaw, John Deputy Minister / Sous-ministre	25,380	Cyr, Charles	9,055	Judge, Stephen T	6,482	McNeill, John B	6,568
Allen-Holt, Stephanie	11,405	Demers, Paul	6,472	Kay, Dianne	9,883	Mitchell, Sandra	9,053
Appleby, Devota	6,687	Deschenes, Diane	6,937	Kirkpatrick, Aubrey	6,564	Mitton, Steve	7,086
Arsenault, Ronald	6,612	Donahue, Joni M	7,616	Kowtaluk, John	6,072	Morais, Marc André	6,623
Arseneault-Laplante, Susan	8,140	Doucet, Eloi	8,408	Lagace, Flavie	6,790	Nadeau, Sylvie	6,141
Aubut, Lise	7,948	Dubé, Rejean	6,251	Lajoie, Luc	6,090	Norman, Alan	39,212
Ayles, Charles	11,115	Dunn, Tim	7,268	Lavoie, Marcel J	7,856	O'Connor, Timothy J	7,729
Babineau, Edmond	6,456	Durepos, Robert	6,784	Lavoie, Pierre	9,096	Ouellette, Marco	6,700
Baldwin, Katherine	6,333	Falconer, R Douglas	6,075	LeBlanc, Anne-Marie	13,106	Paradis, Mario	7,185
Beaulieu, Bertrand	10,106	Gagnon, Roland	6,176	LeBouthillier, Catherine	7,531	Paulin, André	10,317
Boudreau, Louise	6,021	Gallagher, Lisa	7,803	Leger, Natalie	7,138	Pearson, Lucie	8,633
Bourgeois, Tina	6,991	Gallant, Jasmine M	7,283	Levesque, Jean-Guy	22,463	Pelletier, Manon	7,863
Bourgoin, Allain	6,032	Gérard, Robert E	11,944	Levesque, Leo-James	8,438	Perron, Monelle	12,223
Bourgoin, Lise	14,601	Giberson, Ruth	12,417	Lydon, Barry P	11,831	Pierce, Keith	7,013
Branscombe, Karen	11,480	Godin, Nicole	6,879	MacDonald, Bruce	8,925	Plourde, Pierre	6,855
Caissie, Ronald	12,337	Good, Debbie	7,487	MacFarlane, David B	22,753	Price, Robert	6,809
Campbell, Susan	6,402	Gray, Brian	6,918	MacRae, Mary- Jo	10,427	Raymond, Jacques	6,876
Caron, Luc	6,064	Guitard, Guy	6,079	Mallet-Parent, Jocelyne	12,025	Rice, Richard	20,467
Carson, Carl D	9,320	Hache, Denis	6,970	Marr, Allen	6,140	Richard, Leon	7,669
Charest-Chouinard, Claudette	6,982	Hache, Solange	17,708	Mattatall, Chris A	7,232	Robichaud, Donat	6,751
Chiasson, Rosemonde	6,306	Hamilton-Barry, Joann	11,146	Mazerolle, Hermel	7,084	Robichaud, Jacinthe	10,013
Clavette, Daniel	6,937	Hogan, Edward	8,459	McInerney, Terrance D	24,872	Robichaud, Pascal	6,557
Cool, Jacques	9,213	Holland, Mark	6,692	McIntyre, Esther	6,280	Roy-Vienneau, Jocelyne	12,767
		Hondas, Annette M	6,188	McKay, Kimberley A	6,982	Savoie, Marc	7,657
		Hovey, Krista	7,374	McLaughlin, Eleanor	6,699	Shirley, Ardith	9,643
		Ingersoll, Gregg	7,404	McLaughlin, John	8,193	Sinclair, Marjorie H	6,710

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

St Amand, Gisèle	\$ 6,583	Thériault, Joseph E	\$ 6,936	Toner, Cecile	\$ 11,026	West, Gregory S	\$ 14,508
Steeves, Lynn	7,192	Thorburn, Cathy	6,166	Turnbull, Caroline	8,501	White, Dorothy	6,457
Sturgeon, Brad	6,965	Thorburn, Jim	8,065	Vienneau, Gerald	6,449	Whyte, Nancy	8,394
Thériault, James	8,500	Tingley, John	12,376	Walsh, Lee	6,472	Wiggers, Richard D	7,657
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)					3,874,373		

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$122,154,355

2 Cool Refrigeration	\$ 17,426	Arsenault, Emile	\$ 15,648	Boreal Laboratories Ltd	\$ 48,137	Canada Life Assurance Company	\$ 27,948
3D Datacomm	338,336	Ashford Investments Inc	202,784	Bosse, Conrad A Excavation	37,815	Canada Post Corporation	291,388
508249 N B Ltd	24,100	Association Juristes Expression		Bouchard Services Inc	42,705	Canadian Copyright Licensing Agency	134,608
510026 N B Inc	670,002	Française du N-B	16,037	Boucher, Daniel	36,002	Canadian Imperial Bank of Commerce	45,316
A J W Sales & Maintenance (2004) Ltd	27,058	Astral Radio Atlantic	19,138	Boudreau Sheet Metal (1999) Inc	16,016	Canadian Red Cross Society	32,603
A P S E A	96,081	Atlantic Book Limited	174,321	Boulianne, Julie	19,722	Canadian Rehabilitation Council for the Disabled	67,315
A R C F de Saint-Jean	396,357	Atlantic Building Cleaning Limited	574,761	Bourque, Ronald	20,170	Canadian Springs	22,131
A W M Legal Consulting Inc	125,000	Atlantic Gym Ltd	32,033	Bowers Construction Ltd	41,457	Canadian Test Center Inc	26,274
Access Copyright	139,247	Atlantic Roofers Ltd	18,887	Brault & Bouthillier Ltée	87,697	Canapen (New Brunswick) Inc	670,002
Active Lock & Alarm	15,707	Atlantic Wholesalers Ltd	30,671	Breau Disposal Ltd	17,202	Canbook Distribution Services	40,028
Adams, Ray Sales Ltd	46,267	Audio Cine Films Inc	15,506	Breau, Joseph	42,761	Capable Building Cleaning Ltd	969,399
Adcom Videoconferencing	64,839	Autocar Preference Ltée	22,500	Bremner Farms Ltd	24,341	Capital City Roofing Ltd	33,929
Administration C D J Inc	15,573	Autodesk Inc - Dept 8	20,647	Brideau, Lovaina	20,199	Carleton Civic Center	17,618
Advance School Equipment Ltd	15,965	Aventures Camvoy Inc	82,683	Brideau, V Transport	21,474	Carpenters Training Centre of NB Inc	30,000
Advanced Energy Management Ltd	434,111	B C D Ventilation Ltée	33,914	Bridges Transitions Inc	65,835	Castonguay, Rino	44,766
Advanced Placement	15,137	Backman Vidcom Ltd	308,557	Briggs & Stratton Canada Inc	24,251	Cedrom-Sni Inc	38,720
Air Cab Ltd	17,127	Bacon, Patricia	29,114	Briggs, Gwen	22,000	Centre Communautaire Sainte-Anne	546,120
Air Liquide Canada Inc	19,181	Baskin, D L Backhoeing	15,000	Brikson Computer Cabling Ltd	22,471	Centre Francoontarien de Ressources Pédagogiques	16,239
Akita Basement Systems	32,978	Bathurst Superior Cafeterias Inc	20,577	Bro-Dart	27,074	Certified Janitorial Contractors Inc	144,995
Albert County Quarries Ltd	59,908	Baxter Foods Ltd	15,115	Brown, Suzanne F	35,693	Chancery Software Ltd	216,778
Alberts Draperies Inc	35,838	Baytown Hardware Ltd	32,540	Browns Paving Ltd	17,621	Chandler	19,936
Aliant Telecom / NB Tel	3,330,697	Beale & Inch Construction Ltd	23,777	Brunnet Inc	454,012	Charmac Construction Co Ltd	34,889
All-Tech Environmental Services Ltd	223,535	Belliveau, Joan	15,970	Brunswick Fyr System Division (1991) Ltd	16,919	Chartered Technologies Inc	41,000
All-Tech Hydraulic & Mechanical Inc	41,500	Benoit, Marguerite	47,442	Burger King, #10885	49,253	Chênelière / McGraw-Hill	1,034,479
Alleys Refrigeration & Appliance Repair	26,634	Bergin-Brown, Gail	117,917	Burnt Church First Nation Education Commission	98,386	Cité d'Edmundston	93,098
Angus Excavating	16,050	Bill's Horn Shop	21,593	C G I Information Systems & Management Consultants Inc	115,340	Cité d'Edmundston Electric Light Department	632,771
Apple Canada Inc	257,685	Billys Bottle Exchange & Salvage Shop	15,211	Cabel Sanitation (512636 NB Ltd)	31,012	Cité de Bathurst	107,472
Applebys Bindery Ltd	22,148	Black & McDonald Ltd	37,530	Cail, Janice	17,200	Cité de Campbellton	40,655
Archibald, Kathleen	16,763	Blackbaud	15,010	Caissie, G L Ltd	16,760	Cité de Dieppe	78,724
Armour Transport Inc	37,107	Blanchard, Gilbert	26,682	Cameron Restaurant Equipment Ltd	40,669	City of Fredericton	166,819
Armstrong's Communication Ltd	20,065	Bookman Textbook & Educational Outlet	18,958			City of Fredericton Water & Sewage	93,906
Arpin, André	18,847	Bordage Aluminum & Glass Limited	24,193			City of Miramichi	116,600
		Border Area Community Arena Inc	22,102				

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

City of Moncton	\$	442,913	Desire2learn	\$	425,000	Fillmore Trailer Rentals	\$	15,343	Henderson Recreation Equipment		
City of Saint John		353,791	Diamond Coach (Saint John) Ltd		50,700	Filtration Plus Ltd		24,013	Limited	\$	65,805
Clarke, Otis		57,005	Diamond Construction 1961 Limited		480,056	Flaghouse Inc		37,746	Hertz Rent A Car		16,445
Clinique de Psychologie Appliquée		38,560	Dicarlo, Durand Trucking Ltd		20,988	Floor Experts 1998 Inc		56,794	Hewlett-Packard (Canada) Co		310,908
Clintar Groundskeeping Services		46,353	Diffusion et Promotion du Livre /			Flowers, Robert Trucking Ltd		45,500	Hickey, Darlene		19,461
Coates, A H & Sons Ltd		112,502	University Book Sales & Service		23,176	Follett of Canada Inc		106,434	Hill, Thomas A Sheet Metal		15,525
Colpitts, Denis Office Supplies &			Diocese of Saint John		771,794	Foodfocus		30,000	Hilton Saint John		21,244
Furniture		198,620	Discount Car & Truck Rentals		19,317	Forans Taxi Ltd		39,392	Hold Fast Consultants Inc		41,090
Commercial Refrigeration Ltd		29,201	Distribution Sports Loisirs G P Inc		16,200	Fredericton Inn		15,376	Holiday Inn Hotels & Resort,		
Communitex Inc		97,244	Dominion Refuse Collectors		70,339	Friesens Corporation		39,825	Fredericton		19,469
Compass		35,576	Doucet, W M & Sons Ltd		28,075	Fundy Fencing Ltd		71,038	Howard Johnson Brunswick Plaza		
Compass Group Canada (Beaver) Ltd.,			Doucets Landscaping Ltd		16,665	Fundy Gas Electric Services Ltd		28,563	Hotel & Conference Centre		50,828
Fredericton High School		15,908	Dowd, Wm P & Sons Ltd		53,532	Fundy High School		17,620	I B M Canada Ltd		20,517
Computers for Education Technology			Dragonfly Solutions		41,250	Future Interiors Systems Ltd		17,625	I M P Solutions		42,218
N B Ltd		18,693	Dubé, Dennis		57,660	G W R Realty Ltd		29,600	I V C I International Video Conferencing		42,975
Con-O-Lab (1997) Ltd		27,633	Duguay, Ginette & Vivian McEniry		33,638	Gage Learning Corporation		157,449	Immeubles P J R Ltée		133,120
Concepts Logiques 4DI Inc		226,620	Duval House Publishing		50,825	Gagnon, Donna		34,800	Imprimerie Delta Printing Ltd / Ltée		35,901
Conseil Communautaire Beausoleil			Eastern Fence Limited		69,284	Galbraith, Don		32,682	Imprimerie du Quai Ltée		16,821
Inc		339,760	Easton, Deborah		17,776	Gallant Entreprises Ltée		17,358	Indigo Books & Music Inc		209,953
Controls & Equipment Ltd		130,606	Ebsco Canada Ltd		87,877	Gatekeeper Systems Inc		15,289	Instructor Aids Limited		127,907
Controls & Equipment Ltd.,			Economy Glass & Mirrors (Northfield			Geldarts Warehouse & Cartage Limited		22,105	Interactive Computer Systems Ltd		153,946
Adjustment Committee		50,256	Glass Group)		25,356	Geo Secure Services		18,698	Interior Visions / Vision Interieure		25,618
Cormier, Gilles Electric Inc		25,569	Ederick Associates Inc		428,858	Godfrey, Diane		34,730	Interwise		256,219
Cormier, Marc		24,800	Éditions Academie Impact		20,399	Goguen, Paul		27,200	Irving Oil Limited		3,958,671
Cormier-Dupuis, Suzanne		15,538	Éditions C E C Inc		773,238	Goodfellows Trucking Ltd		24,534	Ivans Camera Ltd		25,320
Cossaboom, Mirjam		21,908	Éditions Cheneliere Inc		204,974	Goodine, Kevin		16,150	J & M Rentals Inc		22,225
Cover-All Upholstery		16,741	Éditions Passetemps Entreprise		19,319	Gorman Restaurant Equipment		17,428	J A T Chaleur Construction Ltd		24,340
Covey Office Group		42,772	Éditions Renouveau Pédagogique Inc		155,921	Grand & Toy		293,539	J Appleseed		16,930
Cox Electronics & Communications		26,022	Ed's Auto Parts & Supplies		25,963	Greater Shediac Sewerage Commission		28,905	Jennco Entreprises 2001 Inc		15,747
Croft, Patricia		19,260	Edu-Reference Publishers Direct Inc		16,727	Greco		54,362	Jeunesses Musicales du Canada		19,216
Cronkhite, Daniel E		17,680	Edwards		185,895	Greenarm School Ltd		2,029,867	Johnson Incorporated		5,221,369
Crosswinds Occupational Activity		59,950	Edwinas Catering Ltd		28,569	Grics		33,963	Johnstone, Elisha		47,351
Crystal Clear Water Ltd		23,944	Eldridge, Allan		29,680	Grimmer, Bill Man Dog Teams		19,431	Jomat Enterprises Inc		20,368
Crystal Flooring Ltd		61,201	Electrical & Refrigeration		27,654	Group Telecom		647,511	Jormar Moving Ltd		18,193
Cummings, E Contracting Inc		19,644	Elsipogtog Band - Education Division		431,480	Groupe Beauchemin Éditeur Ltée		168,897	Jostens Canada		37,859
Curriculum Plus		35,978	Enbridge Gas New Brunswick		299,221	Groupe Educalivres Inc		32,540	K Bar Sport Inc		29,136
Currier, Leah		16,350	Entreprises Jamaro		19,650	Groupe Sportals - Inter-Plus		31,089	K M A Consultants Inc		39,001
Cyberklix Inc		48,165	E T & D Construction		46,000	Guerin Éditeur Limitée		19,224	Kearney's Hygenic Service		65,572
D & L Electric Ltd		21,459	Excellence Charter & Tour		42,018	Guillevin International Co		70,097	Keating, Michael H		18,616
D C Plomberie Ltée		22,743	Exclusive Educational Products		23,899	Guthrie, C W & Son Ltd		277,897	Kelly Services Canada		56,963
Dalco Mechanical Ltd		146,123	Expert Fence Company Limited		34,594	Gymnasia Edmundston		15,384	Kelson Construction Ltd		40,795
Danka Financial Services Inc		63,836	Explore Plus Duct Cleaning 2004 Ltd		33,393	H M S Transportation		130,213	Kennys Trucking Ltd		68,338
Danka Office Imaging, B9226		132,270	Fairmont Algonquin, The		25,916	Halpin, L Excavating Limited		18,072	Kent Building Supplies		51,118
Deco-Steps & Railing Ltd		27,929	Falls Brook Centre Inc		24,284	Hampton Seniors Resource Center Inc		44,070	Kerr, William J Ltd		34,795
Deleavey Sand & Gravel Ltd		19,900	Family Plus / Life Solutions Inc		21,030	Hamza, Dr A M		17,825	Kimputer Evolutions Inc		41,977
Dell Canada Inc		278,983	Family Service Moncton Inc		64,279	Harcourt Canada Ltd		187,239	Kitchen Creations Inc		17,606
Dell Computer Corporation		829,436	Faronics Technologies Inc		27,776	Harris & Roome Supply		41,208	Klear Glass & Mirror Ltd		29,719
Delta Maintenance Ltd		42,143	Fero Waste & Recycling Inc		107,128	Hartland Armature Works Ltd		18,295	Klogix Llc		234,824

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Kone Inc	\$ 165,539	Maverick Construction Ltd	\$ 158,186	Newcastle Ready-Mix Ltd	\$ 48,133	Plato Learning (Canada) Inc	\$ 143,839
Konica Minolta Business Solutions (Canada) Ltd	347,890	McEniry, Vivian	37,620	Nexinnovations Inc	61,267	Playpower LT Canada Inc	156,392
L'Acadie Nouvelle	96,475	McGibbon Industries Ltd	26,309	Nightingale, Wayne A Inc	17,484	Plexus	44,919
L D R Consulting	50,482	McGraw Hill Ryerson Limited	247,595	North Shore Education	216,802	Poirier, Anne	15,625
La Grange à Tapis (048535 NB Ltée)	23,637	McKees Mills Enterprises Ltd	84,131	North West Sanitation Services Ltd	70,749	Pooleys Electrical Services Ltd	15,672
Laidlaw Transit Ltd	2,006,684	McKenelley, Hayward	36,645	Northern Data Communication	28,455	Postage By Phone	157,275
Laing, Pauline Professional Services Inc	68,578	McKillop, Darren	29,018	Northside Electric Ltd	16,674	Power Vac Services	95,788
Landco Construction Ltd	18,596	McLeod-Smith, Penrose	34,861	Northside Ventilation Ltd	31,517	Premier Canada	39,584
Landry, Numa	33,235	Media Awareness Network	18,720	Northumberland Cooperative Limited	18,328	Premier School Agendas Ltd	318,056
Landry, Paula	40,438	Melanson, Louis	17,271	Northwest Roofers Ltd	31,000	Prets Étudiants Atlantique / Atlantic Student Loans	238,503
Lang, Nicole	17,802	Memco Controls Ltée / Ltd	25,772	Nowlans Roofing Ltd	79,893	Print Atlantic	30,651
Larocque, Christian Services Ltée	41,036	Merritt Press Ltd	49,059	Nutrition Plus Inc	61,051	Pro-Tec Roofing / Waterproofing	23,276
Lawson, Anne	16,818	Messageries A D P	17,535	Office Imaging Atlantic Inc., Dartmouth	278,982	Pro-Tech Sanitation Ltd	29,992
Learning Upgrade	22,841	Microage / Bathurst Office Integration	42,435	Office Imaging Atlantic Inc., Dieppe	189,863	Probuilt Computer Services	88,911
LeBlanc, Daniel & Son Co Ltd	53,464	Micromedia Proquest	96,192	Office Imaging Atlantic Inc., Mississauga	21,959	Productions Denise Larose	21,330
LeBlanc, E Roofing Ltd	41,504	Midland Courier	45,432	Office Interiors	41,381	Progressive Planning Ltd	69,338
LeBlanc, Nancy	15,625	Midland Transport Ltd	19,791	Omni Facility Services Canada Corporation	259,970	Psycan Corporation	40,420
Leclair, Joseph	26,547	Miller, Carla	21,846	Optimum Human Resources Inc / Resources Humaines Optimum Inc	32,950	Q S A Ltd	151,732
Léger, Michel	16,781	Miller, Sandra	21,120	Oromocto First Nation	24,831	Quispamsis Taxi	34,820
Librairie la Grande Ourse Ltée	239,105	Miramichi Accessible Transit	66,905	Oticon / Phonic Ear Ltd	38,332	R & D Zinch Holdings Ltd	18,076
Librairie le Bouquin	52,016	Mitchell, Rita	28,411	Ouellette, Clementine	22,321	R P B Construction Ltée	17,347
Librairie Matulu	21,917	Modulo Éditeur Inc	61,668	Oxford University Press	243,946	R S Excavating Ltd	15,850
Librairie Pelagie	297,893	Moncton Arena Partners Inc	35,405	P & H Contracting	22,535	Rayment Music Aid	26,789
Librairie Renaud Bray (1981) Inc	104,720	Moncton Publishing / Moncton Times & Transcript	59,978	P C O Services Inc	22,734	Raymond, T A Landscaping Ltd	43,267
Listuguj Education Directorate	47,915	Moncton Publishing / Moncton Times & Transcript	59,978	P N P Garbage Collection Services	78,769	Rays Paving Ltd	28,456
Little Tikes Commercial Play Systems	17,227	Mondia Éditeurs Inc	28,696	Panatlantic Inc	24,473	Receiver General for Canada	145,129
Lord Beaverbrook Hotel	18,749	Mount Allison University	83,687	Papeterie Restigouche Office Supply Inc	19,501	Red Brick Learning	22,524
Lowry, Mark	21,190	Mr Dumpster Inc	30,616	Parker, Jennifer	24,788	Rees, Brent	23,459
Luc, C Inc	17,053	Musicstop Ltd	86,665	Parks, James Carpentry	26,532	Reliable Door & Window	16,302
Lunns Roofing Ltd	38,016	N & A Camionnage	21,867	Paroisse Cathédrale Notre Dame de l'Assomption	59,604	Remark Enterprises	44,771
M & R Carpenter Ltd	24,944	National Alarm System (Fredericton) Ltd	109,710	Paroisse St-Georges	15,800	Renaissance Learning of Canada	22,088
M D I Waste Services	380,203	National Bank of Canada	263,499	Pascon, S General Masonry Ltd	29,047	Renforth Construction Ltd	15,530
M T S Allstream Inc., Toronto	236,982	National Car Rental (513975 N B Ltée)	20,864	Pat's Tour Bus Inc	49,861	Research & Productivity Council	41,406
M T S Allstream Inc., Winnipeg	26,645	National Car Rental - Saint John	40,093	Pearson Education (United States)	81,990	Reseau Complexes Jeunesses Multifonctionnels Inc	24,000
MacDonald, Randy	29,584	National Leasing Group Inc	19,041	Pearson Education Canada	1,345,941	Richard, Norman	15,693
Maguire Excavating Ltd	25,781	Nelson	612,157	People Development Limited	15,518	Richard, Rejean Roofing Ltd	45,360
Mahoney Paving	24,267	Net Plus Computers Training & Services Inc	130,643	Perma Bound Canada	29,654	Ringuette, Gilles	29,049
Mail Bag	15,838	New Brunswick Easter Seal March of Dimes	54,933	Perth-Andover Electric Light Commission	139,991	Riverview Truck Repair Ltd	16,319
Maillet, Simonne Marie	20,210	New Brunswick Investment Management Corporation	35,314	Pinchin LeBlanc Environmental Ltd	137,126	Roach, Darcy	20,183
Maritime Cleaning Specialists Ltd	49,876	New Brunswick Power Corporation	18,153,214	Pitney Bowes Global Credit Services	333,196	Roadway Systems Limited	17,569
Maritime Door & Window Ltd	15,012	New Brunswick Publishing / Telegraph Journal	61,510	Pitney Bowes Of Canada	240,250	Robson, Reg	31,241
Maritrain Limited	21,575	New Brunswick Teachers Federation	502,070	Pitneyworks	18,144	Rodd Miramichi River	17,113
Marotte, Lynn	20,989	New Maryland Contractors	228,498			Rogers Wireless Inc	126,073
Martin, Helen	16,224					Rojac Entreprises Inc	30,620
Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	14,238,283					Rose Technology Group Ltd	3,151,087
						Rousselle, Alva	50,192

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Roussie, Gerald	\$ 34,844	Sports Equipment Toronto Limited	\$ 16,792	Town of St George	35,313 \$	Village of Plaster Rock	18,810 \$
Roy, A T Construction Ltd	16,306	Sprint Canada	\$ 454,865	Town of St Stephen Utility Department	40,046	Village of Riverside-Albert	\$ 24,113
Roy, Rosaire	73,522	Sprucegrove Building Cleaners	38,889	Town of Sussex	50,242	Ville de Bouctouche Inc	28,104
Royal Bank of Canada	21,775	St Stephen High School	18,948	Town of Woodstock Water & Sewer Departments	29,217	Ville de Caraquet	42,921
Royco Developments Ltd	176,070	Staples / Bureau en Gros	149,856	Tracadie Entreprises Ltd	165,821	Ville de Dalhousie	118,462 \$
Ru-Link Computer Corporation	19,398	Steinbach Consulting & Associates	39,441	Transcontinental Dartmouth	15,870	Ville de Grand Sault	30,883
S A Deliveries	17,708	Stennick General Contracting Ltd	25,221	Transportation Logistics Consultants Ltd	45,362	Ville de Lamèque	20,250
S D M - Services Documentaires Multimedia Inc	33,167	Stor-It Systems Ltd	18,129	Tritone Corporation	23,175	Ville de Saint-Quentin	23,986
Sackville Plumbing & Heating Ltd	25,011	Structo Construction Inc	44,211	Trius Inc	139,350	Ville de Shediac	26,897
Saint John Ambulance	31,421	Summertime Restaurant Equipment Ltd	33,270	Underhill Landscaping & Excavating	15,083	Ville de Shippagan	41,396
Saint John Energy	1,302,845	Super Wheels (2001) Ltd	188,288	Unipress	28,010	Ville de Tracadie-Sheila	62,220
Saint John Transit Commission	481,206	T A C - Teltech Assets.Com Ltd	15,840	Unique Glass Ltd	44,449	Voyages Tour Étudiant	35,110
Sancton, S N & Son Ltd	29,189	T M S	20,000	Université de Moncton	464,648	W & S General Contractors Ltd	58,142
Sanitation + Dist	15,435	Taylor Ford Sales Ltd	34,459	Université de Moncton, Campus d'Edmundston	100,178	Warren Ready-Mix Ltd	31,118
Savoie, Roland	15,262	Taylor, Paul J	60,221	Université de Moncton, Campus de Shippagan	39,510	Waybren Entreprises Ltd	15,800
Scholars Choice / Moyers	119,739	Techno 90 Ltée / Ltd	16,946	Université de Québec à Montreal	24,569	Webb, Ronald S Electrical	27,987
Scholastic Book Fairs	18,822	Technotrade	99,769	Université de Sherbrooke	27,307	Weeks, S W Construction Ltd	56,004
Scholastic Canada Ltd	340,248	Terrains de Jeux Kan-Go-Roo Playgrounds Ltd	33,867	University of New Brunswick	132,432	Wesco Distribution Canada Inc	17,348
Scientific Learning Corporation	45,665	Thales Technologies Inc	34,178	Valley Graphics Ltd	20,703	Westminster Books Ltd	86,695
Searle Agencies	41,399	The Daily Gleaner	37,179	Vals Construction Ltd	49,240	Wheeler Accessories Ltd	45,500
Seaview Bus Lines Ltd	32,230	Theatre Populaire d'Acadie	54,196	Ven-Rez Products Ltd	487,171	Wheels on Wheels	74,575
Securalerte Inc	169,488	Thériault Papeterie & Ameublement de Bureau Ltée	40,240	Veritas Software Global Corporation	19,818	Whirlteq Inc	85,308
Select Agendas	32,895	Thomson Gale	18,763	Village de Clair	37,734	Whisco Limited	29,032
Service New Brunswick	303,480	Thyssen Elevator Limited	18,012	Village de Drummond Inc	21,611	Whitehots Inc	102,828
Service Star Sanitation Ltd	66,576	Tobique First Nation	149,292	Village de Néguaç	21,049	Wilbur, Gwyneth	16,521
Shell Canada Products Limited	675,325	Tommys Flooring (1988) Ltd	38,870	Village de Saint-Antoine	22,232	Wilson, J E Roofing Co Ltd	15,135
Signature Tractor Inc	24,033	Tonys Music Box Ltd	19,609	Village of Bath	23,530	Winsor, Bernice	15,600
Sirsi Corporation	111,312	Toronto District School Board	21,470	Village of Bristol	29,209	Wintergreen	37,057
Socadis Inc	25,125	Toshiba of Canada Limited	144,313	Village of Florenceville	22,854	Wolseley Canada Inc - Atlantic Division	47,800
Software House International Inc	22,784	Totten, Cindy	31,680	Village of Hillsborough	18,470	Wolseley Industrial Products Group	53,103
Somerset Books Ltd	18,573	Town of Oromocto	46,552	Village of McAdam	15,121	Wood Wyant Inc	79,720
Sommerville Flooring Ltd	17,236	Town of Quispamsis	20,898	Village of Minto	20,050	Workplace Health Safety & Compensation Commission	3,134,585
Sound Off Alarm Systems	58,027	Town of Riverview	65,883	Village of Perth Water & Sewerage	28,635	World Book Educational Products	60,463
Southwest Concrete & Construction Ltd	43,345	Town of Rothesay	215,651			Wortman Enterprises Ltd	72,508
Spectrum Educational Supplies Limited	29,352	Town of Sackville	16,865			Xerox Canada Ltd	67,963
Speed Stacks Inc	22,993					Xwave	2,629,480
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					11,387,546		
Damage claims / Demandes en dommages-intérêts					173,520		
Petty cash / Petite caisse					46,299		
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés					39,914		

Department of Education / Ministère de l'Éducation

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$28,768,685

A C E L F	\$ 22,050	Computers For Education Technology		Leo Hayes High School	\$ 30,293	New Brunswick Public Libraries	
A P S E A	5,512,740	NB Ltd	\$ 380,299	Lester B Pearson College of the Pacific	51,131	Foundation	\$ 100,000
A R C F de Saint Jean	20,000	Confemen	39,170	Maritime Provinces Higher Education		New Brunswick Teachers Association	53,500
Association Francophone des Parents du NB Inc	20,000	Conseil Communautaire Beausoleil Inc	20,000	Commission	830,661	Portage New Brunswick	72,630
Canadian Education Association	15,000	Corporation Council Ministers of Education	161,101	Miramichi Valley High School	28,116	Reseau des Ayants Droit	23,000
Canadian Research Insitute for Social Policy	50,000	Council of Atlantic Ministers of Education and Training (CAMET)	96,283	Mount Allison University	52,647	Shad International	40,000
Centre Communautaire Sainte-Anne	16,600	Council of Atlantic Premiers	470,811	New Brunswick Aboriginal Peoples Council	15,000	St Thomas University	127,301
Centre de Recherche et Développement Education	40,000	Encounters With Canada	45,600	New Brunswick Federation Home & School Association Inc	34,000	Sugarloaf Senior High School	17,285
Centre Nautique de l'Istoret	40,500	Fredericton High School	16,639	N B I A A	50,000	Université de Moncton	485,476
		James M Hill Memorial School	20,748			Université de Moncton, Campus de Shippagan	19,500
						University of New Brunswick	443,829
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					297,333		
Bursaries, scholarships and post-graduate grants / Bourses et subventions d'études supérieurs					19,009,442		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$12,607,104

3D Datacomm	\$ 26,272	Carleton Office Supplies	\$ 63,105	Eddy Group Ltd	\$ 29,137	Hardware Specialty Ltd	\$ 33,590
Advance School Equipment Ltd	17,372	Carr McLean Ltd	27,506	Édition de l'Acadie No	43,940	Harknett Musical Services Ltd	17,389
Advanced Energy Management	72,478	Chandler Sales	25,745	Éditions de l'Envolee	16,779	Harris & Roome Supply	169,570
Apex Industriel Supply 3	30,431	Chapters, #913	34,780	Edmunston Centreville #43	15,506	Harris&Roome Supply Ltd	22,961
Apex Industries Inc #2	22,219	Chapters, #923	38,306	Elco	106,171	Indigo Books & Music	18,615
Apple Auto Glass	24,348	Chartwells, Unit 81006	23,914	Electric Motor Service	34,022	Insight	30,528
Apple Canada Inc	18,048	Cheneliere / McGraw-Hill	71,908	Emco Limited	74,444	Instructor Aids Ltd	18,191
Appleby's	25,979	Coastal Graphics Ltd	30,572	Empire Music Co Ltd	17,064	Ivan S Camera Ltd	41,614
Ascd *Prgr,Prod&Svcs	24,194	Colpitts	54,743	Endeavours the Artist	47,659	J.W. Bird and Company	15,631
Atlantic Superstore #3	51,351	Communitek	18,792	Exclusive Educational	18,374	Kent Building, #15	20,671
Amazon.Ca	33,447	Compusmart	37,931	Explore Plus Duct Cleaning Ltd	18,461	Kent Building Supplies	30,692
Bay Town Hardware	22,523	Computer E	33,447	Fasteck Copies & Print	15,870	Kent Building Supplies, #7	37,015
Ben's Trophies	16,719	Con O Lab	28,779	Filtration Plus	17,050	Kent Building Supplies, #16	16,240
Bill's Horn Shop	22,824	Controls & Equipement	23,483	Flaghouse Inc.	17,644	L Kool	15,745
Boreal Laboratories Ltd.	76,526	Corporate Express	15,750	Follett Software Co	18,252	L & M Laser Sales & Service	23,676
Boreal Laboratories Ltd.	37,913	Covey Office Group	91,744	Fouritures de Bureau	440,196	L. J. Magazine	16,613
Brault & Bouthillier	93,355	Covey Office Group Whs	75,115	Fredericton Direct Charge Co-Op	17,890	Le Groupe	132,428
Brennan Contractors & Supplies Ltd	21,072	Covey Office Supplies	31,222	Future Shop, #661	25,680	Les Éditions de la Chenwl	16,371
Bro-Dart	84,462	Cox Electronics & Communications	15,005	Future Shop, #669	23,921	Lester Trophies	17,878
Brunnet Inc	58,809	Cox Radio & TV	27,171	Future Shop, #81	28,116	Librairie la Grande Ourse Ltée	68,706
Buckley's Music Centre	27,838	D & L Electric Ltd	16,899	Garland's Paint n Paper	17,269	Librairie Le Bouquin L	69,526
Business Depot #96	94,161	DWD Computer Printer	23,096	Gaudet Elec	27,509	Librairie Matulu	19,271
Business Depot #69	50,504	DMC Computer Services	15,079	Glidden	31,178	Librairie Pelagie Inc	36,049
Business Depot/Staples #9	138,635	East Coast Music Services	22,853	Grand & Toy	337,594	Liteco Inc	103,510
C F O R P	28,061	Eastward Sales Ltd	15,898	Groupe Beauchemin Editeur	71,272	Lyreco Canada Inc	19,397
Cameron Restaurant Equipment	18,005	Ed Renouveau Pedagogique	18,808	Harcourt Canada	52,456	MacTavish for Sports Ltd	56,949

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS - Continued / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT - Suite

Marchant's School Sports	\$ 28,687	Pro-Tech Sanitation Ltd	\$ 49,277	Staples, #109	\$ 60,199	Ven-Rez Products Ltd	\$ 80,681
McGraw-Hill Ryerson Ltd	35,232	Prodata Connectivity	24,175	Staples, #95	45,378	Wacky Wheatley's TV	17,836
Merlan Scientific Ltd	15,611	Psycan Corporation	15,568	Staples / Business Depot	362,538	Wal Mart	128,686
Microage, #395	31,682	Quality Sound Alarm Ltd	15,024	Stor-It System Ltd.	24,116	Wesco Distribution, #21	32,281
Mmp Office Interiors I	36,153	Saunders Office & School	60,552	Stretch Acorn Holdings	18,862	Westburne Electric	33,069
Musicstop	44,277	Scholar's Choice	357,867	The Daily Gleaner	15,206	Westminster Books Ltd	26,420
Nashwaaksis Superstore	23,222	Scholastic Canada Ltd.	181,295	The Merritt Press Ltd	29,704	Whisco Limited	29,510
NB Publishing	34,552	Soccer Plus	20,653	The Stationery Plus	24,710	Wintergreen Learning M	47,804
Nedco Atlantic	27,070	Software House Int L Inc.	19,600	Theriault Papeterie & Ameublement		Wolseley Mechanical	43,838
Nelson Canada	142,367	Sound Listening Environments Inc	19,110	de Bureau Ltée	41,833	Wolseley Mechanical Fr	23,613
Oxford University Pres	15,216	Spectrum Educational Supplies Ltd	38,350	Tigerdirect.Ca	54,711	Wolseley Mechanical Mo	15,423
P & E Distributors Reg	20,419	Speedy Auto Glass	27,895	Times & Transcript	17,348	Wolseley Plomberie	40,057
Papeterie Restigouche	36,948	Sports Equipment of Toronto Ltd	16,265	Tony's Music Box	19,013	Wood Wyant Inc	55,389
Pearson Education	68,676	SSI Premier Canada	50,356	Trecartin Wholesale Ltd	15,345	Xwave-Web Solutions	32,150
Premier School Agendas	34,159	Stan's Fire Hydrant / Valve Service	22,020	Valley Graphics Ltd	29,678		
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					\$ 5,077,948		

Department of Energy / Ministère de l'Énergie

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Licenses and Permits / Licences et permis			
Gas Distribution Fees / Distributeur de gaz - droits	<u>\$ 322.0</u>	<u>\$ 337.0</u>	<u>\$ 271.6</u>

Department of Energy / Ministère de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration Générale	518.0	---	518.0	\$ 473.8	406.6
Energy Policy Management / Gestion de la politique de l'énergie					
Energy Demand Management / Gestion de la demande d'énergie	758.0	2.0	760.0	832.7	1,687.8
Energy Market Coordination / Coordination du marché énergétique	618.0	271.6	889.6	695.2	---
	<u>\$ 1,894.0</u>	<u>\$ 273.6</u>	<u>\$ 2,167.6</u>	<u>\$ 2,001.7</u>	<u>\$ 2,094.4</u>

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 368.3	\$ 188.3
Other Services / Autres services	104.7	123.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.8	8.7
Property and Equipment / Biens et matériel	---	86.0
	<u>473.8</u>	<u>406.6</u>

Department of Energy / Ministère de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Energy Policy Management / Gestion de la politique de l'énergie		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 689.5	\$ 589.5
Other Services / Autres services	497.6	731.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	14.2	17.1
Property and Equipment / Biens et matériel	21.9	32.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	304.7	316.6
	<u>1,527.9</u>	<u>1,687.8</u>
	<u>\$ 2,001.7</u>	<u>\$ 2,094.4</u>

Department of Energy / Ministère de l'Énergie

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$1,072,299

Fitch, Hon R Bruce Minister / Ministre	\$ 37,141	Belliveau, Marc J. Bilodeau, J G Alain	\$ 48,795 59,937	Finn, Jean Knight, James F L	\$ 93,378 106,267	Murray, Robert B Rigby, Marion	\$ 60,169 65,255
Thompson, William Deputy Minister / Sous-ministre	125,778	Currie, Janice M Curtis, Darwin B	40,417 81,113	MacDonald, Ian A	56,963	Walsh, Shane P	49,646
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)					247,440		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$93,416

Fitch, Hon R Bruce Minister / Ministre	\$ 20,272	Thompson, William Deputy Minister / Sous-ministre	\$ 15,512	Curtis, Darwin B Finn, Jean	\$ 6,842 17,126	Knight, James F L MacDonald, Ian A	\$ 6,740 8,969
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)					17,955		

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$424,864

C M E New Brunswick Cormier Management Consulting Ltd	\$ 100,000 44,841	Jeffrey, Robin Ross Ventures Ltd	\$ 37,945 24,271	Synapse Energy Economics Inc Vermont Energy Investment Corporation	\$ 66,925 74,999		
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					75,883		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$314,589

E P R I Journal	\$ 36,519	New Brunswick Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 271,570				
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					\$ 6,500		

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 10.0	\$ 12.2	\$ 13.0
Licenses and Permits / Licences et permis			
Petroleum Products Storage Systems / Systèmes de stockage des produits pétroliers	105.0	125.1	128.7
Well Drillers and Contractors Licenses / Permis de foreurs de puits et d'entrepreneurs en forage de puits	21.0	20.7	20.5
Other Licenses and Permits / Autres licences et permis	25.0	27.6	16.9
Pesticide Permits / Licences de pesticides	45.0	65.6	77.3
Septage Licenses / Licences pour le traitement des fosses septiques	7.0	5.4	5.6
Marine Aquaculture Cage Operations / Exploitation de cage d'aquaculture marine	258.0	263.2	254.8
Water Quality and Industrial Waste Control / Contrôle de la qualité de l'eau et des déchets industriels	720.0	702.0	743.2
	<u>1,181.0</u>	<u>1,209.6</u>	<u>1,247.0</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales of Goods and Services - Other / Ventes de biens et services - autres	4.0	3.0	4.9
Flood Forecasting / Prévisions d'inondations	46.0	47.3	47.2
Water and Sewage Systems - User Fees / Réseaux d'eau et d'égouts - frais aux usagers	300.0	351.9	335.3
Analytical Services / Services d'analyse	450.0	394.8	480.6
	<u>800.0</u>	<u>797.0</u>	<u>868.0</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	---	---	0.2
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	23.8	32.3
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	2.0	16.2	10.5
	<u>2.0</u>	<u>40.0</u>	<u>43.0</u>
	<u>\$ 1,993.0</u>	<u>\$ 2,058.8</u>	<u>\$ 2,171.0</u>

**Department of the Environment and Local Government /
Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux**

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005**

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'environnement			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ ---	\$ 2.8	\$ 4.4
Investment Income / Revenus de placements	120.0	126.8	136.2
	<u>120.0</u>	<u>129.6</u>	<u>140.6</u>
 Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Environmental Fees - Beverage Containers / Droits de protection de l'environnement - récipients à boisson	4,800.0	6,019.8	5,296.5
	<u>4,800.0</u>	<u>6,019.8</u>	<u>5,296.5</u>
 Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	(0.3)	21.2
	<u>\$ 4,920.0</u>	<u>\$ 6,149.1</u>	<u>\$ 5,458.3</u>

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Senior Management / Haute direction	\$ 737.0	\$ 40.3	\$ 777.3	\$ 863.1	\$ 520.7
Corporate Services / Services généraux	3,563.0	60.7	3,623.7	3,846.5	3,954.9
	<u>4,300.0</u>	<u>101.0</u>	<u>4,401.0</u>	<u>4,709.6</u>	<u>4,475.6</u>
Local Government and Community Relations / Administration locale et relations communautaires					
Assessment and Planning Appeal Board / Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme	334.0	0.4	334.4	287.3	277.0
Local Governance and Community Leadership/ Administration locale et animation communautaire	670.0	0.4	670.4	857.3	689.3
Local Government Finance and Community Service Delivery / Finances des administrations locales et prestation de services aux collectivités	37,233.0	17.0	37,250.0	33,791.2	32,606.1
Community Technical and Professional Support / Soutien technique et professionnel communautaire	227.0	0.2	227.2	162.5	---
	<u>38,464.0</u>	<u>18.0</u>	<u>38,482.0</u>	<u>35,098.3</u>	<u>33,572.4</u>
Environmental Management / Gestion de l'environnement					
Environmental Management Administration / Administration de la gestion de l'environnement	309.0	0.4	309.4	289.2	427.6
Approvals / Agréments	728.0	76.3	804.3	630.4	570.2
Stewardship / Intendance	1,605.0	1.1	1,606.1	1,623.1	1,546.1
Remediation / Assainissement	825.0	1.0	826.0	765.7	804.8
Regional Environmental Services / Services environnementaux régionaux	3,287.0	15.3	3,302.3	3,492.3	4,245.7
	<u>6,754.0</u>	<u>94.1</u>	<u>6,848.1</u>	<u>6,800.7</u>	<u>7,594.4</u>

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Sciences and Planning / Sciences et planification					
Sciences and Planning Administration / Sciences et planification administration	\$ 425.0	\$ 1.1	\$ 426.1	\$ 401.8	\$ 410.0
Analytical Services / Services analytiques	1,265.0	0.5	1,265.5	1,210.1	1,216.6
Project Assessment / Évaluation de projets	536.0	0.1	536.1	568.0	487.2
Sciences and Reporting / Sciences et comptes rendus	1,362.0	72.7	1,434.7	1,453.5	1,441.8
Sustainable Planning / Planification durable	2,093.0	0.2	2,093.2	2,058.7	2,394.5
	<u>5,681.0</u>	<u>74.6</u>	<u>5,755.6</u>	<u>5,692.1</u>	<u>5,950.1</u>
	<u>\$ 55,199.0</u>	<u>\$ 287.7</u>	<u>\$ 55,486.7</u>	<u>\$ 52,300.7</u>	<u>\$ 51,592.5</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Clean Water Control Grants / Subventions - contrôle de l'assainissement de l'eau	\$ 500.0	\$ ---	\$ 500.0	\$ 363.4	\$ 469.1
Local Service Districts / Districts de services locaux	500.0	---	500.0	492.1	485.7
Provincial Wastewater Treatment Facilities / Installations provinciales d'assainissement	450.0	---	450.0	594.2	---
	<u>\$ 1,450.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,450.0</u>	<u>\$ 1,449.7</u>	<u>\$ 954.8</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'environnement	<u>\$ 5,100.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 5,100.0</u>	<u>\$ 5,222.9</u>	<u>\$ 5,085.5</u>

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 3,963.8	\$ 3,633.0
Other Services / Autres services	692.0	792.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	72.4	79.3
Property and Equipment / Biens et matériel	132.2	123.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	42.5	39.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---
Designated Revenue / Recettes indiquées	(193.3)	(192.5)
	4,709.6	4,475.6
Local Government and Community Relations / Administration locale et relations communautaires		
Personal Services / Frais de personnel	2,215.5	2,054.0
Other Services / Autres services	428.2	452.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	28.5	5.5
Property and Equipment / Biens et matériel	60.1	34.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	32,364.5	31,025.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1.5	0.1
Designated Revenue / Recettes indiquées	---	---
	35,098.3	33,572.4
Environmental Management / Gestion de l'environnement		
Personal Services / Frais de personnel	5,345.6	5,649.2
Other Services / Autres services	1,646.4	2,061.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	78.0	109.7
Property and Equipment / Biens et matériel	107.0	166.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	182.8	157.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	135.0	140.2
Designated Revenue / Recettes indiquées	(694.1)	(689.8)
	6,800.7	7,594.4

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Sciences and Planning / Sciences et planification		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 4,179.5	\$ 4,173.9
Other Services / Autres services	774.9	786.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	381.1	418.8
Property and Equipment / Biens et matériel	174.4	111.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	836.2	1,152.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	1.4
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(507.1)	(547.8)
Designated Revenue / Recettes indiquées	(146.9)	(146.5)
	5,692.1	5,950.1
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Other Services / Autres services	---	3.6
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	314.9	1,633.4
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(314.9)	(1,637.0)
	---	---

**Department of the Environment and Local Government /
Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux**

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 213.9	\$ 189.6
Other Services / Autres services	25.5	18.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	4.5	9.1
Property and Equipment / Biens et matériel	10.2	2.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(254.1)	(219.3)
	---	---
	\$ 52,300.7	\$ 51,592.5
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Clean Water Control Grants / Subventions - contrôle de l'assainissement de l'eau		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 68.4	\$ 66.2
Other Services / Autres services	10.1	89.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1.3	3.0
Property and Equipment / Biens et matériel	7.3	6.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	276.3	304.9
	363.4	469.1
Local Service Districts / Districts de services locaux		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	492.1	485.7
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	32,261.0	26,826.5
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(32,261.0)	(26,826.5)
	---	---
Provincial Wastewater Treatment Facilities / Installations provinciales d'assainissement	594.2	---
	\$ 1,449.7	\$ 954.8

**Department of the Environment and Local Government /
Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux**

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'environnement		
Contracts and Projects / Contrats et projets	<u>\$ 5,222.9</u>	<u>\$ 5,085.5</u>

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$15,790,969

Fowlie, Hon Brenda		d'Entremont, Katherine	\$ 81,903	Howe, Stanley	\$ 55,825	Miller, Mark T	\$ 53,994
Minister / Ministre	\$ 37,141	Deschenes, Fiona M	48,445	Howse, Brad	49,066	Monti, Paul W	73,155
Vienneau, Hermel		Desjardins, Gerald	47,004	Hoyt-Hallett, Bonny	94,432	Morin, Raymond R	65,862
Deputy Minister / Sous-ministre	125,778	Deveau, Denis	69,742	Hughes, Kimberley J	80,213	Mullin, Aloysius	45,950
Anderson, Shirley A	48,735	Devenney, James	44,735	Hughes, Robert N	74,752	Mullin, Colleen H	65,160
Antworth, John C	49,655	Doiron, Rejean	43,981	Janowicz, Marianne	62,356	Mundee, L Dean	75,808
Armstrong, Catherine M	42,249	Doucet, Bernard	47,374	Johnson, Sandra	41,441	Murphy, James	73,045
Arsenault, Todd L	62,381	Doucet, Pierre P	40,525	Johnstone-Beaumont, Sheryl	43,005	Murphy, Peter G	54,416
Arsenault, Tracy V	64,995	Drost, Stephen S	45,073	Jordan, Paul	53,097	Murray, Donald R	65,862
Atkinson, Susan M	79,204	Dubee, Catherine E	48,806	Joy, Denise M.	47,948	Ottens, Carol A	40,419
Babcock, Jeremy	45,209	Eaton, R William	56,963	Kavanagh, Peter	62,356	Ouellette, Benoit Y	65,862
Bader, Mark	44,273	Emery, Peter	53,929	Keeley, Richard	76,718	Parker, Edward V.	47,332
Baldwin, Rochelle J.	40,302	Evans-Born, Marilyn D	61,555	Kent Gillis, Diane C	93,943	Pataki-Therault, Germaine	64,471
Barton, Gail E	62,356	Fanjoy, Christine M	44,075	Kinney, Kenton	60,188	Pecichovszky, Renee	41,964
Bélanger, Roger	47,010	Fayek, Safa	49,066	Lachapelle, Carol L	73,281	Pelkey, Howard	46,113
Belisle, Lise	41,432	Fleming, Maurice	43,418	Laforest, Pierre	41,888	Peterson, David	49,060
Blanchard, Doris R G	62,356	Fortune, Sean	51,444	Laforge, Lise	40,052	Piercey, Randall M	73,299
Blanchard, Eric	54,189	Fournier, Gerald Leo	62,132	Lamb, Brian D R	65,242	Poirier, Michel	49,516
Boldon, Mark S	63,192	Fournier, Paul	76,692	Lamey, Lori E	51,905	Price, Laurel M	60,818
Boulerice, Martin	40,236	Fox, Donald	61,754	LeBlanc, Francis A.	51,958	Pupek, Darryl A	81,903
Bourgeois, Donald	53,057	Gagnon, Serge	59,297	LeBlanc, Frank O	53,137	Rae, Daniel H	77,498
Bragdon, Fiona M	40,659	Gallibois, Edgar	51,156	LeBlanc, Timothy	61,206	Rae, Mike	45,725
Breau, Richard	44,531	Gaudet, Roland D	54,887	Leech, Philip K	47,450	Ratelle, Richard	45,048
Brinsmead, Ronald A	51,824	Gilliss, Mallory	46,904	Lefevre, Katherine	62,668	Richard, Sara	44,619
Buckingham, Thomas	62,467	Giudice, Gina M	43,879	Leggatt, Donna	57,218	Richard, Terry	46,246
Burrell, Brian	59,579	Glynn, Joanne A H	62,078	Leonard, William M	80,213	Robichaud, Laurie E	62,467
Burt, Jonathan	43,177	Glynn, Mark	62,977	Letourneau, Jill L	48,249	Roy, Alan J.	76,237
Campbell, Paul C	65,218	Godin, Simone L	89,904	Lloy, Scott	46,345	Roy, David B	50,066
Carr, Leslie M	62,491	Goguen, Daniel	51,792	Lyons, Dawn G	60,497	Russell, Jeff	41,157
Carr, Linton	43,532	Gordon, Kirk	78,213	Maber, James	44,550	Savard, Daniel	62,356
Chenard, André	69,356	Gorman-Asal, Colleen	49,545	MacFarlane, S. Liane	76,512	Savoie, Carl	45,711
Collette, Laurie	78,225	Goucher, Sheila	53,702	MacGregor, Scott R	125,778	Schellenberg, David H	85,769
Colwell, Diane	44,042	Gould, Kevin	51,736	Maguire, David	65,513	Shanks, Gregory A	80,213
Comeau, Marcel	45,284	Grandy, Judy	44,211	Maillet, Roger	43,981	Shaw, Christy	54,467
Connors, Bernard J	60,037	Grass, Donald L	66,650	Malcolm, Kathryn O	40,980	Sheehan, Humphrey	94,432
Corbett, Martin	63,890	Gray, Stephen	49,433	Marshall, K Bradford	83,593	Sirois, Luc	48,816
Cormier, Michael G	66,034	Gulliver, Tracy M.	71,635	Martin, Gilles	52,649	Smith, Douglas F	44,042
Correy, Michael J	46,037	Hachey, Karen M.	54,984	Martin, Jacques P.	40,693	Somerville, Mary Ellen	60,582
Craig, Nelda	54,561	Haines, George H	94,432	Mason, Cynthia	40,506	Spencer, Angele	51,725
Cross, Brian R	61,997	Haines, Perry E	84,008	Mather, Raymond W	54,556	Sprague, Michael R	74,872
Cuming, W Brian	48,291	Hamilton, Shawn T	56,153	McCabe, Darren	53,137	St. Pierre, Caroline M	44,938
Daigle, Denis G	69,596	Hayward, Elizabeth S	68,732	McCullum, Deanna L	42,276	St-Onge, Johnny	63,890
Daigle, Michelle J	46,143	Hiscock, Wilfred	41,600	McDonald, Joan E	48,799	Storey, Shirley	45,883
Darby, Gail L	44,042	Hoganson, Bernard	51,905	McLaughlin, Peter F	74,872	Stubbert, John A	65,862
Degrâce, Lynn R A	63,890	Horncastle, Eric R	40,509	McLellan, Frederick	44,812	Stull, Patrick M	45,077
Denis, Carole	58,365	Howe, A Dianne	44,761	Mersereau, Gary W	74,872	Stymiest, Danny L.	52,365

**Department of the Environment and Local Government /
Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux**

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Swanson, Lee A	\$	45,928	Tims, A Jane	\$	74,872	Wade, Eric M	\$	46,873	Whalen, Stephanie M.J.	\$	63,084
Tang, Patrick		65,862	Tozer, Bradley H		60,908	Waite, Walter		60,352	White, Karen		44,334
Theriault, Gilles		51,506	Trask, Todd		61,445	Warren-McCaul, Julie D		49,066	Whyte, David C.		59,765
Theriault, Levis		48,655	Tremblay, Yvon		51,009	Welles, Darrell		49,564	Wilkins, Jennifer		43,013
Theriault, M Serge		65,862	Valsangkar, Heather		61,658	Whalen, Anthony J.		62,068	Wilson, Paul		66,329
Theriault, Roger R		63,169	Vanderlaan, Popke Sjoerd		73,799						
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)								4,012,331			

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**
\$868,448

Fowlie, Hon Brenda			Fleming, Maurice	\$	13,718	Lamb, Brian D	\$	11,049	Sirois, Luc J	\$	14,653
Minister / Ministre	\$	20,689	Fournier, Gerald		7,461	Lloy, Scott A M		8,730	Spencer, Angele		6,722
Vienneau, Hermel			Fournier, Paul		9,636	MacGregor, Scott R		8,427	St-Onge, Johnny		6,457
Deputy Minister / Sous-ministre		12,754	Goguen, Daniel		6,093	Martin, Jacques P		14,855	Theriault, Roger R		12,845
Atkinson, Susan		7,399	Haines, George H		11,407	Morin, Raymond R		8,127	Theriault, Serge		11,019
Bélanger, Roger		10,990	Hiscock, Wilfred		14,855	Mullin, Colleen		14,676	Tremblay, Yvon		11,165
Blanchard, Eric		15,134	Howe, Stanley E		14,733	Mundee, Dean		9,722	Waite, Walter		9,596
Bourgeois, Donald		6,842	Joy, Denise M		6,505	Parker, Edward V		12,652	Whalen, Stephanie		7,028
d'Entremont, Katherine		11,787	Kavanagh, Peter		9,500	Poirier, Michel		7,566	White, Karen L		6,513
Drost, Stephen		9,250	Kent-Gillis, Diane		7,323	Ratelle, Richard		11,605	Wilson, Paul		6,410
Eaton, William		24,836									
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)								442,362			
Car Allowance - / Allocation d'automobile - MacGregor, Scott R., Chairperson / Président								5,357			

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
\$3,163,642

598076 Ont Plus	\$	44,242	Delta Fredericton	\$	32,635	L I M System Inc	\$	19,618	Perkin Elmer (Canada) Inc	\$	69,847
Agilent Technologies Canada Inc		98,453	Fundy Engineering & Consulting Ltd		19,389	Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card		186,721	Praxair Distribution		25,651
All Clear Water Treatment Ltd		40,270	Gemtec Limited		23,204	Mervs Catering Ltd		15,722	Project Engineering Ltd		112,764
Brunnet Inc		22,216	Getinge / Castle Canada Ltd		15,744	Microease Limited		27,403	Receiver General For Canada		325,244
C D Nova-Tech Inc		20,467	Godfrey Associates Ltd		48,703	Microsoft Licensing GP		70,639	Regional Development Corporation		121,752
Canada Post Corporation		57,710	Grand & Toy		19,582	New Brunswick Power Corporation		65,250	Service New Brunswick		39,514
Canadian Association Environmental Analytical Laboratories		16,120	Idexx Laboratories Canada Corporation		145,787	Natech Environmental Services Inc		35,668	Stewart McKelvey Stirling Scales		16,447
City of Moncton		22,713	Jacques Whitford Limited		44,660	Natural Resource Group Inc		15,000	Strophe Atlantic		17,710
Cores Group Ltd		19,700	K & W Evans Holdings Ltd		17,391	Neill & Gunter Limited		40,261	Technisol NB		46,179
Craig Hydrogeologic Inc		36,191	Keel Construction Limited		25,009	Nexinnovations Inc		67,440	Terratlantic Engineering Limited		28,770
Dell Computer Corporation		106,823	Kellys Wash Tech Limited		19,678	Oracle Corporation Canada Inc		29,247	Xwave		34,900

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$) 855,208

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$72,398,438

A & P Garbage	\$ 15,459	Carno Inc - Comité de l'Aménagement Rural du Nord-Ouest Inc	\$ 32,201	Commission Dechets Solides Nepisiguit-Chaleur	\$ 231,399	Fero Waste & Recycling Inc	\$ 765,624
A C A P Saint John Inc	96,550	Casey, Randy	20,321	Commission district d'aménagement de la Vallée	254,977	Fire Training Associates	15,980
Acklands-Grainger Inc	58,613	Centre Culturel St Quentin Inc	31,655	Computers for Education		Fox Ford Sales	27,808
Administration Portuaire Cap St-Louis	40,000	Centre sur l'Environnement de la Péninsule acadienne et ses environs	19,177	Technology New Brunswick Ltd	41,436	Fredericton Region Solid Waste Commission	947,439
Aliant Telecom / NB Tel	209,634	Centre-Ville (Tracadie-Sheila) Inc	52,916	Connors Diving Services Limited	26,344	Fundy Region Solid Waste Commission	507,587
Allain Equipment Manufacturing Ltd	16,986	Centre-Ville Caraquet Inc	36,108	Copp, Lester	64,453	Fundy Shore Transportation Ltd	75,585
Allstar Communications Ltd	17,210	Centre-Ville Shediac Downtown Inc	41,320	Cormier, Luc Agricole & Services	84,700	Gaudet Garbage	139,450
Ami(e)s de la Kouchibouguacsis	101,561	Chandler	22,696	Corporation d'amélioration des affaires du Richibucto Inc	22,336	Gauvin Service Sanitaire Ltée	19,162
Ashworth Farms Ltd	50,000	Chiasson, Alban F	22,090	Corporation d'amélioration du Centreville de Shippagan Inc	33,552	Gestion Environnementale de la Rivière Pokemouche	45,000
Association des Bassins Versants de la Grande & Petite Rivière Tracadie	79,149	Chiasson, L P Service Sanitaire Services	115,363	Cosman, Wilbur	68,854	Giah Waste Management Ltd	140,570
Association Francophone Municipalités du	95,000	Cité d'Edmundston	1,143,643	Côté, Patricia	15,850	Gionet, Antonio	49,320
Association Loisirs Fairisle Inc	15,913	Cité de Bathurst	123,374	Couturier Vidangeur	81,906	Grand Falls Central Business Development Corporation	30,230
Assurance Despres Hébert Ltée	19,878	Cité de Campbellton	200,951	Cumberlands Waste Removal	63,654	Greater Moncton International	
Atlantic Air Cleaning Specialists	15,200	Cité de Dieppe	38,875	D & A Contractors Ltd	41,500	Airport Authority	419,152
Atlantic Canada Conservation Data Centre	26,794	City of Fredericton	1,480,747	D S Sanitation Ltd	182,268	Greater Moncton Pest Control Commission	18,101
Atlantic Salmon Federation	47,226	City of Miramichi	2,086,639	Dalhousie Business Improvement Area Corporation	27,829	Greater Moncton Planning District	364,446
Bassins Versants de la Baie des Chaleurs	89,439	City of Moncton	523,817	Dixon, Terry Sanitation Ltd	221,673	Greater Shediac Sewerage Commission	79,780
Bath Regional Fire Department	19,409	City of Saint John	781,625	Doiron, Gertrude	17,940	Groupe Développement Durable du Pays de Cocagne	176,551
Belledune District Planning Commission	152,103	Club-Conseils Agroenvironnemental du Nord-Ouest	18,000	Dominion Refuse Collectors	143,264	Groupe du Bassin Versant de la Région de Cap-Pelé Inc	61,373
Bellis, J S Ltd	175,156	Coalition pour la viabilité de l'environnement de Shippagan et des Îles Lamèque et Miscou	36,000	Downing, Edward Joseph	34,452	Guimond Waste	32,759
Boonstoppel, Marco	47,895	Cocagne Cape Port Authority Inc	22,464	Downtown Bathurst Revitalization	79,545	Hammond River Angling Association	40,000
Breau Disposal Ltd	105,640	Cogedes	107,568	Downtown Fredericton Business Network	389,530	Harrison & Associes Assurance Inc	456,778
Brown, Weyman	32,388	Cogerno	424,395	Downtown Miramichi Business Network	62,313	Hendersons Hunting Camps Ltd	30,106
C & J Trucking	57,140	Colledge Construction Company	24,617	Downtown Moncton Inc	359,005	Hilliard, James General Contracting	15,217
C A N B Publications	44,754	Comeau, Regine	46,642	Downtown New Brunswick	27,822	Historic Water Street Business District Corporation	47,411
Cabel Sanitation (512636 NB Ltd)	62,095	Comite développement durable Région Allardville et St.Saveur	43,146	Downtown Riverview Business Association	62,351	Huntsman Marine Science Centre	54,111
Cameron, Blair	19,361	Comité Sauvons Nos Rivières de Néguaç	45,485	Ducks Unlimited Canada	30,000	Investissement N & N McGraw Ltée	30,831
Campbellton Business Improvement Corporation Inc	44,681	Commission aménagement de la péninsule acadienne	207,849	Eastern Canadian Premiers Secretariat	21,000	Irving Oil Limited	34,064
Canadian Council for Ministers of the Environment	24,914	Commission d'aménagement Beaubassin	304,445	Entreprise Gertrude Robichaud Ltée	40,787	Irving Oil Limited, Credit Cards	57,349
Canadian Solid Waste Inc / Rebutis Solides Canadiens Inc	820,851			Entreprises R Audet Ltée	38,300	Joe's Garbage Pick-Up Ltd	202,285

Department of the Environment and Local Government / Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Jones, Samuel H	\$ 32,750	New Brunswick Federation of Naturalists Inc	\$ 20,000	Shannon, Michael P	\$ 27,000	Town of St Stephen	\$ 563,911
Kennebecasis River Watershed Restoration Committee	46,934	New Brunswick Horticultural Trades Association	19,543	Shediac Bay Watershed Association Inc	72,187	Town of Sussex	199,245
Kent Building Supplies	16,674	New Brunswick Lung Association	117,217	Shepherd, Dale R	42,348	Town of Woodstock	1,997,944
Kent District Planning Commission	300,804	New Brunswick Museum	51,837	Smith, Marven	31,350	Trainor Surveys (1974) Ltd	21,781
La Caisse Populaire de Kent-Sud	44,390	New Brunswick Power Corporation	3,060,752	Société d'aménagement de la rivière Madawaska du lac Témiscouata Inc	65,442	Tree House	78,582
Ladds, Bert	32,265	New Brunswick Protected Natural Areas	33,819	Société développement Centre des Affaires, Edmundston Inc	79,163	Trius Disposal Systems Ltd	325,527
Lameque Centreville Inc	17,659	New Brunswick Solid Waste Association Inc	42,000	Sonier, Fortunat	22,156	Unitex New Brunswick Company Ltd	22,254
Lanteigne, Jean Marie	25,062	Nicholls, R Distributors Inc	22,994	South West Solid Waste Commission	571,295	Université de Moncton	98,722
Learning for a Sustainable Future	53,277	North Tetagouche Ratepayers Association & Rec Council	30,620	Southeastern Anglers Association	40,000	Université de Moncton, Campus d'Edmundston	30,000
LeBlanc, G Fire Truck Repair	69,875	North West Sanitation Services Ltd	345,293	Southern Valley Transfer Station	462,574	University of New Brunswick	227,147
Levitt-Safety Limited	19,165	Northeast Waste Management	67,575	Speedy Glass	56,813	University of New Brunswick Saint John	24,975
Li'l Truckin Aarons	100,356	Northumberland Solid Waste Commission	590,125	St Andrews Business Improvement Corporation Inc	15,963	Upper Miramichi Volunteer Fire Department	18,819
M D I Waste Services	1,480,520	P N P Garbage Collection Services	70,382	St Croix Estuary Project Inc	48,471	Upper Nashwaak Agrena Association	19,000
MacDonald, Andrew E Insurance Services	30,547	Palmers Trucking	51,406	St Margaret's Water & Waste Water Commission	25,337	Uptown Saint John Inc	255,650
MacDonald, Ernie	34,411	Partenariat pour le Gestion Intégrée Bassin Versant de la Baie Caraquet	30,000	St Stephen Business Improvement Area Inc	28,161	Valley Solid Waste Commission	42,743
Madawaska Planning Commission	175,631	Partners For Youth Inc	18,200	Steeves, Nat	80,442	Village de Baker Brook Inc	252,348
Main Street Business Development Association	78,384	Pelletier, Luc A	16,514	Sunny Corner Volunteer Fire Department	15,449	Village de Balmoral	41,499
Main Street Redevelopment Inc	16,411	Petitcodiac Watershed Monitoring Group	30,000	Sussex Downtown Business Association	24,130	Village de Bas-Caraquet	17,469
Maker, Kevin	18,000	R H T Enterprises Ltd	69,436	Sussex Regional Library	21,811	Village de Cap-Pelé Inc	73,799
Maritime Docks Inc	23,696	Receiver General for Canada	36,119	Sussex Waste Management Ltd	547,942	Village de Clair	59,949
Martin, Milton	163,704	Renous Recreation Center Inc	31,659	Tabusintac Watershed Association	39,036	Village de Drummond Inc	110,895
Mattinson, Robert	20,130	Restigouche District Planning Commission	173,144	Tantramar Planning District Commission	178,864	Village de Grande-Anse	31,498
Meduxnekeag River Association	59,704	Rideouts Sanitation & Recycling Services	18,590	Tantramar Watershed Committee	41,048	Village de Kedgwick	251,101
Metalfab Ltd	62,875	Rileys Lawns Gardens & Greenhouses	49,000	Tantramar Wetlands Centre	27,000	Village de Lac Baker	46,042
Metepenagiag First Nation	49,706	River Valley Community Center	53,079	Terrains de Jeux Kan-Go-Roo Playgrounds Ltd	39,050	Village de Memramcook	51,038
Micmac Fire & Safety Ltd	359,922	Robichaud & Brideau Contracteur	201,910	Thibeaults Garbage Collection	137,618	Village de Néguaç	105,117
Miramichi Planning District Commission	215,335	Royal District Planning Commission	561,427	Town of Grand Bay-Westfield	1,550,278	Village de Paquetville	64,023
Miramichi River Environmental Assessment Commission	76,383	Rural Planning District Commission	490,920	Town of Hampton	822,959	Village de Petit Rocher	38,982
Mount Allison University	28,750	Rural Rubbish Removal	124,053	Town of Hartland	36,106	Village de Riviere-Verte	36,003
Mr Dumpster Inc	111,822	S P C A Moncton Inc	36,525	Town of Nackawic	407,085	Village de Rogersville Inc	1,284,556
Munn, C J Equipment Ltd	17,985	Safety Source Ltd	337,861	Town of Oromocto	788,416	Village de Saint-André	605,548
Nashwaak Watershed Association Inc	25,907	Saint John Transit Commission	285,000	Town of Quispamsis	2,898,231	Village de Saint Francois-de-Madawaska	507,389
Nature Conservancy Canada - Atlantic Region	75,000	Schutzenbeld, Harri	50,000	Town of Riverview	132,291	Village de Saint Louis-de-Kent	66,657
Nature Trust New Brunswick Inc	58,270	Science East Association / Science Est	40,000	Town of Rothesay	393,218	Village de Saint-Antoine	80,074
Nelsons Waste Remediation Inc	410,594	Service New Brunswick	1,965,395	Town of Sackville	52,612	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska	42,840
New Brunswick Association of Fire Chiefs	17,865			Town of Saint Andrews	137,916	Village de St-Isidore Inc	47,510
New Brunswick Environment Industry Association	83,308			Town of St George	84,292	Village of Alma	1,518,227
New Brunswick Environmental Network	60,000					Village of Atholville	581,994
						Village of Belledune Inc	17,810
						Village of Blacks Harbour	156,320
						Village of Blackville	31,269
						Village of Bristol	167,318

**Department of the Environment and Local Government /
Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux**

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Village of Canterbury	\$ 15,810	Village of Meductic	\$ 16,825	Village of St Martins	\$ 92,789	Ville de Shippagan	\$ 95,923
Village of Centreville	25,325	Village of Millville	54,192	Village of Stanley	87,179	Ville de Tracadie- Sheila	630,125
Village of Charlo	24,883	Village of Minto	127,598	Village of Sussex Corner	71,324	Westmorland Albert Solid Waste Corporation	730749
Village of Chipman	84,075	Village of New Maryland	5,514,013	Ville de Bouctouche Inc	458,368	White Rapid Brook & Other Streams Enhancement Association	15,000
Village of Doaktown	18,395	Village of Norton	69,172	Ville de Caraquet	143,778	Wilson, Joel	106,239
Village of Dorchester	1,046,802	Village of Perth Andover	320,104	Ville de Dalhousie	333,344	Woodstock Business Improvement Area Inc	16,364
Village of Eel River Crossing	1,113,323	Village of Petitcodiac	84,436	Ville de Grand-Sault	199,449	Workplace Health, Safety & Compensation Commission	25,010
Village of Florenceville	30,710	Village of Plaster Rock	62,991	Ville de Lamèque	150,659	Y M C A	2,400,000
Village of Fredericton Junction	74,317	Village of Port Elgin	148,584	Ville de Richibucto Inc	302,058		
Village of Gagetown	18,490	Village of Rexton	211,805	Ville de Saint-Leonard	269,470		
Village of Grand Manan	32,961	Village of Riverside-Albert	59,695	Ville de Saint-Quentin	74,549		
Village of Hillsborough	39,930	Village of Salisbury	1,790,070	Ville de Shediac	174,906		
Village of McAdam	85,057						
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					2,596,628		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
\$165,217

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$) \$ 165,217

Executive Council Office / Bureau du Conseil Exécutif

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	\$ ---	\$ ---	\$ 3.6

Executive Council Office / Bureau du Conseil Exécutif

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Executive Council Secretariat / Secrétariat du Conseil Exécutif	\$ 1,654.0	\$ 1.9	\$ 1,655.9	\$ 1,561.1	\$ 1,623.6
Office of the Lieutenant-Governor / Cabinet du lieutenant-gouverneur	306.0	---	306.0	305.5	301.5
Women's Issues Branch / Direction des questions féminines	427.0	---	427.0	429.9	455.9
	\$ 2,387.0	\$ 1.9	\$ 2,388.9	\$ 2,296.5	\$ 2,381.0

Executive Council Office / Bureau du Conseil Exécutif

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Executive Council Secretariat / Secrétariat du Conseil Exécutif		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,366.5	\$ 1,332.8
Other Services / Autres services	138.3	218.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	28.5	47.4
Property and Equipment / Biens et matériel	27.8	24.7
	<u>1,561.1</u>	<u>1,623.6</u>
Office of the Lieutenant-Governor / Cabinet du lieutenant-gouverneur		
Personal Services / Frais de personnel	192.6	191.3
Other Services / Autres services	47.3	48.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	7.1	7.0
Property and Equipment / Biens et matériel	5.0	1.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	53.5	53.5
	<u>305.5</u>	<u>301.5</u>
Women's Issues Branch / Direction des questions féminines		
Personal Services / Frais de personnel	191.9	177.7
Other Services / Autres services	203.4	251.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5.8	6.6
Property and Equipment / Biens et matériel	1.8	1.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	27.0	19.0
	<u>429.9</u>	<u>455.9</u>
	<u>\$ 2,296.5</u>	<u>\$ 2,381.0</u>

Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$1,731,298

LeBlanc, Jolène		Brown-MacKenzie, Patricia	\$ 84,042	Metivier, J D	\$ 85,113	Noble, Sabrina	\$ 44,302
Deputy Minister / Sous-ministre	\$ 107,189	Dubé, Norma I	87,063	Michaud-Little, Line	41,546	Noel, Sharon J	43,039
Malone, Kevin C		Henderson-Davis, M A	52,309	Moore, Deborah	92,430	Richardson, Timothy J.	62,352
Deputy Minister / Sous-ministre	125,778	Lutes, Greg	91,052	Mossop, Mary E	44,735	Rouse, Deborah	43,837
Bellefleur, Lise	70,739	Malone-Currie, Margaret A	56,963	Nadeau, Pamela	71,365	Wagner, Judy L	85,640
Betts, Wendy L	74,872						
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)					366,932		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$47,611

Bellefleur, Lise	\$ 7,822	Dubé, Norma	\$ 12,829		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)					\$ 26,960

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$231,745

Aliant Telecom/NB Tel	\$ 30,000	Caterplan New Brunswick	\$ 26,293	Imprimerie Delta Printing Ltd/Ltée	\$ 45,246
Brunnet Inc	19,696				
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					110,510

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$80,450

Peers Moncton	\$ 25,100				
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					\$ 1,850
Hon Herménégilde Chiasson - To defray cost of operating Government House / Coût de fonctionnement de la résidence du lieutenant-gouverneur					53,500

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 2,182.0	\$ 2,774.0	\$ 1,932.9
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	10.0	16.6	13.2
Investment Income / Revenus de placements	40.0	5.3	49.5
Recoveries - Loans / Recouvrements - prêts	5,282.0	4,661.0	5,636.9
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	---	0.1	0.3
	7,514.0	7,457.0	7,632.8
Licenses and Permits / Licences et permis			
Nursing Homes - Special Care Licenses / Foyers de soins - permis de soins spéciaux	42.0	52.2	45.1
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	7.0	3.9	6.4
Rents - Public Housing Units / Loyers - unités de logement sociaux	12,701.0	12,972.7	12,738.4
Rents - Residential Units / Loyers - unités résidentielles	1,875.0	1,914.4	1,911.9
Administration Fees - CMHC / Frais d'administration - SCHL	200.0	390.1	83.8
Delivery Fees - CMHC / Frais de livraison - SCHL	600.0	334.3	356.6
	15,383.0	15,615.4	15,097.1
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	---	9.1	5.5
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	3,800.0	3,755.3	4,205.6
Family Court - Payments / Tribunal de la famille - versements	2,200.0	2,200.0	2,200.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	200.0	234.2	208.3
	6,200.0	6,198.6	6,619.4

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires
DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Recoveries - CMHC / Sommes recouvrées - SCHL	\$ 33,800.0	\$ 32,122.6	\$ 29,421.2
Employability Assistance for People with Disabilities / Programmes d'amélioration de l'employabilité	175.0	692.6	175.0
	<u>33,975.0</u>	<u>32,815.2</u>	<u>29,596.2</u>
	<u>\$ 63,114.0</u>	<u>\$ 62,138.4</u>	<u>\$ 58,990.6</u>
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ 500.0	\$ 927.6	\$ 67.5
Other - Housing / Autres - Logements	---	18.1	3.5
	<u>\$ 500.0</u>	<u>\$ 945.7</u>	<u>\$ 71.0</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
CMHC - Funding Account / SCHL - compte de financement			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 1,100.0	\$ 1,015.2	\$ 1,145.4
Recoveries - Loans / Recouvrements - prêts	52.0	52.1	52.1
	<u>1,152.0</u>	<u>1,067.3</u>	<u>1,197.5</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Recoveries - CMHC / Sommes recouvrées - SCHL	---	6,288.0	4,761.9
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	4,000.0	---	---
	<u>4,000.0</u>	<u>6,288.0</u>	<u>4,761.9</u>
	<u>\$ 5,152.0</u>	<u>\$ 7,355.3</u>	<u>\$ 5,959.4</u>

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances			
Housing / Logements	\$ 4,400.0	\$ 4,947.9	\$ 4,191.8

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Planning and Corporate Services / Services généraux et planification					
Management Support / Soutien administratif	\$ 7,379.0	\$ 11.6	\$ 7,390.6	\$ 7,334.1	\$ 6,761.0
Income Security / Sécurité du revenu					
Transitional Assistance Program / Programme d'assistance transitoire	125,630.0	---	125,630.0	124,961.5	129,146.8
Extended Benefits Program / Programme de prestations prolongées	36,300.0	---	36,300.0	36,890.6	37,061.2
Interim Assistance / Aide provisoire	4,800.0	---	4,800.0	4,831.8	5,265.5
Health Services / Services d'assistance médicale	10,562.0	---	10,562.0	10,033.3	10,898.0
Day Care Subsidy Program / Programme de subventions aux garderies	6,400.0	---	6,400.0	7,468.8	6,384.9
Special Needs Benefits / Prestations pour besoins spéciaux	19,004.0	---	19,004.0	19,056.6	18,762.5
Assistance with Rental Costs / Aide au loyer	75.0	---	75.0	65.5	71.4
Career Development Opportunities / Possibilités de promotion de carrière	3,000.0	---	3,000.0	2,871.4	4,151.9
Service Delivery Costs / Coûts de prestation des services	21,939.0	181.4	22,120.4	23,640.1	23,724.9
	<u>227,710.0</u>	<u>181.4</u>	<u>227,891.4</u>	<u>229,819.6</u>	<u>235,467.1</u>
Family and Community Social Services / Services sociaux familiaux et communautaires					
Community Social Services / Services sociaux communautaires	269,303.0	668.4	269,971.4	272,806.4	265,676.8
Nursing Home Services / Services des foyers de soins	127,296.0	3,545.2	130,841.2	133,389.3	126,466.7
	<u>396,599.0</u>	<u>4,213.6</u>	<u>400,812.6</u>	<u>406,195.7</u>	<u>392,143.5</u>
Housing Services / Services d'habitation					
Property Management / Gestion immobilière	31,806.0	---	31,806.0	34,552.8	34,107.4
Rental Assistance / Aide au logement	21,600.0	---	21,600.0	19,718.8	21,625.6
Repair Assistance and Community Initiatives / Aide aux réparations et projets communautaires	12,716.0	---	12,716.0	11,956.9	7,379.6
Home Ownership Assistance / Aide à l'accession à la propriété	727.0	---	727.0	553.2	716.4
Service Delivery Costs / Coûts de prestation des services	5,642.0	113.4	5,755.4	5,977.1	5,784.5
	<u>72,491.0</u>	<u>113.4</u>	<u>72,604.4</u>	<u>72,758.8</u>	<u>69,613.5</u>

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Program Development and Monitoring / Élaboration et surveillance des programmes					
Service Delivery Costs / Coûts de prestation des services	\$ 3,539.0	\$ 1.1	\$ 3,540.1	\$ 2,879.7	\$ 2,888.7
	<u>\$ 707,718.0</u>	<u>\$ 4,521.1</u>	<u>\$ 712,239.1</u>	<u>\$ 718,987.9</u>	<u>\$ 706,873.8</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
CMHC - Funding Account / SCHL - compte de financement	<u>\$ 2,700.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 2,700.0</u>	<u>\$ 4,065.8</u>	<u>\$ 1,737.3</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Housing / Logement	<u>\$ 5,405.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 5,405.0</u>	<u>\$ 4,930.6</u>	<u>\$ 4,837.9</u>

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Planning and Corporate Services / Services généraux et planification		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 5,076.5	\$ 4,773.4
Other Services / Autres services	1,541.1	1,621.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	198.5	189.3
Property and Equipment / Biens et matériel	490.0	144.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	11.2	32.7
Chargeback Recoveries	16.8	---
	7,334.1	6,761.0
Income Security / Sécurité du revenu		
Personal Services / Frais de personnel	16,196.6	15,881.8
Other Services / Autres services	5,788.3	6,044.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	154.0	119.8
Property and Equipment / Biens et matériel	1,478.4	1,679.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	208,116.2	213,590.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	6.3	---
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	43.3	---
Designated Revenue / Recettes indiquées	(1,963.5)	(1,849.4)
	229,819.6	235,467.1
Family and Community Social Services / Services sociaux familiaux et communautaires		
Personal Services / Frais de personnel	44,965.1	43,064.8
Other Services / Autres services	9,901.0	10,907.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	349.1	331.2
Property and Equipment / Biens et matériel	467.1	996.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	350,513.4	336,843.6
	406,195.7	392,143.5

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Housing Services / Services d'habitation		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 9,595.9	\$ 9,414.7
Other Services / Autres services	25,501.1	25,335.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	864.1	843.6
Property and Equipment / Biens et matériel	46.6	48.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	33,000.6	30,124.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	3,750.5	3,846.8
	<u>72,758.8</u>	<u>69,613.5</u>
 Program Development and Monitoring / Élaboration et surveillance des programmes		
Personal Services / Frais de personnel	2,509.3	2,577.6
Other Services / Autres services	287.5	284.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	20.1	3.5
Property and Equipment / Biens et matériel	11.4	1.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	51.4	21.2
	<u>2,879.7</u>	<u>2,888.7</u>
	<u>\$ 718,987.9</u>	<u>\$ 706,873.8</u>
 SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
CMHC - Funding Account / SCHL - compte de financement		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 4,065.8	\$ 1,737.3
	<u>4,065.8</u>	<u>1,737.3</u>
 LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES		
Housing / Logement		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	\$ 4,930.6	\$ 4,837.9
	<u>4,930.6</u>	<u>4,837.9</u>

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$74,431,023

Huntjens, Hon Antoon Minister / Ministre	\$ 37,141	Baldwin, Joan	\$ 60,290	Boudreau-Grant, Ghislaine	\$ 63,319	Cameron, Cathryn	\$ 51,890
Ferguson, Donald Deputy Minister / Sous-ministre	121,045	Bancroft, Elaine	40,548	Boulay, Charles E	81,071	Cameron, Daniel	66,957
Adair, Shirley	53,292	Barber, Sandra M	61,152	Boulay, Diane	51,730	Cameron, James	68,374
Adams, Nicole E	55,639	Barrie, Susan	68,374	Bouma, Peter	55,502	Campbell, Sharon	52,318
Aitken, M G Valerie	42,525	Barry, Louis	44,908	Bourgeois, Andre	50,686	Carfra, Margaret J	52,896
Akerley-Lagace, Kim	45,935	Bartlett, Susan M	52,424	Bourgeois, Emilie	65,255	Carle, Steven	46,920
Albans, Stephen A.	41,636	Barton, Sandra	61,705	Bourgeois, Roger	74,330	Caron, Bruno	52,114
Albert, Joyce	68,374	Basque, Shirley	62,356	Bourgoin, Mario	54,818	Caron, Ronald	53,843
Albert, June E	61,642	Basque, Susan	46,462	Bourque, Lisa	41,804	Carr, Angela	55,432
Albert, Pauline	53,194	Bastarache, Josette	52,613	Bourque, Pierrette	49,744	Carr, Leverne	50,487
Albright, Deborah	44,288	Bauer, Valerie	42,270	Boyd, Valerie	55,408	Carter, Cindy	47,594
Alderman, Ann	61,738	Beaton, Donna	82,958	Bradbury, Charles	70,714	Cassidy, Robert	50,873
Alderson, Rachel	51,683	Beaudin, Andree	58,914	Bradford, Gary V	71,145	Caverhill, H Anne	65,255
Alexander, Andrew	52,660	Bedard, Michele	56,459	Branscombe, Susan B	49,511	Cayouette, Carolle	50,359
Allain, Andrea	57,251	Bélanger, Delphina	53,658	Breaux, James Albert	48,291	Cellard, Line	54,212
Allain, Huguette	54,280	Bélanger, Mona	52,189	Breau, Jolyne	52,915	Chapados, Andre	52,962
Anthony, Lori	46,319	Belliveau, Anne L	56,198	Breault, Thelma	48,919	Charest, Jean-Claude	57,789
Anthony, Stanley	43,514	Belliveau, Oscar	51,885	Breault, France	46,298	Charette, Michel	47,190
Appleby, Eleanor J	52,424	Bernard, Charles	82,123	Breau-Smith, Paulette	41,926	Charlebois, Arthur	44,996
Archibald, Constance D	61,875	Bernard, Monique	61,189	Brennan, Alice	59,155	Charnley, Alison	65,287
Arnold, Dianna F	42,745	Bernard-Doucet, Marie	50,285	Brewer, Collette	41,496	Charnley, Ann	52,473
Arsenault, Albert	52,896	Bernatchez, Helene	49,291	Brewer, Yvonne	58,620	Chase, Stephen W	54,416
Arsenault, Carole	50,053	Berube, Joseph G	52,896	Brideau, Annette	56,169	Chase, V Timothy	48,291
Arsenault, Gisele M	52,896	Berube-Gervais, Bernise	50,720	Bridgeo, Edward	50,873	Chesley, Millicent	44,852
Arsenault, James	49,646	Best, Christopher	62,356	Broad, Rhonda J	54,294	Chiasson, Danielle	57,011
Arsenault, Murielle	52,896	Betts, Laurie V Jr	48,439	Brooks, Brian	57,387	Chiasson, Dellie	48,848
Arsenault, Rachel	43,633	Blake, Lynn Ann	50,605	Brown, Darlene	55,689	Chiasson, Isabelle	41,278
Arseneau, Monique	61,738	Blanchard, Lucie	51,568	Brown, John K	83,957	Chiasson, Joanne	48,832
Arseneau, Suzie	46,320	Bois, Rickie	56,463	Brown, Philip	44,042	Chiasson, Nadine	49,909
Arseneau, Yvon	87,063	Boissonnault, Conrad	58,393	Brown, Robert	63,915	Chiasson, Ulysse	67,672
Arseneault El-Harras, Anne	51,666	Boissonnault, Roger	54,416	Brun, Michael	50,257	Chisholm-Spragg, Wendy	42,820
Arthurs, Diane P	61,373	Boitson, Sandra	52,896	Bryden, Phenny P	53,330	Chouinard, Monique	54,719
Asher, Mary Jane	59,030	Bolan, Harry J	67,672	Buchanan, David	53,046	Christie-Losier, Tanya	46,114
Astle, Mary	51,627	Bolton, Pamela	49,380	Budd, Louise	50,994	Church, James	77,472
Atcheson, Jacqueline	48,858	Bonner, Eileen M	55,229	Bulmer, Sheila	66,789	Clark, Kevin	51,985
Atkinson, Georgina E	62,356	Born, Jeffery R	50,164	Burnett, Barbara	85,113	Clark, Marie-Reine	54,416
Atkinson, Katherine E	47,593	Bouchard, Joanne	50,514	Burnett, Yolande	56,369	Clarke, Janice	71,466
Aube, Eva	52,241	Boucher, Laurier	52,780	Burns, Debbie L	52,424	Clavette, Alain	57,660
Aube-Drillen, Shelley M	52,944	Boucher, Lisa	51,228	Burns-Murphy, Wendy	50,684	Cleal, Gary P	41,996
Auclair, Sonia	42,297	Boudreau, Donna M	43,252	Burpee-Connell, Carol	49,646	Cole, Pamela M.	55,085
Aucoin, Brigitte	47,288	Boudreau, Guylaine	44,712	Burris, Gary	48,930	Collin, Line	58,084
Audet, Sylvie	47,519	Boudreau, Jacynthe	61,684	Bustin, Jessica M	40,829	Collins, Ralph	50,678
Ayles, Tina	55,078	Boudreau, Kevin	43,837	Butler, Stephan	53,015	Colwell, Margaret J	52,896
Babineau, Elaine	55,815	Boudreau, Pierre	62,865	Caissie, Diane	56,646	Comeau Daigle, René	60,918
Baird, Gary	80,213	Boudreau, Rachelle	58,393	Caissie, Francine	51,885	Comeau, Anne	46,680
		Boudreau, Tammy	45,609	Caissie, Morel	82,123	Comeau, Mark	50,297
		Boudreau-Clark, Paulette	64,618	Caissie, Roger G.	42,612	Comeau, Mary-Lynn	47,833

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Conley, Robert	\$ 58,914	Delong, Valerie A	\$ 55,025	Duguay, Lise	\$ 50,180	Gallagher, Ronald	\$ 63,976
Connell, Mariette	62,356	Dennis, Thomas	51,674	Duguay, Robert	69,140	Gallant, Cecile	49,832
Constable, Beverly	52,896	Den-Otter, Jeffrey	61,598	Dunbar, Suzanne H	51,674	Gallant, Danielle	40,285
Constantine, Kenneth	54,506	Deschenes, Chantal	54,267	Duncan, Janet	44,042	Gallant, Jeanne Mance	50,908
Cooke, Sharon	51,870	Desjardins, Nadine	45,633	Duplessis, Paul	55,270	Gallant, Julia A	52,660
Cormier, Eugene	60,372	Desjardins, Sylvie M	48,980	Dupuis, Pierrette M	42,164	Gallant, Rachelle	40,524
Cormier, Ghislain	57,007	Desjardins, Wendy Lee	51,811	Durelle, Lisette	49,857	Galley-Horncastle, Denise	59,575
Cormier, Ginette	49,091	Desroches, Pauline	52,121	Durette, Brenda	48,770	Gamble, Jane E.	56,661
Cormier, Irene	49,432	Desroches, Roseline	60,255	Dwyer, Jennifer L.	49,966	Gamble, Susan A	51,674
Cormier, Irma	51,506	Desrosiers Burris, Lynne	54,295	Eagle, Jessica	45,635	Gardiner, Blair	54,416
Cormier, Isabelle	40,512	Desrosiers, Joanne	43,064	Easby, Dave	95,576	Gardiner, Sandra	49,646
Cormier, Leo J	48,291	Desrosiers-Godin, Carol	63,744	Easterbrook, Tony	63,903	Gaudet, Rejean	48,291
Cormier, Louise	53,319	Devost-Cormier, Frances	62,558	Eatmon, John T	52,896	Gauthier St-Onge, Danielle	47,740
Cormier, Nicole	49,667	Dexter, Bonnie J	56,388	El-Khoury, Gabriel P	46,220	Gauthier, Eileen	59,782
Cormier-Pitre, Donna	49,847	Diamond, Pierrette	54,981	English, Allan H	46,904	Gautreau, Marthe Marie	53,510
Corney, Beverley L	58,666	Dionne, Celine	49,447	Evans, Gregory J.	48,225	Gautreau, Robert J	54,630
Côté, Denise	55,304	Divalentin, Sheena	44,915	Evans, Karen	51,337	Geldart, Carla	50,133
Côté, Roger	56,963	Dodsworth, Pamela R	57,516	Farrell, Doug	47,966	Gervais, Nicole M	60,904
Coughlan, Beverly	48,304	Doiron, Brigitte	41,229	Fenety, Joan	61,289	Gibbons, Darlene	55,085
Couturier, Lyne	51,335	Doiron, Daniel	49,519	Ferguson, Kathy A.	45,114	Gibbs, Roberte	58,914
Cowan, Larry	51,139	Doiron, Elide	55,805	Ferguson, Sonia	47,880	Gill, Marilyn	49,524
Cox, Lori L	65,911	Doiron, Robert A	60,254	Ferris, Kimberley	40,327	Gimby, Stacey	45,069
Crann, Andrea B.	46,594	Doiron, Sylvie	56,383	Fillmore-O'Blenis, Diana J	52,925	Gionet, Andre	53,593
Crawford, Brenda	64,980	Dominic, Veronica	57,528	Fitzgerald, Ruth E	51,674	Gionet, Carole	65,488
Crouse, Annette	41,705	Donahue, Heidi	50,907	Flann, Peter	52,896	Gionet, Eric F J	87,037
Cumberland, Virginia	59,962	Doucet, Agathe	59,057	Flemming-Lefort, Patricia A	55,350	Gionet, Jeannot	50,167
Cunningham, David W	41,765	Doucet, Chantal	40,036	Flett, Nancy Lee	61,738	Gionet, Nadine	50,709
Cunningham, Dawn M	52,896	Doucet, Claude	51,929	Flewelling, Christine	63,806	Girouard, Theresa	40,681
Currie, Margaret A	53,847	Doucet, Denis	54,483	Flieger, Lee W	53,028	Godbout, Nicole	49,164
Curtis, Melva M.	52,107	Doucet, Edith	95,576	Foley-Parker, Elizabeth	59,894	Godin, Carmen	57,936
Cyr, Manon	48,015	Doucet, Erika	52,647	Forbes, Roy	85,113	Godin, Denise J	40,409
Cyr, Renee Mae	47,821	Doucet, Kevin	55,476	Foreman, Mary Lou	40,861	Godin, Huguette	52,930
Cyr-Nadeau, Lise	50,735	Doucet, Livain	55,580	Forest-Allard, Genevieve	48,835	Godin, Joanne	47,297
Cyr-Sinstadt, Yolande	66,895	Doucet, Mario	41,071	Fournier, Line	51,633	Goguen, Marcel	61,465
Daigle, Bonnie	43,193	Doucette, Lisa M	67,266	Fournier-Poirier, Tina	46,246	Goodine, Candace A.	44,640
Daigle, Jean	51,184	Dow-Priddle, Mary J	51,362	Fowler, Glenna M	45,628	Horayeb, Fernando	52,896
Daigle, Lise G	55,476	Doyle, Anne	58,914	Fowler, Sharon	55,578	Graham, Carole	53,571
Daigle, Raymonde A	54,841	Doyle, Joan	62,356	Fowlow, Tracy	45,290	Graham, Michele	52,717
Daigle, Roderick	45,108	Doyle, Mark	43,817	Fraser, Lily	78,745	Granchelli, Janine	57,702
Daigle-Perry, Janice	54,150	Drapeau, Ghislaine	51,649	French, Lois	42,042	Grandmaison, Diane	41,432
D'Alessio, Armande	60,749	Drapeau, Tania	50,708	Frenette, Carole	54,397	Grant, Duncan J	58,000
Daley, Gregory	51,438	Drost, Stephen	57,044	Frenette, Gilles	52,896	Grant, Rachel	58,914
D'Amour, Cyrille	48,634	Dubé, Chantal	53,781	Frenette, Lynn	54,581	Grasse, Michelle	40,851
Danford, Susan J.	47,509	Dubé, Heather M	49,715	Friollet, Dea	51,438	Gregan-Burns, Carla	60,186
Davidson, Lowell	45,526	Dubé, Solange	46,430	Gagnon, Bernard	48,191	Grew, Angela	47,817
Degrâce, Nicole	59,340	Dubé, Suzanne	54,287	Gagnon, Carolle	50,873	Groom, Lloyd	52,896
Degrâce, Yvette	54,061	Dufour, Andre	50,442	Gagnon, Marc	58,347	Guimond, Germaine	54,322
Dell, David H	65,255	Dugdale, Brent	53,328	Gallagher, Andrea	52,664	Guimond, Nicole	52,188

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Guitard, Jean Paul	\$	53,161	Jean, Helene	\$	52,896	Lanteigne, Elaine	\$	40,521	LeBouthillier, Reno	\$	57,788
Gulliver, Lynn F		50,873	Jessome, Julie Ann		55,907	Lanteigne, Etienne		50,014	LeBrasseur, Martin		56,848
Haché, Anne		40,006	Jessome-LeBrun, Frances		50,227	Lanteigne, Fernand		55,476	LeBreton, Gerard-Raymond		50,672
Haché, Carole A		51,858	Jewer Northrup, Wanda A		62,110	Lanteigne, Gilberte		46,345	LeBreton, Hélène		43,395
Haché, France		55,385	Jewett, Natasha		43,050	Lanteigne, Linda		48,926	Leclair, Corry		61,659
Haché, Omer		52,896	Johnson, Lori Jean		46,475	Lanteigne, M Louise		58,871	Leclair, Joanne Stranach		49,449
Haché, Rene		59,397	Johnson, Lynne		45,951	Lanteigne, Nadie		48,008	Lecour-Benoit, Leslie A.		52,424
Haché, Suzanne		54,036	Johnson, Terry		56,963	Laplante, Elizabeth		50,855	Legault, Cindy M		53,633
Hachey, Micheline		47,749	Johnston, Sharon A		50,921	Laplante, Nadine		47,315	Léger, Carmelle		55,476
Haines, Linda		52,944	Johnston, Susan		54,627	Lapointe, John		40,076	Léger, Cecile M.		58,051
Hale-Finley, Louise		60,302	Jonah, Darlene		63,590	Larocque, Bernie		48,520	Léger, Joy		47,767
Hall, Michelle		42,354	Jonah, Joan S		51,885	Larocque, Donald		52,328	Léger, Nicole		42,191
Hallett, Sharon		65,941	Jonah, Joann M		52,629	Larocque, Leonard		44,866	Léger, Normand A		72,878
Hansen, Mary-Jane		52,896	Jones, Pauline A.		58,832	Larocque-Ferron, Carolle		55,395	Léger, Renee		44,578
Hansen-Everett, Shelley F		51,778	Jones-Connors, Brenda		40,800	Latour, Jean-Claude		44,353	Léger, Shirley		46,943
Harding, Sylvie		43,560	Joseph, Kimberley R		51,674	Latter, Katherine M		52,214	Légère, Conrad		54,880
Hartley-Brown, Heather		53,041	Kearney, Lise		48,889	Lavigne, Rachel-Ann		43,843	Légère, Denise P.		42,828
Hatfield, Gregory A		52,896	Kearney, Patrick		50,927	Lavin-MacDougall, Hope		40,262	Leggett, David		40,678
Havens Long, Nancy		54,373	Kelloway, Andrea		43,839	Lavoie, Guy P		56,568	Legresley, Ginette		50,377
Havens, Corinna		46,995	Kelly, Carol		44,638	Lavoie, Jean Pierre		52,896	Lelievre, Lisette		50,159
Hawkes-Sobeck, Leanne J		48,001	Kenney, Margaret		44,331	Leadbeater, Sylvie		44,466	Lemieux, Barbara		46,540
Hawthorne, Sheila J		50,998	Keoughan, Paula		52,678	Lebel, Gilles		50,307	Lemieux-Blaquiere, Julie		61,933
Hay, Velvet		41,026	Kerton, Marilyn K		50,873	Lebel, Valerie		49,202	Lemoignan, Robert		50,849
Hayes, David J		58,914	Kierstead, Tensie		76,671	LeBlanc, Charles		48,155	Lepine, Andre		82,969
Hébert, Jean Claude		58,914	Kilcollins, Kelley J		41,215	LeBlanc, Charles		42,420	Lessard, Jacinthe		49,953
Hébert, Stephane		44,925	Kimber, Jill		50,683	LeBlanc, Charline		58,174	Levasseur, Martine		58,484
Henderson, Donald		51,443	King, Paul D		58,158	LeBlanc, Clarence		53,233	Levesque, Louis		57,799
Henderson, Joanne		67,834	Kinnie, Mark		54,416	LeBlanc, Denise A		43,847	Levesque, Pierre I		52,300
Henderson, Thomas		56,352	Kirby, Roberta		51,838	LeBlanc, Denise S.		50,267	Levesque-Picard, Renee		45,189
Hetherington, Glenna		53,118	Kirkpatrick, Amelia B.		48,090	LeBlanc, Diane		52,896	Lirette, Marie-Berthe		48,805
Hickey, Susan		62,088	Knowles, Janet		51,031	LeBlanc, Elta D		51,652	Livingstone, Robert B		52,896
Higgs, Penny		40,848	Kowalski, Kimberly		54,416	LeBlanc, Eric		50,693	Lizotte-Martin, Lucie		46,755
Hillier, Cynthia J		51,363	Ladd, Debra		53,019	LeBlanc, Ginette M		52,453	Loga, Lisa		48,698
Hine, Kelly		52,896	Laforge, Donna		50,083	LeBlanc, Jean-Noel		55,668	Long, Judith		49,848
Hitchcock, Anita G		47,020	Laforge, Gaetane		44,042	LeBlanc, Michelle S		54,849	Long, Rino		54,572
Hogan, Anne		51,348	Laforge, Mark		51,306	LeBlanc, Monique		43,708	Long, Sylvie		48,820
Hollett, Linda D		52,794	Laforge-Theriault, Anne-M		46,039	LeBlanc, Nathalie		49,237	Losier, Maurice		48,003
Hollihan, Kim		56,895	Lagace, Janique		62,055	LeBlanc, Pierre		52,333	Losier, Michelle		56,153
Hopper, Karen		51,284	Lagace, Monique		54,466	LeBlanc, Rachelle		47,682	Love, Gary		67,517
Horne, Patricia D		63,221	Lagace-Parent, Lauraine		48,511	LeBlanc, Remi		55,723	Lupien, Johanne		49,571
Horsley, Steven		56,352	Lamarche, Guy		73,107	LeBlanc, Shauna M		40,175	Lurette, Etienne J		52,896
House, Wanda L.		60,109	Lambert, Joseph		55,011	LeBlanc, Vicky		43,803	Lutes, Diane M		62,356
Howe, Marilyn A		51,674	Lamont, Angus		74,872	LeBlanc-Gallant, Ginette		60,522	Lynch, Donald		58,914
Howie, James R		61,719	Lamontagne, Denise		54,586	LeBlanc-Levesque, Pauline		48,670	Lynch, Mary		55,560
Humes, Howard		58,914	Landry, Denise		48,573	LeBouthillier, Annie		50,593	MacCharles, Nancy L		52,896
Innes, William J		55,078	Landry, Paulette		40,489	LeBouthillier, Armeline		53,894	MacDonald, Dale		54,416
Jackson, David		62,356	Lang, Joanne		58,184	LeBouthillier, Claire		47,541	MacDonald, Karen		52,660
Jalbert, Denis		45,785	Langlais, Manon		51,665	LeBouthillier, Line		48,851	MacDonald, Reynelda C		53,227

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

MacDonald, Ronald J L	\$ 70,739	Matchett, Lynn	\$ 46,397	Michaud, Richard	\$ 53,949	Ouellet, Lawrence	\$ 43,086
MacEachern, Marion A	55,508	Mayhew, Kathy M	50,873	Miffien, Natasha	41,208	Ouellet, Michel F	60,477
MacFarlane, Timothy	44,364	Mazerolle, Denis	42,090	Migneault, Richard	61,489	Ouellette Sauvageau, Lynn F	57,249
MacKay, Carolyn	101,360	Mazerolle, Monique	52,555	Miller, Carl	62,572	Ouellette, Julien	53,000
MacKenzie, William J	80,213	Mazerolle, Robert	48,085	Mills, Barbara V	42,426	Ouellette, Michele M	55,129
MacKinnon, Donna M	53,397	McCabe, Julie	45,705	Mills, Michelle	47,156	Ouellette, Rosita	50,858
MacKnight, Wendy	76,666	McCann, Kevin	48,060	Miousse, Rachelle	55,598	Ouellette, Tina	40,204
MacLean, Maureen	50,961	McCarthy, Joan M	59,428	Mix, Joan L	74,872	Page, Roger P	58,208
MacLeod, Nancy	77,346	McCarthy, Keith J.	45,502	Mockler-Caissie, Phyllis	69,960	Palmer, Mark	44,574
MacMurray, Robert	54,775	McCaustlin, John	60,736	Moffatt, David	49,993	Paradis, Philip	51,881
MacNaughton, Barbara	55,831	McConaghy, Stanley	59,575	Moffatt, Helene	47,437	Parise, Lauza	52,896
MacPhee, Sharlene	56,779	McCormack, Mary E	60,525	Monaghan, Leslie	50,046	Parks, J W Terrence	71,287
MacPhee, Shelley A.	45,137	McCracken, Paul	49,050	Morais, Armand	52,896	Parlee, Crystal	50,096
Madore, Lorraine	40,064	McDade-Kerr, Dana	59,967	Moreau, Nicole	54,756	Paulin, Claudine	43,430
Magee, Wendy	49,065	McDonald, Nancy	55,234	Morehouse, Linda M.	44,548	Pelger, Barbara	90,299
Maher, Paula	76,275	McDougall, Sandra	51,674	Morin, Anne-Marie	50,689	Pellerin, Isabelle J.	50,707
Maillet, Danielle	54,416	McEachrean, Sheryl	44,806	Morneau, Marie-Pierre	48,248	Pelletier, Diane	45,056
Maillet, Linda	52,497	McElman, Catherine	45,691	Morris, France	43,538	Pelletier, Irene	54,416
Maillet, Lisa	54,780	McFarlane, Leona	49,692	Morton, Shawna J	60,391	Pelletier, Myriam	52,896
Malenfant, Sylvie	43,684	McGarvie, Marsha F I	57,525	Mullen, Sherrill D.	44,756	Pelletier, Rachel	41,540
Mallet, Anne Therese	49,862	McGeachy, Janet	55,579	Mullett, Peter	43,947	Pelletier, Raymond	51,263
Mallet, Gilberte	44,383	McGilligan, Luciana	57,829	Mureika, Juanita M	64,548	Pelletier, Sylvette	54,740
Mallet, Marc	45,027	McGrath, Janice	51,240	Murphy, Joan	40,683	Penney, Jean	40,597
Mallet, Nicole	49,681	McGraw, Isabelle	48,099	Murphy, Kim E	53,084	Penney, Paul R	71,890
Mallet, Susie	44,383	McGraw, Noella	58,559	Murphy, Patricia	51,458	Perrin, Brenda J	40,620
Mallet, Tilmon	58,914	McGraw, Sylvio	51,039	Murray, Karen	60,347	Perry, Donald	54,416
Mallet-Hébert, Georgianne	51,674	McHugh, Gerard B	67,672	Nadeau, Eliette	53,550	Peters, Jill	71,501
Malley-Hall, Tracy	54,982	McIntyre, Roberta	61,298	Nadeau, Jo-Anne C	42,742	Peterson, Matthew S	63,736
Mallory, Darlene A	52,896	McKendy, Charles	67,881	Nadeau, Lucie	47,737	Philippe, Louis	58,914
Mallory, Kathleen	52,896	McKinney, Lori L.	56,167	Nadeau-Cyr, Lise	40,161	Phillips, Nancy	52,896
Maloney, Anne Marie	74,132	McLean, Gail F	49,828	Nadeau-Turgeon, Lucie	48,823	Pitre, Guy	42,001
Maltais Arseneau, Nadia	44,574	McLeod, Deborah	50,833	Nason, Brenda	46,349	Pitre, Patrick M	54,416
Maltais, Danielle	45,221	McMenamon, Michael	74,872	Neves, Kenneth	43,377	Plourde, Alban	52,896
Maltais, Orien	62,062	McNeill, Ronald	47,165	Nichol, Debrah	61,336	Plourde-Carrier, F	48,119
Manderville, Sherry	46,297	McPhee, Alexandria	40,828	Nicholson, Angela	46,541	Poirier, Johanne	57,434
Mantha, Nancy	56,520	McPherson, Debbie	74,415	Noble, Sheryl D	52,896	Poirier, Nicole	62,272
Manuel, Gilles	50,043	McVicar, Brenda	52,660	Noel, Berthe	56,028	Poirier-Baiani, G.	82,174
Marks, Brian	69,753	Melanson, Gerald	53,726	Noel, Stephane	58,288	Poirier-Therault, Joan	58,914
Marr, Roxanne E	57,788	Melanson, Patricia	45,812	Normandeau, Lyne	40,376	Poirier-Thibodeau, Jacqueline	59,738
Marr-Ernst, Beth-Anne	66,950	Mercier, Charlotte	54,783	Norris-Robinson, Peggy	50,156	Poitrans, Carole	42,956
Martin Beaulieu, Annie	41,130	Mersereau, Denise	40,263	Obus, Chantal	48,728	Poitrans, Luc	47,519
Martin, Charlotte	61,979	Mersereau, Janet E	51,648	O'Dell, Patricia	53,761	Pollock, Jeanne	51,724
Martin, Jacques	76,544	Merzetti, Jeannine A	48,923	Oley, Stephen	53,408	Porter, Brian R	52,896
Martin, Lise A	51,951	Messer, Petra	61,732	Oliver, F. Bruce	55,078	Prest, Doreen	41,254
Martin, Lucie	48,835	Messier, Micheline	52,707	O'Pray, David	62,356	Price, James C	55,124
Martin, Rosairio	48,291	Michaud, Gerard	52,083	Organ, Dale A.	46,978	Price, Kevin G.	49,646
Matchett, Evelyn M	51,126	Michaud, Louise	49,811	Otteson, John A	54,835	Prime, Brenda J	58,914
Matchett, Lisa S	52,433	Michaud, Marise	54,795	Ouellet, Armandine	54,750	Prime, Denise	47,975

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Pringle, Donna	\$ 54,416	Robichaud, Robert	\$ 63,890	Seale, Holly E	\$ 59,995	Taylor, Milton W	\$ 58,914
Prosser, Barbara	42,665	Robichaud, Vincent	52,991	Seely, Patricia M	54,416	Tees, Kevin	54,416
Pye, Deborah	43,482	Rolston, Allan G	51,648	Selesse-Guitard, Denise	55,990	Tellenbach, Derek	56,885
Pye, Joan D	56,255	Ross, Lyne	43,289	Sellars, Danny J	55,673	Theriault, Claudette	44,853
Quigley, Cheryl Ann	41,026	Ross, Paul	51,879	Senecal, Marcel	53,805	Theriault, Fernand	71,448
Quimper, Anne	59,464	Ross, Theresa I	55,518	Senecal, Roger	52,498	Theriault, Gaetane	58,076
Quinn, Michael E.	45,287	Rossignol-Lepage, Monique	60,251	Sharpe, Joan C	74,872	Theriault, Yvon	58,914
Ramsay, Deyanne	65,362	Roussel, Isabelle	46,116	Simard, Marie-Pierre	52,363	Thibault, Georgette	47,450
Randall, Andrea J	45,279	Roussel, Josee C	49,426	Simmons, Laurence	55,476	Thibodeau, Charlene M.	44,802
Rawlinson, Mary	56,099	Rousselle, Claudine	50,054	Sims, Sandra	57,691	Thibodeau, George	52,896
Raymond, Jovette	49,305	Rousselle, Mariette	43,619	Sirois, Luc J	67,672	Thibodeau, Lise	47,452
Rayner, Alan	54,416	Rousselle, Martine	51,648	Skidd, Michael J	52,896	Thomas, Janet	82,969
Raynes, Eric	48,160	Rousselle-McKinney, Nicole	61,738	Slaney, Janice	55,482	Thomas, Margaret J	52,896
Reagon, Twilla M	58,587	Roy, Camilien	60,226	Smith, Debra	49,785	Thompson, Bonnie A	51,878
Redman, Gisele	40,175	Roy, Camille	54,730	Smith, Donald	52,896	Thompson, Susan	48,946
Richard, Dale	56,900	Roy, Jean Guy	49,835	Smith, Mary I	54,202	Thomson, Allan	52,896
Richard, Dominic	45,903	Roy, Jean-Roch	52,896	Smith, Patricia	51,674	Thorne, David J	50,612
Richard, Elizabeth	52,896	Roy, Michael J	54,806	Sonier, Mario	55,845	Thornton, David R	41,829
Richard, Huguette	49,760	Roy, Renee W.	43,730	Soucie, Tony	61,719	Touchbourne, James R	55,476
Richard, Jeanne	53,720	Rusk, Sharon	42,291	Soucy, Paul E	53,366	Toumishey, Gavin	66,580
Richard, Lisa	43,026	Ryan, Denis	43,828	St Onge, Diana M	47,891	Tracey, Lisa H	58,421
Richard, Lise M	41,446	Ryan, Stephanie	47,199	Stack, Heather A	67,132	Trecartin, Cynthia	50,427
Richard, Louise	67,789	Salib, Marcos	58,211	Stafford, Rosanna	47,177	Trevor, Susan E	52,896
Richard, Lynette	54,115	Sampson, Vera M	55,395	Stairs, Rhonda J	46,550	Trites, Joyce A	66,156
Richard, Lynn	54,517	Saulnier-Roussel, Claire	55,476	St-Amand, Nicole	56,661	Tucker, Sharon	51,345
Richard, Monique	46,295	Savage, Barbara L	49,189	Stanley, Robin	54,416	Turgeon, Rachelle	60,844
Richard, Rosemonde	51,873	Savard, Gilles C	52,896	St-Coeur, Jerome	44,618	Underhill, Kelly A	45,071
Richard-LeBlanc, Carole	46,545	Savary, Pamela	48,740	Steeves, Mary D	52,754	Upton, Jerry R	48,291
Richardson, Cindy	53,783	Savoie, Armand	49,870	Stephenson, James C.	41,778	Vallee, Linda	50,873
Rioux, Gerald	42,522	Savoie, Claude G	85,997	Stever, Roy	54,009	Valois, Georges L	48,864
Rioux, Jean	74,872	Savoie, Denis	57,494	Stewart, Allison J.	52,758	Vasseur, William	52,896
Rivard-Keeley, Helene	59,323	Savoie, Denis	68,374	Stewart, Darlene	47,543	Vautour, Monique	51,508
Robichaud, Alberte	52,197	Savoie, Denise	48,850	Stewart, Martine G	64,974	Vautour, Yvonne	58,066
Robichaud, Aline	61,973	Savoie, Ginette	68,804	Stewart, Rowena	52,106	Verge-Bennett, Darlene	44,623
Robichaud, Aline	64,631	Savoie, Hedard	45,861	Stewart, Terrence	58,583	Vickers, M. Kathleen	41,981
Robichaud, Carmella	52,896	Savoie, Julie	46,457	Stiles, Judith Ann	59,286	Vienneau, Leo M	64,631
Robichaud, Denise	45,397	Savoie, Madone	58,914	Stilwell, Frederick	64,062	Vinqvist, Janet	43,743
Robichaud, Desneige	41,723	Savoie, Micheline	54,089	Stone, Joanne	62,356	Wade, Sheila	54,416
Robichaud, Eric	55,834	Savoie, Nancy	50,972	Stone-Wills, Holly	51,872	Walker, Sylvia	65,384
Robichaud, Eveline	49,086	Savoie, Norbert	66,124	St-Pierre, Claudia	52,100	Walker, Tim	56,828
Robichaud, Genevieve	50,830	Savoie, Paulette	52,885	St-Pierre, Rose Marie	70,024	Walsh, Mary Bridget	49,577
Robichaud, Ginette	51,885	Savoie, Rosaire	54,684	St-Pierre, Serge	55,569	Ward, Micheline	50,773
Robichaud, Jean Claude	55,424	Savoie, Sylvie	50,873	Stultz, Dawn	54,486	Watson, Diane	54,470
Robichaud, Julianne	51,887	Savoie, Yolande	41,227	Sullivan, Ann C	57,204	Waycott, Theresa	48,085
Robichaud, Maurice	54,511	Savoie-Lamy, Anne	50,873	Sullivan, Colleen C	59,801	Webster, Lynn	47,516
Robichaud, Napoleon B	52,931	Savoy, Bethany	48,795	Sussey, Elaine	46,105	Welling, Charline	56,551
Robichaud, Norbert	51,315	Savoy, Dawn	62,125	Swift, Louise	43,215	Wellwood, Basil	43,883
Robichaud, Norbert	52,571	Scott-Thibodeau, Sandy	41,986	Tabor, Bonnie	52,096	Welock, Nancy	52,896

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

White, Tara	\$ 44,796	Williston, Darla M	\$ 50,181	Wright, Gail E	\$ 50,846	Young, Todd M.	\$ 54,917
Wile, Peter	42,552	Wilson, Angie	43,623	Yaychuk, Steven	54,171	Zimmer, Leslie	43,512
Williams, Juanita	56,597	Wilson, Anne	52,896	Young, Aurelie	43,362		

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$) 22,789,752

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**
\$205,255,141

Huntjens, Hon Antoon		Chase, V Timothy	\$ 10,050	Jonah, Darlene	\$ 6,630	Peterson, Matthew	\$ 8,506
Minister / Ministre	\$ 15,782	Clark, Anneliese	8,122	Jonah, Joann M	6,650	Phillips, Nancy	13,773
Akerley, Margaret	7,261	Cleal, Gary P	9,520	Kerton, Kathryn	7,006	Pitre, Guy	7,670
Albans, Stephen A., Estate of	10,233	Constantine, Kenneth	6,688	King, Dr Paul D	10,533	Poirier, Johanne	7,056
Arseneau, Yvon	9,649	Cormier, Leo J	6,540	Kowalski, Kimberly L	7,020	Porter, Brian R	7,277
Babineau, Elaine	14,907	Coté, Roger	6,149	Laforest, Sylvie	10,020	Price, James C	6,194
Barry, Louis	7,632	Cottrell, Julie	6,944	Lambert, Joseph	9,017	Ramsay, Deyanne	7,707
Beaulieu, Mazie	8,695	Currie, Julie A	6,104	Lamont, Angus	7,047	Robichaud, Napoleon B	8,883
Belanger, Mona D	6,258	Del-Hickey, Susan	7,475	Landry, Daniel R	17,379	Ross, Joanne	8,229
Belliveau, Anne Louise	8,183	Den Otter, Jeffery	9,207	Langlais, Manon	6,447	Rousselle, Martine	7,091
Bernard, Charles	13,495	Desjardins, Wendy	13,016	Larocque, Leonard	7,968	Savoie, Claude G	7,545
Betts, Laurie V., Jr	8,158	Doucet, Kevin T	6,878	Lebel, Gilles	6,033	Savoie, Denis D	12,043
Boissonnault, Conrad	6,670	Duke-Soucy, Elaine	7,614	LeBouthillier, Reno	6,569	Savoie, Nancy	8,513
Boissonnault, Roger	7,637	El-Khoury, Gabriel	6,587	Levasseur, Martine	10,157	Savoie, Norbert	7,485
Boudreau, Rachelle	11,519	Flieger, Lee W	9,530	Loughead, Isabelle	11,835	Sirois, Luc J	6,381
Bourgeois, Emilie	7,989	Frenette, Carole	6,667	Lutes, Diane	9,704	St-Pierre, Rose-Marie	7,504
Boutot, Roger	6,514	Gagnon, Marc	15,671	MacLeod, Nancy L	16,975	Sullivan, Margaret	7,044
Boyd, Valerie	6,166	Gallagher, Andrea	6,571	MacPhee, Sharlene	6,661	Theriault, Fernand	6,037
Breau, Jolyne	6,068	Gallagher, Ron	7,869	Maher, Paula	6,707	Thomas, Josh E	6,606
Brooks, Brian	8,924	Gaudet, Rejean	10,232	Martin, Rosario	10,451	Touchbourne, James R	8,568
Brown, John K (Jack)	13,872	Gauvin, Ginette	7,318	McCann, Shirley	6,819	Toumishey, Gavin	8,666
Burris, Gary	6,526	Godin, Carmen	15,652	McHugh, Gerard	9,245	Tracey, Lisa	11,392
Caissie, Morel	11,363	Goguen, Allen W	8,562	Morais, Armand	7,799	Turgeon, Rachelle	6,515
Cameron, James	16,351	Hache, Suzanne	7,813	Opray, David W	9,882	Upton, Jerry A	9,614
Campbell, Sharon	6,146	Hatfield, Gregory A	6,308	Page, Roger	15,461	Vasseur, William	7,040
Charette, Michel	9,973	Johnston, Susan	6,250	Penney, Paul R	14,009	Wheaton, Judith	11,762

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$) 2,374,836

OTHER PAYMENTS / AUTRES PAIEMENTS
\$201,965,872

Emergency benefits / Prestations d'urgence	\$ 17,636,516
Social assistance / Aide sociale	184,329,356

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$32,090,728

515341 N B Ltd	\$ 28,199	City of Fredericton Water & Sewage	\$ 78,666	Grand & Toy	\$ 288,851	Mitchell, Parker D Ltd	\$ 51,915
A D I Limited	82,264	City of Miramichi	69,507	Grant Thornton	20,000	Moncton Publishing / Moncton Times & Transcript	29,252
Accenture Inc	2,819,835	City of Moncton	367,942	Hamilton Construction Ltd	18,651	Mr Trash	24,481
Ace Cleaning & Painting Services	19,924	City of Saint John	565,739	Hamilton, Sterling W Construction	34,346	Multicon Property Services Ltd	98,698
Ackerson, Stephen	68,124	Cleghorn, Harold	19,136	Harbour Station	61,217	N B Power Corporation	4,093,135
Adams D & M Paving Ltd	17,746	Compass	20,830	Harrington, James	22,099	New Brunswick Publishing / Telegraph Journal	39,046
Adams Home Renovations	79,826	Complete Contracting Management	63,934	Harris & Roome Supply	15,257	Nedco	34,625
Adoption Council of Canada	45,000	Country Ventures Limited	70,391	Hawkins / Neville Tenant Association	27,035	Neill & Gunter Limited	136,621
Aliant Telecom / NB Tel	23,777	Cramm, Arthur	121,290	Heritage Painting	131,570	Neopost	45,861
Allain, E Construction & Repairs	25,665	Crystal Economy Glass	16,000	Hewlett-Packard (Canada) Co	220,972	North East Plumbing Inc	16,099
Allstar Communications Ltd	15,518	D & S Home Improvement Ltd	22,074	Inman, Paul R Carpentry Ltd	27,806	Nova Electric Ltd	70,006
Ashford Properties Inc	19,594	Dan Jo General Cleaning	35,052	Insights Maritimes Inc	18,350	Nova Marketing Group	15,000
Association des Centres Jeunesse du Québec	23,041	Danka Financial Services Inc	27,387	Institute for Human Services	34,084	Oracle Corporation Canada Inc	239,915
Assumption Place Limited	58,974	Danka Office Imaging B9226	25,825	Investissements F L J 2000 Ltée	209,324	Otis Canada Inc	60,740
Atlantic Roofers Ltd	141,297	Daves Electric Appliance Repair	15,078	Irving Oil Limited	87,847	P C O Services Inc	21,722
Atomic Construction Inc	35,801	Desmond, Tim Painting	76,652	Kent Building Supplies	108,422	Pelletier, Rejean Renovation	25,096
B & T Contractors Limited	152,896	Diotte, E M Construction	174,125	Kent Westmorland Painting	60,231	Percy's Home Improvements	130,163
Backman Vidcom Ltd	55,314	Direct Connect Communications	29,863	Kone Inc	26,932	Pitney Bowes Global Credit Services	20,345
Barry Spalding	21,389	Document Searching Services	21,635	Konica Minolta Business Solutions (Canada) Inc	22,907	Pitney Bowes of Canada	23,425
Basque Renovations Inc	52,899	Dominion Refuse Collectors	38,132	L'Acadie Nouvelle	21,813	Polley, Tony	28,914
Baytown Hardware Ltd	23,406	Donmar Services	17,060	Lawn Tech	20,143	Precision Construction Ltd	175,691
Beaulieu, Rejean	51,087	Du-Rep Enterprises Ltd	30,338	Leachman Plumbing & Heating (1971) Ltd	17,770	Primo Tile & Flooring Supplies	19,815
Beresford Housing	21,061	Dubé, Jean Marie & Fils Contracteur	47,839	Learning & Reading Partners	38,056	Pro-Woodworking Ltd	143,460
Black, Larry	24,517	Dykemans Hardware Ltd	35,431	LeBlanc, Bernard	15,065	Q S A Ltd	21,224
Bosse, Gilles Construction Ltée	38,228	Eastern Acrylic Bathtub	15,047	LeBlanc, Lionel Contracteur	28,619	Q-Cons Furniture Ltd	18,237
Bouchard & Freres Ltd	111,822	Edwards	61,354	LeBlanc, Orice	44,996	Receiver General for Canada	38,577
Bouchard Services Inc	15,803	Emco Corporation	20,795	Levesque & Associates	21,293	Renovation M P	15,785
Boudreau, N. Renovation Ltd	41,714	Enbridge Gas New Brunswick	307,326	Levesque & McIntyre Electric Co Ltd	102,598	Rhino Ready Construction	51,431
Breau, Sylvain	32,134	Erbs Enterprises Ltd	50,230	M D I Waste Services	225,691	Rhyme for Reason	25,000
Brunnet Inc	239,603	Ermies Home Improvement Ltd	26,223	MacDonald, Bev	19,026	Richard, Eric	90,618
C F Construction	19,382	Evangeline Plomberie & Chauffage Ltée	17,591	Maguire Excavating Ltd	90,072	Ritchies Carpet Warehouse	46,348
C G I Information Systems & Management Consultants	1,996,946	Evelyn Grove Tenants Association	15,093	Maison du Tapis Ltée	23,395	Rivac Construction Inc	19,560
C K Adhesives (510861 NB Ltd)	192,894	Extreme Communications	300,000	Marathon Management Company	21,500	Robichaud, S & Fils Ltée	43,860
Camco Construction Ltd	347,910	Fero Waste & Recycling Inc	23,658	Market Quest Research Group Inc	39,925	Rogers Media Inc	17,225
Camco Inc	192,076	Flood, John & Sons 1961 Ltd	15,000	Massive-Print.Com, Div 505151 NB Ltd	18,196	Rogers Wireless Inc	33,090
Cameron, Hazen	27,300	Folkins, Warren General Contracting	41,672	Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	207,309	Royaume du Tapis Inc / La Grange à Tapis	20,141
Canada Mortgage & Housing Corporation	43,285	Forgrave, Doug Plumbing & Heating	16,596	Matchetts Roofing & Siding	23,502	Ry Dor Renovations Ltd	33,608
Canada Post Corporation	140,491	Fredericton Inn	19,182	McDonald, Joseph Jr., House Moving & Construction Ltd	28,198	Saint John Energy	1,996,467
Chiasson, Bernard	30,090	Friars Painting	20,551	McLaughlin, Gary Construction Ltd	59,142	Sansom Equipment Ltd	38,330
Cité d'Edmundston	379,936	Fundy Roofing	74,140	Menuiserie Lionel Cormier Ltée	19,616	Savoy, V J Limited	148,243
Cité de Bathurst	160,625	Fundy Ventilation Ltd	58,088	Micro Focus (Canada) Limited	87,122	Service Master Clean, Fredericton	37,094
Cité de Campbellton	83,050	G H S Consultants	88,980	Microsoft Licensing GP	330,477	Shediac Water Conditioning Ltd	19,423
Cité de Dieppe	18,851	G L Painting	30,255	Minister of Finance, Supply & Services	20,305	Shepherd, Reid	20,393
City of Fredericton	22,780	Gallant, Harry	36,904			Skigin-Elnoog Housing Corporation	157,995
		Godbout, Alphonse Jr., Electricians	19,263				
		Goofy Construction	34,820				

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Smet Construction Ltd	\$ 28,465	Theriault, G R Ltd	\$ 53,658	Victorian Order of Nurses, Miramichi	\$ 20,638	Wells-Dicarlo, Sally	\$ 22,213
Société Development Centre des Affaires, Edmundston Inc	30,457	Thibodeau, Wayne	27,014	Victorian Order of Nurses, Moncton	50,194	White, Tim Enterprises Ltd	18,500
Software Spectrum Canada Ltd	76,646	Ti-Boss Entreprise	16,705	Victorian Order of Nurses, Sackville, New Brunswick	28,910	Williston, Hubert Renovations & Construction	48,711
Sommerville Flooring Ltd	52,292	Toshiba of Canada Limited	77,953	Victorian Order of Nurses, Saint John	103,803	Wolseley Canada Inc., (Atlantic Division)	61,282
Sprucegrove Building Cleaners	22,896	Town of Sussex	15,058	Village de Saint Louis-de-Kent	37,700	Wood, Judith A	50,350
St & R Painting Ltd	91,070	Transcontinental Dartmouth	27,279	Ville de Dalhousie	15,288	Woodchuck Heating Ltd	17,019
Starco Construction & Renovation Ltd	22,257	Tricontinental Dartmouth	20,701	Ville de Grand-Sault	22,864	Workplace Health Safety & Compensation Commission	88,943
Storm Construction	19,232	Trio Quality Finish Ltd	24,794	Ville de Richibucto Inc	34,651	Xwave	3,141,252
T & T Contracting	122,067	Unipress	175,267	Ville de Tracadie-Sheila	18,360		
Tab Products of Canada	35,281	Unisys Canada Inc	26,699	W & S General Contractors Ltd	283,636		
The Daily Gleaner	28,203	University of New Brunswick	34,860	Walkers Investigation Bureau Ltd	32,202		
Theriault Papeterie & Ameublement de Bureau Ltée	104,915	Victorian Order of Nurses, Edmundston					
		Victorian Order of Nurses, Fredericton	39,200				
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					4,100,071		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$291,191,810

047425 N B Inc (Manoir Stella)	\$ 25,048	Alternative Home Care Services	\$ 242,018	Atlantic Baptist Senior Citizens Home	\$ 59,504	Bathurst Daycare & A B C Childcare Centre	\$ 39,958
053350 N B Ltd	106,460	Alternative Residences Alternatives Inc	574,595	Atlantic Document Service Ltd	23,250	Bathurst Employment Services & Training Group	139,000
516340 N B Ltd	55,414	Amis (ies) des Aines(ées)	57,432	Atlantic Health Sciences Corporation	64,975	Bay Chaleur Manor Inc	45,099
58 Legion Court Inc	46,754	Amis 3 Age Bouctouche Inc	16,419	Atlantic Home Improvements Ltd	62,051	Bay du Vin Senior Citizen Inc	39,192
608198 NB Ltd	19,493	Amis de la Villa	24,628	Atlantic Roofers Ltd	21,195	Baycare Special Care Home	43,864
A & D Quality Youth Care	989,175	Anand, Dr Sanjay Inc	56,413	Atlantic Wholesalers Ltd	36,597	Bayshore Healthcare, Fredericton	2,341,822
A-1 Enterprises Ltd	239,986	Andersen, Raymond E	27,448	Au Petit Monde de Franco III	32,729	Bayshore Healthcare, Moncton	26,181
A B C Rentals	21,202	Annies Place - Rest Haven	20,767	Au Petit Monde de Franco Inc	38,756	Bayshore Healthcare, Saint John	403,255
A B C Surgical Supplies (1987) Ltd., Néguac	17,933	Apohaqui Heritage Residence	22,410	Au Rayon d'Espoir Inc	47,100	Bayview Assisted Care	16,602
A B C Surgical Supplies (1987) Ltd., Saint John	46,632	Apollo Medical Ltd	183,731	Auberge Ste-Therese de Cap-Pelé	30,860	Bayview Village Inc	40,387
A D I Limited	26,321	Appartement Barachois Inc	18,277	Aubie, Denise	24,785	Beary Special Day Care	36,572
A I C Grand-Sault Inc	118,686	Archibald Invest Inc	55,921	Austins Special Care Home	25,779	Beausejour Home Care	196,307
Acadia Lumber Merchant Ltd	60,484	Arco Equities Inc	67,852	Autumn Lee Retirement Home Inc	30,858	Beaudoin, Audrey	20,170
Acadian Coach Lines LP	15,045	Arseneau, Bertha	56,283	Autumn Lee Retirement Home Inc II	53,268	Belledune Housing Committee Inc	54,390
Accueil du Jour	21,347	Arseneau, Jean Guy & Gracia	15,828	Avide Property Management	19,918	Bellefleur, Sylvie	20,181
Accueil Ste-Famille Inc	275,728	Arseneau, Marc & Herve	33,437	Awesome Childcare Centre Ltd	25,302	Bertin, A & Fils Ltee	29,993
Adams Special Care Homes Inc. - Highwood Manor	21,734	Artisan Memramcook	90,481	B & T Contractors Limited	22,915	Berubé Well Drilling Ltd	17,531
Adams Special Care Homes Inc. - Victoria House	17,440	Association des Ancien(ne)s & Amis du CCNB	20,000	Bamford, Sylvia	21,180	Berubé, Danny & Sylvie	34,950
Agape Home Ltd	67,549	Association pour Integration	180,956	Banque Alimentaire Regionale de Grand Sault Inc	30,000	Bicentennial Adult Residential Care	24,898
Albert Vocational Training Centre	108,500	Atelier Ecllosion Inc	104,236	Basque, Carole	24,729	Big Brothers- Big Sisters, Miramichi	22,323
Allain, Alvina	31,744	Atelier Edouard Roy	91,700	Basque, Alfreda	17,851	Big Brothers - Big Sisters Association of Moncton Inc	24,000
Allain, Emile	21,791	Atelier la Fabrique	143,000	Basque, Hector	29,383	Big Brothers - Big Sisters Association of Fredericton and Oromocto Inc	16,100
Alliance Vision Clinic	17,384	Atelier la Ruche	121,500	Bath Non Profit Housing Inc	88,258		
		Atelier Rado Inc	94,000	Bathurst Accessible Housing Inc	26,449		
		Atelier Tournesol	161,350	Bathurst Committee for Senior Citizen Housing	56,947		
		Ateliers des Copains Co-Op Ltée	113,308				

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Big Brothers - Big Sisters of Saint John Inc	\$ 25,500	Camden Park Terrace Inc	\$ 64,175	Centre Bénévolat Bathurst Inc	\$ 357,272	Chaussures McGraw Ltée	\$ 50,757
Bigger, Freida	18,258	Camp Canak Inc	51,180	Centre Bénévolat de la Péninsule Acadienne	3,385,125	Chez Nous Ltd	71,566
Bigsby Manor	34,943	Campbell Cynthia	43,592	Centre d'Accueil la Montée Inc	61,903	Chez Soi	55,230
Birch Haven Special Care Home	20,330	Campbellton Enterprises Ltd	62,732	Centre d'Animation Arc-en-Ciel	32,696	Chiasson, Gaetanne	17,176
Birch Haven Special Care Home	27,245	Campbellton Nursing Home Inc	3,009,464	Centre d'Intervention Precoce		Chiasson, Laurianna	17,272
Birchmount Lodge Ltd	167,254	Campbellton Senior Citizens Housing	62,192	Paquito Inc	446,504	Childrens Place	90,748
Bishop, W G Nursing Home	947,376	Campobello Lodge Inc	1,098,276	Centre de Formation Dexter	166,757	Chimo Helpline Inc	124,592
Black, Ginnie	23,155	Canada Games Aquatic Centre	16,830	Centre de Jour l'Eveil Inc	18,002	Chipman Apartments Incorporated	29,272
Blanchard, Bernard & Daniel	46,289	Canadian Deaf-Blind-Rubella Association	373,334	Centre de Psychologie Judiciaire du Québec	19,455	Chipman Community Care Inc	54,294
Blaquiere, Parise	20,066	Canadian Forester Manor Inc	25,950	Centre de Ressources Familiales		Chipman Outreach Inc	587,273
Boiestown Seniors Citizen Housing Inc	69,420	Canadian Forester Manor Inc (2)	36,511	Centre de Ressources Familiales		Christensen, Gary & Karen	26,227
Bon Ami Villa Inc	33,280	Canadian Foresters Manor Inc (3)	17,318	Alnwick	44,976	Christian Food Bank Ministries Inc	16,000
Boone, Lorraine	19,107	Canadian National Institute for the Blind	472,112	Centre de Ressources Familiales de Kent	40,303	Chums & Cie Inc	150,000
Born to Read N B Inc	140,000	Canadian Paraplegic Association (NB) Inc	83,864	Centre de Ressources Familiales de la P A	20,300	Church Court Inc	103,078
Bosse, Gilles Construction Ltée	59,850	Canadian Red Cross Atlantic Zone	10,935,360	Centre Developpement l'Enfant Tracadie	173,599	Church of St John & St Stephen Home Inc	1,741,253
Bosse, Ginette	36,637	Canadian Rehabilitation Council for the Disabled	153,408	Centre Educatif le Platinum Inc	29,470	Circle Square Ranch	45,933
Bouchard & Frères Ltd	16,762	Care More Residences Inc	85,500	Centre Formation & Soutien à l'Emploi de St-Léonard Inc	118,600	Cité d'Age d'or Inc	326,269
Bouchard, Diane	36,435	Care-A-Lot Program	22,233	Centre Habiletes du Sud-est Inc	190,218	Cité d'Edmundston	42,648
Bouchard, Laurier	42,270	Caring Manner Inc	23,031	Centre Horizon Inc	147,310	City Centre Housing Cooperative Ltd	80,378
Boucouteche Pharmacy Ltd	22,086	Carleton County Home Care	114,277	Centre Parascolaire nos Petits Camarades	15,313	City of Fredericton	17,090
Boudreau, Colette	87,394	Carleton Kirk Lodge	2,189,629	Centre Plein Air McKendrick & Val d'Amour	46,354	Clarke, Jamie	20,349
Boudreau, Elizabeth	17,283	Carleton Manor Inc	2,211,112	Centre Prévention la Violence Familial de Kent	119,600	Clarks Pine St Residence	21,865
Boudreau, Irma	76,675	Carleton Victoria Child Development Services Inc	631,200	Centre Priorité Jeunesse Inc / Youth Priority Centre	356,664	Clinical Orthotic Services Inc	43,608
Boudreau, Maryse	67,795	Carleton Victoria Community Vocational Board Inc	983,430	Centre Travailleur de Soutien à la Famille	256,362	Cloutier, Francine	32,729
Boulter Home Care Services	158,584	Caron, Yvon	33,881	Chamber of Commerce, Edmundston	24,689	Club 6-12 Inc	16,533
Bourgoin Huguette & Maurice	121,219	Carr, Brenda	18,821	Chamberlain, Michell	15,137	Co-Aide Home Care & Support Services Ltd	434,001
Bowie, Theresa	23,609	Castlehill Property Management Ltd	126,819	Charlotte County Childrens Program	267,750	Cochrans Home Away From Home Daycare	21,041
Boys & Girls Club of Saint John Inc	130,155	Cavco Properties Ltd	19,292	Charlotte County Group Home	302,130	Colfords Senior Care	35,060
Breau, Edmonde	27,431	Centenary-Queen Square Adult Day Care Centre	62,496	Charlotte County Housing Council Inc	238,435	Collaboration Jeunesse ECC	41,727
Bright Beginnings Daycare Inc	37,439	Center for Youth Care Inc	1,832,503	Charlotte County Human Resources Inc	1,103,791	Collectivité Ingenieuse de la Péninsule Acadienne (CIPA) Inc	75,000
Bristol Housing Inc	30,274	Center of Hope for Autism Inc	85,517	Chatham Daycare Centre Inc	92,625	College Hill Daycare Co-Op Ltd	28,500
Brown, Dorothy Country Home	15,239	Central Carleton Nursing Home Inc	1,210,517	Chatham Head Senior Citizens Housing	24,158	Collette Well Drilling	18,370
Brown, Laurie	16,125	Central New Brunswick Nursing Home Inc	1,254,300	Chatham Non Profit Housing	113,424	Collingwood Place Seniors Housing Inc	170,825
Brunswick Home Care Ltd	424,669	Central New Brunswick Self Help Group Inc	30,500	Chatham Senior Citizens & Handicapped Housing	28,362	Collingwood Special Care Home	42,981
Brunswick Shopping Centre Ltd	88,803					Colombienne de Balmoral Holding Inc	58,464
Burns Manor	62,496					Comcare Health Services	1,256,532
Burns, Murdock D	22,060					Comité d'entraide d'Allardville	15,000
Burpee, Lelah	21,486					Comite des Repas Chauds de Petit-Rocher	23,969
Butler, Simonne	19,226					Commission d'Habitation de Buctouche Inc	44,412
C I E V A	492,246						
C K Adhesives (510861 NB Ltd)	28,362						
Caissie, Angela	23,362						
Caissie, G L Ltd	24,053						
Camco Construction Ltd	53,512						

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Community Autism Centre Inc	\$ 24,310	Dalhousie Pre-School Inc	\$ 36,362	Early World of Learning	\$ 38,207	Foyer Arsenault	\$ 71,956
Community Health Centre	92,680	Dalhousie Workshop for the		East Care Enhanced Special Care Home	48,838	Foyer Assomption	1,863,368
Community Meals on Wheels		Handicapped	77,000	Eastwood Housing Co-Operative Ltd	71,201	Foyer Basque Ltée	107,425
Saint John Inc	98,981	Dalys Home Care Inc	61,982	Eel Ground Group Home	67,647	Foyer Bernard	46,478
Community Residential Living Board		Darlene's Home Support Team		Elan Three Corporation	80,583	Foyer Bois-Joli Inc	76,469
Woodstock Inc	542,075	Services Inc	222,788	Elward, Nicole	18,184	Foyer Chez Francis & Compagnie Inc	15,110
Community Resource Centre (Minto) In	57,875	Davidson, Lawrence L	20,273	Emmrys, Dr Charles L & Associates	23,332	Foyer Conrad & Nicole Morneau	97,800
Community Youth Services Inc	618,431	Deer Isle Senior Citizens Inc	62,532	Enbridge Gas New Brunswick	24,154	Foyer Côté d'Or Inc	32,427
Compagnie de Gestion Chevaliers		Desir, Dr Gerard	15,297	Enclosure Special Care Home	20,202	Foyer de Soins Chez Carole Inc	79,900
de Colomb	64,584	Développement l'Enfant	196,963	Enterprise Restigouche	55,248	Foyer Dominic Savio Lorraine	
Complexe Uni d'Habitation Inc	46,644	Diamond Taxi Ltd	89,389	Entreprises Lavoie Muise Inc	137,809	LeBlanc	33,983
Comprehensive Human Services Inc	256,081	Dianes Villa Special Care Home Ltd	56,209	Ergon Inc	328,942	Foyer Jacinthe Leclerc	21,530
Connors, David	26,797	Dickinson Residence	19,793	Escalé Madavic Inc	209,610	Foyer Jean-Guy	30,056
Construction 2000	15,093	Dickinson, Helen	20,400	Estabrooks, Kelly	225,022	Foyer la Berceuse	16,772
Coop Club Age d'Or Kedgwick Ltée	94,841	Dieppe Boys & Girls Club Daycare	16,054	Evangeline Plomberie & Chauffage		Foyer le Gouvernail Inc	508,872
Coop le Tourbillon Ltée	140,900	Diesel Power Service Ltd	109,950	Ltée	19,866	Foyer le Rameur du Nord Inc	365,806
Cooperative Atelier les Hironnelles	82,000	Diotte, E M Construction	20,301	Excel Pest Control	15,853	Foyer Leona & Guy Allain	20,314
Cooperative d'Habitation Dieppe	36,958	Diotte, Leontine	17,620	Ezerskis, Edwina	17,772	Foyer Lisa Allain Inc	18,316
Cooperative d'Habitation Shediac	107,641	Dixson, Claude	22,447	Falkjar, Laura	20,512	Foyer Lucie Michaud	16,208
Cooperative d'Habitation Oasis	172,917	Doiron, Claudette	20,739	Families Of Upper Nashwaak (F U N)	21,105	Foyer Marc Michaud	41,497
Cooperative l'Atelier Amitie Ltée	53,509	Doiron, Emile	77,472	Family Enrichment & Counselling		Foyer Notre Dame de Lourdes Inc	3,664,839
Cormier, Ann	18,710	Doiron, Marcel Septic Services	22,868	Service	131,721	Foyer Notre Dame de St-Léonard Inc	1,904,483
Cormier, Lydia	43,158	Domaine la Vallée de Memramcook		Family Plus / Life Solutions, Inc	942,621	Foyer Oasis Home Inc	296,508
Cormier, Rene	23,599	Inc	66,062	Family Resource Centre, Saint John Inc	66,500	Foyer Pauline	17,762
Cormier, Sylvie	26,414	Donnelly, Tanya	60,037	Family Service, Moncton Inc	284,301	Foyer Perron	58,202
Cormier, Therese	36,076	Dorina & Ronald Entreprises Inc	42,687	Family Support Services	21,430	Foyer Rachel LeBlanc	26,966
Corner-Stone Synergetic Services Inc	416,760	Doucet, Carole	22,878	Father J Angus MacDonald Centre	1,248,911	Foyer Rita Cyr	54,508
Cornerstone Accessible Housing	20,943	Doucet, Leah	26,992	Fawcetts Rest Home	27,752	Foyer Saint Antoine	1,309,575
Cornerstone Co-Operative Ltd	180,361	Doucette, Melissa	18,366	First Choice Plumbing	52,242	Foyer Saint Paul de Kent Inc	15,274
Cornerstone Youth Outreach Centre	38,199	Dougherty-Seamans, Karen	27,379	First Steps Child Care Center	29,181	Foyer Simonne Inc	121,681
Corporation développement de		Douglastown Senior Citizens &		First Steps Housing Project Inc	200,000	Foyer Sonia Lisa Thibodeau	48,638
St-Léonard Inc	176,709	Handicapped Housing	61,841	Fitzpatrick, Dr D A	24,550	Foyer St-Bernard	155,259
Country Care	24,042	Downtown City Housing Inc	85,964	Fleur de l'Esperance Inc	154,119	Foyer St-Francois	22,602
Country Kids Day Care	24,019	Dows Special Care Home	18,156	Florenceville Housing Inc	36,988	Foyer St-Joseph de St-Basile Inc	4,076,359
Couturier, Doriane	71,275	Drew Nursing Home	3,222,545	Foley, Blaine Harold	15,160	Foyer St-Thomas Vallée de	
Coverdale Centre for Women Inc	20,000	Drugstore Pharmacy	70,249	Food Bank, Moncton Inc	18,000	Memramcook	1,298,054
Cowperthwaite, Albert R	356,023	Dube, Luc	22,090	Footech Inc	15,970	Foyer Ste-Elizabeth Inc	1,895,700
Cozy Inn Special Care Home	56,560	Duguay, Denise	24,095	Forages de Puits Tracadie-Sheila Ltée	19,493	Fredericton Boys & Girls Club	171,483
Cozy Lodge Complex	22,590	Duguay, Suzan	18,047	Forces Vives Inc	256,715	Fredericton Community Living	166,358
Cozy Manor	57,238	Dynamique de St Joseph Inc	42,156	Fords Apothecary	16,289	Fredericton Community Service Inc	64,050
Creative Childcare	31,291	E T Rentals Ltd	58,703	Fords Jean Coutu Pharmacy, #205	59,285	Fredericton Early Learning Center	25,812
Crossroads for Women Inc	318,971	Early Childhood Care & Education of		Forest Dale Home Inc	1,529,491	Fredericton Emergency Shelter Inc	60,000
Crosswinds Occupational Activity	197,114	New Brunswick	901,477	Forest Hill Towers	19,025	Fredericton Family Violence	
Currys Export & Products Limited	17,244	Early Childhood Stimulation Inc	585,375	Forest Hills Special Care Home	15,065	Counselling	74,000
Curtis, Mary	40,409	Early Family Intervention Inc	134,677	Forever Friends Childcare Centre	36,055	Fredericton Non-Profit Housing	703,730
Cyr Taxi	21,534	Early Intervention	257,600	Forever Young Special Care	15,064	Fredericton Rentals Ltd	241,203
Dad's Taxi	24,243	Early Intervention Program	712,300	Fosters Special Care Home	22,376	Fredericton Residential Youth	
Dalhousie Choices Group Home Inc	374,863	Early Intervention Program,		Four Points Inc	41,302	Services Inc	1,581,009
Dalhousie Nursing Home Inc	3,045,839	Fredericton	557,900	Fowlie, Blanche	18,306	Fredericton Y M C A Inc	60,017

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Frenette, Annie	\$ 19,254	Garderie Manège Enchanté & Halte Scolaire	\$ 28,031	Habitat Elmwood Inc	\$ 182,275	Homeless Womens Shelter Service	\$ 61,822
Fresh Beginnings Inc	274,939	Garderie Mont Ste-Marie Inc	52,575	Habitation G L Inc	21,702	Hopewell Special Care Home	30,400
Fundy Nursing Home / Fundy Health Centre	1,006,567	Garderie Petit Pied	18,798	Habitation Larive Inc	103,086	Horsler Family Support Inc	811,387
Fundy Region Transition House Inc	207,842	Garderie Petits Lutins Inc	37,141	Habitation Père Raymond Inc	50,256	Howard Henderson House	109,671
Fundy Residences Inc	38,179	Garderie Petits Pas Centre Communautaire	30,536	Habitation Sheila Inc	39,432	Huard, Dre Hélène	17,535
Fundy Shores Special Care Home	18,022	Garderie Petits Tresors	86,868	Habitation Sociales Saint-André Inc	25,104	Hughes, Walter	28,875
Future Horizons Housing Inc	112,164	Garderie Polichinelle	20,069	Habitation St Arthur Inc	26,815	Human Development Council	40,000
Gagetown Nursing Homes Ltd	1,299,426	Garderie Sesame Daycare (2002) Inc	36,570	Habitation St Louis Inc	117,269	Hunter, Jeffrey	17,805
Gagetown Special Care Home Ltd	37,577	Garderie Tina	37,431	Hache, Sylvie	32,410	Huot, Robert Psychologue Inc	37,510
Gagnon, Ida	16,200	Garderie Winnie the Pooh	17,964	Haley-Trenholm, Linda	21,934	Immeuble Rano Inc	144,835
Gahan, Kimberley	15,460	Garderrison	28,637	Hamill, Wendy	15,181	Independence Plus Incorporated	350,858
Gainforth, Sharon R	60,445	Garrish, Brenda, Fox Glove Special Care Home	22,467	Hampton Alliance For Lifelong Learning	22,958	Ing, William	48,822
Gallant, Fernand	222,156	Gaudet, Lynn	21,998	Hampton Food Basket & Clothing Centre	15,000	Integrity Home Health Services, Fredericton	298,563
Gallant, Heather	24,903	Gauvin-Basque, Sylvie	28,117	Handrahan, Donna	38,054	Integrity Home Health Services, Moncton	987,265
Gallant, Normand	118,298	Gentle Path Counselling Services Ltd	67,845	Hannahs Renovations	65,648	Integrity Home Health Services, Saint John	63,343
Gallant, Peter & Sandra	46,987	Gestion R2 Management	65,333	Hanson, Amanda	19,441	Intervention Precocea I C	196,262
Garderie ABC Daycare	48,165	Gibson, Barbara & Associates	79,981	Hanwell Special Care & Seniors Home	95,041	Intervention Precoce l'Arc-en-Ciel	151,199
Garderie Amigos	19,146	Gignoo House	139,570	Happy Clown Daycare Ltd	32,287	Invest in Kids Foundation	60,273
Garderie Anne-Marie	24,855	Girard, Marcella	21,427	Harding Medical Supplies (NB) Ltd	508,869	Investissements F L J 2000 Ltée	20,072
Garderie Arlequin Daycare Inc	42,371	Glen Moir Holdings Inc	181,172	Harvesters Taxi	22,946	Investissements Madisco Inc	28,657
Garderie au Coin des Amis Inc	23,514	Glenelg Youth Alliance Inc	365,717	Harvey Housing Corporation Inc	17,996	Janes Place Daycare	15,784
Garderie au Pays des Merveilles Ltée	32,673	Glenn Abbey Co-Operative Ltd	184,018	Harvey Outreach for Seniors Inc	340,151	Janies Kid Zone Inc	38,164
Garderie Bimbo Day Care Inc	77,596	Godin, Adrienne	17,265	Harvie-Leaman, Muriel	21,462	Jardin des Calins	20,191
Garderie Boite à Soleil	22,650	Godin, Anita	62,561	Hatheway, Dr Robert I	20,985	Jardins de la Vallee Inc	94,500
Garderie Boite à Surprise	15,534	Godin, Pierrette	16,972	Havre Communautaire Inc	1,620,855	Jean, Mario	18,170
Garderie Broadway	22,678	Golden Terraces Senior Housing Co-op Ltd	191,625	Healthy Active Living Program for Older Adults	50,000	Jennys Spring Housing Co-Operative	53,111
Garderie Calinourson	17,600	Grand Falls Manor Inc	1,967,803	Heatherway Housing Co-Op	219,381	Joanns Special Care Home	20,016
Garderie Chez Cayou	16,834	Grand Manan Housing Association Inc	62,724	Héberge d'Urgence Restigouche Emergency Shelter	20,000	Joans Homecare Service 2003	340,752
Garderie Chez Mickey & Minnie	26,523	Grand Manan Nursing Home Inc	1,188,316	Hébert, Bernice	29,393	Jobs Unlimited Inc	1,067,248
Garderie Chez Sylvie	38,037	Grandmaison, Eric	15,812	Hébert, Tanya	43,516	John Howard Society, Saint John	330,000
Garderie Chez Tante Jo-Jo	28,392	Grass Home Ltd	82,209	Heinlein, Larry	30,830	Johnson Management	37,946
Garderie Communautaire les Schtroumpfs Inc	25,888	Green Meadows Special Care Home	51,057	Helpline Inc	22,000	Johnson, Marie	25,026
Garderie Cooperative de Shediac Ltée	35,778	Greenarm Development Partners Inc	21,856	Heritage Chocolate Inc	45,073	Johnson, Tammie	63,200
Garderie des Petits Poussins	20,131	Guerrette, Jacinthe	19,107	Heritage Painting	17,120	Jones, Bonnie	19,142
Garderie Jardin du Soleil (1991)	22,938	Guignard, Huguette	16,745	Heritage Villa Inc	407,665	Jordan Lifecare Centre Inc	2,673,746
Garderie l'Energi Centre	26,949	Guignard, Lisa	62,820	Hestia House Inc	336,641	Just Kids Pre-School Inc	55,900
Garderie l'Enfant Magique Inc	37,707	Guimond, Luc	15,422	Hickey, Connie	18,146	Karing Kitchen - Cuisine à Coeur Inc	18,000
Garderie l'Univers des Petits	17,008	Guptill, Angela M	37,769	High Meadow Park Housing Co-Op Ltd	54,959	Keetch, Sherry	113,023
Garderie la Découverte	65,949	H A B L Transcribing & Translating	36,526	Hillcrest Village Inc	123,882	Keirstead, Amber	36,749
Garderie la Floraison Inc	33,366	Habitat Carquet 201 Inc	26,918	Hillside View Special Care Home	34,760	Kellys Special Care Home	44,734
Garderie Les Debrouillard(es) de Val d'Amour Inc	79,054	Habitat des Deux Rivières Inc	29,226	Homburg Canada Inc	123,765	Kennebec Manor Inc	2,028,518
Garderie les Petits Tresors	30,163	Habitat des Pionniers	43,138	Home Support Services Inc	917,250	Kennebecasis Valley Children Community Center	30,000
Garderie les Petits-Pieds d'Atholville	23,061	Habitat du Havre Inc	65,915	Home With a Heart Day Care	21,170	Kent County Community Volunteer Action	28,000

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Kent Senior Homecare	\$ 801,925	Leger, Paul J & Associates	\$ 46,859	Mallet, Louise	\$ 41,179	Metapra Associates Inc	\$ 635,163
Kent Transition House	35,670	Legere, Rita	20,602	Malley Industries Inc	27,118	Metro Health Services Inc	107,299
Keswick Valley Senior Complex Inc	28,700	Legion Estates Inc, Branch 55	38,448	Maloney, Ron	21,770	Meyer Counselling & Consulting Services	49,914
Key Industries	501,934	Leighside Holding Ltd	33,861	Manoir Antoinette Manor Ltd	90,513	Michaud Maison de Soins Speciaux	70,789
Kids Choice Childcare Ltd	43,291	Lemieux, Serge	349,307	Manoir Bellefeuille Inc	82,498	Michaud, Darren	24,910
Kids Corner After School / Aucoin des Petits Après Classe	22,547	Lepage, Solange	69,177	Manoir Christroi d'Allardville Inc	68,798	Michaud, Lynn	25,661
Kids Korner / Au Coin du Petit	127,458	Leroys Heating Services Ltd	22,387	Manoir de la Butte	66,157	Midtown Rentals Ltd	53,997
Kids Korner Daycare	28,476	Levesque & McIntyre Electric Co Ltd	15,718	Manoir de la Passerelle	36,674	Military Family Resource Centre	
Kids Korral Day Care	65,977	Levesque, Therese	56,590	Manoir de la Riviere Inc	54,240	Childcare	30,287
Killam Properties Inc	48,281	Liberty Lane Inc	36,455	Manoir du Lac Inkerman Inc	84,270	Millcove Nursing Home Inc	3,317,174
Kim'n Kids Daycare	26,990	Lifeline Systems Canada Inc T9951	63,726	Manoir Edith B Pinet Inc	1,401,806	Mills, Kathy & Larry	64,097
Kinderland Daycare (2001) Ltd	18,552	Lincoln Daycare Centre	28,416	Manoir Notre-Dame	154,078	Milne, Pamela	17,216
Kindertots Childrens Centre Inc	71,732	Lincourt Manor Inc	1,764,338	Manoir Saint Jean Baptiste	1,912,652	Minlak Training Programs Inc	90,784
Kings County Home Care Services Ltd	872,807	Lions Club of Grand Washademoak	33,660	Manor St Jude Inc	21,821	Minto Senior Citizens Housing	17,609
Kings County Kids Daycare Center	40,887	Little Angels Daycare Inc	80,965	Manuel, Marsha & Marcel	17,578	Minto Services to Seniors Inc	602,697
Kings Valley Manor Inc	29,811	Little Bend Housing Inc	25,357	Maple Grove Co-Operative Ltd	73,476	Miracles at First Child Care	33,722
Kings Way Care Centre Inc	85,000	Little Lambs Preschool	25,158	Maritime Orthopedic Company Ltd	59,755	Miramichi Community Food Bank Inc	23,000
Kirklands Adult Residential Facility	33,822	Little Tykes Learning Center	20,086	Marsh Enterprises	52,419	Miramichi Emergency Centre for Women Inc	247,164
Kiwanis Nursing Home Inc	1,914,440	Living Waters Child Development Centre	25,006	Marshwinds Housing Co-Op Ltd	134,861	Miramichi Medical Supplies Ltd	21,738
Knowledge & Personal Growth Centre Inc	26,516	Loch Lomond Villa Inc	5,601,082	Martin Plumbing & Heating Ltd	15,998	Miramichi Senior Citizens Home Inc	1,769,987
Kodiac Place Inc	33,927	Logements de la Baie Inc	74,996	Martin, Linnet	16,730	Miramichi Vista Housing Co-Operative	129,131
Kouchibouguac Senior Citizens Complex Ltd.	30,634	Logements de la Dune Inc	54,518	McAdam Outreach for Seniors, Wauklehegan Manor Inc	76,600	Miramichi Volunteer Services Inc	315,166
L'Il Spuds Day Care	39,142	Logements le Vents d'Nord Inc	21,880	McAdam Seniors Housing Complex	37,340	Mirax Real Estate Inc	54,885
Laforge, Lise	60,434	Logements Paquetville Inc	48,296	McCarthy, Francis & Carmel Laforest	37,556	Mizuik, Nina	15,154
Lakeland Industries Sheltered Workshop	161,506	Logements Tracadie Inc	64,612	McCormack, Peter R Professional Corporation	23,172	Modern Well Drilling (1993) Ltd	26,910
Lakeland Resource Center	23,500	Loggieville Community Housing	23,415	McCulley, Randy & Vicki Mattinson	37,809	Moncton Community Residences Inc	1,684,889
Lakeview Manor Inc	1,496,950	Lohnes, Frances	31,802	McDonald, Alvin D	19,560	Inc	28,000
Lakeview Tower Inc	24,516	Loose, Julie	20,343	McKay, Gladys	33,370	Moncton Crisis Pregnancy Center	
Landry, Jocelyne	20,204	Losier, Edith	29,373	McLay's Oak Bay Haven Inc	27,565	Moncton Employment And Training Services	1,599,928
Lang Lodge Ltd	33,338	Losier, Linda	26,994	McMullin, Barbara	24,921	Moncton Headstart Recycles Inc	33,813
Lang, Lydia	32,692	Lower Cove Housing Co-Op	37,159	McMurray, Kelly M A L Psych	29,057	Moncton Kinsmen House Inc	77,711
Langlais, Ghislain	17,254	Loyal Taxi Ltd	39,017	MD Renovations	48,000	Moncton Youth Residences Inc	3,361,859
Larouche, Linda	56,723	M D I Waste Services	32,957	Meadowbank Manor	19,661	Monteith Special Care Home	16,949
Laskey, Cathy	22,820	M O R E Services Inc	1,580,045	Meals and More	78,164	Moss Special Care Home	73,394
Lavigne, Chantal	16,213	MacIntosh Apple	27,094	Meals on Wheels	82,258	Mount Saint Joseph Nursing Home	4,214,331
Lawtons Drug Stores Ltd	64,769	MacKenzie, Dr Theresa	21,527	Meals on Wheels, Foyer de Soins de Dalhousie	28,414	Mountain View Care Home	20,801
Le Phare des Services Communautaires Inc	643,825	MacLeods Special Care Home	205,099	Meals on Wheels, Fredericton Inc	113,423	Mowatt, Kevin	16,320
Learning Unlimited of Charlotte County	20,000	MacNeill, Theresa	42,507	Medichair / AML	89,988	Murrays Plumbing Ltd	20,300
LeBlanc, Joan	62,778	MacPherson, Deborah	28,978	Meditrust Pharmacy Services Inc	26,390	Mutch, Eileen	22,440
LeBlancs, W Special Care Home	35,112	MacPherson's Orthotic Clinic	17,135	Melanson Special Care Home Ltd	73,240	Myers Residence	23,726
Lefort, Nicole	26,530	Maillet, Jeannita	47,504	Memramcook Institute	163,578	New Brunswick Association for Community Living	565,090
Lefurgey Residence	68,753	Maison de Passage House Inc	226,041	Menzies, A R & Sons Ltd	202,401	New Brunswick Association of Food Banks	48,000
Leger, Nancy	16,457	Maison Jacinthe-Odette Inc	70,773	Mercier, Marcella	26,220		
		Maison Notre Dame II	213,662	Mercure, Claude	20,957		
		Maison Renaissance	148,890	Merl's Special Care Home	55,939		
		Mallais, Anne	22,348				
		Mallaley, Donna	17,567				

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

New Brunswick Community Residences Inc	\$ 211,257	Open Hands Food Bank Inc	\$ 16,500	Pharmacie Jean Coutu, #209	\$ 22,725	Regional Health Authority 4 / Regié	\$ 23,819
New Brunswick Easter Seal March of Dimes	91,540	Oromocto Community Residence Inc	58,340	Pharmacie Jean Coutu, #95	32,461	Régionale de la Santé 4	558,527
New Brunswick Foster Families Association	38,615	Oromocto Day Care Kindergarten Centre Inc	39,846	Pharmacie Petit-Rocher Ltée	31,876	Rehabitat Inc	311,196
New Brunswick Masonic Charities	27,216	Oromocto Training & Employment Centre Inc	280,006	Pine Grove Nursing Home	1,407,886	Reseau Services Chaleur Inc	32,888
New Brunswick Power Corporation	600,048	Oromocto West Child Care Center	57,396	Pine Valley Co-Operative Ltd	63,461	Résidence à l'Abris du Rocher	32,888
New Brunswick Public Libraries Foundation	40,000	P A L S - Partners in Alternative Learning	105,238	Pitre, Patricia	33,246	Résidence Anne Marie	54,514
Nackawic Childcare Inc	28,904	Page-Leclerc, Foyer Ginette A	22,727	Pixie Land Day Care Centre (1995) Ltd	18,140	Résidence Austin Enrg	63,845
Nash, Ethel	16,848	Panda Nursery & Kindergarten Ltd	45,806	Place Riviera Inc	29,230	Résidence Aventure-Elmwood	84,634
Nashwaak Villa Inc	1,098,707	Paperpak Canada	29,053	Placements & Entreprises, Ronnie Losier Inc	37,886	Résidence Aventure-Virginia	46,581
Nathan House	22,974	Paradis des Petits Ltée	18,563	Plaster Rock Housing Corporation	54,924	Résidence Beau Sejour Inc	95,471
Nazareth Adaptive Housing Inc	29,415	Paradise Lodge	23,343	Playcenter	28,626	Résidence Bellevue Inc	86,195
Neighbourhood Housing	185,762	Park Place Apartments	105,283	Playtime Garden Daycare (2000) Ltd	18,029	Résidence Centrales Péninsule Inc	41,184
Neill & Gunter Limited	20,493	Park Place Residence	35,354	Pollock, Judith	31,884	Résidence Charlo Residence Inc	76,978
Nelson Citizens Committee Inc	88,515	Parkview Gardens Special Care Homes Ltd	61,285	Port Elgin & District Housing Inc	38,393	Résidence Christroi Inc	21,168
New Day Jamie Clarke	25,020	Parkwood Management Ltd	42,533	Portland Community Child Care Inc	33,075	Résidence Collette Residence Inc	123,705
New Denmark Senior Complex Inc	25,558	Partenaire Local Pigeon-Hill / Côteau, R	33,146	Power Holdings Inc	90,633	Résidence Communautaire #1	189,384
New Direction Inc	89,647	Partners for Youth Inc	16,765	Powers, Germaine	20,238	Résidence Communautaire de St-Joseph	275,587
New Maryland Childrens Centre Ltd	24,932	Passamaquoddy Childrens Centre Inc	49,834	Precision Construction Ltd	25,486	Résidence Communautaire de Monfort	67,176
New Maryland Pharmacy	15,986	Passamaquoddy Lodge Inc	1,651,193	Preschool Centre Inc	169,433	Résidence Communautaire Bonaccord Inc	21,796
Newbauer, Karen	18,095	Pats Special Care Home	41,506	Preschool Centre on Clark Street	43,039	Résidence de l'Aboiteau Inc	393,743
Newcastle Housing Corporation Inc	121,878	Pavillon du Bel Age	39,933	Preventative Action For Community Kids (Pack)	17,500	Résidence Dianne	51,557
Newcastle Senior Citizen Housing	151,707	Pavillon Haché	38,985	Prices Family Day Care	18,218	Résidence du Marais	74,033
Newnham & Slipp Pharmacy	22,582	Pavillon St-Jerome	137,700	Prince Albert Lodge	100,146	Résidence Famille Doucette Inc	65,159
Newport Village Inc	129,504	Pearson, Irene	38,633	Princess Daycare	17,982	Résidence l'Amitié Inc II	63,649
Nicholson-Coy Home Inc	131,196	Pedvac Foundation	20,000	Pro-Woodworking Ltd	21,301	Résidence la Vallée du Repos	66,000
North & South Esk Senior Housing Inc	47,311	Pelkey, Lois	59,275	Production Restigouche Reg'd	85,400	Résidence les Pionniers	21,696
North End Improvement	38,168	Pelletier, Danielle	21,099	Produits Plastiques de l'Île Ltée	34,995	Résidence Martin Alexandre	23,005
North Minto Residence (501378 NB Ltd)	214,088	Peoples Park Tower Inc	455,688	Profitt Holdings Ltd	23,252	Résidence McGraw Ltée (507267 N-B Ltee)	87,545
Northern Sunshine Association	56,995	Peoples Taxi 1993 Ltd	50,756	Program Premier Pas de le Phare	217,350	Résidence Mgr Arsene Richard Inc	59,811
Northside Daycare Center Ltd	93,802	Perron, Andrea	23,558	Programme d'Intervention	17,087	Résidence Mgr Melanson Inc	1,458,949
Northumberland County Early Intervention Program	477,100	Perth-Andover Non Profit Housing Inc	111,463	Project S Q P Inc	15,580	Résidence Msgr Doucet	82,117
Northumberland County Family Resource Centre	25,356	Petite École - Elmwood Little School	37,043	Protém Health Services Inc	51,723	Résidence Notre-Dame de Kent Inc	21,521
Nos Petits Camarades (1991) Ltée	19,141	Petite Villa d'Accueil	21,721	Q R C (Quality Respiratory Care) Inc	18,268	Résidence Notre-Dame de Lorette	56,372
Nouveau Voisins Inc	51,211	Petitpas, Simonne	92,635	Quality Home Care Inc	330,103	Résidence	134,136
Obrien, J Home Improvements Ltd	40,060	Pharmacie Acadienne Ltee	15,526	Queens Central Community Based Services	338,780	Résidence O Bon Soins	80,234
O'Donnell-Fraser, Miriam	35,615	Pharmacie Jean Coutu, #130	62,994	Quispamsis Taxi	15,190	Résidence Plein Soleil	80,234
One Hundred Aker Woods Daycare	36,225	Pharmacie Jean Coutu (B Arseneault & M Carriere)	43,589	R C V A A Inc - Restigouche County Volunteer Action Group	189,035	Résidence Reine de la Paix Inc	66,104
Opal III Fredericton Respite Services Inc	111,578	Pharmacie Jean Coutu, Fitzpatrick Pharmacy	27,521	Ranger, Anna	40,565	Résidence Riverside Drive	80,503
Opal Inc	73,051	Pharmacie Jean Coutu, #114	37,235	Raymond, Florent	15,793	Résidence Rosalie Boudreau Inc	85,678
		Pharmacie Jean Coutu, #128	18,658	Raymond, Paul	20,494	Résidence Rose d'Automne	23,969
				Reaching for Rainbows Child Development	29,954	Résidence Sénateur Edgar Fournier	67,259
				Regent Daycare Centre Limited	56,899	Résidence Siesta Ltée	83,961
						Résidence St-Anselme Inc	15,992
						Résidence St-Francois Inc	17,522
						Résidence St-Ignace Inc	20,819

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Résidence St-Laurent	\$ 25,000	Robinson-Rocca, Charlotte & Luigi Rocca	\$ 28,048	Savoie, Jean-Paul	\$ 39,834	Snoopy Daycare	\$ 28,136
Résidence Ste-Therese Inc	25,543		57,691	Savoie, Roland	24,475	Snow, Claude Consultex	41,370
Résidence Urbain Breau	22,051	Robren House Inc	31,738	Savoy, V J Limited	19,898	Snow, Dr V A Centre Inc	1,421,228
Résidence West End	154,163	Rocca, Luigi	3,157,029	Sawler, Ruth	16,202	Sobeys Inc	20,250
Résidences Ancienne Jeunesse	80,722	Rocmaura Inc	30,678	Scenic View Special Care Home	18,991	Social Butterfly Childrens Centre	35,285
Résidences aux Mesanges Ltée	97,278	Rogersville Housing Group	37,109	Seaman House Inc	39,911	Société Habitation de Baker Brook	55,887
Résidences Bel Accueil	33,142	Ross, Sonia	86,287	Second Stage Housing Inc	52,515	Société Habitation de Clair Inc	35,604
Résidences Comm Lynne Ferguson Inc	40,842	Rossignol, Pauline	18,311	Secours Amitie Inc	58,009	Société Habitation de Rogersville	20,152
Résidences de la Republique Inc	62,298	Rotary Lifeline Restigouche	43,693	Seely Lodge Inc, Murray Street	23,714	Société Habitation de Saint Antoine Inc	59,847
Résidences du Bicentenaire de Grande-Digue Inc	64,500	Rotery Isle Estates Incorporated	23,133	Seely Lodge, Westfield Road	21,724	Société Habitation de St-Hilaire Inc	67,093
Résidences Habitat Soleil	46,609	Rouah, Kim	21,644	Seim, Dr Robert D	15,220	Société Habitation Régional Grand-Sault Inc	85,154
Résidences Inkerman Inc	1,817,588	Roussel, Lise	21,802	Seminatore, Rena	115,987	Société Habitation Ste-Anne-de Madawaska Ltée	33,799
Résidences Leonce Marsoliau de Bertrand Inc	38,168	Ruest, Marie Ghislaine	146,458	Senior Watch Inc., Fredericton	47,999	Somerset Preschool Centre Inc	57,520
Résidences Lucien Saindon Inc	2,250,140	Rumball, Bob Associations for the Deaf	24,920	Senior Watch Inc., Saint John	97,196	Soucy, Gilbert & Armande	16,098
Résidences Mgr Chiasson Inc	2,793,137	S D Consultants Inc	57,891	Seniors Comfort Care Home	115,987	South City Housing Co-operative	123,733
Résidences Mgr Pichette Inc	55,012	S E D Inc - Supporting Early Learners	59,200	Service d' Aide à la Famille Edmundston / Grand-Sault Inc	3,407,357	South East Rural Early Intervention	343,700
Résidences Rev Lucien Levesque Inc	36,501	S F N Virage / Turning Point	37,843	Service Intervention Pre-Scolaire Inc	155,224	South End Day Care Centre Inc	17,577
Résidences St-Charles Inc	21,885	S J R Investments Ltée	29,190	Services à la Famille de la Péninsule Acadienne Inc	130,924	Southampton House Inc	402,675
Residences St-Leolin Inc	65,004	Sackville & Area Housing Corporation	47,563	Services à la Famille Nepisiguit / Family Services Inc	94,710	Spears, Sandra	15,176
Resnet	58,160	Sackville Special Care Home / Julia Powell	43,562	Services à la Famille Restigouche Inc	97,065	Spencer, Kenneth E Memorial Home Inc	4,843,208
Restigouche Family Crisis Interveners Ltée	285,454	Saint Augustines Housing Ltd	20,000	Services Résidentiel Nepisiguit Inc	283,659	Spotted Toad Daycare	31,390
Restigouche Residential Agency	810,208	Saint John Community Loan Fund	287,761	Shannon-Maubert, Ann	133,215	St Andrews House Inc	74,508
Reta's Retreat Inc., Special Care Home for Seniors	27,854	Saint John Energy	65,000	Shar's Care	21,085	St Annes Lodge Inc	150,478
Rexton Family Housing Corporation Inc	87,360	Saint John Learning Exchange Ltd	1,189,952	Sharpe, Ada	31,836	St Croix Kids Academy Inc	48,428
Rexton Lions Nursing Home Inc	1,103,588	Saint John Non-Profit Housing Inc	18,000	Shaws Special Care Home	82,247	St Croix Valley Housing Co-operative Ltd	535,747
Rexton Senior Citizens Housing Inc	25,202	Saint John North End Food Assistance Group	107,615	Shoppers Drug Mart, No 163	30,698	St Croix Vocational Centre Inc	165,300
Rhymes & Chymes Day Care	61,970	Saint John Transit Commission	46,883	Shoppers Drug Mart, No 174	119,390	St James Court Inc	65,604
Richard, Dr Jacques	16,920	Saint John YM/YWCA Enterprise Centre	59,619	Shoppers Drug Mart, No 176	32,051	St Martins Lions Manor Inc	65,210
Riddles & Rhymes Inc	45,032	Saint Martin in the Woods Anglican Church Home Inc	37,516	Shoppers Drug Mart, No 177	36,357	St Onge, Ben	341,379
Riley Home Care	1,916,679	Saint Rose Parish Community Housing	28,682	Shoppers Drug Mart, No 180	42,524	St Peters Non-Profit Housing Inc	121,397
Rinehart, Dr Brian A	17,893	Saint Thomas University	34,913	Shoppers Drug Mart, No 184	64,905	St Pierre, Rose	31,704
Ringuette, Agathe	102,339	Salisbury Boys & Girls Club Inc	30,069	Shoppers Drug Mart, No 580	23,111	St Stephen Seniors Complex Inc	46,756
Ringuette, Artheline Ltée	15,451	Salisbury Lions Senior Citizens Complex	37319	Shoppers Drug Mart, No 599	44,939	Stackhouse, Dr Brien W	18,300
Rioux, Jeannine	34,451	Salvation Army	30271	Singhal, Ram	57,270	Steeves, Brian	22,316
River Valley Health / Regié Santé de la Vallée	118,121	Salvation Army Small Blessings Early Childhood Development Centre	52,125	Sira Enterprises	50,497	Stepping Stones Daycare & Preschool	48,778
River View Manor Inc	1,366,000	Salvation Army Social Services	31666	Sister Sheila Housing Corporation	508,292	Stone Ages 5-12 Club & Preschool	23,954
Riverview Residence	33,767	Saulnier, Martine	15,584	Skigin-Elnoog Housing Corporation	64,302	Sugarloaf Towers Ltd	90,860
Roberts, Elaine	19,366	Saunders, Anne	40,052	Skyline Apartments	23,048	Summit Achievement	21,790
Roberts / Smart Centre-Sais	163,736	Savoie, Anita		Skyline Building Management Ltd	27,185	Sunny Corner Pump Shop	22,793
Robichaud, Donat Résidence Inc	106,440			Small Blessing Too	18,432	Sunview Manor	35,965
Robichaud, Louis	159,143			Smerdon Psychological & Educational Consulting Service Inc	77,812	Support to Single Parents Inc	81,536
				Smith Special Care Home Ltd	18,643	Sussex & Area Early Intervention Inc	335,645
				Smith, Cheryl J		Sussex Resource Centre Inc	345,175

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Sussex Senior Housing Inc	\$ 32,421	Turning Points Center	\$ 45,586	Vienneau, Bruce	\$ 50,178	West Saint John YM / YWCA	
Sussex Vale Transition House	197,241	Twin Towers Special Care Home	19,318	Villa Acadie Ltd (606879 NB Ltée)	23,960	Childcare Centre	\$ 28,300
Swanhaven Adult Residential Facility	170,193	Under the Rainbow	21,613	Villa Beau Rivage Limited	62,291	Western Kings Kiwanis Lodge Inc	79,779
Sylvan Learning Center of Rothesay	127,599	Underhill, Marion	45,642	Villa Beausejour Inc	2,187,192	Westford Nursing Home Inc	1,302,506
Sylvan Learning Centre of Fredericton	198,734	Unicorn Childrens Centre Ltd	45,288	Villa Beausoleil Inc	20,872	Westport Residential Center	15,263
T & D's Special Care Home	20,076	Unicorn Too Inc	16,788	Villa Cayouette	16,876	Whelans Special Care Home	123,488
T & T Contracting	18,299	Union Street Preschool Centre Inc	72,360	Villa Chaleur Inc	36,116	White Cab Company Ltd	34,272
Tabusintac Nursing Home Inc	1,256,603	United Catena Training Centre	142,527	Villa de Collette Inc	48,695	White Rapids Manor Inc	989,652
Tarn, Christina	16,151	United Catena Transportation	43,314	Villa des Jardins Inc	827,653	White Rapids Manor Outreach for Seniors	117,468
Taxi St-Basile	47,796	United Church Home for Senior Citizen	63,508	Villa des Lacs Inc	57,662	Whitehall Estates	23,034
Teakles, Deborah A	37,498	Université de Moncton	30,396	Villa des Pins Inc	236,178	Williams, Shelley	40,703
Teen Programs - St Joseph's Community Health Centre	24,000	Université de Moncton, Campus de Shippangn	15,104	Villa du Repos Inc	4,163,817	Women in Transition House Inc	308,841
Tender Heart Special Care Home	25,953	University of New Brunswick	836,763	Villa F Saulnier	52,275	Wonderland Child Care	81,546
Tender Tots Daycare	51,289	Upper Miramichi Non-Profit Housing Inc	46,372	Villa Maria Inc	2,227,573	Woods Homes	134,409
Tender Tots Downstairs	20,074	Upper Nashwaak Community Outreach Inc	275,698	Villa Providence Shediac Inc	5,223,894	Woodstock Child Care Inc	53,344
Thériault, Linda	15,003	Vague Bercante Inc	36,318	Villa Sormany Inc	1,518,779	Woodstock Housing Commission Corporation	153,910
Thériault, Lucille	32,269	Valcour, Jeanne-Mance	63,941	Villa St-Joseph Inc	2,214,458	Woodstock Masonic Housing Inc	46,224
Thériault, Suzanne	19,531	Valmond, Clement Inc	104,772	Villa St Michel d' Inkerman (2001) Ltée	104,654	Woodstock Sanctuary House	221,241
Thibodeau, Cecile	114,748	Vautour, Alfreda	33,204	Vitalaire Canada Inc	265,197	Woodworth, Margaret	16,580
Tide Head Wee Care Daycare	32,097	Verma, Kamal	37,488	Vocational Plus	178,125	Wright St Housing Co-operative	311,070
Tiny Tots Daycare Ltd	37,930	Vestiaire St Jean Baptiste Inc	17,000	Vocational Training Centre	130,000	YMCA, Moncton	63,978
Tiny Tykes Child Care Center	56,726	Veterans Memorial Apartments Inc	44,945	Volunteer Centre of Charlotte County Inc	30,000	YMCA, Saint John	35,521
Tobique Valley Manor Inc	1,209,956	Vickers Home Care	349,521	Volunteer Centre of Southeastern New Brunswick Inc	1,796,923	YM / YWCA, Saint John	143,943
Tompkins, Kimberley	99,435	Victoria Glen Manor Inc	1,972,396	Volunteer Family Services Inc	62,000	York Developments Inc	66,921
Tompkins, Terry	19,331	Victoria Street Adventureland	15,190	W & S General Contractors Ltd	48,473	York Manor Inc	4,730,568
Topaz Special Care Home	35,884	Victorian Order of Nurses, Fredericton	53,686	Wal-Mart Canada, #3091	32,309	York Street Childrens Centre Inc	16,435
Total Ability	18,054	Victorian Order of Nurses, Nova Scotia	17,375	Walls Special Care Home	59,612	Youth In Transition	31,000
Trac Housing Cooperative Ltd	58,060	Victorian Order of Nurses, Saint John	158,505	Wauklehegan Manor Inc	1,140,085	Yvonne's Special Care Home	30,787
Trinity Bicentennial Apartments Inc	54,228			We Care Home Health Services, Miramichi	26,086	Zellers Pharmacy, #158	52,073
Trueman House	43,316					Zellers Pharmacy, #306	51,063
Turnbull Nursing Home Inc	1,029,974						
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					12,795,842		
Federal / Provincial housing repair program / Programme fédéral-provincial de remise en état du logement					5,783,457		
Housing loans and advances / Prêts et avances en matière d'habitation					4,036,699		
Public housing clients / Clients - logement social					53,005		

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS

\$4,977,530

Federal / Provincial housing repair program / Programme fédéral-provincial de remise en état du logement	\$ 4,378,758
Housing loans and advances / Prêts et avances en matière d'habitation	598,772

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
\$183,942

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

\$ 183,942

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Taxes on Income / Impôts sur le revenu			
Provincial Income Tax - Individuals / Impôt provincial sur le revenu des particuliers	\$ 983,700.0	\$ 1,000,221.9	\$ 952,344.2
Provincial Income Tax - Corporations / Impôt provincial sur le revenu des corporations	149,900.0	173,099.8	111,041.4
Metallic Minerals Tax / Taxe sur les minéraux métalliques	2,200.0	2,811.1	2,183.5
	<u>1,135,800.0</u>	<u>1,176,132.8</u>	<u>1,065,569.1</u>
Provincial Real Property Tax / Impôt foncier provincial	<u>326,600.0</u>	<u>334,052.7</u>	<u>303,921.4</u>
Taxes on Consumption / Taxes à la consommation			
Harmonized Sales Tax / Taxe de vente harmonisée	<u>793,700.0</u>	<u>723,030.1</u>	<u>803,104.0</u>
Gasoline and Motive Fuels Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	239,350.0	240,806.2	235,861.6
Agreements with First Nations / Accords avec les Premières nations	---	(1,084.4)	(948.6)
	<u>239,350.0</u>	<u>239,721.8</u>	<u>234,913.0</u>
Tobacco Tax / Taxe sur le tabac	100,000.0	101,399.3	106,373.3
Agreements with First Nations / Accords avec les Premières Nations	---	(4,907.4)	(5,046.9)
	<u>100,000.0</u>	<u>96,491.9</u>	<u>101,326.4</u>
Pari-Mutuel Tax / Taxe sur le pari mutuel	<u>80.0</u>	<u>86.5</u>	<u>88.8</u>
Total - Taxes on Consumption / Total - Taxes à la consommation	<u>1,133,130.0</u>	<u>1,059,330.3</u>	<u>1,139,432.2</u>
Other Taxes / Autres taxes			
Real Property Transfer Tax / Taxe sur le transfert de biens réels	4,200.0	4,948.3	4,067.9
Large Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital de grandes corporations	47,900.0	39,518.0	47,336.4
Financial Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des corporations financières	8,800.0	10,614.0	9,833.3
	<u>60,900.0</u>	<u>55,080.3</u>	<u>61,237.6</u>
Total Taxes / Total taxes	<u>2,656,430.0</u>	<u>2,624,596.1</u>	<u>2,570,160.3</u>

Department of Finance / Ministère des Finances
DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 42.0	\$ 37.2	\$ 23.7
Foreign Exchange / Opérations de change	1.0	---	---
	<u>43.0</u>	<u>37.2</u>	<u>23.7</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Service Charges / Frais de services	17,000.0	22,514.7	19,445.9
Bulk Sales Tax Certificates / Certificats de taxes de vente en vrac	1.0	0.2	0.7
Consumption Tax Status Reports / Rapports sur la taxe à la consommation	20.0	19.5	21.8
Tax Certificates - Sales / Certificats d'impôt - ventes	190.0	244.4	239.5
	<u>17,211.0</u>	<u>22,778.8</u>	<u>19,707.9</u>
Lottery Revenues / Recettes des loteries	<u>117,827.0</u>	<u>114,787.9</u>	<u>113,420.3</u>
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Consumption Taxes - Fines / Taxes à la consommation - amendes	---	107.0	61.2
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	2.0	---	1.7
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	70.0	105.5	202.3
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	10.0	21.1	15.1
	<u>82.0</u>	<u>126.6</u>	<u>219.1</u>
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada			
Fiscal Equalization Payments / Paiements de péréquation fiscale	1,154,600.0	1,395,472.0	1,089,266.0
Canada Health and Social Transfer / Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux	---	(136.0)	521,488.3
Health Reform Transfer / Transfert visant la réforme des soins de santé	35,300.0	35,299.0	23,751.0
Canada Health Transfer / Transfert canadien en matière de santé	385,400.0	408,917.0	---
Canada Social Transfer / Transfert canadien en matière de programmes sociaux	196,900.0	198,357.0	---
Statutory Subsidies / Subventions législatives	1,900.0	1,866.1	1,866.1
	<u>1,774,100.0</u>	<u>2,039,775.1</u>	<u>1,636,371.4</u>

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Diagnostic and Medical Equipment Trust / Fiducie pour le financement d'équipement diagnostique et médical	11,900.0	16,111.0	12,237.6
Public Health and Immunization Trust / Fiducie pour la santé et l'immunisation	---	3,213.5	---
Wait Times Reduction Transfer / Transfert visant la réduction des temps d'attente	---	14,712.6	---
	11,900.0	34,037.1	12,237.6
	\$ 4,577,593.0	\$ 4,836,245.8	\$ 4,352,201.5

SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL

Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	\$ 50.0	\$ 48.9	\$ 49.5
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	6.0	7.3	6.7
	\$ 56.0	\$ 56.2	\$ 56.2

**LOANS AND ADVANCES RECOVERIES /
RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES**

Recoveries / Recouvrements			
Other / Autres recouvrements	\$ 332.0	\$ 332.0	\$ 310.6
	\$ 332.0	\$ 332.0	\$ 310.6

Department of Finance / Ministère des Finances

 EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières					
Finance and Administration / Finances et de l'administration	\$ 3,129.0	\$ 18.1	\$ 3,147.1	\$ 3,073.1	\$ 3,204.7
Treasury / La trésorerie	365.0	4.7	369.7	368.2	475.4
Economic and Fiscal Policy / Politiques économiques et fiscales	959.0	0.4	959.4	942.2	1,084.8
Budget and Financial Management / Gestion financière et budget	958.0	8.0	966.0	877.9	912.6
Revenue and Taxation / Revenu et impôt	6,542.0	9.5	6,551.5	6,110.1	5,838.5
	<u>11,953.0</u>	<u>40.7</u>	<u>11,993.7</u>	<u>11,371.5</u>	<u>11,516.0</u>
Municipal Finances / Finances municipales					
Municipal Fine Revenue Sharing Program / Programme de partage des recettes municipales provenant des amendes	1,343.0	---	1,343.0	1,553.3	1,416.3
Municipal Unconditional Grant / Subventions inconditionnelles aux municipalités	60,657.0	---	60,657.0	61,204.2	65,464.7
	<u>62,000.0</u>	<u>---</u>	<u>62,000.0</u>	<u>62,757.5</u>	<u>66,881.0</u>
	<u>\$ 73,953.0</u>	<u>\$ 40.7</u>	<u>\$ 73,993.7</u>	<u>\$ 74,129.0</u>	<u>\$ 78,397.0</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.	<u>\$ 56.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 56.0</u>	<u>\$ 56.2</u>	<u>\$ 56.2</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Municipal Assistance Act, Loan to a Municipality / Loi sur l'aide aux municipalités, prêt à une municipalité	<u>\$ 1,000.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,000.0</u>	<u>\$ 909.0</u>	<u>\$ ---</u>

Department of Finance / Ministère des Finances

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 8,992.5	\$ 9,001.2
Other Services / Autres services	2,192.4	2,306.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	139.3	195.3
Property and Equipment / Biens et matériel	362.9	334.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	10.5	2.5
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	(326.1)	(323.8)
	<u>11,371.5</u>	<u>11,516.0</u>
Municipal Finances / Finances municipales		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>62,757.5</u>	<u>66,881.0</u>
	<u>\$ 74,129.0</u>	<u>\$ 78,397.0</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.		
Personal Services / Frais de personnel	<u>\$ 56.2</u>	<u>\$ 56.2</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES		
Municipal Assistance Act, Loan to a Municipality / Loi sur l'aide aux municipalités, prêt à une municipalité		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>\$ 909.0</u>	<u>\$ ---</u>

Department of Finance / Ministère des Finances

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$8,952,699

Volpé, Hon Jeannot		Deschenes, Vicky	\$ 50,925	Kieley, Peter	\$ 88,033	Peterson, Brett	\$ 41,926
Minister / Ministre	\$ 37,141	Deveau, Ann M	81,891	Kilburn, Paula	44,042	Phillips, Richard R	82,926
Mallory, John E		Dicaire, John A	101,360	Laforest, Luc	59,152	Poirier, Rachel	46,904
Deputy Minister / Sous-ministre	125,778	Dickinson, Kevin	44,357	Leahy, Mark	53,954	Rankine, Deborah A	54,416
Aikens, Colleen J	44,042	Dorcas, Linda	44,042	Leger, Andre	40,771	Richard, Daniel	43,837
Artz, Greg	43,837	Duclos, Danielle	42,243	Ley, Linda	42,365	Richardson, George E	86,448
Babineau, Raymond J.	49,646	Dupuis, Christine	40,587	Liu, Limin	55,078	Riva, Dayle M	74,872
Babineau, Rita	44,042	Flinn, Anne	46,218	Loughead, J Terence	64,631	Robichaud, Susan	40,116
Beatty, Alan	45,279	Foster, Andrew R	52,635	Lukanovic, Zoran	49,646	Robichaud-Cormier, Diane	65,228
Beaulieu, Carole S	48,580	Francis, Darlene R M	40,200	MacAllister, Euan	50,308	Savage, Rose L	42,231
Berthelot, Stephen	40,587	Gagnon, Pamela D	67,238	MacDonald, Bryan E C	104,579	Scott, Ivan G	54,416
Berube, Tim	68,374	Gallant, Sharon	48,580	MacIntosh, Calvin D	91,341	Smith, John Joseph	61,719
Bonenfant, Yvon	55,852	Gilmore, Matthew	51,985	MacNevin, Keith	70,287	Staples, William B	68,374
Bourque, Jerome	45,880	Golden, Donna E	42,845	MacNutt, M Jo-Anne	49,646	Steeves, Patricia	89,145
Bringloe, Janine	59,575	Gouchie, Jamie	40,311	MacPherson, Kim A	90,721	Stephan, Kimberly A	44,872
Burns, Patricia	54,416	Gould, Michel	41,094	Mann, Troy	69,145	Stephenson, Jackie T	43,223
Carle, Ferne	57,193	Grenier, Sonia	45,860	McAllister, George W	99,498	Sullivan, Sean	49,646
Carrier, Daryl	50,308	Guerette, Cecile	69,866	McCarville, Gary M	71,442	Turgeon, James R	98,504
Castonguay, Jean R	101,360	Guitard, Nicholas N	80,213	McCullough, Richard E	87,022	Walker, Marc	46,904
Charters, Theresa A	53,860	Hagerman, Esther L	44,042	Mersereau-Phillips, Kathryn	44,042	White, Janice	46,670
Chase, Rodney D	68,374	Hamill, Paula	47,437	Morency, Luc	40,260	Williams, Linda	66,099
Christie, Terrance J	113,146	Hollohan, Ian	43,265	Morrison, Jennifer A	65,704	Wyrwas, Kathy L	68,374
Clark, Madonna	43,206	Jacobson, Ryan S.	40,918	Mosher, Catherine L	71,226	Young, Scott	43,518
Clarkson, Angela M	45,631	Jessop-Roach, Sandra	65,907	Murphy, Michael	51,452		
Cook, Bernice A	71,442	Johnson, Wayne G	71,466	Paixao, John	40,320		
Couillard, Dany	64,631	Kee, Robert G	68,814	Peters, Geoffrey D.	58,975		
Derrick, Carolyn	65,255						
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)					3,026,957		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /

FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$386,357

Volpé, Hon Jeannot		Carrier, Daryl	\$ 10,985	Leger, Andre	\$ 8,032	Robichaud-Cormier, Diane	\$ 8,457
Minister / Ministre	\$ 18,237	Castonguay, Jean	7,385	Liu, Limin	7,575	Smith, Michelle	7,326
Mallory, John		Gagnon, Pamela D	13,933	McCullough, Richard	8,193	Staples, William B	7,639
Deputy Minister / Sous-ministre	11,945	Gould, Michel	9,342	Paixao, John	7,158	Walker, Marc	8,327
Beatty, Alan	9,939	Hoyt, Stephen	6,521	Poirier, Rachel	10,754	Williams, Linda	8,054
Berthelot, Stephen	17,798	Laforest, Luc	13,987	Richard, Daniel	10,181	Wyrwas, Kathy	6,522
Bonenfant, Yvon	12,427	Leahy, Mark	7,589				

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

148,051

Department of Finance / Ministère des Finances

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$2,965,616

A P I Asset Performance Inc	\$ 65,890	Ernst & Young	\$ 47,730	McLean Budden Limited	\$ 79,650	Seamark Asset Management Ltd	\$ 237,801
Active Office Supplies (1980) Ltd	19,085	Hay Group Limited	15,561	Microsoft Licensing Gp	94,130	Service New Brunswick	106,024
Brunnet Inc	163,514	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd	245,077	Moncton Publishing / Moncton		State of New York, Department of	
Burgundy Asset Management Ltd	173,008	Letko Brosseau & Associates Inc	161,269	Times & Transcript	23,082	Tax & Finance	45,454
Canada Post Corporation	406,064	Louisbourg Investments	43,094	Oracle Corporation Canada Inc	21,025	TAL Global Asset Management Inc	139,940
Delta Fredericton	15,129	M C I	24,163	Royal Trust Corporation	108,117	U B S Global Asset Management	273,234
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					457,575		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$442,818,556

Cité d'Edmundston	\$ 16,766,074	Village de Cap-Pele Inc	\$ 1,427,393	Village of Alma	\$ 219,081	Village of New Maryland	\$ 2,537,072
Cité de Bathurst	14,720,043	Village de Clair	513,466	Village of Aroostook	143,388	Village of Norton	579,372
Cité de Campbellton	7,470,781	Village de Drummond Inc	483,513	Village of Atholville	1,792,104	Village of Perth Andover	1,139,868
Cité de Dieppe	18,246,712	Village de Grande Anse	500,670	Village of Bath	327,939	Village of Petitcodiac	959,054
City of Fredericton	57,441,019	Village de Kedgwick	644,026	Village of Belledune Inc	3,131,005	Village of Plaster Rock	772,880
City of Miramichi	19,863,483	Village de Lac Baker	96,132	Village of Blacks Harbour	925,124	Village of Port Elgin	292,558
City of Moncton	72,853,808	Village de Le Goulet	339,612	Village of Blackville	492,730	Village of Rexton	559,371
City of Saint John	88,434,232	Village de Maissonette	296,341	Village of Bristol	488,757	Village of Riverside-Albert	178,212
Town of Grand Bay-Westfield	3,012,464	Village de Memramcook	2,436,684	Village of Cambridge Narrows	556,902	Village of Salisbury	867,726
Town of Hampton	2,342,061	Village de Néguaç	1,035,346	Village of Canterbury	156,966	Village of St Martins	205,911
Town of Hartland	782,278	Village de Nigadoo	457,622	Village of Centreville	365,923	Village of Stanley	258,318
Town of Nackawic	1,410,467	Village de Paquetville	374,201	Village of Charlo	864,040	Village of Sussex Corner	674,409
Town of Oromocto	7,704,634	Village de Petit Rocher	1,098,729	Village of Chipman	918,300	Village of Tide Head	581,169
Town of Quispamsis	8,879,295	Village de Pointe-Verte	498,978	Village of Doaktown	613,254	Village of Tracy	261,444
Town of Riverview	12,585,524	Village de Riviere-Verte	399,699	Village of Dorchester	505,404	Ville de Beresford	2,742,455
Town of Rothesay	8,188,046	Village de Rogersville Inc	742,414	Village of Eel River Crossing	594,690	Ville de Bouctouche Inc	1,528,304
Town of Sackville	6,169,066	Village de Saint-Andre	213,942	Village of Florenceville	1,069,818	Ville de Caraquet	3,487,602
Town of Saint Andrews	2,014,549	Village de Saint-François-de-		Village of Fredericton Junction	391,461	Ville de Dalhousie	5,379,727
Town of St George	1,188,032	Madawaska	471,930	Village of Gagetown	418,311	Ville de Grand Sault	5,323,008
Town of St Stephen	4,505,300	Village de Saint-Hilaire	221,766	Village of Grand Manan	1,572,231	Ville de Lamèque	1,067,937
Town of Sussex	3,668,152	Village de Saint-Leolin Inc	316,611	Village of Harvey	155,687	Ville de Richibucto Inc	1,024,169
Town of Woodstock	4,286,960	Village de Saint-Louis-de-Kent	627,292	Village of Hillsborough	715,311	Ville de Saint Leonard	887,447
Village de Baker Brook Inc	353,604	Village de Saint-Antoine	758,568	Village of McAdam	769,149	Ville de Saint Quentin	1,322,452
Village de Balmoral	935,651	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska	567,667	Village of Meductic	103,209	Ville de Shediac	4,560,146
Village de Bas Caraquet	813,251	Village de Sainte-Marie-Saint-Raphael	487,959	Village of Millville	117,186	Ville de Shippagan	2,536,811
Village de Bertrand	579,426	Village de St-Isidore Inc	392,907	Village of Minto	1,379,972	Ville de Tracadie-Sheila	3,684,812

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$3,787

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)	\$ 3,787
---	----------

General Government / Gouvernement général

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	\$ ---	\$ 7.8	\$ ---
Transfer from Fiscal Stabilization Fund / Transféré du Fonds de stabilisation financière	---	538.5	104,150.7
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	2.9	0.2
	<u>---</u>	<u>549.2</u>	<u>104,150.9</u>
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	16,800.0		---
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Other / Autres	6,100.0	---	---
	<u>\$ 22,900.0</u>	<u>\$ 549.2</u>	<u>\$ 104,150.9</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Active Community School Sport Project / Projet de communauté scolaire active et sportive			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	\$ 180.0	180.0	\$ 180.0
Arts Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour le développement des arts			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	---	1.8
Lottery Revenue / Recettes des loteries	700.0	700.0	700.0
	<u>880.0</u>	<u>880.0</u>	<u>881.8</u>
Historic Places / Lieux patrimoniaux			
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciale			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	350.0	488.3	370.7

General Government / Gouvernement général

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Sport Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour le développement du sport			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	---	1.4	1.8
Lottery Revenue / Recettes des loteries	500.0	500.0	500.0
	500.0	501.4	501.8
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie Vicomte Bennett			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	18.0	13.4	14.4
	\$ 1,748.0	\$ 1,883.1	\$ 1,768.7

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Employee Benefit Plans / Régimes d'avantages sociaux					
Statutory Annuities / Rentes statutaires	\$ 5.0	\$ ---	\$ 5.0	\$ 3.2	\$ 4.8
Canada Pension Plan / Régime de pensions du Canada	21,320.0	---	21,320.0	19,991.2	19,641.9
Health and Dental / Soins de santé et soins dentaires	21.0	---	21.0	20.7	21.0
Group Insurance / Régimes d'assurance collective	1,248.0	---	1,248.0	1,276.1	1,202.3
Employee and Family Assistance Program / Programme d'aide aux employés et à leur famille	885.0	---	885.0	835.8	821.2
Part-time and Seasonal Pension Plan / Régime de pension des employés à temps partiel et saisonniers	5,170.0	---	5,170.0	5,061.1	4,789.4
Non-teaching School District Pension Plans / Régimes de pension du personnel non enseignant des districts scolaires	1,810.0	---	1,810.0	1,195.6	255.9
Pension Plan for Canadian Union of Public Employees of New Brunswick Hospitals / Régime de retraite des employés des hôpitaux du Nouveau-Brunswick membres du Syndicat canadien de la fonction publique	2,460.0	236.5	2,696.5	3,300.0	1,980.0
	<u>32,919.0</u>	<u>236.5</u>	<u>33,155.5</u>	<u>31,683.7</u>	<u>28,716.5</u>
Legislated Pension Plans and Benefit Accruals and Subsidies / Régimes de retraite prévus par la Loi, prestations accumulées et subventions					
Ombudsman's Pension / Pension de l'ombudsman	193.0	---	193.0	193.7	188.2
Benefit Accruals and Subsidies / Prestations accumulées et subventions	52,170.0	18,800.0	70,970.0	63,531.2	44,353.9
Judges' Superannuation Plan / Régime de pension de retraite des juges	50.0	---	50.0	(400.3)	(10.0)
Members' Plans / Régimes des députés	3,560.0	---	3,560.0	3,737.7	3,560.0
Public Service Superannuation Plan / Régime de pension de retraite des services publics	29,300.0	---	29,300.0	33,085.6	48,634.1
Teachers' Pension Plan / Régime de pension des enseignants	11,610.0	---	11,610.0	18,255.3	37,569.9
	<u>96,883.0</u>	<u>18,800.0</u>	<u>115,683.0</u>	<u>118,403.2</u>	<u>134,296.1</u>
Information Technology Investment Fund / Fonds d'investissement en technologie de l'information	670.0	---	670.0	670.0	636.5
Supplementary Funding Provision / Provision pour fonds supplémentaires					
Central Salary Provision / Provision centrale pour traitements	22,057.0	(64,928.2)	(42,871.2)	---	---
Workforce Adjustment / Réaménagement des effectifs	30,000.0	(20,981.2)	9,018.8	---	---
Other / Autres	15,029.0	(4,496.3)	10,532.7	---	---
	<u>67,086.0</u>	<u>(90,405.7)</u>	<u>(23,319.7)</u>	<u>---</u>	<u>---</u>

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
New Brunswick Police Commission / Commission de police du Nouveau-Brunswick	\$ 159.0	\$ ---	\$ 159.0	\$ 158.0	\$ 146.2
Advisory Council on the Status of Women / Conseil consultatif sur la condition de la femme	414.0	0.2	414.2	414.2	451.0
Labour and Employment Board / Commission du travail et de l'emploi	589.0	1.9	590.9	572.6	593.7
Provision for Losses / Provision pour pertes					
Agriculture, Fisheries and Aquaculture / Agriculture, Pêches et Aquaculture	---	---	---	1,520.6	3,000.0
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	20,000.0	---	20,000.0	22,921.8	34,697.6
Education / Éducation	1,400.0	---	1,400.0	2,012.0	1,686.3
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires	4,000.0	---	4,000.0	4,079.9	4,628.0
Finance / Finances	6,000.0	---	6,000.0	802.4	4,507.4
General Government / Gouvernement général	---	---	---	---	4,000.0
Justice / Justice	300.0	---	300.0	11.8	---
Natural Resources / Ressources naturelles	300.0	---	300.0	585.1	276.0
Public Safety / Sécurité publique	---	---	---	65.0	5.1
Transportation / Transports	300.0	---	300.0	998.3	1,564.9
	32,300.0	---	32,300.0	32,996.9	54,365.3
Service New Brunswick - Government Service Delivery / Services Nouveau-Brunswick - Prestation de services gouvernementaux	16,904.0	273.5	17,177.5	17,177.5	17,189.1
Service New Brunswick - Property Tax Assessment Provision / Services Nouveau-Brunswick - Provision pour les évaluations foncières	5,885.0	---	5,885.0	5,885.0	5,522.0
Service New Brunswick - Land Information Services / Services Nouveau-Brunswick - Services d'information foncière	2,546.0	---	2,546.0	2,546.0	2,457.9
Equal Employment Opportunity Program / Formation pour l'égalité d'accès à l'emploi	483.0	---	483.0	435.0	444.2
Intergovernmental Conferences / Conférences intergouvernementales	25.0	---	25.0	22.8	24.7
Council of Atlantic Premiers / Conseil des premiers ministres de l'Atlantique	772.0	---	772.0	657.8	687.5

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
New Brunswick Advisory Council on Seniors / Conseil consultatif sur la personnes âgées du Nouveau-Brunswick	\$ 204.0	\$ 0.1	\$ 204.1	\$ 204.1	\$ 200.0
Premier's Council on the Status of Disabled Persons / Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées	256.0	---	256.0	256.0	252.0
New Brunswick Advisory Council on Youth / Conseil consultatif sur la jeunesse du Nouveau-Brunswick	147.0	---	---	147.0	166.6
New Brunswick Public Service Internship Program / Programme de stages dans les services publics du Nouveau-Brunswick	1,397.0	---	1,397.0	1,244.5	1,290.5
Culture and Sport Secretariat / Secrétariat à la culture et au sport					
Management / Gestion	267.0	---	267.0	252.6	217.1
Arts / Arts	3,114.0	---	3,114.0	3,115.9	2,741.4
Heritage / Patrimoine	2,854.0	---	2,854.0	2,850.5	2,304.4
New Brunswick Museum / Musée du Nouveau-Brunswick	2,004.0	---	2,004.0	2,004.0	1,853.9
Sport, Recreation and Active Living / Sport, loisirs et vie active	3,527.0	21.9	3,548.9	3,556.8	3,322.6
	11,766.0	21.9	11,787.9	11,779.8	10,439.4
Aboriginal Affairs Secretariat / Secrétariat des affaires autochtones	746.0	15.8	761.8	727.7	620.7
Communications New Brunswick / Communications Nouveau-Brunswick	1,640.0	36.2	1,676.2	1,673.4	1,676.0
Commission on Legislative Democracy / Commission sur la démocratie législtive	820.0	---	820.0	797.0	423.5
Consolidated Entities / Entités consolidées	143,541.0	---	143,541.0	150,430.2	158,701.7
New Brunswick Innovation Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'innovation du Nouveau Brunswick	---	---	---	5,000.0	---
University Infrastructure Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'infrastructure universitaire	---	---	---	20,000.0	---
	\$ 418,152.0	\$ (71,019.6)	\$ 347,132.4	\$ 403,882.4	\$ 419,301.1

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Arts Development Fund / Fonds pour l'avancement des arts	\$ 699.0	\$ ---	\$ 699.0	\$ 700.0	\$ 780.0
Historic Places / Lieux patrimoniaux	374.0	---	374.0	516.2	365.6
Sport Development Fund / Fonds pour l'avancement du sport	500.0	---	500.0	506.0	517.3
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie Vicomte Bennett	18.0	---	18.0	14.8	6.0
Active Community School Sport Project / Sport scolaire pour les communautés actives	254.0	---	254.0	328.2	27.3
Sherrif Andrews Trust Fund / Fonds en fiducie shérif Andrews	---	---	---	2.3	1.1
	<u>\$ 1,845.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,845.0</u>	<u>\$ 2,067.5</u>	<u>\$ 1,697.3</u>

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Employee Benefit Plans / Régimes d'avantages sociaux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 31,683.7	\$ 28,716.5
Legislated Pension Plans and Benefit Accruals and Subsidies / Régimes de retraite prévus par la Loi, prestations accumulées et subventions		
Personal Services / Frais de personnel	118,403.2	134,296.1
Information Technology Investment Fund / Fonds d'investissement en technologie de l'information		
Other Services / Autres services	670.0	636.5
New Brunswick Police Commission / Commission de police du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	128.9	121.3
Other Services / Autres services	24.5	21.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	4.2	2.1
Property and Equipment / Biens et matériel	0.4	1.3
	158.0	146.2
Advisory Council on the Status of Women / Conseil consultatif sur la condition de la femme		
Personal Services / Frais de personnel	230.3	222.4
Other Services / Autres services	116.2	137.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	7.9	11.1
Property and Equipment / Biens et matériel	6.8	7.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	53.0	73.3
	414.2	451.0
Labour and Employment Board / Commission du travail et de l'emploi		
Personal Services / Frais du personnel	431.4	452.2
Other Services / Autres services	107.9	85.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	23.2	24.8
Property and Equipment / Biens et matériel	10.1	30.8
	572.6	593.7

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Provision for Losses / Provision pour pertes		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	\$ 32,996.9	\$ 54,365.3
Service New Brunswick - Government Service Delivery / Services Nouveau-Brunswick - Prestation de services gouvernementaux		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	17,177.5	17,189.1
Service New Brunswick - Property Tax Assessment Provision / Services Nouveau-Brunswick - Provision pour les évaluations foncières		
Other Services / Autres Services	5,885.0	5,522.0
Service New Brunswick - Land Information Services / Services Nouveau-Brunswick - Services d'information foncière		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,546.0	2,457.9
Equal Employment Opportunity Program / Formation pour l'égalité d'accès à l'emploi		
Personal Services / Frais de personnel	421.5	437.2
Other Services / Autres services	6.0	1.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.9	0.3
Property and Equipment / Biens et matériel	3.6	5.5
	435.0	444.2
Intergovernmental Conferences / Conférences intergouvernementales		
Other Services / Autres services	---	15.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	22.8	9.7
	22.8	24.7
Council of Atlantic Premiers / Conseil des premiers ministres de l'Atlantique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	657.8	687.5
New Brunswick Advisory Council on Seniors / Conseil consultatif sur la personnes âgées du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	54.7	---
Other Services / Autres services	100.7	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.6	---
Property and Equipment / Biens et matériel	7.2	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	38.9	200.0
	204.1	200.0

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Premier's Council on the Status of Disabled Persons / Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 256.0	\$ 252.0
New Brunswick Advisory Council on Youth / Conseil consultatif sur la jeunesse du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	94.0	86.7
Other Services / Autres services	42.7	62.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5.5	4.9
Property and Equipment / Biens et matériel	0.7	12.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	4.1	---
	<u>147.0</u>	<u>166.6</u>
New Brunswick Public Service Internship Program / Programme de stages dans les services publics du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	1,168.3	1,231.5
Other Services / Autres services	53.6	50.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	4.9	0.5
Property and Equipment / Biens et matériel	17.7	7.6
	<u>1,244.5</u>	<u>1,290.5</u>
Culture and Sport Secretariat / Secrétariat à la culture et au sport		
Personal Services / Frais de personnel	4,212.3	4,002.0
Other Services / Autres services	534.7	624.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	244.7	98.6
Property and Equipment / Biens et matériel	66.2	48.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6,721.9	5,664.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	1.0
	<u>11,779.8</u>	<u>10,439.4</u>

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Aboriginal Affairs Secretariat / Secrétariat des Affaires autochtones		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 590.6	\$ 429.8
Other Services / Autres services	91.2	148.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.6	3.0
Property and Equipment / Biens et matériel	16.3	26.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	26.0	13.1
	<u>727.7</u>	<u>620.7</u>
Communications New Brunswick / Communications Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	1,428.7	1,516.7
Other Services / Autres services	173.9	127.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	10.7	5.8
Property and Equipment / Biens et matériel	60.1	25.7
	<u>1,673.4</u>	<u>1,676.0</u>
Commission on Legislative Democracy / Commission sur la démocratie législative		
Personal Services / Frais de personnel	391.1	166.4
Other Services / Autres services	377.4	184.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6.5	11.1
Property and Equipment / Biens et matériel	2.0	46.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	20.0	15.0
	<u>797.0</u>	<u>423.5</u>
New Brunswick Innovation Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'innovation du Nouveau-Brunswick		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>5,000.0</u>	---
University Infrastructure Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'infrastructure universitaire		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>20,000.0</u>	---

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Consolidated Entities / Entités consolidées		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 582,319.6	\$ 537,028.2
Other Services / Autres services	691,105.9	630,278.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,294.5	3,414.1
Property and Equipment / Biens et matériel	69,885.9	67,002.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	538.4	104,150.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	83.6	38.1
Eliminations / Éliminations	<u>(1,194,797.7)</u>	<u>(1,183,210.8)</u>
	<u>150,430.2</u>	<u>158,701.7</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Other Services / Autres services	2.8	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	135.0	70.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(137.8)</u>	<u>(70.0)</u>
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 403,882.4</u>	<u>\$ 419,301.1</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Arts Development Fund / Fonds pour le développement des arts		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>\$ 700.0</u>	<u>\$ 780.0</u>
Historic Places / Lieux patrimoniaux		
Personal Services / Frais de personnel	96.7	49.6
Other Services / Autres services	105.2	114.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.6	0.2
Property and Equipment / Biens et matériel	0.1	6.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>311.6</u>	<u>194.4</u>
	<u>516.2</u>	<u>365.6</u>

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite		
Sport Development Fund / Fonds pour le développement du sport		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 506.0	\$ 517.3
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie Vicomte Bennett		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	14.8	6.0
Active Community School Sport Project / Sport scolaire pour le communautés actives		
Personal Services / Frais de personnel	43.3	20.9
Other Services / Autres services	0.8	3.1
Property and Equipment / Biens et matériel	0.1	---
	<u>284.0</u>	<u>3.3</u>
	<u>328.2</u>	<u>27.3</u>
Sherrif Andrews Trust Fund / Fonds en fiducie shérif Andrews		
Other Services / Autres services	2.3	1.1
	<u>\$ 2,067.5</u>	<u>\$ 1,697.3</u>

General Government / Gouvernement général

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$6,335,388

Francis, Patrick		Douglas, Meghann	\$ 55,051	Larocque, Peter J.	\$ 57,589	Philibert, Pauline	\$ 41,926
Deputy Minister / Sous-ministre	\$ 117,008	Duval, Roger H	68,374	Lavolette, Monica	48,732	Picard, Louis	43,201
McLaughlin, David W		El-Khoury, M J N Lucie	41,951	LeBlanc, Jeffrey	48,732	Pinsonneault, Chrysteal	41,468
Deputy Minister / Sous-ministre	125,778	Ferguson, Albert	59,485	Levesque-Finn, Sylvie	106,140	Poirier, Rose M.	46,449
Allen, Patricia M	68,374	Ferguson, John	52,896	Loughrey, Ronald C	61,840	Porter, Timothy G.	57,722
Allen-Scott, Janice	42,486	Filliter, George P.I.	95,000	Lunn, Kevin	45,903	Quick, James D.	72,283
Bard, Allen	55,460	Finley, Scott	50,562	Maillet, Desmond J	58,914	Richard, J. Norman	49,646
Belliveau, Lise	46,724	Fullerton, Jane W.	73,299	Mansfield, Catherine M	41,598	Savoie, Murielle	58,914
Bent-Richard, Jennifer	51,201	Gaudet, Francine	41,951	Mantin, Regina C.	49,646	Savoie, Real	52,896
Berubé, Michel	66,556	Gilliland, Steve	60,308	Marr, Anne J.	46,870	Savoie, Rejean	54,671
Bolduc, Clement	40,225	Harris, Stephen	58,914	Mason, Suzanne N	80,213	Sinclair, Grant	58,428
Bourgeois, Vincent	47,374	Hicks, William F.	62,217	McAlpine, Donald F.	62,356	Sirois, Gerard	40,078
Bourque, Gilles	46,302	Horsman, Daniel	82,964	McCloskey, Susan	47,449	Sleep, Lawrence M.	58,867
Brown, Judith A.	62,356	Hughes, Gary K.	62,356	Melanson, Rosella	79,265	Stewart, Paulette	40,119
Bryar, Gilles	52,896	Johnston, Wendy	52,635	Mersereau, Dellas	45,383	Theriault, Marie Paule	73,855
Burley, Wayne G	75,674	Johnstone, Lori	42,493	Michaud, James E.	42,070	Thomson, Bruce	40,052
Chouinard, Craig	41,753	King, Roland C.	42,574	Miller, Randall F.	63,890	Tower, Stewart	45,281
Chouinard, Gary	52,635	Kirkpatrick, Andrea F.	60,188	Nelson, Lisa	42,963	Tremblay, Guy	57,589
Clayden, Stephen R.	59,431	Kuhn, Kelcy	49,870	Osepchok, Felicity	47,183	Walker, Caroline	53,506
Corbett, Ivan	43,837	Lacenaire, Lisa	46,164	Paul, Teena	45,306	Wallace-Casey, Cynthia	48,377
Coté, Michael L	49,624	Landry, Bonnie M	48,074	Pelletier, Rene	52,896	Werthmann, Edward	41,951
Cyr, Daniel	44,799	Landry, Lise	60,087	Perley, Karen	45,428	White, John	49,123
Davis, Cynthia J	64,585	Landry, Suzanne C	64,036	Peters, Jason	42,400	Wishart, G Barry	58,914
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)					1,300,779		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$441,817

Francis, Patrick		Berubé, Michel	\$ 8,284	Melanson, Bruce	\$ 6,250	Savoie, Murielle	\$ 14,215
Deputy Minister / Sous-ministre	\$ 30,350	Bujold-Michaud, Gisele	7,375	Melanson, Rosella	7,728	Savoie, Real	8,523
McLaughlin, David W		Kuhn, Kelcy	6,932	Pelletier, Rene L	6,202	Theriault, Marie-Paule	6,909
Deputy Minister / Sous-ministre	12,845	Leonard, William M	7,714	Peters, Jason C	7,801	Tremblay, Guy	7,116
Allen-Scott, Janice	12,336	Mason, Suzanne	6,080	Picard, Louis	7,332	Wallace-Casey, Cynthia D	6,907
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)					270,918		

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$198,558,177

Brunnet Inc	\$ 27,313	Kings Landing Corporation	\$ 16,088	N B Power Corporation	\$ 33,440	Terra Consultants Ltd	\$ 18,869
Cross, Bill	20,000	Medavie Inc	872,300	Phoenix Screen	21,740	Unipress Div Of Brunswick News Inc	44,939
Imprimerie Delta Printing Ltd/Ltee	15348	Morrison, W & Associates Inc	18,420	Roots Canada	112,030	Xwave	18,008
Jojaks Construction Ltd	20,968	Mount Allison University	65,139	Service New Brunswick	7,940,177		

General Government / Gouvernement général

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)	\$ 942,720
Payroll Deductions	7,976,699
Public Service Superannuation Fund / Caisse de la pension de retraite dans les services publics	76,227,448
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés	43,184
Teachers' Pension Fund / Régime de pension de retraite des enseignants	104,123,347

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$34,267,668

A Coeur Joie (N B) Inc	\$ 15,000	Festival Littéraire Northrop Frye	\$ 27,500	New Brunswick Arts Board	\$ 1,105,325	Robichaud, Samantha Entertainment	\$ 18,206
A T L N B Inc	35,000	Film Zone Inc	22,375	New Brunswick Arts Council Inc	29,685	Royal Life Saving Society Canada	25,000
Albert County Historical Society Inc	17,500	Francofete en Acadie	35,000	New Brunswick Association for Community Living	18,260	Saint John Arts Centre Inc	33,000
Association Acadienne Artistes	79,700	Fredericton Arts & Learning Inc	38,000	New Brunswick Choral Federation	15,000	Service New Brunswick	24,400,530
Association Museums New Brunswick	27,000	Fredericton Arts Alliance	25,000	New Brunswick Council for Fitness & Active Living	56,300	Skate New Brunswick	74,230
Athletics New Brunswick	84,850	Fredericton Non-Profit Housing	30,000	New Brunswick Crafts Council Inc	30,500	Soccer New Brunswick	75,075
Atlantic Ballet Theatre of Canada	55,000	Gallery Connexion	17,000	New Brunswick Curling Association	68,995	Société Historique Grande-Digue Inc	36,000
Atlantic Salmon Museum on the Miramichi	23,000	Glamour Puss Blues Band	33,500	New Brunswick Equestrian Association	15,300	Société Jeux de l'Acadie Inc	53,000
Baseball New Brunswick	58,125	Go Ahead Seniors Hal Program	105,000	New Brunswick Fencing Association	17,775	Société Patrimoine Saint-Quentin	30,000
Basketball New Brunswick	72,000	Goguen, Christian	17,000	New Brunswick Foundation for the Arts Inc	155,000	Softball New Brunswick Inc	44,800
Beaverbrook Art Gallery	75,000	Goose Lane Editions Ltd	25,000	New Brunswick Golf Association	71,320	Speedskate New Brunswick	48,950
Bouton d'Or Acadie	15,822	Grand Theft Bus	17,640	New Brunswick Gymnastics Association Inc	46,625	Sport New Brunswick	196,095
C T A C A - Commission du Tourisme Acadien du Canada Atlantique	27,900	Hot Toddy	20,700	New Brunswick Museum	900,000	Swimming New Brunswick Inc	64,225
Carleton County Historical Society	32,200	Imago Inc	25,768	New Brunswick Rugby Union	24,125	Symphony New Brunswick	41,000
Centre for Coaching Education of New Brunswick	112,900	Interprovincial Sport & Recreation Council	44,076	New Brunswick Sailing Association	17,125	Tennis New Brunswick	21,100
Cité d'Edmundston	30,000	Judo N B	60,850	New Brunswick Sports Hall Of Fame	71,660	Theatre l'Escaouette Ltée	51,000
City of Miramichi	16,675	Kings County Historical & Archival Society Inc	16,680	New Brunswick Trails Council Inc	40,100	Theatre New Brunswick	127,500
City of Moncton	39,160	Kings Landing Corporation	26,000	Premiers Council on the Status of Disabled Persons	256,000	Theatre Populaire d'Acadie	184,000
City of Saint John	70,000	Live Bait Theatre	33,000	Productions dans Encorps Inc	22,500	Town of Sackville	19,200
Colepaugh, Chris	21,397	Ludmila Knezkova- Hussey International	23,262	Queens County Historical Society & Museum Inc	32,000	Town of Woodstock	25,678
Confejes	28,860	Lutte N B Wrestling	29,450	Recreation & Parks Association of New Brunswick	92,600	Velo New Brunswick Inc	21,275
Conseil Provincial Sociétés Culturelles	27,250	Moncton Museum Inc	39,359	Reseau Atlantique de Diffusion des Arts	23,000	Village de Memramcook	20,000
Cooperative Theatre l'Escaouette Ltee	30,000	Musee Acadien, Université de Moncton	270,000	Restigouche Gallery	30,886	Village de Saint Louis-de-Kent	17,695
Council Of Atlantic Premiers	657,823	Musee des Papes / Popes Museum	18,000	Restigouche Regional Museum	26,240	Village of Rexton	45,227
Cross Country Ski New Brunswick	22,050	Musee Historique du Madawaska	75,000	Ringuette New Brunswick Ringuette	18,100	Ville de Bouctouche Inc	20,000
Crossing Boundaries National Council	20,000	Music New Brunswick Musique	121,672			Ville de Caraquet	19,200
Danceast Foundation Inc	22,500	National Sport Centralatlantic Canada	37,959			Ville de Grand Sault	21,770
Distribution Plages Ltee	17,359	New Brunswick Amateur Hockey Association	79,050			Ville de Shediac	19,875
Duke Of Edinburgh Awards	19,460					Volleyball New Brunswick	69,725
Festival Acadien de Caraquet Inc	25,000					Westmorland Historical Society Inc	36,675

Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$) 2,061,144

General Government / Gouvernement général

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
\$43,724

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

\$ 43,724

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 600.0	\$ 598.1	\$ 659.5
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	75.0	96.5	102.1
	<u>675.0</u>	<u>694.6</u>	<u>761.6</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Dairy Products Commission Licences / Commission des produits laitiers - permis	---	---	---
Fish Processing / Buyers Licences / Traitement du poisson / permis d'acheteur	6.0	6.1	6.7
Public Health Inspection - Licenses / Inspection de l'hygiène publique - licences	750.0	767.0	767.3
	<u>756.0</u>	<u>773.1</u>	<u>774.0</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Vital Statistics - Fees / Actes de l'état civil - droits	900.0	894.3	932.8
Vital Statistics - Refunds / Actes de l'état civil - remboursements de droits	---	(9.2)	(8.5)
Family Services - Third Party Recoveries / Services familiaux - recouvrements auprès des tiers	---	17.8	---
Hospital Services - Third Party Recoveries / Services hospitaliers - recouvrements auprès des tiers	225.0	274.8	380.4
Medical Services Plan - Third Party Recoveries / Régime d'assurance-maladie - recouvrements auprès des tiers	50.0	61.4	78.4
Analytical Services / Services d'analyse	250.0	178.8	205.7
Recovery Levy / Recouvrements d'impôt	25,157.0	19,465.4	24,089.3
Rabies Pre-Exposure Immunization / Vaccin antirabique préventif	5.0	6.5	7.8
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	---	---	---
	<u>26,587.0</u>	<u>20,889.8</u>	<u>25,685.9</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	---	1.8	0.7
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	10.0	451.8	1,217.9
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	---	1.4	1.9
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	50.0	132.9	96.2
	<u>60.0</u>	<u>587.9</u>	<u>1,316.7</u>

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Alcoholism Treatment and Rehabilitation - Vocational Rehabilitation of Disabled Persons / Traitement et réadaptation des alcooliques - Réadaptation professionnelle des personnes handicapées	\$ 933.5	\$ 972.3	\$ 933.5
Alcohol and Drug Treatment Rehabilitation Agreement / Accord sur les services de traitement et réadaptation en matière d'alcoolisme et de toxicomanie	535.5	505.8	535.6
Canadian Health Infostructure Partnership Program / Programme des partenariats pour l'infostructure canadienne de la santé (PPIC)	---	302.4	---
Official Languages Policy / Politique des langues officielles	240.0	419.8	349.6
Primary Health Care Transition Fund / Fonds de transition pour les soins de santé primaires	3,100.0	3,038.5	1,095.7
Employability Assistance for People with Disabilities / Programmes d'amélioration de l'employabilité	2,370.0	2,368.0	2,370.2
	<u>7,179.0</u>	<u>7,606.8</u>	<u>5,284.6</u>
	<u>\$ 35,257.0</u>	<u>\$ 30,552.2</u>	<u>\$ 33,822.8</u>
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Canadian Health Infostructure Partnership Program / Programme des partenariats pour l'infostructure canadienne de la santé (PPIC)	\$ ---	\$ ---	\$ ---
Primary Health Care Transition Fund / Fonds de transition pour les soins de santé primaires	5,500.0	3,734.9	1,606.3
	<u>\$ 5,500.0</u>	<u>\$ 3,734.9</u>	<u>\$ 1,606.3</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Hospital Liability Protection Account / Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 250.0	\$ 165.0	\$ 209.4
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Grants / Autres subventions	1,000.0	4,003.8	1,000.0
	<u>1,250.0</u>	<u>4,168.8</u>	<u>1,209.4</u>

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Medical Research Assistance Fund of New Brunswick / Fond d'aide à la recherche médicale du Nouveau-Brunswick			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 85.0	\$ 70.1	\$ 86.2
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	---	3.8
	<u>85.0</u>	<u>70.1</u>	<u>90.0</u>
WHSCC - Compensation / CCSIAT - indemnisation			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	---	10.5
	<u>\$ 1,335.0</u>	<u>\$ 4,238.9</u>	<u>\$ 1,309.9</u>
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances			
Other / Autres recouvrements	<u>\$ 1,440.0</u>	<u>\$ 1,446.4</u>	<u>\$ 1,339.5</u>

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

 EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administrative Services / Services administratifs					
Administration and Financial Services / Administration et services financiers	\$ 7,700.0	\$ 198.5	\$ 7,898.5	\$ 8,789.4	\$ 7,768.7
Information Technology / Technologie de l'information	5,903.0	---	5,903.0	5,024.2	5,380.0
Planning / Planification	3,627.0	14.2	3,641.2	3,599.6	4,773.5
	<u>17,230.0</u>	<u>212.7</u>	<u>17,442.7</u>	<u>17,413.2</u>	<u>17,922.2</u>
Public Health and Medical Services / Santé publique et services médicaux					
Provincial Epidemiology Service / Service provincial d'épidémiologie	1,168.0	8.5	1,176.5	1,833.6	1,425.1
Seniors Rehabilitative Equipment Program / Programme d'équipement de réadaptation pour personnes âgées	875.0	---	875.0	821.9	815.0
Medical Education / Formation médicale	13,225.0	249.4	13,474.4	12,102.7	10,906.3
Medicare Program / Assurance-maladie	376,385.0	1,517.7	377,902.7	387,002.7	355,479.9
Prescription Drug Program / Plan de médicaments sur ordonnance	132,003.0	---	132,003.0	126,372.3	113,752.8
Out of Province Hospital Payments / Règlement des services hospitaliers hors-province	34,513.0	---	34,513.0	45,524.5	34,354.0
Public Health Services / Services de santé publique	28,095.0	743.2	28,838.2	31,370.7	29,374.6
	<u>586,264.0</u>	<u>2,518.8</u>	<u>588,782.8</u>	<u>605,028.4</u>	<u>546,107.7</u>
Institutional Services / Services des établissements					
Ambulance Services / Services d'ambulance	41,859.0	42.9	41,901.9	42,497.4	38,929.3
Program Support Services / Services de soutien aux programmes	---	---	---	---	538.4
Hospital Services / Services hospitaliers	905,985.0	35,526.0	941,511.0	956,742.7	892,921.8
Hospital Liability Protection / Responsabilité civile - hôpitaux	1,000.0	---	1,000.0	4,003.8	1,000.0
Hospital Equipment / Matériel hospitalier	900.0	---	900.0	900.0	7,803.6
	<u>949,744.0</u>	<u>35,568.9</u>	<u>985,312.9</u>	<u>1,004,143.9</u>	<u>941,193.1</u>
Mental Health Services / Services de santé mentale					
	56,433.0	2,626.6	59,059.6	59,648.7	58,397.7
	<u>\$ 1,609,671.0</u>	<u>\$ 40,927.0</u>	<u>\$ 1,650,598.0</u>	<u>\$ 1,686,234.2</u>	<u>\$ 1,563,620.7</u>

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être
EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - biens d'équipement	\$ 13,723.0	\$ ---	\$ 13,723.0	\$ 14,561.4	\$ 7,032.9
Primary Health Care Renewal / Renouvellement des soins de santé primaires	16,750.0	---	16,750.0	18,933.6	9,069.7
	<u>\$ 30,473.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 30,473.0</u>	<u>\$ 33,495.0</u>	<u>\$ 16,102.6</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Hospital Liability Protection Account / Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux	\$ 1,250.0	\$ ---	\$ 1,250.0	\$ 4,636.0	\$ 1,021.2
Medical Research Assistance Fund of New Brunswick / Fonds d'aide à la recherche médicale du Nouveau-Brunswick	85.0	---	85.0	---	82.2
Workplace Health, Safety and Compensation Commission Account / Compte de la commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail	---	---	---	---	10.5
	<u>\$ 1,335.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,335.0</u>	<u>\$ 4,636.0</u>	<u>\$ 1,113.9</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Veteran Affairs Units / Anciens combattants	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ 843.7

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administrative Services / Services administratifs		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 7,198.4	\$ 7,324.8
Other Services / Autres services	6,151.7	5,680.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	189.0	201.3
Property and Equipment / Biens et matériel	2,068.8	2,040.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,989.9	2,874.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	15.4	---
Designated Revenue / Recettes indiquées	(200.0)	(200.0)
	<u>17,413.2</u>	<u>17,922.2</u>
Public Health and Medical Services / Santé publique et services médicaux		
Personal Services / Frais de personnel	23,658.3	24,176.5
Other Services / Autres services	11,638.6	11,146.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	7,145.1	4,793.1
Property and Equipment / Biens et matériel	814.5	125.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	561,766.9	505,865.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	5.0	0.1
	<u>605,028.4</u>	<u>546,107.7</u>
Institutional Services / Services des établissements		
Personal Services / Frais de personnel	2,312.8	2,559.6
Other Services / Autres services	10,376.4	10,711.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	170.2	113.3
Property and Equipment / Biens et matériel	348.8	1,047.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	991,492.7	927,273.7
Designated Revenue / Recettes indiquées	(557.0)	(511.9)
	<u>1,004,143.9</u>	<u>941,193.1</u>

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2004 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2004

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Mental Health Services / Services de santé mentale		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 21,331.9	\$ 21,404.2
Other Services / Autres services	3,195.4	3,676.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	223.6	252.4
Property and Equipment / Biens et matériel	521.5	115.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	34,376.3	32,948.8
	<u>59,648.7</u>	<u>58,397.7</u>
	<u>\$ 1,686,234.2</u>	<u>\$ 1,563,620.7</u>
 CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 14,561.4	\$ 7,032.9
Primary Health Care Renewal / Renouvellement des soins de santé primaires		
Other Services / Autres services	1.1	---
Property and Equipment / Biens et matériel	52.0	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	18,880.5	9,069.7
	<u>18,933.6</u>	<u>9,069.7</u>
	<u>\$ 33,495.0</u>	<u>\$ 16,102.6</u>

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Hospital Liability Protection Account / Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 0.7	\$ ---
Other Services / Autres services	219.8	225.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3,872.1	764.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	543.4	31.5
	<u>4,636.0</u>	<u>1,021.2</u>
Medical Research Assistance Fund of New Brunswick / Fonds d'aide à la recherche médicale du Nouveau-Brunswick		
Other Services / Autres services	---	2.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	80.1
	<u>---</u>	<u>82.2</u>
Workplace Health, Safety and Compensation Commission Account / Compte de la commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	10.5
	<u>\$ 4,636.0</u>	<u>\$ 1,113.9</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES		
Veteran Affairs Units / Anciens combattants		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ ---	\$ 843.7

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$53,333,787

Robichaud, Hon Elvy Minister / Ministre	\$ 37,141	Benahmed, Violette	\$ 59,710	Bull, M. Jane	\$ 56,914	Craven, Jean	\$ 70,190
Kelly, Nora Deputy Minister / Sous-ministre	125,778	Bernard, Hectorine	57,598	Busson, Tracy	54,016	Crawford, Karen B	42,271
Akwar, Teneg	45,912	Bernier, Denis	70,190	Campbell, Donald	46,371	Crawford, Lois	46,870
Albert, Reginald	58,554	Berube, Georgette	57,799	Campbell, Elizabeth	45,303	Crawford, Mary-Lou	51,252
Alderdice, Carol	53,922	Berube, Ginette	51,686	Carle, Brenda L	57,203	Currie, Brenda	48,953
Allain, Laverne	52,474	Berube, Richard	61,743	Caron, Edith	54,146	Currie, Carolyn	49,646
Allain, Lyne V	55,354	Beswarick, Amy	50,008	Caron, Nilda	57,132	Cyr, Maria	53,172
Allain-Doiron, Aline	52,896	Biggs, Sandra	53,768	Carr, Susan	58,475	Daigle, Carole	53,774
Allanach, Michael	57,371	Blackmore, Anne	68,884	Carrier, Sylvie	49,234	Daigle, France	62,453
Allan-Clark, Patricia	51,865	Blair, Debra	52,896	Carroll, Tamela	57,530	Daigle, Lise M	91,052
Allen, Mark C	74,347	Blanchard, Helen	61,315	Carson, Vivien	60,730	Daley, Diana	42,886
Allen, Susan	57,132	Blanchard, Lynne	51,931	Carvell, Karen	61,150	Dalton, Marlene	66,873
Allison-Ross, Marjorie A	60,801	Blinco, Kimberley M	72,694	Charest Landry, Guylaine	43,723	Damhar, Jaylall	66,903
Amaladoss, Antony	144,657	Blouin, France	52,864	Chenard, Bernice	56,096	Dawdy, Lyn	54,679
Anderson, Roseline A T	52,480	Bolesnikov, Grlica	62,356	Chiasson, Anne Sophie	43,603	De Warnaffe, Alain	47,596
Anthony, Gail A.	50,883	Bolesnikov, Zeljko	141,310	Chiasson, Denise	52,851	Debouver, Paula	58,935
Armstrong, Judith	63,466	Bosse, Yolande	57,691	Chiasson, France	48,364	Deering, Patricia	41,308
Arnold, Kevin T	50,882	Bouchard, Jean-louis	76,136	Chiasson, Jeanne-Mance	57,687	Deitch, Patricia	56,621
Arseneau, Nancy	53,656	Bouchard, Rejean	61,743	Chiasson, Mireille	41,906	Delagarde, Eric	54,442
Arseneau, Odette	55,649	Boucher, Nicole	51,199	Cigolotti, G Thomas	56,049	Desjardins, Ginette	59,448
Arseneault-Thibodeau, Lota	61,743	Boudreau, Bonnie C	59,775	Clair, Suzanne	53,844	Desrosiers, Marcel E	41,678
Assaff, David A A	184,500	Boudreau, Claudine	50,880	Clark, Joan P	60,390	Deveau, Mylene	52,211
Atkinson, Diane M	54,393	Boudreau, Gaetan	62,005	Clark, Pauline	47,309	Devink, Gysbert	69,332
Aube, Richard	51,674	Boudreau, Louise	55,073	Clarke, Shirley Mae	65,957	Dionne, Renee	56,863
Austin, Joyce	44,042	Boudreau, Mireille	52,992	Cleroux, Johanne	53,340	Dockendorff, Mary Lou	58,847
Ayles, James	71,466	Bourgeois, Linda	40,260	Cochrane, M Lynn	70,924	Doiron-Brun, Yvette	53,973
Baadsvik, Kenneth J	57,079	Bourget, Felix	57,799	Cogswell, Lisa M.	47,177	Doohan, Ruth	57,799
Babineau, Claire	58,069	Bourget, M Denise	57,247	Collette, Maurice	53,831	Doran, Dayle	45,845
Babineau, Lisa Ann	47,428	Bourgoin, Irene	52,893	Collette-Bois, Louise	43,900	Dorcas, Janet M	46,008
Badcock, Jacqueline	44,962	Bourque, Annette D	55,502	Collins, Linda E	57,799	Dorion, Edouard	56,571
Baker, Paula D	42,796	Bourque, Renee	45,468	Collins, Mireille	56,863	Doucet, M Marthe	55,435
Balram, B Christofer	107,285	Bourque, Roberta A	48,422	Comeau, Jeanne	52,019	Doucet, Monique	58,661
Barber, Bruce	52,896	Bowes, Deborah L.	57,068	Comeau, Sophie	55,684	Drapeau, Andree	56,345
Baribault, Nadia	52,348	Boyd, Shelly G.	53,728	Comeau, Sylvie	56,923	Drapeau, Anne-Marie	61,743
Baril, Jacinthe	57,343	Boyne, John A	79,430	Comeau, Terrance R	49,646	Dube, Paula	41,546
Basque, Ginette	51,107	Breau, Jeanne E	58,048	Cooper, Gary	52,896	Dube, T. Eileen	46,687
Basque, Napoleon	45,534	Breau, Lorraine	53,755	Corbett, Kenneth C	73,226	Dube-Morin, Denise	50,449
Bastarache, Brenda	57,052	Brennan, Clare M	41,029	Cormier, Chantal	51,696	Ducharme, Yves	57,482
Beatty, Jantje	55,425	Brewer, Suzanne E.	42,806	Cormier, Pauline	52,459	Duclos, Jacques	64,878
Beaudoin, Joel	56,096	Brideau, Rene	55,817	Cormier-Boudreau, Rita	50,463	Dufour, Jean-Marc	57,758
Beaulieu, Eric	77,510	Brophy, Ivan L	73,677	Cormier-Fox, Patricia	48,509	Dugas, Jean Marc	49,646
Belanger, Pauline C	60,061	Brossard, Monique	53,999	Couture, Viateur	58,699	Duguay, Stephane	54,654
Bell, Brenda	52,851	Bryden, Olga	59,960	Couturier, Celine	55,647	Dupuis-Bone, Gisele	52,171
Bell, Patricia	57,799	Buck, Gregory	63,158	Couturier, Sonya	55,571	Durepos, Denis	48,420
Belliveau-LeBlanc, Anne	51,462	Buffett, Wayne J	83,245	Cowperthwaite, David	83,697	Eastwood, Margaret	63,084
		Bujold, Manon	54,172	Cox, Patricia R.	53,400	Elgee, Anne	40,587
		Bulger, Isabelle	51,572	Craig, Susan	44,042	Elias, Louise	57,799

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Estey, John	\$ 56,938	Godin, Anne	\$ 50,273	Jardine, Janice	\$ 51,441	Lavoie, Huguette	\$ 53,921
Ferguson, Nancy	44,999	Godin, Carole	46,644	Jardine, Leanne	89,194	Lavoie, Marthe L.	58,704
Ferlatte, Jason	46,847	Godin, Cyrille	54,416	Jay, Jacqueline	48,934	Lavoie, Yvette	44,117
Ferris, Barbara D	44,168	Godin, Line	57,029	Jean-Charles Gibbs, Odette	60,303	Leavitt, Chandra L.	53,424
Ferron-Duguay, Jacqueline	55,650	Gogan, Suzanne	56,687	Johnson, Lorene	58,204	Lebel, Louise	54,997
Fetter, Thomas	62,356	Goguen, Jacqueline	50,889	Johnson, Lucy	56,202	LeBlanc, Claire P	64,755
Fitzgerald, Anne Marie	46,240	Goguen-LeBlanc, Janice	52,123	Johnston, Joan	59,154	LeBlanc, Gilles	55,951
Fitzgerald, Heidi	67,104	Goodfellow, Cathy	65,678	Jones, Robert	68,324	LeBlanc, Janelle	45,569
Fletcher, Joanne R	79,555	Graham, Paul D	57,377	Jones, Suzanne	68,734	LeBlanc, Mariette	60,024
Flewelling, Tim	69,972	Grant, Isabelle	51,691	Joshi, Vinod	186,654	LeBlanc, Martine	48,109
Folkins, Connie L	62,778	Greechan, Kimberly	51,854	Keirstead Johnson, Lisa	58,048	LeBlanc, Monique M	59,073
Follett, Annette	57,799	Green, Bonita L	76,119	Kelley, Stacey	47,969	LeBlanc, Sophie	50,969
Foster, Kenneth H	57,193	Guest, Patrick	45,279	Kelly, Janice	47,606	LeBlanc-Coulombe, Nathalie	57,524
Fournier, Luc	71,442	Guimond, Anne	57,415	Kelly, Robert	61,614	LeBouthillier, Jacqueline	52,047
Fournier, Marc	55,590	Guitard, Dale	64,444	Kelson, Suzanne	48,348	LeBreton, Eliette	51,815
Francis, Sharon	55,116	Guitard, Virgil	53,873	Kenny-Degarie, Diane	57,799	LeBreton, Nicole	57,176
Francoeur, Linda	58,906	Gunn, William	61,387	Khedheri, Aisha	52,896	LeBreton, Sylvia O	55,429
Fraser, Diane	55,415	Guy, Andree S.	74,010	Kierstead, Brenda	55,586	LeBreton, Yvon	55,471
Fraser, John R	48,520	Hache-Faulkner, Nicole	66,660	Kirkpatrick, Robin L.	46,830	Leclerc, Chantal	43,077
French, Anne	57,397	Hachey-Poupart, Gaetane	54,464	Knight, Laura	64,631	Leger, Delia	56,096
Frenette, Chantal	51,477	Hamel, Helene	62,729	Laboissonniere, Carole	60,668	Leonfeller, Suzanne	51,146
Frenette, Gino	46,424	Hamilton, Gregory	47,449	Lacey, Karen A.	53,864	Leopkey, Pauline	40,399
Frenette, Suzanne	57,799	Hamilton, Tracey	50,652	Laforest, Renee	71,466	Levasseur, Diane	60,848
Friars, Blaine D	41,678	Hanley, Stephen	49,646	Lafreniere, Robert	52,460	Leveille, J.R. Pierre	62,356
Friollet, Sylvie	57,799	Hansen, Cheryl	74,872	Lagace, Mona	48,788	Levesque, Linda	52,896
Fry-Adair, Susan	68,045	Harland, Annette	60,943	Lajoie, Lise	47,376	Levesque, Yves	55,757
Fury, Diane C	55,919	Harquail, Darren	53,867	Lake, Judith L	58,775	Lewis, Murray	47,782
Gagne, Joanne M	56,020	Harris, Marilyn	56,890	Lamarche, Annick	52,765	Lingley, Linda M	67,629
Gagnon, Nathalie	59,569	Harvey, John	64,850	Lamarche, Christianne	51,182	Lirette-Bourque, Nathalie	52,706
Gagnon, Ramona	57,799	Hayward, Shelley D	41,076	Lambert, Darlene	56,166	Lizotte, Janice	54,946
Gallant, Allain Nicholas	46,720	Heans, Lawrence	61,017	Lambert, Murray W	68,374	Lloyd, Rebecca Lee	52,693
Gallant, Carole	53,340	Hebert, Jacinthe	57,799	Landry, Claude	57,202	Lockett, Janice M	52,216
Gallant, Jacques	54,297	Heissner, Christopher	71,361	Landry, Claudette	60,576	MacDonald, Darlene	57,799
Gallant, Karen	52,742	Hennessy, Katherine	65,532	Landry, Joanne	53,968	MacDonald, Gregory	72,293
Gallien, Nadine	50,248	Hickey, Colleen	55,792	Landry, Loraine I.	51,221	MacDonald, Wayne	199,602
Ganton Heeney, Miriam	55,323	Higdon, Penny	40,547	Landry, Mirella	51,194	MacGregor-Keenan, Erika	44,863
Gardiner, Heather M	42,674	Higgs, Faye	56,614	Landry, Phyllis	57,799	MacMillan, Stephen	42,008
Gaudet, Aubrey G	56,843	Hogan, Marilyn	41,546	Landry, Robert	70,177	MacMullin, Ian R	56,126
Gaudet, Lynn	60,194	Hovey, Marilyn	53,457	Landry-Martin, Therese	61,775	MacPherson, Brenda	55,213
Gaudet-LeBlanc, Claire	44,878	Hubert, Paul L	56,107	L'Anglais, Marie-France	57,799	MacWilliams, Jeanne	57,799
Gautreau, Janice	48,584	Hughes, Dorothy	57,799	Lanteigne-Benoit, Ginette	40,460	Maillet, Diane	57,354
Gauvin, Murielle	51,977	Hunt, D J Gary	56,002	Lapointe, Diane J	60,777	Maillet, Marcelle	56,011
George, Maria E.	51,610	Hunter, Faye	53,224	Lapointe-Arsenault, M	43,250	Maillet, Maryse J	57,716
Giffin, C Scott	192,745	Hurley, Bonnie	47,450	Lapointe-Savoie, Carole	53,764	Mallet, Monica	49,128
Gilman, Gordon	101,438	Imlay, Laura	47,125	Lattrulo, Theresa L	58,714	Mallet, Pierrette	57,799
Girard, Lise	74,520	Ingraham, Andrea	54,019	Lavigne, Charline	50,736	Maltais-Aube, Therese	53,833
Girouard, Paul	51,452	Ingram, Judy A	46,190	Lavolette, Johanne	46,105	Manuel, Louise D.	40,668
Godbout Santerre, Pauline	55,583	Isbill, Shelley	40,176	Lavoie, Celine	93,985	Manzerolle, Carole	51,511

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Marcoux, Jane	\$ 43,956	Mitchell, Pam	\$ 92,442	Pellerin, Gilberte	\$ 51,364	Ross, Kenneth	\$ 92,208
Markee, Kelly	58,992	Moore, Elizabeth	57,799	Pellerin, Ginette	55,356	Rouleau, Gerard	57,174
Marquis, Andree	49,550	Morimanno, Robert	64,631	Pelletier, Robert	46,057	Rousseau, Carole	56,947
Marquis, Manon	48,188	Morrison, Evelyn	55,925	Peters, Debbie	67,325	Roussel, Anne	55,797
Marquis-Harding, Lisette	57,799	Mulherin, Irma C	57,799	Peters, Lorette	67,518	Roussel, Michele	60,724
Martin, Anne Marie	67,732	Mulholland, Donna	64,635	Petersen, Krista	46,357	Rousselle, Edith	55,402
Martin, Carol M	57,799	Munn, Rose	44,856	Petrie, Florence	56,914	Rowe, John	56,096
Martin, Krista	51,271	Murdoch, Alexander	55,824	Phillips, Mary Jane	57,113	Rowinski, John	57,926
Martin, Raymond	48,246	Murphy, B. Lynne	54,064	Pilgrim, Wilfred	46,642	Roy, Denise	52,526
Martin, Sylvie	53,017	Murray, Charles E	71,466	Pinet, Wanda	55,811	Roy, Louise	57,038
Martin, Yves	41,678	Nadeau, Denise	49,534	Pippy, Michael	40,086	Roy, Ronald G	65,764
Mason, J Allan	75,250	Nadeau, Louise	61,743	Pitre, J Yvon	71,466	Roy, Sharon	45,123
Mason, Louise K	56,851	Nadeau, Patricia	44,545	Plant, Diane	60,547	Russell, Anthony	61,743
Maurice, Jocelyne L	53,542	Nason, Jane C	48,019	Plourde, Carole	41,436	Russell, Joanne	46,240
Mazerolle, Arnold	48,333	Newton, Tracey	61,389	Poirier, Sylvie	55,460	Samuels, Lorien	50,466
Mazerolle, Theresa	56,471	Nicholson, Brenda	58,381	Poirier-Dupuis, Jacqueline	57,620	Santerre, Rosaire	46,749
Mcavity, Thomas	63,003	Niquette, Isabelle	59,942	Poitras, Edmona	57,799	Sarchfield, Roberta	56,793
McCaie-Burke, Gisele	64,763	Noel, Nanette	57,799	Poitras, Emely	43,876	Saulnier, Joel	60,843
McCarthy, Janice	52,896	Nouh, Mohamed	186,654	Powell, Giselle A	52,487	Savard, Eva	45,003
McCormack, Deborah D	57,799	Nowlan, Anne-Marie	56,096	Prendergast, Phyllis	73,814	Savoie, Chantal	46,397
McDonough, Paula	52,983	Nowlan, Emerise	57,799	Price, Kim R.	42,522	Savoie, Heather E	56,991
McGinnis, Elizabeth	70,924	O'Brien, Susan	57,799	Rabbie, Geoffrey	54,264	Savoie, Helene	54,922
McGuire, Peter	52,896	O'Connor, Michael J	50,466	Regan, Mary Jane	59,843	Savoie, J. Michel	47,569
McHugh, Noelle M	56,336	O'Donnell, Barbara	57,799	Regular, Susan	52,185	Savoie, Mona	57,799
McIntosh, Maureen S	48,638	O'Donnell, Dawn E	66,089	Renaud, Lise-Anne	61,736	Savoie, Renelle	53,428
McKay, Kathleen	46,013	O'Hara, Astrid	51,285	Richard, Colombe	61,207	Savoie-martin, Marie	42,317
McKay, Marlien	68,374	O'Hara, Robin	41,500	Richard, Gisele	60,046	Sawyer, Noella H	44,877
McKeil-Perkins, Nancy A	57,799	O'Keefe Robak, Mary E	63,499	Richard, Maria	56,096	Schellenberg, Gwyn	47,772
McKendy, Margaret	52,896	O'Toole, Gary	51,691	Richardson, Don	66,825	Schoder, Stephanie	48,533
McKim-Dawes, Kathleen	61,743	Ouellet, Jacques P	55,485	Rickards, Tracey	53,739	Schrivier, Kristi	41,087
McLenaghan, Susan	55,426	Ouellet, Suzanne	57,799	Rivard-Clavet, Danielle	55,844	Scott, Kimberley A	57,799
McMullin, Karen M	56,019	Ouellet-Morneault, Helene	57,799	Rivers-Bowerman, Veronica	53,367	Scrimgeour, Micheline	40,169
McWaid, Elva	60,977	Ouellette, Julie	46,867	Roberts, Anthony G	58,136	Sear, Mary Ellen	55,862
Melanson, Michael	50,381	Ouellette, Monique	46,240	Roberts, Judy	45,222	Seaward, Geraldine	60,297
Memon, Abdul Aziz	181,722	Ouellette, Richard	59,852	Robichaud, Andree	93,686	Secord, Elizabeth Ann	56,963
Mercure, Elisa J	57,537	Ouellette, Rodrigue	44,357	Robichaud, Anne	56,517	Serkiz, John	65,223
Mercure-Chiasson, Lucie	55,153	Ouellette, Suzanne T	57,799	Robichaud, Claude	60,449	Shannon, Judy	57,799
Messer, Thelma E.	57,799	Owen, Bonita W	72,617	Robichaud, Claudette	59,915	Shelley, Mary Jane	57,677
Michaud Scott, Colette	57,799	Painchaud, Jeanne	56,096	Robichaud, Colette	77,188	Simpson, Dennis	60,270
Michaud, Florine	43,120	Pallot, Marie-France	55,792	Robichaud, Danielle	45,774	Simpson, Kathy	57,086
Michaud, Natalie	40,937	Pare, Dianne	51,819	Robichaud, Serge	57,917	Sirois, Fernand	61,065
Michaud, Pierrette	57,288	Parent, Jean Pierre	56,152	Robichaud, Shelley	78,627	Skaarup, Faye	50,459
Michaud-Legal, Gaetane	61,391	Parent, Nelson	61,201	Robichaud, Terence	58,994	Smith, Byard A	90,352
Milburn, Margaret A	57,799	Passamare, Theresa	45,494	Robichaud-Arseneau, Denise	51,362	Smith, Linda	51,204
Miller, Diane P	56,516	Patterson, Deborah G	49,802	Robinson, Jennifer A	52,896	Smith, Louise	57,061
Miller, E Joyce	88,126	Patterson, Katherine	58,847	Robinson, Katherine	57,799	Smith, Michael T	55,471
Miller, Shauna L	51,873	Paulin, Clarence	52,896	Rogers, Peter	54,794	Smith, Sylvia	56,103
Mitchell, Lee	56,963	Paulin, Marie	46,920	Rogers, Wendy	62,509	Smith-powell, Janet L.	53,294

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Smyth Theriault, Sharon	\$	47,554	St-Onge-Charest, Denise	\$	56,948	Thibault, Jean	\$	61,743	Vautier, Roberte	\$	68,860
Snyder, Angela		54,578	St-Pierre, Johanne		52,480	Thibodeau, Jean-Louis		139,595	Vautour, Ginette		52,896
Sock, Martha		45,353	St-Pierre-Ellis, Lyne		81,527	Thibodeau, Louise A.		53,997	Vautour, Yvonne D		54,416
Somerville, Judith		80,167	Sullivan, Patricia		56,914	Thibodeau, Tina		53,319	Vayani, Haji A.		186,654
Sonier, Lucie R.		43,467	Surette, Christophe		61,743	Thompson, Mark		61,898	Walker, Douglas		49,543
Soucy, Sandra		55,465	Surette, Marcel		56,557	Thompson-Bourque, Pamela		52,170	Walker, Joyce		44,945
Spencer, Judy		40,692	Syeda, Kishwar		47,612	Timmins, Mary-Beth		52,896	Wallace, Andrew		59,909
Stafford, E Ann		63,745	Tak, Farzana Y.		186,654	Toner-McLean, Monica		52,686	Walton, Stacey		51,960
Stairs, Sandra		59,106	Tardif, Andre		71,466	Toole, Suzanne		51,721	Warzecha, Mary		52,743
Stairs, Virginia		45,279	Tardif, Denise		57,799	Trafford, Joyce		58,011	Webb, Phillip J		58,211
Stanton, Alberta		57,799	Taylor, Lidwina M.		57,799	Trafton, Martha		44,431	Wheeler, Douglas		55,483
Steele, Paulette		58,138	Taylor, Lona		43,784	Tremblay, Steve		53,255	Whitenect, Barbara		49,793
Stevenson, Brian G		56,016	Tedford, Beverley		66,404	Tulk, Valerie		65,438	Whittom, Pauline		50,880
Stewart-McGarry, Deanna		57,170	Theriault, Alice		81,798	Turgeon, Jacques		57,799	Wilson, Janet L		57,799
Stiles, Paula		57,799	Theriault, Josee		55,471	Tynski, Joanne		57,799	Wilson, Paula		56,601
St-Laurent, Alain A		57,195	Theriault, Madeleine		45,024	Van Der Pluijm, Nina		56,104	Zed, Gregory		68,152
St-Laurent, Anne		57,799	Theriault, Pierre C		57,801	Varin, Francois		75,483			
Stockton, Jamie R.		49,050	Theriault, Theresa		51,021	Vaughan, Martina		51,708			
Stokes, M Bonnie J		52,896	Theriault-Mitton, Suzanne H.		70,629	Vaughan, Susan M		74,872			
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)								15,876,976			

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**
\$2,312,379

Robichaud, Hon Elvy			Ducharme, Yves	\$	16,961	Kelley, Stacey	\$	8,759	Roberts, Anthony G	\$	8,890
Minister / Ministre	\$	24,744	Dufour, Jean-Marc		9,179	Kelly, Robert		6,725	Robichaud, Andree		10,256
Kelly, Nora			Duguay, Stephane		6,744	Kernighan, Regina		6,957	Ross, Kenneth		8,589
Deputy Minister / Sous-ministre		10,797	Elgee, E Anne		8,021	Landry, Claude		10,011	Rouleau, Gerard		8,488
Albert, Reginald		12,965	Foster, Kenneth H		7,381	Landry, Claudette		17,262	Roussel, Michele A		7,477
Allen, Mark C		13,838	Fournier, Luc		23,713	Lattrulo, Theresa		6,060	Santerre, Rosaire		12,190
Amaladoss, Antony		13,124	Fury, Diane		9,116	Layden, Cheryl Ann		6,263	Schoder, Stephanie		6,808
Assaff, David		6,183	Gaudet, Berthe		6,668	Lebreton, Yvon		10,646	Scott, Kathryn		7,145
Balram, B Christofer		14,349	Gaudet-LeBlanc, Claire S		11,039	Leveille, Pierre		8,002	Secord, Elizabeth Ann		18,340
Basque, Napoleon		10,053	Gilman, Gordon		6,414	Levesque, Yves		9,108	St Laurent, Alain		7,016
Beaulieu, Eric		9,532	Girard, Lise		17,229	Lingley, Linda M		6,747	St Pierre-Ellis, Lyne		10,394
Bouchard, Jean-Louis		19,862	Gower, Grace A		7,051	Martin-Desjardins, Andree		14,613	Stairs, Virginia		10,425
Bourgeois, Linda		7,314	Graham, Paul D		7,066	Newton, Tracey		6,633	Stevenson, Brian G		7,940
Bourque, Yvon		24,902	Guy, Andree		11,755	Ohara, Robin		7,363	Theriault, Alice		11,395
Campbell, Donald		8,018	Harland, Annette		6,097	O'Toole, Gary		7,097	Theriault, Josee		6,331
Cowperthwaite, David		15,823	Hubert, Paul		6,426	Pinet, Wanda		18,572	Van Der Pluijm, Nina		8,147
Cyr, Judy		6,959	Hunt, Gary		7,273	Rabbie, Geoff		7,778	Vayani, Dr Haji A		8,558
Daigle, France		11,774	Jardine, Leanne		6,711	Richard, Yves		19,309	Walker, Douglas		6,757
Davidson, Robert		7,581	Jones, Suzanne		7,304	Richardson, Don		16,189	Whitenect, Barb		14,156

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)	1,524,426
Travel - other provincial government employees / Déplacement, autres employés du gouvernement provincial	14,591

OTHER PAYMENTS / AUTRES PAIEMENTS \$261,943,910

Medicare - Payments / Paiements de l'assurance-maladie	\$252,057,808
Medicare - Out of province - Payments to or on behalf of patients / Assurance-maladie - Versements à des malades ou en leur faveur - Hors province	9,886,102

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$38,112,950

3M Canada Company	\$ 60,500	Casey, Lynn	\$ 16,975	Grand & Toy	\$ 22,267	McAfee, Duane M	\$ 19,281
A C C P A C International Inc	15,463	Centre Benevolat Bathurst Inc/ Bathurst Volunteer	33,532	H I R O C - Healthcare Insurance Reciprocal of Canada	211,429	Medavie Inc	2,450,339
Abbott Laboratories Ltd	902,728	Centre Benevolat de la Peninsule		Harbour Station	32,550	Melanson-Caissie, Sylvie	15,861
Acadia Broadcasting Ltd	16,547	Acadienne	85,132	Healey, Mark	24,806	Merck Frosst Canada Inc	1,045,525
Active Office Supplies (1980) Ltd	29,650	Chimo Helpline Inc	35,679	Hewlett-Packard (Canada) Co	48,187	Microease Limited	187,330
Aliant Telecom/NB Tel	53,272	City of Fredericton	30,693	Higginson, Dr Llyall	19,025	Microsoft Licensing Gp	223,237
Ambulance Regional Service	38,680	Clinidata Corporation	4,111,720	Hoffman Laroche Ltd	393,335	Moncton Publishing / Moncton Times and Transcript	65,379
Apropos Marketing Communications Inc	733,798	Cognos Inc	632,868	Hood, Nancy	51,440	Moncton Youth Residences Inc	15,863
Astral Radio Atlantic	41,685	Corasworks Corporation	24,435	Huot, Robert Psychologue Inc	47,860	Morrison, Terrence J	16,637
Atlantic Health Sciences Corporation	85,041	Covey Office Group	30,484	ID Biomedical Corporation of Quebec	299,250	N B Catholic Health Association	230,228
Atlantic Stereo Ltd	21,862	Cox, Dr Jafna L	18,656	Ikon Office Solutions	45,500	N B Publishing/Telegraph Journal	45,418
Aurora Microsystems Distribution	55,000	Danka Office Imaging	21,175	Isomni Solutions Ltd	240,691	N C H Promotional Services Ltd	31,861
Aventis Pasteur Limited	1,771,582	Dataworld Canada Inc	29,880	Johnstone, Lowell C	55,686	National Food Distribution Centre Inc	336,196
Basecqz, Dr Guy	31,598	Dell Computer Corporation	29,372	Khan, Dr Parveen	23,869	Nestle Canada Inc	105,278
Bayer Inc	22,850	Deloitte & Touche	101,215	Konica Minolta Business Solutions (Canada) Ltd.	17,184	Nestle Canada Inc	21,064
Berube, Dr Medard	42,170	Delta Fredericton	32,754	L'Acadie Nouvelle	24,971	Newad	24,470
Bluecorp Realty Inc	175,000	Denton, Troy	22,945	L G Pharma	105,251	Newswatch	23,918
Bolton, Dr Stephen E Prof Corporation	18,400	Dillon Consulting Limited, London ON Dillon Consulting Limited, Fredericton	101,119 24,898	Landry, Alida	22,688	Office Interiors (NB) Inc	531,012
Bourque, Denis	16,973	Direct Connect Communications	15,319	LeBlanc, Bernard T	43,862	Omeda Consultants Inc	300,592
Bristol Group Inc	25,058	Dupuis, Louis	15,764	LeBlanc, Noreen	20,000	Oracle Corporation Canada Inc	494,887
Bristol-Myers Squibb Pharmaceutical Group	50,512	E D S Canada Inc	495,595	Lord Beaverbrook Hotel	19,916	Patient Care Technologies Inc	61,928
Brunnet Inc	177,644	Elward, Michelle	79,723	Losier, Rosemary Professional Corporation	17,827	Pharmascience Inc	31,514
Busy Bee Motel & Cabins	39,459	Emmrys, Dr Charles	15,960	M C A P:The Oak Group Inc	102,075	Phillips, Al T	18,250
C G I Information Systems & Management Consultants Inc	2,176,892	Esbe Scientific Industries Inc	99,602	MacLean, Warren	25,613	Picis Inc	15,264
Can-Med Surgical Supplies Ltd	49,133	Evaluplan Consulting Inc	15,280	Madsen, Pat	18,600	Pineau, Yvon	22,304
Canada Post Corporation	281,043	Foster, John	22,393	Malley Industries Inc	349,357	Pitney Bowes Global Credit Services	44,906
Canadian Corps of Commissioners (NB) Inc	31,649	Fujitsu Consulting (Canada) Inc	450,367	Management Dimensions	21,402	Pitney Bowes Of Canada	20,031
		Future Learning Inc	45,108	Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	96,054	Province Of Nova Scotia	78,782
		Geyer Consulting Inc	74,419			Purkinje	1,420,642
		Goss Gilroy Inc	316,817			Receiver General For Canada	702,520

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Regie Regionale de la Sante		Ross, Dr David	\$ 29,718	Sysco Serca Food Services Atlantic Inc	\$ 74,917	Victorian Order Of Nurses NB Inc	\$ 225,807
Beausejour	\$ 51,136	Roxon Medi-Tech Ltd	63,483	The Daily Gleaner	38,459	Virtual Education Virtuelle Ltd	17,875
Region 6 Hospital Corp	91,172	S H S North America-Canada	70,571	Thomson Micromedex	343,151	Voyageur Airways	1,953,935
Regional Health Authority 1 (South-Ea	108,411	S P S S Inc	19,129	Toshiba Finance	15,666	Wade, J Raymond	27,347
Resolve	273,031	Service New Brunswick	186,074	Tritech Software Systems	221,031	Webster, Reginald P	20,127
River Valley Health / Régie Santé de la		Seven Seas Software Technologies Inc	228,475	Trius Leasing Ltd	49,538	Workplace Health Safety &	
Vallée	659,582	Sherrard, Heather	18,821	Unipress	46,029	Compensation Commission	266,837
Roberts, Dr Ann	185,120	Société Development Centre Des		Unisys Canada Inc	34,238	Wyeth Canada	531,392
Rogers Media Inc	28,156	Affaires, Edmundston Inc.	24,015	University New Brunswick	122,391	Xwave	3,910,176
Rogers Wireless Inc	40,568	St Amand, Eileen	36,912	Urie, Norman B	16,751		
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					2,497,447		
Damage claims / Demandes en dommages-intérêts					570,130		
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés					20,052		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$1,405,711,353

053823 N B Ltd Southern Victoria		Ambulance Tantramr Beausejour		Canadian Mental Health Association		Charlotte County Activity Centre	\$ 64,167
Ambulance Service	\$ 645,421	Service Ltd	\$ 480,052	Moncton Region	\$ 109,930	Chene de Mambre	21,136
055924 N B Ltd Grand Falls Regional		Ambulance Tantramr Service Ltd	601,642	Canadian Mental Health Association		Club Alpha	69,990
Ambulance Service	809,280	Ambulances de la Peninsule Ltee		NB Division	581,830	Community Autism Centre Inc	30,000
601085 N B Ltée Ambulance Peninsule		(Tracadie)	836,408	Canadian Red Cross Atlantic Zone	877,686	Cox Hanson Oreilly Matheson	59,907
Caraquet Ltée	807,713	Ambulances de la Peninsule Ltee -		Capital Health	3,866,269	Cozy Inn Special Care Home	23,333
A R A Management Inc	366,667	Shippagan	959,460	Caring Friends Activity Centre	32,083	Dalhousie University	191,369
Aids N B	56,530	Atlantic Health Sciences Corporation	293,292,341	Carleton York Ems Inc	1,846,177	Deja Vu Inc	16,559
Alternative Residences Alternatives Inc	50,801	Autism Resource Centre	30,000	Center of Hope for Autism Inc	29797	Doucette, Maurice Service d'Urgence	652,259
Ambulance Chaleur Ambulance	105,115	Barbour, Carrie	28,150	Centre Benevolat de la Péninsule		E M C Emergency Medical Care Inc	162,324
Ambulance Kent Inc- Bouctouche	1,504,976	Barry Spalding	100,157	Acadienne Inc	188,460	Elsipogtog Ambulance Service	150,000
Ambulance Kent Port Elgin Service Inc	326,404	Belanger, Dr Sylvain	20,000	Centre d'Activite Alnwick	32,083	Employment Support Peer-Helpers	
Ambulance Kingston Peninsula		C E C Flightexec	73,275	Centre d'Activite l'Espoir	39,000	Program Inc, Moncton	32,083
Ambulance	389,520	C J M O Ambulance Limited	1,139,462	Centre d'Activite la Ressource	35,000	Ergon Inc	24105
Ambulance Mcadam Service	121,737	Canadian Blood Agency	764,000	Centre d'Activite la Source	40,500	Friends & Fellowship	74,532
Ambulance Minto Service Ltd	780,587	Canadian Blood Services	25,278,273	Centre d'Activite le Contact	32,083	Gallant, Normand	21,974
Ambulance Petitcodiac / Salisbury		Canadian Cancer Society	60,000	Centre d'Activite le Lien	43,000	Good Samaritan E M S Inc-Nackawic	307,526
Service Inc	566,147	Canadian Coordinating Office for		Centre d'Activites l'Envol	32,083	Good Samaritan EMS Inc-St Stephen	731,323
Ambulance Queens-Sunbury West	349,024	Health Technology Assessment	150,769	Centre d'Activites les Copains	35,000	Government of North West Territories	29,244
Ambulance Regional Service	878,693	Canadian Institute Health Information	362,573	Centre d'Activites Rendez-Vous Activity		Groupe de Support Emotionnel Inc	67,083
Ambulance Shediac/Cap Pele Service I	871,387	Canadian Mental Health Association		Centre Inc	35,000	H I R O C - Healthcare Insurance	
Ambulance Simonds Service Inc	257,273	Fredericton-Oromocto Region	15,800	Centre d'Activites l'Echange	32083	Reciprocal of Canada	91,426
Ambulance Southwest Miramichi Ltd	1,281,461	Canadian Mental Health Association		Centre Horizon Inc	310,968	H I R O C Management Ltd In Trust,	
		Albert Branch	32,083	Centre Ideal	49,400	Loss Resolving Fund	564,813

Department of Health and Wellness / Ministère de la Santé et du Mieux-être

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Harvey Community Health Services Inc	\$ 293,115	Muecke, Dr Cristin	\$ 20,000	Queens Central EMS Inc	\$ 530,228	Sky Service FBO Inc	\$ 44,698
Hospital I W K Health Centre	25,000	N B Community Residences Inc	82,800	Receiver General for Canada		Spurwink School	73,735
Hospital Spring Harbor	19,782	N B Medical Society	5,511,675	Health Care	179,232	Stewart McKelvey Stirling Scales	206,379
Hospitals Foreign	11,477	N B Mental Health Consumer Network		Régie regionale de la santé 1		Sussex & Area Activity Centre	35,750
Hospitals United States of America	1,190,491	Inc	80,000	(Beausejour)	142,642,339	Sweetser Childrens Svc	31,792
Huggard, Philip Properties Ltd	16,735	Nashwaak/Keswick EMS	900,235	Region 5 Hospital Corp / Corp Hosp		Town of Grand Bay-Westfield	203,398
Jobs Unlimited Inc	22,397	New Direction Inc	293,894	de la Region 5	79,851,321	Town of Hampton	220,467
Maritime Emergency Medical Services- St. Andrews	718,722	Portage Program For Drug Dependencies	468,750	Region 6 Hospital Corp / Corp Hosp de la Region 6	122,401,283	Town of Riverview	490,222
Maritime Emergency Medical Services- Campobello	456,769	Prime Time Pals	61,238	Regional Health Authority 1 (South-Ea:	184,871,953	Université de Moncton	96,814
Maritime Emergency Medical Services- Lepreau	352,722	Province of Alberta	655,260	Regional Health Authority 4/ Regie		University of New Brunswick	836,786
Maritime Emergency Medical Services- Deer Island	393,896	Province of British Columbia	333,988	de la Region 4	83,048,570	Upper Valley Autism Resource Centre	30,000
Maritime Emergency Medical Services- Albert County	673,754	Province of Manitoba	118,061	Residence Collette Residence Inc	19,654	Villa St Michel d' Inkerman (2001) Ltee	22,813
Medavie Inc	127,135,639	Province of Newfoundland and Labrador	419,677	Residence West End	20,213	Village de Saint-Francois-de- Madawaska	291,353
Miramichi Regional Health Authority	62,163,002	Province of Nova Scotia	20,543,408	River Valley Health/ Regie Santé la Valle	200,705,878	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska	303,720
Moncton Community Residences Inc	36,028	Province of Ontario	4,476,173	Robichaud, Donat Residence Inc	15,322	Village of Belledune Inc	378,219
Moncton Youth Residences Inc	22,020	Province of Prince Edward Island	420,259	S H A R E Activity Centre Inc	44,833	Village of Chipman	426,949
		Province of Quebec	11,543,622	Saint John Transit Commission	20,872	Village of Florenceville	670,012
		Province of Saskatchewan	52,305	Service d'Aide à la Famille Edmundstor	15,655	Village of St Martins	139,502
		Provincial Blood Coordinating Program	15,504	Shar's Care	23,664	Ville de Saint Leonard	328,425
						Volunteer Centre of Southeastern NB Inc	21,615
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					872,403		
Petty cash / Petite caisse					40,120		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$84,338

Xwave-Web Solutions \$ 16,626

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

\$ 67,712

Department of Intergovernmental and International Relations / Ministère des Relations intergouvernemental et internationales

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	\$ ---	\$ 2.1	\$ ---

**Department of Intergovernmental and International Relations /
Ministère des Relations intergouvernemental et internationales**

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Intergovernmental and International Relations / Relations intergouvernementales et international					
Administrative Services / Services administratifs	\$ 789.0	\$ 1.3	\$ 790.3	\$ 860.9	\$ 763.7
North American Relations / Relations nord-américaines	666.0	---	666.0	905.5	597.1
La Francophonie and Official Languages / La Francophonie et langues officielles	695.0	---	695.0	1,050.0	477.0
Trade Policy / Politique d'expansion du commerce	326.0	---	326.0	321.7	---
Office of Strategic Partnerships / Bureau de partenariats stratégiques	674.0	---	674.0	---	302.9
	<u>\$ 3,150.0</u>	<u>\$ 1.3</u>	<u>\$ 3,151.3</u>	<u>\$ 3,138.1</u>	<u>\$ 2,140.7</u>

**Department of Intergovernmental and International Relations /
Ministère des Relations intergouvernemental et internationales**

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005**

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Intergovernmental and International Relations / Relations intergouvernementales et internationales		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,049.9	\$ 1,596.1
Other Services / Autres services	702.0	425.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	75.9	34.2
Property and Equipment / Biens et matériel	38.1	47.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	272.2	38.3
	<u>3,138.1</u>	<u>2,140.7</u>
Non Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Personal Services / Frais de personnel	247.0	203.4
Other Services / Autres services	1,082.9	1,069.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	92.1	66.3
Property and Equipment / Biens et matériel	8.3	10.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	4,302.7	4,403.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(5,733.0)	(5,752.2)
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 3,138.1</u>	<u>\$ 2,140.7</u>

Department of Intergovernmental and International Relations / Ministère des Relations intergouvernemental et internationales

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS \$2,253,903

Mockler, Hon Percy P. Minister / Ministre	\$ 37,141	Cyr, Mirelle D Dubois, Nathalie	\$ 88,180 74,997	MacKay, Lynn C Mills, Jocelyne	\$ 68,374 70,842	Rogers, Lesley A Scott, Margaret	\$ 78,922 48,403
McKay, James C Deputy Minister / Sous-ministre	107,189	Godin, Bruno Hashey, David Andrew	40,405 55,118	Paulin, Oscar Quinlan, Harold F	74,120 80,567	Scott O'Brien, Judy Soucy, Jean-Paul	56,992 56,963
Boutot, Yves	102,474	Kearney, Arnold	80,213	Reynolds, Anne	60,534	Theriault-Michaud, Diane	45,279
Campbell, Elaine	68,587	Lapointe, Jacques	43,335	Richard, Maurice R	42,267	Venugopal, Rajeev	45,731
Caron, Denis	96,498	Macies, Anne	45,928	Rivard, Michel	81,903	Verret, Gilles	82,574
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)					520,367		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$451,691

Mockler, Hon Percy P. Minister / Ministre	\$ 46,879	Caron, Denis D Charest, Leo-Paul	\$ 27,878 48,032	Lapointe, Jacques Levesque, Eric	\$ 14,357 17,042	Quinlan, Harold Rivard, Michel	\$ 15,430 11,978
McKay, James C G Deputy Minister / Sous-ministre	39,783	Cyr, Mirelle Dubois, Nathalie	52,237 15,001	Losier, Gilbert MacKay, Lynn	10,352 13,915	Rogers, Lesley A Soucy, Jean-Paul	6,685 33,574
Campbell, Elaine	9,488	Kearney, Arnold	8,141	Mills, Jocelyne	22,237	Verret, Gilles	11,274
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)					47,408		

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$970,614

Bertin, Angele Canadian Commercial Corporation/ Corporation Commerciale Canadienne	\$ 29,479 15,000	Centre Franco-Ontarien de Ressources Collectivite Ingenieuse de la Péninsule Fairmont Algonquin, The	\$ 25,000 25,447 77,716	Kuehne & Nagel International Ltee LeBlanc, Marc Metcalfe Realty Company Limited	\$ 17,943 16,574 31,791	N X S Nordsud.Org Inc Université de Moncton	\$ 123,322 40,000
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					465,955		
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés					102,387		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$4,559,322

A R C F de Saint-Jean Acadie des Terres & Forêts en Fête Agence de Mise en Marche d'Oeuvres d'Art	\$ 545,400 20,000 37,000	Agence Intergouvernementale de la francophonie Amis du Village Historique Acadien Inc	\$ 355,711 68,200	Association Acadienne Artistes Prof du N-B Association des Ancien(ne)s Ami(e)s de Université de Moncton	\$ 19,000 60,000	Association Francophone des Parents du N-B Inc Bernard, Joana Chief Centre Communautaire Sainte-Anne	\$ 22,200 17,000 619,000
--	--------------------------------	---	----------------------	--	---------------------	---	--------------------------------

**Department of Intergovernmental and International Relations /
Ministère des Relations intergouvernemental et internationales**

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Chorale Sormany	\$ 15,000	Festival Litteraire Northrop Frye	\$ 37,600	Jeunesses Musicales du N-B Inc	\$ 17,500	Receiver General For Canada	
Cocma 2009	200,000	Francisation Acadie-Beausejour		Mclaughlin, Jean Pierre	39,500	- Conference	\$ 111,200
Collectivite Ingenieuse de la Péninsule	170,067	(SAANB)	15,000	Mijoteux Gourmands d'Acadie	16,700	Societe Acadiens Acadiennes du N-B	109,500
Conseil Communautaire Beausoleil Inc	586,000	Francofete en Acadie	30,000	N B Arts Board	50,120	Ste Croix 2004 Coordinating	
Dialogue New Brunswick	260,000	Friends of Beaubears Island Inc	16,400	N B Youth Orchestra	16,000	Committee	84,400
Enterprise Saint John	30,000	Gala de la Chanson de Caraquet	20,000	Pays de la Sagouine	27,970	Université de Moncton	85,975
Federation Jeunes Francphones	16,000	Gallery Connexion	19,400	Productions Klef	15,000	Woodstock First Nation	17,400
du NB		Harvest Jazz & Blues Festival Inc	21,600	Radio Fredericton Inc	24,500		
Festival Acadien de Caraquet Inc	88,565	Hillsborough Girls Choir	20,000				
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					634,414		

Department of Justice / Ministère de la Justice

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Other Taxes / Autres taxes			
Insurance Premium Tax / Taxe sur les primes d'assurance	\$ 34,500.0	\$ 37,698.6	\$ 40,270.9
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	5.0	1.9	4.6
Foreign Exchange / Opérations de change	---	0.3	0.1
	<u>5.0</u>	<u>2.2</u>	<u>4.7</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Credit Unions and Cooperatives - Incorporation Fees / Caisses populaires et coopératives - droits de constitution	1.0	0.3	0.2
Pre-Arranged Funeral Services Act - Licenses / Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres - permis	15.0	13.0	14.2
Security Frauds Prevention Act / Loi sur la protection contre les fraudes en matière de valeurs	5,800.0	2,042.6	6,069.5
Auctioneer Licenses / Licences d'encanteurs	5.0	5.8	5.7
Collection Agencies Act - Licenses / Loi sur les agences de recouvrements - licences	85.0	103.9	99.1
Commissioners of Oaths / Commissaires aux serments	36.0	38.6	28.0
Cost of Credit Disclosure / Divulgateion du coût du crédit	75.0	76.3	72.8
Direct Sellers Act - Licenses / Loi sur le démarchage - permis	26.0	23.7	24.0
Real Estate Agents and Salesmen - Licenses / Agents et vendeurs immobiliers - licences	81.0	88.7	83.8
Life Insurance Agents - Licenses / Agents d'assurance-vie - licences	119.0	50.6	120.3
Insurance Agents (Other than Life) - Licenses / Autres agents d'assurance - licences	190.0	246.6	217.1
Trusts - Annual Filing Fees / Fiducie - droits de dépôts annuels	156.0	149.3	152.4
Credit Unions - Assessment / Caisses populaires - évaluation	230.0	202.9	225.9
	<u>6,819.0</u>	<u>3,042.3</u>	<u>7,113.0</u>

Department of Justice / Ministère de la Justice

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Certified Copies of Documents - Fees / Copies conformes de documents - droits	\$ 20.0	\$ 12.0	\$ 12.9
Insurance Companies - Insurance Act Costs / Compagnies d'assurance - dépenses relatives à la Loi sur les assurances	645.0	1,213.6	571.5
Divorce - Fees / Divorce - frais	210.0	182.4	183.4
Probate Court / Cour des successions	732.0	843.4	774.1
Court Transcripts - Fees / Transcription de la Cour - droits	160.0	97.0	65.5
Queen's Printer / Imprimeur de la Reine	200.0	206.5	226.4
Appeal Court Fees / Cour d'appel - droits	20.0	16.5	16.6
Sheriffs - Fees / Shérifs - droits	125.0	108.7	139.6
Court of Queen's Bench Filing Fees / Cour du Banc de la Reine - droits de greffe	883.0	733.0	783.7
Small Claims - Fees / Petites créances - frais	328.0	268.1	290.0
	3,323.0	3,681.2	3,063.7
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Provincial Courts - Fines - Criminal Code / Cours provinciales - amendes - code criminel	1,200.0	972.8	763.3
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux	250.0	264.6	163.8
Court of Queen's Bench - Fines / Cour du Banc de la Reine - amendes	5.0	2.0	2.4
Contravention Act - Fines / Amendes relatives à la Loi sur les contraventions	5.0	1.7	2.9
Court Costs - Recoveries / Frais judiciaires - recouvrements	3.0	12.0	6.8
Bail Forfeitures / Cautionnements confisqués	10.0	1.8	15.2
Proceeds of Crime / Produits de la criminalité	40.0	16.6	12.2
	1,513.0	1,271.5	966.6
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	4.0	0.7	4.5
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	3.0	270.3	21.9
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	1.0	0.6	0.6
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	20.0	48.1	41.0
	28.0	319.7	68.0

Department of Justice / Ministère de la Justice

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Federal Court / Cour fédérale	\$ 15.0	\$ 13.9	\$ 13.9
Criminal Legal Aid / Aide juridique criminelle	1,877.0	1,474.2	1,877.0
Official Languages Policy Implementation / Mise en oeuvre de la politique des langues officielles	195.0	185.3	185.0
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	5.0	1.0	3.4
	<u>2,092.0</u>	<u>1,674.4</u>	<u>2,079.3</u>
	<u>\$ 48,280.0</u>	<u>\$ 47,689.9</u>	<u>\$ 53,566.2</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Child Centered Family Justice Fund / Fonds pour la justice familiale centrée sur l'enfant			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	\$ 449.0	\$ 171.9	\$ 456.0
	<u>\$ 449.0</u>	<u>\$ 171.9</u>	<u>\$ 456.0</u>

Department of Justice / Ministère de la Justice

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration and Planning / Administration et planification					
Administrative Services / Services administratifs	\$ 3,567.0	\$ 21.7	\$ 3,588.7	\$ 3,532.9	\$ 3,599.8
Policy and Planning / Politique et planification	301.0	---	301.0	334.4	332.5
	<u>3,868.0</u>	<u>21.7</u>	<u>3,889.7</u>	<u>3,867.3</u>	<u>3,932.3</u>
Attorney General / Procureur général					
Legal Services / Services juridiques	3,041.0	8.5	3,049.5	7,284.7	2,780.1
Legislative Services / Services législatifs	3,042.0	1.7	3,043.7	3,026.2	2,738.7
Prosecutions / Poursuites publiques	6,265.0	2.9	6,267.9	2,543.8	7,270.3
Attorney General Administration / Procureur général administration	197.0	0.2	197.2	204.9	331.1
	<u>12,545.0</u>	<u>13.3</u>	<u>12,558.3</u>	<u>13,059.6</u>	<u>13,120.2</u>
Court Services / Services aux tribunaux					
Regional Court Services / Services régionaux aux tribunaux	8,020.0	135.3	8,155.3	8,503.7	---
Judiciary / Magistrature	4,333.0	1,151.9	5,484.9	5,963.5	---
Registrar / Registraire	618.0	1.4	619.4	640.3	---
Sheriff Services / Services des shérifs	4,641.0	10.3	4,651.3	4,499.2	4,439.3
Court Head Office / Bureau Central des tribunaux	1,648.0	0.2	1,648.2	2,456.3	---
Civil Justice / Justice civile	---	---	---	---	2,681.9
Criminal Justice / Justice pénale	---	---	---	---	8,320.2
Family Justice / Justice familiale	---	---	---	---	3,353.3
Court Administration / Administration des tribunaux	---	---	---	---	2,075.2
	<u>19,260.0</u>	<u>1,299.1</u>	<u>20,559.1</u>	<u>22,063.0</u>	<u>20,869.9</u>
Justice Services / Services à la justice					
Rentalsmen / Médiateur des loyers	1,032.0	10.6	1,042.6	1,940.6	992.7
Financial Consumer Protection / Protection financière des consommateurs	1,661.0	1.5	1,662.5	1,082.5	2,142.1
	<u>2,693.0</u>	<u>12.1</u>	<u>2,705.1</u>	<u>3,023.1</u>	<u>3,134.8</u>
Legal Aid / Aide juridique					
Legal Aid / Aide juridique	3,649.0	---	3,649.0	3,912.9	3,649.0
	<u>\$ 42,015.0</u>	<u>\$ 1,346.2</u>	<u>\$ 43,361.2</u>	<u>\$ 45,925.9</u>	<u>\$ 44,706.2</u>

Department of Justice / Ministère de la Justice

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Child Centered Family Justice Fund / Fonds pour la justice familiale centrée sur l'enfant	\$ 449.0	\$ ---	\$ 449.0	\$ 451.6	\$ 489.7

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration and Planning / Administration et planification		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,716.3	\$ 2,753.0
Other Services / Autres services	797.8	910.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	35.6	40.2
Property and Equipment / Biens et matériel	341.5	240.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	18.6	22.6
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	(42.5)	(34.3)
	3,867.3	3,932.3

Department of Justice / Ministère de la Justice

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE- Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Attorney General / Procureur général		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 11,256.8	\$ 11,099.8
Other Services / Autres services	3,007.8	1,946.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	218.7	249.5
Property and Equipment / Biens et matériel	565.8	100.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	(1,989.5)	(276.5)
	<u>13,059.6</u>	<u>13,120.2</u>
Court Services / Services aux tribunaux		
Personal Services / Frais de personnel	17,894.6	17,054.1
Other Services / Autres services	4,297.0	3,665.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	455.3	431.0
Property and Equipment / Biens et matériel	186.6	439.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	22.0	
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.9	0.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	(793.4)	(720.2)
	<u>22,063.0</u>	<u>20,869.9</u>
Justice Services / Services à la justice		
Personal Services / Frais de personnel	1,957.5	2,356.2
Other Services / Autres services	1,012.0	733.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	31.2	30.8
Property and Equipment / Biens et matériel	22.3	13.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.1	0.7
	<u>3,023.1</u>	<u>3,134.8</u>

Department of Justice / Ministère de la Justice

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Legal Aid / Aide juridique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 3,912.9	\$ 3,649.0
Non Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Other Services / Autres services	---	5.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(5.0)
	---	---
	<u>\$ 45,925.9</u>	<u>\$ 44,706.2</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Child Centered Family Justice Fund / Fonds pour la justice familiale centrée sur l'enfant		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 258.8	\$ 339.4
Other Services / Autres services	192.4	149.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.4	0.8
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---
	<u>\$ 451.6</u>	<u>\$ 489.7</u>

Department of Justice / Ministère de la Justice

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$32,492,210

Green, Hon Bradley V		Basque, Guylaine	\$ 51,361	Couturier, Charles	\$ 86,657	Gionet, Pierre E.	\$ 78,433
Minister / Ministre	\$ 37,141	Belanger, Francoise	76,083	Craig, Sharon	59,741	Gionet, Stephanie	49,806
Choukri, Yassin		Berryman, Catherine A	105,440	Crawford, Suzanne	83,439	Girouard, Gisele	41,373
Deputy Minister / Sous-ministre	106,907	Bertrand, Linda	41,130	Crilley, Frank	45,448	Glennie, Nancy A	59,369
Arsenault, Frederic J., Judge / Juge	154,026	Berube, Marie T.	90,227	Cripps, Matthew	82,995	Godin, Rita	91,754
Arseneault, Pierre W., Judge / Juge	154,309	Bilodeau, Roger J. A.	46,822	Cullinan, Maureen	49,340	Goguen, Jean-Marie	62,356
Brien, Alfred H., Judge / Juge	150,706	Bishop, Thomas A	78,225	Cupples, Sharon	106,022	Gould, William E.	83,904
Cumming, Patricia L., Judge / Juge	155,706	Blunston, Darlene R	51,088	Cyr, Jean-Francois	75,808	Goulette, Cynthia	44,018
Desjardins, Jacques L J., Judge / Juge	154,309	Bolstridge, Roger E	55,296	Daigle, Guy	105,440	Green, Leo S	73,580
Dubé, Pierre F., Judge / Juge	154,759	Bonnell-Burley, Suzanne L	96,498	Dallaire, Denise	44,414	Gregory, Kathryn A	76,548
Dugas-Horsman, Anne, Judge / Juge	150,706	Bosi, Elena	57,607	Darby, Christina	43,559	Grobe, Sydelle	50,926
Dumas, Camille A., Judge / Juge	161,607	Bouchard, Maurice M	56,340	Davies, Dawn M	63,138	Gunn, Cameron	90,039
Ferguson, Fred, Judge / Juge	155,660	Boucher, Eric Pierre	51,088	Desroches, Pierre M	53,011	Guravich, Michael	63,554
Finn, Yvette, Judge / Juge	154,309	Boucher, Schawn	46,636	Deveau, Maia E	82,120	Haines, Cedric	112,757
Hutchinson, Steven M., Judge / Juge	154,759	Boudreau, Pamela	45,764	Dibonaventura, Lisa B	45,821	Hanson, Paul	55,343
Jackson, R. Leslie, Judge / Juge	157,011	Boudreau, R Gregoire	81,903	Dipaolo, James A	101,333	Hatt, Barbara H	44,158
Jeffries, Anne M., Judge / Juge	153,858	Bourgeois, Gabriel C	98,369	Dipaolo, Randy W	95,458	Hawkins, Paul L	103,512
Lampert, Irwin E., Judge / Juge	153,858	Bourque, Barbara Ann	48,866	Doiron, Michel	56,352	Hebert, Michele	46,670
LeBlanc, Donald J., Judge / Juge	155,209	Bourque, Danny	44,147	Dorcas, Derek	42,667	Henheffer, John	98,099
LeBlanc, Ronald J., Judge / Juge	155,209	Branch, Paul	61,801	Doucet, Francois	101,172	Hennessey, Michael B	84,924
Lemesurier, W Andrew, Judge / Juge	155,209	Bray, Michael J	88,180	Doucette, Chantal	43,650	Higgins, Joanne	57,411
Lordon, T Denis, Judge / Juge	153,408	Breau-Emond, Lise	51,456	Downing, Belinda	54,196	Hill, Carol T	44,042
McCarroll, William, Judge / Juge	155,209	Brewer, Gisele	41,910	Doyle Landry, Heather	83,923	Hobart, Heather M	89,889
McKee, Michael G., Judge / Juge	153,408	Budovitch, Judith	115,502	Drain, Hilary	100,051	Holmes, Eileen	54,416
McNamee, James G., Judge / Juge	150,706	Burns, James	67,945	Duke, Richard	105,440	Holt, Stephen J	86,438
Michaud, Joseph C., Judge / Juge	155,660	Burns, Susan	103,486	Dumaresq, Rene	92,940	Horsley, Gregory J	54,716
Nicholas, Graydon S., Judge / Juge	156,110	Burns-Hasson, M Eileen	44,042	Dunphy, Tammy J	46,735	Howie, Cynthia	77,922
Perusse, George S., Judge / Juge	150,706	Caissie, Rheel J	65,008	Dunsmuir, David H	61,387	Hull, Andrea	43,701
Strange, H. Hazen, Judge / Juge	272,183	Cameron, Janet H	51,003	Durepos, Jean Claude	44,042	Johnstone, Jennifer	62,356
Stymiest, Andrew R J., Judge / Juge	150,706	Castonguay, Pierre	82,163	Durette, Joanne	89,143	Joyce, Catherine	51,660
Tonning, Henrik G., Judge / Juge	154,309	Chapman, Graham K	49,646	Eddy, Alice E	44,042	Keating, Judith	112,757
Vautour, J Camille, Judge / Juge	153,408	Chiasson, George	102,346	Eidt, David D	96,518	Keeley-LeBlanc, Lynn	44,036
Walker, David, Judge / Juge	154,759	Clair, Gilles J	53,233	Folster, Andrea M	53,556	Kelly, Russell	61,725
Abbott, Glendon J	108,363	Clark, Karen Lee	47,437	Forbes, Nancy E	96,445	Kessels, Peter	51,985
Adams, Ralph	58,996	Cleveland, Isabelle	49,074	Foreman, Neil E	85,113	Kiervin, Scott	40,518
Allain, Melanie	52,418	Colford, Krista L.	84,749	Fournier, Diane M	43,846	Kimball, Mary Anne	92,676
Allman, Anthony	104,096	Collins, Joan M	62,232	Francoeur, Bernadette D	45,134	Kozak, Dale G	45,470
Ambwani, Virender K	68,374	Colwell, David R	97,043	Frenette, Richard J.	42,338	Labonté, Luc	96,420
Angers, Nicole	56,814	Comeau, Julie	46,337	Fry, David	44,779	Laforest, Guy	50,169
Arsenault, Nicole	42,352	Comeau, Michael	77,510	Furey, John Gregory	52,690	Lamoureux, Nadine	45,903
Arseneau, Donald	62,631	Conley, M Maureen	56,963	Gagnon, Claire	49,454	Laundry, Dominique M	74,683
Arseneau, Jacqueline	60,239	Connell, Kevin F	93,337	Gallant, Arthur	54,456	Leavitt, Stephen P.	86,438
Arseneault, Kathleen	52,081	Cook, Ronald J	79,568	Gatto, Christopher J	61,719	LeBlanc, Michel	93,744
Arseneault, Simonne	40,830	Corby, William	104,387	Gaudet, Michel R	51,642	LeBlanc, Natalie H	47,324
Aubé, Edgar	62,356	Cormier, Carol-Anne	40,545	Gauthier, Chantal L.	68,282	LeBlanc, Rheel	62,356
Awad, M A Charbel	49,152	Cormier, Chantal	69,660	Gautreau, Jacques	49,300	Leclerc, Louise S	40,368
Ball, Keith F	59,575	Cormier, Mario J.	78,855	Gill, Kevin M.	42,901	Leger, David P	83,983

Department of Justice / Ministère de la Justice

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Leger, Matthieu M	\$ 41,618	Michaud, Sebastien	\$ 83,580	Pelletier Wood, Suzanne M	\$ 42,850	Smith, Jeanne	\$ 41,090
Leger-Daigle, Joanne	95,984	Migneault, Gaetan	65,808	Pelletier-Cyr, Francine	62,356	Smith, Mary Louise	70,659
Locke, Debra	46,842	Miller, Peter G	52,935	Poffenroth, Kimberly	78,259	Smith, Vicky	58,102
Logan, John B D	89,084	Mills, R Alex	93,538	Poirier, Nicole	83,545	Spinney, Clyde	105,440
Losier, Rene	58,271	Mockler, Jeffrey L	94,869	Poirier, Roger	55,424	St-Jacques, Annie	68,716
Losier, Stephane	47,948	Monteith, Kimberly A	71,796	Poitras, Aurele	93,733	Stone, Robert	53,551
MacDaid, Stephen	43,842	Monterio, Robert M	41,926	Potter, David M	108,166	Strange, Elizabeth	78,508
MacKay, John E	68,780	Moore, Carmen L	55,832	Rattenbury, Timothy P B	98,017	Theriault, George S	58,127
MacKay, Nancy	42,352	Morency, Clarence	58,108	Renault, France	41,302	Theriault, Ginette	94,282
MacKenzie, Roderick W.	108,363	Morneault-Roussie, Ann-M	52,896	Richard, Anne M	66,945	Theriault, Yvette	40,618
MacQuarrie-McLeod, Lauchlan	50,665	Morrissy, T. William	95,458	Richard, Annette	41,000	Therrien, Lyne	45,831
Mallet, Annie	51,353	Muck, James M	62,356	Richard, Yvon	51,019	Titus, Christopher	98,363
Malley, Mervin	64,221	Murphy, Patrick	54,127	Richards, Mary Jane	84,643	Veniot, Paul J	104,387
Manuel, Anise	41,886	Murray, Shelley M	52,896	Richards, William B	92,676	Vienneau, Roland G	60,110
Marshall, Addie	73,573	Murty, Charline	43,846	Ringuette, Paul G	71,243	Walsh, John Joseph	103,512
Martin, Fernand	70,956	Muzzerall, Corey B	56,365	Robichaud, Annie	45,419	Warner, Marie	52,896
Martin, Johanne L	49,931	Myers, Barton	70,714	Robichaud, Euclide	49,646	Whelly, M Catherine A	43,761
Maubert, Dominique M	92,676	Nadon, Francine	63,850	Robichaud, Gaetane J	44,933	Whitfield, Bryan	68,374
Mazerolle, Nicole M	45,262	Newman, Margaret J	48,940	Robichaud, Guy B	52,725	Wiebe, Tim E	53,752
McAvity, James	104,387	Nicholas, Elizabeth	77,709	Ross, Doris M	42,938	Wilbur, Leslie	63,302
McCullough, Linda	40,542	Oliver, Kenneth L.	93,205	Ross, Robert I	52,896	Wilbur, Patrick R	68,109
McInnis, Diane	95,458	Ouellette, Andre	48,921	Roussel, Pierre	102,929	Willar, Brenda	41,507
McKay, Anne	77,517	Palmer, Jacqueline	52,660	Roux, Bernard S	97,270	Williams, Richard A	82,177
McKellar, Connie	44,042	Palmer, Karen Julaine	96,368	Roy, Denis	80,513	Williamson, Nancy M A	45,654
McLauchlan, Colette	44,093	Parker, Daniel	58,886	Sandell, Rachel	77,717	Winchester, Kelly Ann	97,307
McLaughlin, Raymond	54,460	Paulin, Gabriel	66,450	Savoie, J Guy	82,413	Wister, William	96,445
McLeod, Margaret	45,842	Paulin-Robichaud, Louise	49,069	Savoie, Pierre-Alain	41,926	Wood, Stephen	101,453
McNally, Catherine	92,676	Pelletier, Marcel	52,896	Smith, B Leanne	44,689	Wu, Alex Lemin	40,758
Michaelson, Jeffrey	43,519						
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)					9,931,779		

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**
\$1,109,757

Green, Hon Bradley V Minister / Ministre	\$ 23,186	Jackson, R. Leslie, Judge / Juge	\$ 7,209	Abbott, Glendon J	\$ 9,648	Dumaresq, Rene	\$ 9,617
Choukri, Yassin		Lampert, Irwin E., Judge / Juge	8,721	Allman, Anthony	9,581	Gallant, Art	6,187
Deputy Minister / Sous-ministre	14,620	LeBlanc, Donald J., Judge / Juge	12,789	Barrett, Dwayne R	6,274	Gionet, Pierre E	7,613
Arseneault, Pierre W., Judge / Juge	10,769	LeBlanc, Ronald J., Judge / Juge	6,383	Berryman, Catherine A	7,922	Gregory, Kathryn A	8,850
Desjardins, Jacques L. J., Judge / Juge	9,390	Lemesurier, W Andrew, Judge / Juge	6,448	Bonnell-Burley, Suzanne	11,447	Henheffer, John	8,370
Dubé, Pierre F., Judge / Juge	10,818	McCarroll, William, Judge / Juge	8,053	Bourgeois, Gabriel	8,200	Labonte, Luc J	19,149
Dumas, Camille A., Judge / Juge	26,779	McNamee, James G., Judge / Juge	10,488	Castonguay, Pierre R	7,798	Leblanc, Natalie H	6,036
Ferguson, Fred, Judge / Juge	9,037	Michaud, Joseph C., Judge / Juge	7,871	Comeau, Michael J	7,029	Locke, Debra D	7,986
Finn, Yvette, Judge / Juge	6,474	Tonning, Henrik G., Judge / Juge	7,118	Cormier, Chantal	6,228	Mcavity, James R	8,400
Hutchinson, Steven M., Judge / Juge	6,708	Vautour, J Camille, Judge / Juge	14,362	Cripps, Matthew W J	6,371	Mockler, Jeffrey L	13,261
		Walker, David, Judge / Juge	8,704	Doucet, Francois	7,760	Poirier, Nicole	17,731

Department of Justice / Ministère de la Justice

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Richards, Mary Jane	\$ 6,082	Roux, Bernard S	\$ 9,088	Smith, Stephen	\$ 9,637	Wister, William	\$ 9,412
Richards, William B	14,069	Savoie, Jean-Guy	7,001	Winchester, Kelly Ann	7,464		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)					629,619		

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$7,195,695

Addleman, Dr David	\$ 28,036	Deschenes, Patrice B	\$ 63,754	Keystone Development Corporation Ltd	\$ 20,460	Pearson, J C H Consulting Inc	\$ 38,990
Anderson, William A	56,741	Direct Connect Communications	32,854	Lang Michener	176,418	Pitney Bowes of Canada	20,943
Assumption Place Limited	59,558	Dumas, Guy	32,726	Lanier Healthcare Canada	35,389	Price Waterhouse Coopers LLP	532,168
Ball, C Suzanne	15,100	Ecklers Partners Ltd	33,161	Larlee, John D	32,260	Province of Nova Scotia	107,201
Barry Spalding	186,944	Evans, Donna M	21,600	LeBlanc & Associates	18,303	Public Legal Education & Information Service of New Brunswick	42,332
Bastarache & Godbout	16,601	Fowler & Fowler	27,426	Lexisnexis Canada Inc	46,752	Pugh, Gerald R	25,793
Brunnet Inc	37,649	Gallagher-Jette, Patricia	21,860	MacPhee, J Elan	27,157	Rabin, Myer	18,541
Cabel Peters	16,425	Glaube Consultants Inc	92,189	Maritime Law Book Ltd	21,090	Receiver General for Canada	218,681
Canada Law Book Inc	150,257	Gorman Nason	22,802	Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	33,720	Siscoe, Martin J, Law Firm	130,317
Canada Post Corporation	53,588	Gowling Lafleur & Henderson	79,816	McCormick, J T Keith	17,547	Sleeth, Graham	20,121
Canadian Corps of Commissionaires, NB & PEI Division Inc	29,789	H A B L Transcribing & Translating	22,875	McIntyre Kierstead & Landry	106,799	Stewart McKelvey Stirling Scales	48,720
Carswell Division, Thomson Canada Ltd.	135,436	Haché, Kevin J	44,291	McLeod, Elizabeth T	23,163	Ton-That, Dan	17,755
Chiasson, J M Alain	49,265	Henry, Jean Guy	39,579	Menard Bateman	15,251	Toshiba of Canada Limited	33,204
Cloutier, Richard	18,200	Hyslop, G Peter	23,948	Microsoft Licensing GP	123,361	Université de Moncton	389,954
Covey Office Group	15,317	Irosoft Inc	511,165	Moneris Solutions	40,078	Wilbur, Leslie E	18,760
Cox Hanson O'Reilly Matheson	207,156	IT/Net Ottawa Inc	25,823	Morrissy, B Bannon	16,694	Workplace Health Safety & Compensation Commission	45,925
Cyr, Georges	17,221	Janssens, Paul Law Office	17,480	Murray, Robert A., Professional Corporation	18,314	Wright, David A I	19,045
Danka Office Imaging B9226	18,532	Jefferson Audio Video Systems Inc	340,136	Orr, David Judge	19,865	Xwave	276,898
Jessop, James R			87,728				
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					1,284,372		
Jurors, witness and inquest fees and expenses / Dépenses et frais relatifs aux jurés, aux témoins et aux enquêtes					393,263		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$3,953,580

Canadian Association of Provincial Court Judges	\$ 22,000	Legal Aid New Brunswick	\$ 3,912,971
--	-----------	-------------------------	--------------

Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$) \$ 18,609

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT \$29,477

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$) \$ 29,477

Legislative Assembly / Assemblée législative

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Journals of the House - Subscriptions / Journaux de la Chambre - Abonnements	\$ 5.0	\$ 0.7	\$ 1.8
Private and Local Bills - Fees / Projets de loi d'intérêt privé et local - droits	2.0	2.2	3.3
Journals of Debate - Hansard / Journals des débats (Hansard)	1.0	---	---
	8.0	2.9	5.1
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	10.0	11.2	19.1
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Official Languages Policy Implementation / Mise en oeuvre de la politique sur les langues officielles	---	12.5	---
	\$ 18.0	\$ 26.6	\$ 24.2

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Members' Allowances and Committees / Indemnités des députés et comités					
Allowances to Members / Indemnités des députés	\$ 5,671.0	\$ 278.3	\$ 5,949.3	\$ 6,296.2	\$ 5,887.3
Legislative Committees / Comités de l'Assemblée législative	284.0	130.3	414.3	309.2	748.1
	<u>5,955.0</u>	<u>408.6</u>	<u>6,363.6</u>	<u>6,605.4</u>	<u>6,635.4</u>
Office of the Legislative Assembly / Bureau de l'Assemblée législative					
The Office of the Legislative Library / Bureau de la bibliothèque de l'Assemblée législative	394.0	63.8	457.8	459.1	363.5
The Office of the Clerk / Bureau du greffier	1,081.0	25.5	1,106.5	1,091.0	1,034.2
The Office of the Conflict of Interest Commissioner / Bureau de la direction des conflits d'intérêts	132.0	---	132.0	113.7	103.2
Hansard Office / Journal des débats (Hansard)	459.0	---	459.0	486.2	425.7
Debates Translation / Traduction des débats	609.0	---	609.0	599.6	579.1
	<u>2,675.0</u>	<u>89.3</u>	<u>2,764.3</u>	<u>2,749.6</u>	<u>2,505.7</u>
Auditor General / Vérificateur général	<u>1,691.0</u>	---	<u>1,691.0</u>	<u>1,663.6</u>	<u>1,570.9</u>
Leaders of Registered Political Parties / Chefs des partis politiques enregistrés					
Office of the Official Opposition / Bureau de l'Opposition officielle	984.0	11.1	995.1	995.0	890.5
Office of the New Democratic Member / Bureau de la député du Nouveau Parti démocratique	144.0	---	144.0	124.4	127.9
Office of Government Members / Bureau des députés du gouvernement	543.0	---	543.0	538.2	520.7
	<u>1,671.0</u>	<u>11.1</u>	<u>1,682.1</u>	<u>1,657.6</u>	<u>1,539.1</u>
Office of the Chief Electoral Officer / Bureau de la directrice générale des élections	<u>4,954.0</u>	---	<u>4,954.0</u>	<u>3,447.7</u>	<u>5,734.4</u>
Office of the Ombudsman / Bureau de l'Ombudsman	<u>693.0</u>	---	<u>693.0</u>	<u>604.0</u>	<u>666.8</u>
Supervisor of Political Financing / Contrôleur du financement politique					
Administration / Administration	132.0	37.2	169.2	164.1	181.4
Payments to Political Parties / Versements aux partis politiques	668.0	23.9	691.9	691.2	1,688.1
	<u>800.0</u>	<u>61.1</u>	<u>861.1</u>	<u>855.3</u>	<u>1,869.5</u>
Office of the Commissioner of Official Languages / Bureau du commissaire aux langues officielles	<u>505.0</u>	---	<u>505.0</u>	<u>444.8</u>	<u>490.8</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Office of the Consumer Advocate for Insurance / Bureau du défenseur du consommateur en matière d'assurances	\$ ---	\$ 220.4	\$ 220.4	\$ 150.9	\$ ---
	<u>\$ 18,944.0</u>	<u>\$ 790.5</u>	<u>\$ 19,734.5</u>	<u>\$ 18,178.9</u>	<u>\$ 21,012.6</u>

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Members' Allowances and Committees / Indemnités des députés et comités		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,562.2	\$ 2,618.8
Other Services / Autres services	3,860.6	3,881.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	73.8	60.2
Property and Equipment / Biens et matériel	<u>108.8</u>	<u>74.6</u>
	<u>6,605.4</u>	<u>6,635.4</u>
Office of the Legislative Assembly / Bureau de l'Assemblée législative		
Personal Services / Frais de personnel	2,270.9	2,135.6
Other Services / Autres services	310.0	285.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	77.4	71.2
Property and Equipment / Biens et matériel	<u>91.3</u>	<u>13.6</u>
	<u>2,749.6</u>	<u>2,505.7</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Auditor General / Vérificateur général		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,491.4	\$ 1,415.6
Other Services / Autres services	131.9	118.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5.7	10.9
Property and Equipment / Biens et matériel	34.6	25.8
	1,663.6	1,570.9
Leaders of Registered Political Parties / Chefs des partis politiques enregistrés		
Personal Services / Frais de personnel	1,124.1	1,048.5
Other Services / Autres services	421.6	321.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	47.6	69.2
Property and Equipment / Biens et matériel	23.3	62.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	41.0	37.6
	1,657.6	1,539.1
Office of the Chief Electoral Officer / Bureau de la directrice générale des élections		
Personal Services / Frais de personnel	1,239.9	1,714.4
Other Services / Autres services	2,092.1	3,773.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	65.7	69.1
Property and Equipment / Biens et matériel	49.9	177.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.1	---
	3,447.7	5,734.4
Office of the Ombudsman / Bureau de l'Ombudsman		
Personal Services / Frais de personnel	521.3	544.8
Other Services / Autres services	60.4	89.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6.2	10.1
Property and Equipment / Biens et matériel	15.1	22.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1.0	---
	604.0	666.8

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Supervisor of Political Financing / Contrôleur du financement politique		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 83.3	\$ 83.7
Other Services / Autres services	78.4	88.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.5	3.7
Property and Equipment / Biens et matériel	1.9	5.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	691.2	1,688.1
	<u>855.3</u>	<u>1,869.5</u>
Office of the Commissioner of Official Languages / Bureau du commissaire aux langues officielles		
Personal Services / Frais de personnel	313.0	284.8
Other Services / Autres services	123.6	153.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	4.7	7.3
Property and Equipment / Biens et matériel	3.5	44.8
	<u>444.8</u>	<u>490.8</u>
Office of the Consumer Advocate for Insurance / Bureau du défenseur du consommateur en matière d'assurances		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 42.3	\$ ---
Other Services / Autres services	55.4	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	7.7	---
Property and Equipment / Biens et matériel	45.5	---
	<u>150.9</u>	<u>---</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Contracts and Projects / Contrats et projets	31.0	32.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(31.0)	(32.0)
	---	---
	<u>\$ 18,178.9</u>	<u>\$ 21,012.6</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

PAYMENTS TO MEMBERS FOR SALARY AND ALLOWANCES / PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR TRAITEMENTS ET INDEMNITÉS
\$3,474,047

Constituency / Circonscription	Name / Nom	Annual Indemnity / Indemnité annuelle	Expense Allowance / Indemnité de dépenses	Committee Salary / Traitement pour comité	Total Salary & Allowances / Total traitements et indemnités
Albert	Hon. W. Steeves	\$ 41,595	\$ 18,292	\$ ---	\$ 59,887
Bathurst	B. Kenny	41,595	18,292	4,200	64,087
Campbellton	R. Boudreau	41,595	18,292	1,600	61,487
Caraquet	H. Albert	41,595	18,292	1,200	61,087
Carleton	Hon. D. Graham	41,595	18,292	---	59,887
Centre-Péninsule	D. Landry	41,595	18,292	600	60,487
Charlotte	R. Doucet	41,595	18,292	4,800	64,687
Dalhousie-Restigouche East	D. Arseneault	41,595	18,292	3,800	63,687
Dieppe - Memramcook	C. LeBlanc	41,595	18,292	10,200	70,087
Edmundston	Hon. M. Dubé	41,595	18,292	---	59,887
Fredericton - Fort Nashwaak	K. Lamrock	41,595	18,292	3,200	63,087
Fredericton North / Fredericton-Nord	T.J. Burke	41,595	18,292	1,200	61,087
Fredericton South / Fredericton-Sud	Hon. B. Green	41,595	18,292	---	59,887
Fundy Isles / Îles-de-Fundy	E. Allaby	41,595	18,292	3,200	63,087
Grand Bay - Westfield	M. Sherwood	41,595	18,292	9,800	69,687
Grand Falls Region / Région de Grand-Sault	R. Ouellette	41,595	18,292	---	59,887
Grand Lake	E. McGinley	41,595	18,292	2,200	62,087
Hampton - Belleisle	Hon. B. Harrison	41,595	18,292	---	59,887
Kennebecasis	Hon. B. Fowlie	41,595	18,292	---	59,887
Kent	S. Graham	41,595	18,292	200	60,087
Kent South / Kent-Sud	C. Williams	41,595	18,292	5,350	65,237
Kings East / Kings-Est	L. Armstrong	41,595	18,292	---	59,887
Lamèque-Shippagan-Miscou	Hon. P. Robichaud	41,595	18,292	---	59,887
Mactaquac	K. MacDonald	41,595	18,292	8,550	68,437
Madawaska-la-Vallée	Hon. P. Mockler	41,595	18,292	---	59,887
Madawaska-les-Lacs	Hon. J. Volpé	41,595	18,292	---	59,887
Miramichi-Bay du Vin / Miramichi-Baie-du-Vin	M. Malley	41,595	18,292	9,650	69,537
Miramichi Bay / Baie-de-Miramichi	C. Robichaud	41,595	18,292	400	60,287
Miramichi Centre	J. Foran	41,595	18,292	600	60,487
Moncton - Crescent	J. Betts	41,595	18,292	11,000	70,887
Moncton East / Moncton-Est	Hon. B. Lord	41,595	18,292	---	59,887
Moncton North / Moncton-Nord	M. Murphy	41,595	18,292	1,200	61,087
Moncton South / Moncton-Sud	Hon. J. MacApline	41,595	18,292	---	59,887
Nepisiquit	F. Branch	41,595	18,292	5,350	65,237

Legislative Assembly / Assemblée législative

**PAYMENTS TO MEMBERS FOR SALARY AND ALLOWANCES - Continued /
PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR TRAITEMENTS ET INDEMNITÉS - Suite**

Constituency / Circonscription	Name / Nom	Annual Indemnity / Indemnité annuelle	Expense Allowance / Indemnité de dépenses	Committee Salary / Traitement pour comité	Total Salary & Allowances / Total traitements et indemnités
New Maryland	Hon. K. Ashfield	41,595	18,292	---	\$ 59,887
Nigadoo-Chaleur	R. Haché	41,595	18,292	3,800	63,687
Oromocto-Gagetown	J. Carr	41,595	18,292	10,650	70,537
Petitcodiac	W. Stiles	41,595	18,292	9,200	69,087
Restigouche West / Restigouche-Ouest	B. Paulin	41,595	18,292	2,200	62,087
Riverview	Hon. B. Fitch	41,595	18,292	---	59,887
Rogersville - Kouchibouguac	Hon. R.M. Poirier	41,595	18,292	---	59,887
Saint John Portland	T. Holder	41,595	18,292	6,600	66,487
Saint John - Champlain	R. MacIntyre	41,595	18,292	3,600	63,487
Saint John - Kings	Hon. M.A. Blaney	41,595	18,292	---	59,887
Saint John Fundy	S. Jamieson	41,595	18,292	3,800	63,687
Saint John Harbour / Havre Saint Jean	E. Weir	41,595	18,292	9,000	68,887
Saint John Lancaster	A. LeBlanc	41,595	18,292	400	60,287
Shediac - Cap-Pelé	V. Boudreau	20,170	10,940	400	31,510
Southwest-Miramichi / Miramichi - Sud-Ouest	R. Brewer	41,595	18,292	800	60,687
Tantramar	Hon. P. Mesheau	41,595	18,292	---	59,887
Tracadie - Sheila	Hon. E. Robichaud	41,595	18,292	---	59,887
Victoria-Tobique	L. Kennedy	41,595	18,292	1,000	60,887
Western Charlotte / Charlotte-Ouest	Hon. T. Huntjens	41,595	18,292	---	59,887
Woodstock	Hon. D. Alward	41,595	18,292	---	59,887
York / York	S. Targett	41,595	18,292	200	60,087
		<u>\$ 2,266,300</u>	<u>\$ 998,708</u>	<u>\$ 139,950</u>	<u>3,404,958</u>
Hon. B. Harrison - Expenses & Allowance, Speaker / Dépenses et indemnité, président					27,653
T. Holder - Expense Allowance, Deputy Speaker / Indemnité de dépenses, vice-président					218
C. LeBlanc - Expense Allowance, Deputy Speaker / Indemnité de dépenses, vice-président					218
Allowance - Office expenses, Leader of the Opposition - Liberal Party / Allocation, dépenses de bureau - Chef de l'opposition - Parti libéral					35,000
Allowance - Office expenses, Leader of the New Democratic Party / Allocation, dépenses de bureau - Chef du Nouveau Parti démocratique					6,000
					<u>\$ 3,474,047</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

**PAYMENTS TO MEMBERS FOR CONSTITUENCY OFFICE EXPENSES /
PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR DÉPENSES DE BUREAU DE CIRCONSCRIPTION**
\$1,133,924

Hon. W. Steeves	\$ 15,000	M. Sherwood	\$ 24,952	J. Foran	\$ 25,000	R. MacIntyre	\$ 24,543
B. Kenny	25,000	R. Ouellette	25,000	J. Betts	25,000	Hon. M.A. Blaney	15,000
R. Boudreau	25,000	E. McGinley	23,270	Hon. B. Lord	11,642	S. Jamieson	25,000
H. Albert	25,000	Hon. B. Harrison	15,000	M. Murphy	25,000	E. Weir	21,633
Hon. D. Graham	14,998	Hon. B. Fowlie	15,000	Hon. J. MacApline	14,920	A. LeBlanc	24,976
D. Landry	24,910	S. Graham	14,800	F. Branch	25,000	V. Boudreau	12,275
R. Doucet	25,000	C. Williams	23,367	Hon. K. Ashfield	13,031	R. Brewer	24,595
D. Arseneault	25,000	L. Armstrong	25,000	R. Haché	24,997	Hon. P. Mesheau	14,956
C. LeBlanc	24,998	Hon. P. Robichaud	15,000	J. Carr	25,000	Hon. E. Robichaud	9,805
Hon. M. Dubé	13,926	K. MacDonald	25,000	W. Stiles	25,000	L. Kennedy	24,996
K. Lamrock	25,000	Hon. P. Mockler	14,957	B. Paulin	24,991	Hon. T. Huntjens	15,000
T.J. Burke	24,745	Hon. J. Volpé	8,523	Hon. B. Fitch	15,000	Hon. D. Alward	14,501
Hon. B. Green	14,246	M. Malley	25,000	Hon. R.M. Poirier	15,000	S. Targett	25,000
E. Allaby	24,371	C. Robichaud	25,000	T. Holder	25,000		

**PAYMENTS TO MEMBERS FOR KILOMETRAGE AND LIVING ALLOWANCE AND OTHER EXPENSES /
PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR INDEMNITÉ DE PARCOURS ET DE SÉJOUR ET AUTRES DÉPENSES**
\$786,854

B. Kenny	\$ 16,114	E. Allaby	\$ 24,529	C. Robichaud	\$ 18,187	T. Holder	\$ 21,403
R. Boudreau	27,557	M. Sherwood	25,630	J. Foran	18,922	R. MacIntyre	19,465
H. Albert	22,776	R. Ouellette	22,551	J. Betts	31,889	S. Jamieson	20,893
D. Landry	24,182	E. McGinley	18,195	M. Murphy	18,800	E. Weir	28,300
R. Doucet	26,778	S. Graham	23,462	F. Branch	25,867	A. LeBlanc	17,626
D. Arseneault	30,440	C. Williams	32,893	R. Haché	24,717	V. Boudreau	8,671
C. LeBlanc	32,131	L. Armstrong	16,997	J. Carr	15,925	R. Brewer	15,835
K. Lamrock	10,271	K. MacDonald	22,870	W. Stiles	23,479	L. Kennedy	23,265
T.J. Burke	10,540	M. Malley	28,616	B. Paulin	26,684	S. Targett	10,394

Legislative Assembly / Assemblée législative

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$7,020,766

Harrison, Hon Bev Speaker / Président	\$ 27,856	Carrier, Michel A., Commissioner of Official Languages / Commissaire aux langues officielles	\$ 125,778	Davies, Shayne Embleton, Kimberly M	\$ 56,717 41,765	Oliver, William G. Osborne, Gisele M	\$ 56,459 61,500
Holder, Trevor A Deputy Speaker / Vice-président	8,635	Hollies, Annise, Chief Electoral Officer / Directrice générale des élections	80,213	Fahey, Linda Ferguson, Carol	45,279 54,416	Pacey, Margaret Parent, Patricia	58,240 45,279
LeBlanc, Richard Cy Deputy Speaker / Vice-président	8,635	Godin, Ronald, Consumer Advocate for Insurance / Défenseur du consommateur en matière d'assurance	28,763	Forestell, Donald J. Gagnon, Carolle	77,457 45,189	Phemister, William A Phillips, Nathan D	59,715 53,440
Graham, Shawn, Leader of the Official Opposition / Chef de l'opposition officielle	37,141	Allaby, Heather Andow, Terance W	47,905 70,739	Green, Deidre E Haché, Linda	58,723 53,338	Pinet, Rose-Marie Pitre, Claire	62,356 74,305
Weir, Elizabeth, Leader of the New Democratic Party / Chef du Nouveau Parti démocratique	11,930	Arluison, Jean-Claude Armitage, Ronald	54,416 51,885	Hopper, Eric D Isnor, Margaret A	73,217 73,345	Robinson, Kenneth D Sauvageau, Alain	95,550 62,356
Malley, Michael, Government Whip / Whip, Gouvernement	8,632	Bergeron, Wendy F Bussieres, J.A. Daniel	61,202 68,428	Jewett, Paul E Jones, Cecil R	81,877 68,374	Savoie, Robert Shannon, Sheri L	43,265 40,872
Leblanc, Abel, Official Opposition Whip / Whip, Opposition officielle	4,316	Carr, Jack Chiasson, Mylène	52,635 40,264	Kingston, Joan M. LeBlanc, J Valmond	69,728 78,225	Taylor-Myles, Diane Thomas, H Allison	62,356 71,211
Catalli-Sonier, Loredana, Clerk of the Legislative Assembly / Greffier de l'Assemblée législative	125,778	Beaudoin, Pierre Bergeron, Wendy F	63,084 61,202	Legresley, Anita Losier, Marie-Berthe	44,514 48,115	Trail, Janet E. Vessey, Philip L	43,861 83,957
Richard, Bernard, Ombudsman / Ombudsman	150,706	Cormier, Katherine E. Colborne, Rebecca C.	42,959 40,983	Losier-Vienneau, Aurella MacFarlane, Marion	70,401 57,183	Whelan, Doreen White, S Brent	44,880 77,828
King, Ellen, Ombudsman / Ombudsman	95,738	Comeau, Theresa Connors-Kennedy, Cathy A	41,863 71,232	McCarthy, Nicholas J McIntosh, K Ann	41,399 61,450	Wied, Darlene Joan Wisted, James E	46,449 56,527
Wilson, Daryl C., Auditor General / Vérificateur général	125,778			McNeil, Janet C Mercier-Allain, Diane	52,412 46,462	Wood-Sussey, Tania L M Woods, Louella F	75,112 49,711 65,505
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)						2,618,729	

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$184,624

Catalli-Sonier, Loredana, Clerk of the Legislative Assembly / Greffier de l'Assemblée législative	\$ 8,166	Carrier, Michel A Davies, Shayne	\$ 8,057 6,593	Forestell, Donald J Richard, Bernard	\$ 6,176 9,918		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)						145,714	

Legislative Assembly / Assemblée législative

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$4,131,623

Acu-Bright Inc	\$ 217,696	Commonwealth Parliamentary Association	\$ 18,819	Management Plus Inc	\$ 26,950	Quality Plastering Ltd	\$ 28,200
Aliant Telecom/NB Tel	32,950	Continuum Research	48,035	Mayday Fine Print Inc	37,382	Razor Communications Inc	17,190
Brunnet Inc	19,128	Degrâce, Claude	44,076	McKnight, Louise	31,181	Rogers Television	44,295
Campbell, John A & Associates	18,000	Dell Computer Corporation	55,127	Moncton Publishing / Moncton Times & Transcript	38,124	Steeves, D M & Associates Ltd	67,071
Canada Post Corporation	305,975	Delta Fredericton	31,893	New Brunswick Publishing / Telegraph Journal	104,450	Stretch-Acorn Holdings Inc	19,157
Canadian Corps of Commissioners (NB) Inc	201,729	Downing Executive Assistants	52,886	Office & Management Services Ltd	44,493	The Daily Gleaner	29,790
Caterplan New Brunswick	35,774	Dynix	53,197	Omni Facility Services Canada Corporation	20,700	Transcontinental Dartmouth	18,087
Cedrom-Sni Inc	21,791	Grand & Toy	29,399	Q S A Ltd	20,062	Waterford Crystal Ltd	17,038
City of Fredericton	42,439	Hachey Impression Ltd	16,753			Xwave	100,672
City of Toronto	92,313	L'Acadie Nouvelle	29,801				
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					985,116		
Municipal election expenses / Élections municipales - dépenses					1,051,653		
Provincial election expenses / Élections provinciales - dépenses					62,231		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$692,286

New Brunswick Liberal Association	\$ 297,345	New Democratic Party of New Brunswick	\$ 64,251	Progressive Conservative Party of New Brunswick	\$ 306,404
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					415
Election expenses reimbursements / Remboursement des dépenses électorales					23,871

Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Official Language in Education Agreement - Infrastructure Support / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	\$ ---	\$ ---	\$ 1,188.0

Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	\$ 437.0	\$ ---	\$ 437.0	\$ 471.1	\$ 472.0
Assistance to Universities / Aide aux universités					
Grants to Institutions for Educational Programs and Special Projects Funding / Subventions aux établissements pour les programmes d'enseignements et le financement de projets spéciaux	173,245	---	173,245.0	173,245.0	169,296.1
Grants to Institutions for Facilities Management / Subventions aux établissements pour la gestion des installations	2,500.0	---	2,500.0	2,500.0	2,500.0
Grant in Lieu of Municipal Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	8,821.0	---	8,821.0	8,996.7	7,419.9
	<u>184,566.0</u>	<u>---</u>	<u>184,566.0</u>	<u>184,741.7</u>	<u>179,216.0</u>
	<u>\$ 185,003.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 185,003.0</u>	<u>\$ 185,212.8</u>	<u>\$ 179,688.0</u>

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>\$ 471.1</u>	<u>\$ 472.0</u>
Assistance to Universities / Aide aux universités		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>184,741.7</u>	<u>179,216.0</u>
	<u>\$ 185,212.8</u>	<u>\$ 179,688.0</u>

**Maritime Provinces Higher Education Commission /
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes**

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$197,459,697

Maritime Provinces Higher Education Commission	\$109,046,134
Mount Allison University	9,828,083
St. Thomas University	4,845,764
Université de Moncton	32,320,149
University of New Brunswick	41,419,567

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 300.0	\$ 118.9	\$ 765.7
Foreign Exchange / Opérations de change	1.0	0.1	0.4
	301.0	119.0	766.1
Licenses and Permits / Licences et permis			
Angling - / Pêche à la ligne -			
Leases / Baux	565.0	566.7	548.1
Permit - Crown Reserve Waters / Permis - eaux de la Couronne réservées	170.0	181.9	180.0
Licenses / Permis	850.0	833.0	826.6
Hunting Licenses - / Permis de chasse -			
Moose / Orignal	576.0	516.7	543.6
Deer, Game and Bird / Chevreuil, faune et gibier à plumes	1,200.0	1,122.4	1,121.1
Bear / Ours	200.0	212.0	225.5
Varmint / Animaux nuisibles	25.0	22.2	21.6
Fish and Wildlife - Other / Pêche sportive et chasse - autres	8.0	9.4	7.9
Fish and Wildlife - Fines / Pêche sportive et chasse - amendes	105.0	118.0	119.9
Trapping Licenses - Rabbit and Fur Harvester / Permis de prise d'animaux à fourrure et permis de trappeurs de lapins	40.0	36.3	35.8
Guides Badges / Licences de guides	45.0	46.5	45.4
Forest Fire Fines / Incendies de forêt - amendes	2.0	4.8	2.4
Forest Fire - Recoveries / Incendies de forêt - recouvrements	11.0	59.3	11.2
Harvesting Penalties / Amendes - Coupe de bois	250.0	323.9	384.5
Scaling Permits / Permis de mesureurs de bois	1.0	0.7	0.7
Transportation Certificate - Fines / Certificat de transport - amendes	---	2.3	---
Mining Leases and Agreements / Baux d'exploitation minière	75.0	69.1	66.1
Mineral Claims and Prospecting Licenses / Concessions minières et permis de prospection	150.0	236.5	177.0
Petroleum and Natural Gas Leases and Licenses / Baux et licences d'exploitation du pétrole et du gaz naturel	53.0	109.4	61.6
Sand and Gravel Leases / Baux d'exploitation du sable et du gravier	28.0	28.2	35.3

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Licenses and Permits - Continued / Licences et permis - Suite			
Peat Moss Leases / Baux d'exploitation de la tourbe	\$ 97.0	\$ 89.9	\$ 90.4
Potash Leases / Baux d'exploitation de la potasse	49.0	47.4	49.5
Bituminous Shale Leases / Baux d'exploitation de schistes bitumineux	7.0	---	---
Underground Storage Licenses and Leases / Licences et baux de stockage souterrain	15.0	47.2	26.9
Protected Natural Areas / Zones naturelles protégées	---	---	---
Wreath Tipping Permits / Permis pour couronnes de Noël	30.0	32.0	32.8
	4,552.0	4,715.8	4,613.9
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Camp Fees / Terrains de camping - droits	40.0	35.3	40.8
Other Park Revenues / Autres recettes provenant des parcs	5.0	3.8	4.6
Park Leases / Baux de parcs	15.0	16.3	12.1
Fire Recovery - Out of Province / Incendies recouvrements - à l'extérieur de la province	---	22.4	1,132.9
Land Rentals - Other / Locations de terrains - autres	4.0	12.8	9.9
Commercial Leases / Concessions à bail commerciales	30.0	35.0	36.7
Recreational Leases / Concessions à bail relatives aux loisirs	560.0	871.5	585.0
Land Leases - Other / Baux de terrains - autres	60.0	63.2	61.2
Non-fibre Forestry Leases / Concessions à bail à l'exploitation non fibreuse du bois	285.0	260.7	256.2
Abandoned Railway Lines - Leases / Voies ferrées abandonnées - Contrats de location	16.0	15.8	15.1
Maps, Aerial Photos - Sales / Cartes, photographies aériennes - ventes	70.0	61.0	63.6
Musquash River Project - Sales / Projet de la rivière Musquash - ventes	300.0	(140.9)	293.5
Seminars - Fees / Colloques - droits	3.0	1.3	1.2
Seed Extraction and Storage / Frais d'extraction et d'entreposage des semences	15.0	50.7	21.2
Tree Seed Sales / Vente de semences d'arbres	15.0	29.6	30.9
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	20.0	34.5	27.4
	1,438.0	1,373.0	2,592.3

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Royalties / Redevances			
Timber Royalty / Redevance forestière	\$ 58,635.0	\$ 57,047.5	\$ 59,343.0
Timber Permit Sales / Autorisations de coupe de ventes	138.0	318.1	432.1
Royalties on Coal / Redevances sur le charbon	26.0	22.9	23.9
Royalties on Peat Moss / Redevances sur la tourbe	800.0	1,072.8	844.0
Royalties on Potash / Redevances sur la potasse	4,900.0	8,031.7	5,482.8
Royalties on Sand and Gravel / Redevances sur le sable et le gravier	300.0	338.2	367.3
Royalties on Salt / Redevances sur le sel	400.0	376.7	437.4
Royalties on Natural Gas / Redevances sur le gaz naturel	200.0	586.9	296.7
	<u>65,399.0</u>	<u>67,794.8</u>	<u>67,227.2</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	2.0	3.2	9.2
Allocation Levy / Redevances pour concessions	4,800.0	4,773.8	5,036.2
NSF Cheque Charge / Frais pour chèque sans provision	1.0	0.5	0.8
Licensee Overhead / Frais généraux - Titulaire de permis	---	748.1	---
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	20.0	70.2	4.1
	<u>4,823.0</u>	<u>5,595.8</u>	<u>5,050.3</u>
	<u>\$ 76,513.0</u>	<u>\$ 79,598.4</u>	<u>\$ 80,249.8</u>
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ 50.0	\$ 41.6	\$ 39.2
	<u>50.0</u>	<u>41.6</u>	<u>39.2</u>

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 50.0	\$ 28.6	\$ 36.8
Licenses and Permits / Licences et permis			
Conservation Fee / Droit de conservation	930.0	900.3	915.4
Fish Stocking Conservation Fee / Droits pour la protection de la nature destinés à l'empoissonnement	---	5.1	---
Motor Vehicle Act - Fees / Loi sur les véhicules à moteur - droits	73.0	85.3	79.1
	<u>1,003.0</u>	<u>990.7</u>	<u>994.5</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	5.0	---	---
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recovery / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	1.0	20.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	0.3	0.3
	<u>---</u>	<u>1.3</u>	<u>20.3</u>
	<u>1,058.0</u>	<u>1,020.6</u>	<u>1,051.6</u>
Grand Lake Meadows Fund / Fonds des prés du Grand Lac			
MRDC Funding / Financement de MRDC	---	---	339.1
Recoverable Projects / Projets à frais recouvrables			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	295.0	136.5	137.2
Trail Management Trust Fund / Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	16.0	15.2
Licenses and Permits / Licences et permis			
All Terrain Vehicle Fees / Les véhicules tout-terrain - droits	750.0	800.6	771.1
Motorized Snow Vehicles Fees / Droits applicables aux motoneiges	225.0	185.7	196.9
	<u>975.0</u>	<u>986.3</u>	<u>968.0</u>
	<u>975.0</u>	<u>1,002.3</u>	<u>983.2</u>
	<u>\$ 2,328.0</u>	<u>\$ 2,159.4</u>	<u>\$ 2,511.1</u>

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Forest Management / Aménagement forestier					
Silviculture / Sylviculture	\$ 37,044.0	\$ 39.7	\$ 37,083.7	\$ 37,272.6	\$ 39,453.9
Fire Protection / Protection contre les incendies	5,609.0	51.7	5,660.7	6,107.7	6,432.2
Insect and Disease Protection / Protection contre les insectes et les maladies	898.0	---	898.0	926.0	927.0
Timber Utilization / Utilisation du bois	5,189.0	106.1	5,295.1	5,087.5	4,991.6
Private Land Development / Exploitation des terres privées	379.0	0.3	379.3	374.2	421.8
Program Management / Gestion des programmes	1,898.0	46.4	1,944.4	1,807.8	2,335.5
	<u>51,017.0</u>	<u>244.2</u>	<u>51,261.2</u>	<u>51,575.8</u>	<u>54,562.0</u>
Fish and Wildlife Management / Aménagement de la pêche sportive et de la chasse					
Fish Management / Gestion des poissons	1,443.0	18.6	1,461.6	1,315.1	1,627.0
Wildlife Management / Gestion de la faune	2,624.0	16.2	2,640.2	2,212.6	2,327.7
Fish and Wildlife Protection / Protection des poissons et de la faune	6,240.0	185.4	6,425.4	6,359.6	6,177.7
	<u>10,307.0</u>	<u>220.2</u>	<u>10,527.2</u>	<u>9,887.3</u>	<u>10,132.4</u>
Minerals Management / Gestion des ressources minières					
Mines / Mines	1,414.0	2.1	1,416.1	1,377.0	1,377.0
Geological Surveys / Études géologiques	5,050.0	1.9	5,051.9	4,857.0	4,845.3
	<u>6,464.0</u>	<u>4.0</u>	<u>6,468.0</u>	<u>6,234.0</u>	<u>6,222.3</u>
Corporate Services / Services généraux					
Departmental Management / Gestion ministérielle	1,921.0	102.5	2,023.5	1,940.1	1,928.6
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines	1,135.0	1.5	1,136.5	1,096.9	1,156.2
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières	1,897.0	5.5	1,902.5	1,860.7	1,949.4
Computer Systems and Services / Systèmes et services informatiques	2,734.0	1.6	2,735.6	3,270.0	3,121.0
	<u>7,687.0</u>	<u>111.1</u>	<u>7,798.1</u>	<u>8,167.7</u>	<u>8,155.2</u>
Land Management and Natural Areas / Gestion des terres et aires naturelles					
Crown Land Management / Gestion des terres de la Couronne	3,127.0	58.1	3,185.1	3,454.1	3,297.8
Natural Areas / Aires naturelles	1,645.0	2.7	1,647.7	1,442.8	1,811.3
	<u>4,772.0</u>	<u>60.8</u>	<u>4,832.8</u>	<u>4,896.9</u>	<u>5,109.1</u>

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Regional Management / Aménagement régional					
Regional Delivery / Prestation régionale	\$ 5,716.0	\$ 68.1	\$ 5,784.1	\$ 5,988.4	\$ 6,171.8
Regional Support Services / Services de soutien régionaux	3,836.0	16.9	3,852.9	3,926.0	3,659.4
	<u>9,552.0</u>	<u>85.0</u>	<u>9,637.0</u>	<u>9,914.4</u>	<u>9,831.2</u>
First Nations Wood Harvest / Coupe de bois par les Premières nations					
First Nation Harvest Coordination / Coordination de la coupe de bois par les Premières nations	843.0	9.0	852.0	518.1	548.5
	<u>\$ 90,642.0</u>	<u>\$ 734.3</u>	<u>\$ 91,376.3</u>	<u>\$ 91,194.2</u>	<u>\$ 94,560.7</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Property and Capital Improvements / Améliorations des immobilisations et de biens-fonds	<u>\$ 1,600.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,600.0</u>	<u>\$ 1,600.0</u>	<u>\$ 988.5</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune	\$ 1,058.0	\$ ---	\$ 1,058.0	\$ 1,185.2	\$ 1,041.8
Grand Lake Meadows Fund / Fonds des prés du Grand Lac	50.0	---	50.0	28.6	25.5
Recoverable Projects / Projets à frais recouvrables	295.0	---	295.0	113.6	107.4
Trail Management Trust Fund / Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers	975.0	---	975.0	580.5	854.9
	<u>\$ 2,378.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 2,378.0</u>	<u>\$ 1,907.9</u>	<u>\$ 2,029.6</u>

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Forest Management / Aménagement forestier		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 11,678.3	\$ 11,917.4
Other Services / Autres services	30,155.4	31,867.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,725.2	1,712.9
Property and Equipment / Biens et matériel	257.3	173.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	8,081.9	8,887.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.3	4.2
Designated Revenue / Recettes indiquées	(322.6)	---
	51,575.8	54,562.0
Fish and Wildlife Management / Aménagement de la pêche sportive et de la chasse		
Personal Services / Frais de personnel	8,510.8	8,548.7
Other Services / Autres services	1,194.0	1,337.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	249.9	354.5
Property and Equipment / Biens et matériel	61.2	46.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	63.8	25.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.8	1.2
Designated Revenue / Recettes indiquées	(193.2)	(181.3)
	9,887.3	10,132.4
Minerals Management / Gestion des ressources minières		
Personal Services / Frais de personnel	2,673.9	2,636.3
Other Services / Autres services	694.1	747.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	82.7	83.7
Property and Equipment / Biens et matériel	115.5	75.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,666.5	2,678.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1.3	0.9
	6,234.0	6,222.3
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	5,200.6	5,303.5
Other Services / Autres services	1,964.7	2,079.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	84.4	138.0
Property and Equipment / Biens et matériel	857.5	606.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	36.6	4.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	23.9	23.3
	8,167.7	8,155.2

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Land Management and Natural Areas / Gestion des terres et aires naturelles		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 3,328.8	\$ 3,641.6
Other Services / Autres services	632.5	618.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	121.2	144.5
Property and Equipment / Biens et matériel	270.3	46.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	543.5	608.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.6	50.0
	4,896.9	5,109.1
Regional Management / Aménagement régional		
Personal Services / Frais de personnel	5,452.7	5,685.7
Other Services / Autres services	3,137.8	3,126.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	769.0	710.7
Property and Equipment / Biens et matériel	616.2	371.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	0.2	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.4	2.0
Designated Revenue / Recettes indiquées	(61.9)	(65.6)
	9,914.4	9,831.2
First Nations Wood Harvest / Coupe de bois par les Premières nations		
Personal Services / Frais de personnel	409.5	444.0
Other Services / Autres services	99.5	94.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	7.5	8.4
Property and Equipment / Biens et matériel	1.6	1.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,875.2	3,164.4
Designated Revenue / Recettes indiquées	(2,875.2)	(3,164.1)
	518.1	548.5

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 2.9
Other Services / Autres services	23.9	620.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.5	1.1
Property and Equipment / Biens et matériel	---	1.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	585.6	860.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(610.0)	(1,486.4)
	---	---
	\$ 91,194.2	\$ 94,560.7
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Property and Capital Improvements / Améliorations des immobilisations et de biens-fonds		
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ 2.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	7.5
Property and Equipment / Biens et matériel	1,600.0	978.7
	\$ 1,600.0	\$ 988.5

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 100.2	\$ 97.9
Other Services / Autres services	79.1	88.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	12.8	18.2
Property and Equipment / Biens et matériel	1.6	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>991.5</u>	<u>837.0</u>
	<u>1,185.2</u>	<u>1,041.8</u>
Grand Lake Meadows Fund / Fonds des prés du Grand Lac		
Other Services / Autres services	2.9	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>25.7</u>	<u>25.5</u>
	<u>28.6</u>	<u>25.5</u>
Recoverable Projects / Projets à frais recouvrables		
Personal Services / Frais de personnel	69.1	81.9
Other Services / Autres services	39.0	25.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.5	0.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>5.0</u>	<u>---</u>
	<u>113.6</u>	<u>107.4</u>
Trail Management Trust Fund / Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers		
Other Services / Autres services	6.3	6.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>574.2</u>	<u>848.6</u>
	<u>580.5</u>	<u>854.9</u>
	<u>\$ 1,907.9</u>	<u>\$ 2,029.6</u>

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Storey, Conrad P	\$ 54,977	Tosh, Kathleen J	\$ 62,444	Walker, James A	\$ 55,728	Wilson, Reginald A	\$ 65,242
Stuart, John D	62,356	Tozer, Frederick E	50,742	Wallace, Gregory E	55,790	Wilson, Wade R	70,739
Sullivan, Michael J D	74,332	Tulle, Stephen K	58,585	Ward, Richard L	63,084	Wood, J Michael	44,116
Tarjan, Julius T	85,113	Turcotte, J Paul	59,088	Watling, Gregory E	68,374	Woulds, Bruce	44,735
Taylor, Brant J	48,464	Upshall, John R B	62,356	Waye, William N	54,588	Wu, Doris	77,965
Taylor, Tanis A	41,300	Urquhart, Peter A	44,758	Webb, Timothy C	68,374	Yeates, William A	45,762
Thibault, Jacques J	71,494	Veno, J Gerald	45,389	Weber, Robert C A	42,846	Yeomans, Dana G	43,940
Thibodeau, J Jean-Paul	51,263	Vietinghoff, Leon P	64,304	Weng, Yuhui	52,185	Yorke, Bobbie M	42,627
Thibodeau, J Robert	42,954	Vogan, Raymond J	56,531	White, Kelly A	40,875	Zelazny, Vincent F	62,114
Thorne, Kathleen G	45,279	Voisine, J J Renald	40,227	Wilson, Dale A	62,356	Zolondek, S Peggy	44,042
Toner, Maureen M	55,728						

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

13,791,743

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$1,012,421

Ashfield, Hon Keith Minister / Ministre	\$ 11,364	Crain, Daniel S Cronin, Peter J	\$ 9,624 12,095	Libby, Cade A D Logue, Harold	\$ 6,303 7,099	Rainer, Elizabeth Reid, Thomas A	\$ 6,576 8,281
Ferguson, David Deputy Minister / Sous-ministre	7,172	Dick, Robert C Giasson, Pascal A	8,318 10,185	McCutcheon, Steven R McDonald, Malcolm	7,041 6,643	Shaw, Ronald D Simpson, Gregory	6,564 8,707
Barry, Ellen	9,172	Good Waite, Kathleen E	6,836	McFarlane, James S	6,809	Stanton, Robert D	6,714
Bringloe, Chris T	6,953	Graham, William A	7,719	McLeod, Malcolm J	6,745	Sullivan, Michael J D	8,682
Carroll, Donald J J	12,141	Higgins, C Janet	15,394	Moore, Gary C	6,121	Tulle, Stephen	14,356
Clark, P Brent	13,165	Kent, Ronda L	6,299	Murray, Burton	12,517	Yeomans, Dana G	9,890
Cole, Dennis W	7,664	Langton, John P	9,977	O'Donnell, Fraser A	7,050		
Connors, Kimberly G	6,927	Lewis, Billie J	8,751	Phillips, Ronald E	13,853		

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

692,714

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$37,375,944

Activation Laboratories Ltd	\$ 31,553	Canadian Helicopters Limited	\$ 336,922	Danka Office Imaging B9226	\$ 16,547	F R C - Forest Resources Consultants	
Agfor Inc	17,500	Cansel Survey Equipment	45,929	Dataqc	82,519	Inc	\$ 39,166
Aliant Telecom/NB Tel	77,235	Capital Airways	21,388	Dell Computer Corporation	452,101	Fire-Trol Canada Company	195,452
Atlis Geomatics Inc	23,863	Capital Cad Supplies Ltd	79,843	Discount Car & Truck Rentals	35,534	Forest Protection Limited	2,000,507
B A P Equipment Ltd	24,960	Chaleur Motor Sports	24,739	Dixon, Jeff G	21,642	Foster, Ron	34,774
Bowater Maritime Inc	2,035,952	Cheminova Canada Inc	165,954	Don-More Surveys Ltd	73,210	Four Best Management Inc	71,247
Brown, Raymond F	27,167	Cinergy Solutions-Demand Ltd	61,452	Doucets Landscaping Ltd	18,080	Fox, Scot	20,212
Brunnet Inc	40,836	Cite d'Edmundston Electric Light Dept	19,542	E S R I Canada Ltd	405,051	Fraser Papers Inc, Edmundston	3,505,405
Canada Mayer Sealing Devices Regd	39,135	Compass - A Pitney Bowes Company	22,157	East Coast Surveys	70,000	Fraser Papers Inc, Juniper	1,541,860
Canada Post Corporation	59,219	Computer Associates Canada Ltd	17,023			Geonics LLC	41,024

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Geoplan Opus Consultants Inc	\$ 20,983	Lawson Products Inc	\$ 19,092	Nicholls, R Distributors Inc	\$ 37,042	Spatial Geo Link	\$ 20,542
Geosleuths Mineral Exploration Service	18,303	LeBlanc, Maurice A	17,750	Northeastern Forestry (2002) Inc	24,877	Specialty Publications	24,475
Global Payments Inc	25,978	Leica Geosystems Ltd	69,181	Ocean Construction Inc	17,055	Spinney, Thomas L	15,375
Graham, Gary	39,569	M B M Aviation Inc	18,500	Octa Greenhouse Sales Ltd	17,526	St Anne Nackawic Pulp Company Ltd	1,289,195
Grand & Toy	103,917	M J Day Resource Consulting Ltd	19,210	Oracle Corporation Canada Inc	108,120	Sutherland Equipment Ltd	59,636
Grand Falls Aviation & Service Ltd	160,882	Maritime Forestry Complex Corporation	847,047	P & H Contracting	185,240	Terratlantique Engineering Limited	24,983
Greater Moncton International Airport Authority	19,838	Martin & Lévesque (1983) Inc	46,197	Park, Adrian F	21,700	Transcontinental Dartmouth	17,357
Hewlett-Packard (Canada) Co	107,924	Martin Small Equipment Ltd	21,799	Phil's Auto & Recreation Sales Service Rentals Ltd.	24,183	Trius Leasing Ltd	26,708
Hillsborough Fire Department	17,113	Mastercard - Bank Of Montreal - Purchasing Card	582,199	Precht, Paul Energy Economics Ltd	17,405	Trius Water Works Inc	31,084
Imperial Oil Ltd	43,740	Matsons	32,077	Printersplus	15,308	U P M - Kymmene Miramichi Inc	7,921,872
Imprimerie Art Graphique Inc	54,602	McCarthy, Neil	21,731	Province of Québec	42,758	Ultramar Ltd	29,246
Imprimerie Delta Printing Ltd/Ltée	21,250	Merritt Press Ltd	18,653	Ropak Canada Inc	35,692	Unipress Division of Brunswick News Inc	32,452
Imprimerie Solisco Inc	23,300	Micro Software Sales	19,904	Sansom Equipment Ltd	19,377	Unitex N B Company Ltd	77,296
Industrial Boiler-Tech Inc	27,253	Microsoft Licensing GP	126,477	Service New Brunswick	33,212	University of New Brunswick	45,658
Irving Oil Limited	230,377	Miramichi Airport Commission (1993) Inc	199,773	Sewall, James W Company	109,413	Walkers Investigation Bureau Ltd	23,868
Irving, J D Ltd, Woodlands Division	7,434,988	Monsanto Canada Inc	287,532	Shannon, Sterling	40,760	Weyerhaeuser Company Limited	452,657
Jiffy Products (NB) Ltd	668,289	N B Power Corporation	362,515	Sharpe, Stephen	29,246	Workplace Health Safety & Compensation Commission	338,173
Kent Building Supplies	38,039	Nagle Idealease	20,011	Somerville, L F Inc	30,705	Xwave	182,952
Land Data Technologies Inc	42,747			Source Atlantic	82,600		
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					2,224,271		
Damage Claims / Demande en dommage-intérêts					20,485		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$16,870,225

Abitex Resources Inc	\$ 30,000	Commander Resources Ltd	\$ 30,000	Maritime Lumber Bureau	\$ 55,000	New Brunswick Federation of Naturalists Inc	\$ 67,100
Acadia University	22,325	Ducks Unlimited Canada	23,229	Metepenagiag First Nation	156,493	New Brunswick Federation of Snowmobile Clubs	196,860
Atlantic Canada Conservation Data Centre	48,980	Eastmain Resources Inc	30,000	Miramichi Head Waters Salmon Federation Inc	19,575	New Brunswick Federation of Woodlot Owners Inc	4,833,025
Atlantic Salmon Federation	34,649	Eel Ground First Nation	174,401	Miramichi Salmon Association Inc	43,500	New Brunswick Forest Products Association Inc	41,500
Aurogin Resources Ltd	40,000	Eel River Bar First Nation	182,218	Miramichi Watershed Management Commission Inc	57,250	New Brunswick Museum	17,810
Belledune Regional Environment Assoc Association	27,500	Elsipogtog First Nation	582,870	Montoro Resources Inc	30,000	New Brunswick Salmon Council Inc	15,300
Bird Studies Canada	20,000	First Narrows Resources Corporation	26,807	Nature Conservancy Canada - Atlantic Region	27,600	New Brunswick Trails Council Inc	410,083
Boucoute First Nation	24,329	Forest Protection Limited	1,480,405	Nepisiguit Salmon Association	24,000	New Brunswick Wildlife Federation Inc	64,787
Brookville Manufacturing Co	17,544	Fort Folly First Nation	29,559	New Brunswick All Terrain Vehicle Federation Inc	361,900	Noranda Inc / Falconbridge Limited	1,904,806
Burnt Church First Nation	316,835	Freewest Resources Canada Inc	20,000	New Brunswick Aquatic Resources Data Warehouse	23,151	North Shore Forest Products Marketing Board	1,134,753
Champlain Resources Inc	30,000	Geodex Minerals Ltd	30,000	New Brunswick Cooperative Fish - Wildlife Rescue Unit	22,524	Oromocto First Nation	161,139
Charlo Salmon ID Enhancement Centre	24,830	Hammond River Angling Association	32,665			Pabineau First Nation	72,336
Chignecto Agro-Conservation / Environmental Club	18,000	Indian Island First Nation	68,531				
Club Chasse & Peche Grande Rivière Inc	16,000	Infor Inc	180,000				
		Kennebecasis River- Watershed Restoration	58,000				
		Kingsclear First Nation	197,726				
		Madawaska Malisset First Nation	70,313				

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Receiver General for Canada	\$ 34,218	St Mary's First Nation	\$ 256,990	Université de Moncton	\$ 21,350	University of New Brunswick, Saint John	\$ 39,500
Restigouche River Watershed Management Corporation	20,000	Stratabound Minerals Corporation	30,000	Université de Moncton	48,354	Woodstock First Nation	224,730
St Croix International Waterway	120,571	Tobique First Nation	520,477	Campus d'Edmundston	169,730	York Sunbury Charlotte Forest Product	1,233,479
		Union Gold Inc	20,000	University of New Brunswick			

Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$) 502,618

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$523,861

City Argo & Motorsport	\$ 26,337	Staples/Business Depot	\$ 15,188.76
------------------------	-----------	------------------------	--------------

Various (under \$15,000) / Divers (moins de 15 000 \$) \$ 482,335

Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Tuition Fees / Frais de scolarité	\$ ---	\$ 12.7	\$ ---
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	\$ ---	7.6	\$ 1.2
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	3.5	2.9
	---	11.1	4.1
	\$ ---	\$ 23.8	\$ 4.1

Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines	\$ 5,371.0	\$ 181.4	\$ 5,552.4	\$ 5,346.8	\$ 5,564.0

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 7,748.0	\$ 7,186.8
Other Services / Autres services	5,291.8	5,286.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	87.4	115.1
Property and Equipment / Biens et matériel	373.9	444.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	7.5	56.4
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(8,161.8)	(7,524.6)
	<u>5,346.8</u>	<u>5,564.0</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Other Services / Autres services	\$ 0.3	\$ ---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.1	---
Property and Equipment / Biens et matériel	0.8	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(1.2)	---
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 5,346.8</u>	<u>\$ 5,564.0</u>

Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$5,944,238

Poirier, Hon Rose-May Minister / Ministre	\$ 37,141	Dower-Vincent, Margot E Durelle, Brian E	\$ 74,872	Léger, Michel Legresley, Alfred	\$ 61,450	Poirier, Denice Ring, Kevin	\$ 49,646
Freeman, Laura Deputy Minister / Sous-ministre	117,319	Estey, Maida Everett, Janet E	45,198	Lepage, Jean-Claude Leslie, Ella M	41,571	Robichaud-Savoie, Janique Roy, Carmen	40,653
Ackerson, Nancy	55,525	Facini, Gino	54,416	Linton, Susan	63,387	Rurka, Blondine	46,871
Bell, Patsy C	67,068	Ferguson, Lorne	40,004	MacKenzie, Carol J	65,708	Smith, Julie P	61,300
Boone, B Lynn	52,242	Finn, Frederic	57,699	MacKinnon, Isaobel	66,198	Smith, Linda	40,857
Bourgeois, Louis J	53,233	Fox, Denise M A	49,646	Madden, Ruth	46,253	Soles, Steven	64,500
Bourque, Jimmy	54,416	Fraser, Kimberley A	53,515	Manderson, Doris	42,346	St-Jean, Lucy	56,359
Bridgman, Douglas R	54,285	Gaudet, Mark	40,603	Maston, Brenda F	46,246	Sypher, Jennifer	45,903
Camm, Franklin Hough	97,355	Girouard, Joanne L	48,446	McConnell, Marilyn	40,587	Taylor, Dorine	93,283
Caterini, Darren	78,200	Gorman, Glendon D.	47,994	McCracken, Lori Anne	62,408	Theriault, Cyril A	119,665
Chessie, Kimberly Ann	42,045	Hache, Nicole	53,233	McKeen, Verna	43,846	Thibodeau, Jocelyne	42,420
Clark, Elizabeth	78,225	Harrington, Donald	79,111	McLaughlin, Michael	68,374	Toner, Daniel	58,949
Cormier, Hubert	73,299	Harris, Dorothy	54,416	Mullin, Keith	40,562	Ward, Kimberly	43,155
Cormier, Ulric	74,872	Hasson, James A	49,646	Murray, Ginette	45,279	Watson, Anita	44,470
Curlew, Barbara	68,374	Jones, Donna M	62,564	Noël, Lynn	74,872	Wilson, Nancy	43,837
Dashwood, Linda R	74,872	Kitchen, Pamela D	73,607	O'Grady, Rosemarie	43,556	Wood, Carolyn	55,250
Dean, Gloria A	50,054	LeBlanc, Gerald	44,357	O'Donnell, Linda M	47,895	Wright, Ellen	56,795
Doherty, Sharon	50,920						

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

1,649,110

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$159,420

Poirier, Hon Rose-May Minister / Ministre	\$ 15,212	Freeman, Laura Deputy Minister / Sous-ministre	\$ 6,590	Bourque, James Imbeault, Iris	\$ 12,921	Noël, Lynn Wright, Ellen	\$ 11,615
--	-----------	---	----------	----------------------------------	-----------	-----------------------------	-----------

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

93,184

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$5,949,013

A P I Asset Performance Inc	\$ 67,178	Grant Thornton	\$ 17,845	Medavie Inc	\$ 577,787	Oracle Corporation Canada Inc	\$ 62,150
Art Graphique Québec	42,089	Gryphon Investment Counsel Inc	508,040	Moncton Publishing / Moncton Times and Transcript	21,090	Polar Bear Corporate Education Solutions	15,600
Bruce, Brian D Limited	46,067	H S B C Asset Management (Canada) Ltd	24,440	Morneau Sobeco, Fredericton	319,481	Pro-Resultats Inc / Pro-Results Inc	42,070
Brunnet Inc	59,165	Hay Group Limited	82,300	Morneau Sobeco, Montreal	217,531	R B C Global Securities Services	40,059
Computer Associates Canada Ltd	51,663	Hub International - Brampton	79,000	Morneau Sobeco, Toronto	51,877	Royal Trust Corporation	170,108
Corden Consulting Inc	18,000	Letko Brosseau & Associates Inc	129,236	New Brunswick Council of Hospital Unions	34,986	Seamark Asset Management Ltd	350,432
Filenet Canada Inc	26,129	Lord Beaverbrook Hotel	15,709	New Brunswick Nurses Union	23,076	University of New Brunswick	30,292
Fujitsu Consulting (Canada) Inc	892,153	Louisbourg Investments	378,418	Niagara Institute Compass House	38,751	Village de Saint Louis-de-Kent	23,660
Genesys Software Systems Inc	178,595	Luedey Consultants Inc	56,374			Xwave	840,189
Grand & Toy	30,445						

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

387,028

Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$7,497

Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)

\$ 7,497

Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	\$ ---	\$ 0.2	\$ 0.2
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	151.3	2.9
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	100.0	93.6	112.8
	100.0	244.9	115.7
	\$ 100.0	\$ 245.1	\$ 115.9

Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur					
Administrative Services / Services administratifs	\$ 413.0	\$ 41.1	\$ 454.1	\$ 461.3	\$ 413.1
Accounting Services / Services de comptabilité	2,909.0	101.7	3,010.7	2,664.2	2,805.1
Audit and Consulting Services / Services de vérification et de consultation	1,423.0	42.9	1,465.9	1,251.9	1,400.7
	<u>\$ 4,745.0</u>	<u>\$ 185.7</u>	<u>\$ 4,930.7</u>	<u>\$ 4,377.4</u>	<u>\$ 4,618.9</u>

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,513.8	\$ 2,659.3
Other Services / Autres services	1,864.8	1,935.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	40.5	49.1
Property and Equipment / Biens et matériel	(41.7)	(25.4)
	<u>\$ 4,377.4</u>	<u>\$ 4,618.9</u>

Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$2,606,697

Ferguson, Michael E Comptroller / Contrôleur	\$ 101,360	Cunningham, Karen Darrah, Melbourne E	\$ 57,780 68,374	Howard, Janice L Kirkbride, Ralph E	\$ 56,934 55,146	Sweet, William Thompson, Stephen	\$ 62,356 80,213
Anderson, Kimberley A	57,746	Feener, Gregory	68,374	Leger, Nancy	51,550	Tozer, Patricia	68,374
Belanger, Luc	64,631	Gallagher, Janet	81,903	MacFarlane, Jocelyne	46,449	Urquhart, Jennifer	70,527
Chase, Margaret R	71,442	Ganong, James R	67,083	Milbury, Paul E	61,037	Walker, Brenda	49,728
Chiasson, Lise	67,738	Grant, Barry	40,610	Munn, Paul	69,128	Watson, Patricia A	87,052
Chown, Jeffrey A.	61,184	Guignard, Jean-Bernard	61,017	Richard, Guy	61,017	Wilkins, Louise E	74,872
Collings, Leann	60,988	Hamilton, Scott J A	68,374	Shean, Denise	55,066	Wood-Seems, Ann Marie	74,872
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)					583,772		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$63,189

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)	\$ 63,189
---	-----------

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$7,743,237

E D S Canada Inc	\$ 252,967	Mastercard-Bank Of Montreal- Purchasing Card	\$ 17,305	O A S Solutions	\$ 344,251
Igate Mastech Ltd	72,236	Microsoft Licensing Gp	31,578	Oracle Corporation Canada Inc	440,694
Kwik-Kopy Printing (D N Hamilton Ltd)	21,011			Xwave	6,542,906
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					20,289

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$16,010

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)	\$ 16,010
---	-----------

Office of the Premier / Cabinet du premier ministre

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	\$ 1,107.0	\$ 1.0	\$ 1,108.0	\$ 1,093.6	\$ 1,135.3

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 846.7	\$ 911.6
Other Services / Autres services	190.8	196.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	23.1	22.1
Property and Equipment / Biens et matériel	33.0	5.5
	\$ 1,093.6	\$ 1,135.3

Office of the Premier / Cabinet du premier ministre

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$903,760

Lord, Hon Bernard Premier / Premier ministre	\$ 55,709	Graham, Shelley Hackett, M. Debbie	\$ 46,013 66,131	Landry-Guimond, Linda MacDonald, Christopher	\$ 47,336 45,778	Pelletier, Marie-France Pothier, Chisholm	\$ 88,180 66,822
Weston, Rodney H., Chief of Staff / Directrice général	125,778	Hanlon, Nicole	48,115	McKean, Ross	61,048		
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)					252,850		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$115,791

Lord, Hon Bernard Premier / Premier ministre	\$ 44,602	Weston, Rodney H., Chief of Staff / Directrice général	\$ 12,037	Long, Yvon Pelletier, Marie France Pothier, Chisholm	\$ 26,461 16,230 11,093
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)					5,368

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$68,449

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					\$ 68,449
---	--	--	--	--	-----------

Other Agencies / Autres organismes

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Net Income of: / Profits net de la :			
New Brunswick Liquor Corporation / Société des alcools du Nouveau-Brunswick	\$ 120,337.0	\$ 122,591.3	\$ 118,642.4
New Brunswick Power Corporation / Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	---	8,000.0	(18,000.0)
New Brunswick Electric Finance Corporation / Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	---	(157.9)	---
New Brunswick Securities Commission / Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	---	4,421.8	---
Other / Autres	---	91.7	(747.7)
	<u>120,337.0</u>	<u>134,946.9</u>	<u>99,894.7</u>
Consolidated Entities / Entités consolidées	<u>140,238.0</u>	<u>146,183.9</u>	<u>55,064.0</u>
	<u>\$ 260,575.0</u>	<u>\$ 281,130.8</u>	<u>\$ 154,958.7</u>

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Other Taxes / Autres taxes			
<i>Fire Prevention Act / Loi sur la prévention des incendies</i>	\$ 1,550.0	\$ 1,955.0	\$ 1,914.5
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	11.0	8.6	10.2
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	91.0	91.3	91.3
Foreign Exchange / Opérations de change	7.0	3.2	3.6
Recoveries - Provision for Losses / Recouvrements - provision pour pertes	4.0	6.1	5.1
	<u>113.0</u>	<u>109.2</u>	<u>110.2</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
<i>Motor Vehicle Act - / Loi sur les véhicules à moteur -</i>			
Fees / Droits	61,000.0	64,024.8	61,461.4
Driver Licensing / Permis de conduire	10,500.0	9,888.6	10,026.0
Fines / Amendes	4,100.0	5,288.2	3,997.8
<i>Transportation of Dangerous Goods Act - Fines / Loi sur le transport des marchandises dangereuses - amendes</i>	5.0	5.5	6.0
<i>All-Terrain Vehicle Act - / Loi sur les véhicules tout-terrain -</i>			
Fees / Droits	900.0	822.6	922.9
Fines / Amendes	101.0	160.1	127.9
Liquor Licensing / Licences et permis d'alcool	3,400.0	866.1	3,067.9
Salvage Dealer - Licenses / Licences de brocanteurs	8.0	11.0	5.7
Private Investigators and Security Guards - Licenses / Licences de détectives privés et de gardiens	82.0	89.3	82.3
New Brunswick Film Classification Board / Bureau de cote des films du Nouveau-Brunswick	138.0	122.3	128.4
Other Licenses and Permits / Autres permis et licences	5.0	5.3	5.7
	<u>80,239.0</u>	<u>81,283.8</u>	<u>79,832.0</u>

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Detention of Prisoners - Recoveries / Détention des prisonniers - recouvrements	\$ 10.0	\$ 25.0	\$ 25.8
Temporary Absences - Recoveries / Absences temporaires - recouvrements	---	---	---
Recoveries from N.B.E.P.C. - Point Lepreau / Recouvrements de la CEENB - Point Lepreau	63.0	63.0	63.2
Recoveries from Municipalities - R.C.M.P. / Recouvrements des municipalités - GRC	4,860.0	4,885.5	4,763.1
Data Services / Services informatiques	17.0	17.6	17.1
	<u>4,950.0</u>	<u>4,991.1</u>	<u>4,869.2</u>
Lottery Revenues / Recettes de loteries			
Lottery Revenues / Recettes de loteries	24.0	24.5	22.9
Lottery Fines / Loteries - amendes	5.0	---	3.0
	<u>29.0</u>	<u>24.5</u>	<u>25.9</u>
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
<i>Liquor Control Act</i> - Fines / <i>Loi sur la réglementation des alcools</i> - amendes	221.0	255.3	192.9
<i>Tobacco Sales Act</i> - Fines / <i>Loi sur la vente de tabac</i> - amendes	1.0	0.9	0.6
	<u>222.0</u>	<u>256.2</u>	<u>193.5</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	7.5	6.5	3.2
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	23.5	17.4	20.5
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	1.0	14.3	3.1
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	3.0	1.5	5.4
	<u>35.0</u>	<u>39.7</u>	<u>32.2</u>

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Emergency Measures Organization / Organisation des mesures d'urgence	\$ 33.0	\$ 33.0	\$ 33.0
Young Offenders Act / Loi sur les jeunes contrevenants	4,728.0	4,728.0	4,727.9
	<u>4,761.0</u>	<u>4,761.0</u>	<u>4,760.9</u>
	<u>\$ 91,899.0</u>	<u>\$ 93,420.5</u>	<u>\$ 91,738.4</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Provincial Courts - Fines - Criminal Code / Cours provinciales - amendes - Code criminel	\$ 413.0	\$ 200.0	\$ 413.0
Motor Vehicle Act - Fines / Loi sur les véhicules à moteur - amendes	185.5	544.5	185.3
Liquor Control Act - Fines / Loi sur la réglementation des alcools - amendes	45.0	32.1	45.0
Proceeds of Crime / Produits de la criminalité	---	1,555.3	48.8
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux	13.5	---	13.4
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	---	4.4
	<u>657.0</u>	<u>2,331.9</u>	<u>709.9</u>
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes - Surcharge / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux - montant supplémentaire	1,020.0	1,242.3	906.5
Provincial Courts - Fines - Criminal Code - Surcharge / Cours provinciales - amendes - Code criminel - montant supplémentaire	250.0	258.0	266.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	30.0	27.5	42.7
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	---	---
	<u>1,300.0</u>	<u>1,527.8</u>	<u>1,215.2</u>

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Suspended Driver - Alcohol Re-education Fees / Frais pour la réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété	\$ 302.0	\$ 277.5	\$ 286.9
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité	296.0	116.1	296.0
	<u>\$ 2,555.0</u>	<u>\$ 4,253.3</u>	<u>\$ 2,508.0</u>
 LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances			
Unsatisfied Judgement Account / Compte d'indemnisation pour jugements inexécutés	\$ 3.0	\$ 2.4	\$ 2.9
Greater Moncton Area Transitional Policing / Services de police transitoires pour Moncton et la région	330.0	330.3	330.3
	<u>\$ 333.0</u>	<u>\$ 332.7</u>	<u>\$ 333.2</u>

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

 EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Senior Management / Haute direction	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ 444.9
Corporate Services / Services généraux	3,665.0	373.3	4,038.3	4,061.1	2,651.6
Policy and Public Affairs / Politiques et affaires publiques	762.0		762.0	731.2	860.8
	<u>4,427.0</u>	<u>373.3</u>	<u>4,800.3</u>	<u>4,792.3</u>	<u>3,957.3</u>
Community and Correctional Services / Services communautaires et correctionnels					
Program Delivery / Prestation de programmes	2,370.0	---	2,370.0	2,363.6	2,472.3
Program Planning / Planification de programmes	377.0	---	377.0	330.6	302.4
Adult Institutional Services / Service d'établissements pour adultes	12,477.0	67.0	12,544.0	13,788.0	12,916.2
Adult Community Services / Services communautaires aux adultes	4,275.0	40.8	4,315.8	3,842.4	3,763.2
Youth Institutional and Residential Services / Services résidentiels et en établissement pour jeunes	7,625.0	17.8	7,642.8	6,525.2	6,978.8
Youth Community Services / Services communautaires aux jeunes	2,218.0	24.5	2,242.5	2,624.7	2,302.6
	<u>29,342.0</u>	<u>150.1</u>	<u>29,492.1</u>	<u>29,474.5</u>	<u>28,735.5</u>
Safety Services / Services de sécurité					
Administration / Administration	---	---	---	---	359.9
Operational Policy / Politique opérationnelle	947.0	---	947.0	946.9	992.0
Policing, Fire and Emergency Services / Services de police, d'incendie et d'urgence	45,135.0	1,356.3	46,491.3	47,948.5	45,035.6
Licensing and Records / Licences et dossiers	3,161.0	505.0	3,666.0	4,379.0	4,165.4
Compliance / Contrôle de conformité	6,162.0	102.6	6,264.6	6,227.0	6,226.9
	<u>55,405.0</u>	<u>1,963.9</u>	<u>57,368.9</u>	<u>59,501.4</u>	<u>56,779.8</u>
	<u>\$ 89,174.0</u>	<u>\$ 2,487.3</u>	<u>\$ 91,661.3</u>	<u>\$ 93,768.2</u>	<u>\$ 89,472.6</u>

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux	\$ 683.0	\$ ---	\$ 683.0	\$ 1,009.9	\$ 548.7
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes	1,372.0	---	1,372.0	1,216.4	1,491.8
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété	310.0	---	310.0	273.7	422.4
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité	316.0	---	316.0	231.5	309.5
	<u>\$ 2,681.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 2,681.0</u>	<u>\$ 2,731.5</u>	<u>\$ 2,772.4</u>

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 4,089.9	\$ 3,264.0
Other Services / Autres services	636.1	558.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	52.8	60.8
Property and Equipment / Biens et matériel	13.5	73.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	0.2
	<u>4,792.3</u>	<u>3,957.3</u>
Community and Correctional Services / Services communautaires et correctionnels		
Personal Services / Frais de personnel	21,225.6	20,136.3
Other Services / Autres services	3,124.3	3,183.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2,175.2	2,224.7
Property and Equipment / Biens et matériel	274.5	265.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3,576.3	3,920.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	10.5	0.5
Designated Revenue / Recettes indiquées	(911.9)	(994.9)
	<u>29,474.5</u>	<u>28,735.5</u>
Safety Services / Services de sécurité		
Personal Services / Frais de personnel	10,132.9	10,893.3
Other Services / Autres services	48,888.0	46,689.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	407.8	418.8
Property and Equipment / Biens et matériel	323.3	443.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,330.8	946.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	12.6	0.2
Designated Revenue / Recettes indiquées	(2,594.0)	(2,611.0)
	<u>59,501.4</u>	<u>56,779.8</u>
Recoveries - R.D.C. / Recouvrements - SAR		
Personal Services / Frais de personnel	126.7	105.7
Other Services / Autres services	23.3	26.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	12.8	12.8
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(162.8)	(144.6)
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 93,768.2</u>	<u>\$ 89,472.6</u>

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 121.0	\$ 118.6
Other Services / Autres services	298.0	140.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.5	4.2
Property and Equipment / Biens et matériel	587.4	29.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	255.9
	<u>1,009.9</u>	<u>548.7</u>
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes		
Personal Services / Frais de personnel	817.4	881.8
Other Services / Autres services	48.5	72.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.2	1.0
Property and Equipment / Biens et matériel	0.1	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	348.2	536.3
	<u>1,216.4</u>	<u>1,491.8</u>
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété		
Personal Services / Frais de personnel	32.1	147.9
Other Services / Autres services	241.6	274.5
	<u>273.7</u>	<u>422.4</u>
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité		
Personal Services / Frais de personnel	175.6	274.1
Other Services / Autres services	45.2	31.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.7	4.2
Property and Equipment / Biens et matériel	10.0	---
	<u>231.5</u>	<u>309.5</u>
	<u>\$ 2,731.5</u>	<u>\$ 2,772.4</u>

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique
SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK SAFETY CODE SERVICES / SERVICES D'APPLICATION DES CODES DE SÉCURITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 308.0	\$ 877.1	\$ 358.0
Revenue / Recettes			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	5.0	28.1	20.6
Licenses and Permits / Licences et permis			
Amusement Devices - Registration and Inspection / Appareils de divertissement - enregistrement et inspection	17.0	17.4	15.9
Boiler and Pressure Vessels Design and Inspection / Frais d'inspection et de conception des chaudières et des appareils à pression	1,302.0	1,447.4	1,371.8
Gas, Propane, etc. - Licenses and Permits / Gaz, propane, etc. - licences et permis	180.0	406.4	309.6
Elevator Specification and Inspection / Frais de devis et d'inspection des ascenseurs	443.0	499.6	395.0
Electrical Installation and Inspection - Licenses, etc. / Montage et inspection des installations électriques - licences, etc.	1,658.0	1,784.8	1,565.0
Plumbing - Licenses and Permits / Plomberie - licences et permis	753.0	959.2	793.3
	<u>4,353.0</u>	<u>5,114.8</u>	<u>4,450.6</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	---	0.7	0.3
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	1.8	---
	---	2.5	0.3
	<u>4,358.0</u>	<u>5,145.4</u>	<u>4,471.5</u>
Expenditure / Dépenses			
Personal Services / Frais de personnel	3,559.6	3,970.5	3,207.4
Other Services / Autres services	603.8	639.8	569.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	89.1	103.2	53.8
Property and Equipment / Biens et matériel	62.5	222.1	27.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	20.0	8.4	21.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	23.0	57.0	73.0
	<u>4,358.0</u>	<u>5,001.0</u>	<u>3,952.4</u>
Surplus (deficit) for the year / Excédent (déficit) pour l'année	---	144.4	519.1
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ 308.0	\$ 1,021.5	\$ 877.1

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$39,412,183

Steeves, Hon Wayne O.		Bourque, Richard	\$ 66,102	Cummings, Robert	\$ 54,165	Frigault Girouard, Rachael	\$ 48,988
Minister / Ministre	\$ 37,141	Boutot, Gaston	62,928	Currie, Sheldon	40,194	Fung, Bonita A	119,896
Lemon, Louise		Bramble, Denver	52,931	Curtis, Jayme	42,515	Gagnon, N Jocelyne	54,416
Deputy Minister / Sous-ministre	107,284	Branch, Robert	55,374	Cyr, Robert M	69,454	Gallant, E Dianne	55,896
Adams, William A	62,356	Breen, George E	47,046	Cyr-Belanger, Nathalie	46,332	Gallant, Perry J	44,829
Agnew, Jeff D	40,346	Brown, J Daniel	67,893	Daigle, Michel J L	68,374	Gallant, V David J	44,357
Akerley, Karen	43,885	Buffett, Donna S	44,042	Davies, Len	68,374	Gaudet, Armand	77,354
Akerley, Ronald	60,197	Bujold, Jacques	50,218	Davis, Stephen	46,063	Geikie, Sheila P.	40,372
Albert, Emile	49,646	Burke, Tom N	44,042	Degrace, Michel	44,983	George, Edward	45,644
Albert, Marguerite	52,120	Burris, Michael	45,471	Demerchant, Basil	52,931	Gionet, Raoul	62,693
Allain, Ronald	43,088	Burt, Connie	46,740	Desjardins, Robert	55,340	Godin, Lisa	50,872
Allen, Leo	42,420	Butler, Aaron	40,587	Despres, Maurice	45,518	Goggin, John E	70,137
Anglehart, Robert	44,104	Butler, Ray F.	59,897	Deveau, Chantal	50,834	Graham, Bruce	43,788
Anupindi, Subramanyam	56,352	Butterfield, Dean	44,278	Dicks, Brian	69,493	Grannan, Patrick	45,734
Arsenault, Donald J	52,931	Byram, Alfred D	57,683	Doiron, Bertin	48,866	Guerette, Sylvie	43,344
Aubé, Natalie B	54,964	Caissie, Georges J G	47,751	Donovan-Simpson, Maria T	45,279	Guignon, Suzanne	45,279
Aubé, Todd	54,754	Cameron, Donald	49,822	Doucet, Richard J	44,435	Hache, Robert	50,611
Audet, Roland C	46,339	Cameron, Lawrence J	63,890	Doyle, Brian	68,374	Hadley, Arnold	62,356
Ayotte, Kathleen	51,216	Campbell, Rebecca C L	40,461	Drapeau, Roger	42,578	Haines, Cathy	43,895
Babin, Jacques	48,209	Cann, John P	42,110	Drapeau-Miles, Monique	78,818	Hall, Burton	64,063
Bannister, Darren	44,696	Carr, Donald	40,589	Dube, Gilles	40,660	Hamilton, Robert D.	52,891
Barnaby, Delphine	52,896	Carson, Christopher E J	44,094	Duguay, Josianne	43,474	Hann, Gerald	52,931
Barrie, Paul E	58,540	Carter, James H	98,942	Duncan, Calvin L	50,813	Hanselacker, Linda L.	56,853
Barter, James	56,125	Cavanaugh, M Todd	44,094	Dupere, Denise	47,348	Hanson, Peter E	59,266
Beaulieu, Gaetane	48,612	Charette, Jacques	52,896	Dupuis, Francois	52,931	Harding, William A	44,119
Beaulieu, Will A	45,453	Charlong, Ronald E	47,366	Dupuis, Jean R	55,340	Harnish, Darlene	53,909
Beers-Sturgeon, Pamela	54,776	Christie, Garry G.	44,042	Eagles, Douglas W	43,265	Harris, J Kenneth L	64,157
Bell, Brian K	44,787	Clark, Ronald A	45,279	Eardley, Derek	47,190	Harrison, Heather	73,338
Belliveau, Jerome	49,634	Clarke, Shawn	42,910	Easton, Andrew R	73,416	Hawkins, Diane	58,409
Belliveau, Louis E	44,386	Clifford, James J	73,973	Eckstein, Robert	68,374	Hebert, Noel	44,336
Belliveau, Robert	70,156	Clowater, Janice F	46,705	England, Carl	41,579	Hebert, Pierrette	48,580
Belmore, Cathy A	51,985	Cochrane, Donald R	55,340	Estey, Marilyn A	41,898	Heffernan, Gerhard	62,356
Belyea, Thomas	47,165	Cochrane, Lawrence	45,646	Evans, David	59,511	Henderson, Sandra M.	40,034
Benoit, Edouard	49,041	Cockburn, G William	70,739	Fallon, Linda M	62,478	Hendry, Bruce	52,896
Bergeron, Michel	68,374	Collin, Conrad	52,931	Fallow, William J	57,683	Henry, Paul	44,413
Berry, Stuart J	58,095	Collins, Donna	43,381	Farrer, Darren A	44,357	Hetherington, Michael	61,017
Bichard, Jocelyn	63,927	Comeau, Staphan R	42,642	Feeney Barrett, Nancy	45,734	Higgins, Theresa	49,253
Blacquiére, Linda	49,856	Connors, Jerome J	80,213	Ferlatte, Serge	44,178	Holder, William	44,212
Bolster Sipprell, Lori E	55,423	Cormier, Gilles	40,587	Fife, Jerry	63,084	Holton, Stephen J	44,292
Bonner, Christopher	49,775	Cormier, Jean Louis	52,896	Finnigan, Patrick	41,010	Howatt, Eric W	80,284
Boone, Kimberly	55,470	Cormier, Jean Noel	56,656	Fitzgerald, Anthony	43,690	Hudson, Brian F	52,931
Bosse, Gratien	52,896	Cormier, Norman E	55,273	Flaherty, Heather	44,402	Hughson, Karen A	47,934
Boucher, Joanne	52,698	Cote, Jacques L	45,903	Fletcher, Sandra	62,077	Hyland, Patricia A	73,299
Boudreau, Dallas C	56,142	Courty, John	49,646	Flieger, Gary D	51,623	Irvine, Leonard	45,279
Boudreau, Michael	82,063	Creaser, Eben	55,555	Fortin, Pierrette	45,279	Irvine, Ralph	40,683
Boudreau, Michel	47,450	Crni, Radivoj	56,352	Fox, Nelson L	51,705	Isabelle, Richard E.	67,921
Boudreau, Stephane	61,008	Crossman, Daniel W	42,695	French, William	41,414	Jackson, R. Louise	56,963
Bourque, Bernard J C	59,736	Crowther, Verna L	42,802	Frenette, Albin A	43,837	Jacobson, Neil	44,070

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

James, Laurie	\$ 56,774	MacLellan, Kevin T	\$ 44,893	Morton, Andrew	\$ 62,356	Rafuse, Vaughan	\$ 41,427
Jardine, Pamela M	53,984	MacNeill, John A	55,340	Munroe, Manford A	62,356	Randall, Ross	48,198
Jean, Michel C	45,279	Maillet, Gabrielle M	52,896	Murphy, Lloyd	51,819	Reid, Leslie	68,361
Jennings, Brad	40,292	Maillet, Guy N	52,931	Murray, Joan E	49,790	Reid, Richard M	45,192
Jensen, Karl G	57,056	Mallery, Michael	49,062	Nash, Linda	45,740	Reilly, Tammy	50,868
Jewett, Paul L	54,416	Malley, Brenda	52,896	Nixon, Steven G.	40,810	Richard, Andre P	52,283
Johnston, Michael	78,174	Maqueo, Manuel Q.	60,836	Noiles, Reginald	43,282	Richard, Ernest	42,029
Johnston, Tammy A.	44,042	Marche, Cecil A	49,646	Nowlan, Leslie J	52,931	Richard, Paula	42,817
Jowett, Ronald E	40,274	Marshall, Alvin	42,071	O'Brien, Stephen	46,391	Richard, Robert	49,614
Kaine, Randall R	55,371	Marshall, Daryl E	58,166	O'Connell, Christopher J	68,434	Richard, Roger	41,098
Kammaing, Stan	57,030	Martin, Gerald L	52,536	O'Donnell, Charles A	75,438	Richard, Roger J	52,896
Kelly, Dianne A	74,872	Matchett, Glen	43,760	O'Neil, Robert	62,523	Richard, Ronald	90,544
Kiervin, David	41,340	Matheson, Wayne A	52,931	Oram, George	49,646	Rioux, Jacques E J	46,307
Kilravey, Frank J	42,591	Mazerall, Brian	44,122	O'Reilly, Shaun J.	56,479	Ritchie, Roland	43,068
Kinder, Annette D	50,445	Mazerall, Richard D.	50,011	O'Sullivan, Paul	58,951	Robert, Gaston	42,968
Kingston, Bruce	68,374	McCluskey, Michael	47,786	Ouellet, Gilles B	46,297	Robichaud, Allan	59,575
Landry, Joanne	46,733	McCracken, Susan E	50,472	Ouellette, Jerome A	55,379	Robichaud, Marie-Therese	61,446
Lang, Francois	41,004	McCully, Elizabeth	57,553	Ouellette, Luc	44,340	Robichaud, Raymond	44,103
Laroche, Benoit	54,416	McDonald, Gail	49,477	Ouellette, Real	52,931	Robinson, Randy	54,416
Leach, James C A	56,879	McGraw, Mario	42,284	Oxner, John E	60,741	Rochon, Michel	52,896
LeBlanc, Anise	40,612	McIntyre, Gregory	40,810	Palmer, Mark	76,445	Rodger, Katherine	53,281
LeBlanc, Camille	45,279	McIsaac, Stephen	49,483	Papageorgiou, George C.	75,808	Rose, Ian S	43,265
LeBlanc, Christopher	51,848	McKeen, L Lynn	50,787	Patterson, Charles	44,378	Ross-Clark, Lori A	44,070
LeBlanc, Gerald	52,931	McKibbin, Clarence E	44,070	Patton, Elaine M	61,017	Ross, Bruce M	43,453
LeBlanc, Guylaine	41,106	McKinney, Walt G	53,126	Paulin, Antoinin	40,978	Ross, Dale E	68,374
LeBlanc, John F	44,316	McKnight, Richard G	47,371	Paulsen, Shawn	67,470	Ross, Steven R	49,139
LeBlanc, Maurice	47,319	McLaughlin, John	74,872	Pawsey, Wayne	57,784	Rossignol-Madore, Lysa A	40,382
LeBlanc, Monique	75,310	McLean, Bruce T	40,646	Pelletier, Diane	51,985	Rousseau, Solange	51,047
LeBlanc, Roch	46,484	McLean, David P	52,896	Perley, Marilyn	52,896	Rousselle, Gino	44,019
LeBlanc, Sherry	47,139	McLeod, Karen	47,522	Perry, Kevin	40,629	Roy, Donald	45,214
Leclair, Allan J	44,154	McNamara, Brian	42,902	Peters, James	48,490	Roy, Doris	40,512
Legacy, Anne	49,306	McNamee, Joseph	46,308	Peterson, B Edgar	68,400	Roy, Gilles	45,139
Leger, Marc	94,541	McNeil, Connie	45,108	Petherick, Mark P.	47,237	Roy, Guilman G	56,723
Leger, Raymond	49,646	McNeil, Thomas C	47,342	Picard, Andre	44,219	Ruest, Kirk	68,374
Legere, Daniel	44,544	McShane, Joseph	50,263	Picard, Jean	42,321	Ruest-Emond, Eileen	77,734
Lejeune, Maxime	77,905	Melanson, Carmel	46,236	Pickard, Karen	45,497	Sabourin, Chantal	50,920
Li, Lushu	54,416	Melanson, David G	42,259	Pinet, Guillaume	54,846	Savoie, Gilles	41,707
Lizotte, Jean Guy	45,270	Memory, Scott	47,145	Pinet, Line	70,829	Savoie, Jean-Marc	49,464
Lockard, Stephen D	44,089	Mercuri, D. Andrew	40,900	Pitts, A Douglas	52,896	Scherch, Donald J	41,512
Lunney, John G	46,674	Merritt, Paul M	48,291	Plant, Jeffrey	45,279	Schrifer, Lawrence	64,514
Lussier, Guy	49,646	Michaud, Jean Guy	49,646	Poitrass, Marcelle	44,042	Scichilone, Roberto	40,659
Lutwick, Peter R	52,931	Middleton, Spencer H E	44,331	Power, Marcus	41,576	Scott, Richard	47,803
MacCullam, Chris S.	41,044	Miller, Earl W	54,416	Power, Michelle	40,371	Scoville, Jeffrey M	42,313
MacDonald, Ian	61,238	Mitchell, Linda	44,370	Price, Giselle	58,699	Shaw, Anthony E	57,683
MacGillivray, Ernest	64,014	Mitchell, Robert A	86,787	Proulx, Gilles	46,219	Simpson, Deborah	42,735
MacGregor, Cindy A	40,569	Moore, Dean E	44,119	Pyett, Esthela	42,420	Slaney, Stephanie	41,407
MacGregor, Mary Lou	42,901	Morin, Hubert	55,431	Quesnel, Terrence	49,497	Slauenwhite, Ben	40,831
Mackin, Brian	80,358	Morris, Andrew	53,844	Quigley, Michael T	68,374	Smith, Daniel	46,349
MacLean, S. Brian	58,326	Morrison, Tony	43,006	Quondam, Umberto	54,024	Sock, Troy	49,198

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Sprague, Raymond L.	\$	55,595	Taylor, Donald	\$	43,981	Trites, Paula	\$	44,334	Wilkins, Arnold B	\$	81,903
Stairs, Alissa L		43,996	Theriault, Gilles		45,659	Volpe, Paul		47,349	Wilkins, Brian		78,342
Stears, Harold		45,233	Theriault, Yvon		50,764	Walker, Gary		42,740	Wilmot, Karl		50,729
Stevens, Harold		55,772	Thibodeau, Jean Marc		51,308	Walsh, J. Ian		69,972	Wilson, Ben		41,772
Stewart, Linda		42,040	Thibodeau, Norman J		60,081	Walsh, Sam		55,431	Wilson, Randall L.		40,904
Stewart, William A		54,950	Thomas, Brenda		73,436	Walsh-Levesque, Margaret		51,681	Wood, Tanya		54,839
Stickles, Adam		40,810	Tozer-Johnston, Ann		60,552	Waugh, Ralph E		44,589	Woods, Evan		42,742
St-Jean, Conrad		51,542	Trecartin, Nelson		48,291	Weismann, Franz		65,754	Wright, Gerald		43,865
St-Pierre, Mario		66,957	Tremblay, Paul		43,196	Wentworth, Sandra		43,482	Wright, Sharon		48,580
Stymiest, Lynette		40,810	Tremblay, Roland		48,840	West, Glenn W		52,931	Wu, Cheng		71,466
Suley, Eric		54,416	Trewin, Douglas W		61,017	Whiteway, Blake A		45,278	Zakrevsky, Samuel		48,034
Swain, Thomas		52,539	Tripp, Bruce		48,073						

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

16,788,853

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$1,386,203

Steeves, Hon Wayne Minister / Ministre	\$	22,545	Cote, Jacques L Creaser, Eben	\$	7,917 7,668	Hawkins, Diane Hudson, Brian F	\$	7,752 10,756	Morin, Hubert Mullins, Rodger M	\$	7,186 7,365
Lemon, Louise Deputy Minister / Sous-ministre		9,720	Cyr, Robert M Demerchant, Basil		7,351 8,167	Irvine, Leonard Isabelle, Richard E		6,183 8,984	Nowlan, Leslie J Ouellette, Real		6,816 8,291
Arsenault, Donald J		6171	Despres, Maurice		8,841	Jackson, R Louise		9,394	Paulin, Antoinin		7,898
Babin, Jacques		7,212	Dupuis, Francois		8,852	Jardine, Pamela		8,116	Pawsey, Wayne		14,068
Barter, Jim		9,371	Eagles, Doug		8,219	Kammaing, Stan		13,622	Peterson, B Edgar		9,166
Belyea, Thomas		10,542	Easton, Andrew R		6,552	Laroche, Benoit		13,681	Pitts, A Douglas		6,976
Berry, Stuart J		6,445	Evans, David B		14,397	Leach, James C A		8,568	Proulx, Gilles		10,517
Bolster-Sipprell, Lori		6,025	Fallow, William J		6,584	LeBlanc, Gerald		6,195	Quondam, Umberto		7,084
Bonner, Christopher		11,216	Fournier, Roch		7,159	Leger, Marc		7,700	Richard, Paula		6,254
Boudreau, Michel		9,574	French, William Roy		8,268	Lutwick, Peter R		8,866	Robinson, Randy		7,217
Bramble, Denver		8,418	Gallant, David		8,110	MacDonald, Ian		6,314	St-Pierre, Denis		8,256
Breen, George		6,083	Gaudet, Armand		8,073	MacGillivray, Ernest		8,670	Thibodeau, Norman		6,359
Bujold, Jacques L		6,666	Hache, Robert		11,109	Maillet, Guy N		7,848	Trecartin, Nelson		9,823
Byram, Alfred D		10,468	Hamilton, Robert D		9,534	Mallery, Michael		7,113	Tripp, Bruce		8,515
Christie, Garry		14,416	Hann, Gerald		16,605	Matheson, Wayne		9,415	Walsh, Sam		8,753
Collin, J Conrad		9,162	Hanson, Peter E		14,158	McLaughlin, John C		11,760	West, Glenn		6,728
Cormier, Jean-Noel		6,403	Harris, Ken		14,086	Merritt, Paul M		9,126	Wood, Tanya		6,004
Cormier, Norman		7,437	Harrison, Heather		8,427	Michaud, Jean Guy		7,168			

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

697,223

Car allowance - / Allocation d'automobile -

Lemon, Louise, Deputy Minister / Sous-ministre

522

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$49,763,782

056867 N B Ltée., Dixie Lee	\$	55,626	Comeau, C L Cie Limited	\$	24,789	Meditrust Pharmacy Services Inc	\$	87,380	Rogers Wireless Inc	\$	33,462
510835 N B Inc, Subsidiary of Edfrex		42,376	Comité Mixte Service de Police BNPP		150,529	Mulder Meats (1983) Limited		222,792	Roussel, Jean Robert		17,883
Acadian Coach Lines LP		23,967	Dataworld Canada Inc		100,899	Musquash Fire Department		15,000	Royal Bank Of Canada		154,975
Active Office Supplies (1980) Ltd		26,008	Dell Computer Corporation		82,979	Nicholls, R Distributors Inc		18,079	S A I C Canada		132,649
Applebys		19,093	Edfrex Inc		45,152	Northumberland Cooperative Limited		61,256	Spirix Public Safety Communications		15,586
Applied Management Consultants Ltd		474,324	Fredericton Inn		20,447	Office Imaging Atlantic Inc		18,816	Sysco-Serca Food Services, Atlantic		
Assumption Place Limited		15,798	Fresh Choice		18,593	Oracle Corporation Canada Inc		88,659	Inc		220,875
Atlantic Health Sciences Corporation		131,167	Gamble Technologies Ltd		22,660	Pepsi Bottling Group (Canada) Co		46,482	Thornhill, Dr George M		29,153
Baxter Foods Ltd		81,172	Global Payments Inc		34,950	Pharmacie Jean Coutu, #102		84,575	Toshiba Of Canada Limited		34,277
Brunnet Inc		62,622	Godlewski, Dr Marek Prof Corporation		29,985	Pharmacie Jean Coutu, R Holmes			Trecartin Wholesale Ltd		40,063
Cadeau, B Joanne		52,725	Golden Mile Produce Ltd		22,002	Pharmacy		38,804	Unisys Canada Inc		965,792
Canada Post Corporation		553,885	Grand & Toy		43,607	Pharmacie Jean Coutu, Raymond			Versaterm Inc		122,446
Canadian Correction - AI Management Inc		23,969	Hardinge Bros Limited		22,081	Breau Ltd		122,284	Waldale Manufacturing Ltd		76,693
Canadian Council Motor Transport		33,290	Hewlett-Packard (Canada) Company		50,663	Pitney Bowes of Canada		20,399	West Beach Estates Professional Corp		32,566
Canadian Independant Adjusters		34,919	Hossain, Dr Mohammad Monowar		19,320	Receiver General for Canada		41,136,201	Weston Bakeries Ltd		42,228
Center for Education & Research in Safety		241,590	I & K Protzner Professional Corp		43,549	Regional Health Authority 1 (South-East)		17,500	Workplace Health Safety & Compensation Commission		449,554
Cité de Bathurst		22,000	Jones, Dr E Shani		18,815	River Valley Health / Régie Santé de la Vallée		22,925	Xwave		304,952
City of Fredericton		105,017	Lawton, James E Co Ltd		20,923						
			Mastercard - Bank Of Montreal - Purchasing Card		400,427						
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)								1,917,558			

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$3,505,657

Atlantic Health Sciences Corporation	\$	36,880	Doiron, Robert	\$	21,645	New Brunswick Ground Search & Rescue Association	\$	50,000	Recovery of Support Staff Salary - RCMP	\$	23,013
Atlantic Human Services Inc		40,200	Elsipogtog First Nation		17,227	New Brunswick Safety Council Inc		23,500	Travel Expenses - RCMP		2,278
Atlantic Wildlife Institute Inc		19,000	Family Service Moncton Inc		35,485	Portage New Brunswick		281,328	Restigouche Family Crisis Interveners Ltd		25,000
Bridges Of Canada Inc		35,657	Holland College		57,375	Portage Program for Drug Dependencies		282,848	Restigouche Residential Agency		15,000
Centre bénévolat de la Péninsule Acadienne		57,732	John Howard Society, Fredericton Inc		49,161	Priorite Santé Inc		17,014	Rothesay Regional Joint Board of Police Commissioners		19,809
Centre de ressources & crises familiales Béausejour		16,800	John Howard Society, Miramichi Inc		24,806	Receiver General For Canada - Auxiliary Force Policing Costs - RCMP		41,516	Services à la famille de la péninsule Acadienne Inc		53,645
Centre prévention la violence familial de Kent		46,600	John Howard Society, Moncton		73,369	Canadian Police College		51,399	Services à la famille Nepisiguit Family		38,834
Cité de Bathurst		87,253	John Howard Society, New Brunswick		15,000	Crime Stoppers - RCMP		19,000	Services à la famille Restigouche Inc		28,521
City of Fredericton		203,011	John Howard Society, Saint John		251,772	Public Works of Canada - Flood Damage		10,246	University of New Brunswick		18,500
City of Saint John		34,698	MacDonald Psychological Services		15,600				Youth Choices		22,500
Coverdale Centre for Women Inc		154,300	McCrea Farms Ltd		77,271						
Dalhousie Choices Group Home Inc		78,433	Moncton Youth Residences Inc		141,000						
			New Brunswick All Terrain Vehicle Federation Inc		15,465						
			New Brunswick Crime Stoppers Inc		65,000						
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)								229,280			
Compensation to innocent victims of crime / Indemnisation des victimes d'actés criminels								338,645			
Damage Claims / Demande en dommages-intérêts								243,041			

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$368,853

Edfrefx Inc \$ 26,338 Sysco Food Serv Atlant \$ 45,092

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$) \$ 297,424

Regional Development Corporation / Société de développement régional

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ ---	\$ 200.0	\$ 200.0
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	366.0	262.4
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Regional Economic Development Agreement / Entente sur le développement économique régional			
Part II - New Framework / Partie II - Nouveau cadre	6,900.0	6,190.0	6,024.1
Official Languages Policy Implementation and Intergovernmental Cooperation / Politique des langues officielles et coopération intergouvernementale	2,308.0	2,004.0	2,882.2
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	125.0	311.4	124.3
	2,433.0	2,315.4	3,006.5
	\$ 9,333.0	\$ 9,071.4	\$ 9,493.0
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Regional Economic Development Agreement / Entente sur le développement économique régional			
Part II - New Framework / Partie II - Nouveau cadre	\$ 221.0	\$ 1,656.7	\$ 172.1

Regional Development Corporation / Société de développement régional

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Development Projects and Operations / Projets et activités de développement					
Cost-Shared Agreements / Ententes à frais partagés	\$ 10,944.0	\$ ---	\$ 10,944.0	\$ 11,932.8	\$ 9,620.2
Developmental Funding / Fonds de démarrage	19,500.0	---	19,500.0	13,468.3	15,068.4
Other Activities / Autres activités	10,625.0	16.9	10,641.9	15,161.4	17,795.5
	<u>\$ 41,069.0</u>	<u>\$ 16.9</u>	<u>\$ 41,085.9</u>	<u>\$ 40,562.5</u>	<u>\$ 42,484.1</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Capital Development Projects / Projets d'immobilisations					
Regional Economic Development Agreement / Entente sur le développement économique régional	\$ 320.0	\$ ---	\$ 320.0	\$ 331.3	\$ 245.9
Other Projects / Autres projets	---	---	---	---	920.3
	<u>320.0</u>	<u>---</u>	<u>320.0</u>	<u>331.3</u>	<u>1,166.2</u>
Canada/New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada/ Nouveau-Brunswick	14,525.0	---	14,525.0	14,513.7	10,614.0
	<u>\$ 14,845.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 14,845.0</u>	<u>\$ 14,845.0</u>	<u>\$ 11,780.2</u>

Regional Development Corporation / Société de développement régional

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Development Projects and Operations / Projets et activités de développement Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>\$ 40,562.5</u>	<u>\$ 42,484.1</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Capital Development Projects / Projets d'immobilisations Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>\$ 331.3</u>	<u>\$ 1,166.2</u>
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>14,513.7</u> <u>\$ 14,845.0</u>	<u>10,614.0</u> <u>\$ 11,780.2</u>

Regional Development Corporation / Société de développement régional

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
DEVELOPMENTAL PROGRAMS / PROGRAMMES D'AMÉNAGEMENT			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 1,310.0	\$ 3,809.4	\$ 6,695.8
Revenue / Recettes			
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	14,525.0	14,664.0	10,751.5
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	15,835.0	16,371.0	13,457.1
	<u>30,360.0</u>	<u>31,035.0</u>	<u>24,208.6</u>
Canada Winters Games / Jeux d'hiver du Canada			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	---	---	333.1
Other Programs / Autres programmes			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	1,200.0	641.2	1,200.0
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	1,969.5	---
	<u>1,200.0</u>	<u>2,610.7</u>	<u>1,200.0</u>
Total Revenue / Total des recettes	<u>31,560.0</u>	<u>33,645.7</u>	<u>25,741.7</u>
Expenditure / Dépenses			
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick	31,670.0	32,570.3	27,098.3
Canada Winter Games 2003 / Jeux d'hiver du Canada 2003	---	---	333.1
Community Economic Development Agencies / Agences de développement économique communautaire	---	1,196.7	1,196.7
Other Programs / Autres programmes	1,200.0	1,969.5	---
Total Expenditure / Total des dépenses	<u>32,870.0</u>	<u>35,736.5</u>	<u>28,628.1</u>
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ ---	\$ 1,718.6	\$ 3,809.4

Regional Development Corporation / Société de développement régional

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$21,500,000

Regional Development Corporation

\$ 21,500,000

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Service of the Public Debt / Service de la dette publique					
Interest, Exchange, Amortization and Expenses / Intérêts, change, amortissement et dépenses	\$ 600,377.0	\$ ---	\$ 600,377.0	\$ 577,321.0	\$ 579,509.8
Charges of Management / Frais de gestion	1,333.0	---	1,333.0	1,327.1	1,095.9
Interest on Capital Leases / Intérêt sur contrats de location-acquisition	2,290.0	---	2,290.0	2,290.4	2,338.0
	<u>\$ 604,000.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 604,000.0</u>	<u>\$ 580,938.5</u>	<u>\$ 582,943.7</u>

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Service of the Public Debt / Service de la dette publique		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 674.2	\$ 488.6
Other Services / Autres services	465.5	428.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5.5	15.3
Property and Equipment / Biens et matériel	11.4	1.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	579,781.9	582,009.9
	<u>\$ 580,938.5</u>	<u>\$ 582,943.7</u>

DEBT RETIREMENT / REMBOURSEMENT DE LA DETTE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
Sinking Fund Instalments / Versements au fonds d'amortissement	\$ 128,264.3	\$ 121,817.3

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

	(Thousands / Milliers)	
Interest, Exchange, Amortization and Expenses / Intérêts, change, amortissement et dépenses		
Interest / Intérêts		
Provincial Debentures: / Débentures provinciales :		
General / Générales	\$ 530,223.0	
New Brunswick Power Corporation / Société d'Énergie du Nouveau-Brunswick	<u>216,026.8</u>	\$ 746,249.8
Deduct: / Déduire :		
Recovery from New Brunswick Power Corporation / Recouvrements de la Société d'Énergie Nouveau-Brunswick		<u>216,026.8</u> \$ 530,223.0
Interest on debt associated with Fredericton - Moncton Highway / Intérêt sur la dette associée avec l'autoroute Fredericton-Moncton		57,508.8
Deposits Held in Trust / Dépôts détenus en fiducie		1,778.3
Capital Loans, Loans to Municipalities and Provincial Organizations / Prêts de capital, prêts aux municipalités et aux organismes provinciaux		21.1
Deduct: / Déduire :		
Recoveries from Municipalities and Provincial Organizations / Recouvrements des municipalités et organismes provinciaux		<u>21.1</u> ---
Short Term Borrowing / Emprunts à court terme		13,982.9
Deduct: / Déduire :		
Short Term Investment Income / Revenus provenant de placements à court terme		<u>12,086.3</u> 1,896.6
Foreign Exchange on Interest and Maturities / Opération de change sur intérêts et émissions de valeurs mobilières venant à échéance		(2,652.7)
Amortization of Discounts and Premiums / Amortissement des escomptes et primes		<u>7,040.3</u>
		595,794.3
Amortization of Unrealized Foreign Exchange on Outstanding Issues / Amortissement d'opérations de change non matérialisées sur des émissions en cours		(19,094.3)
Cost of Banking Services / Coût des services bancaires		<u>621.0</u>
		<u>\$ 577,321.0</u>

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

Charges of Management / Frais de gestion

Salary and Employer Related Costs / Coûts associés aux salaires et à l'employeur	\$ 674,207
Travel and Other Employee Expenses / Déplacement et autres dépenses des employés	18,181

Other Charges / Autres frais

Bloomberg L.P	\$ 30,511
CIBC World Markets	231,152
Financial Models Co. Inc	36,110
Moody's Investor Services	80,553
Reuters Information Services (Canada) Ltd	54,513
RBC Capital Markets	32,774
Royal Bank of Canada	42,877
Royal Trust Corporation	66,980
Standard & Poor's Corporation	110,000
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)	46,797
Recoveries from New Brunswick Power / Recouvrements d'Énergie Nouveau-Brunswick	(97,558.0)

634,709

\$ 1,327,097

Interest on Capital Leases / Intérêt sur contrats de location-acquisition

\$ 2,290,379

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$598,108

Flewelling, C Ann	\$	80,213	Lee-White, Leonard	\$	87,063	Picot, Nicole	\$	74,865	Skinner, Dylan	\$	46,119
Jones, Roger		78,200	Luton, Richard		69,960	Scott, Mark		44,837			
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)								116,851			

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$18,181

Picot, Nicole	\$	15,102										
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)								\$	3,079			

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 1.0	\$ 25.7	\$ 10.0
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	10.0	---	4.5
	<u>11.0</u>	<u>25.7</u>	<u>14.5</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	375.0	322.9	311.6
Microfilming Sales / Ventes de microfilms	5.0	---	---
Central Heating Plant / Centrale de chauffage	125.0	279.3	219.4
Industrial Parks - Water and Sewage Service / Parcs industriels - réseau d'eau et d'égouts	350.0	340.3	402.0
	<u>855.0</u>	<u>942.5</u>	<u>933.0</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	3.0	2.6	2.5
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	2.4	0.2
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	85.0	65.7	246.4
	<u>88.0</u>	<u>70.7</u>	<u>249.1</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Official Languages Policy Implementation / Mise en oeuvre de la politique sur les langues officielles	---	5.0	---
	<u>\$ 954.0</u>	<u>\$ 1,043.9</u>	<u>\$ 1,196.6</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services
DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ ---	\$ 74.1	\$ 456.6
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives			
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada			
Other Unconditional Grants / Autres subventions inconditionnelles	\$ 5.0	\$ ---	\$ 5.5
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	50.0	108.4	159.8
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	---	2.3	10.7
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	450.0	1,058.7	887.9
	500.0	1,169.4	1,058.4
	\$ 505.0	\$ 1,169.4	\$ 1,063.9

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	\$ 1,867.0	\$ 148.0	\$ 2,015.0	\$ 2,010.2	\$ 1,960.4
General Services / Services généraux					
Translation Bureau / Bureau de traduction	3,542.0	61.4	3,603.4	3,542.0	3,542.8
Distribution, Printing and Copying Services / Services de distribution, d'imprimerie et de reprographie	526.0	---	526.0	572.0	506.4
Procurement / Approvisionnement	1,426.0	6.2	1,432.2	1,437.9	1,659.7
Provincial Archives / Archives provinciales	1,783.0	---	1,783.0	1,806.1	1,912.2
	<u>7,277.0</u>	<u>67.6</u>	<u>7,344.6</u>	<u>7,358.0</u>	<u>7,621.1</u>
Buildings Group / Groupe des bâtiments					
Design and Construction / Conception et construction	449.0	---	449.0	1,596.8	1,861.7
Property Management / Gestion des biens	408.0	44.8	452.8	536.3	468.7
Facilities Management / Gestion des locaux	39,677.0	2.1	39,679.1	39,736.7	39,237.4
Grant in Lieu of Municipal Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	37,362.0	---	37,362.0	39,049.4	37,672.1
	<u>77,896.0</u>	<u>46.9</u>	<u>77,942.9</u>	<u>80,919.2</u>	<u>79,239.9</u>
Corporate Information Management Services / Services de la gestion des services d'information	2,984.0	5.2	2,989.2	7,293.0	2,519.9
	<u>\$ 90,024.0</u>	<u>\$ 267.7</u>	<u>\$ 90,291.7</u>	<u>\$ 97,580.4</u>	<u>\$ 91,341.3</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services
EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Design and Construction of Provincial Buildings / Conception et construction des bâtiments provinciaux					
Education / Éducation	\$ 45,000.0	\$ ---	\$ 45,000.0	\$ 45,681.1	\$ 34,196.9
Health and Wellness / Santé et Mieux-être	23,200.0	---	23,200.0	23,462.3	9,196.1
Justice / Justice	---	---	---	44.9	510.8
Natural Resources / Ressources naturelles	1,000.0	---	1,000.0	1,820.3	88.8
Public Safety / Sécurité publique	---	---	---	50.0	7.5
Supply and Services / Approvisionnement et Services	5,682.0	---	5,682.0	4,995.8	5,085.3
Training and Employment Development / Formation et Développement de l'emploi	2,000.0	---	2,000.0	1,990.4	2,008.0
Transportation / Transports	---	---	---	385.1	404.4
	<u>\$ 76,882.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 76,882.0</u>	<u>\$ 78,429.9</u>	<u>\$ 51,497.8</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives	<u>\$ 9.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 9.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 8.0</u>
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres	<u>2,000.0</u>	<u>---</u>	<u>2,000.0</u>	<u>1,367.9</u>	<u>2,633.2</u>
Old Government House / Ancienne résidence du lieutenant-gouverneur	<u>100.0</u>	<u>---</u>	<u>100.0</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 2,109.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 2,109.0</u>	<u>\$ 1,367.9</u>	<u>\$ 2,641.2</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,664.0	\$ 1,602.6
Other Services / Autres services	280.9	282.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	40.4	19.1
Property and Equipment / Biens et matériel	20.1	53.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	4.8	2.4
	<u>2,010.2</u>	<u>1,960.4</u>
General Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	6,749.3	6,719.9
Other Services / Autres services	2,311.8	2,553.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	305.2	380.8
Property and Equipment / Biens et matériel	144.5	227.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	11.5
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(2,152.8)	(2,272.4)
	<u>7,358.0</u>	<u>7,621.1</u>
Buildings Group / Groupe des bâtiments		
Personal Services / Frais de personnel	3,600.2	3,587.1
Other Services / Autres services	36,322.6	36,332.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,910.7	1,856.1
Property and Equipment / Biens et matériel	61.1	90.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	39,049.3	37,672.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.3	2.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(25.0)	(299.8)
	<u>80,919.2</u>	<u>79,239.9</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Corporate Information Management Services / Services de la gestion des services d'information		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 3,671.6	\$ 3,766.9
Other Services / Autres services	6,371.1	6,372.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	107.8	145.6
Property and Equipment / Biens et matériel	5,800.4	592.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	0.5
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(8,657.9)</u>	<u>(8,358.2)</u>
	<u>7,293.0</u>	<u>2,519.9</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Personal Services / Frais de personnel	10.0	10.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(10.0)</u>	<u>(10.0)</u>
	---	---
	<u>\$ 97,580.4</u>	<u>\$ 91,341.3</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Design and Construction of Provincial Buildings / Conception et construction des bâtiments provinciaux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,618.3	\$ 2,609.0
Other Services / Autres services	11,283.7	8,019.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	117.7	36.8
Property and Equipment / Biens et matériel	69,451.1	44,263.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	2.1	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(5,043.0)</u>	<u>(3,430.7)</u>
	<u>\$ 78,429.9</u>	<u>\$ 51,497.8</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	<u>(Thousands / Milliers)</u>	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives		
Property and Equipment / Biens et matériel	\$ ---	\$ 8.0
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres		
Other Services / Autres services	948.9	1,553.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	23.4	15.1
Property and Equipment / Biens et matériel	395.6	1,064.8
	<u>1,367.9</u>	<u>2,633.2</u>
	<u>\$ 1,367.9</u>	<u>\$ 2,641.2</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$17,878,845

Graham, Hon Dale A Minister / Ministre	\$ 37,141	Colborne, Christine M	\$ 74,846	Hobbs, Beverly	\$ 97,346	McDonald, Stephen J	\$ 50,300
Wheatley, G Stephenson Deputy Minister / Sous-ministre	125,778	Colpitts, Brenda	43,001	Ingraham, Andrew A	78,212	McGee, Ronald H	52,931
Agnew, Cedric G	44,042	Cook, Gregory S	89,169	Ingraham, Clinton R	45,279	McIntyre, Pierre	43,790
Allaby, Peter V	44,975	Corey, Shawn V.	43,981	Jardine, Lucy L	48,034	McLaughlin, Brenda M	43,348
Allan, Sandra J	44,042	Cormier, J Yvon	72,432	Jewett, Brian	52,931	McLaughlin, Danny	45,903
Allen, Trudy L	54,716	Critchlow, Donald K	45,198	Jewett, Neil A.	54,205	McLaughlin, Glensy	71,466
Allison, Ronald F	71,466	Cummings, Ashley H	103,596	Johnston, Allan	54,205	Melanson, Serge J	46,807
Alward, Janell M	55,078	Cyr, Jean-Roch	64,762	Jomini, Diane M	40,119	Merrill, Patricia Anne	50,186
Andrieu, Nicolas	62,356	Daigle, Robert H.	66,662	Jones, Denise	47,450	Mignault, Gregory D	62,356
Archibald, Dixie L	40,627	Dallon, William	54,205	Jones, Douglas	43,981	Milbury, Angela J	70,714
Arnott, Paul	52,931	David, Louise	75,808	Kearney, Joanne M	62,625	Moore, Connie G	69,960
Barteaux, Pamela	69,105	Davis, Peter G	73,687	Keenan, William H	57,696	Moore, Diana R	56,461
Barton, M. Beth	44,714	Demers, Doris	66,410	Keizer, Daniel L	82,785	Morehouse, James Alton	54,716
Beaumont, Elisabeth	45,064	Dobbelsteyn, Susan A	45,279	Kim, Nick Sung-Rae	69,972	Morrison, Patricia Ann	64,631
Bell, Brent E	52,948	Doiron, Allen	62,356	King, Dana	47,450	Morrow, John	45,198
Belyea, Douglas F	54,179	Douglass, Keith E	62,356	Knorr, Dawn L	45,108	Muehlhauser, Dennis	68,374
Bertin, Ronald	43,981	Duclos, Charles Eugene	50,666	Laliberte, Agathe	50,932	Munroe, James D.	65,255
Beyea, Marion L	80,213	Dugas, Martine	58,393	Landry, Jeannette	62,356	Murphy, A Francis	40,119
Bhutani, Vandana	45,435	Dunnett, Hubert	71,466	Laperriere, Lucie L	69,148	Myers, Joey E	69,960
Bigger, John B	58,198	Dunnett, Rita E	53,696	Lapointe, Sean	41,957	Nadeau, Diane Marie	76,704
Bird, Douglas L	40,227	Dunphy, Richard F	116,701	Larsson, Hugo	50,078	Nicholson, Barbara A W	89,169
Bishop, Nicholas	46,451	Durelle, Nancy L	57,691	LeBlanc, Kimberly A	64,631	Noël, Denis	49,152
Boone, Gordon D	71,466	El-Khoury, Albert	54,416	LeBlanc, Stephen R	45,593	Norcott, Gary K	65,255
Bourque, Eric J	70,733	El-Khoury, Pierre A	60,537	LeBritton, Kimberly A	55,275	Orenbach, Ida	45,215
Bourque, Serge	42,156	El-Khoury, Wady	63,898	Legresley, Andre C	54,416	Palmer, Derrick	52,931
Bourque-Richard, Gisele	53,233	Essensa, Leah L	51,960	Lenehan, J Gary	78,200	Paquet, Gaston	56,352
Bradley, Laurel Lee	40,692	Farrell, Maurice	68,374	Levesque, Jean E	82,995	Paul, Susan A	68,374
Brennan, Paul	62,356	Foster, Dale	69,960	Logan, Kevin	61,288	Paulin, Pierrette	68,932
Brown, Thomas F	40,351	Gale, Lynda M	86,999	Loughlin, Robert W	71,466	Pelletier, Jacinthe	68,374
Burgess, Richard W	96,498	Ganong, Dwight S	70,644	Lund, Dean C.	46,544	Perkins, Douglas S	63,890
Burnett, Richard W	78,225	Gay, Carol	65,255	Lynch, Gary	61,616	Petersen, Audrey	64,631
Burrows, Janet E	71,466	Gibson, Scott B	77,862	Lynch, Joanne E	65,255	Petley, Shelley L	71,466
Buttimer, Twila F	50,932	Gignac, Monique	42,717	MacAdams, Linda M.	49,414	Ponder, Daphne	50,689
Cammarano, Mario	57,059	Gilmore, Robert S	50,308	MacDonald, J Vincent	70,712	Quendt, Patricia A	40,506
Canney, Anne	48,792	Glendenning, Paula M B	49,646	MacDonald, John H	42,937	Rae, Anne	63,890
Chantler, Norman A	54,765	Gomes, Linda Ann	54,177	MacKay, Scott	56,352	Reid, Theresa L	62,885
Chase, Charmaine	44,322	Graham, Debbi	56,963	Mackin-Smith, Marie	54,260	Rice, Karen	44,042
Chase, R Gary	49,646	Grant, Penny	40,520	MacMullen, Lori E	73,258	Richard, Gabriel F.	41,432
Chiasson, T Charles	61,638	Gregoire, Celine	69,960	Malloy, Wayne	42,763	Rickard, Kevin R	65,862
Clark-Gorey, Kenda	43,663	Grondin, Teresa M	45,108	Martell, Jean H	59,575	Roberts, Mark	40,712
Clerke, Catherine A	43,981	Hanselpacker, Audrey G	40,119	Martin, Marc	52,018	Rogers, James C	52,931
Cloutier, Joanne C	44,837	Harris, Donald D	50,479	Martin, Robert	82,995	Roussel, Marie-Jeanne	65,935
Cochrane, Blair O	45,108	Hayes, David	71,466	McBride, Cheryl	45,279	Rowe, Robert C	45,460
Cogswell, Anthony D.	52,622	Hebert, Jacques	56,614	McCabe, John R	80,213	Russell, Daniel Robert	43,981
Cogswell, Dale R	68,374	Hepperle, J. Carole	40,623	McCarthy, Robert	49,152	Scott, Michael	42,171
		Hicks, Jason	48,072	McCoy, Tony D	44,837	Shalala, Susan	60,290
		Higgins, Francois	68,374	McCready, Jeff H	54,416	Sharpe, Donald A	52,931

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Shears, Darren	\$	51,414	Sweet, Margaret L	\$	57,033	Todd, Michael	\$	56,963	Watson, Richard	\$	69,105
Slipp, Richard A		71,466	Sweet, Robert A		76,692	Upton, Valerie		46,891	Waugh, Andrew A		45,073
Smith, David G		62,356	Taylor, Connie E		64,631	Veniot, Jason		62,356	Weigum, David V		68,374
Sparks, Sherry E		71,617	Taylor, Elizabeth Jane		62,532	Vienneau, Nicole		67,348	White, Eric		75,759
Steele, Loman		52,931	Taylor, Gary H		73,217	Waterhouse, John		44,790	Wilde, Chrystalla		46,536
Stewart, Gloria		58,393	Thebeau, Yvon		59,737	Watson, Douglas J		64,239	York, Janice		53,259
Stickles, Hattie		47,437	Thibideau, Donald J		59,087						
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)								5,461,649			

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$486,969

Graham, Hon Dale A Minister / Ministre	\$	22,040	Cook, Gregory S Cormier, J Yvon	\$	9,722 13,535	Lynch, Gary M MacDonald, J Vincent	\$	6,212 7,969	Rowe, Robert C Sparks, Sherry	\$	7,227 12,473
Allen, Trudy		7,416	Gibson, Scott		15,892	MacMullen, Lori		6,050	Sweet, Margaret L		6,614
Andrieu, Nicolas		7,700	Graham, Debbi		14,566	Melanson, Serge J		7,907	Taylor, Gary H		27,153
Belliveau, Mark		9,275	Hebert, Jacques		10,816	Nicholson, Barbara A		8,307	Thebeau, Yvon		11,643
Bertin, Ronald		12,325	Keizer, Daniel L		6,333	Parent, Remi		9,617	Thibideau, Donald J		9,632
Cogswell, Anthony		9,513	Logan, Kevin		8,771	Richard, Gabriel F		10,746			
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)								207,515			

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$177,295,182

052819 N B Ltd	\$	44,021	Active Lock & Alarm	\$	25,390	Appraisals (Fundy) Ltd	\$	19,400	B & R Commercial	\$	18,551
053498 N B Inc		57,135	Admiral Auto Glass Ltd		151,942	Arc Geobac Group Inc		85,654	B C D Ventilation Ltée		494,274
055646 N B Inc		88,742	Advanced Energy Management Ltd		157,707	Argyll Associates Limited		24,107	Ballard, Pierre		91,168
057000 N B Inc		367,685	Airstat Ltee		17,800	Armour Transport Inc		147,014	Barrsons Cleaning Inc		95,760
508249 N B Ltd		39,248	Aitkens Pewter Ltd		58,801	Arseneau, Arthur J Architect Ltd		29,443	Basque Construction Ltée		104,879
508517 N B Ltd		1,417,169	Akita Basement Systems		54,163	Artisans du Textile Inc		21,635	Beale & Inch Construction Ltd		95,298
511164 N B Inc., Clinique Medicale de Campbellton		22,773	Algee, Boyd R Architect Ltd		168,301	Ashford Properties Inc		1,515,494	Beau-Tex Ltée		23,570
514178 NB Inc		1,138,176	Aliant Telecom / NB Tel		34,918,986	Ashford Properties Inc in Trust		52,198	Beaulieu Plumbing & Mechanical Inc		742,097
515341 N B Ltd		1,399,057	All-Air Ltd		45,552	Assumption Place Limited		2,755,386	Bellemare, Lucie		42,486
605631 N B Inc		428,175	Allain Roof Inspection Ltd		180,062	Atlantic Alarm & Sound Inc		113,230	Beriault, Pierre		75,846
A D I Group Inc		2,300,000	Alliance Assurance Inc		18,335	Atlantic Building Cleaning Limited		122,040	Betts Equipment Ltd		52,000
A D I Limited		359,862	Allstream Inc		20,538	Atlantic Police & Security Supply Ltd		28,382	Betts, Kimberley E		16,779
A F G Ventilation & Chauffage Ltée		21,196	Amec Americas Limited		39,798	Atlantic Roofers Ltd		1,457,115	Beutel, Josh		25,000
Abuds Department Store Ltd		39,760	Amec Earth & Environmental Ltd		1,062,930	Atlantic Window Ltd		548,844	Billings Mechanical Service & Maintenance Inc		173,764
Acadia Consultants & Inspectors Limited		33,515	Amis de la Villa Inc		58,370	Avondale Construction Ltd		4,596,636	Birch Hill Construction Ltd		16,419
Acott Construction (1996) Limited		124,500	Amtra		106,522	Aztec Masonry & Excavating Ltd		106,550	Bird Holdings Ltd		16,443
			Andal Holdings (Moncton) Ltd		136,482	B & G Sprinklers Ltd		188,269			
			Andal Holdings Ltd		386,127						

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Bird, J W & Co Ltd	\$ 132,769	Cite d'Edmundston	\$ 56,151	Doucet, Armand Maconnerie Ltée	\$ 19,400	Genesis Lighting Control Ltd	\$ 18,349
Black & McDonald Ltd	89,268	Cite de Campbellton	21,296	Dowd, Wm P & Sons Ltd	439,257	George, G E	18,445
Blain, Lise	34,624	City Glass & Lock	41,590	Drummond Insulation Ltd	39,840	Georges Plumbing & Heating (1985) Ltd	65,336
Boissonnault McGraw & Associates Ltée	36,025	City of Fredericton	187,669	Dubé, J Monique	30,045	Glenn, Daniel K Ltd	18,150
Boucher, Jacques Architecte Ltée	393,504	City of Fredericton Water & Sewage	89,492	Dunn, Warren H Construction Ltd	52,450	Gloucester Construction Ltd	1,664,658
Bourgeois Vandommelen Architectural Group Inc	134,474	City of Miramichi	524,082	Dunmmac Inc	17,211	Goguen & Company Ltd	416,578
Broadway Place Ltée	49,856	City of Moncton	250,163	Duquette Construction Inc	21,400	Gorham, R Hugh	73,503
Brunnet Inc	68,169	City of Saint John	177,358	E & P Holdings Ltd	225,616	Grand & Toy	30,025
Brunswick Shopping Centre Ltd	96,812	Clark, David Renovations (1998)	59,952	E B M Services Ltd	46,312	Grand Manan Business Centre	19,057
Bull Dog Demolition / Maintenance Services	65,884	Clarke, Ted C Ltd	26,046	East Coast Surveys	19,745	Grant Custom	18,503
Burren Properties Ltd	48,679	CN Plastics Inc	193,510	East Main Plaza Ltd	57,240	Grass, Douglas / Architect Ltd	38,335
Business Stationers	70,001	Coast To Coast Publications Ltd	75,149	Eastcan Consultants Inc	28,927	Greenarm Corporation Ltd	227,043
Butlers Roofing Ltd	32,182	Coastal Glass	117,500	Eastcan Consulting Engineers	16,070	Greenarm Management Ltd	216,084
C G I Information Systems & Management Consultants Inc	207,810	Coastal Graphics Ltd	50,784	Eastward Sales Ltd	61,275	Grew Design International	60,151
C S K Masonry Ltd	84,543	Colpitts, Chester	16,872	Economy Glass & Mirrors (Northfield Glass Group)	29,452	Group Telecom	427,317
Cahill, G J & Company (1979) Limited	96,429	Communications J S M	32,827	Edwards	76,295	Groupe 500 Ltée	19,320
Camco Construction Ltd	63,305	Computer Media Group	460,927	Edwards Sprinkler	107,409	Guillevin International Company	30,543
Campbellton City Centre Partnership	867,019	Con-O-Lab (1997) Ltd	340,177	Enbridge Gas New Brunswick	525,895	Gulf Operators Ltd	1,296,146
Canacom Inc	25,141	Consolidated Services Ltd	19,672	Enerplan Consultants Ltd	22,855	H & Y Office Cleaning Ltd	21,083
Canada Post Corporation	512,097	Controls & Equipment Ltd	82,886	Entreprises Lameque Ltée	48,000	Haldor (1972) Ltd	123,476
Canadian Corps of Commissionaires N B (Inc)	512,330	Cormier, Gilles Electric Inc	58,374	Entreprises Micho Ltd	19,440	Hardman Group Ltd	1,336,362
Canadian Correctional Management Inc	75,101	Corporate Express	50,424	Enveloppe Montreal Inc	19,230	Harris & Roome Supply	19,185
Capable Building Cleaning Ltd	23,966	Cossey Corporation	26,602	Enviro Chemicals / Donopro	19,090	Heritage Chocolate Inc	79,574
Capital Cad Supplies Ltd	69,467	Council of Archives New Brunswick	27,077	Erb's Enterprises Ltd	36,579	Hewlett-Packard (Canada) Company	311,812
Capital City Roofing Ltd	213,361	Couturier, Benoit Excavation	19,375	Estabrooks Consultants Inc	15,238	Hewlett-Packard Financial Services Canada	447,845
Cardinal Investments Ltd	30,830	Covey Office Group	565,089	Excavations Losier Ltée	34,515	Highwood Company	34,833
Cardinal Pomerleau Inc	648,580	Crandall Engineering Ltd	37,818	Expert Fence Company Limited	20,139	Hillside Consulting Engineers Limited	32,741
Caris	130,068	Cummings, E Contracting Inc	149,106	F & N Sheetmetal Ltd	18,167	Hoadley Engineering Inc	32,291
Carleton Office Supplies (2001) Ltd	18,991	D & R Contracting & Consultants Ltd	57,111	Federation des Caisses Populaire Acadiennes Ltée	275,605	Hughes Surveys & Consultants Ltd	25,767
Carls Electric Ltd	23,284	D & S Home Improvement Ltd	94,775	Fenestrae Inc	31,147	I C I Canada Inc	52,057
Carmichael Engineering Ltd	32,585	D C Electrical Service & Maintenance Inc	264,309	Flying Colors International / DBA Scythes Group Inc	22,709	I C R General Contractors Limited	428,238
Case Enterprises Ltd	25,400	D E F Properties Ltd	84,016	Fortis Properties Corporation	2,526,637	I M S G	90,011
Castelbasso Ltd	119,259	Dan Jo General Cleaning	23,369	Foulem Construction Limited	3,904,510	I S T S - International Simultaneous Translation Services Inc	135,247
Castle-Wood Ventures Inc	62,119	Datarite	78,464	Foulem, David Architecte Inc	455,280	Igate Mastech Ltd	102,696
Central Holdings Ltd	45,000	Davis, Charles & Florence	191,367	Fox, Carl Plumbing & Heating	32,769	Immeubles M G Ltée	181,257
Centre Communautaire, Sainte Anne	50,400	Dell Computer Corporation	69,523	Fundy Business Services Ltd	50,314	Industrial Boiler-Tech Inc	54,840
Chandler	29,076	Delong, S C Sales Inc	24,808	Fundy Ventilation Ltd	30,434	Irving Oil Limited	918,251
Charest, Lucie	171,727	Delta Maintenance Ltd	16,680	Galaxy Battery	41,324	J & M Construction Ltée	49,359
Chevo Holdings Ltd	258,321	Deshaies Raymond Inc	872,563	Gallant, Pierre Architect Inc	55,389	J G L Contractor Inc	31,130
Chez Robain Ltée	23,400	Design Built Mechanical Inc	406,717	Gardner Electric Ltd	19,944	Jacques Whitford Environment Ltd	66,088
Chiasson Janitor Service Ltd	41,977	Design Workshop Ltd	1,810,430	Garson Holdings Limited	48,205	Jacques Whitford Limited	227,220
Chouinard Electric Ltée	146,198	Dimock Rentals Ltd	67,123	Gemtec Limited, Fredericton	52,385	Jenks, Bradley Excavation Ltd	1,891,902
		Diotte, E M Construction	107,308	Gemtec Limited, Moncton	83,167	Johnson Home Repair Ltd	30,931
		Direct Connect Communications	22,104	Gemtec Limited / Ltée, Bathurst	36,458	Jones Masonry Ltd	384,498
		Direct Mechanical Ltd	99,335	General Chemical Canada Ltd	21,018	K-Bar Sport Inc	185,358
		Dobbelsteyn Service & Maintenance Ltd	614,500	General Cleaning	19,367		
		Donalco Atlantic Inc	34,475				

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

K-Line Construction Ltd	\$ 209,580	Madonip Contractors Ltd	\$ 84,108	Multicon Property Services Ltd	\$ 118,224	Plasticraft Signs & Graphics	\$ 87,023
Kelson Construction Ltd	27,598	Maguire Excavating Ltd	98,621	Munn, C J Equipment Ltd	22,269	Pond, Randy	24,559
Kennys Trucking Ltd	40,700	Mall Centreville Ltée / Ltd	268,708	Murdock & Boyd Architects Inc	112,230	Postage By Phone	2,064,000
Kent Building Supplies	21,551	Mar-Pete	31,136	National Alarm Systems (Fredericton) Limited	56,175	Poterie Monique Duclos Pottery	25,962
Kerr, William J Ltd	19,840	Maricon Construction Management Ltd	9,638,975	New Brunswick Power Corporation	2,688,482	Power Vac Services	55,375
Key West Marketing Service	24,480	Maritech Environmental	46,316	New Brunswick Publishing / Telegraph Journal	41,071	Pro Construction Inc	42,654
Khoury Real Estate Services Ltd	310,024	Maritime Custodian Services	19,200	Nicholls, R Distributors Inc	61,905	Pro-Tech Sanitation Ltd	71,042
King Construction Limited	211,859	Maritime Flooring Limited	30,053	Nite Flite Courier Inc	19,764	Prodel Design Inc	425,982
Kings County Cleaning Services	26,064	Maritime Fluid Sealing Inc	56,197	Noel, Alayn T A Inc	52,513	Prospect Building Contractors (2004) Ltd	201,058
Kinwood Audio Visual Inc	23,824	Maritime Paper Products Limited	19,573	North Shore Insulation Ltd	19,475	Province of Ontario	48,112
Klear Glass & Mirror Ltd	23,388	Martin, Roland J	26,602	Northrup Properties	28,200	Provincial Sanitary Products Limited	23,638
Kone Inc	49,136	Mastercard - Bank Of Montreal - Purchasing Card	353,171	Northside Ventilation Ltd	46,537	Q 1 Labs Canada Inc	21,940
L'Acadie Nouvelle	24,155	Matrix Property Inc	508,650	Northwest Roofers Ltd	403,101	Q M Construction Ltd	139,342
L C L Excavation Inc	50,445	Maverick Construction Ltd	125,501	Nowlans Roofing Ltd	417,232	Q S A Ltd	167,603
L K Enterprises	15,856	Max Pieces d'Auto Ltée	20,572	O & Y Enterprise Limited Partnership	53,900	Randall, Linda re Godin Lizotte	15,000
La Co-Operative Cartier Ltée	311,217	Maxim 2000 Inc	1,217,594	Office Imaging Atlantic Inc., Dartmouth	191,692	Robichau	454,818
La Grange à Tapis (048535 NB Ltée)	29,700	Mayday Fine Print Inc	16,591	Office Imaging Atlantic Inc., Mississauga	244,694	Receiver General for Canada	454,818
Lafarge Canada Inc	59,649	McAfee International B V	316,823	Ogma Consulting Corp	100,525	Red Wing Construction (2004) Ltd	2,701,162
Lafreniere, Cécile	75,034	McBride Electric Ltd	26,324	Old Government House Public Use Account	100,078	Red Wing Construction Ltd	155,870
Landal Inc	60,966	McFadzen Holdings Ltd	1,531,392	Omni Facility Services Canada Corporation	222,282	Regal Construction Ltd	264,917
Landry, Rachelle	129,556	McGillivray, Andrew Architect Ltd	156,971	Oogarah, Kishore	20,550	Regent Construction (2002) Ltd	114,069
Lapointe, Marc A	56,035	McKenzie, Warren Douglas & Dorthea Julia MacLauchlan	17,500	Optimum Inc	150,251	Regional Health Authority 6 / Régie régionale de la santé 6	142,724
Lapointe, Ronald Architecte Inc	291,948	McPhee Commercial Cabinets & Counters Ltd	134,102	Oracle Corporation Canada Inc	17,434	Regional Health Authority 1 (South-East)	100,058
Larrys Welding Ltd	27,390	Meduxnekeag Development Ltd	411,854	Orca Development Corporation	37,312	Relizon Canada Inc	217,620
Laviolette, Gilles	46,855	Merritt Press Ltd	125,165	Orca Development Corporation	37,312	Revenue Properties Company Limited	236,764
Lawrence, R A Engineering Ltd	23,858	Metcalf Glass Ltd	44,065	Ouimet, Jose	72,898	Richard & Co Architecture Inc	80,107
Lawson, Bruce E Contractor Limited	18,134	Michaud, Claude	31,740	P & H Contracting	272,017	Richard, Rejean Roofing Ltd	1,375,428
LeBlanc Sprinkler Ltd	123,135	Michaud, Daniel A	68,957	P L C - Professional Loss Control	22,720	Rideau Construction Inc	2,908,742
LeBlanc, E Roofing Ltd	726,719	Microease Limited	100,100	Paladin Interpretation Inc	53,155	Ritchie, Kevin A Ltd	19,920
LeBlanc, George	42,514	Microsoft Canada Corporation	38,600	Paloma Ltée	278,690	River Valley Health / Régie santé de la vallée	174,366
LeBlanc, R E Consultants Inc	43,345	Microsoft Licensing GP	125,801	Paper House	562,205	Roach Holding Ltd	339,086
LeBlanc, Raphael G	21,642	Mint Brook Construction	30,929	Peake Design Ltd	82,150	Roadway Systems Limited	180,324
LeBlanc-Laviolette, Bernadette	51,280	Miramichi Engineering Ltd	21,053	Peerless Consulting Ltd	115,149	Robichaud, Jean Guy	19,306
Léger, Camille Ltée	101,861	Miramichi Waterfront Inc	25,453	Pelletier, Annette	33,889	Robichaud, Rene Construction Ltd	16,286
Lescieller, Daniel	39,980	Miramichi Youth Centre Management Inc	2,370,688	Perth Medical Clinic Limited	31,536	Robichaud, Ronald Jr., Excavating Inc	15,000
Lexi-Tech International	308,674	Mirax Real Estate Inc	112,088	Perth-Andover Developments Inc	106,038	Rogers Communications	15,133
Liteco	41,344	Modern Construction (1983) Ltd	105,487	Phillips, Kevin E	17,400	Ross Ventures Ltd	2,550,294
Luc Enterprise Ltd	15,388	Moncton Headstart Recycles Inc	18,943	Phillips, Robert F M Architect Inc	64,170	Ross, Ian	64,739
M C Ventilation Ltd	394,571	Moncton Plumbing & Supply Company Ltd	334,021	Philson Ltd	669,827	Roy Consultants	194,820
M D I Waste Services	104,221	Moncton Publishing / Moncton Times & Transcript	43,145	Pitney Bowes Global Credit Services	62,449	Roy, V T Construction Ltée	143,280
M R D C - Maritime Road Development Corporation	15,490	Multi Concept Inc	28,247	Pitre, Raymond	68,109	Russ Petroleum & Environment Ltd	79,785
M T S Allstream Inc., Toronto	160,910			Place Bellevue Ltée	128,235	S A Deliveries	48,628
M T S Allstream Inc., Winnipeg	64,161			Place Tracadie Inc	756,323		
MacArthur Paving & Construction Co Inc	15,158						
MacKenzie, Francoise	29,797						
MacLean, John M Management Ltd	83,041						

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

S G E Acres Limited	\$ 365,672	Standard Life Assurance Company	\$ 370,490	Terrain Group	\$ 16,356	Village de Memramcook	\$ 16,115
S N C - Lavalin Inc	18,188	Steen Knorr Architecture Inc	48,030	The Daily Gleaner	45,845	Village de Néguaç	90,075
Safety Source Ltd	23,667	Steen Knorr Architecture Inc +		Thyssen Elevator Limited	241,861	Village de Saint-Hilaire	26,859
Saint John Energy	204,355	Fellows Company Limited	416,112	Tinsmith	149,209	Ville de Caraquet	19,330
Saint Laurent, Léopold	44,249	Stelor Holdings Ltd	181,178	Tommys Flooring (1988) Ltd	97,441	Ville de Grand-Sault	246,907
Salesse, Françoise	49,839	Stenek Corporation	81,279	Top Dog Fire Protection Ltd	174,122	Ville de Shippagan	28,000
Saulnier Management Ltd / Ltée	213,190	Stewart, Alphonse & Ernest Stewart		Top Quality Builders Ltd	24,857	Vitrierie Caraquet Glass	143,339
Savoie, Christiane	46,877	re Marco Robichaud in Trust	75,000	Total Comfort Mechanical Ltd	82,605	W & S General Contractors Ltd	42,994
Sea-Scape Landscaping	30,139	Storage Systems Construction		Town of Hampton	99,069	Wall Construction Services	20,941
Seacoast Cleaning Services	54,006	Corporation	70,500	Town of St Stephen	40,017	Waybren Enterprises Ltd	19,450
Service Master Clean, Fredericton	134,438	Suncor Plumbing & Heating	223,298	Traducom	50,459	Wayne Safety Inc	15,424
Service New Brunswick	37,491	Surette, Marise	67,792	Traductions M L Translation	18,165	Whisco Limited	248,456
Shell Canada Products Limited	95,064	Surprenant & Fils	25,974	Trane Atlantic	17,019	Wildwood Masonry Ltd	212,500
Simplexgrinnell LP	265,453	Sussex Health Center Services Inc	53,943	Transcontinental Printing Inc	18,971	Williams Telecommunications	
Simul Tek Inc	21,122	Sutherland, Bruce Associates Ltd	32,625	Trecartin Wholesale Ltd	30,874	Corporation	24,240
Sirois, Madeleine	78,183	Sybari Software Incorporated	45,964	Tuff / Flex Custom Coatings Inc	28,500	Wilson Builders 1978 Ltd	233,712
Société d'Assurance Caisses		Sysco Serca Food Services Atlantic		Turmel, Serge	59,549	Wilson, J E Roofing Co Ltd	181,082
Acadiennes	35,438	Inc	79,524	Tweedie & Associates Consulting		Wilson, M E Contracting Ltd	27,389
Société Traductions McLaughlin Ltée	368,574	T & C Interpretation Services Inc	40,112	Engineers Ltd	27,741	Wolseley Canada Inc., Atlantic	
Soucy Ellis Architects Ltd	208,737	Tab Products of Canada	32,288	Uniform Works	25,601	Division	75,102
Spectrum Enterprises Ltd	30,000	Tabufile Atlantic Limited	67,808	Unisource Canada Inc	238,301	Wood Wyant Inc	299,873
Springhill Construction Ltd	14,547,146	Technico Inc	18,043	Unisys Canada Inc	4,351,021	Workplace Health Safety &	
Sprint Canada	282,515	Technisol NB	33,874	Université de Moncton	394,103	Compensation Commission	62,409
Sprucegrove Building Cleaners	272,873	Techno Pieux N B Inc	166,087	University of New Brunswick	673,195	Xerox Canada Ltd	375,640
St Joseph Digital Solutions	31,185	Tectura Inc	17,788	Valley Farms Limited	199,039	Xwave	953,029
St Laurent, Mona	34,612	Tek Consultants Limited	114,640	Viking Fire Protection Inc	135,228	York County Properties Ltd	48,500
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					3,199,949		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$309,879

MMP Office Interiors Inc	\$ 27,188	Unisource Canada Inc	\$ 16,270		
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)				\$ 266,421	

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ ---	\$ 0.1	\$ ---
Foreign Exchange / Opérations de change	1.0	0.5	0.8
	1.0	0.6	0.8
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Museums and Historic Sites / Musées et lieux historiques	120.0	151.6	151.7
Park Entrance Fees / Droits d'entrée dans les parcs	250.0	223.5	238.7
Golf Fees / Frais de jeu - golf	100.0	97.6	93.7
Marina Fees / Droits - ports de plaisance	12.0	16.3	12.7
Camp Fees / Droits - terrains de camping	750.0	734.4	756.5
Ski Fees / Droits - ski	100.0	204.5	123.0
Other Park Revenues / Autres recettes provenant des parcs	75.0	74.2	108.0
Park Concessions / Concession de parcs	80.0	54.0	83.3
Golf Pro Shop Revenue / Recettes boutique de golf	---	49.2	---
Park Leases / Baux de parcs	7.0	---	7.0
Larry`s Gulch Lodge / Chalet Larry`s Gulch	380.0	324.3	404.4
	1,874.0	1,929.6	1,979.0
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	11.2	63.7
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	39.4	3.0
	---	50.6	66.7
	\$ 1,875.0	\$ 1,980.7	\$ 2,046.5
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Park Entrance Fees / Droits d'entrée dans les parcs	\$ ---	\$ 58.0	\$ ---
	\$ ---	\$ 58.0	\$ ---

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Executive Administration / Direction Supérieure	\$ 632.0	\$ ---	\$ 632.0	\$ 633.2	\$ 670.1
Business and Tourism Infrastructure / Infrastructure d'entreprise et du Tourisme					
Planning and Product / Planification et produits	4,716.0	121.0	4,837.0	4,928.1	4,999.5
Marketing and Sales / Marketing et ventes	8,154.0	---	8,154.0	8,520.5	7,712.4
Corporate Operations / Opérations intégrées	10,551.0	401.4	10,952.4	10,993.1	10,790.5
	<u>23,421.0</u>	<u>522.4</u>	<u>23,943.4</u>	<u>24,441.7</u>	<u>23,502.4</u>
	<u>\$ 24,053.0</u>	<u>\$ 522.4</u>	<u>\$ 24,575.4</u>	<u>\$ 25,074.9</u>	<u>\$ 24,172.5</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Parks - Capital Improvements / Parcs - amélioration des installations	<u>\$ 500.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 500.0</u>	<u>\$ 499.6</u>	<u>\$ 499.8</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Parlee Beach Maintenance / Entretien de la plage Parlee	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 52.8</u>	<u>\$ ---</u>

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 444.8	\$ 465.6
Other Services / Autres services	173.8	191.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	8.0	7.8
Property and Equipment / Biens et matériel	3.1	4.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	3.5	0.3
	633.2	670.1
Business and Tourism Infrastructure / Infrastructure d'entreprise et du Tourisme		
Personal Services / Frais de personnel	10,423.6	10,277.3
Other Services / Autres services	12,791.4	12,195.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	899.6	843.3
Property and Equipment / Biens et matériel	208.1	174.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,960.5	2,668.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	10.1	6.6
Designated Revenue / Recettes indiquées	(2,851.6)	(2,662.5)
	24,441.7	23,502.4
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Personal Services / Frais de personnel	137.7	151.5
Other Services / Autres services	574.5	460.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	13.3	4.3
Property and Equipment / Biens et matériel	539.1	253.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	882.6	1,619.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(2,147.2)	(2,489.6)
	---	---
	\$ 25,074.9	\$ 24,172.5

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Parks - Capital Improvements / Parcs - amélioration des installations		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 39.1	\$ 37.2
Other Services / Autres services	168.7	135.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	67.3	88.2
Property and Equipment / Biens et matériel	224.5	156.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	82.3
	499.6	499.8
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Parlee Beach Maintenance / Entretien de la plage Parlee		
Other Services / Autres services	\$ 52.4	\$ ---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.4	---
	\$ 52.8	\$ ---

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
MACTAQUAC GOLF COURSE / TERRAIN DE GOLF MACTAQUAC			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 809.0	\$ 782.6	\$ 749.7
Revenue / Recettes			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Golf Fees / Frais de jeu - golf	750.0	684.3	746.7
Golf Pro Shop Revenues / Recettes boutique de golf	250.0	160.2	---
Park Concessions / Concession de parcs	9.0	13.0	30.5
	<u>1,009.0</u>	<u>857.5</u>	<u>777.2</u>
Expenditure / Dépenses			
Personal Services / Frais de personnel	450.0	432.6	350.1
Other Services / Autres services	58.0	45.5	97.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	262.0	213.5	169.4
Property and Equipment / Biens et matériel	161.0	140.7	127.7
	<u>931.0</u>	<u>832.3</u>	<u>744.3</u>
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ 887.0	\$ 807.8	\$ 782.6

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$11,388,414

MacAlpine, Hon L. Joan		Delagarde, Roger	\$ 44,526	MacKenzie, Margaret	\$ 60,290	Pelletier, Marco	\$ 50,920
Minister / Ministre	\$ 37,141	Demmings, Penelope	71,466	MacMullin, Martin	50,933	Rayner, Brenda E	49,646
Alexander, Brian		Downing, Lorraine S.	49,882	Mallet, France	44,168	Richardson, Joel	50,309
Deputy Minister / Sous ministre	119,769	Durelle, Ronald J P	96,498	Mallet, Lucille	44,920	Rioux, Diane	55,066
Arsenault, Rosemarie A.	54,416	Gagnon, Lisa	60,290	Mallet, Percy	62,356	Robertson, Linda	44,067
Beauregard, Kathy	47,044	Galianos, Steve J	63,890	Matthews, Kimberley	47,450	Robichaud, Laurent	53,844
Bennett, Gregory D	40,227	Garbutt, Jane A	87,063	Meehan, Lynn	42,614	Robichaud, Norbert	48,147
Bouchard, Helene	47,623	Godin, Aurele	43,981	Michaud, Jocelyne J.	49,152	Sandwith, Neill	55,538
Boucher, Roger Jean-Guy	51,985	Godin, Sylvain	56,738	Michaud, Marie Josee	49,646	Sutherland, Kara E	46,876
Boudreau, Denise	44,953	Gorham, Jo-anne	58,455	Mills, Daniel J	47,721	Toner, Mura	55,078
Brewer, Gregory O	55,907	Hache, Emeril	49,646	Morell, Susan	71,466	Toombs, Steven T.	43,380
Britton, Melanie	45,903	Hamilton, Shelley	50,933	Morrisey, Verna A	44,209	Van Dam, Edward M	60,290
Bryar, Alain	68,374	Kidney, Valerie	53,512	Narvey, Karen	45,083	Vessey, Annabelle	45,279
Chiasson, Jacques	45,279	Laforge, Yolande	42,814	Newman, Helen J	87,063	Warzecha, Daniel J	89,046
Christie, Judy M	40,078	Laird, Melanie	48,580	Ouellette, Gaetan	40,259	Waugh, Douglas E	68,374
Costain, Kendall	41,281	Lapointe, Trena	40,587	Palmer, Blake	52,500	Wells, Gretta D	49,646
Creamer Rouse, Lucinda	76,692	LeBlanc, Marc E.	49,646	Paulin, Jacinthe	62,155		
Creighton, Kenneth	40,227	LeBouthillier, Louis	76,692	Paulin, Luc	76,692		
Cunningham, Terry T.	49,646	LeBreton, Gabriel	49,646	Pelletier, Gilles L	55,950		
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)					7,486,891		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$632,539

MacAlpine, Hon L. Joan		Cunningham, Terry	\$ 7,428	Hurley-Corbyn, Mary Anne	14,450	Meehan, Lynn	35,931
Minister / Ministre	\$ 25,934	Downing, Lorraine S	12,002	Kidney, Valerie	23,261	Michaud, Jocelyne J	14,975
Alexander, Brian		Durelle, Ronald	9,584	Lapointe, Trena	8,694	Michaud, Marie-Josée	9,443
Deputy Minister / Sous-ministre	23,452	Gagnon, Lisa	9,780	LeBouthillier, Louis	12,204	Newman, Helen Jean	21,796
Arsenault, Rosemarie	23,593	Galianos, Steve	6,126	Leger, Myriam	9,953	Richardson, Joel H	5,571
Bourgoin, Christine	17,176	Gallant, Johanne	8,783	MacKenzie, Margaret	6,328	Sutherland, Kara E	12,206
Britton, Melanie A	8,612	Garbutt, Jane A	8,359	Mallet, Percy	38,435	Van Dam, Edward M	12,405
Creamer-Rouse, Cindy	16,447	Hamilton, Shelley	21,507	Matthews, Kimberley	14,715	Wiggins, Natalie	15,495
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)					173,894		

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$14,135,208

Acushnet Canada Inc	\$ 26,083	Atkinson, Brian	\$ 27,088	Burke, Alfred J & Sons Ltd	\$ 35,823	Canada Post Corporation	\$ 18,573
Alpine Industries	16,553	Atlantic Canada Tourism Partnership	104,636	C A A Quebec	32,592	Coastal Graphics Ltd	29,733
Amis du Village Historique Acadien		B D C Direct	438,800	C T A C A - Commission du Tourisme		Corsair	96,879
Inc	53,798	Bay of Fundy Product Club	34,925	Acadie du Canada Atlantique	55,600	D P Graphik Ltée	
Aquila Tours Inc	37,957	Belliveau, Eugene Construction Ltd	21,749	Cadioux, Lynda	34,375	(DPG Communication)	41,298

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Economic Planning Group of Canada	\$ 33,186	Irving Oil Limited	\$ 121,850	N B Tourism Grading Inc	\$ 70,163	T4G Ltd	\$ 504,575
Editions de la Grande Maree	21,077	K-Line Construction Ltd	19,910	Pollara	39,000	Taylor Petroleum (1985) Ltd	55,493
Exigen (Canada) Inc	24,770	Kings Landing Corporation	238,639	Productions J (Star Academie III) Inc	15,500	Tourism Industry Association NB	58,790
Fairmont Algonquin, The	21,165	Labarre Gauthier Inc	1,695,524	Province Of Quebec	30,251	Tourism Synergy Ltd	71,175
Franks Holiday Resort Ltd	50,000	M 5 Marketing Communications	4,831,752	Purolator Courier Ltd	17,246	Travel + Radio Network	16,150
Fredericton Y M C A Inc	20,820	MacKellar Cunningham & Associates		Receiver General for Canada	64,535	Veseys Seeds Ltd	28,834
Friole Service Maritime Ltee	21,655	Ltd	33,083	Regional Development Corporation	58,055	Village de Grande Anse	37,430
Global Payments Inc	24,905	Mastercard - Bankof Montreal -		Resolve	211,260	Ville de Shippagan	53,911
Guitard, Remi	22,313	Purchasing Card	410,022	Ricard, J C Inc	15,770	Woodley, Stephen	15,000
Halifax Seed Co Inc	31,687	Maxxim Vacations	15,000	Royal Bank of Canada	120,461	Workplace Health Safety &	
Hawk Communications Inc	21,265	Microsoft Licensing GP	30,772	Serco Facilities Management Inc	27,567	Compensation Commission	37,504
Hawk Publications Inc	1,048,174	N B Power Corporation	526,485	Shediac Building Supplies 1978 Ltd	21,976	Xwave	50,633
Immeubles Karic Ltee	84,415						
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					2,058,998		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$2,511,832

Amis du Village Historique Acadien Inc		Cape Jourimain Nature Centre Inc	\$ 150,000	Moosehead Breweries Ltd	\$ 75,000	Tourism Industry Association NB	\$ 50,000
Inc	\$ 210,000	Irving, J D Ltd	27,500	Pays de la Sagouine	110,000	Université de Moncton	497,000
Atlantic Canada Tourism Partnership	566,190	Kings Landing Corporation	569,871	Productions du Pick Bois	15,000		
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					42,601		
Revenue Refunds Miscellaneous / Remboursements de recettes divers					198,670		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$340,738

Maritime Turf Supplies	\$ 28,290						
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					\$ 312,448		

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ ---	\$ 3.2	\$ 3.5
Licenses and Permits / Licences et permis			
<i>Private Occupational Training Act - Registration / Loi sur la formation professionnelle dans le secteur privé - enregistrement</i>	18.0	16.5	17.0
Pensions / Pensions	250.0	245.3	229.2
	<u>268.0</u>	<u>261.8</u>	<u>246.2</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Adult Achievement Testing / Tests de rendement des adultes	---	117.7	---
Data Services / Services informatiques	---	0.5	0.4
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	---	22.8	---
	<u>---</u>	<u>141.0</u>	<u>0.4</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	200.0	267.6	568.2
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	---	0.3	0.2
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	8.3	8.9
	<u>200.0</u>	<u>276.2</u>	<u>577.3</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Employability Assistance for People with Disabilities / Programmes d'amélioration de l'employabilité	1,624.0	1,917.9	1,795.3
Labour Market Development Agreement / Entente sur le développement du marché du travail	101,766.0	101,115.8	100,989.8
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	---	---	484.2
	<u>103,390.0</u>	<u>103,033.7</u>	<u>103,269.3</u>
	<u>\$ 103,858.0</u>	<u>\$ 103,715.9</u>	<u>\$ 104,096.7</u>

**Department of Training and Employment Development /
Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi**

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
N.B.C.C. Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études des CCNB			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 10.0	\$ 13.0	\$ 5.8
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	20.0	29.6	228.9
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	45.2	172.1
	<u>20.0</u>	<u>74.8</u>	<u>401.0</u>
	<u>30.0</u>	<u>87.8</u>	<u>406.8</u>
Johann Wordel Account / Compte Johann Wordel			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	6.0	2.9	3.4
Recoverable Projects / Projets récupérables			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	---	243.5	99.0
	<u>36.0</u>	<u>334.2</u>	<u>509.2</u>

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Management Services / Services de gestion	\$ 6,954.0	\$ 116.2	\$ 7,070.2	\$ 6,844.0	\$ 7,721.6
Other Operating Grants / Autres subventions de fonctionnement	1,045.0	---	1,045.0	968.2	977.0
New Brunswick Community Colleges / Collèges communautaire du Nouveau-Brunswick	61,535.0	905.6	62,440.6	61,575.2	64,756.7
	<u>69,534.0</u>	<u>1,021.8</u>	<u>70,555.8</u>	<u>69,387.4</u>	<u>73,455.3</u>
Apprenticeship Services / Services d'apprentissage					
Development and Standards / Élaboration et normes	2,085.0	26.5	2,111.5	3,070.5	2,552.5
Operation and Information Services / Services de coordination et d'information	1,217.0	---	1,217.0	968.5	1,231.2
	<u>3,302.0</u>	<u>26.5</u>	<u>3,328.5</u>	<u>4,039.0</u>	<u>3,783.7</u>
Adult Learning Opportunities / Possibilités d'apprentissage pour adultes					
Literacy / Alphabétisation	2,070.0	23.0	2,093.0	3,367.2	2,056.7
Connect NB / N.-B. Branché	1,316.0	0.2	1,316.2	1,459.6	1,254.8
	<u>3,386.0</u>	<u>23.2</u>	<u>3,409.2</u>	<u>4,826.8</u>	<u>3,311.5</u>
Advocacy Programs / Programmes de promotion des droits					
Multiculturalism and Advocacy / Multiculturalisme et défense des droits	141.0	---	141.0	44.7	127.5
Human Rights Commission / Commission des droits de la personne	833.0	7.3	840.3	851.9	868.8
	<u>974.0</u>	<u>7.3</u>	<u>981.3</u>	<u>896.6</u>	<u>996.3</u>
Labour Services / Services du travail					
Industrial Relations / Relations industrielles	565.0	0.2	565.2	553.1	515.1
Pensions / Pensions	312.0	0.5	312.5	310.4	301.4
Employment Standards / Normes d'emploi	780.0	6.5	786.5	1,080.2	784.6
	<u>1,657.0</u>	<u>7.2</u>	<u>1,664.2</u>	<u>1,943.7</u>	<u>1,601.1</u>

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Employment Development / Développement de l'emploi					
Employment Development Programs and Services / Programmes et services de développement de l'emploi	\$ 20,302.0	\$ ---	\$ 20,302.0	\$ 18,893.1	\$ 25,163.9
Employment Administration / Administration de l'emploi	2,469.0	45.1	2,514.1	2,193.8	2,495.4
	<u>22,771.0</u>	<u>45.1</u>	<u>22,816.1</u>	<u>21,086.9</u>	<u>27,659.3</u>
Labour Market Development / Développement du marché du travail					
Labour Market Development and Support Services / Services de développement et de soutien du marché du travail	23,547.0	104.8	23,651.8	27,396.8	26,057.1
Labour Force Development / Développement de la population active	68,413.0	---	68,413.0	65,836.3	62,919.1
	<u>91,960.0</u>	<u>104.8</u>	<u>92,064.8</u>	<u>93,233.1</u>	<u>88,976.2</u>
	<u>\$ 193,584.0</u>	<u>\$ 1,235.9</u>	<u>\$ 194,819.9</u>	<u>\$ 195,413.5</u>	<u>\$ 199,783.4</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
N.B.C.C. Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études des CCNB	\$ 30.0	\$ ---	\$ 30.0	\$ 27.2	\$ 30.2
Johann Wordel Account / Compte Johann Wordel	6.0	---	6.0	4.5	2.0
Recoverable Projects / Projets récupérables	---	---	---	404.9	79.0
	<u>\$ 36.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 36.0</u>	<u>\$ 436.6</u>	<u>\$ 111.2</u>

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 5,525.2	\$ 5,653.3
Other Services / Autres services	1,020.9	1,701.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	118.5	126.7
Property and Equipment / Biens et matériel	164.8	228.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	62,558.0	65,746.2
	69,387.4	73,455.3
Apprenticeship Services / Services d'apprentissage		
Personal Services / Frais de personnel	2,713.7	2,381.7
Other Services / Autres services	4,260.8	4,049.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	67.5	23.4
Property and Equipment / Biens et matériel	4.5	44.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	48.2	48.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.5	---
Labour Market Development Agreement Transfer / Transfert d'entente sur le développement du marché du travail	(2,600.0)	(2,246.0)
Designated Revenue / Recettes indiquées	(456.2)	(516.8)
	4,039.0	3,783.7
Adult Learning Opportunities / Possibilités d'apprentissage pour adultes		
Personal Services / Frais de personnel	1,821.8	914.0
Other Services / Autres services	528.2	226.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	74.8	20.2
Property and Equipment / Biens et matériel	34.4	53.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3,416.7	3,492.6
Designated Revenue / Recettes indiquées	(1,049.1)	(1,395.4)
	4,826.8	3,311.5

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Advocacy Programs / Programmes de promotion des droits		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,386.4	\$ 1,370.9
Other Services / Autres services	160.1	190.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	22.5	26.0
Property and Equipment / Biens et matériel	19.1	17.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	32.9
Designated Revenue / Recettes indiquées	<u>(691.5)</u>	<u>(640.8)</u>
	<u>896.6</u>	<u>996.3</u>
Labour Services / Services du travail		
Personal Services / Frais de personnel	1,582.7	1,405.2
Other Services / Autres services	305.5	161.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	15.0	10.5
Property and Equipment / Biens et matériel	40.7	15.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6.0	10.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	3.3
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(6.2)</u>	<u>(5.2)</u>
	<u>1,943.7</u>	<u>1,601.1</u>
Employment Development / Développement de l'emploi		
Personal Services / Frais de personnel	1,925.3	2,116.3
Other Services / Autres services	196.3	306.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	17.2	20.3
Property and Equipment / Biens et matériel	20.7	47.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	18,927.4	25,168.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---
	<u>21,086.9</u>	<u>27,659.3</u>

**Department of Training and Employment Development /
Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi**

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Labour Market Development / Développement du marché du travail		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 8,319.4	\$ 8,251.2
Other Services / Autres services	11,880.7	10,386.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	57.6	75.5
Property and Equipment / Biens et matériel	105.2	201.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	72,541.2	69,743.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	329.0	317.2
	93,233.1	88,976.1
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---
	---	---
	\$ 195,413.5	\$ 199,783.3

**Department of Training and Employment Development /
Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi**

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
N.B.C.C. Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études des CCNB		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 27.2	\$ 30.2
Johann Wordel Account / Compte Johann Wordel		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	4.5	2.0
Recoverable Projects / Projets récupérables		
Personal Services / Frais de personnel	73.5	71.5
Other Services / Autres services	144.5	6.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	178.7	1.4
Property and Equipment / Biens et matériel	8.2	---
	404.9	79.0
	\$ 436.6	\$ 111.2

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES / COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 6,389.0	\$ 6,304.9	\$ 5,889.3
Revenue / Recettes			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	52.7	30.6
Foreign Exchange / Opérations de change	---	---	1.5
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	---	---	7.3
	---	52.7	39.4
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Tuition Fees / Frais de scolarité	11,698.0	11,286.8	10,537.4
Tuition Fees - Night School / Frais de scolarité - cours du soir	413.0	437.0	482.8
Training for Industry - Fees / Formation pour l'industrie - droits	12,016.0	9,636.9	10,420.6
Community Colleges - Sales / Collèges communautaires - ventes	327.0	237.5	291.4
Sale of Goods and Services - Other / Vente de biens et services - autres	---	461.3	155.9
Sponsored Seats - Other than Employment and Immigration Canada / Places parrainées - autre que celles du Centre d'emploi et immigration Canada	---	67.3	64.1
College Application Fees / Frais de demande d'admission au collège	215.0	243.4	239.1
Short Courses / Cours abrégés	---	298.9	303.6
Textbook Overhead / Coût des manuels	460.0	470.4	424.4
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	98.0	691.4	202.5
Adult Achievement Testing - Fees / Tests de rendement des adultes - droits	50.0	3.5	118.3
NB College of Craft and Design - Fees / École d'artisanat du Nouveau-Brunswick - frais	---	59.3	69.1
Seminars - Fees / Colloques - frais	---	192.0	---
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	173.0	501.8	628.1
	25,450.0	24,587.5	23,937.3

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT - Continued / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES - Continued / COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK - Suite			
Revenue - Continued / Recettes - Suite			
Miscellaneous / Recettes Diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	\$ ---	\$ 7.0	\$ 7.0
Other Grants / Autres subventions	---	181.2	---
Training Services - Recoveries / Services de formation - recouvrements	5,900.0	11,975.1	13,596.8
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	19.6	37.8
Grant from Province / Subvention du gouvernement provincial	61,535.0	61,575.2	64,756.7
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	---	2.9	2.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	297.0	291.4
	<u>67,435.0</u>	<u>74,058.0</u>	<u>78,691.7</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Language Training / Formation linguistique	---	0.2	4.3
National Literacy Secretariat - Various Projects / Secrétariat national à l'alphabétisation - projets divers	---	33.6	96.4
Official Language in Education Agreement - Infrastructure Support / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	432.0	432.0	432.0
Official Language in Education Agreement - Program Expansion and Development / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - élaboration et expansion de programmes	1,600.0	2,249.0	1,001.2
Official Language in Education Agreement - Student Support / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide aux étudiants	---	21.0	21.0
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	500.0	4,198.3	2,660.1
	<u>2,532.0</u>	<u>6,934.1</u>	<u>4,215.0</u>
	<u>95,417.0</u>	<u>105,632.3</u>	<u>106,883.4</u>

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT - Continued / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES - Continued / COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK - Suite			
Expenditure / Dépenses			
Operations / Fonctionnement			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 72,717.8	\$ 74,763.1	\$ 75,470.6
Other Services / Autres services	12,606.3	16,435.1	16,796.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5,429.9	5,983.5	5,866.6
Property and Equipment / Biens et matériel	4,173.5	5,425.4	6,359.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	450.7	1,329.6	1,606.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	38.8	228.5	281.7
	<u>95,417.0</u>	<u>104,165.2</u>	<u>106,380.8</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	77.5	111.7
Other Services / Autres services	---	40.9	69.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	2.4	14.8
Property and Equipment / Biens et matériel	---	4.3	93.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(125.1)	(290.0)
	<u>---</u>	<u>(125.1)</u>	<u>(290.0)</u>
Capital Development Projects / Projets d'immobilisations			
Property and Equipment / Biens et matériel	---	945.3	87.0
	<u>---</u>	<u>945.3</u>	<u>87.0</u>
	<u>95,417.0</u>	<u>105,110.5</u>	<u>106,467.8</u>
Surplus (deficit) for the year / Excédent (déficit) pour l'année	---	521.8	415.6
Closing Balance / Solde de fermeture	<u>\$ 6,389.0</u>	<u>\$ 6,826.7</u>	<u>\$ 6,304.9</u>

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Vautour, Arnel	\$ 54,573	Walsh, Carolyn	\$ 48,940	Wheaton, Wade	\$ 57,171	Wilson, Kathy	\$ 49,794
Vautour, Charline	53,274	Walsh, Janet	45,778	White, Carl A Jr	52,896	Wilson, Lloyd D	57,363
Vautour, Mary Clare	52,752	Ward, Monica	60,871	White, Deborah	57,363	Wilson, Una	55,923
Vautour, Maurice	58,348	Ward, Nelson	44,726	White, Laurence A	46,700	Winton, Donna	57,100
Venart, Joanne	58,778	Washburn, Bruce	56,082	White, Linda	60,192	Witherell, Nancy	50,768
Veysey, Patricia A	56,378	Watt, Larry I	54,573	White, Michelle Marie	59,141	Wood, Kris	48,683
Vienneau, Ginette	63,813	Waugh, David	51,929	White-O'Connell, Karen	74,872	Woods, Deborah	58,483
Vienneau, Roger	66,370	Waye, Terry I	57,363	Whitlock, Dorothy Jean	40,900	Woods, Derek R	63,344
Vienneau, Victor	41,558	Weatherbee, Clifford	54,351	Whitmee, Paul	54,762	Woolaver, Ellen	56,143
Vihvelin, Thomas	54,573	Webb, Kenneth A	54,573	Willden, John	61,245	Wortman, James	64,558
Vincent-LeBlanc, Lucie	53,274	Weightman, Michael	58,852	Williston, Robert H.	77,166	Wright, Claire	41,914
Violette, Murillo	52,896	Wells, Ronald F.	54,573	Wilson, Arliss	70,047	Young, Francis A	52,896
Walker, Scott	62,356	Whalen, Christian	81,413	Wilson, Georgina	44,716		
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)					31,677,507		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$3,499,570

Blaney, Hon Margaret-Ann Minister / Ministre	\$ 19,487	Chiasson, Jean Luc	\$ 28,531	Floyd, Wallace	\$ 7,839	Léger, J Victor	\$ 11,450
Bard, Rachel		Chouinard, Yves	19,303	Frost, Andrew	14,201	Lepage, Brigitte	9,596
Deputy Minister / Sous-ministre	13,108	Comeau, Daniel A	6,635	Gallant, Serge	21,296	Levesque, Danny	7,925
Allard, Claude	9,073	Comeau, Jeanne	40,633	Gillis, Anne Marie	12,371	Levesque, Josée	11,078
Arseneau-Ferguson, Rachel	10,176	Corey, Richard	13,089	Godin, Louis	13,880	Lobban, Noreen	14,608
Babin, André	21,115	Cormier, Normand	6,530	Graham, Paul G	9,717	Madore, Donald J	14,445
Bélangier, Philip G	9,882	Crossman, Wayne	24,435	Gray, Allan	10,285	Mallet, Donald	8,004
Bell, Michael	7,458	Cyr, Paul M	7,618	Guay, Jean-Louis	9,014	Marquis, Claude	10,571
Best, Jamie L	7,415	Dempsey, Terry	21,292	Hachey, Anne-Louise	6,494	Marshall, Tim E	13,291
Best, William	10,140	Dewitt, Albert	6,400	Hebert, Jack	8,314	Martin, Ghislain	15,217
Blanchard, Bernard	6,804	Doiron, Richard	6,606	Ingersoll, Gerald	35,223	Martin, Hélène	7,880
Blaquière, Claude	6,596	Dolan, Doug	7,882	Jardine, John	19,028	McGill, Peter H	17,845
Boucher, Catherine	16,198	Doucet, Gilles	16,402	Jean, Dominique	9,483	McKinnon, Sarina	7,021
Boudreau, Edgar	6,990	Duffy, Patricia	10,443	Johnson, Gilles	6,404	Melvin, Lura L	17,752
Breau, Isaac	9,241	Dufour, Raymond	6,451	Jones, James F	10,010	Merrill, Richard	7,416
Brennan, John	14,432	Dugas, Marcelle	8,897	Kavanagh, Robert Dr	10,523	Michaud, Aurèle	22,521
Brideau, Laura	6,129	Dumont, David	12,762	Kingston-Ritchie, Mary Ellen	7,683	Michaud, Sonia	19,088
Brownrigg, Linda	20,480	Durette-Lang, Lise	6,005	Landry, Leon	13,056	Morissette, Louis	7,281
Brunelle, Normand	16,494	Ellefsen, Eric	9,455	Lanteigne, Raymond	24,432	Muir, Kathryn	6,236
Bryar, Dolores	7,017	Ethier, Shawn	7,858	LeBlanc, Leon Guy	7,331	Munro, Aline	9,803
Bryar, Jean-Luc	16,564	Fairweather, Jon	10,739	LeBlanc, Luc	6,389	Nadeau, Gerald	8,174
Carrier, Luc	15,456	Ferguson, John	9,830	LeBlanc, Michel B	6,921	Nadeau, Jacques	78,231
Chase, Kelly	7,672	Finn-McGraw, Thérèse	8,766	LeBreton, Clarence	9,959	Nowlan, John A	6,061
		Fitzgerald, Christina E	29,319	LeClerc, Jacques	6,413	Ouellette, Raymond Guy	6,571

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Pelletier, Pauline	\$ 8,854	Rousselle, Léandre	\$ 6,265	Sinon, Moussa	\$ 20,348	Ultican, Paula	\$ 6,500
Perkins, Hubert	6,648	Roy, Liane	31,129	Sirois-Michaud, Gilda	9,393	Valcourt, Arthur	16,924
Pinet, André	10,929	Roy, Maurice	21,338	Smith, Leslie	8,473	Vandenburg, Frank	13,550
Poulin, Richard	60,422	Roy, Norbert	17,181	Sparks, Jeffrey	8,245	Vautour, Charline	12,926
Richard, Gaston	12,833	Roy, Tony	12,713	St Laurent-Robichaud, Gina	7,519	Vautour, Guillaume	14,517
Richard, Jean-Guy	7,509	Savoie, Nicole	6,724	Stranding, Mark	24,928	Whalen, Christian	7,869
Richard, Michel D	19,091	Savoie, Raoul	8,023	Sullivan, Margaret	8,095	Williams, Jeffrey	7,375
Robichaud, Brigitte L	7,685	Sidney, Catherine A	14,199	Thériault, Michel	7,324	Williston, Robert H	9,251
Rose, Darren S	13,116	Silliker, Kathy	13,102	Thompson, Molly	12,812	Wortman, James	9,698
Ross, Leon	9,624	Simard, Yan	8,580	Turkki, David A	8,791		
Roussel, Gilles D	6,121	Simpson, Drew L	6,182				
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)					1,768,625		

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$39,825,338

A L P A Equipment Ltd	\$ 650,620	Barnes Group Canada Corporation	\$ 25,807	C K L E - FM CJVA - AM (Radio de la Baie Ltée)	\$ 15,452	Carleton Office Supplies (2001) Ltd	\$ 46,231
A P M Limited	16,961	Barrett Investments Ltd	42,435	Cameron Restaurant Equipment Ltd	69,947	Carleton Victoria Community Vocational Board Inc	313,653
Acadie Presse Ltée	38,113	Baseline Market Research Ltd	89,151	Can-Med Surgical Supplies Ltd	15,965	Carpenters Training Centre of New Brunswick Inc	63,300
Access Copyright	17,753	Basque, Gilles Sales Ltd	32,931	Canada Games Aquatic Centre	81,650	Carquest Canada Ltd	23,251
Active Office Supplies (1980) Ltd	205,962	Bathurst Youth Centre / Centre des Jeunes de Bathurst	255,952	Canada Post Corporation	143,776	Central Hangar Inc	18,302
Adel-Kent-Leda	85,555	Bird, J W & Co Ltd	48,596	Canadawide Scientific Ltd	15,766	Centre Benevolat de la Péninsule Acadien	582,035
Air Liquide Canada Inc	42,549	Bluebird Systems, An Open Text Company	21,930	Canadian Broadcasting Corporation	29,467	Centre d'Entrepreneurship du Restigouche	68,500
Aliant Telecom / NB Tel	461,020	Boc Canada Limited	59,936	Canadian Corps of Commissionaires of New Brunswick	115,821	Centre de Formation Professionnelle Pierre-Dupuy	30,851
Always Sales Ltd	26,766	Bolduc Nolet Primeau & Associes	18,000	Canadian Council on Rehabilitation & Work, Eastern Regional Office	291,684	Centre Ressources Vie Autonome Region Péninsule Acadienne	40,000
Amada Canada Ltée	31,358	Boreal Laboratories Ltd	24,864	Canadian Mental Health Association, Charlotte County	72,311	Chamber of Commerce, Edmundston	450,885
American Council on Education	31,537	Bouchard Services Inc	18,245	Canadian Mental Health Association, Fredericton Oromocto	100,421	Charlotte County Development	127,957
Ancien(ne)s & Amis de l'ASF Inc	17,471	Boucher, Jacques Architecte Ltée	23,863	Canadian National Institute for the Blind, Moncton	83,804	Chénélière / McGraw- Hill	92,645
Apex Industrial Supply Ltd	65,357	Boys & Girls Club of Grand Manan Inc	53,880	Canadian National Institute for the Blind, NB Division	24,300	Cinergy Solutions - Demand Ltd	207,335
Apple Canada Inc	142,137	Bremner Farms Ltd	17,924	Canadian Paraplegic Association (NB) Inc	52,000	Cité Collegiale	23,797
Apple Canada Inc., Lease Payments	25,680	Bridges Transitions Inc	29,727	Canadian Standards Association	49,696	Cité d'Edmundston Electric Light Department	94,624
Apple Education Finance	24,834	Bristol Group Inc	19,084	Canadian Tire	19,668	Cité de Bathurst	39,139
Association Canadian Community Colleges	22,438	Brunnet Inc	46,316	Cansupply.Com	24,067	Citicapital Limited / Citicapital Limitée	69,112
Atelier Rado Inc	329,786	Brunswick Scientific Ltd	17,230	Capital Cad Supplies Ltd	25,445	City Glass & Locks Ltd	25,197
Atlantic Alarm & Sound Inc	37,895	Buzzell, Robert K Ltd	43,444	Careerbeacon, Division of Brunswick News	34,125	City of Miramichi	32,132
Atlantic Business College	16,866	C A C Edmundston- Resnet	127,883			City of Moncton	54,226
Atlantic Carrier Transcold Inc	19,924	C B D C Chaleur	123,715				
Atlantic Controls Ltd	29,201	C B D C Madawaska Inc	85,768				
Atlantic Health Sciences Corporation	95,935	C B D C Northumberland Inc	89,200				
Atlantic Pottery Supplies Limited	18,356	C H A U - TV	64,880				
Atlantic Roofers Ltd	56,964						
Auto Concept Inc	30,381						
Backman Vidcom Ltd	121,689						

**Department of Training and Employment Development /
Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi**

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

City of Saint John	\$ 44,395	Entreprise Région Grand-Sault /	Jobs Unlimited Inc	\$ 200,081	Miramichi Physically Disabled &		
Coastal Graphics Ltd	31,356	Enterprise Grand Falls	\$ 15,035	John Howard Society, Fredericton Inc	250,000	Handicapped Association	\$ 285,918
College Ahuntsic	16,800	Envision Systems	18,730	John Howard Society, Miramichi Inc	68,982	Moncton Employment and Training	
College d'Alfred de l'Université de Guelph	39,567	Fales, Frank & Sons Ltd	17,678	John Howard Society, Saint John	159,188	Services	159,191
College de Shawinigan	82,835	Fire Protection Publications	25,046	Juniper Lodge Ltd	16,000	Moncton Publishing / Moncton	
Colpitts Denis, Office Supplies & Furniture	68,003	Fisher Scientific Limited	58,059	Kensington Associates	23,784	Times & Transcript	75,493
Communitylens	94,364	Follett of Canada Inc	17,974	Kent Building Supplies	138,390	Moncton Youth Residences Inc	152,939
Compass Group Canada (Beaver) Ltd	42,866	Forum for International Trade	22,481	Kerr Controls Limited	17,803	Morgan Automotive Agencies	16,950
Compass	19,443	Fredericton Inn	40,916	Kerr, William J Ltd	60,607	Mr Dumpster Inc	61,782
Computer Generated Solutions Canada Ltd	134,738	Fredericton Y M C A Inc	475,706	Kingsclear First Nation	29,380	Multicultural Association Fredericton Inc	131,605
Consulab Educatech Inc	50,690	Fudge Ventilation Ltd	17,462	Konica Minolta Business Solutions (Canada) Ltd	49,657	Multicultural Association Greater Moncton Area Inc	53,327
Corporate Communications Ltd	18,560	Fundy Grinding & Machining Ltd	32,586	L'Acadie Nouvelle	122,291	Munro Electronics (1988) Ltd	48,568
Covey Office Group	60,061	Gaëtan Morin Editeur Ltée	22,248	L D F Publishing Inc	38,519	N A L D (National Adult Literacy Database Inc)	37,500
Creation Future Creation Inc	50,927	Gallop Associates	117,647	La Grange à Tapis (048535 NB Ltée)	37,465	New Brunswick Aboriginal Peoples Council	193,824
Cripps Construction Ltd	57,427	George Brown College	21,000	La Grange à Tapis / Carpet Ranch	19,329	New Brunswick Association for Community Living	29,635
Crosswinds Occupational Activity Centre Inc	116,479	Gestion Nicole Benoit Inc	29,937	Lab-Volt Quebec Ltée	59,814	New Brunswick Power Corporation	1,721,336
D & L Electric Ltd	19,542	Gestion R2 Management Enr	23,400	Laubach Literacy Canada	19,624	New Brunswick Publishing / Telegraph Journal	79,445
Danka Office Imaging B9226	27,013	Global Payments Inc	67,493	Lead Corporation C L E Inc	140,000	New Brunswick Safety Council Inc	412,840
Day & Ross Inc	39,615	Godins Electric Ltd	97,709	Learning Resources Network	24,321	Nova Scotia Community College	140,000
Dell Canada Inc	60,843	Grand & Toy	263,760	Lepine, Elizabeth	15,334	National Bank of Canada	17,461
Dell Computer Corporation	714,337	Greenarm Corporation Ltd	31,600	Login Brothers Canada	54,843	National Life Work Centre	69,915
Dell Financial Services Canada	80,839	Groupe Axion Inc	95,454	Lynn, Lou	61,958	Nelson	537,392
Deloitte & Touche	72,971	Groupe Beauchemin Éditeur Ltée	54,647	M D I Waste Services	61,550	Neopost	29,757
Dominion Biologicals Limited	32,753	Guillevin International Co	126,289	MacDonald Pontiac Buick GMC Ltd	20,054	New Lease Inc	121,452
Donovan, T & Son (1997) Limited	27,537	Harcourt Canada Ltd	19,428	MacKenzie, Dave & Associates	18,065	Nexinnovations Inc	21,370
Dramis Network Cabling Ltd	24,373	Harriman Burchill Insurance Inc	16,490	Madawaska Maliseet First Nation	42,543	North Shore Welding Supply Ltd	131,098
Dugas Electrique Ltée	23,456	Harris & Roome Supply	54,727	Maguire Excavating Ltd	60,218	Nova Networks	32,336
Dugas Equipment Ltée	38,031	Helark Investments Ltd	22,948	Mainville Trucking Ltd	45,608	Office Imaging Atlantic Inc	75,603
E C S - Educational Consulting Services	32,908	Hendrix	15,998	Maritime Laser	26,038	Office Imaging Atlantic Inc	59,268
E S R I Canada Ltd	19,372	Hewlett-Packard (Canada) Company	341,871	Maritain Limited	81,158	Office Interiors (NB) Inc	46,392
Ebsco Canada Ltd	82,926	Hilton Saint John	25,619	Market Quest Research Group Inc	130,390	Omax	200,619
Edinova Editeur - Conseil	68,121	Howard, Kathleen & Associates	25,715	Master Group L P	36,317	Open Text Corporation	21,862
Éditions Renouveau Pédagogique Inc	78,203	I B M Canada Ltd	1,074,082	Materiaux de Construction Chaleur	24,536	Optimum Human Resources Inc / Resources Humaines Optimum Inc	882,957
Edwards	33,391	I C R General Contractors Limited	33,622	Mc Xtronix Inc	30,565	Options Outreach Employment Inc	205,072
Elsevier Canada	96,892	I M P Group Ltd	15,582	McGraw Hill Ryerson Limited	208,798	Oxid Inc	36,473
Enbridge Gas New Brunswick	206,190	I M P Solutions	24,547	Memramcook Institute	1,189,866	P A L S - Partners In Alternative Learning	71,548
Enterprise Miramichi	71,290	Ikon Office Solutions	30,156	Merlan Scientific Ltd	53,085	Panglobal Training Systems	35,918
Enterprise Rent-a-Car	28,469	Insight Canada Inc	61,488	Merritt Press Ltd	22,432	Parts for Trucks Inc	17,009
Enterprise Restigouche	116,924	Instructor Aids Limited	59,458	Microsoft Licensing GP	68,191		
		Interactive Computer Systems Ltd	35,599	Mill Supply Ltd	18,471		
		International Brotherhood of Boilermakers	22,050	Millennium Welding Supply Inc	48,928		
		Irving Oil Limited	217,421	Mills, J Painting	16,398		
		Irving Oil Limited, Credit Cards	382,009	Minlak Training Programs Inc	19,000		
		Ivans Camera Ltd	40,034	Miramichi Leader	39,855		
		J B Real Estate Ltd	46,058				

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Pearson Canada Solutions Limited	\$ 19,659	Roche Atlantique Ltée	\$ 23,873	Simtronics Corporation	\$ 26,351	University Cienfuegos	\$ 21,715
Pearson Education Canada	491,489	Rodd Miramichi River	18,397	Snap On Tools, Bathurst	18,292	University of New Brunswick	58,552
Pecheries W C Ltée	76,167	Rogers Wireless Inc	16,839	Snap On Tools, Black River	17,619	V W R International Ltd	53,052
Peoplesoft Canada Company	130,386	Ru-Link Computer Corporation	23,975	Société Educative du Nouveau-		Valley Graphics Ltd	17,287
Pitney Bowes Global Credit Services	27,012	Russel Metals Inc	131,314	Brussel Inc	37,500	Vals Construction Ltd	29,867
Pitney Bowes of Canada	60,215	S A D C - Societe d'Aide au		Southwest Electric & Security Inc	21,252	Vanbrugghe, Annick	54,982
Plato Learning (Canada) Inc	44,300	Developpement Collectivitiés de la		Southwest Valley Development		Vances Auto Supplies Ltd	22,310
Plumbers R Us	26,543	Acadienne Inc	108,925	Corporation	186,796	Victoria Madawaska South	
Pneutech	57,495	S H Electric Ltée	21,939	Staedtler-Mars Ltd	23,582	Business Development Centre	79,130
Postage By Phone	73,804	Saint John Ambulance	58,178	Staples	30,649	Vienneau, Jean-Guy Consultant Inc	25,545
Praxair Distribution	66,314	Saint John Association for		Stor-It Systems Ltd	91,085	Village de Paquetville	62,655
Pro-Resultats / Pro-Results	41,219	Community Living	243,207	Sunny Corner Enterprises Inc	29,179	Village de Rogersville Inc	19,590
Pro-Tech Sanitation Ltd	16,703	Saint John Deaf & Hard of Hearing		Sutherland, Bruce Associates Ltd	38,371	Virtual Application Partners Llc	26,750
Promotions Blanchard	24,008	Services Inc	84,611	T P Promotion Ltée	17,140	Walkers Investigation Bureau Ltd	59,180
Prude Inc	26,531	Saint John Energy	349,412	Taylor, D J Electric Ltd	35,968	Wallace Equipment Ltd	122,563
Purolator Courier Ltd	17,786	Saint John Learning Exchange Ltd	80,000	Tecnologia Turistica Total Vancity		Webct Inc	31,672
Radio Péninsule Inc	15,103	Saint John YM / YWCA Enterprise		Savings & Credit Union	17,000	Whisco Limited	28,462
Receiver General for Canada	39,535	Centre	76,935	The Daily Gleaner	24,038	Wiley, John & Sons Canada Ltd	17,839
Régie régionale de la santé 1, (Beausejour)	103,815	Savoie, J N Cie Ltée	25,108	Thériault Papeterie & Ameublement		Wolseley Canada Inc., Atlantic	
Regional Health Authority 1, (South-East)	59,706	Schooner Industrial Products Ltd	16,075	de Bureau Ltée	17,932	Division	22,541
Reliable Electric Ltd	47,108	Sebelius, Helen	68,385	Therriault, Charles	20,100	Wolseley Industrial Products Group	45,499
Reseau Complexes Jeunesses		Securitas Canada Limited	48,199	Thermo Technologies Ltd	16,085	Wood Wyant Inc	48,948
Multifonctionnels Inc	41,586	Service New Brunswick	17,255	Thomas, Blaine Travel Agency Ltd	25,984	Workplace Health Safety &	
Reseau Services Chaleur Inc	40,422	Services à la Famille Nepisiguit		Tigerdirect.ca Inc	17,326	Compensation Commission	410,559
Restigouche Financial Centre	531,271	Family Services Inc	49,865	Torcomp Systems Ltd	74,660	Wye Electric Ltd	73,413
Restigouche Residential Agency	187,545	Shannon Security Ltd	229,699	Toshiba of Canada Limited	27,252	Xerox Canada Ltd	248,915
Robichaud, Alvida Lumber Ltd	16,350	Shell Canada Products Limited	60,901	Tourism Industry Association		Xwave	854,649
Rocan Forestry Service Ltd	333,614	Shermag Inc	24,411	of New Brunswick	455,057	Y M C A	20,715
		Signature Landscape Ltd	46,700	Université de Moncton	42,098	York Steel Inc	57,740
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					6,517,218		
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés					64,822		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$77,947,281

4257715 Canada Inc	\$ 24,812	Advanced Plumbing & Heating		Arvin Machine Works Inc	\$ 17,032	Atelier Gerard Beaulieu Inc	\$ 24,642
610717 N B Inc 2004	27,690	Services Ltd	\$ 16,838	As Av Cell	100,000	Atelier Rado Inc	21,938
613766 N B Limited	17,728	Advanced Psychological Services Inc	44,500	Association des Ancien(e)s & Amis		Ateliers Arpin Ltee	15,943
A L Fabrication	19,842	Aernet Wireless Inc	19,280	du CCNB, Campbellton	25,244	Ateliers Du Verso	37,380
Aboriginal Skill Employment		All Star Recreation	20,635	Association des Anciens & Amis du		Atlantic Health Human Resource	
Partnership	54,000	Ambiance Day Spa	33,852	Collège Communautaire de Bathurst	45,952	Associatiion	332,297
Accenture Business Services	248,493	Amis du Village Historique Acadien		Association Loisirs Fairisle Inc	15,569	Atlantic Health Sciences	
Admiral Building Maintenance 2000		Inc	43,864	Atcon Group	32,821	Corporation	152,226
Ltd	16,682	Approach Navigation Systems	18,752	Atcon Plywood Inc	199,936	Au Rayon d'Espoir Inc	24,817

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Auberge Centre Ville Engr (609030 N B Ltée)	\$ 15,355	Camo - Denis Babin Parts & Accessories Inc	\$ 18,000	Clientlog Canada Corporation	\$ 95,013	Entreprise Chaleur / Entreprise Chaleur	\$ 77,283
Auberge de la Vallée	89,111	Camo - J B L Soft Inc	20,000	Club d'age d'or Notre Dame Portage	57,870	Entreprise Charlotte	54,991
Audiocorp Ltd	17,452	Camo - Mode Carl	30,000	Club Sportif Lagaceville Inc	24,989	Entreprise Fredericton	64,588
Ayr Motor Express Inc	15,309	Camo - Shermag	47,811	Comité Adaptation Chambre de Commerce d'Edmundston	22,748	Entreprise Greater Moncton / Entreprise Grand Moncton	247,545
Babin, Denis Parts & Accessories Inc	19,799	Camp Sheldrake Inc	19,401	Comité Loisirs de Haut-Sheila Inc	26,000	Entreprise Kent / Entreprise Kent	81,896
Banque Alimentaire Régionale de Grand-Sault Inc	18,946	Campbellton Beautification Commission	24,640	Comité Récréatif Rivière du Portage & Tracadie Beach	29,805	Entreprise Miramichi	114,581
Barrett Xplore Inc	21,632	Campbellton Nursing Home Inc	29,328	Commission Loisirs Tracadie-Sheila	29,058	Entreprise Network	171,183
Bathurst Marina Inc	15,116	Canada Games Aquatic Centre	31,000	Community Autism Centre Inc	20,590	Entreprise Restigouche	160,586
Beary Special Day Care	19,918	Canadian Cancer Society	24,339	Computer Generated Solutions Canada Ltd	41,306	Entreprise Saint John	463,282
Beers, Neal & Associates	15,369	Canadian Council on Rehabilitation & Work, Eastern Regional Office	23,567	Connect North America Corporation	25,600	Entreprise South East / Entreprise Sud-Est	85,080
Berkshire Securities Inc	20,698	Canadian Deafness Research & Training Institute	28,987	Connetik Technologies Inc	27,460	Enterprises Forestieres SMV Inc	78,344
Best Value Optical	19,883	Canadian Mental Health Association	15,682	Conseil Récréatif Inkerman Inc	16,095	Entreprise Madawaska / Entreprise Madawaska	125,213
Blackville Recreation Council	23,129	Canadian National Institute for the Blind	54,301	Contact NB	16,067	Entreprise Péninsule / Entreprise Peninsula	142,745
Boise Alljoist Ltd	219,159	Canadian Red Cross Atlantic Zone	30,948	Cooperative Travail-Leurs Forestiers	26,000	Entreprise Région Grand-Sault / Entreprise Grand Falls	86,372
Boudreau Sky Enterprises	15,546	Cape Enrage Interpretive Centre	16,414	Cornier, Gilles Electric Inc	16,528	Entreprise S & S	27,057
Boys & Girls Club of Saint John Inc	19,649	Car One Productions Inc	63,906	Council of Atlantic Premiers	25,763	Esgenoopetitg Casp	22,848
Bretech Engineering Ltd	23,616	Carleton Community Centre Advisory Board	22,513	Covered Bridge Recreation Inc	15,417	Excellence In Manufacturing Consortium	132,293
Bulletproof Solutions Inc	19,584	Carnorc	100,545	Cox Electronics & Communications	32,213	F M T K Holdings Ltd	16,716
Burnt Church First Nation	134,666	Center Transmed Center Inc	23,352	Crosswinds Occupational Activity	23,404	Falls and Gorge Commissions	15,221
Business Development Bank of Canada	188,639	Centre Bénévolat Bathurst Inc / Bathurst Volunteer	24,333	D Paradis Holdings Ltd	20,239	Fatkat Animation Studios Inc	61,368
C A C Centreville	16,526	Centre Bénévolat de la Péninsule Acadienne	31,699	D R P Marketing Inc	29,344	Fecteau, Sylvain	15,000
C A C Edmundston - Resnet	66,171	Centre de Ressources & Crises Familiales Beausejour	17,028	Dalhousie Nursing Home Inc	29,693	Federation Agric & Agricultrices Francophones du NB	76,187
C A C Memramcook	25,067	Centre Père Benoit Rioux Inc	33,378	Day & Ross Inc	25,965	Ferme Romeo F Savoie & Fils Ltée	22,700
C A C Reg du Sud-Est, Francophone	32,947	Chalets de la Plage de Bas-Caraquet Inc	19,165	Delaney & Coyle Motors Inc	84,117	Festival des Coques Inc	17,894
C A C Regent St, Miramichi	58,513	Chaleur Motor Sports	19,200	Delany & Coyle Volks Inc	47,881	Foyer Assomption	30,964
C A C River Valley Access	56,513	Charitable Aid (Canada) Inc	24,098	Dell Canada Inc	41,089	Foyer Jean-Guy	19,066
C A C Saint John Community Lens	54,938	Chatham Biotec Ltd	114,094	Depanneur Lameque Inc	22,614	Foyer Notre Dame de Lourdes Inc	37,411
C A C Southeast Regional	43,273	Child Safety Research & Innovation Center	31,504	Dew Engineering & Development Ltd	15,214	Foyer Notre Dame de St-Leonard Inc	21,388
C A C Southwest Regional	31,615	Chipman Hill Suites	15,612	Dewinter Brothers Investments	450,008	Foyer St-Jacques	32,128
C A C St George Fundtek	18,995	Church of St John & St Stephen Home Inc	25,490	Dialogue New Brunswick	24,734	Foyer St-Joseph de St-Basile Inc	20,162
C A C Virtuel de la Péninsule Acadienne	87,045	Cité de Bathurst	72,009	Dons Plumbing & Heating & Sons	15,240	Fredericton Community Kitchen	15,913
C B D C Chaleur (Community Business Development Corporation)	25,970	Cité de Campbellton	22,021	Dream Catcher Publishing Inc	18,484	Fredericton Outdoor Summer Theatre	23,132
C B D C Madawaska Inc	23,732	Cité de Dieppe	16,068	Dugas Equipment Ltée	21,193	Fredericton Y M C A Inc	54,154
C E G E P de Sainte-Foy	85,119	City of Fredericton	15,232	Eagle Feather Construction Engineering Inc	21,193	French Fort Cove Development Commission	28,227
C E G E P de Sainte-Foy	85,119	City of Miramichi	44,681	Early Childhood Care & Education NB	25,940	Frontier Computing	22,812
C G I Information Systems & Management Consultants Inc	50,040	City of Saint John	21,312	Early Family Intervention Inc	17,458	Fundy Community Economic Development Agency Inc	62,300
C I D I F - Centre International Dev L I Français	24,000			Eastland Industries Limited	42,000	Fundy Employment Services	52,694
C J Hydraulics & Machining Inc	20,028			Eel Ground Community Development Centre	15,211	Future Nets & Supplies Ltd	18,661
Camo - C L Decor Ltée	20,000			Ellerdale Investments Limited	17,351		
Camo - D Morneau & Fils	20,000			Elsipogtog First Nation	38,264		
				Enterprise Carleton Region	48,232		

Department of Training and Employment Development / Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

G L Machine Shop	\$ 15,456	L C L Log In Ltd	\$ 68,796	Musée de Papes	\$ 17,244	Profiles Global Inc	\$ 106,111
Gallant Entreprises Ltée	88,618	L F A Aboriginal Heritage Gardens	25,000	N & G Decarie Inc	19,847	Prospect Building Contractors (2004) Ltd	26,864
Garderie Mont Ste-Marie Inc	18,997	La Co-Operative Régionale Baie Ltée	29,516	N A L D (National Adult Literacy Database Inc)	16,098	Prude Inc	57,512
Gestion Paradis Inc	19,520	Laubach Literacy New Brunswick	35,487	New Brunswick Association for Community Living, NB Division	68,373	Quality Trailers & RV's Inc	20,045
Giant Tiger # 127 (Tora Oromocto Limited)	17,185	Lead Corporation C L E Inc	49,525	New Brunswick Association of Community Business Development Corp Inc	16,150	R & D Rademaker Entreprises Inc	20,100
Giberson, Ken Transport Ltd	158,169	LeBreton, Neree Contracteur Enr	19,040	New Brunswick Forest Products Association Inc	22,018	R B I Plastique Inc	221,710
Gionet, Michel	17,276	Literacy New Brunswick Inc	2,659,180	New Brunswick Innovation Foundation Inc	850,000	R C A Metal Inc	15,660
Global Plastics Services International	18,594	Little Falls Hatchery	24,640	New Brunswick Lung Association	28,249	R F L Restaurant Inc	15,078
Gloucester Construction Ltd	90,960	Loch Lomond Villa Inc	16,893	New Brunswick Multicultural Council Inc	56,844	Radio Fredericton Inc	23,940
Godin, Jean-Claude	17,360	M G D Supply	27,167	New Brunswick Potato Agency	22,340	Re-Source Edmundston Inc	21,401
Golfco Inc	25,504	MacIntosh, Bruce N	15,734	Nackawic Adjustment Committee	50,000	Receiver General for Canada - Various Projects	56,431
Grand Falls Manor Inc	16,687	Madawaska Maliseet First Nation	38,568	Nals Construction Inc	15,639	Red Cow Technologies Inc	19,256
Grand Falls Milling Co Ltd	16,176	Maison Jacinthe-Odette Inc	22,237	Nanoptix Inc	22,729	Regenord Ltée	34,728
Grandmaison, Eric	61,650	Manoir de la Passerelle	31,776	Noel Aquaculture Inc	22,570	Régie Régionale de la santé 1 (Beausejour)	66,088
Granite Town Manufacturing	18,996	Manoir Edith B Pinet Inc	46,091	North Shore Forest Products Marketing Board	24,269	Regional Health Authority 1 (South-East)	23,222
Grant Thornton	26,880	Maritime Door & Window Ltd	36,274	Northeast Tree Services Ltée	15,648	Regional Health Authority 4 / Régie régionale de la santé 4	49,905
Grossiste, J P Enr	21,848	McKenzie Learning Systems	20,736	Northwest Cedar Mills Ltd	20,787	Regional Health Authority 5 / Régie régionale de la santé 5	42,109
Groupe Axion Inc	24,586	Media Planet	15,480	Nucomm Marketing Inc	790,486	Regional Health Authority 6 / Régie régionale de la santé 6	93,303
Groupe Savoie Inc	285,811	Megalodon Inc	27,568	Office du Tourisme Edmundston Madawaska	26,628	Reseau Complexes Jeunesses Multifonction	15,422
Guys Welding Ltd	29,776	Metepenagiag First Nation	35,435	Pack Ocean Ltée	63,922	Reseau Services Chaleur Inc	21,425
Hachey Boats	24,196	Middle Island Irish Historical Park Inc	37,007	Parachute Info Jeunes	24,309	Résidence l'Amitie Inc II	19,323
Help Desk Now	228,562	Mighty Miramichi Inc	32,880	Paroisse Notre Dame du Flots	18,352	Résidence West End	16,812
Hermel Distribution Adjustment Committee	18,000	Millennium Mist Springs Ltd	23,737	Paroisse St-Louis de Brantville	41,129	Résidences aux Mesanges Ltée	20,476
Horizon Prefinished Mouldings Inc	15,133	Ministere des Finances, Overseas Projects	41,240	Paroisse St-Pierre-aux-Leins l'Eveque Catholique Romain	17,106	Résidences Inkerman Inc	18,621
I C T @ S J	45,464	Miramichi Community Economic Development Agency, ASI Committee	25,000	Paxis Extraction Ltd	67,860	Résidences Lucien Saindon Inc	34,764
Imprimerie Excel Inc	19,741	Miramichi Community Economic Development Agency, ASI II	25,000	Pecheries G E M Ltée	43,492	Résidences Mgr Chiasson Inc	20,098
Infiknowledge Ulc	49,234	Miramichi Fellowship Centre	76,083	Pecheries St-Paul (1989) Ltée	40,006	Restaurant le Bon Vivant (2004) Ltée	35,673
Intelisys Aviation Systems Inc	22,144	Miramichi Fisheries Management	46,044	Perkins, Dale G Ltd	19,135	Restaurant le Phare Inc	20,870
Interior Design Plus Consultants Inc Adjustment Committee	18,000	Miramichi Regional Health Authority	36,635	Phil Electric Inc	38,774	Restigouche Financial Centre	70,784
Irving Personal Care Limited	250,520	Miramichi Senior Citizens Home Inc	80,034	Philips Location d' Equipements Ltée	18,066	River Valley Health	121,083
Jail Island Salmon Ltd	81,581	Miramichi Timber Frames Inc	22,028	Planet Micro	23,458	Rocmaura Inc	35,106
Jiffy Products (NB) Ltd	43,087	Moffitt Motors (Bayside Kia)	19,508	Plumbers R Us	20,894	Royal Canadian Legion, Branch No 3	22,468
John Howard Society (Miramichi) Inc	18,008	Moncton Employment and Training Services	40,579	Princeton Properties	33,968	Royal District Planning Commission	16,440
Jonic Ventilation Inc	18,528	Moncton Flight College	20,000	Productions Tintamarre Ltée	115,464	Russel Metals Inc	28,879
Kellys Special Care Home	24,010	Moncton Publishing / Moncton Times & Transcript	109,472	Professional Driver Services Ltd	67,428	S D Consultants Inc	33,999
Kennebec Manor Inc	15,410	Monquart Enterprises Ltd	15,040	Professional Quality Assurance Ltd	57,320	Saint John Association for Community Living	15,330
Key Industries	23,702	Motel Cleo Spa Enr	28,589			Saint John Beer Market Inc	15,360
Kiwanis Nursing Home Inc	22,077	Moulin Brideau Ltée	16,399				
Knowledge & Personal Growth Centre Inc	73,540	Mount Saint Joseph Nursing Home	44,486				
L & R Foods Inc	18,974	Multicultural Association Fredericton Inc	17,183				
L'Acadie Nouvelle	16,316						

**Department of Training and Employment Development /
Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi**

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Saint John Deaf & Hard of Hearing Services Inc	\$ 99,910	Timber Top Trusses Ltd	\$ 18,395	V A S Holdings Inc	\$ 110,204	Village of Florenceville	\$ 18,323
Saint John Tall Ship 2004	33,256	Tobique Capital Program	242,171	Valley Graphics Ltd	16,761	Village of Plaster Rock	25,890
Salvation Army Thrift Store	46,541	Tobique Truck Stop Ltd	48,583	VanWart Management Ltd	17,040	Village of St Martins	19,128
Sawcreek Furniture Company Ltd	33,605	Tobique Valley Manor Inc	16,024	Villa Beauséjour Inc	21,834	Ville de Beresford	23,888
Science East Association Science Est	22,263	Tourism Industry Association NB	79,825	Villa St-Joseph Inc	74,227	Ville de Lamèque	62,358
Secours Amitie Inc	15,629	Town of Hartland	19,611	Village de Bas Caraquet	24,591	Ville de Saint-Leonard	18,383
Seefish Dockside Monitors Inc	16,920	Town of Quispamsis	49,762	Village de Le Goulet	37,747	Ville de Shippagan	32,754
Shermag Inc	67,507	Town of Riverview	22,764	Village de Néguaç	130,418	Vision Communications	19,035
Sidonia Spa Incorporated	15,741	Town of Rothesay	26,054	Village de Paquetville	68,770	Vital Knowledge Software Inc	24,320
Sirius Solutions	20,605	Town of St George	23,888	Village de Rogersville Inc	92,745	Ward, Catherine	32,800
Spencer, Kenneth E Memorial Home Inc	17,660	Town of Sussex	15,358	Village de Saint-Leolin Inc	40,791	Wee Bee Kids Childcare	18,375
St Thomas University	75,013	Université de Moncton	133,510	Village de Sainte-Marie-Saint-Raphael	39,351	Wolseley Industrial Products Group	24,046
Sunny Corner Enterprise - A S Committee	43,000	Université de Moncton, Campus d'Edmundston	75,123	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska	18,730	Woodstock First Nation	63,407
Sunshine Mills Inc	36,197	University of New Brunswick	463,909	Village de St-Isidore Inc	48,958	Workplace Health Safety & Compensation Commission	968,180
T B C Consulting Group Inc	120,754	University of New Brunswick, Saint John	64,730	Village of Belledune Inc	22,139	Y J Fitness Enterprises Inc	16,792
		Uponor Canada Inc	71,997	Village of Blacks Harbour	20,259	Y M / Y W C A Saint John	36,123
				Village of Blackville	84,076	York Manor Inc	29,683
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					13,992,596		
Bursaries, scholarships and post-graduate grants / Bourses et subventions d'études supérieures					40,170,700		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
\$6,867

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$) \$ 6,867

Department of Transportation / Ministère des Transports

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ ---	\$ 39.2	\$ 7.7
Licenses and Permits / Licences et permis			
<i>Motor Vehicle Act - Fees / Loi sur les véhicules à moteur - droits</i>	800.0	1,161.3	877.0
<i>Motor Carrier Act - Fees / Loi sur les transports routiers - droits</i>	20.0	16.3	16.5
<i>Motor Carrier Act - Fines / Loi sur les transports routiers - amendes</i>	---	---	0.1
<i>Highway Act - Fines / Loi sur la voirie - amendes</i>	35.0	55.0	24.0
	<u>855.0</u>	<u>1,232.6</u>	<u>917.6</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Recoveries from Municipalities - General Maintenance / Recouvrements des municipalités - entretien général	2,000.0	2,076.8	2,029.0
Recoveries - General Maintenance - First Nations / Recouvrements - entretien général - premières nations	160.0	167.3	167.3
Land Rentals - Other / Locations de terrains - autres	1,160.0	1,191.2	1,185.1
Highway Signs - Sales / Panneaux routiers - ventes	100.0	112.3	110.3
Plans and Tender Documents - Sales / Devis et documents de soumission - ventes	65.0	86.6	74.8
	<u>3,485.0</u>	<u>3,634.2</u>	<u>3,566.5</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	10.0	117.5	382.4
Insurance Recoveries / Recouvrements d'assurances	---	1.0	14.9
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	---	0.1	---
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	40.0	14.7	14.0
	<u>50.0</u>	<u>133.3</u>	<u>411.3</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Integrated Radio System / Système de radio intégré	80.0	81.8	82.3
	<u>\$ 4,470.0</u>	<u>\$ 5,121.1</u>	<u>\$ 4,985.4</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports
DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)		
	2005 Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ ---	\$ 11.1	\$ 70.9
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	459.0	170.2
Other / Autres	385.0	39.8	155.6
	<u>385.0</u>	<u>509.9</u>	<u>396.7</u>
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Canada - New Brunswick Intelligent Transportation Systems / Systèmes de transport intelligents			
Canada - Nouveau-Brunswick	---	190.0	---
Canada / New Brunswick Highway Improvement Agreement / Entente Canada / Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes	1,700.0	1,120.4	38,040.5
Canada / New Brunswick Strategic Infrastructure Agreement / Entente stratégique d'infrastructures routières Canada - Nouveau-Brunswick	28,650.0	25,582.6	7,736.6
Canada - New Brunswick Strategic Highway Infrastructure Agreement / Entente stratégique d'infrastructure routière Canada - Nouveau-Brunswick	4,600.0	5,239.4	3,904.8
Canada - New Brunswick Border Infrastructure Agreement / Entente d'infrastructure frontalière Canada - Nouveau- Brunswick	2,500.0	2,376.3	---
	<u>37,450.0</u>	<u>34,508.7</u>	<u>49,681.9</u>
	<u>\$ 37,835.0</u>	<u>\$ 35,018.6</u>	<u>\$ 50,078.6</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Senior Management / Cadres supérieurs	\$ 1,167.0	\$ 0.6	\$ 1,167.6	\$ 1,144.2	\$ 1,101.2
Financial and Administrative Services / Services financiers et de l'administration	2,640.0	3.5	2,643.5	2,483.7	2,534.5
Payroll Burden / Charge de la feuille de paye	5,701.0	---	5,701.0	5,592.1	5,320.9
District Administration / Administration des districts	7,337.0	69.6	7,406.6	6,742.0	6,939.4
Human Resources / Ressources humaines	1,272.0	4.8	1,276.8	1,193.6	1,163.4
Information Systems / Systèmes d'information	3,127.0	2.0	3,129.0	3,106.7	2,748.7
	<u>21,244.0</u>	<u>80.5</u>	<u>21,324.5</u>	<u>20,262.3</u>	<u>19,808.1</u>
Policy, Development and Intergovernmental Relations / Élaboration des politiques et relations intergouvernementales					
Transportation Policy / Politique des transports	2,416.0	7.9	2,423.9	2,282.1	2,337.2
Strategic Development and Intergovernmental Relations / Développement stratégique et relations intergouvernementales	605.0	0.2	605.2	531.4	476.9
	<u>3,021.0</u>	<u>8.1</u>	<u>3,029.1</u>	<u>2,813.5</u>	<u>2,814.1</u>
Maintenance / Entretien					
Maintenance and Traffic / Entretien et circulation	1,290.0	5.1	1,295.1	1,118.1	1,133.8
Highway Maintenance - Summer / Entretien des routes - été	24,709.0	607.1	25,316.1	25,430.9	24,621.3
Bridge Maintenance / Entretien des ponts	10,262.0	249.5	10,511.5	9,625.8	9,420.9
Traffic Engineering / Techniques de la circulation	4,850.0	49.6	4,899.6	4,504.7	4,504.6
Ferry Operations / Exploitation des traversiers	9,549.0	126.9	9,675.9	10,162.9	10,135.3
Building Operation and Maintenance / Bâtiments - exploitation et entretien	2,837.0	22.7	2,859.7	2,901.9	2,800.5
Radio Communications / Radio communications	1,506.0	33.7	1,539.7	1,563.4	1,289.1
	<u>55,003.0</u>	<u>1,094.6</u>	<u>56,097.6</u>	<u>55,307.7</u>	<u>53,905.5</u>
Winter Maintenance / Entretien pendant l'hiver					
Highway Maintenance - Winter / Entretien des routes en hiver	45,821.0	669.3	46,490.3	56,089.4	58,115.2

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Bridge and Highway Construction / Construction des ponts et des routes					
Highway Design / Tracé des routes	\$ 1,778.0	\$ 6.0	\$ 1,784.0	\$ 1,771.2	\$ 1,660.7
Construction / Construction	829.0	3.8	832.8	806.5	849.9
Planning and Land Management / Planification et gestion des terrains	2,089.0	3.3	2,092.3	2,078.7	2,045.2
	<u>4,696.0</u>	<u>13.1</u>	<u>4,709.1</u>	<u>4,656.4</u>	<u>4,555.8</u>
 New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick					
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	11,191.0	---	11,191.0	10,184.9	10,589.6
	<u>\$ 140,976.0</u>	<u>\$ 1,865.6</u>	<u>\$ 142,841.6</u>	<u>\$ 149,314.2</u>	<u>\$ 149,788.3</u>
 CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Permanent Bridges / Ponts permanents	\$ 33,355.0	\$ ---	\$ 33,355.0	\$ 30,402.8	\$ 21,268.1
Permanent Highways / Routes permanentes	85,955.0	---	85,955.0	81,155.6	65,518.2
Canada / New Brunswick Highway Improvement Program / Programme Canada / Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes	13,190.0	---	13,190.0	16,247.5	78,922.4
Canada / New Brunswick Strategic Highway Infrastructure Program / Programme stratégique d'infrastructure routière Canada - Nouveau-Brunswick	10,500.0	---	10,500.0	11,455.3	8,740.8
Canada / New Brunswick Strategic Infrastructure Program / Programme pour l'infrastructure stratégique Canada - Nouveau-Brunswick	78,100.0	---	78,100.0	70,727.3	28,163.6
Canada / New Brunswick Border Infrastructure Program / Programme d'infrastructure frontalière Canada - Nouveau-Brunswick	5,000.0	---	5,000.0	5,252.0	---

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite					
Routes 11 and 17 / Routes 11 et 17	15,650.0	---	15,650.0	19,456.0	---
Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules	7,000.0	---	7,000.0	19,248.9	7,539.4
	\$ 248,750.0	\$ ---	\$ 248,750.0	\$ 253,945.4	\$ 210,152.5

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 17,169.5	\$ 16,537.9
Other Services / Autres services	2,214.4	2,392.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	277.5	301.7
Property and Equipment / Biens et matériel	494.2	466.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	13.2	9.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	93.5	99.0
	<u>20,262.3</u>	<u>19,808.1</u>
Policy, Development and Intergovernmental Relations / Élaboration des politiques et relations intergouvernementales		
Personal Services / Frais de personnel	1,367.6	1,261.8
Other Services / Autres services	1,480.8	1,514.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	407.6	460.7
Property and Equipment / Biens et matériel	24.9	6.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	217.6	225.9
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(685.0)	(655.8)
	<u>2,813.5</u>	<u>2,814.1</u>
Maintenance / Entretien		
Personal Services / Frais de personnel	22,976.1	22,538.5
Other Services / Autres services	22,866.3	22,855.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	13,186.9	12,401.2
Property and Equipment / Biens et matériel	768.9	673.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	58.9	36.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(4,491.9)	(4,546.3)
Designated Revenues / Recettes indiquées	(57.5)	(53.2)
	<u>55,307.7</u>	<u>53,905.5</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Winter Maintenance / Entretien pendant l'hiver		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 18,056.2	\$ 19,688.3
Other Services / Autres services	28,095.0	27,779.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	10,588.9	10,736.3
Property and Equipment / Biens et matériel	23.3	73.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	23.1	227.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(697.1)	(389.1)
	56,089.4	58,115.2
Bridge and Highway Construction / Construction des ponts et des routes		
Personal Services / Frais de personnel	4,599.2	4,408.6
Other Services / Autres services	483.8	631.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	110.6	116.5
Property and Equipment / Biens et matériel	37.9	56.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3.0	4.3
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(578.1)	(661.8)
	4,656.4	4,555.8
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	102.8	251.8
Other Services / Autres services	10,076.0	10,337.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.1	0.8
Property and Equipment / Biens et matériel	4.0	---
	10,184.9	10,589.6
	\$ 149,314.2	\$ 149,788.3

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Permanent Bridges / Ponts permanents		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 3,569.3	\$ 2,038.8
Other Services / Autres services	10,202.0	5,331.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3,016.0	1,428.4
Property and Equipment / Biens et matériel	13,611.4	12,469.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	4.1	---
	<u>30,402.8</u>	<u>21,268.1</u>
Permanent Highways / Routes permanentes		
Personal Services / Frais de personnel	10,407.5	9,843.4
Other Services / Autres services	11,805.9	8,983.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	11,267.4	9,830.4
Property and Equipment / Biens et matériel	50,003.9	36,858.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	7.5	11.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	2.8	32.8
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(2,339.4)	(41.6)
	<u>81,155.6</u>	<u>65,518.2</u>
Canada / New Brunswick Highway Improvement Program / Programme Canada / Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes		
Personal Services / Frais de personnel	990.7	4,872.3
Other Services / Autres services	887.8	5,899.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	366.7	858.8
Property and Equipment / Biens et matériel	14,002.3	67,281.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	0.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	10.1
	<u>16,247.5</u>	<u>78,922.4</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite		
Canada / New Brunswick Strategic Highway Infrastructure Program / Programme stratégique d'infrastructure routière		
Canada - Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 683.6	\$ 576.0
Other Services / Autres services	315.1	188.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	185.1	26.0
Property and Equipment / Biens et matériel	<u>10,271.5</u>	<u>7,950.8</u>
	<u>11,455.3</u>	<u>8,740.8</u>
Canada / New Brunswick Strategic Infrastructure Program / Programme pour l'infrastructure stratégique		
Canada - Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	4,798.6	2,680.4
Other Services / Autres services	10,501.2	9,044.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	974.3	327.3
Property and Equipment / Biens et matériel	54,413.0	16,105.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	40.2	3.8
	<u>70,727.3</u>	<u>28,163.6</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)	
	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite		
Canada / New Brunswick Border Infrastructure Program / Programme d'infrastructure frontalière Canada - Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	290.7	---
Other Services / Autres services	134.3	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	85.6	---
Property and Equipment / Biens et matériel	4,741.4	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---
	<u>5,252.0</u>	<u>---</u>
Routes 11 and 17 / Routes 11 et 17		
Personal Services / Frais de personnel	1,295.0	---
Other Services / Autres services	782.4	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	496.7	---
Property and Equipment / Biens et matériel	16,869.4	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	12.5	---
	<u>19,456.0</u>	<u>---</u>
Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules		
Property and Equipment / Biens et matériel	<u>19,248.9</u>	<u>7,539.4</u>
	<u>\$ 253,945.4</u>	<u>\$ 210,152.5</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2005 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	(Thousands / Milliers)				
	2005 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2005 Actual / Montants réels	2004 Actual / Montants réels
VEHICLE MANAGEMENT / GESTION DES VÉHICULES					
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 11,884.0	\$ ---	\$ 11,884.0	\$ 11,140.3	\$ 4,683.9
Revenues / Recettes					
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	70,774.0	---	70,774.0	71,189.6	69,028.1
Proceeds from Sales and Auctions / Produits provenant de ventes et de ventes aux enchères	---	---	---	302.8	323.2
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	---	---	---	13.4
Damage Recoveries / Recouvrements pour dommages	---	---	---	34.5	92.3
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	---	---	139.8	88.3
Total Revenue / Total des recettes	70,774.0	---	70,774.0	71,666.7	69,545.3
Expenditures / Dépenses					
Operating Expenditures / Dépenses de fonctionnement	58,874.0	---	58,874.0	57,530.5	55,549.5
Capital Account Expenditures / Dépenses du compte de Capital	7,000.0	---	7,000.0	19,248.9	7,539.4
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ 16,784.0	\$ ---	\$ 16,784.0	\$ 6,027.6	\$ 11,140.3

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$93,489,993

Robichaud, Hon Paul Minister / Ministre	\$ 37,141	Bell, J Mark	\$ 42,814	Brown, Richard A	\$ 49,646	Collings, Daryl L	\$ 43,639
Johnstone, David J Deputy Minister / Sous-ministre	125,778	Belliveau, Jean	49,941	Brun, Raymond	63,066	Comeau, Vincent	46,814
Acheson, Alan G	60,357	Belliveau, Linda M	43,981	Buckley, Lawrence	75,314	Connolly, Bruce	78,587
Acton, Derrick D	63,405	Belliveau, Mark	67,019	Burnett, Anthony	56,352	Constantine, Carl P	54,403
Adams, Ivan Murray	41,406	Belliveau, Michael J	53,079	Burrell, Orville	40,430	Cook, Louise	58,313
Agnew, John R.	42,812	Belyea-Tracy, Myrna J	61,576	Bustard, Stephen W	43,981	Cook, Reginald	63,474
Agnew, Michael A	50,981	Benner, Kirk J.	53,107	Butterwick, Paul	53,002	Corey, Clifford W	57,293
Aiton, J Andrew	80,213	Bernard, Etienne	42,685	Byrne-Zwicker, Elizabeth	74,903	Cormier, Donald	47,219
Allain, Henri	91,226	Berube, Leo M	42,032	Caissie, Gerard N	51,756	Cormier, Donald G	45,613
Allen, Stephen H	60,514	Bishop, James D	40,962	Caissie, J Leo	49,055	Cormier, J Louis	52,931
Alward, Christopher	49,646	Bishop, Laurie M	44,042	Caissie, Maurice E	40,301	Cormier, John J	78,692
Alward, Rhonda L	53,938	Bishop, Terrance	50,721	Calder, Brian W.	44,877	Cormier, Ovila	41,681
Ames, Arthur	47,825	Black, Kenneth	40,656	Caldwell, Graham P	61,874	Cormier, Romeo C	57,704
Anderson, Roger	44,739	Blacquier, Bradley	43,379	Callaghan, Dennis	54,416	Cormier, Ronald M	58,274
Andrews-Caron, Susan C	80,213	Blanchard, Gilles S.	41,076	Campbell, Ralph	60,169	Cornford, Mark	40,774
Arbeau, Kempton	40,790	Blanchette, Robert J	42,731	Campbell, Stephen A	41,385	Cote, Norman J	65,707
Arch, John Kevin	41,961	Blaney, Frederick M	85,113	Carney, Brenda	43,435	Courtney, Tim	46,326
Arsenault, Daryl	45,990	Blechschmidt, Stephen	49,666	Carpenter, Peter	50,815	Crabbe, Graydon C	45,600
Arsenault, Jean-Marc	45,313	Bolstridge, Allison	41,386	Carr, Lindsay L	57,583	Crandall, Ricky M	52,163
Arseneau, Gildard	40,694	Bonenfant, J R Rejean	54,832	Carr, Neil	57,020	Crawford, Peter J E	76,740
Arseneau, Gilles	45,795	Boone, George A	43,801	Carr, Randall K	43,027	Cromwell, Kenneth	43,318
Arseneau, Michel	60,381	Bosse, Jacques L.	46,728	Carrier, Gilles	43,737	Cronkhite, Jason	40,253
Aubie, Allen	53,876	Boudreau, Alan B	40,119	Carrier, J Wade	44,144	Cummings, Melissa	46,897
Avery, Alton	40,532	Boudreau, Carole	42,467	Carrier, Robert	58,752	Cunningham, Jay W	71,378
Ayles, J R Richard	52,298	Boudreau, Robert D	55,788	Carroll, Francis J	53,588	Cyr, Enoil	43,896
Babin, Mark	53,041	Bourgeois, Gaston L	40,835	Carruthers, Blaine Jr	40,627	Cyr, Francois C	59,445
Babineau, Roland	50,934	Bourgeois, Normand	47,990	Carter, Marilyn	51,465	Daigle, Daniel	40,904
Baldwin, John	44,100	Bourque, J Terrance	51,126	Carter, Roy	40,474	Daigle, Henry	51,567
Banks, Kelly E	69,995	Bourque, Jean	44,468	Case, Allan J	67,439	Daigle, Jean Marc	59,746
Barclay, Ryan	58,054	Bourque, Normand	40,283	Casey, Dale D	54,205	Daigle, Paul J	41,598
Barriault, Gerard O.	44,038	Boutilier, Gordon	40,734	Cashol, Raymond	45,198	Daley, Lonnie	43,925
Barton, Steven	45,832	Bowering, Peter	60,048	Castonguay, Gerald	50,201	Darke, Gregory T	43,918
Basque, Eric	41,983	Boyd, Bruce	65,068	Chase, Gary W	43,981	Darrah, Robert Edward	54,544
Baxter, Chesley L.	47,600	Boyd, D Glen	64,631	Chiasson, Alain	47,987	Davidson, Brian	40,249
Beaulieu, Allen	48,837	Bragdon, Joel	53,033	Chiasson, Michel	54,563	Davidson, Derek A	64,631
Beaulieu, Carole F.	47,566	Branscombe-Hallett, Sandra	53,564	Chin, Valentine C	55,078	Dean, Mark	47,703
Beaulieu, George	64,199	Brennan, Paul G	46,764	Christensen, Richard	43,476	Deap, Daniel P	78,593
Beaulieu, Gilles R	60,169	Brewer, Kenneth L	43,981	Clark, Alvin B	49,755	Delmas, Andy	63,450
Beaulieu, Guy	40,051	Brewer, Robert J	42,458	Claybourn, Gary E	50,095	Denning, George S	50,114
Beaulieu, J Rino R	78,637	Bridgman, Dagmar P	53,233	Clendinning, Gaynard D	42,664	Derrah, Edward C	60,169
Beaumaster, Dale J	44,501	Brittain, Darcy R	54,342	Clouston, Norman B	74,812	Derrah, Susanne M	70,350
Bedard, Sylvain	42,925	Broczkowski, Jonathan J.	44,966	Clowater, Duane R	69,086	Despres, J Paul E	50,326
Beech, John E	41,036	Brown, Colleen R	55,162	Cluff, Timothy G.d.	48,480	Desroches, Laurie	40,093
Belanger, Donald	60,163	Brown, Derek	42,723	Cogswell, Bernita	47,690	Desroches, Robert	40,418
Belanger, J Robert	43,035	Brown, John K	43,010	Cogswell, David E	85,113	Deveau, Raymond L	43,787
Belding, Brenda E	40,156	Brown, Joyce D	44,530	Cogswell, Gary E	46,549	Dickie, Nils A	57,128
		Brown, Michael	49,330	Coleman, Garth	43,090	Dickie, Peter J	72,434
		Brown, Phillip M	41,265	Collette, Janice	66,911	Dionne, Conrad	43,918

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Dionne, George	\$ 65,016	Fleming, M David	\$ 48,260	Graham, Joseph W	\$ 55,226	Isenor, Barbara I	\$ 55,495
Doherty, James D	59,746	Flemming, Harold B	52,561	Grandy, Bruce N	54,357	Jackart, M Aaron	43,941
Doherty, Shawna Lee	41,052	Fletcher, Dean	57,873	Grant, Nichole	42,306	Jamer, Gerald A	59,510
Doiron, Allen J	60,500	Fletcher, Terrance B	60,901	Grant-McGivney, Margaret	76,267	Jamieson, Steven Andrew	51,006
Doiron, Bernard	73,850	Flynn, Gary	40,524	Gray, James	79,759	Jean, Guy F	65,986
Doiron, David	42,130	Fogan, Darren	43,099	Greene, Dennis	59,621	Jenkins, Michael G	41,375
Doiron, Fernand	41,084	Folkins, Wesley	53,256	Grieve, Les	47,222	Jenkins, Robert E	48,260
Doiron, Gerard	58,496	Forbes, Bruce A	52,415	Grondin, Carl	53,579	Jensen, Frank H.	41,633
Doiron, Gerard E	55,127	Forbes, Robert	60,141	Grondin, I Maurice J	41,711	Jewett, Phyllis M	40,737
Doiron, Janice E	53,754	Foreman, Keith C	40,227	Guignard, Allain	40,565	Jimmo, Vernon	45,198
Doiron, John F	43,981	Forster, Dale A	84,322	Gullison, Maurice G	42,891	Johnson, Douglas B	41,604
Doiron, Maurice A	64,696	Fournier, Jean Marc	47,330	Halcovitch, Robert R	41,983	Johnson, Douglas L	91,052
Doiron, Norma	45,460	Fournier, Trevor	51,999	Hall, Carl G	40,806	Jonah, Brian L	55,772
Donegani, Douglas J	40,227	Fox, Ondon	41,076	Hallett, Brent R	44,830	Jones, Mark	54,163
Donovan, John A	40,533	Fram, Willard R	76,740	Hallett, D Mark	51,205	Jordan, David C.	55,732
Dorey, Raymond	61,137	Francis, Robert I	48,867	Hallett, Gary M	63,320	Joyce, Ronald H	57,683
Doucet, Adelbert	41,691	Fraser, Ian V	51,052	Hamill, Alfred	61,440	Kaine, Richard	51,985
Doucet, John	45,505	Fraser, Kelly L	62,898	Hamill, Thomas John	51,499	Kelley, Kinley P	66,462
Doucet, R Glen	40,119	Fraser, Martin J	43,222	Hansen, Phillip	65,310	Kelly, Paul J	59,510
Doucet, Ralph J	50,740	Frenette, Pauline	54,416	Harding, Michael K	49,699	Kendrick, Michael A	47,450
Doucet, Robert G	59,573	Fudge, Douglas G	40,459	Harding, Sandra L	44,238	Kennedy, Charles D	40,343
Doucet-Rousselle, Celine	55,241	Gagnon, Michael J	62,356	Hargrove, J. Andrew	40,307	Kennedy, Paul E	65,609
Doucette, Eric	44,331	Gagnon, Paul	52,672	Harper, Evans	48,347	Kennedy, Scott	42,120
Douglass, Melanie	46,029	Gallant, Eugene	56,034	Harrington, Scott	44,131	Kent, Stirling D	40,459
Dow, Merlin W	54,190	Gallant, Georges	57,987	Harris, J Kevin	41,054	Kerr, Alan	75,014
Dow, Wayne R	40,616	Gallant, Marc	56,963	Harris, Jack	45,261	Kerr, Dwight F	48,700
Doyle, James P	54,343	Galloway, Kevin G	51,318	Hathaway, Randolph	57,683	Kervin, Joseph	66,460
Drake, Blair R	65,862	Gamble, Terrance F	61,018	Hawkins, Floyd E	59,876	Kierstead, Roger	61,235
Drew, Robert C	56,003	Gaudet, R Yves	43,320	Hawthorne, George E	56,674	Kilfillen, Gary B	43,222
Dube, Jacques R Y	49,875	Gaunce, Peter C	44,582	Hay, Lowell D	45,763	Killam, Michael A.	50,849
Dube, Richard H	60,448	Gautreau, Marcial	47,939	Hayes, Daniel J	44,044	King, Danny J	64,519
Dugas, Abraham F	62,543	Gautreau, Ronald J	46,485	Hayes, William	57,274	Kirkpatrick, Gary	42,902
Dunn, Francis W	58,439	Geddes, Bruce E	43,465	Haynes-MacDonald, Neil	44,670	Knorr, James	46,519
Duplisea, Philip D	79,567	Ghanem, Ashraf	54,247	He, Qunshuan	51,342	Knox, James H	84,360
Dykeman, Lawrence E	45,270	Gilbert, Neil W	91,052	Hearn, Cynthia J.	42,288	Knox, William A	40,121
Dysart, David	42,350	Gilbert, Terrance F	58,283	Hebert, John	48,260	Kyle, Roy W T	57,469
Embleton, David R	54,545	Gilks, Keith B	43,981	Hebert, Leo-Paul J	40,916	Lachapelle, Denis J	90,608
Enman, Wade	52,887	Gilmore, Jennifer	42,420	Hebert, Rheal	43,379	Lacroix, Michel J	80,213
Essiambre, Pierre	55,678	Gionet, Yvon A	43,981	Hebert, Richard	54,990	Lamb, Kerry A.	65,915
Estabrooks, Mary A	62,556	Girouard, Jean E	61,006	Hickey, Clarence	41,590	Lambert, Vaughn W.	42,227
Estey-Nash, Angella	40,227	Girouard, Philippe M	46,111	Hicks, James	63,305	Landry, Marc J	62,686
Estey, Joel	43,981	Godin, Claude	61,362	Hill, Neil W	46,095	Landry, Maurice J.	43,173
Farrell, Malcolm	72,209	Godin, Reginald	41,372	Holland, Marilyn	55,743	Landry, Richard	52,031
Fillmore, Edward W	59,975	Goguen, Denis	57,216	Hood, Gregory	42,991	Landry, Ricky A	44,588
Fisher, Ross S	67,539	Goguen, Gilles	66,802	How, Jonathan	58,509	Landry, Ronald	59,776
Fitzherbert, Danny P	63,012	Goodwin, Paul	41,437	Hoyt, James	67,664	Landry, Valbert	63,847
Fitzherbert, Frank Edgar	40,251	Gordon, Troy	53,299	Hughes, Terrance W	79,912	Langin, Penny	43,897
Fitzpatrick, Kenneth M	80,213	Gorman, Wayne E	69,147	Humby, Everett	41,460	LaPointe, Elaine H	54,136
Fleiger, Kenneth	40,784	Gowan, Stuart	52,162	Hunter, Marty B	51,214	Lappage, P Steven	43,804

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Larocque, Henri-Paul	\$ 61,312	MacDonald, Stewart A	\$ 62,302	McCue, John F	\$ 80,230	Nason, Leon R	\$ 41,491
Lavigne, Carl	49,783	MacEacheron, Joyce	65,862	McCullough, Wendy	46,480	Nicholson, Ian Douglas	43,637
Lavigne, Roger Wilfred	62,274	MacFarlane, David	52,931	McDougall, Harry	57,526	Nicks, Wayne H	66,070
Lavoie, Denis D.	48,366	MacIntosh, Elmo G	48,238	McEwing, Brian L	85,269	Nimigon, Micheal B	43,981
Lavoie, J Roland L	45,383	MacIntosh, Norman	44,463	McFarlane, P Duane	45,628	Nixon, Calvin B	45,232
Lavoie, Jacqueline B	54,416	MacKay, Sr., Curtis W.	51,588	McGraw, Ronnie	47,996	Noble, Douglas R	79,253
Lawrence, Roger A	43,981	MacKenzie, Thomas R.	43,030	McHatten, Norman G	42,590	Norwood, Rick	40,604
Leaman, Leeroy G	56,178	MacKillop, Robert	44,029	McIntosh, Ross A	54,548	Novinscak, David	41,960
LeBlanc, Camille	49,998	MacKinnon, Michael	51,426	McIntyre, J Antonio	41,809	Oliver, J Andrew	43,981
LeBlanc, Daniel Joseph	68,555	MacLean, Kevin	72,796	McKay, Neill J.	42,673	Orchard, Ronald B	55,242
LeBlanc, Donald A	47,312	MacLean, Sheila	41,325	McKiel, Edgar R	63,145	Orser, B Norman	55,310
LeBlanc, Fernand J	41,494	MacLean, Sheila A	40,929	McKinney, Brian L H	72,005	O'Shea, Catherine L	54,323
LeBlanc, Gerald	54,416	MacLellan, Ronald Joseph	44,328	McLaughlin, Alan	66,871	Ouellet, Andre J	53,427
LeBlanc, Gerald	52,912	MacLennan, Clinton	40,785	McLaughlin, Don	47,418	Ouellet, Jean-Marie	40,674
LeBlanc, J Charles	65,711	MacLeod, David S	40,858	McLaughlin, Lorne D	58,542	Ouellette, Fernand R.	42,798
LeBlanc, Jean F	41,933	MacLeod, Phillip D	53,399	McLellan, Angela J	43,244	Ouellette, Marcel	48,733
LeBlanc, Laurie A	44,592	MacLeod, Ross N	54,705	McNeill, Paul S.	41,047	Ouellette, Mario	40,983
LeBlanc, Marilyn R	41,381	MacLoon, Alan M	43,981	Melanson, Victor	57,330	Paget, Allan R	40,280
LeBlanc, Michel J	50,081	MacNaughton, Eric L	52,261	Michaud, Jean-luc	57,904	Palmer, Henry S	85,269
LeBlanc, Pierre E	80,213	MacNaughton, John W.	53,834	Michaud, Peter R.	52,508	Palmer, John W	60,306
LeBlanc, Roland D	40,031	MacNeil, Donald F	51,097	Michaud, Thomas	45,279	Palmer, Robert Keith	59,988
LeBouthillier, Jean-Guy	48,812	MacPherson, James	45,471	Miller, Lindon	69,120	Paquet, Oneil	40,674
LeBreton, Gilles	42,040	MacPherson, Randall G	48,021	Miner, Albert M	42,677	Paradis, Alain	48,806
Legacy, Keith Roy	43,981	MacPherson, Richard T	67,107	Mitchell, Colin R.	43,142	Paradis, Tammy	55,864
Leger, Joel H	61,063	MacQuarrie, Carol	74,563	Mitchell, Daniel R	60,023	Parker, Jerome	40,795
Legere, Andre J	80,213	MacRae, James F	45,100	Mitchell, Michael F	44,512	Parker, E Harold Jr.	53,381
Legere, Paul	53,783	Maillet, Adrien	41,944	Mitton, John O	44,172	Parsons, Tyrone	64,473
Levesque, J B Nelson	44,145	Maillet, Donald	41,053	Moir, Vernon G	62,935	Patterson, Brian R	57,587
Levesque, Jean	41,982	Maillet, Emerie	46,074	Monahan, Brian P	58,804	Patterson, Rebecca	42,463
Levesque, John Jr	41,072	Manuel, Hilaire	60,437	Monahan, Stephen W	40,692	Pauley, Michael	63,762
Levesque, Marguerite	80,416	Manuel, Jean Marc	55,064	Monteith, James Earl	41,175	Pelkey, Veronica A	62,406
Lightfoot, Paul	59,772	Martin, Alain G.	48,171	Moore, Mark	48,383	Pelletier, Troy	49,122
Lingley, W Douglas	57,683	Martin, Charles R	54,440	Morgan, Glyn E	62,356	Pendleton, Christopher K	52,137
Lisson, William C	44,783	Martin, Marc G	74,752	Morin, Bruno	41,126	Penney, Wesley	41,807
Little, Gary T W	49,151	Martin, Marcel	54,961	Morin, Francois	67,970	Perry, Brian A	67,824
Little, Ross E	44,221	Martin, Timothy	53,039	Morneault, Gilman R	45,198	Phillips, A Blaine	40,385
Logan, Jennifer M	62,101	Mason, Donald F	67,577	Morrell, Bernam K	40,708	Phillips, Bernard D	43,846
Long, C Allan	40,373	Maston, Richard	40,060	Morrell-Lawrence, Lori A	61,343	Phillips, Michael A	40,392
Loupelle, Keith	50,759	Matchett, Darren	61,854	Morrison, Richard M	42,873	Phillips, Michael S	74,243
Luca, Joseph	49,400	Matchett, Ronald H	41,174	Morton, Janet L	42,767	Piercy, Timothy E	42,736
Luce, J James	40,456	Mathisen, Kimberlee	77,850	Mullin, Brad A	65,229	Pike, Leslie L	42,350
Lunn, Wayne K	43,259	Mazerolle, Damosse G	51,074	Munn, Duane L	58,531	Pirie, Reid F.	42,116
Lutes, Michael R	40,119	Mazerolle, Gino	40,155	Munn, Robert D	45,178	Plume, David	40,113
Lynch, Nancy A	76,920	McAdam, John	64,422	Murray, Brenda L	66,663	Plume, Nicholas E.	47,358
Mabie, Kim	60,634	McAllister, Kevin	42,556	Murray, Robert G	57,683	Poitrass, J Romeo	74,872
MacDonald, Cyril	48,260	McCallum, Burton	63,168	Myshrall, Harold S	41,114	Pond, Richard V	45,860
MacDonald, Glen	64,106	McCarthy, Joanne D	45,718	Nadeau, Gilles	52,085	Porter, Larry D	41,456
MacDonald, Joseph V	60,825	McCarthy, Stephen	40,022	Nash, Diane E	56,597	Potter, William C	40,227
MacDonald, Scott R	60,248	McConaghy, Kevin A	40,539	Nason, Clifton A	50,408	Preston, Sherry A.	49,195

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Preston, William G.	\$ 53,946	Roy, Dorique	\$ 44,289	St-Amand, Valier A	\$ 64,517	Trites, Michael G	\$ 96,498
Price, Herbert	45,885	Roy, Janine	59,759	Stanley, Michael H	81,475	Upham, Fraser	55,826
Priddle, R Gary	48,985	Roy, Jean-Raymond	48,409	Staples, Wendy	54,561	Urquhart, Bryan D	60,685
Pringle, Lovell V.	42,150	Roy, Regent	69,649	Stapleton, P. Bruce	62,779	Urquhart, Darrell W	47,509
Proctor, George T	46,152	Roy, Sebastien	40,884	Steeves, Dale	58,623	Valley, Charlotte A	67,873
Pugh, Heather L	57,991	Russell, Brian M.	42,266	Stevens, John R	44,401	Vaughan, Peter R	45,060
Pyne, Douglas S	46,407	Russell, Richard J	59,182	Stewart, Clifford Roy	52,921	Vautour, Denis G	64,065
Quigley, David W	56,243	Russell, Vann C	42,664	Stewart, John W	65,878	Vautour, Jeannita	50,836
Raymond, John S	75,372	Sachdeva, Deepa	40,687	Stewart, Michael J	40,634	Veinot, Ross C	52,821
Raynes, Michael A	40,615	Samson, Yvonne A M	58,247	Stewart, Richard	40,227	Vincent-Dixon, Dawn	53,006
Reid, Brian A	61,831	Savoie, Renaud J	47,209	Stewart, Russell	62,688	Violette, Guy	43,379
Reid, Philip W.	40,069	Savoy, Gregory	43,981	Storey, Gary F	52,668	Wall, Joshua	58,319
Rice, Dale R	59,234	Schofield, Dwight	61,971	Storey, Shawn	40,800	Wallace, Brian	56,963
Richard, Daniel	51,012	Schofield, Elaine M	52,073	Storr, Dale W	51,985	Wallace, Clair N	40,626
Richard, Gerard	46,752	Scott, Marina	40,873	St-Pierre, Martin	42,374	Walsh, Thomas B	64,141
Richard, Joann M	44,209	Seely, Brian G	50,593	Strang, Fred A	76,012	Walsh, Wayne	65,255
Richard, Kevin D	62,620	Sewell, Lawrence	41,270	Stuart, Gilbert M	48,085	Wang, Brenda	60,523
Richard, Laurie	56,009	Shanks, Mike S.	51,176	Sullivan, Donald	43,981	Wasson, Duane A	40,284
Richard, Monique	49,118	Sharpe, Penny Lee	54,416	Sullivan, Edward	43,504	Watts, Richard G	44,724
Richard, Paul	54,427	Shee, Michael	51,180	Tabor, Andrew P	41,399	Waugh, Andrew	43,872
Richard, Rosemary	44,057	Sherwood, Bradley	47,602	Tardif, Roger D	48,192	Weatherhead, John	56,786
Richard, Terry	44,188	Simmons, Deborah	55,362	Tayes, Paul W	46,101	Webb, James M	46,118
Richard, Thomas J	45,616	Simonds, Gary S	41,939	Taylor, Hugene F	40,029	Webber, Roselyn D	41,069
Richardson, Marcus C	45,079	Sirois, Serge	45,666	Taylor, Michael	59,681	Weeks, Allen B.	40,617
Richardson, Martin	62,402	Sleeper, Leonard	51,904	Thebeau, Roger	40,198	Wells, James E	40,941
Richardson, Wayne Maxwell	48,385	Smiley, Alan	40,244	Thériault, Gaetan	43,504	Wells, Richard G	64,396
Riordon, Paul	66,499	Smith, David	58,948	Thériault, Jean-Guy	46,512	Wesenberg, Thomas	42,762
Roach, J P Alvin	53,642	Smith, David S	76,841	Thériault, Jules J E	43,981	Whalen, Lee	48,462
Robertson, Brian	41,721	Smith, John William	59,898	Thériault, Roger	40,121	Whittaker, James Ian	41,037
Robertson, I Drew	69,277	Smith, Norman R	40,610	Therrien, Jean Guy	44,429	Wilkinson, D Brian	67,214
Robichaud, Camille H	40,227	Smith, Robert L	43,324	Therrien, Martin	40,625	Wilson, Dale	96,778
Robichaud, Gilbert J	68,486	Smith, Sheldon	41,482	Thibodeau, Carla	42,097	Wilson, Frederick D	45,198
Robichaud, James E	42,461	Smith, Stephanie A	44,042	Thibodeau, Gilles	40,496	Wilson, Lynn	49,202
Robichaud, Laurie	45,716	Snow, Leonard	41,190	Thibodeau, Raymond L	45,999	Wood, Peter	64,914
Robichaud, Marc	47,827	Sonier, Daniel	48,813	Thompson, George D	68,959	Woodcock, Margaret E	51,985
Robinson, Scott O	47,387	Sorensen, Brian D	69,808	Thompson, George H	47,686	Wright, Kevin L	45,591
Romero, Pablo	65,862	Spencer, Carl E	47,728	Thompson, W Keith	77,630	Wright, Kyle	59,382
Rosehart, Michael	69,352	Spencer, Darrell S	41,243	Thorne, N Marc	55,380	Yerxa, Dale L	56,628
Ross, Darren	45,296	Spencer, Derrick	43,338	Tompkins, Carl E	41,167	Yerxa, John W	52,931
Ross, Vicki G	49,080	Spencer, Gary	65,862	Tracy, Merlin K	50,645	Young, Fred	41,478
Rossiter, Hilyard S	41,164	Spinney, John C	41,751	Travis, Joseph B	65,732	Yvonne, Kenneth M J	59,667
Roussie, Stephen L	59,432	St. Peter, Alan G.	42,553	Tremblay, Bertin	43,515		

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

54,241,387

Department of Transportation / Ministère des Transports

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**
\$3,665,513

Robichaud, Hon Paul Minister / Ministre	\$ 21,945	Courtney, Timmy	\$ 16,001	Harper, Evans	\$ 7,738	McGraw, Ronnie	\$ 8,099
Johnstone, David J Deputy Minister / Sous-ministre	7,623	Cowper, W Brian	7,078	Hathaway, Randolph R	8,753	McIntyre, Antonio J	12,938
Albert, Roger	10,896	Crabbe, Graydon C	6,701	Hebert, John	11,411	McLaughlin, Alan	9,014
Allain, Henri	10,673	Cronkhite, Jason	6,198	Hill, Neil	9,809	Melanson, Victor	13,040
Arsenault, Daryl	11,391	Cummings, Melissa	11,707	Holland, Joseph	8,608	Michaud, Jean Luc	8,303
Arsenault, Jean Marc	7,282	Cyr, Francois	13,813	Hughes, Terrance	14,712	Michaud, Peter R	9,606
Arsenault, Romeo J	11,662	Daigle, Leo	11,901	Jean, Eric	15,127	Michaud, Thomas	20,361
Arseneau, Gildard	7,313	Darraha, Robert	11,412	Jean, Guy F	8,561	Morgan, Glyn E	15,966
Barclay, Ryan D	26,413	Dean, Mark S	6,446	Johnson, Douglas	15,068	Morin, Francois	12,979
Barriault, Gerard O	16,726	Delmas, Andy	10,530	Jonah, Brian L	10,173	Moss, Robert	7,800
Basque, Eric	16,613	Despres, J Paul E	12,760	Jones, Mark	11,850	Mullin, Brad	6,173
Baxter, Chesley L	15,605	Dickie, Peter J	9,702	Kelly, Yvon	6,551	Munn, Duane L	6,895
Beaulieu, Allen	7,080	Dionne, Louis Paul	7,068	Kerr, Alan	7,926	Murray, Robert G	7,495
Belliveau, Jean	10,652	Doiron, Allen J	7,525	Kerr, Dwight	10,369	Ouellet, Andre	7,772
Belliveau, Michael J	10,882	Doiron, Janice	7,032	Kilfillen, Gary B	10,641	Palmer, Mark	6,395
Blaney, Frederick M	8,582	Doiron, John	6,082	Killam, Michael A	7,401	Paradis, Alain	10,482
Blechs Schmidt, Stephen	7,498	Doiron, Norma	9,458	King, Danny J	6,584	Parsons, Tyrone	9,905
Bonenfant, Rejean R	10,473	Donegani, Douglas J	9,783	Knox, James	15,804	Pauley, Michael R	13,081
Boone, George A	11,364	Doucet, Ralph J	9,831	Kyle, Roy W T	8,796	Pelkey, Mark D	7,844
Boucher, Mark B	7,953	Doucet-Rousselle, Celine	12,046	Lagace, Raymond	7,822	Penney, Wesley B	10,083
Boulay, Caroline	6,411	Drew, Robert C	6,060	Landry, Richard	6,495	Phillips, Peter	6,665
Bourque, France	12,234	Dube, Richard	9,094	Landry, Ricky A	10,645	Pitre, Laurie	7,714
Brawn, Terrance	6,140	Duplisea, Philip D	8,527	Landry, Roger	11,740	Pitre, Ronald	7,071
Bridgman, Dagmar P	6,452	Dysart, David H	17,537	Larocque, Henri Paul	7,752	Poitrass, Romeo	10,391
Broczkowski, Jonathan J	13,768	Estey, Joel	6,818	Lavoie, Denis D	12,702	Reid, Brian A	8,088
Brown, Derek D	13,417	Fleming, David	9,824	Lavoie, Laurie	6,844	Richard, Euclide	8,918
Brown, Richard A	9,777	Flemming, Harold	10,073	Lavoie, Roland	6,322	Richard, Thomas J	12,860
Brun, Raymond	6,776	Fletcher, Joseph A	8,096	Lawrence, Roger A	6,073	Roach, Alvin	11,905
Buckley, Lawrence	13,968	Fogin, Darren	11,217	LeBouthillier, Jean Guy	15,068	Robichaud, Gilbert J	7,679
Campbell, Calvin	7,714	Forbes, Bruce	14,322	Lecky, Hollis	8,673	Robichaud, Laurie H	7,275
Caron, Eric	9,250	Forster, Dale A	6,616	Leger, Joel H	13,346	Robichaud, Pierre	10,585
Carpenter, Peter	26,485	Francis, Robert I	6,616	Luca, Joseph	6,702	Rosehart, Michael	8,446
Case, Allan J	6,216	Fraser, Kelly	8,357	Lynch, Nancy A	6,165	Ross, Darren	8,391
Casey, Dale D	11,992	Fraser, Martin J	10,006	MacIntosh, Elmo G	6,025	Rowe, Stephen	7,251
Castonguay, Gerald L	8,646	Galloway, Kevin	13,188	MacLellan, Ronald Joseph	6,218	Roy, Dorique	10,682
Chambers, Thomas	10,161	Gaudet, Paul	9,377	MacNaughton, John W	6,312	Roy, Janine	16,185
Chiasson, Alain	9,324	Gilbert, Terrance	11,808	MacNeil, Donald	9,922	Roy, Jean-Raymond	8,012
Cluff, Timothy G D	7,984	Gionet, Yvon A	12,235	MacPherson, Randall	8,535	Roy, Regent N	8,980
Comeau, Gilles	23,065	Girouard, Phillippe	7,159	Martin, Alain G	10,204	Samson, Yvonne	9,263
Cormier, Jacqueline	7,067	Godin, Michel	8,704	Martin, Marc	7,546	Savoie, Charles	9,397
Cormier, Louis J	18,283	Goguen, Denis	8,940	Martin, Timothy D	8,145	Seely, Brian	9,717
Cormier, Mario	9,547	Gorman, Wayne	8,507	Mason, Donald	6,951	Simmons, Debbie	24,348
Cormier, Romeo	6,801	Grant-McGivney, Margaret	12,375	Matchett, Darren	17,991	Sirois, Serge	9,390
Cote, Norman	8,845	Guthrie, Claude Randy	6,019	Mazerolle, Gino	12,044	Smith, Ian P	11,086
		Hallett, Brent R	7,758	McAllister, Kevin	11,707	Smith, John W	7,242
		Hallett, Mark	8,513	McCarty, George	6,465	Smith, Norman	23,262

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Smith, Sheldon	\$ 9,934	Sutherland, Karen	\$ 6,201	Thompson, Kenneth	\$ 9,455	Wilkinson, D Brian	\$ 13,736
Sonier, Daniel W	23,579	Thériault, Jules	6,662	Travis, Joseph B	13,474	Wilson, Frederick	9,333
Spencer, Gary	6,333	Therrien, Jacques G	9,746	Urquhart, Darrell	9,602	Wynberg, Jeff	15,518
Storey, Gary	18,638	Therrien, Jean Guy	12,903	Veysey, Robbie D	11,119	Yvonne, Kenneth	7,234
Storey, Shawn	8,204	Thompson, George H	10,028	Walsh, Thomas B	9,819		
Strang, Fred A	9,799	Thompson, Keith	7,609	Weldon, Thomas J	7,652		

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$) 1,573,836

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$333,717,430

056880 N B Ltee (Roy Excavation)	\$ 38,750	Albert, A A & Sons Limited	\$ 1,901,912	Armstrong Equipment Rentals Ltd	\$ 58,203	Beale & Inch Construction Ltd	\$ 45,322
3M Canada Company	438,453	Albert, Hector	19,393	Armtec Ltd	444,315	Bell, Ronald D & John B	15,000
6026280 NB Ltd	60,357	Albright Farms Ltd c/o Wayne Albright	101,800	Arpentages Acadien 1988 Ltée	26,019	Belle Tran Ltd	67,649
612535 N B Ltd	105,000	Albright, Lorne & Helen	25,375	Arpentages Frenette Surveys	49,505	Bernard, Victor & Sons Ltd/Fils Ltée	27,839
615349 N B Inc	41,790	Alexander, Frank W	21,700	Arrow Construction Products Limited	303,578	Berry, Carl A , Estate of	47,345
A A S H T O (Dept 5051)	224,223	Alexander, Vernon & Donna	27,400	Arseneau, William Ltd	130,765	Beton Brunswick Ltée	115,770
A Bound Corporation	15,000	Alexander, Winston & Janet	25,000	Astral Radio Atlantic	22,707	Beton Nouveau Ltée	37,228
A C Alcom Electronics	92,968	Alexander, Winston, Janet, Frank &		Atcon Construction Inc	20,564,046	Betts Equipment Ltd	27,510
A D I International Inc	25,321	James Ketch, Barbara & Royal Bank	23,200	Atlantic Air Survey	35,695	Bil, T J Trucking Co Ltd	18,344
A D I Limited	804,674	Aliant Telecom/NB Tel	158,828	Atlantic Compressed Air Ltd	57,141	Binkers Contractors	49,205
A J W Construction Ltd	19,068	All Glass & Accessories	15,283	Atlantic Hy-Span Ltd	27,765	Bird, Howie R & Sons Water &	
A P C Environmental Ltd	16,508	Allain Equipment Manufacturing Ltd	1,948,553	Atlantic Industries Ltd	527,298	Sewerage	15,473
A P M Limited	30,845	Allen Dixon Smith Townsend	67,733	Atlantic Oliver Retread Ltd	276,666	Bird, J W & Co Ltd	166,937
A Plus Auto Glass	18,034	Allen, Rod Co Ltd	69,955	Atlantic Rentals Ltd	483,732	Birmingham Construction Ltd	1,364,606
A Q T S Division Of Fleetway Inc	29,516	Altus Group Fredericton Real Estate	22,165	Atlantic Tractors & Equipment Ltd	117,899	Blakney, Dwayne E	52,746
A To Z Rental Center Ltd	32,987	Altus Group Moncton Real Estate	25,751	Atlantic Underground Services Ltd	494,591	Blakney, Elsworth	74,996
A-1 Auto Supplies Ltd	93,083	Always Sales Ltd	17,635	Atlantic Wheeltrac Equipment	33,708	Blakney, Jonathan	90,286
ABN Amro Leasing	318,942	Amec Americas Limited	19,242	Auto Machinery & General Supply Co	27,642	Blakneys Trucking	85,824
Acadia Motors Ltd	39,376	Amec E & C Services Limited	52,667	Autodesk Inc -Dept 8	25,465	Blanchard & Frères Ltée	51,415
Ace Leasing Ltd	48,694	Amec Earth & Environmental Ltd	103,096	Automotive Village (1995) Ltd	32,811	Blanchard, Pierre	15,465
Acheson, Dana	72,186	Anderson, Hubert & Anita	21,330	B & C Auto Collision	21,045	Boart Longyear Inc	43,105
Acklands-Grainger Inc	21,526	Antworth, Kevin & Eugene	47,810	B W S Manufacturing Ltd	636,567	Boissonnault McGraw & Associates	
Acott Construction 1996 Limited	1,289,957	Aon Reed Stenhouse Inc	24,200	Babin Paving & Construction Ltd	64,826	Ltée	278,563
Acrow Limited	391,000	Apex Industrial Supply Ltd	69,051	Bank of Nova Scotia	255,345	Border Transmission Limited	38,318
Active Office Supplies (1980) Ltd	21,897	Apex Industries Inc	40,020	Banks, Duane	20,807	Bosse, Conrad A Excavation	20,438
Admiral Building Maintenance 2000 Ltd	15,365	Apostolic Bible Church	45,140	Barnes Group Canada Corp/Barnes Distribution	289,417	Bosse, Henri	67,863
Advanced Cad Services Inc	15,570	Apple Auto Glass Donain Holdings	17,546	Basque, Alcide Excavation Ltee	101,424	Bouchard, Joel	81,307
Air Liquide Canada Inc	40,712	Appraisals (Fundy) Ltd	54,978	Basque, Gilles Sales Ltd, Bathurst	33,577	Bouctouche Contracting Ltd	120,830
Air Repair Sales & Service Ltd	29,305	Approach Navigation Systems	19,699	Basque, Gilles Sales Ltd, Inkerman	54,971	Boudreau, L & S Excavation Ltd	900,464
Airworld	39,862	Arc Geobac Group Inc	23,103	Bathurst Honda	34,104	Bowmaster, Francis & Leone	64,158
Alantra Leasing Inc	20,564	Arcom Telecom Ltd	38,376	Bathurst Machine Shop Limited	56,200	Bowmaster, Jerome	27,365
Albert County Quarries Ltd	29,742	Armour Transport Inc	24,273	Bayview Trucks & Equipment	803,464	Bowmaster, Otis & Mary	46,109
		Armour, Clifford	55,546			Bowser, Graham	16,352

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Bowers Construction Ltd	\$ 17,506	Cement Cartage Company Limited	\$ 42,956	Cooks, Leonard H Construction Ltd	\$ 61,993	Deschenes, Roger S	\$ 128,689
Boyd, Terry	15,517	Centennial Pontiac Buick G M C Ltd	29,584	Corbins Paving Ltd	481,657	Destecher Appraisals Ltd	110,361
Breau, Joseph	19,531	Central Auto Parts Ltd	51,692	Cormier Madawaska Construction Company Ltd	301,311	Devine Sanitation Ltd	18,829
Bremner & Sons Ltd	44,340	Central Garage Ltd	129,553	Cormier, Luc Agricole & Services	22,238	Dexter Construction Company Limited	8,341,598
Bremner Farms Ltd	264,605	Central Mechanical Ltd	17,359	Couturier, Benoit Excavation	22,342	Dillon Consulting Limited	291,847
Brennan Farms Ltd	234,092	Centre Forestier Restigouche	52,043	Covered Bridge Farms Ltd	45,354	Discount Car & Truck Rentals	105,362
Brett Chevrolet- Oldsmobile Ltd	1,036,362	Chaleur Boring Ltd	25,200	Cox Electronics & Communications	46,974	Discount Car & Truck Rentals	33,646
Bridgestone/Firestone Canada Inc	652,452	Chaleur Fertilizer Ltd	19,092	Crabbe, H J & Sons Ltd	818,849	Dixon, C Roy	26,495
Brooks, Geraldine, Estate of	20,000	Chandler	310,573	Craig Manufacturing Ltd	161,927	Dobson Chrysler Dodge Jeep	106,806
Browns Paving Ltd	679,819	Charlies Electric (1985) Ltd	15,416	Crain, Earl A	66,030	Doiron, Irene & Fils Ltee	56,335
Brunnet Inc	63,513	Chase, K G & Son	50,674	Crandall Engineering Ltd	50,698	Doiron, Maurice Camionnage & Excavation	79,877
Brunswick Crane Rentals Inc	62,827	Chase, K G & Son Ltd, Fredericton	55,249	Crouse, Winston	21,029	Doiron, Ricky	29,027
Brunswick Pontiac Buick Ltd	29,358	Chase, K G & Son Ltd, Moncton	85,898	Cubex Limited	143,384	Doncaster, David	25,658
Bubar, Greg W Ltd	30,500	Chatham Auto Body Inc	15,565	Culberson Meat Wholesalers Ltd	32,572	Donnies Collision Centre	22,175
Buchanan, Sheila, Robert & Alan	21,608	Checkpoint G M C Pontiac Buick Ltd	17,812	Culberson, Charles, Brian & Ray & Farm Credit Canada	26,250	Donovans Mobile Wash Ltd	17,386
Budget Car Inc	113,719	Chiasson, Marc Trucking Ltee	38,491	Culberson, Ernest	59,781	Douglastown Auto Parts Ltd	47,426
Burgess Contracting Ltd	64,769	Chisholm, Phillips & Kim	88,200	Culberson, Gerald & Luanna	23,450	Downeast Communications	76,584
Burke, Alfred J & Sons Ltd	138,723	Cité d'Edmundston	514,958	Culberson, Harold, Jeanne, Reid, Valerie Ross & Tammy	28,960	Downey Ford Sales Ltd	88,116
Burkes Towing	20,050	Cité d'Edmundston Electric Light Dept	60,591	Culberson, Howard M & Sons Ltd	62,710	Drapeau, John Diesel Inc	38,287
Burnett, G R Enterprises Ltd	48,701	Cité de Bathurst	174,656	Culberson, Reid & Valerie	126,100	Dube Auto Sales Ltee	35,787
Burns, Richard P	107,832	Cité de Campbellton	79,012	Cummings Building Supplies Ltd	34,120	Duclos, Laurier	20,121
Buzzell, Robert K Ltd	108,049	Cité de Dieppe	1,686,118	Cummings, E Contracting Inc	20,795	Dunbar Construction Ltd	2,192,424
C G I Information Systems & Management Consultants Inc	24,500	Citi Financial Re Gary J McLaughlin In Trust	49,871	Cummins Eastern Canada Lp	81,364	Dunhams Contracting Ltd	48,949
C K Adhesives (510861 NB Ltd)	103,389	City of Fredericton	859,811	Cunningham, E J Ltd	69,549	Dunnmac Inc	15,887
C N North America	211,400	City of Miramichi	2,762,980	Currie, R A Biological Consultant	28,329	Dutchmen Contracting Ltd	32,095
C S C - Computer Sciences Corporation	171,184	City of Moncton	1,236,352	Custom Fabricators & Machinists	1,046,457	Dynamic Fiber Ltd	90,712
Caldwell & Ross Ltd	12,258,597	City of Saint John	6,276,574	Custom Paving Ace Entreprises Ltd	344,154	Dysart, John Ltd	63,594
Camrose Sand & Gravel Ltd	74,976	CJ Trucking	139,732	D & D Associates Ltd	85,547	E & R Plumbing & Heating Ltd	15,543
Canada Post Corporation	99,564	Clark Toyota	25,241	D C Electrical Serv & Maintenance Inc	21,611	E S R I Canada Ltd	60,307
Canadian Bearings Ltd	20,100	Clark, Andrew and Linda	27,100	D R S Auto Supplies Ltd	30,179	E Y E Marine Consultants	139,163
Canadian Linen Supply Co Ltd	15,089	Clark, J & Son Limited, Fredericton	101,403	Daigle, Clarence & Fils Ltd	5,527,993	East Coast Ferries Limited	220,840
Canadian Springs	17,857	Clark, J & Son Limited, Sussex	62,917	Daigle, Howard & Eline	140,621	East Coast Surveys	15,923
Capital Cad Supplies Ltd	31,731	Classic Construction Ltd	1,397,804	Daigle, Jeffery & Suzanne	87,952	East Dive Ltd	29,273
Cargill Salt	5,895,621	Clayco Construction (2001) Limited	260,096	Daigle, Richard & Therese	31,577	Eastcon Geomatics Consultants Limited	54,915
Carleton Enterprises Ltd	86,919	Clint Trucking	22,548	Daigle, Robert & Fils Ltee	20,433	Eastern Designers & Company Limited	1,070,340
Carquest Auto Parts Store	18,436	Clintar Grounds Keeping Services	19,499	Dakin, E C & Son Construction Limited	15,257	Eastern Environmental Services Ltd	19,931
Carquest Canada Ltd, Fredericton	110,261	Co-Op Atlantic	174,164	Dallaire Equipment Ltd	71,983	Eastern Fence Limited	199,841
Carquest Canada Ltd, Miramichi	31,293	Coac Holdings Co Ltd	32,677	Dean Construction Ltd	131,763	Eastern Geophysics Limited	18,600
Carquest Canada Ltd, Saint John	23,478	Coast Tire & Auto Service (2002) Ltd	32,674	Debway 2000 Ltd	19,047	Eastern Spring Works Inc	34,668
Carson Construction (1999) Ltd	167,213	Coastal Asphalt (2002) Ltd	337,134	Del Equipment Ltd	73,584	Econo Leasing Ltd	29,216
Carson, Glendon	23,606	Coastal Transport Limited	4,999,343	Delcan Corporation	101,566	Ecoplans Limited	18,350
Cartel Communication Systems Inc	59,717	Cocagne Excavating Ltd	36,551	Dell Canada Inc	145,064	Eddy, George Co Ltd	22,117
Carter Brothers Ltd	193,536	Cochrane & Sons Ltd	15,842	Delong-Pickett, Louise	47,830	Eds Welding & Contracting Ltd	24,391
Carter, George T	25,186	Comeau & Savoie Construction Ltd	356,098	Delway Enterprises Ltd	50,229	Ellis Industries Ltd	25,362
Casey Concrete Ltd	16,025	Component Repair & Supply Inc	19,087	Deschene, Leo & Ella	20,700	Elmsdale Landscaping Limited	21,018
Castle Machine Works Ltd	21,004	Comtrac Ltd	162,014			Elmtree Environmental Ltd	35,868
CAT Rental Store (Moncton)	104,078	Condar Consulting Inc	34,250			Embleton Auto (Executive Leasing Ltd)	33,024
Cedar Islands Ltd	24,242	Continental General Tire Canada Inc	30,516				

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Emco Corporation	\$ 21,363	Gallant Sanitation Ltd	\$ 15,005	Hitchman Construction Ltd	\$ 157,689	Kennedy, C & W Farms Ltd	\$ 60,931
Enbridge Gas New Brunswick	90,277	Gallant, Victor	15,819	Hodges, W E Surveys Ltd	100,275	Kennedy, Dr Larry & Dr Carter	15,100
Enterprise Rent-A-Car	113,578	Gates Trucking Ltd	47,472	Hogan Paving Ltd	417,596	Kennys Trucking Ltd	30,626
Entreprises Aldoria Boudreau Ltée	21,018	Gemtec Limited	552,561	Hooper, Grant	33,376	Kent Auto Parts Ltd	35,155
Entreprises Saucier	21,283	General Chemical Canada Ltd	248,485	Hoyts Septic Services Ltd	27,647	Kent Building Supplies	268,205
Entretien de Parterre Ltée	25,895	Geocon Atlantic	24,600	Hub City Auto Paints & Supplies Ltd	19,370	Kent Homes	18,924
Estabrooks Consultants Inc	36,897	Geoplan Opus Consultants Inc	1,104,338	Hubley, G Dwight	73,949	Kerr, William J Ltd	40,073
Estabrooks, Bernard	44,500	Gilchrist, M E Inc	71,757	Hume, Dr Robert J	54,462	Kilcollins, Tammy & Leroy	30,000
Evaluations 2000 Appraisals Ltée/Ltd	29,380	Gilmore Surveys Ltd	25,480	Hunter, Kathleen & Malcolm	16,749	Kinecor Inc	32,113
Excavations Losier Ltee	28,168	Gilmore, Barry	24,942	Hydro-Com Technologies Ltd	57,939	Kings Co Auto Hampton	17,949
Expert Fence Company Limited	106,900	Girouard Construction Ltd	16,728	I B I Group	39,060	Kings County Auto Parts Ltd	37,590
Fanjoys Transport Ltd	59,537	Global Payments Inc	30,330	I M P Group Ltd	15,177	Kings County Rentals Ltd	58,531
Fasquel, Jules Ltd	36,237	Goodfellows Trucking Ltd	19,452	I T T Flygt	105,340	Kingsco Transport Ltd	200,523
Fearon, Albert	34,679	Goodine, Carvel & Sons Limited	153,243	Imperial Oil Limited Credit Cards	690,477	Kingston Sales & Service Ltd	36,699
Fenco Shawinigan Engineering (1991) Ltd	94,272	Goodyear Canada Inc (1428135)	421,384	Imperial Oil Ltd	75,250	Kitchener Aero Avionics Ltd	67,783
Fiander, A D Associates Ltd	456,757	Gould, Brad Trucking	72,469	Industrial Cold Milling	932,262	Knox Contracting Ltd	83,447
Fleetway Inc	48,005	Gray Stone Quarries	52,242	Inland Tracked Equipment Div Acheson	20,782	Konica Minolta Business Solutions	19,246
Flex-O-Lite Ltd	49,231	Graymont (NB) Inc	89,893	Integris Metals Ltd	21,120	L & A Metalworks Inc	141,594
Flowers, Robert Trucking Ltd	27,479	Greenfield Farms Ltd	69,258	International Road Dynamics Inc	469,640	L & W Holdings Ltd	32,881
Floyd, Kevin Ltd	80,190	Ground Fx General Contracting	15,796	International Truck & Engine Corporation Canada	8,844,462	L Acadie Nouvelle	31,909
Fortis Properties Corporation	70,437	Guerette & Freres Trucking Inc	87,328	Irving Equipment	52,895	L C L Excavation Inc	88,981
Foster, Lorne Cont Ltd	30,800	H & H Trucking Ltd	55,142	Irving Oil Limited	13,140,036	L S W Wear Parts Ltd	836,266
Fournier-Kearney, Debbie	73,736	H R Civil Contractors Ltd	5,876,917	Irving Oil Limited Credit Cards	1,390,227	Lafarge Canada Inc - Asphalt	2,581,669
Fox Volvo Subaru Fredericton	36,023	H S C Fabrication	19,563	Isbill, Chris	87,448	Lafarge Canada Inc - Construction	320,384
Franks Electric Ltd	21,959	Hachey Consultants	77,835	J & E Alternators & Starters Ltd	51,702	Lakeside Farms Ltd	96,390
Fraser, James	20,072	Hachey, Louis Crane Service	23,854	Jacques Whitford Environment Ltd	293,104	Lambton-Thomson Associates Inc	65,849
Fraser, Vernon	23,744	Hamilton Lumbering Ltd	18,676	Jacques Whitford Limited	543,396	Lameque Ready-Mix Ltée	23,210
Fredericton Appraisal Associates Limited	61,111	Hannays Ltd	24,500	Jardine, Edward	22,186	Land Data Technologies Inc	16,084
Fredericton Autobody Inc	40,793	Hanscombe, Shaun & David	48,208	Jasco Construction Ltd	29,739	Landry Asphalt Ltee	4,074,086
Fredericton Nissan	25,909	Hansen Information Technologies	963,000	Jenik Const Location Inc	29,148	Lantech Drilling Services Inc	380,533
Fredericton Region Solid Waste Commission	21,848	Hansen, Martha & Frederick Maguire	52,954	Jensen Brothers Limited	16,950	Lanteigne, A R Construction Ltd	57,219
Frenette, R H Trucking Ltd	34,486	Harris, Matt & Sons Ltd	295,121	Jensens Transmission Services	224,545	Laurentide Atlantic Ltd	1,267,517
Fundy Contractors Limited	8,946,758	Hatchard, Joanne & Gary	86,065	Johnson, Martha	16,652	Lavoie, Conrad & Fils Ltee	60,476
Fundy Environmental Fabrication Services	17,041	Hatheway (Tracadie) Ltd	21,602	Johnson, Ronald	30,682	Lavoie, Sylvain, Claudine & Bank of Montreal	454,625
Fundy Fencing Ltd	25,972	Hatheway Limited	26,237	Johnston, John W	40,176	Lawrence & Associates Ltd	23,508
Fundy Region Solid Waste Commission	30,639	Hatt, A Construction Ltd	38,167	Johnston, William	25,029	Lawson Products Inc	124,954
Fundy Seatec Ltd	30,350	Hauts-Monts Inc	54,210	Jones, Percy & Sons Ltd	65,110	LeBlanc, Archille Construction Ltd	16,849
G D Trucking Ltd	52,591	Hawkes, Phillip J	15,611	K & M Utility Line Ltd	105,415	LeBlanc, Daniel & Son Co Ltd	92,078
G E Capital Canada Leasing Services Inc	372,007	Hay, Donald & Sons Ltd	15,283	K P M G LLP	1,110,838	LeBlanc, Leo J	19,939
G P Transmission Parts & Service Inc	26,531	Haynes, Malcolm & Helen	31,382	K P M G Management Consulting	108,421	LeBlanc, Ron	24,341
Gagnon Crushing & Aggregates Ltd	40,285	Hazlett, Terry	28,542	K-Line Construction Ltd	85,567	Leger, Jean-Guy	15,559
Gagnon Excavation Enr	51,919	Hebert, William	18,260	Kadex Aero Supply	104,829	Leger, Paul	16,186
Gallagher Technical Services	27,465	Henderson, Wally	16,250	Kallar, Lee	15,138	Leica Geosystems Ltd., Dartmouth	15,234
		Hertz Equipment Rental	62,117	Kathron Construction Ltd	76,623	Leica Geosystems Ltd., Toronto	458,536
		Hertz Rent A Car	38,237	Keel Construction Limited	25,041	Lemon, Harold Fuels Contracting Ltd	36,105
		Hewlett-Packard (Canada) Company	33,143	Keilty, John T	33,250	Leonard, John K	21,552
		Hicks Equipment Rentals	27,817	Kelly, R W & Sons Ltd	19,924	Leroys Auto Supplies Ltd	34,733
		Highway Paving Ltd	36,598	Kelly, Ralph	119,318	Logan Construction Ltd	23,700
		Hillside Consulting Engineers Limited	757,423				

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Lounsbury Company Limited	\$ 304,004	Matheson, David Welding & Fabricating Inc	\$ 64,433	N B Board Of Commissioners of Public Utilities	\$ 35,000	Pelletier, F Trucking Inc	\$ 16,520
Lounsbury Company Limited, Automobile	15,514	McAsphalt Industries Ltd	3,997,925	N B East Coast Railway Inc	175,862	Pelletier, Joanne & Reg Hitchcock	86,795
Lounsbury Leasing Limited	21,847	McClure Excavation Inc	87,791	N B Power Corporation	2,497,152	Peninsula Electric	34,046
Lounsbury Truck Centre Fredericton	25,178	McConnell, I E Farms Ltd	78,700	N B Publishing/Telegraph Journal	52,376	Perfection Paving	215,918
Loyalist City Towing Ltd	18,765	McDonald, Gilles Contracting	19,252	N B Southern Railway Company Ltd	181,685	Perkins, Muriel, Estate of	44,000
Lunn, Dwayne & Dianne	73,700	McFadzen Holdings Ltd	15,750	Nadeau, Guy & Marie Claude Caron	50,500	Perth-Andover Electric Light Commission	16,715
M & L Testing Equipment (1995) Inc	290,374	McFarlane, Dereck	97,920	National Car Rental (513975 N B Ltée)	22,573	Peterbilt New Brunswick, Hawkins Truck	437,233
M B M Aviation Inc	139,540	McGibbon Industries Ltd	103,932	National Car Rental-Saint John	105,475	Petro-Canada Credit Cards	502,151
M D I Waste Services	77,749	McGrath, W J (Bill) 2000 Ltd	21,348	Nedco Div Of Rexel Canada Elec Inc	22,140	Phillips, M E & Sons Limited	212,392
M G I Limited	78,632	McGraw & Frère Ltée	22,179	Neill & Gunter Limited	716,611	Philson Ltd	499,117
M L M Trucking & Logging Inc	43,655	McGraw Excavations Inc	33,480	Ness, R B Ltd	43,251	Phoenix Manufacturing Ltd	19,835
M R D C -Maritime Road Development Corporation	9,254,490	McInnis, D J Construction Ltd	34,743	Newcastle Ready-Mix Ltd	62,265	Phoenix Petroleum Ltd	60,365
MacCallum Building Supplies Ltd	110,039	McKinney, Gary & Lorraine	58,214	Noble, Donald & Sons Ltd	55,393	Pinet, Mark F & Associates Limited	35,140
MacCready, James & Kelly & Scotia Bank	90,339	McKinney, Gary Construction Ltd	249,425	Norco Transmission Service 1994	30,278	Pipe and Piling Supplies (Eastern) Limited	950,612
MacDonald Applicators Ltd	47,862	McLennan Sales	27,499	North Shore Construction Ltd	4,407,150	Plaza Chevrolet Oldsmobile Pontiac Buick GMC 2003	28,543
MacDonald Automotive Centre Ltd	19,202	McMonagle, Lois	28,745	North Shore Welding Supply Ltd	19,661	Poissonneries des Iles Inc	16,895
MacDonald Paving & Const (1991) Ltd	3,290,875	McSheffery Industries Ltd	22,048	Northeast Machine Works Inc	48,164	Pondview Farms Ltd	22,036
MacDonald Pontiac Buick G M C Ltd	318,985	Meductic Contracting	60,016	Northern Construction & Suppliers Ltd	12,325,904	Potters Canada	298,699
MacDonald, Donald Construction Ltd	80,185	Mercury Interactive Corp	16,090	Northside Auto (053764 N B Ltd)	15,932	Praxair Distribution	59,945
MacFeat, James & Susan	126,328	Metalfab Ltd	244,170	Northside Ready Mix Ltd	64,848	Premier Holdings Ltd	31,170
Mad-Vic Entreprises	71,207	Metro International Atlantic Canada Inc	254,407	Nowlan, Raymond Excavation Trucking / Landscaping	25,420	Premium Industrial Sales Agency	21,571
Maliseet Capital Construction/Tobique Economic Development Corporation	821,890	Michaud Paving Co Ltd	121,919	O'Brien Electric Co Ltd	72,886	Price, Gary & Shirley	17,870
Mallais, Aurele & Fils Ltee	700,175	Michaud, Jacques	92,860	O'Donnell, Raymond Construction	87,341	Price, M W & Sons Ltd	17,602
Mallard Forestry Equipment	32,598	Michelin North America (Canada) Inc	122,366	Office Imaging Atlantic Inc	31,823	Pro-Resultats/ Pro-Results	15,059
Malley Industries Inc	18,307	Micon Equipment Inc	25,147	Office Interiors (NB) Inc	28,556	Produits Plastiques de l'Île Ltée	122,126
Manzer, Henry & Sarah Manzer	110,652	Microsoft Licensing Gp	208,734	O'Leary Pontiac Buick G M C Ltd	48,780	Prosser Enterprises Ltd	40,428
Maple Leaf Motors (1990) Ltd	22,000	Midway Truck Centre Inc	19,586	O'Neal General Contracting Ltd	18,645	Provcon Inc	23,514
Maple Ridge Trucking	38,600	Miller, Beverley Ann & Norma	24,372	O'Neil, Norman	20,316	Provincial Artisans Fredericton Inc	24,030
Mar Industrial (Moncton) Inc	32,500	Milligan Holdings Inc	16,626	Onsite Vinyl & Velour Repair	24,882	Provincial Bandag Tire Ltd	32,347
Maritime 2-Way Radio Ltd	45,257	Miramichi Timber Frames Inc	42,486	Oracle Corporation Canada Inc	134,281	Provincial Bandag Tire Ltee (Recap)	26,829
Maritime Bearings & Specialties Ltd	96,819	Modern Auto Supply Co Ltd	40,839	Ormac Industrial Supply Inc	20,024	Pye, William Logging Ltd	30,907
Maritime Fence Ltd	210,583	Modern Construction (1983) Ltd	8,016,126	Ouellette, Rino Excavation	22,171	Q M S-Quality Maid Service	19,752
Maritime Hydraulic Repair Center (199)	35,851	Moffett, Sean	18,300	Outlet, Stephen	75,000	Q P R Division of Lafarge	224,140
Maritime Hydroseed (1988) Ltd	38,563	Monarch Construction Ltd	124,834	P & H Contracting	36,080	Q S A Ltd	22,449
Maritime Steel & Foundries Limited	2,137,128	Moncton Construction Inc	1,518,004	P C O Services Inc	17,341	Quality Concrete Ltd	50,009
Maritime Tool Repair Ltd	28,276	Moncton Crushed Stone Company	84,234	P N S Cast Iron Ltd	340,307	Quincaillerie du Nord Ltée	21,072
Markey, Brian F	30,515	Moncton Publishing/Moncton Times & Transcript	43,428	Palmar Inc	43,360	Quincaillerie St-Louis Ltée	17,201
Marshland Auto Parts Distributors Ltd	15,164	Moore, Bev E	36,501	Pantel International Inc	22,250	R H T Enterprises Ltd	50,984
Martin, M R Construction Inc	245,273	Morrell, Mary	20,086	Parent Equipment Reg'd	89,459	R L I Mfg Inc	30,528
Marway Enterprises	15,081	Morrison, Merton & Ethel	42,450	Parkway Ford Lincoln	33,038	R S Excavating Ltd	90,483
Marwood Ltd	461,483	Morrison, G C Enterprises Ltd	22,293	Partners Metal Inc	45,663	Raes Trailer & Sports Center Ltd	40,834
Mastercard-Bank Of Montreal - Purchasing Card	3,147,545	Motion Industries (Canada) Inc	56,383	Parts For Trucks Inc	1,557,148	Rainsford Contracting Ltd	46,699
Match-It Supplies Ltd	20,101	Motion Industries (Canada) Inc	56,383	Pauls Welding Ltd	26,867	Raymond, T A Landscaping Ltd	173,655
		Mullin, Stephen Excavating Ltd	56,120	Pavage Levesque Paving Ltd	275,226	Rays Paving Ltd	263,166
		Multi Service Corporation	36,004	Pegasus Properties Inc	52,178	Ready Rentals Ltd	116,500
		Municipal Contracting Limited	21,796	Pelkey, Greg & Angela	55,640		
		Munn, C J Equipment Ltd	193,555				
		Munns Lumbering Co Ltd	16,178				

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Receiver General For Canada	\$ 342,976	Selco Equipment Sales Ltd	\$ 20,522	Strum Engineering Associates Ltd	\$ 63,294	Traf Sign Systems Inc	\$ 162,061
Redem Construction Ltd	562,462	Service New Brunswick	208,485	Suffolk Consulting Inc	128,317	Trainer Surveys (1974) Ltd	107,215
Regans Auto Service Ltd	73,015	Sharma, Sanjiv	22,711	Sunny Corner Enterprises Inc	81,070	Trans Provinciale Ltee	21,015
Regional Development Corp	37,602	Shaw Group Limited	15,348	Sussex Auto Supplies Ltd	16,410	Transportation Association of Canada	18,120
Renforth Construction Ltd	71,654	Shell Canada Products Limited	671,032	Sussex Excavators Ltd	56,856	Treasurer, State of Maine	38,762
Republic Paving Ltd	19,473	Shell Canada Products Limited -		Sussex Home Building Centre	28,041	Tri Town Lawn Care Inc	35,804
Research & Productivity Council	23,812	Credit Cards	609,142	Sussex Machine Shop Ltd	15,133	Tri-Gil Paving & Construction Ltd	179,132
Restigouche Construction Co Ltd	4,347,771	Sivret, Arthur & Fils Ltee	331,124	Sutherland Equipment Ltd	36,087	Trius Inc	110,381
RI Group Inc	25,651	Skaarup, Aage & Beatrice	28,600	Sutherland Excavating Ltd	59,310	Trius Leasing Ltd	214,952
Richardson, Robert W	61,380	Skaarup, Fred & Darlene	57,265	T M M Equipment Inc	40,343	Turcotte, J M Ltee	76,571
Richibucto Motors (1970) Ltd	28,455	Skarborn Engineering Ltd	28,836	T R C Hydraulics Inc	22,415	U A P Inc (#225)	87,586
Richwil Truck Centre Ltd	191,436	Skyline (Php) Canada Ltd/Ltee	106,482	Tait North America Inc (Canada)	150,620	Ultramar Ltd	5,004,212
Rideout, Louis	26,600	Smearer, W D Co Ltd Sales & Service	21,672	Tanknology Canada Inc	32,600	Ultramar Ltd Credits Cards	393,023
Rival St Onge Excavation Inc	131,587	Smith, John W Carpentry &		Target Truck Center Inc	42,340	Underhill Landscaping & Excavating	25,475
Riverview Ford Lincoln	119,464	Excavating Ltd.	18,702	Taylor Ford Sales Ltd	1,045,485	United Rentals Of Canada Ltd	132,852
Roach, Philip R Ltd	827,179	Smith, Les	30,726	Teakles, Currie O	29,633	Universal Rental & Sales Ltd	19,445
Road Savers Maritime Limited	402,744	Smith, Ralph Engineering Inc	31,133	Technico Inc	16,613	Universal Sales Limited	108,554
Roadway Systems Limited	312,646	Societe de Service en Signalisation		Terratlantic Engineering Limited	61,089	Universal School Bus Parts &	
Robertson, Phillip	30,715	SSS Inc.	16,170	The Daily Gleaner	47,118	Accessories	22,609
Robichaud Outfitters	17,683	Somers, Yerxa	26,343	Thériault, A F Son Ltd	716,041	Universal Truck & Trailer	90,939
Robichaud, Raymond	15,543	Southwest Concrete & Construction Ltd	136,653	Thériault, Albert & Fils Inc	15,446	University New Brunswick	78,080
Rockwood Transportation Co Ltd	221,107	Spectrum Enterprises Ltd.	17,347	Thériault, Renald A	18,542	Upper Kent Lime Works	27,862
Rogers Wireless Inc	26,088	Speedy Glass	109,584	Thomas Built Buses Inc	6,311,346	US Bank National Association-Visa	37,276
Rogersville Excavation Ltd	41,926	Spring Specialty Ltd	19,220	Thompson, Brad	34,536	V & P Construction Limited	76,518
Roll Form Group	36,488	Springer, Alvin & Connie	20,000	Thompkins, Dale, Traci and Bank		Valley Equipment Ltd	58,154
Rolls-Royce Canada Ltd	84,217	Springer, Alvin, Connie, Mark, Lorrie		of Nova Scotia	89,632	Valley Farms Limited	651,001
Roulements & Services Peninsule Ltée	20,416	& Bank of Montreal	15,700	Thorne, Neil Trucking Ltd	24,155	Valley Foundation Work Ltd.	1,413,409
Rouse, Floyd	23,230	Springer, Winston, Barbara, Weldon		Thorne, Peter	25,525	Valron Engineers Inc	245,779
Roy Consultants	847,163	& Carol	99,050	Tobique Forestry Inc	60,615	Vances Auto Supplies Ltd	15,640
Roy, A T Construction Ltd	150,553	Springhill Construction Ltd	10,373,212	Toner Pontiac Buick G M C Ltd	56,529	Vanhorne, Sherman, Brenda	
Royal Bank of Canada	923,817	St Isidore Asphalte Ltee	16,954,118	Toner, Francis R & Sons Ltd	362,023	& TD Bank	24,870
Roys Trucking & Landscaping Ltd	95,374	St John River Valley Tribal Council	169,595	Toshiba of Canada Limited	21,468	Varcon Inc	27,122
Russ Petroleum & Environment Ltd	64,494	St Louis Enterprise Co Ltd	129,139	Total Focus Marketing Inc	18,193	Vautour Excavating Ltd	17,201
Russel Metals Inc	286,549	St Onge, Leonard	20,082	Town of Grand Bay-Westfield	101,370	Versatile Powder Coating Inc	33,682
S G E Acres Limited	68,846	Stairs Building Ltd	50,180	Town of Hampton	237,679	Village de Balmoral	61,820
S N C - Lavalin Inc	70,819	Stairs Diesel Injection Service Ltd	32,536	Town of Hartland	21,506	Village de Bas-Caraquet	63,356
Safety Authorities	20,680	Standard Machinery & Equipment		Town of Oromocto	225,015	Village de Bertrand	79,074
Safety Source Ltd	26,871	Company Ltd	61,789	Town of Quispamsis	40,232	Village de Clair	17,450
Saint John Energy	141,205	State Chemical Ltd	20,378	Town of Riverview	912,356	Village de Grande Anse	122,337
Saint John Harbour Bridge Authority	16,097	Ste Anne Paving & Construction Ltd	474,059	Town of Rothesay	403,899	Village de Neguac	27,968
Saint John Spring Works Ltd	561,658	Stefco Enterprises Ltee/Ltd	16,459	Town of Sackville	76,004	Village de Nigadoo	27,998
Sameday Courier Service	16,682	Stella-Jones Inc	103,773	Town of Saint Andrews	103,830	Village de Paquetville	39,122
Sanford, L & Sons Ltd	132,018	Stevens, Kenneth	23,118	Town of St Stephen	56,904	Village de Petit Rocher	32,788
Sansom Equipment Ltd	76,012	Steves Environmental Service Ltd	71,892	Town of Sussex	45,790	Village de Pointe- Verte	52,787
Saunders Equipment Ltd	21,997	Stewart McKelvey Stirling Scales	1,706,034	Town of Woodstock	128,828	Village de Rogersville Inc	39,389
Schooner Industrial Products Ltd	48,479	Stockford, Harold & Jean Stockford	105,270	Towne Sales & Service Limited	35,050	Village de Saint-Antoine	30,287
Scovil, Brian C	19,697	Strescon Limited	141,920	Trac Industries Ltd	45,100	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska	36,302
Sea Land Construction Ltd	104,768	Stripe Works	62,342	Traction-Fredericton #591	183,501	Village de Sainte-Marie-Saint-Raphael	26,179
Sea Pro Services (1983) Limited	25,004	Strongco Inc	299,327	Traction-Moncton #592	379,973	Village de St-Isidore Inc	193,124

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Village of Blackville	\$ 30,311	Ville de Dalhousie	\$ 59,867	Wade Company Ltd	\$ 23,660	Wilson Fuel Co Ltd	\$ 60,699
Village of Bristol	28,987	Ville de Grand-Sault	501,994	Wajax Industries Limited	71,940	Wilson Insurance Ltd	49,716
Village of Centreville	18,885	Ville de Lameque	55,445	Wallace Equipment Ltd	107,847	Wilson, Douglas	20,504
Village of Charlo	98,698	Ville de Richibucto Inc	35,059	Walton, Phillip Howard	38,450	Wilson, Gary C Heating Service Ltd	23,602
Village of Chipman	22,802	Ville de Saint Leonard	54,362	Warmans Welding Ltd	23,152	Wilson, J E Roofing Co Ltd	26,450
Village of Eel River Crossing	48,245	Ville de Saint Quentin	30,326	Warren Ready-Mix Ltd	74,248	Wohlgemuth, Floyd & Myrna	21,000
Village of Florenceville	51,587	Ville de Shediac	54,167	Washademoak Trucking Ltd	19,283	Wolseley Industrial Products Group	35,669
Village of Minto	27,536	Ville de Shippagan	449,803	Water Blasting & Vacuum Services Inc	18,532	Wolverton, Donald, Julia Gray & Jack	
Village of New Maryland	148,822	Ville de Tracadie-Sheila	313,913	Weigh-Tronix Canada, ULC	183,396	McIntosh re McInnes Cooper in Trust	446,762
Village of Norton	131,816	Violette Ford Lincoln	18,635	Welling, D & Son Fencing Co Ltd	18,417	Wonder Auto Centres Ltd	15,059
Village of Perth Andover	80,700	Violette Motors Ltée	17,302	White, Frank & Joyce White	27,044	Wood Motors Ford	1,591,910
Village of Petitcodiac	84,527	Vision Ford Inc	21,605	Wildlife Removal Services	18,751	Workplace Health Safety &	1,888,098
Village of Plaster Rock	17,653	Visiontel Inc	63,303	Williams, Charles E & Company Ltd	79,368	Compensation Commission	
Village of Rexton	50,857	W & B Excavating	24,478	Williamson, G F Engineering Ltd	40,198	Wurth Canada Ltd	49,301
Ville de Beresford	70,144	W & R McLellan Ltd	32,742	Williston, T G Surveys Ltd	26,280	X T R Energy Company Limited	143,328
Ville de Bouctouche Inc	54,045	W & S General Contractors Ltd	24,113	Wilson Builders 1978 Ltd	116,882	Xwave	1,015,859
Ville de Caraquet	162,175	W J Industrial Sales	100,228	Wilson Concrete Pipe (1982) Ltd	272,133	York Steel Inc	275,928
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					8,605,499		
Damage claims / Demandes en dommages-intérêts					611,960		
Petty cash / Petite caisse					74,230		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$261,597

Transportation Association of Canada \$ 30,432

Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$) \$ 8,150
 Special needs vehicles expenses / Frais - véhicules pour besoins spéciaux 223,015

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$2,765,174

Acetox (1985) Ltd	\$ 15,605	Covey Office Group	\$ 56,534	Laurentide	\$ 15,115	Parts For Trucks Inc	\$ 17,664
Apex Industriel Supply	15,619	Eastern Spring Works	46,889	Lawson Products Inc	16,884	RR Machine Shop Ltee	20,240
Arrow Construction Products Limited	56,477	Garnet's Welding Shop	16,025	Maritime Hydraulic Repair	21,938	Stewarts Service Station	40,080
Atelier Gerard Beaulieu Inc	30,059	J.W. Bird and Company	18,006	Metro International Moncton	41,554	Sunny Corner Enterprises Inc	16,637
Atlantic Rentals Ltd	27,204	K G Chase & Son Ltd	15,889	Multi Radiator Service	30,292	UAP Napa Moncton #532	17,663
Barnes Distribution	67,267	Kent Building # 15	16,982	Munn, C J Equipment Ltd	38,378	Ultramar Hwy 11 Box 16	35,962
Central Auto Parts Ltd	22,813	Kings County Auto Parts	17,458	Parsons Hydraulics Inc	19,045		

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$) 2,010,897